

**Plantatoare seria DB cu
spațierea rândurilor fixă
cu ExactEmerge™ sau
MaxEmerge™ 5e**
(Nr. serie 815101 -)



JOHN DEERE



MANUALUL OPERATORULUI
Plantatoare seria DB cu spațierea
rândurilor fixă
OMA146789 EDIȚIA J5 (ROMANIAN)

John Deere Seeding Group
Editie europeană
PRINTED IN U.S.A.



Introducere

Cuvânt înainte

CITIȚI ACEST MANUAL cu atenție pentru a vă informa cum trebuie să utilizați și să întrețineți utilajul în mod corect. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca leziuni corporale sau defectarea echipamentelor. Acest manual și autocolantele de siguranță de pe mașina dvs. pot fi disponibile și în alte limbi. Consultați www.techpubs.deere.com (Ag&Turf/JDPS), www.johndeereinfo.com (C&F) sau distribuitorul John Deere pentru a comanda.

ACEST MANUAL TREBUIE CONSIDERAT parte componentă a mașinii dumneavoastră și trebuie să rămână împreună cu aceasta în cazul vânzării ei.

DIMENSIUNILE din acest manual sunt exprimate atât în unități metrice, cât și în unități specifice S.U.A. echivalente. Utilizați numai piesele de schimb și organele de asamblare corespunzătoare. Dispozitivele de fixare cu specificații exprimate în sistem metric sau imperial pot necesita o cheie fixă cu dimensiuni exprimate în sistem metric sau imperial.

Partea STÂNGĂ și cea DREAPTĂ se determină stând cu fața spre direcția de mers înainte.

SCRIEȚI NUMERELE DE IDENTIFICARE ALE PRODUSULUI (PIN) în secțiunea pentru Specificații sau numerele utilajului. Înregistrați exact toate numerele pentru a vă ajuta la urmărirea mașinii în caz de furt.

Informațiile PIN sunt utile atunci când comandați piese. Păstrați numerele de identificare într-un loc sigur în afara mașinii.

GARANȚIA este oferită ca parte a programului de asistență John Deere pentru clienții care utilizează și întrețin echipamentul conform indicațiilor din acest manual. Garanția este explicată în certificatul de garanție sau instrucțiunile pe care trebuie să le fi primit la momentul achiziției.

Această garanție vă oferă siguranța că John Deere va înlocui sau repara produsele proprii care se defectează în perioada de garanție. În unele situații, John Deere oferă, de asemenea, îmbunătățiri pe teren, deseori fără costuri pentru client, chiar dacă produsul nu mai este în garanție. Dacă echipamentul este utilizat abuziv sau modificat pentru a-i mări performanțele față de specificațiile inițiale din fabricație, garanția devine nulă și pot fi refuzate îmbunătățirile pe teren. Setarea alimentării cu carburant peste specificații sau alt fel de mărire a puterii mașinii va determina o asemenea acțiune.

Dacă nu sunteți primul proprietar al acestei mașini, este în interesul dvs. să contactați distribuitorul John Deere local pentru a-i comunica numărul de serie al acestei mașini. Acest lucru va ajuta John Deere să vă informeze referitor la ediții noi sau îmbunătățiri ale produselor.

DX,IFC1 -58-03APR09-1/1

John Deere vă stă la dispoziție

Satisfacția clienților este importantă pentru John Deere.

Distribuitorii noștri se străduiesc să vă ofere componente și servicii în mod prompt și eficient:

- Piese de întreținere și service pentru susținerea echipamentului dvs.
- Tehnicienii de service instruiți și instrumentele de diagnosticare și reparații necesare pentru lucrări de service la echipamentul dvs.
- Sunt disponibile piese de schimb John Deere, servicii de reparații și informații pentru întreținere sau reparații. Pentru mai multe informații, accesați deere.com or deere.ca.



TS201 —UN—15APR13

DX,IFC,JDS -58-30SEP25-1/1

Mărci comerciale

Mărci comerciale	
John Deere	Marcă comercială a Deere & Company
SeedStar™	Marcă comercială a Deere & Company
Roll-Gard™	Marcă comercială a Deere & Company
CCS™	Marcă comercială a Deere & Company
BrushBelt™	Marcă comercială a Deere & Company
ExactEmerge™	Marcă comercială a Deere & Company
ExactRate™	Marcă comercială a Deere & Company
MaxEmerge™	Marcă comercială a Deere & Company
Tru-Vee™	Marcă comercială a Deere & Company
Grease-Gard™	Marcă comercială a Deere & Company
RowCommand™	Marcă comercială a Deere & Company
Twister™	Marcă comercială a Yetter Manufacturing Co.
Hy-Gard™	Marcă comercială a Deere & Company
Bio Hy-Gard™	Marcă comercială a Deere & Company
TORX®	Marcă comercială a Acument Intellectual Properties, LLC
JohnBlue™	Marcă comercială a CDS-John Blue Company
Quik-Fill™	Marcă comercială a Deere & Company
SprayMaster™	Marcă comercială a Deere & Company
Teflon®	Marcă comercială a DuPont Co.
CommandCenter™	Marcă comercială a Deere & Company

OUO6074,000126E -58-18APR22-1/1

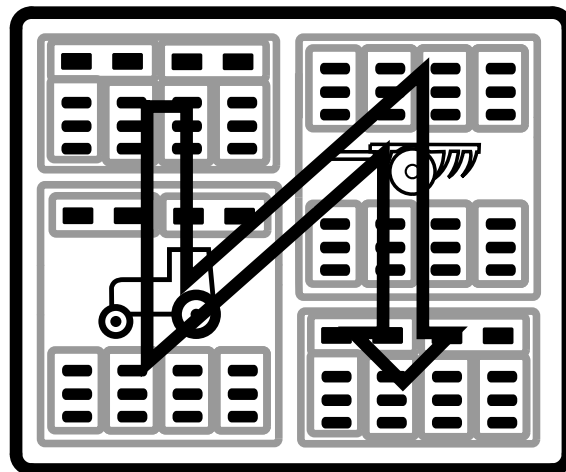
Mesaj către clienții noștri

Apreciam încrederea pe care ne-o acordați prin achiziționarea acestui utilaj. Înainte ca această mașină să fie produsă, am petrecut nenumărate ore în fazele de proiectare și testare pentru a ne asigura că performanțele sale sunt la cel mai înalt nivel. Pentru a obține performanțe maxime, este imperativ ca acest plantator să fie utilizat în conformitate cu procedurile descrise în acest manual.

Informațiile din acest manual sunt împărțite pe secțiuni. Denumirile secțiunilor sunt identificate în tabelul de cuprins și în partea de sus a fiecărei pagini. Fiecare secțiune conține un număr unic și numărul de pagini. Informațiile specifice din cadrul fiecărei secțiuni sunt organizate în subiectele identificate cu titluri îngroșate.

Titlurile subiectelor sunt listate în tabelul de cuprins cu numărul secțiunii i numărul paginii de unde începe subiectul respectiv. De asemenea, subiectele și informațiile referitoare la fiecare subiect sunt indicate în index, împreună cu numărul de secțiune și pagina.

Conținutul subiectului merge în jos în partea stângă, apoi în jos pe partea dreaptă și se repetă pe pagina următoare. Imaginile precedă textul aferent fluxului.



Fluxul coninutului

A 100767 —UN—07JUN18

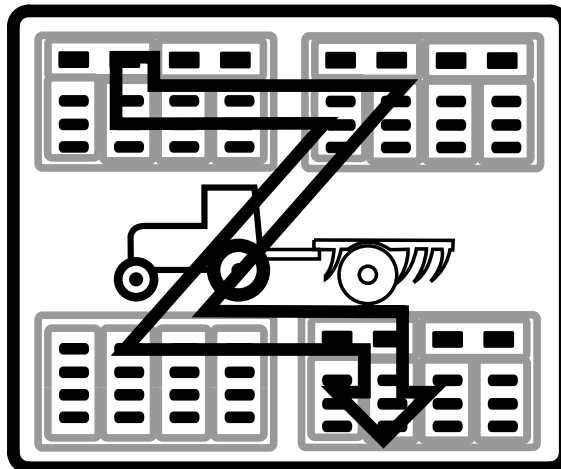
Continuare pe pagina următoare

OUO6074,000106B -58-06JUN23-1/2

Imaginile și tabelele care ocupă toată lățimea unei pagini separă fluxul atât înainte, cât și după imagine sau tabel.

Consultați frecvent acest manual pentru a afla unde să căutați anumite informații.

Vă mulțumim din nou pentru achiziționarea acestui utilaj.



A100768 —UN—07JUN18

Fluxul de conținut cu întreruperi pe întreaga pagină

OUO6074,000106B -58-06JUN23-2/2

INFORMAȚII SUPLIMENTARE NECESARE

Monitor SeedStar:

Acest manual este utilizat cu monitorul de semănare SeedStar pentru monitorizarea semințelor și controlul unităților de rând.



TS190 —UN—17JAN89

OUO6074,0000E5B -58-08OCT25-1/1

Cuprins

Pagina	Pagina
Siguranța	
Recunoașterea informațiilor de siguranță.....	05-1
Servisarea în siguranță a sistemelor de acumulatori.....	05-1
Interpretarea indicatoarelor scrise.....	05-1
Utilizați proceduri de service sigure.....	05-2
Efectuați întreținerea de siguranță.....	05-2
Respectați instrucțiunile de siguranță.....	05-3
Parcarea mașinii în condiții de siguranță.....	05-3
Prevenirea pornirii întâmplătoare a mașinii.....	05-3
Operarea în siguranță a mașinii.....	05-4
Nu luați pasageri în mașină.....	05-4
Utilizați corect treptele și mânerele.....	05-4
Evitați răsturnarea.....	05-5
Pregătirea pentru urgențe.....	05-5
Purtarea echipamentului de protecție.....	05-5
Manipulați substanțele chimice agricole în siguranță.....	05-6
Manipularea în siguranță a bateriilor.....	05-7
Prevenirea explodării bateriei.....	05-8
Capacitatea operatorului.....	05-8
Citiți manualele de utilizare pentru unitățile de control ISOBUS.....	05-8
Lucrați în siguranță în apropierea sistemului de transmisie electrică.....	05-8
Evitați spălarea sub presiune a componentelor electrice ale grupului motopropulsor.....	05-9
Amplasarea componentelor pentru transmisia electrică.....	05-10
Păstrați curați conectorii unităților de control electronice.....	05-11
Efectuați lucrări de service în siguranță la echipament.....	05-11
Lubrifiant pentru semințe și tratamente pentru semințe.....	05-11
Utilizarea luminilor și a dispozitivelor de siguranță.....	05-12
Modulul de optimizare a iluminării.....	05-13
Respectați recomandările privind pneurile.....	05-13
Întrețineți pneurile în siguranță.....	05-14
Transportul în siguranță.....	05-15
Remorcarea sarcinilor în siguranță.....	05-16
Evitați accidentele la mersul înapoi.....	05-16
Efectuați întreținerea de siguranță.....	05-17
Curățați vopseaua înainte de sudare sau încălzire.....	05-17
Evitați încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune.....	05-18
Evitați fluidele sub înaltă presiune.....	05-18
Siguranța lucrărilor de service asupra sistemelor presurizate.....	05-19
Întrețineți și operați pulverizatoarele de substanțe chimice în siguranță.....	05-20
Sudarea în apropierea unităților de control electronice.....	05-20
Depozitarea accesoriilor în siguranță.....	05-21
Încărcarea sistemului hidraulic al marcatoarelor de rânduri.....	05-21
Eliminarea corectă a deșeurilor.....	05-21
Semnele de Siguranță	
Semne de siguranță grafice.....	10-1
Înlocuiți semnele de siguranță.....	10-1
Mișcarea cuplajului de atașare.....	10-2
Instrucțiuni de transport.....	10-3
Injectarea de lichid hidraulic.....	10-4
Agățarea componentelor.....	10-5
Cădere marcator.....	10-6
Contact cu cablul electric.....	10-7
Cădere șasiu.....	10-8
Contact cu substanțe chimice.....	10-10
Utilizarea produselor chimice.....	10-11
Utilizarea substanțelor chimice.....	10-12
Lichid sub presiune.....	10-13
Cădere șasiu.....	10-14
Înhalare de substanțe chimice.....	10-15
Nu călătoriți pe utilaj.....	10-16
Agățarea componentelor.....	10-17
Impact asupra ochilor.....	10-18
Componente care explodează.....	10-19
Electrocutare.....	10-20
Electrocutare.....	10-21
Electrocutare.....	10-22
Injectarea de lichid hidraulic.....	10-23
Mișcare bruscă de strivire.....	10-24
Mișcare bruscă de strivire și injecție hidraulică.....	10-25
Semnele informative	
Semnele informative.....	15-1

Continuare pe pagina următoare

Manual original. Toate informațiile, ilustrațiile și specificațiile din acest manual sunt bazate pe utimele informații disponibile la data publicării. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în orice moment fără înștiințare.

COPYRIGHT © 2025
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Pagina	Pagina
Dezvăluiri-Acord de licență pentru utilizatorul final	
Acord de licență pentru utilizatorul final.....	20-1
Pregătirea tractorului	
Consultați Manualul de utilizare al tractorului ..	25-A-1
Încărcarea cu lest a roților posterioare	25-A-1
Recomandare privind pneurile tractorului.....	25-A-1
Setarea spațiului dintre roți al tractorului	25-A-1
Verificarea presiunii în pneuri	25-A-1
Setarea supapelor de control selectiv	
– tractoare din seriile 8000 i 9000	25-A-1
Sarcinile cuplajului.....	25-A-2
Calcularea greutății minime a tractorului pentru transportul în condiții de siguranță	25-A-2
Verificarea sistemului hidraulic al tractorului.....	25-A-3
Cerințe privind tractorul ExactEmerge	25-A-3
Cerințe privind tractorul MaxEmerge 5e	25-A-3
Verificarea duzei sistemului de detectare a sarcinii pentru blocul de putere hidraulică externă la tractoare din seriile 9030 și 9R.....	25-A-4
Cerințe privind evacuarea carcasei și motorul hidraulic.....	25-A-5
Setări recomandate pentru tractor.....	25-A-6
Pregătirea plantatorului	
Stabiliți compatibilitatea între bara de tractare și inelul cuplajului plantatorului	25-B-1
Strângeți șuruburile de roată	25-B-2
Prima utilizare a sistemului CCS	25-B-3
Înainte de utilizare	25-B-3
Verificarea presiunii din pneuri	25-B-4
Verificarea înălțimii șasiului	25-B-4
Reglarea înălțimii șasiului principal	25-B-5
Reglarea înălțimii asiului aripilor.....	25-B-6
Fertilizator lichid fără deschizătoare John Deere.....	25-B-7
Reglarea lungimii marcatoarelor.....	25-B-8
Reglarea tijei marcatorului.....	25-B-9
Reglați discul marcatorului	25-B-9
Atașarea plantatorului	
Consultați Manualul de utilizare al tractorului ..	30-A-1
Sistem generator electric al tractorului	30-A-1
Deportanța hidraulică pentru fiecare rând (IRHD) curățarea furtunului hidraulic ..	30-A-2
Cerințe privind sistemul hidraulic al motorului suflantei.....	30-A-3
Cuplajul de retur al motorului hidraulic	30-A-3
Cuplele blocului de putere hidraulică externă ..	30-A-4
Verificarea sistemului hidraulic	30-A-5
Folosii un lan de siguranță.....	30-A-5
Conectarea cablajului SeedStar	30-A-6
Conectarea cablajului de control al șasiului ...	30-A-6
Conectați cablajul lămpilor de avertizare.....	30-A-6
Luminile de avertizare și panourile de semnalizare (stil B).....	30-A-7
Conectați cablul Ethernet	30-A-8
Echilibrarea cuplajului.....	30-A-9
Recomandări privind conexiunile hidraulice..	30-A-11
Fixarea sistemului generator electric al tractorului	
Lucrați în siguranță în apropierea sistemului de transmisie electrică	30-B-1
Sistem generator electric al tractorului	30-B-1
Montarea sistemului generator electric al tractorului pe tractoarele John Deere 7R.....	30-B-2
Montarea sistemului generator electric al tractorului pe tractoarele John Deere 8R.....	30-B-7
Montarea sistemului generator electric al tractorului pe tractoarele John Deere 9R.....	30-B-12
Montarea sistemului generator electric al tractorului pe tractoarele John Deere 9RT și 9x30T	30-B-17
Montarea sistemului de generare energie electrică al tractorului pe tractoarele John Deere 9RX.....	30-B-31
Montați sistemul tractorului de generare a puterii pe alte tractoare	30-B-36
Demontarea sistemului generator electric al tractorului	30-B-41
Detașarea plantatorului	
Împiedicarea cursei excesive a încuietorii aripii	35-1
Detaarea plantatoarelor fără asistență la pliere.....	35-1
Detaarea plantatoarelor cu asistență la pliere	35-2
Utilizarea plantatorului	
Informații generale.....	40-A-1
Utilizarea pe sol umed.....	40-A-1
Resincronizarea echipamentului	40-A-1
Operarea motorului hidraulic	40-A-1
Distribuția greutății șasiului (FWD) (dacă există în dotare)	40-A-2
Viteză de funcționare recomandată.....	40-A-3
Deplierea i pliarea plantatoarelor.....	40-A-4
Depliați și pliați plantatoarele (plantatoare fără asistență la pliere).....	40-A-5
Depliați și pliați plantatoarele (plantatoare fără asistență la pliere).....	40-A-8
Afișaje de generația a 4-a și a 5-a.....	40-A-12
Reglarea adâncimii de plantare.....	40-A-13
Roata de închidere	
Deportanță	40-A-14
Centrarea roților de închidere.....	40-A-14

Continuare pe pagina următoare

Pagina
Reglarea spațiului dintre roțile de închidere .. 40-A-15
Montarea decalată a roților de închidere 40-A-15
Interval de flotare marcatoare..... 40-A-16

Utilizarea contorului de semințe ExactEmerge

Setările dozatorului de semințe	40-B-1
Accesați manometrul de vacuum	40-B-7
Îndepărtați discul de semănare (recipient)	40-B-8
Montarea garniturii cartușului	40-B-9
Schimbai banda dozatorului (agitare sau uniform)	40-B-9
Curățați sau înlocuiți Segue	40-B-11
Reglați eliminatorul de dubluri interior (cu 3 dinți)	40-B-13
Schimbarea eliminatorului de dubluri exterior	40-B-15
Instalarea discului de semănare (recipient) ..	40-B-15
Reglarea înălțimii butucului dozatorului	40-B-16
Modul de funcționare a roții de desprindere ..	40-B-17
Instalarea ansamblului roții de desprindere ..	40-B-19
Instalați scutul de protecție împotriva reziduurilor BrushBelt	40-B-20
Demontarea dozatorului de semințe ExactEmerge	40-B-24
Montarea dozatorului de semințe ExactEmerge	40-B-25
Inspectarea unității de dozatorizare ExactEmerge	40-B-26
Demontați și montați cartușul BrushBelt	40-B-26
Curățați dozatorul ExactEmerge	40-B-29
Setați nivelul de vacuum	40-B-31
Recomandările nivelului de vid pentru porumb i boabe de soia	40-B-32
Recomandările nivelului de vid pentru porumb și boabe de soia (opțional)	40-B-33
Recomandările nivelului de vid pentru bumbac i porumb pentru floricele	40-B-34
Recomandări nivel de vacuum pentru sfeclă de zahăr	40-B-35
Recomandări nivel de vacuum pentru milo/sorg	40-B-36
Recomandări nivel de vacuum pentru floarea soarelui	40-B-37

Utilizarea contorului de semințe MaxEmerge 5e

Setările dozatorului de semințe	40-C-1
Recomandări privind discurile de semănare pentru performanță optimă la porumbul de câmp	40-C-4
Recomandări privind discurile de semănare pentru alte culturi decât porumbul	40-C-7
Curățați dozatorul de semințe cu vacuum	40-C-13
Demontarea dozatorului de semințe MaxEmerge 5e	40-C-15

Montarea dozatorului de semințe MaxEmerge 5e	40-C-16
Montați Furtunul Manometrului de Vacuum ..	40-C-17
Schimbarea periei dozatorului de semințe cu vacuum	40-C-18
Reglarea deflectorului din contorul de semințe cu vacuum	40-C-20
Funcționarea roții de desprindere a semințelor	40-C-21
Instalarea ansamblului roții de desprindere ..	40-C-22
Inspectați celula discului de însămânțare	40-C-24
Montarea discului de însămânțare	40-C-24
Reglarea butucului contorului de semințe ...	40-C-25
Operarea eliminatorului de dubluri	40-C-28
Optimizarea spațierii semințelor	40-C-28
Verificarea performanțelor de contorizare	40-C-28
Montați extensiile pentru container (numai pentru mini-container)	40-C-29
Setați nivelul de vacuum	40-C-31
Nivelul de vacuum pentru porumb de câmp la utilizarea discurilor de semănare H136478, A43215, A50617 sau A52391	40-C-33
Nivelul de vacuum pentru floarea-soarelui pentru ulei	40-C-34
Nivelul de vid pentru floarea-soarelui comestibilă	40-C-35
Nivelul de vid pentru porumb dulce	40-C-36
Nivelul de vacuum pentru grâu	40-C-37
Nivelul de vid pentru bumbac la utilizarea unui disc ProMax	40-C-38
Nivelul de vacuum pentru fasole comună comestibilă i mazăre utilizând un disc ProMax 50	40-C-39
Nivelul de vid pentru alune	40-C-40
Nivel de vacuum pentru sfeclă de zahăr	40-C-41

Operarea sistemului de centralizare a produselor

Funcționarea CCS	40-F-1
Senzorii de nivel ai rezervoarelor cu comenzi pe afișaj	40-F-2
Utilizarea luminilor de umplere a rezervoarelor – dotare opțională	40-F-2
Utilizarea capacelor de rezervor	40-F-3
Utilizați capacele mini-benei	40-F-4
Umplerea rezervorului CCS	40-F-5
Umpleți containerele unităților de rând	40-F-5
Reglare pe orizontală a rezervoarelor sistemului de centralizare a produselor	40-F-6
Reglarea presiunii în rezervorul CCS™	40-F-7
Operarea sistemului de centralizare a produselor cu semințe tratate cu substanțe chimice sau porumb cu bobul foarte mare	40-F-9

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
Utilizarea sistemului de centralizare a produselor la plantarea de semințe standard sau de dimensiuni mici..... 40-F-10	Amorsai i pornii pompa..... 50-C-4
Plantați parcelele de semințe cu sistemul de centralizare a produselor 40-F-11	Reglarea valorii de setare a pompei John Blue cu rată fixă..... 50-C-5
Curățarea parțială a rezervorului sistemului de centralizare a produselor.....40-F-11	Recomandări privind filtrele 50-C-6
Goliți rezervoarele sistemului de centralizare a produselor.....40-F-11	Diagramele de rată pentru fertilizator lichid—Pompa cu piston
Curățarea furtunurilor de livrare ale sistemului de centralizare a produselor (plantatoare cu comenzi ale șasiului pe afișaj)..... 40-F-13	Cum se utilizează tabelele de rate pentru îngrășământ lichid..... 50-E-1
Curățarea furtunurilor de livrare ale sistemului de centralizare a produselor și a dozatorului de semințe (plantatoare cu casetă de control a șasiului) 40-F-15	Diagramele de rate pentru fertilizator lichid pentru alte sisteme decât cele cu deschizător prin injecție..... 50-E-1
Sistemul CCS legat și blocat 40-F-18	Diagrama de rate pentru DB37 24 rânduri 70 cm (27-1/2 in)..... 50-E-2
Verificarea populării cu semințe	Diagrama de rate pentru DB55 24 rânduri 70 cm (27-1/2 in)..... 50-E-3
Verificarea soiurilor de semințe 45-1	Diagrama de rate pentru DB74 32 rânduri 70 cm (27-1/2 in)..... 50-E-3
Operarea sistemului de îngrășămintă lichide, ExactRate	Verificarea ratelor de îngrășământ 50-E-4
Prezentare generală pe ecran ExactRate 50-A-1	Schimbarea duzelor în linie pentru fertilizator..... 50-E-5
Prezentare generală a distribuției fertilizatorului 50-A-4	Îngrășământ lichid pentru dispozitive de introducere cu disc dublu montate pe unitate 50-E-6
Întreținerea în siguranță a sistemului pentru fertilizator 50-A-5	Accesorii—Generalități
Accesare ExactRate 50-A-5	Informații Generale 70-A-1
ExactRate 50-A-6	Sistem de transmisie electrică SeedStar 70-A-1
Utilizarea fertilizatorului lichid cu BrushBelt.... 50-A-9	RowCommand..... 70-A-1
Fertilizator lichid Quik-Fill 50-A-10	Roțile mobile de control al adâncimii 70-A-1
Amorsarea și pornirea pompei de fertilizator cu pompa montată pe aripă-ExactRate (la bordul rezervorului) .. 50-A-11	Racletă fixă..... 70-A-2
Amorsarea și pornirea pompei de îngrășămintă cu pompa montată pe aripă—ExactRate (rezervor exterior) 50-A-15	Răzuitorul cu regim de utilizare intensă..... 70-A-2
Utilizarea sau reglarea pompei de la tastatură 50-A-19	Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă..... 70-A-3
Funcționarea agitării rezervorului (cu supapă manuală) 50-A-21	Roțile de închidere Yetter Twister 70-A-3
Utilizarea rezervorului de clătire 50-A-22	Brăzdarul montat pe unitate 70-A-4
Rezervor auxiliar..... 50-A-23	Curățătoare de rânduri montate pe unități (reglare manuală) 70-A-6
Indicații privind depozitarea pe termen scurt sau lung..... 50-A-24	Curățătoare de rânduri cu reglare ușoară 70-A-7
Recomandări privind filtrele 50-A-24	Roți de închidere pneumatică..... 70-A-8
Plantatoarele DB—Pregătirea pentru iarnă a pompei ExactRate..... 50-A-25	Accesorii de lest 70-A-8
Operarea sistemului de îngrășămintă lichide, pompa cu piston	Tuburile de însămânțare..... 70-A-9
Fertilizator lichid Quik-Fill™ 50-C-1	Fertilizator lichid fără deschizătoare John Deere..... 70-A-10
Utilizarea fertilizatorului lichid cu BrushBelt.... 50-C-2	Cameră auxiliară 70-A-11
Distribuția fertilizatorului 50-C-3	Accesorii—Deportanță pneumatică
	Sistemul de deportanță pneumatică integrată SeedStar 70-B-1
	Deportanță pneumatică 70-B-2
	Depresurizați sistemul de deportanță pneumatică..... 70-B-3
	Golirea rezervorului de aer comprimat 70-B-4
	Lubrifierea contorului de semințe
	Utilizarea lubrifiantului cu talc..... 75-A-1

Continuare pe pagina următoare

	Pagina
Utilizarea lubrifiantului cu amestec de talc și grafit	75-A-3
Utilizarea lubrifiantului pe bază de ceară.....	75-A-5

Lubrifierea plantatorului

Lubrifierea și întreținerea mașinii în condiții de siguranță	75-B-1
Efectuarea procedurilor de lubrifiere și întreținere	75-B-1
Vaselină universală pentru presiune extremă (EP)	75-B-2
Ulei de Transmisie, Direcție, Frână, Hidraulic și pentru Cutia de Viteze	75-B-2
Simboluri de lubrifiere	75-B-3
Lubrifianti alternativi	75-B-3
Generator electric al tractorului	75-B-4
Intervalele de lubrifiere	75-B-6

Service și reglare—Generalități

Inspectarea plantatorului	80-A-1
Siguranța înainte de service	80-A-5
Intervale de service	80-A-6
Utilizați cale de roți	80-A-7
Lucrați în siguranță în apropierea sistemului de transmisie electrică	80-A-8
Poziția casetei de siguranțe a transmisiei electrice	80-A-8
Identificarea siguranțelor transmisiei electrice	80-A-9
Garnitura capacului CCS	80-A-12
Eliberarea presiunii hidraulice	80-A-12
Strângerea lanțurilor de transmisie	80-A-13
Montarea siguranțelor de service—seria DB	80-A-13
Strângeți șuruburile de roată	80-A-15
Demontarea și montarea senzorului de turație al roții (doar DB)	80-A-16
Purjare și testare supapă de deportanță hidraulică pentru fiecare rând (IRHD)	80-A-19
Testare acumulator—Gen 2 IRHD	80-A-22
Încărcarea acumulatorului—Gen 2 IRHD	80-A-24
Aerisirea cilindrilor de distribuție a greutatei șasiului	80-A-26
Reglarea lungimii marcatorului	80-A-27
Reglarea discului marcatorului	80-A-27
Reglarea tijei marcatorului	80-A-28
Înlocuiți bolțul de forfecare al marcatorului	80-A-28
Resetarea la zero a manometrului suflantei sistemului de centralizare a produselor	80-A-29
Aerisirea cilindrilor de distribuție a greutatei șasiului	80-A-30
Curățarea sistemului de vid	80-A-31
Siguranța bateriei	80-A-31
Accesarea și inspectarea bateriilor	80-A-32
Verificarea, încărcarea sau înlocuirea bateriilor	80-A-35

	Pagina
Curățarea bateriilor	80-A-37
Instalarea cablurilor și cuplul la borne	80-A-39
Înlocuirea filtrului hidraulic al sistemului de generare a puterii instrumentului atașat	80-A-42
Setarea comutatorului unității de rând	80-A-42
Întreținerea brăzdarului	80-A-43
Închiderea discului la echipamentul anex	80-A-43
Reglarea roților de închidere a dispozitivului de răsucire în caz de uzură	80-A-44
Inspectarea și înlocuirea motorului vacuumatic	80-A-44
Inspectarea și curățarea rotorului și carcasei sistemului de vid	80-A-44
Filtrul indicator al suflantei CCS	80-A-48
Curățați sau înlocuiți filtrul compresorului de aer hidraulic	80-A-48
Verificați uleiul compresorului de aer hidraulic	80-A-49
Completați sau schimbați uleiul compresorului de aer hidraulic	80-A-49
Inspectați rezervorul de aer al sistemului pneumatic	80-A-50
Golirea rezervorului de aer comprimat	80-A-50

Lucrări de service și reglare—Contor de semințe MaxEmerge 5e

Intervale de service	80-C-1
Montarea și demontarea tuburilor de însămânțare	80-C-2
Curățarea senzorului tubului de însămânțare	80-C-2
Curățați sita benei pentru unitatea de rând	80-C-3
Curățarea transmisiei dozatorului i cupla de transmisie	80-C-3
Montarea unei etanșări noi la dozatorul cu vacuum	80-C-4
Schimbarea periei dozatorului de semințe cu vacuum	80-C-4
Reglarea deflectorului din contorul de semințe cu vacuum	80-C-6
Instalarea ansamblului roții de desprindere	80-C-7
Inspectați celula discului de însămânțare	80-C-9
Montarea discului de însămânțare	80-C-9
Reglarea butucului contorului de semințe	80-C-10
Calibrarea eliminatului de dubluri	80-C-12
Instalati extensia benei (doar mini-benă)	80-C-14
Inspectarea și reglarea discurilor deschizătoarelor de brazde	80-C-16
Înlocuirea discurilor deschizătorului de brazde	80-C-18
Reglarea roților de control al adâncimii	80-C-20
Inspectarea și lucrările de service asupra dozatorului de semințe	80-C-21

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
Întreținerea și reglarea dozatorului de semințe ExactEmerge	
Intervale de service	80-D-1
Instrucțiuni privind uzura componentelor	80-D-2
Demontarea dozatorului de semințe	
ExactEmerge	80-D-9
Montarea dozatorului de semințe	
ExactEmerge	80-D-10
Demontați și montați cartușul BrushBelt	80-D-11
Înlocuirea sau curățarea	
componentelor cartușului BrushBelt	80-D-14
Schimbarea banda dozatorului (agitare	
sau uniform)	80-D-20
Înlocuirea plăcuțelor de uzură	80-D-22
Curățarea sau înlocuirea Segue	80-D-22
Montați o etanșare nouă la sistemul de vid ..	80-D-25
Montarea garniturii cartușului	80-D-26
Înlocuirea eliminărilor de dubluri interior	
și exterior și peria deflectorului	80-D-26
Strângerea încuietorii dozatorului	80-D-29
Inspectarea și reglarea discurilor	
deschizătoarelor de brazde	80-D-29
Înlocuirea discurilor deschizătorului de	
brazde	80-D-31
Reglarea roților de control al adâncimii	80-D-33
Inspectarea și lucrările de service	
asupra dozatorului	80-D-33
Lucrări de service și reglare—Pompa cu piston pentru fertilizator lichid	
Siguranța înainte de service	80-E-1
Intervale de service Pompa cu piston	
îngrășământ lichid	80-E-1
Montarea siguranțelor de	
service—seria DB	80-E-2
Curățați rezervorul de fertilizator lichid	80-E-3
Curățați racordul capacului rezervorului	
de îngrășământ lichid și furtunul de	
picurare	80-E-4
Tubul de distribuție a fertilizatorului	80-E-4
Curățarea sitei filtrului	80-E-10
Lucrări de service și reglare—Fertilizator lichid, ExactRate	
Siguranța înainte de service	80-F-1
Intervale de service ExactRate	80-F-1
Montarea siguranțelor de	
service—seria DB	80-F-1
Demontarea corpului supapei	80-F-3
Instalarea corpului supapei	80-F-4
Repararea componentelor corpului supapei ..	80-F-6
Asamblarea componentelor corpului	
supapei	80-F-8
Repararea solenoidului corpului supapei	80-F-9
Asamblarea solenoidului corpului supapei ...	80-F-13
Repararea semi-colierului	80-F-16
Curățați rezervorul de fertilizator lichid	80-F-17
Curățați racordul capacului rezervorului	
de fertilizator lichid și furtunul de	
picurare	80-F-18
Tubul de distribuție a fertilizatorului	80-F-19
Curățarea sitei filtrului	80-F-24
Întreținerea fluidelor din cameră	80-F-25
Depanarea	
Sistemul electric de transmisie	90-1
Unitățile de rând	90-2
Dozator de semințe ExactEmerge	90-5
Dozator de semințe MaxEmerge 5e	90-16
Ansamblul suflantei CCS	90-25
Sistemul CCS de livrare a produselor	90-28
Sistem ExactRate™ de aplicare	
fertilizatoare lichide	90-34
Sistemul de îngrășământ lichid	90-38
Fertilizator lichid – sistemul pompei cu piston ..	90-40
Depozitare	
Repunerea în funcțiune după depozitare	95-1
Depozitarea plantatorului	95-2
Senzorul de îngrășământ lichid (dacă există)	95-4
Proceduri de depozitare a sistemului	
de fertilizator lichid folosind pompe	
John Blue	95-5
Depozitarea sistemului pentru	
fertilizator lichid cu pompe ExactRate	95-6
Specificații	
Valorile cuplurilor pentru șuruburi în	
sistem metric	100-1
Valorile unificate ale cuplurilor de	
strângere a șuruburilor în inchi	100-2
Specificații	100-3
Specificații privind fertilizatorul lichid —	
Pompă condusă de sol	100-4
Declarație de conformitate UE	100-5
Declarație de conformitate Regatul Unit	100-6
Durata de viață proiectată a mașinii	100-7
Înregistrați numărul de serie	100-7
Păstrați documentele de proveniență	100-7
Mentțineți mașinile asigurate	100-8

Siguranța

Recunoașterea informațiilor de siguranță

Acesta este un simbol de alertă privind siguranța. Atunci când vedeți acest simbol pe mașina dvs. sau în acest manual, aveți în vedere potențialul de leziune corporală.

Urmați măsurile de precauție recomandate și practicile de utilizare în siguranță.



TS1389 — UN — 28JUN13

DX,ALERT -58-29SEP98-1/1

Servisarea în siguranță a sistemelor de acumulatori

Scăpările de lichid sau gaz din sistemele de acumulatori hidraulici sub presiune pot cauza vătămări grave. Căldura foarte mare poate duce la arderea acumulatorului, iar conductele de presiune pot fi tăiate accidental. Nu sudați sau folosiți lămpi de lipit în apropierea acumulatorilor sau conductelor sub presiune.

Eliberați presiunea din sistemul hidraulic înainte de a scoate acumulatorul. Niciodată nu încercați să eliberați presiunea din sistemul hidraulic sau acumulator prin slăbirea unui racord.

Acumulatorii de tip cameră nu se pot repara.

Acumulatorii de tip piston pot fi reparați.



TS281 — UN — 15APR13

ouo6074,1701367232952 -58-30NOV23-1/1

Interpretarea indicatoarelor scrise

Un indicator scris — PERICOL, AVERTISMENT, sau ATENȚIE — este asociat unui simbol de siguranță-alarmă. PERICOL identifică cele mai mare grad de risc.

Indicatoarele PERICOL și AVERTISMENT sunt amplasate în apropierea zonelor specifice de risc. Precauțiile generale sunt marcate cu indicatorul ATENȚIE. ATENȚIE identifică, de asemenea, mesaje de siguranță din acest manual.



TS187 — 58 — 08SEP03

DX,SIGNAL -58-03MAR93-1/1

Utilizați proceduri de service sigure

⚠ ATENȚIE: Pentru a contribui la prevenirea rănirii grave sau morții dumneavoastră sau a altor persoane cauzate de deplasarea neașteptată, efectuați lucrările de service cu mașina pe o suprafață dreaptă. Coborâți plantatorul la sol sau fixați și blocați suficient plantatorul ridicat înainte de efectuarea lucrărilor de service. Dacă mașina este conectată la tractor, cuplați frâna de parcare, cuplați transmisia în poziția "parcare", opriți motorul și scoateți cheia din contact. Dacă mașina este decuplată de la tractor, blocați roțile și utilizați suporturi de susținere pentru a preveni deplasarea.



N40000 —UN—28SEP88

AG,OUO6074,1362 -58-29MAR18-1/1

Efectuați întreținerea de siguranță

Înțelegeți procedurile de service înainte de a începe lucrul. Păstrați zona curată și uscată.

Niciodată nu lubrificați, servisați sau reglați mașina în timpul mișcării. Feriți mâinile, picioarele și îmbrăcămintea de părțile antrenatoare. Decuplați sursa de putere și acționați comenzile pentru eliberarea presiunii. Coborâți echipamentele la pământ. Opriți motorul. Scoateți cheia de contact. Lăsați mașina să se răcească.

Rezemați sigur orice elemente ale mașinii care trebuie ridicate pentru activitatea de întreținere.

Păstrați toate piesele în condiții bune și instalate corespunzător. Reparați defecțiunile imediat. Înlocuiți piesele rupte sau uzate. Eliminați orice acumulări de vâșcă, ulei sau rășini.

La echipamentul auto-propulsat, deconectați cablul de masă al bateriei (-) înainte de a face reglaje la sistemele electrice sau de a suda la mașină.

La utilajele remorcate, deconectați echipamentul de cuplare de la tractor înainte de servisarea componentelor sistemului electric sau de a suda la mașină.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -58-17FEB99-1/1

Respectați instrucțiunile de siguranță

Citii cu atenție toate mesajele privind siguranța din acest manual și de pe semnele privind siguranța de pe tractorul dumneavoastră. Menineți semnele privind siguranța în stare bună. Înlocuiți semnele privind siguranța care lipsesc sau sunt deteriorate. Asigurați-vă că piesele de schimb și componentele de echipament noi includ semnele de siguranță curente. Semnele de schimb privind siguranța sunt disponibile la distribuitorul dumneavoastră John Deere.

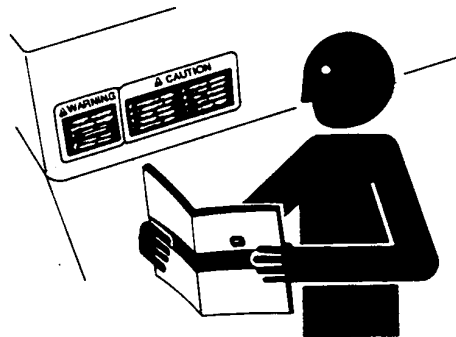
Pot exista informații suplimentare privind siguranța incluse pe piese și componente provenite de la furnizori, care nu sunt reproduse în acest manual de utilizare.

Aflați cum să utilizați tractorul și cum să folosiți corect comenzile. Nu lăsați pe nimeni să utilizeze mașina fără instruire prealabilă.

Menineți tractorul în stare de funcționare adecvată. Modificările neautorizate asupra mașinii pot dăuna

funcționării și/sau siguranței și pot afecta durata de viață a mașinii.

Dacă nu înțelegeți oricare parte din acest manual și aveți nevoie de asistență, contactați distribuitorul John Deere.



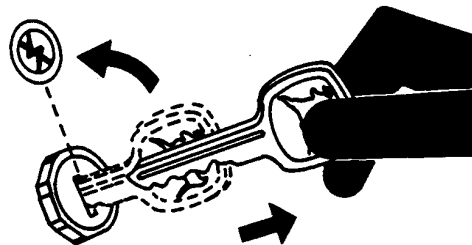
TS201—UN—15APR13

DX,READ -58-01AUG22-1/1

Parcarea mașinii în condiții de siguranță

Înainte de a interveni asupra mașinii:

- Coborâți toate echipamentele la sol.
- Opriți motorul și scoateți cheia de contact.
- Deconectați banda de împământare a bateriei.
- Agățați o inscripție "NU LUCRAȚI" în postul operatorului.



TS230—UN—24MAY89

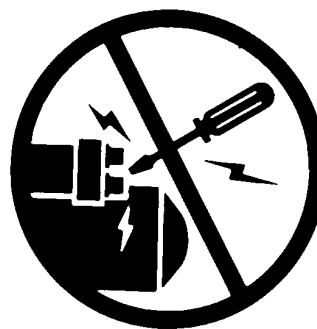
DX,PARK -58-04JUN90-1/1

Prevenirea pornirii întâmplătoare a mașinii

Evitați posibile răni sau moartea datorate pornirii întâmplătoare.

Nu porniți motorul prin scurt-circuitarea terminalelor demarorului. Mașina va porni într-o treaptă de viteză dacă circuitele normale sunt șuntate.

NICIODATĂ să nu porniți motorul în timp ce stați pe sol. Porniți motorul numai de pe scaunul operatorului, cu transmisia în poziția neutră sau de parcare.



TS177—UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -58-29SEP98-1/1

Operarea în siguranță a mașinii

Procedați cu atenție atunci când utilizați plantatorul pentru a evita accidentele.

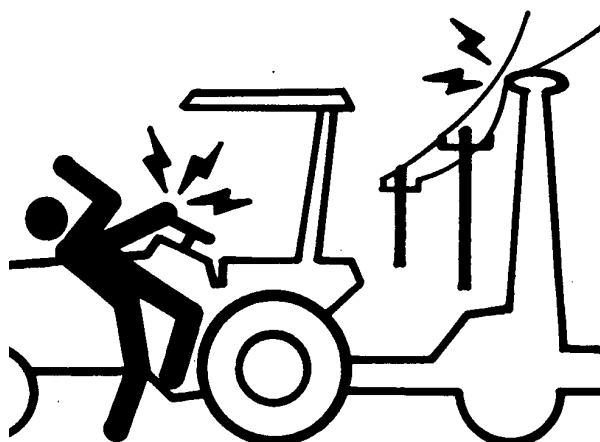
Dacă plantatorul trebuie să fie într-o poziție ridicată pentru reparații, verificați să fie montate siguranțele de service sau că mașina este susținută în mod adecvat. De fiecare dată când trebuie efectuate lucrări asupra sistemului hidraulic, coborâți mașina.

Se pot produce accidente grave sau mortale prin contactul cu cablurile electrice. Evitați atingerea cablurilor electrice când deplasați sau utilizați mașina.

Păstrați distanța față de mașină când sunt în funcțiune componentele hidraulice. Defecțiunile mecanice sau ale sistemului hidraulic pot permite mișcarea rapidă a componentelor mașinii.

Verificați cilindrul și furtunurile conectate să fie încărcate complet cu ulei înainte de a utiliza sistemul.

Aveți grijă când utilizați sistemul pe pante; tractorul se poate răsturna într-o parte dacă întâlnește o groapă, un șanț sau altă neregularitate.



A34331

A34331 —UN—13OCT88

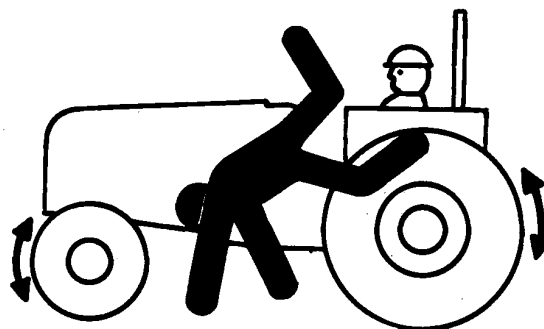
Permiteți unei singure persoane, operatorul, să fie pe platforma tractorului atunci când tractorul și mașina sunt în funcțiune.

AG,OUO6074,1162 -58-17MAY16-1/1

Nu luați pasageri în mașină

Numai prezența operatorul este admisă în mașină. Nu luați pasageri.

Pasagerii în mașină pot fi victime ale leziunilor cum ar fi lovituri cu obiecte străine și aruncări afară din mașină. Pasagerii pot de asemenea să deranjeze vizibilitatea operatorului ducând la conducerea mașinii într-o manieră nesigură.



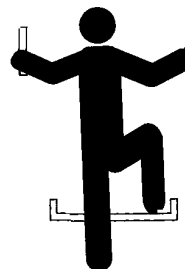
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -58-03MAR93-1/1

Utilizați corect treptele și mânerele

Preveniți căderea stând cu fața spre mașină când intrați și ieșiți. Mențineți 3 puncte de contact cu treptele, mânerele și barele de mână (mână curentă).

Aveți grijă deosebită la alunecare când lucrați în condiții de noroi, zăpadă sau umezeală. Mențineți treptele curate și fără urme de vaselină sau ulei. Nu săriți niciodată când părăsiți mașina. Nu montați sau demontați niciodată o mașină în mișcare.



T133488 —UN—15APR13

DX,WW,MOUNT -58-12OCT11-1/1

Evitați răsturnarea

Utilizați centura de siguranță când sunteți prezent în mașină.

Când operați mașina, evitați gropile, șanțurile și obstacolele care pot produce răsturnarea mașinii, în special pe pante.

Nu conduceți niciodată în apropierea muchiei unui șanț, a unui pârau, unei râpe sau a unui taluz abrupt.

Încetiniți când virați sau când vă deplasați pe teren accidentat și când virați pe pante.



N39084 —UN—30MAR89

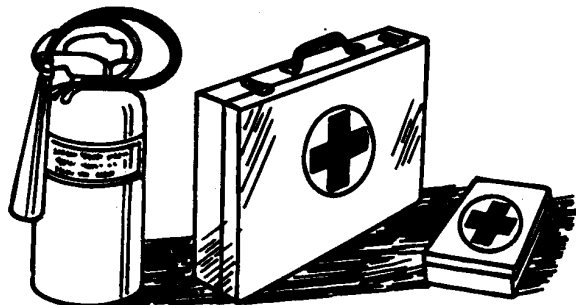
OM63945A,05B -58-16APR18-1/1

Pregătirea pentru urgențe

Fiți pregătit dacă izbucnește un incendiu.

Păstrați la îndemână trusa de prim ajutor și stingătorul de incendiu.

Păstrați numerele de urgență pentru doctori, serviciul de ambulanță, spital și pompieri aproape de telefon.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -58-03MAR93-1/1

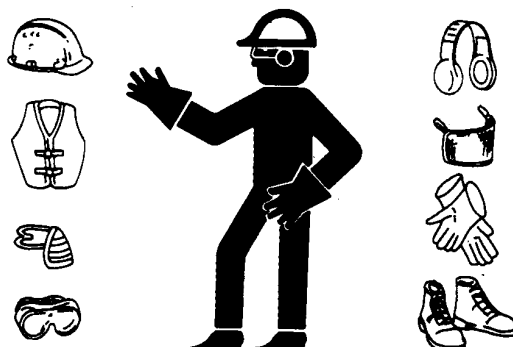
Purtarea echipamentului de protecție

Purtați îmbrăcăminte pe măsură, apropiată de corp, și echipament de siguranță adecvat pentru sarcina de lucru.

Expunerea îndelungată la zgomot puternic poate cauza slăbirea sau pierderea auzului.

Purtați un dispozitiv de protecție auditivă adecvat, cum ar fi căștile sau antifoanele pentru a vă proteja împotriva zgomotelor neconfortabile și inacceptabil de puternice.

Operarea echipamentului în condiții de siguranță necesită întreaga atenție a operatorului. Nu ascultați radio sau muzică la căști în timp ce utilizați mașina.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR -58-10SEP90-1/1

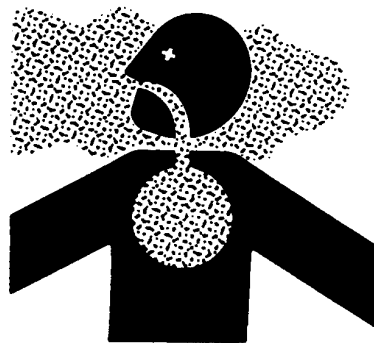
Manipulați substanțele chimice agricole în siguranță

Substanțele chimice folosite în agricultură cum sunt fungicidele, ierbicidele, insecticidele, pesticidele, rodenticidele și fertilizatoarele pot dăuna sănătății dvs. sau mediului, dacă nu sunt utilizate cu grijă.

Respectați întotdeauna toate indicațiile de pe etichetă pentru utilizarea efectivă, sigură și legală a substanțelor chimice pentru agricultură.

Reduceți riscul de expunere și vătămare:

- Purtați echipamentul de protecție corespunzător recomandat de către fabricant. În lipsa instrucțiunilor fabricantului, urmați următoarele indicații generale:
 - Substanțele chimice cu eticheta **'Pericol'**: Cele mai toxice. În general necesită folosirea ochelarilor, mănușilor, a protecției pentru respirație și pentru piele.
 - Substanțele chimice cu eticheta **'Avertisment'**: Mai puțin toxice. În general necesită folosirea ochelarilor, mănușilor și a protecției pentru piele.
 - Substanțele chimice cu eticheta **'Atenție'**: Cele mai puțin toxice. În general necesită folosirea mănușilor și a protecției pentru piele.
- Evitați inhalarea de vapori, aerosoli sau praf.
- Întotdeauna să aveți săpun, apă și prosop la îndemână când lucrați cu substanțe chimice. Dacă substanțele chimice intră în contact cu pielea, mâinile, sau fața, spălați imediat cu săpun și apă. Dacă substanțele chimice pătrund în ochi, spălați imediat cu apă.
- Spălați mâinile și fața după ce lucrați cu substanțe chimice și înainte de a mânca, bea, fuma sau urina.
- Nu fumați sau mâncați în timp ce împrăștiati substanțe chimice.
- După ce manipulați substanțe chimice, întotdeauna faceți baie sau duș și schimbați-vă hainele. Spălați hainele înainte de a le îmbrăca din nou.
- Consultați imediat un medic dacă interveniți îmbolnăviri în timp ce sau la scurt timp după ce ați lucrat cu substanțe chimice.



A34471

- Păstrați substanțele chimice în recipiente originale. Nu transferați substanțele chimice în recipient nemarcat sau în recipiente folosite pentru alimente sau băuturi.
- Depozitați substanțele chimice într-o zonă sigură, închisă, departe de oameni sau depozite de alimente. Nu permiteți accesul copiilor în apropiere.
- Eliminați întotdeauna recipientele în mod corespunzător. Clătiți recipientele de trei ori și perforați-le sau sfărâmați-le și eliminați-le în mod corespunzător.

DX,WW,CHEM01 -58-24AUG10-1/1

TS220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Manipularea în siguranță a bateriilor

Gazul din baterie poate exploda. Evitați scântele și flăcările în apropierea bateriilor. Folosiți o lanternă pentru a verifica nivelul electrolitului bateriei.

Niciodată nu verificați încărcarea bateriei punând un obiect metalic între borne. Folosiți un voltmetru sau un hidrometru.

Întotdeauna deconectați mai întâi borna de masă (-) a bateriei și reconectați-o ultima.

Acidul sulfuric din electrolitul bateriei este suficient de otrăvitor și de puternic pentru a arde pielea, a găuri îmbrăcămintea și a provoca orbirea dacă este împrăștiat în ochi.

Evitați riscurile prin:

- Umplerea bateriilor într-un spațiu bine ventilat
- Purtarea protecțiilor pentru ochi și a mănușilor de cauciuc
- Evitarea folosirii aerului sub presiune pentru curățarea bateriilor
- Evitarea inspirării gazelor când este adăugat electrolit
- Evitarea împrăștierii sau picurării electrolitului
- Utilizarea unei proceduri corecte de conectare a bateriei auxiliare sau încărcătorului.

Dacă acidul este vărsat pe piele sau în ochi:

1. Spălați pielea cu apă.
2. Aplicați bicarbonat de sodiu sau var nestins pentru a ajuta la neutralizarea acidului.
3. Spălați ochii cu apă pentru 15 - 30 de minute. Apelați imediat la un control medical.

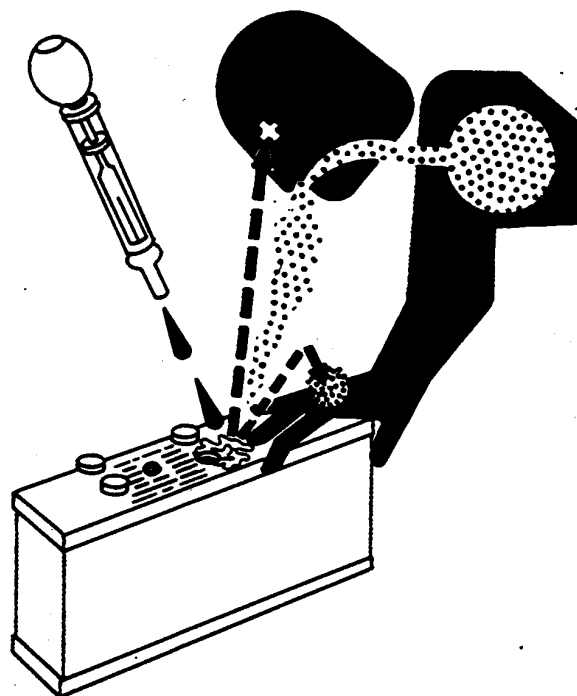
Dacă acidul este înghițit:

1. Nu provocați voma.
2. Beți multă apă sau lapte, dar nu mai mult de 2 L (2 qt.).
3. Apelați imediat la un control medical.

AVERTIZARE: Contactele bateriei, terminalele, și accesoriile respective conțin plumb și compuși de plumb, substanțe chimice considerate de Statul California ca și cauzatoare de cancer și afecțiuni ale aparatului reproducător. **Spălați-vă mâinile după manipulare.**



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -58-02DEC10-1/1

Prevenirea explodării bateriei

Evitați scântelele, aprinderea chibriturilor și flăcările deschise în apropierea zonei de deasupra bateriei. Gazul din baterie poate exploda.

Niciodată nu verificați încărcarea bateriei punând un obiect metalic între borne. Folosiți un voltmetru sau un hidrometru.

Nu încărcăți o baterie înghețată; poate exploda. Încălziți bateria la 16°C (60°F).



TS204 —UN—15APR13

DX, SPARKS -58-03MAR93-1/1

Capacitatea operatorului

- Proprietarii mașinilor trebuie să se asigure că operatorii sunt responsabili, instruiți, au citit instrucțiunile de utilizare și avertismentele și știu să opereze mașina corect și în condiții de siguranță.
- Vârsta, capacitatea fizică și capacitatea mentală pot fi factori ce contribuie la vătămările cauzate de mașină. Operatorii trebuie să fie capabili mental și fizic să ocupe

postul operatorului și/sau comenzile și să opereze mașina corect și în condiții de siguranță.

- Nu permiteți niciodată unui copil sau unei persoane nepregătite să opereze mașina. Instruiți toți operatorii să nu plimbe copiii cu mașina sau într-un accesoriu.
- Nu operați niciodată mașina când sunteți tulburat, obosit sau bolnav. Funcționarea corectă a mașinii necesită ca operatorul să fie pe deplin atent și conștient.

DX, ABILITY -58-07DEC18-1/1

Citiți manualele de utilizare pentru unitățile de control ISOBUS

Pe lângă aplicațiile GreenStar, acest ecran poate fi utilizat ca dispozitiv de afișare pentru orice unitate de control ISOBUS care corespunde standardului ISO 11783. Afișajul include posibilitatea de a controla instrumentele ISOBUS. Când sunt utilizate în această manieră, informațiile și funcțiile de control de pe ecran sunt asigurate de către unitatea de control ISOBUS și sunt responsabilitatea fabricantului unității de control ISOBUS.

Unele dintre aceste funcții pot prezenta pericole pentru operator sau persoanele din jur. Citiți Manualul de utilizare furnizat de către fabricantul unității de control ISOBUS și acordați atenție tuturor mesajelor de siguranță din manual și de pe unitatea de control ISOBUS înainte de utilizare.

NOTĂ: ISOBUS se referă la standardul ISO 11783.

DX, WW, ISOBUS(T) -58-04APR22-1/1

Lucrați în siguranță în apropierea sistemului de transmisie electrică

⚠ ATENȚIE: Evitați șocul electric. Acest instrument este echipat cu un sistem electric de 56 de volți. Procedați întotdeauna cu atenție când interacționați cu circuitul electric de pe instrument.

Nu atingeți conexiunile electrice expuse când sistemul de generare a energiei electrice (EPG) funcționează.

Contactați un distribuitor John Deere sau un furnizor de service pentru a solicita lucrările de service la sistemul de transmisie electrică.



Pericol de oc electric

A82413 —UN—22APR14

OUO6074,0000F26 -58-15OCT25-1/1

Evitați spălarea sub presiune a componentelor electrice ale grupului motopropulsor



ATENȚIE: Preveniți incendiile, leziunile sau decesele cauzate de electrocutare. Evitați spălarea directă sub presiune a componentelor electrice ale grupului motopropulsor.

Motorul trebuie să fie oprit, iar comutatorul de blocare a motorului trebuie să se afle în poziția de oprire sau bateria vehiculului trebuie să fi fost deconectată timp de minimum 5 minute înainte de spălarea sub presiune a mașinii.

Parcați mașina și aduceți comutatorul de blocare a motorului în poziția de oprire sau deconectați bateria vehiculului.

Pentru mai multe informații, consultați manualul tehnic al vehiculului sau aplicației.

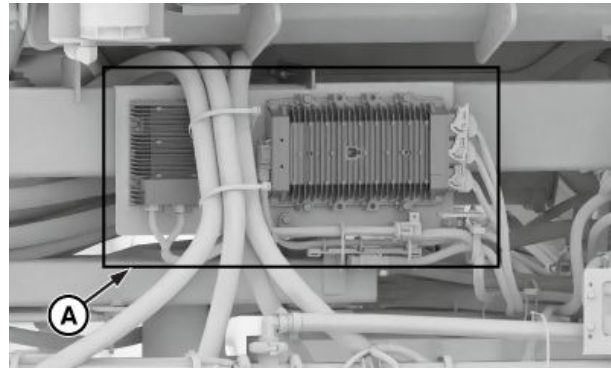
IMPORTANT: Preveniți deteriorarea componentelor generatorului motorului, a conectorilor cablajului și a cablurilor de alimentare. Evitați direcționarea jetului echipamentului de spălare la presiune către orice componente electrice, cablaje, conectori de cablaj, invertoare sau cabluri de alimentare PORTOCALII.

Pentru informații privind pozițiile componentelor, consultați manualul tehnic al aplicației sau al vehiculului.

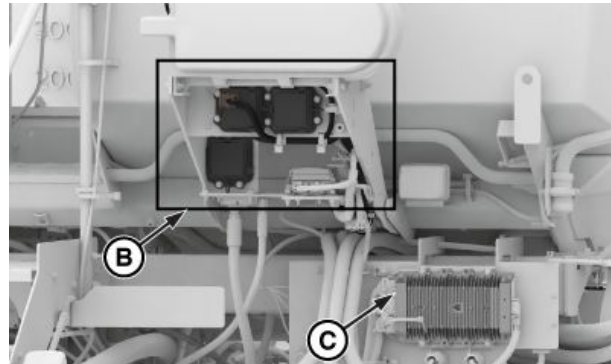
DX,ELECTRICDRIVE,PRESSUREWASH -58-15FEB21-1/1

Amplasarea componentelor pentru transmisia electrică

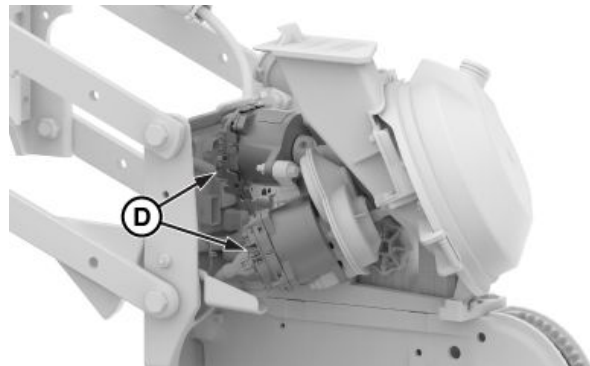
- A—Unitate de control al fertilizatorului, ExactRate
- B—Sisteme electronice de generare a energiei electrice pt. instrument
- C—Unitate de control plantator
- D—Motor și modul, ExactEmerge
- E—Motor și modul, MaxEmerge 5e



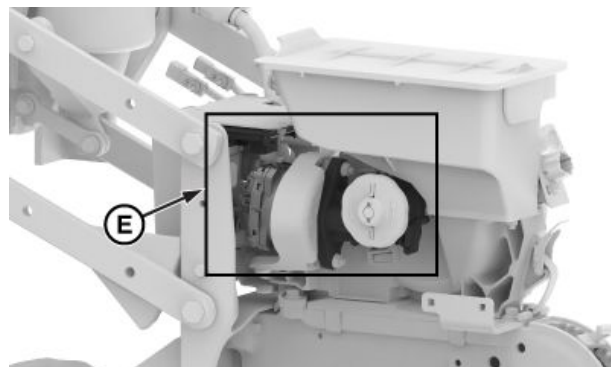
AX1381765 —UN—07NOV24



AX1381766 —UN—07NOV24



AX1381635 —UN—06NOV24



AX1381639 —UN—06NOV24

bb83525,1730919853645 -58-12NOV24-1/1

Păstrați curați conectorii unităților de control electronice

IMPORTANT: Nu deschideți unitatea de control și nu curățați cu pulverizatoare sub presiune. Umezeala, murdăria și alți contaminanți pot cauza deteriorarea definitivă.

1. Păstrați bornele curate și fără reziduuri. Umezeala, mizeria și alți contaminanți pot cauza în timp corodarea terminalelor și conexiuni electrice imperfecte.
2. Dacă un conector nu este utilizat, puneți pe el un capac antipraf adecvat sau o etanșare corespunzătoare pentru a-l proteja de reziduuri străine și umezeală.
3. Unitățile de control nu sunt reparabile.
4. Întrucât unitățile de control sunt componentele CEL MAI PUȚIN probabil să se defecteze, izolați defectul înainte de înlocuire prin încheierea unei proceduri de diagnosticare.
5. Terminalele cablajului și conectorii pentru unitățile de control electronice se pot repara.

DX,WW,ECU04 -58-11JUN09-1/1

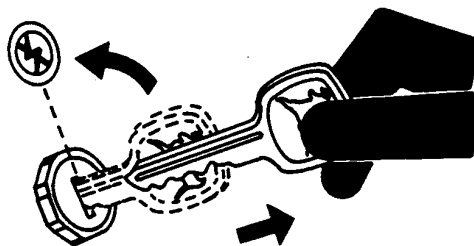
Efectuați lucrări de service în siguranță la echipament

Pentru a ajuta la prevenirea vătămarilor personale cauzate de deplasarea neașteptată, poziționați plantatorul pe o suprafață orizontală, înainte de a executa serviciile.

Dacă plantatorul trebuie să fie într-o poziție ridicată când lucrați pe el sau în apropierea lui, verificați să fie montate siguranțele de service sau că plantatorul este susținut în mod adecvat.

Dacă plantatorul este conectat la tractor, cuplați frâna de parcare și/sau cuplați transmisia în poziția **Parcare**, opriți motorul și scoateți cheia din contact.

Dacă plantatorul este decuplat de la tractor, blocați roțile și utilizați suporturi de susținere pentru a preveni deplasarea.



TS230 —UN—24MAY89

OM63945A,05F -58-16APR18-1/1

Lubrifiant pentru semințe și tratamente pentru semințe

Folosiți un lubrifiant pentru semințe adecvat pentru condițiile dumneavoastră. Respectați instrucțiunile și avertismentele puse la dispoziție de furnizor, inclusiv utilizarea echipamentului individual de protecție împotriva posibilelor expuneri cutanate și respiratorii. Rețineți că tratamentele pentru semințe care pot crea, de asemenea, riscuri de expunere cutanată și respiratorie la substanțe chimice și alte substanțe și luați măsurile de precauție necesare, inclusiv utilizarea echipamentului individual de protecție. Nu atingeți și nu inhalați niciun tratament pentru semințe, lubrifiant pentru semințe sau praful creat de utilizarea tratamentului pentru semințe sau a lubrifiantului pentru semințe. Au fost raportate cazuri de cancer potențial fatal și alte boli grave ca urmare a expunerii la aceste produse.



A34471

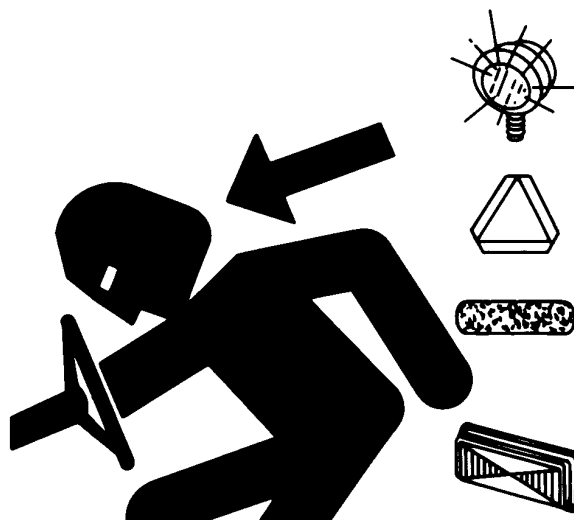
A34471 —UN—11OCT88

ouo6074,1715091739063 -58-07MAY24-1/1

Utilizarea luminilor și a dispozitivelor de siguranță

Preveniți coliziunile între alți participanți la trafic, tractoarele cu deplasare lentă cu accesorii sau echipament remorcat și utilajele autopropulsate pe drumurile publice. Verificați frecvent traficul din spate, în special la viraje, și folosiți semnalizatoarele de direcție.

Utilizați farurile, luminile intermitente de avertizare și semnalizatoarele de zi și noapte. Urmați reglementările locale pentru iluminarea și marcarea echipamentului. Păstrați luminile și marcasele vizibile, curate și în stare bună de funcționare. Înlocuiți sau reparați luminile și marcasele care au fost deteriorate sau pierdute.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -58-07JUL99-1/1

Modulul de optimizare a iluminării

ATENȚIE: Utilizați întotdeauna luminile de avarie și semnalizatoarele de direcție, atât ziua, cât și noaptea, atunci când transportați plantatorul pe un drum public. Preveniți coliziunile cu alți participanți la trafic. Consultați regulamentele guvernamentale locale. Diferitele dispozitive de siguranță sunt disponibile la un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service. Păstrați elementele de siguranță în condiții bune. Înlocuiți elementele lipsă sau deteriorate.

IMPORTANT: Este posibil ca structura acestui plantator să nu îndeplinească toate cerințele locale sau naționale pentru transportarea pe drumuri publice. În regiuni sau țări care au cerințe naționale de certificare pentru utilizarea pe drumuri publice, aprobarea transportului acestui plantator pe drumuri publice poate fi imposibilă. Responsabilitatea înțelegerii și respectării tuturor cerințelor locale, regionale și naționale privind transportul pe drumuri publice aparține clientului.

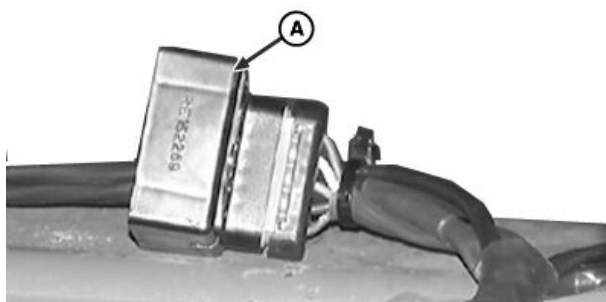
NOTĂ: Păstrați materialele reflectorizante curate și vizibile, inclusiv autocolantul "Vehicul cu deplasare lentă" (dacă există) sau panourile de semnalizare.

Păstrați luminile vizibile, curate și în stare bună de funcționare.

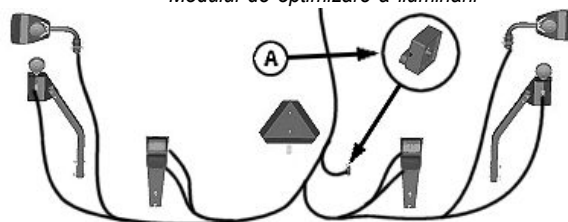
Plantatoarele sunt echipate cu configurația de iluminare utilizată de obicei în țara de destinație. Clientul este responsabil pentru verificarea reglementărilor guvernului local.

Configurația de iluminare – A include un modul de optimizare a iluminării (A) pentru a controla anumite funcții de iluminare.

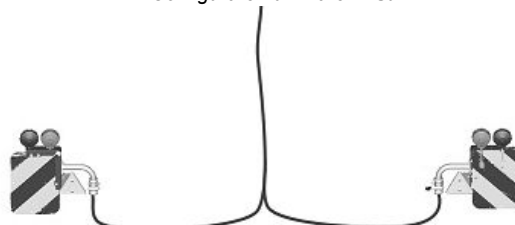
Pentru utilizarea în Australia, demontați modulul de optimizare a iluminării. Funcțiile specifice ale modulului de optimizare nu sunt utilizate în Australia.



Modulul de optimizare a iluminării



Configurare iluminare – Stil A



Configurare iluminare – Stil B

A—Modulul de optimizare a iluminării

A76019—UN—12SEP12

A82355—UN—16APR14

A82236—UN—16APR14

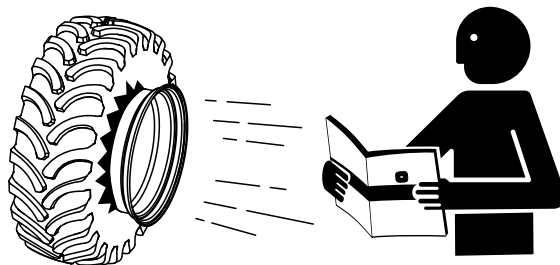
WP29706,00003D4 -58-14OCT25-1/1

Respectați recomandările privind pneurile

Păstrați-vă mașina în stare bună de funcționare.

Utilizați numai dimensiunile recomandate ale pneurilor, cu valori corecte și umflate la presiunea specificată în acest manual.

Utilizarea altor pneuri decât cele prescrise poate reduce stabilitatea, poate afecta direcția, ducând la uzura prematură a pneurilor, sau poate cauza alte probleme de durabilitate sau siguranță.



H111235—UN—13MAY14

DX,TIRE,INFO -58-19MAY14-1/1

Întrețineți pneurile în siguranță

⚠ ATENȚIE: Fragmentele de pneu și de jantă rezultate prin explozie pot cauza răni serioase sau moartea.

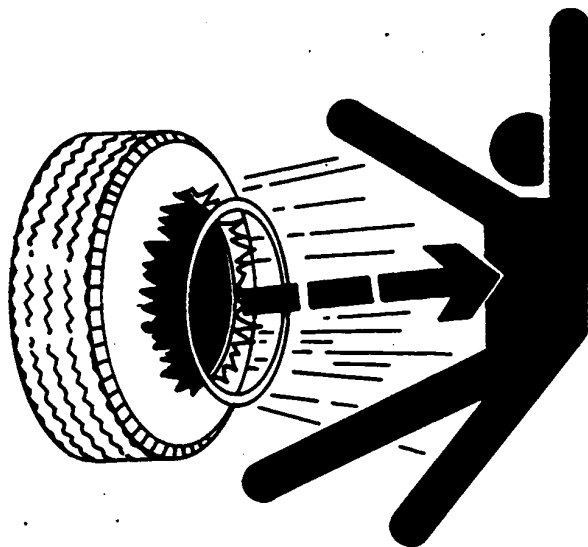
Nu încercați să montați un pneu până când nu aveți echipamentul și experiența adecvate pentru a efectua această lucrare.

Mențineți întotdeauna presiunea corectă în pneuri. Nu umflați pneurile peste presiunea recomandată.

Niciodată nu sudați sau încălziți un ansamblu roată și pneu. Căldura poate cauza o creștere a presiunii aerului rezultând explozia pneului. Sudarea poate slăbi structural sau deforma roata.

Când umflați pneuri, utilizați un manșon de prindere și un furtun de extensie suficient de lung pentru a vă permite să stați într-o parte și NU în fața sau peste ansamblul pneului. Utilizați o cușcă de siguranță dacă este disponibilă.

Verificați roțile pentru presiune joasă, tăieturi, umflături, jante deteriorate sau șuruburi de fixare și piulițe lipsă.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -58-27OCT08-1/1

Transportul în siguranță

Evitați rănirea gravă sau moartea care se pot produce prin pierderea controlului sau coliziunea din spate în timpul transportării instrumentului și a oricărei sarcini tractate în spatele instrumentului.

Ridicați întotdeauna suportul de parcare înainte de transport.

Frânele tractorului trebuie să fie cuplate împreună.

Conectați un lanț de siguranță, de dimensiuni corespunzătoare, între utilaj și orice sarcină tractată.

Aduceți tractorul într-o treaptă de viteză inferioară când vă deplasați pe pante abrupte.

Deplasați-vă întotdeauna la o viteză rezonabilă și sigură. Nu depășiți niciodată 32 km/h (20 mph).

Nu transportați niciodată utilajul când este încărcat la peste jumătate din capacitate.

Nu depășiți niciodată 13 600 kg (30 000 lb.) pentru sarcina tractată în spatele plantatorului pe teren.

Utilizați întotdeauna luminile de avertizare intermitente, ziua și noaptea, când vă deplasați pe un drum public.

Păstrați materialele reflectorizante și emblema SMV (vehicul cu deplasare lentă) curate și vizibile pe instrument și pe orice sarcină tractată.

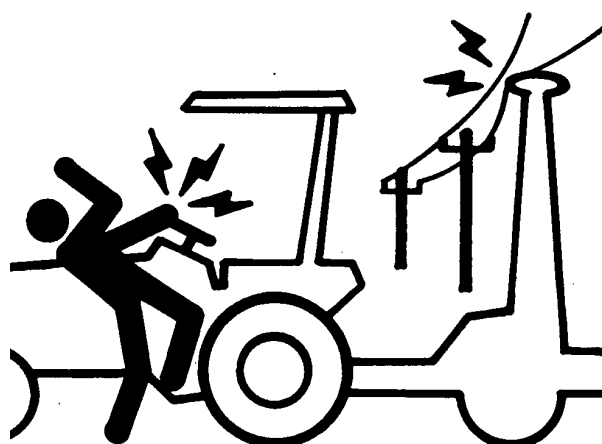
Preveniți coliziunile dintre participanții la trafic și echipamentele cu deplasare lentă pe drumurile publice. Verificați frecvent traficul din spate, în special în viraje, și folosiți luminile de semnalizare a virajului.

Asigurați-vă că nu se află nimeni în apropierea mașinii.

Pentru stabilitate și siguranța operatorului, tractorul trebuie să fie lestat corespunzător.

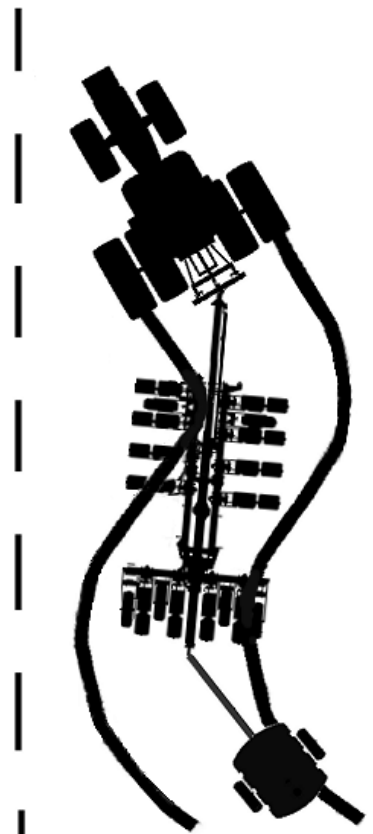
Dacă tractorul are pavilion de protecție ROLL-GARD, mențineți centura de siguranță prinsă pe durata transportului.

Trebuie să cunoașteți înălțimea și lățimea de transport a mașinii.



A34331

A34331 — UN — 13OCT88



A53085 — UN — 23OCT03

Continuare pe pagina următoare

WP29706,000036D -58-13OCT25-1/2

Instalați benzile de blocare a marcatorului (dacă există), pentru a preveni rănirea cauzată de marcatorul coborât.

Păstrați brațele marcatorului la distanță față de liniile electrice suspendate. Se poate produce rănirea gravă sau moartea. Aveți grijă sub cabluri electrice suspendate și în jurul stâlpilor de curent. Trebuie să cunoașteți înălțimea de transport a plantatorului.

Instrumentul nu îndeplinește toate cerințele locale sau naționale pentru transportul pe drumuri publice. În regiuni sau țări care au cerințe naționale de certificare pentru utilizarea pe drumuri publice, aprobarea transportului acestui instrument pe drumuri publice poate fi imposibilă. Responsabilitatea înțelegerii și respectării tuturor cerințelor locale, regionale și naționale privind transportul pe drumuri publice aparține clientului.



A34333

A34333 —UN—13OCT88

WP29706,000036D -58-13OCT25-2/2

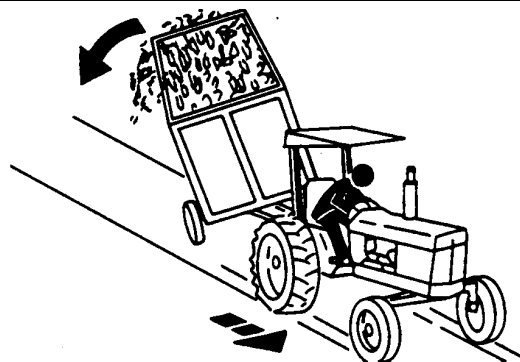
Remorcarea sarcinilor în siguranță

Distanța de oprire crește cu viteza și greutatea sarcinilor remorcate, precum și în pante. Sarcina remorcată cu sau fără frâne care este prea grea pentru tractor sau este remorcată prea repede poate duce la pierderea controlului. Luați în considerație greutatea totală a echipamentului și sarcina acestuia.

Respectați viteza maximă recomandată pe șosea sau limita de viteză locală, care poate fi mai mică.

Nu vă deplasați cu mai mult de 30 km/h (20 mph) și nu remorcați sarcini care depășesc de 1,5 ori greutatea tractorului.

Asigurați-vă că sarcina nu depășește proporția de greutate recomandată. Adăugați lest până la greutatea maximă recomandată a tractorului, ușurați sarcina sau luați o unitate de remorcă mai grea. Tractorul trebuie să



fie suficient de greu și de puternic, cu putere de frânare adecvată pentru sarcina remorcată. Luați măsuri de precauție suplimentare când remorcați sarcini în condiții de teren dificil, în viraje sau pe pante.

bb83525,1724083392508 -58-07NOV24-1/1

TS216 —UN—23AUG88

Evitați accidentele la mersul înapoi

Înainte de a mișca mașina, asigurați-vă că nu sunt persoane în calea acesteia. Întoarceți-vă și priviți direct pentru a avea cea mai bună vizibilitate. Apelați la o persoană care să vă ghideze la mersul înapoi când vizibilitatea este obstrucționată sau în spații închise.

Nu folosiți o cameră pentru a vedea dacă sunt persoane sau obstacole în spatele mașinii. Sistemul poate fi limitat de mulți factori, inclusiv practici de întreținere, condiții de mediu și domeniul de operare.



DX.AVOID.BACKOVER.ACCIDENTS -58-30AUG10-1/1

PC10857XW —UN—15APR13

Efectuați întreținerea de siguranță

Înțelegeți procedurile de service înainte de a începe lucrul.
Păstrați zona curată și uscată.

Niciodată nu lubrifiați, servisați sau reglați mașina în timpul mișcării. Feriți mâinile, picioarele și îmbrăcămintea de părțile antrenatoare. Decuplați sursa de putere și acționați comenzile pentru eliberarea presiunii. Coborâți echipamentele la pământ. Opriți motorul. Scoateți cheia de contact. Lăsați mașina să se răcească.

Rezemați sigur orice elemente ale mașinii care trebuie ridicate pentru activitatea de întreținere.

Păstrați toate piesele în condiții bune și instalate corespunzător. Reparați defectiunile imediat. Înlocuiți piesele rupte sau uzate. Eliminați orice acumulări de vaselină, ulei sau rămășițe.

La echipamentul auto-propulsat, deconectați cablul de masă al bateriei (-) înainte de a face reglaje la sistemele electrice sau de a suda la mașină.

La utilajele remorcate, deconectați echipamentul de cuplare de la tractor înainte de servizarea componentelor sistemului electric sau de a suda la mașină.



TS218 — UN — 23AUG88

DX,SERV -58-17FEB99-1/1

Curățați vopseaua înainte de sudare sau încălzire

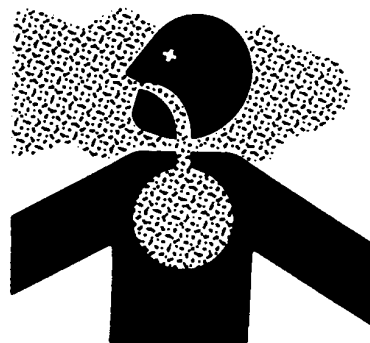
Evitați potențialele gaze toxice și praful.

Gaze nocive pot fi eliminate când vopseaua este încălzită prin sudare, lipire sau folosirea unei lămpi de lipit.

Curățați vopseaua înainte de încălzire:

- Curățați vopseaua pe minim 100 mm (4 in.) de la suprafața afectată de încălzire. Dacă vopseaua nu poate fi curățată, folosiți o mască de gaze în timpul încălzirii sau sudării.
- Dacă sablați sau răzuți vopseaua, evitați să inspirați praful. Purtați o mască de gaze omologată.
- Dacă utilizați diluant sau curățător de vopsea, eliminați curățătorul cu săpun și apă înainte de a suda. Eliminați recipientele cu dizolvant sau curățător de vopsea și alte materiale inflamabile din zonă. Lăsați gazele să se împrăștie cel puțin 15 minute înainte de sudare sau încălzire.

Nu utilizați solvenți clorurați în zone în care urmează să se sudeze.



Executați toate lucrările într-un spațiu care este bine ventilat pentru a îndepărta gazele toxice și praful.

Eliminați în mod corespunzător vopseaua și diluantul.

TS220 — UN — 15APR13

DX,PAINT -58-24JUL02-1/1

Evitați încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune

Pulverizarea inflamabilă poate fi generată prin încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune, ducând la arsuri grave asupra dumneavoastră și a celor din apropiere. Nu încălziți prin sudare, lipire sau folosind o lampă în apropierea conductelor cu fluid sub presiune sau alte materiale inflamabile. Conductele sub presiune pot să explodeze accidental când căldura trece prin imediata vecinătate a flăcării.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -58-10DEC04-1/1

Evitați fluidele sub înaltă presiune

Verificați periodic – cel puțin o dată pe an – furtunurile hidraulice de scurgeri, înnodări, tăieturi, crăpături, abraziuni, umflături, coroziuni, fire de cablu expuse sau alte semne de uzură sau avarie.

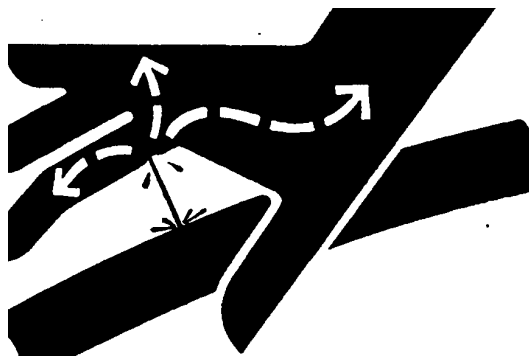
Înlocuiți ansamblurile furtunurilor uzate sau deteriorate imediat folosind piese de schimb aprobate John Deere.

Fluidele sub presiune scăpate pot penetra pielea cauzând leziuni serioase.

Evitați riscurile prin reducerea presiunii înainte de a deconecta conductele hidraulice sau altele. Etanșați toate conexiunile înainte de aplicarea presiunii.

Verificați scurgerile cu o bucată de carton. Protejați-vă mâinile și corpul de fluidele sub presiune.

Dacă se petrece un accident, consultați imediat un doctor. Orice fluid injectat în piele trebuie eliminat chirurgical în câteva ore, altfel se poate produce o cangrenă. Medicii



X9811 —UN—23AUG88

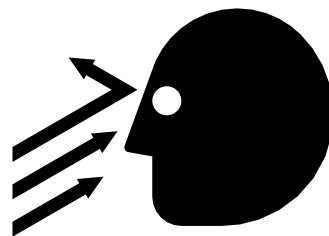
nefamiliarizați cu acest tip de leziuni trebuie să apeleze la o sursă medicală cunoscută. Asemenea informații sunt disponibile în engleză la Departamentul Medical al Deere & Company în Moline, Illinois, U.S.A., apelând 1-800-822-8262 sau +1 309-748-5636.

DX,FLUID -58-12OCT11-1/1

Siguranța lucrărilor de service asupra sistemelor presurizate



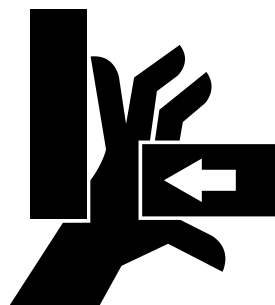
X9811 —UN—23AUG88



A87927 —UN—29SEP15

Lichidele sub presiune scurse pot penetra pielea, cauzând leziuni grave. Scăpările de aer sub presiune pot proiecta resturi în aer. Evitați riscurile prin reducerea presiunii înainte de a deconecta conductele hidraulice sau pneumatice. Strângeți toate racordurile înainte de aplicarea presiunii.

Evitați vătămările prin strivire cauzate de mișcarea neașteptată a componentelor. Evitați riscurile prin reducerea presiunii din sistem înainte de a lucra la mașină.



A87928 —UN—29SEP15

OUO6074,0000EDA -58-03MAR16-1/1

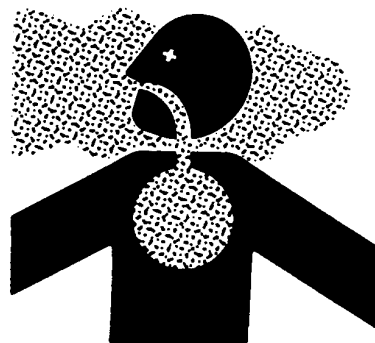
Întrețineți și operați pulverizatoarele de substanțe chimice în siguranță

Substanțele chimice folosite în pulverizatoarele agricole pot fi dăunătoare sănătății dumneavoastră sau mediului înconjurător dacă nu sunt folosite cu grijă.

Urmați întotdeauna toate indicațiile etichetelor pentru utilizarea efectivă, sigură și legală a substanțelor chimice agricole.

Reduceți riscul de expunere și vătămare:

- Purtați echipament de protecție adecvat conform recomandărilor fabricantului. (Consultați 'Manipulați substanțele chimice în siguranță' în secțiunea Siguranța.)
- Umpleți, spălați, calibrați și decontaminați pulverizatoarele într-o zonă departe de bazine de apă, lacuri sau râuri, zone cu depozite de alimente, sau grădini, sau în apropierea zonelor locuite.
- Țineți copiii departe de substanțele și soluțiile chimice
- Dacă substanțele chimice concentrate sau pulverizate ajung în contact cu pielea, mâinile sau fața, spălați imediat cu apă și săpun.
Dacă substanțele chimice concentrate sau pulverizate ajung în ochi, spălați imediat cu apă
- Dacă duzele se înfundă sau sistemul funcționează defectuos, opriți motorul și eliberați presiunea de pulverizare din sistem.
- Nu duceți capetele duzei sau alte componente la gură pentru a le desfunda. Păstrați capete de rezervă la îndemână pentru a le înlocui.
- Minimizați riscul de curgere a pulverizatorului.
 - Folosiți capete de duză mari la presiuni joase
 - Nu operați sistemele de împrăștiere a soluțiilor la presiuni care depășesc 345kPa (3.5 bar) (50 psi).
 - Nu pulverizați când vântul depășește 16 km/h (10 mph).



- Nu pulverizați când vântul suflă spre o cultură apropiată sensibilă, spre o grădină sau zonă populată.
- Eliminați corespunzător substanțele chimice nefolosite, soluțiile de spălare și containerele pentru substanțe chimice goale.
- Decontaminați echipamentul folosit la amestecarea, transferul și aplicarea substanțelor chimice după utilizare.

DX,WW,CHEM02 -58-05APR04-1/1

TS272 —UN—23AUG88

TS220 —UN—15APR13

Sudarea în apropierea unităților de control electronice

IMPORTANT: Nu porniți motorul cu echipamentul de sudare cu arc electric. Curenții și tensiunile sunt prea mari și pot cauza deteriorări definitive.

1. Deconectați cablul negativ (-) de la baterie.
2. Deconectați cablul pozitiv (+) de la baterie.
3. Conectați împreună terminalele pozitiv și negativ. Nu le atașați la cadrul vehiculului.
4. Îndepărtați sau mutați orice părți ale cablajului din zona de sudare.
5. Conectați masa aparatului de sudare aproape de punctul de sudare și departe de unitățile de control.



6. După sudare, parcurgeți pașii 1—5 în ordine inversă.

DX,WW,ECU02 -58-14AUG09-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Depozitarea accesoriilor în siguranță

Accesoriile depozitate, cum roțile duble, roțile de colivie și încărcătoarele pot cădea și cauza rănirea gravă sau moartea.

Depozitați accesoriile și instrumentele în condiții de siguranță pentru a preveni căderea. Nu permiteți apropierea copiilor și a altor persoane de zona de depozitare.



TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -58-03MAR93-1/1

Încărcarea sistemului hidraulic al marcatoarelor de rânduri

Căderea marcatoarelor de rânduri poate cauza accidente. Înainte de utilizare, asigurați-vă că cilindrii și furtunurile de conectare sunt încărcate complet cu ulei. În caz contrar, marcatoarele pot cădea rapid.

Stați ÎNTOTDEAUNA la distanță de marcatoare când le ridicați sau coborâți.



N39213 —UN—22SEP88

NX,515,C9 -58-17MAY16-1/1

Eliminarea corectă a deșeurilor

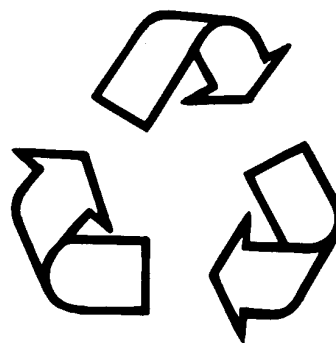
Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor poate amenința mediul și ecosistemul. Deșeurile potențial nocive utilizate în echipamentul John Deere conțin elemente ca ulei, carburant, lichid de răcire, lichid de frână, filtre și baterii.

Utilizați containere fără scurgeri pentru colectarea fluidelor. Nu utilizați recipiente pentru mâncare sau băuturi care pot induce în eroare pe cineva care ar putea bea din acestea.

Nu turnați deșeuri pe pământ, într-un canal de scurgere sau în orice sursă de apă.

Agentul frigorific pentru condiționarea aerului eliberat în atmosferă poate dăuna acesteia. Regulamentele guvernamentale pot impune ca un centru autorizat de service pentru aer condiționat să recupereze și recicleze agentul frigorific uzat.

Informați-vă despre modul corect de recirculare sau depozitare a deșeurilor de la centrul local pentru



protecția mediului și recircularea deșeurilor, sau de la reprezentantul John Deere local.

TS1133 —UN—15APR13

DX,DRAIN -58-03MAR93-1/1

Semnele de Siguranță

Semne de siguranță grafice

În diferite locuri importante de pe această mașină semnele de siguranță sunt marcate cu intenția de a semnala un potențial pericol. Riscul este identificat printr-un simbol grafic într-un triunghi de atenționare. Un simbol grafic adiacent oferă informații despre cum să evitați răniile corporale. Aceste indicatoare de siguranță, amplasarea lor pe mașină și un scurt text explicativ sunt arătate mai jos.



TS231 —58—08SEP03

FX,WBZ -58-19NOV91-1/1

Înlocuiți semnele de siguranță

Înlocuiți semnele de siguranță lipsă sau deteriorate. Folosiți acest manual al operatorului pentru amplasarea corectă a semnelor de siguranță.

Pot exista informații de siguranță suplimentare pentru piesele și componentele provenite de la diverși furnizori care nu sunt reproduse în acest manual al operatorului.



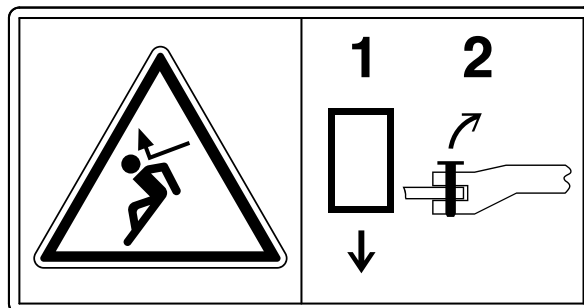
TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -58-18AUG09-1/1

Mișcarea cuplajului de atașare

A—Avertizare

1. Limba se poate deplasa în sus la demontarea cuplajului de tractare. Pentru a evita rănirea, pliați întotdeauna plantatorul și îndepărtați sarcina de pe cuplajul de atașare înainte de a demonta bolțul.
2. Dacă nu se utilizează știftul cuplajului de atașare fixat, știftul se poate desface.
3. Asigurați-vă că flanșa știftului cuplajului de atașare este pe placa cuplajului de atașare și că dispozitivul de blocare este peste flanșă.



A—Avertizare Recul brusc cuplaj



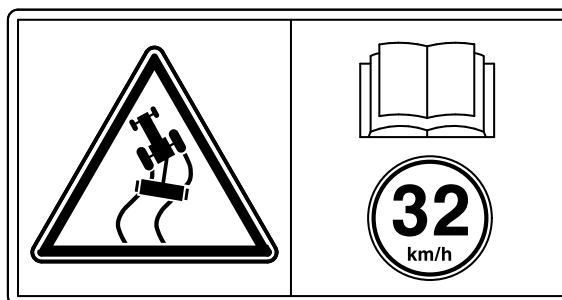
WP29706,0000D7A -58-18JUN19-1/1

SSA83586 —UN—21FEB06

A82501 —UN—05MAY14

Instrucțiuni de transport

A – Avertizare Nu depășiți viteza maximă de transport a acestui plantator de 32 km/h (20 mph). Depășirea acestei viteze poate duce la pierderea controlului în timpul transportului sau frânării și poate produce rănirea gravă sau moartea. Deplasați-vă numai cu un tractor echilibrat corespunzător. Consultați secțiunea Calcularea greutății minime a tractorului pentru transportul în condiții de siguranță din manualul de utilizare. Nu transportați bena având containerele și rezervoarele integrate pline la mai mult de jumătate din capacitate. Nu transportați echipamentul cu ajutorul unui vehicul motorizat. Reduceți viteza și luați măsuri de precauție suplimentare când vă aflați pe pante, când remorcați echipamentul în condiții neprielnice și la viraje.



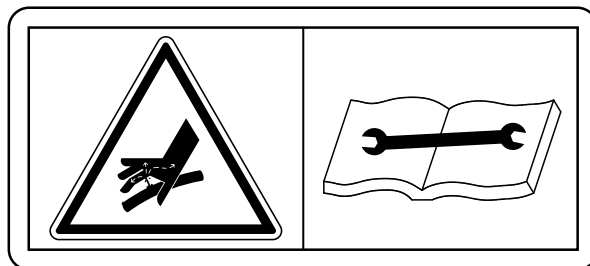
SSA83030 —UN—21FEB06

A82502 —UN—05MAY14

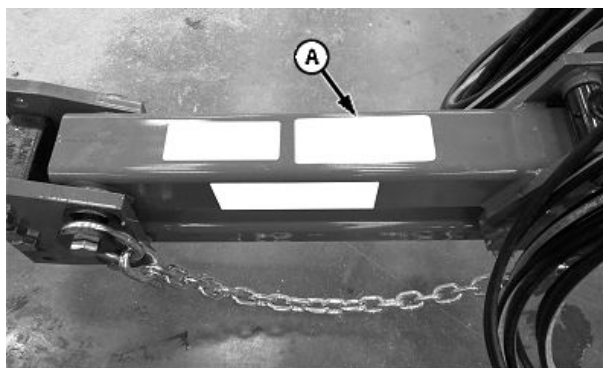
WP29706,0000D61 -58-18JUN19-1/1

Injectarea de lichid hidraulic

A—Avertizare Evitați rănirea gravă prin injectarea în piele a lichidului hidraulic sub presiune. Eliberați întotdeauna presiunea hidraulică înainte de a efectua lucrări de service sau întreținere la orice componente hidraulice. Consultați Manualul de utilizare al tractorului și instrumentului. Nu încercați să detectați scurgerile cu mâna. Folosiți carton sau materiale similare.



A—Avertizare



WP29706.0000D64 -58-18JUN19-1/1

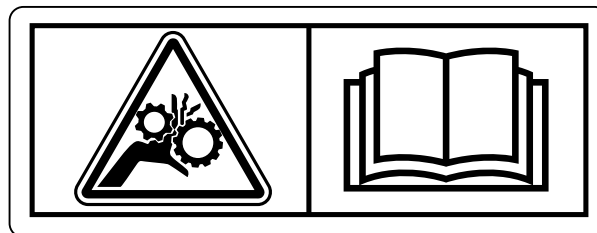
SSA88733 —UN—16JUL18

A82488 —UN—05MAY14

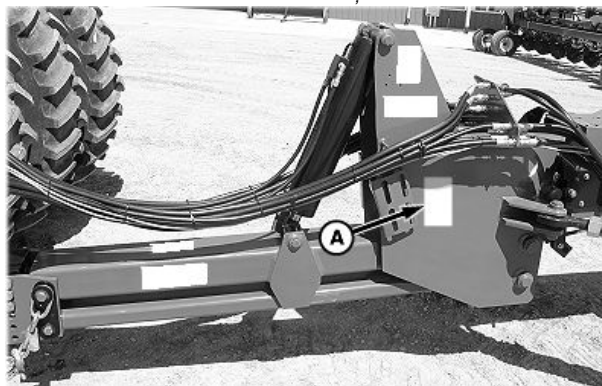
A82489 —UN—05MAY14

Agățarea componentelor

A—Atenție Pentru a evita vătămarea de către componentele cu mișcare de rotație, păstrați toate componentele dozatorului de semințe montate în timpul funcționării. Opriți toate dozatoarele de semințe și transmisiile înainte de curățare sau inspecție.



A—Atenție



Amplasare cârlig

WP29706,0000D65 -58-18JUN19-1/1

SSM155699 —UN—03NOV15

A86634 —UN—29MAY15

Cădere marcator

A – Avertizare Evitați accidentele provocate de căderea marcatoarelor:

1. Asigurați marcatorul în poziție verticală cu ajutorul curelei de fixare pentru transportul, repararea sau depozitarea marcatoarelor.
2. Asigurați-vă că cilindrul și furtunurile de conectare sunt încărcate complet cu ulei înainte de a îndepărta marcatorul sau cureaua de fixare. În caz contrar, marcatoarele pot cădea rapid.
3. Stați la distanță de marcatoare când le ridicați și coborâți.



A—Avertizare



Ambele marcatoare

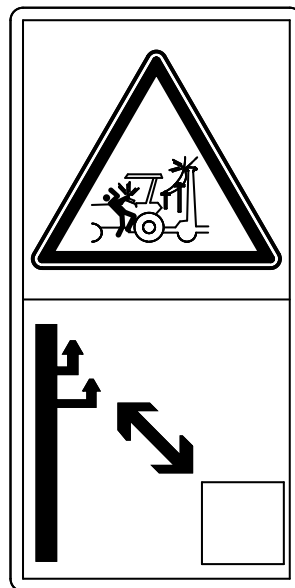
WP29706,0000D5F -58-18JUN19-1/1

SSA83652 —UN—21FEB06

A67443 —UN—20MAY10

Contact cu cablul electric

A – Pericol Pentru a evita rănirea sau moartea, nu intrați în contact cu cablurile electrice.



A—Pericol

Ambele marcatoare

WP29706,0000D60 -58-20JUN19-1/1

SSA83971 —UN—31MAR06

A67440 —UN—19MAY10

Cădere șasiu

A—Avertizare Pentru a evita rănirea prin strivire sau moartea, montați siguranțe de service înainte de a efectua orice lucrări de întreținere sau reglaje sub instrument.



A—Avertizare



Amplasare cârlig



Locație roată aripi

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000D62 -58-20JUN19-1/2

SSA84316 —UN—31MAR06

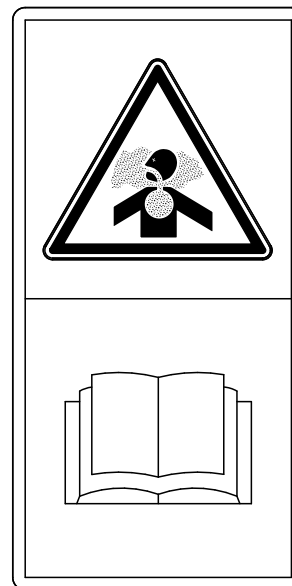
A82500 —UN—05MAY14

A82504 —UN—05MAY14

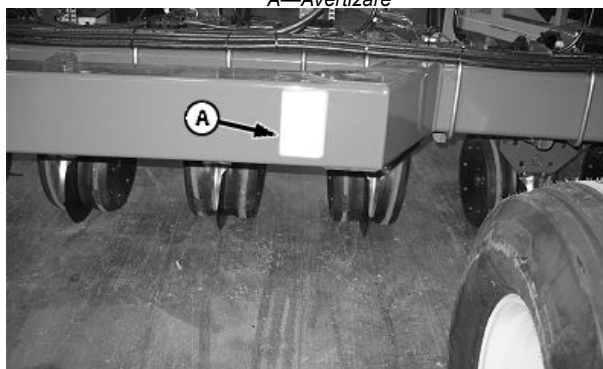
Contact cu substanțe chimice

A – Avertizare: Produsele chimice folosite în agricultură pot afecta ochii, pielea și sistemul respirator. Pentru a evita posibilele vătămări:

1. Selectați produsul chimic potrivit pentru activitate.
2. Purtați mască, mănuși și ochelari de protecție.
3. Manevrați și aplicați produsul chimic cu grijă. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.
4. Monitorizați procesul de umplere a rezervoarelor pentru a evita vărsarea produsului sau deteriorarea rezervoarelor.



A—Avertizare



Șasiul aripii stânga

WP29706,0000D63 -58-18JUN19-1/1

SSA83761 —UN—05JUL07

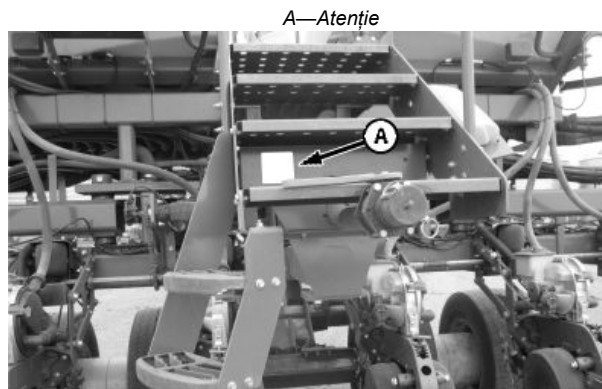
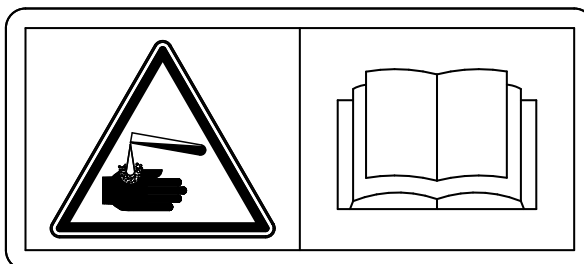
A79311 —UN—15NOV13

Utilizarea produselor chimice

A – Atenție Produsele chimice pentru agricultură pot fi periculoase. Selecția sau utilizarea necorespunzătoare pot produce rănirea oamenilor, animalelor, deteriorarea plantelor, solurilor și a altor bunuri. Pentru a evita posibilele vătămări:

1. Selectați produsul chimic potrivit pentru activitate.
2. Manevrați și aplicați produsul chimic cu grijă. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

Presiunea excesivă poate produce spărturi în rezervor. Urmăriți alimentarea rezervorului și închideți pompa rezervorului de alimentare imediat ce rezervoarele anexe sunt pline.



Atunci când sunt echipate cu îngrășământ solid

WP29706,0000D68 -58-18JUN19-1/1

SSA84337 —UN—12JUN09

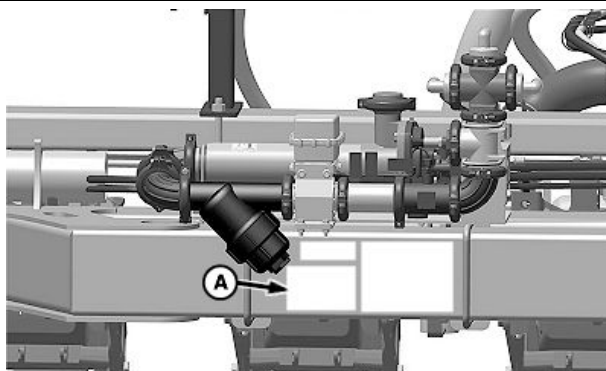
A80150 —UN—21FEB14

Utilizarea substanțelor chimice

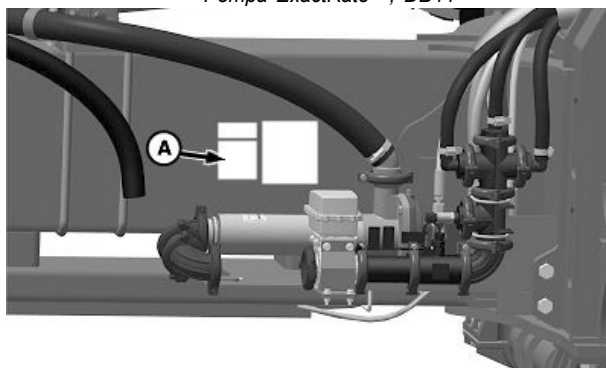
A – Atenție Produsele chimice pentru agricultură pot fi periculoase. Selecția sau utilizarea necorespunzătoare pot produce rănirea oamenilor, animalelor, deteriorarea plantelor, solurilor și a altor bunuri. Pentru a evita posibilele vătămări:

1. Selectați produsul chimic potrivit pentru activitate.
2. Manevrați și aplicați produsul chimic cu grijă. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

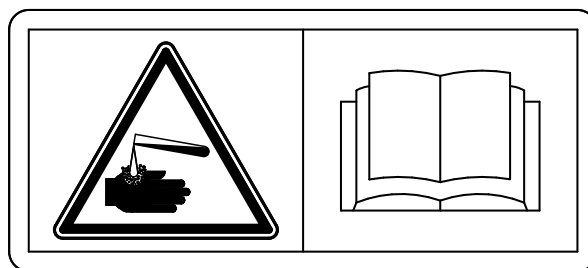
Presiunea excesivă poate produce spărturi în rezervor. Urmăriți alimentarea rezervorului și închideți pompa rezervorului de alimentare imediat ce rezervoarele anexe sunt pline.



Pompa ExactRate™, DB44



Pompa ExactRate™, alte modele DB



A—Atenție

ouo6074,1676402698713 -58-14FEB23-1/1

A116649 —UN—14APR22

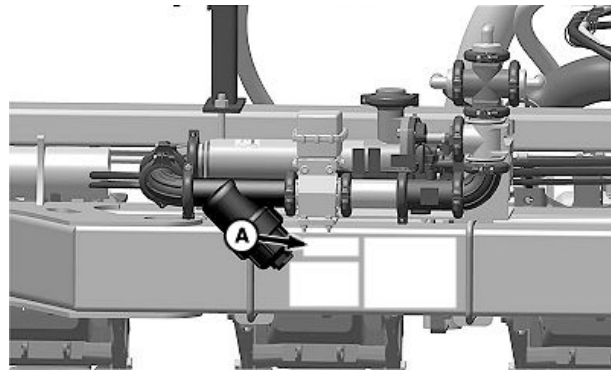
A116652 —UN—14APR22

SSA84337 —UN—12JUN09

Lichid sub presiune

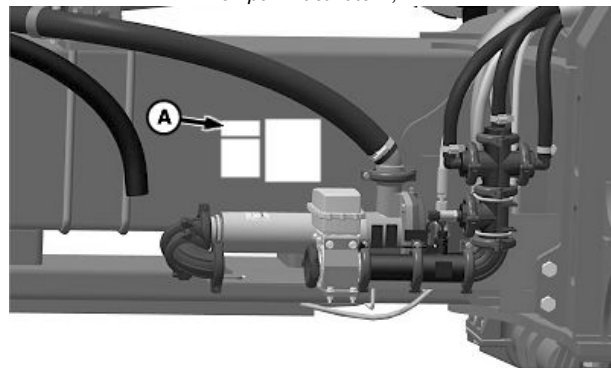
Sistemul de lichide este sub presiune.

Înainte de efectuarea operațiilor de întreținere, comandați funcția de depresurizare a sistemului.



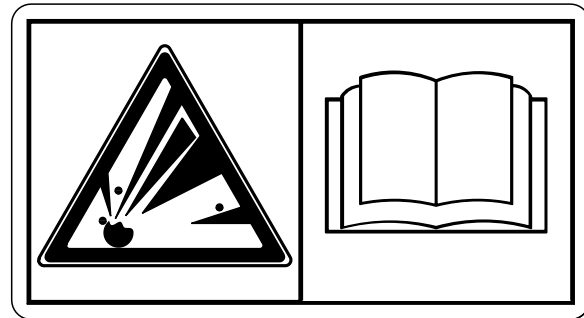
Pompa ExactRate™, DB44

A116650 —UN—14APR22



Pompa ExactRate™, alte modele DB

A116653 —UN—14APR22



A—Atenție

SSN409944 —UN—14FEB23

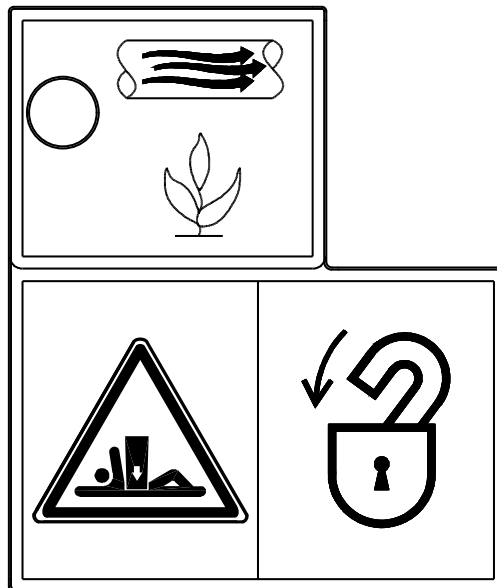
ouo6074,1676402653070 -58-14FEB23-1/1

Cădere șasiu

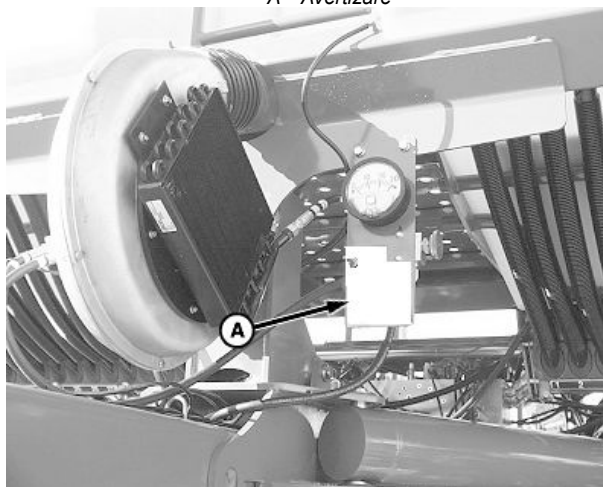
A—Avertizare Evitați strivirea corpului sau a membrilor de către componente.

Montați întotdeauna siguranțe de service înainte de a efectua operațiuni de service sau întreținere asupra instrumentului ridicat.

Pentru procedura de golire, consultați manualul de utilizare.



A—Avertizare



SSA83584 —UN—31MAR06

A57676 —UN—30MAR06

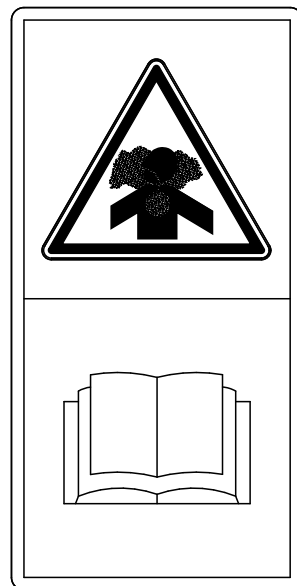
WP29706,0000D6C -58-20JUN19-1/1

Inhalare de substanțe chimice

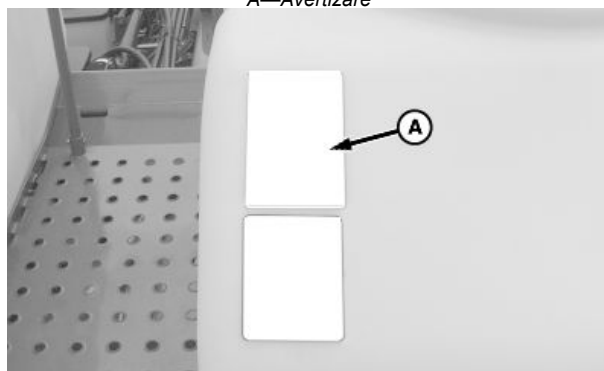
A – Avertizare Evitați expunerea la produse chimice gazoase.

Opriți suflanta CCS™ înainte de a deschide capacul.

Acest rezervor poate fi sub presiune. Capacul poate fi împins în sus dacă este deschis în timpul funcționării ventilatorului CCS™. Dacă este deschis capacul rezervorului, sunt evacuate praful și gazele din rezervor.



A—Avertizare



Rezervor CCS™

CCS este marcă comercială a Deere & Company

WP29706,0000D6D -58-18JUN19-1/1

SSA84336—UN—31MAR06

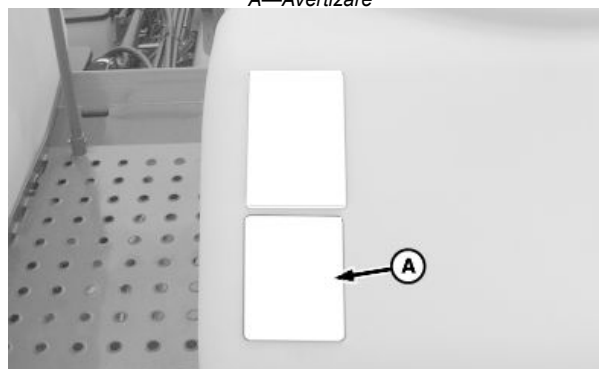
A 100678—UN—31MAY18

Nu călătoriți pe utilaj

A—Avertizare Evitați accidentarea gravă din cauza căderii. Nu călătoriți pe instrument.



A—Avertizare



Rezervoarele CCS

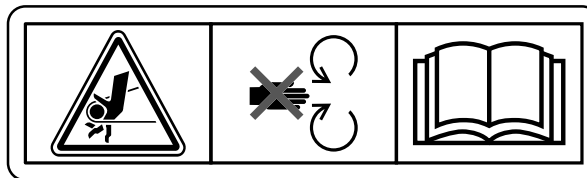
WP29706,0000D6E -58-18JUN19-1/1

SSA84352 —UN—31MAR06

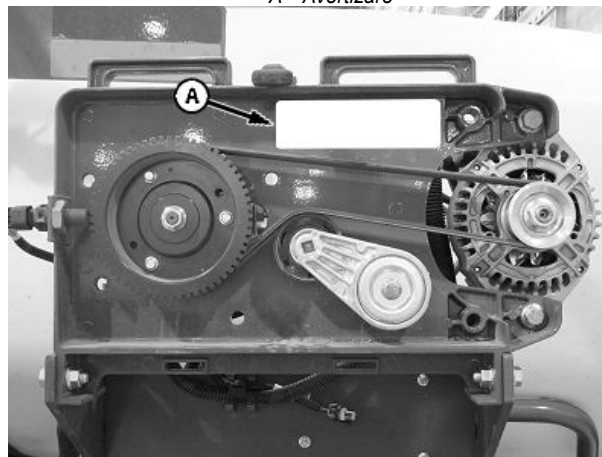
A100679 —UN—31MAY18

Agățarea componentelor

SSMT3083 —UN—22JUN17



A—Avertizare



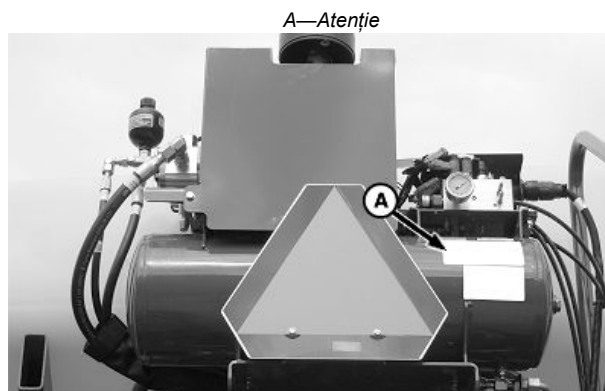
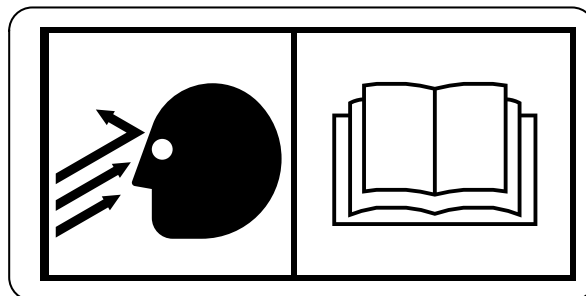
Generare energie electrică de instrumentul atașat

A80373 —UN—15MAR14

WP29706,0000D6F -58-18JUN19-1/1

Impact asupra ochilor

A – Atenție Sistem sub presiune ridicată. Trebuie să purtați ochelari de protecție în timpul efectuării operațiunilor de service. Eliberați presiunea hidraulică înainte de lucrările de service.



Deportanța pneumatică activă

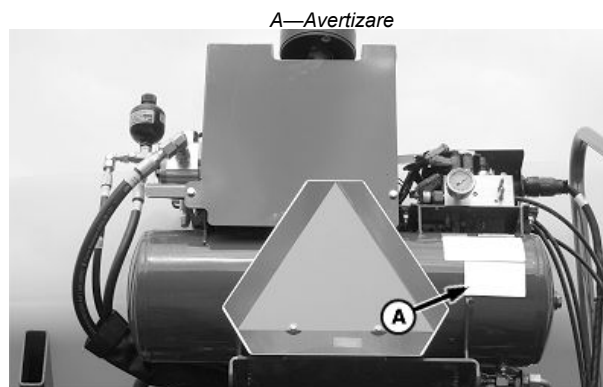
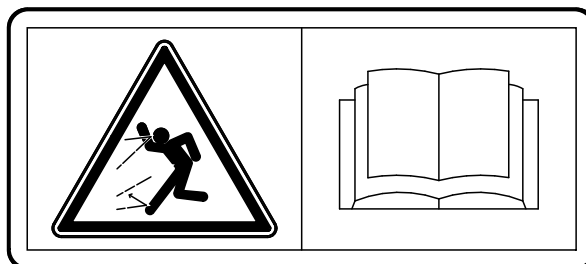
WP29706,0000D73 -58-18JUN19-1/1

A68512 —UN—29JUL10

A100682 —UN—31MAY18

Componente care explodează

A – Avertizare: Evitați rănirea gravă de la componentele care pot exploda din cauza presurizării excesive sau a utilizării sistemului fără toate componentele montate. Nu umflați sistemul cu un singur sac la peste 827 kPa (8,27 bari) (120 psi). Nu puneți sistemul sub presiune decât dacă sunt montate toate componentele unităților de rând.



Deportanța pneumatică activă

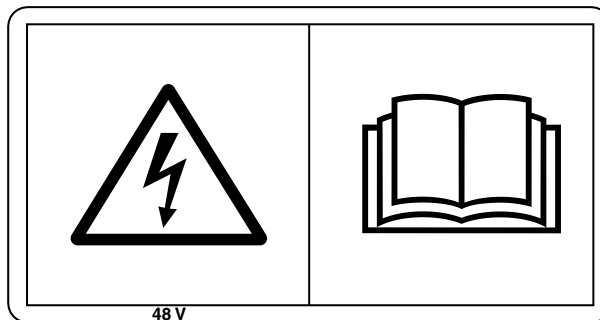
WP29706,0000D74 -58-18JUN19-1/1

SSA83934 —UN—31MAR06

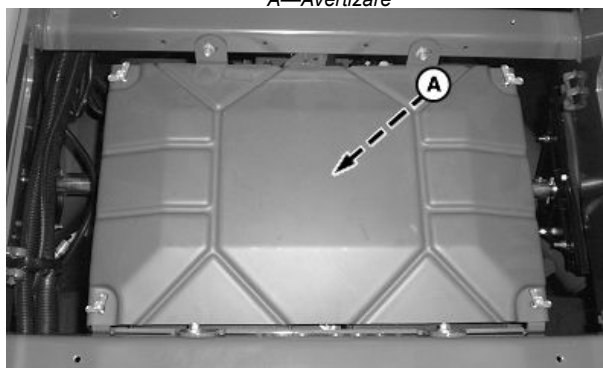
A100683 —UN—31MAY18

Electrocutare

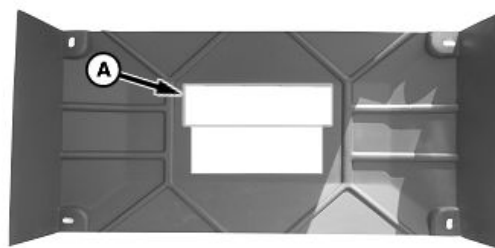
A – Avertizare: Sistemul bateriilor este tip 48 C. Pentru a evita rănirea cauzată de electrocutare sau explozie, consultați manualul de utilizare înainte de a încerca lucrările de service la instalația electrică.



A—Avertizare



Capac baterie sub platforma CCS



Sub capacul bateriei

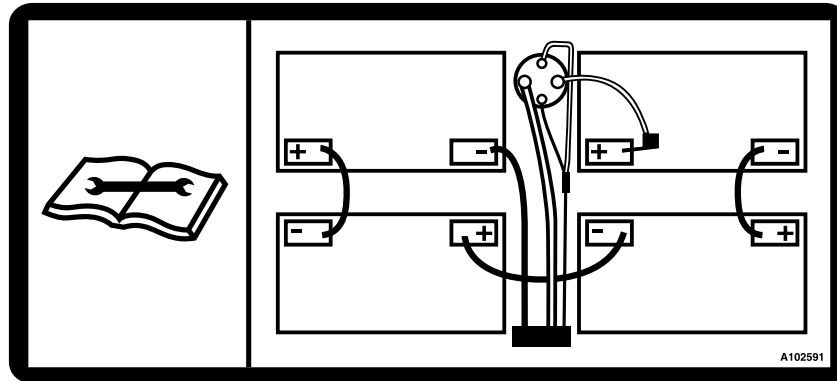
WP29706,0000D70 -58-10JUL18-1/1

SSA113517 —UN—26SEP17

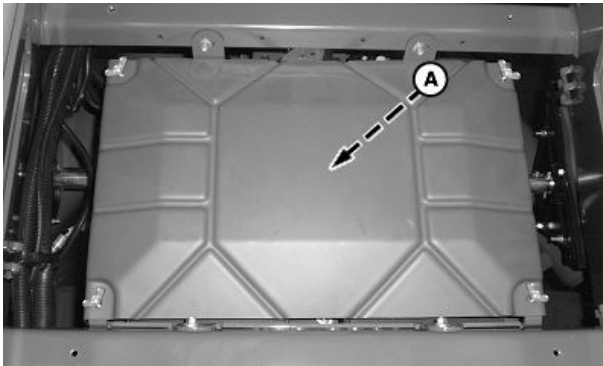
A83380 —UN—19AUG14

A100680 —UN—31MAY18

Electrocutare

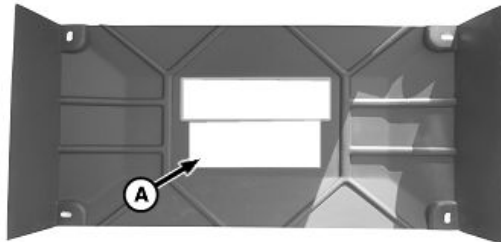


A—Conectare cablu baterie



A83380 —UN—19AUG14

Capac baterie sub platforma CCS



A100681 —UN—31MAY18

Sub capacul bateriei

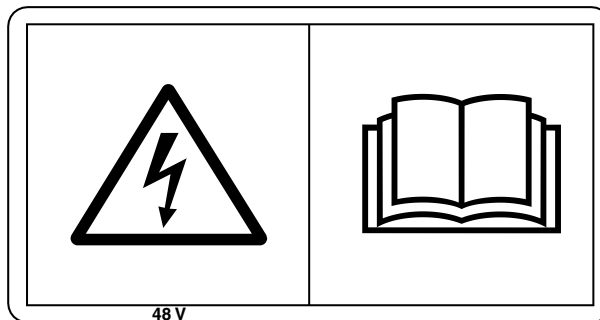
Bateriile se folosesc cu sistemul generator electric al instrumentului atașat.

WP29706,0000D71 -58-09JUL18-1/1

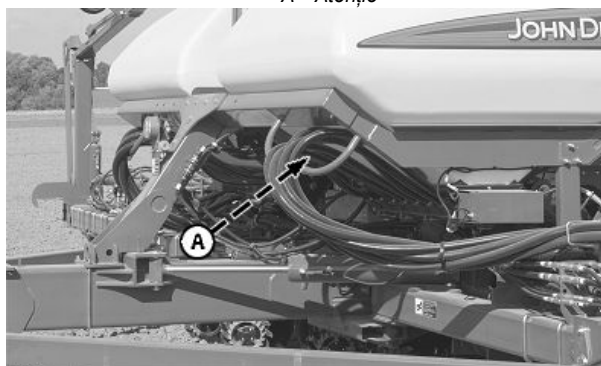
Electrocutare

A—Atenție Sistemul bateriei are 48 V.

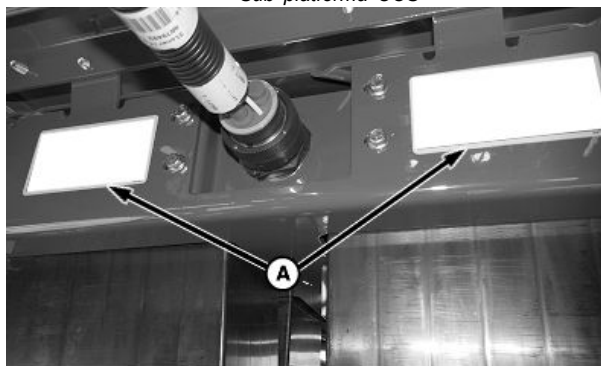
Pentru a evita rănirea cauzată de electrocutare, deconectați cablajul și consultați manualul de utilizare înainte de a încerca lucrările de service la instalația electrică.



A—Atenție



Sub platforma CCS



Deconectarea cablajului lângă cutia bateriei

WP29706,0000D72 -58-10JUL18-1/1

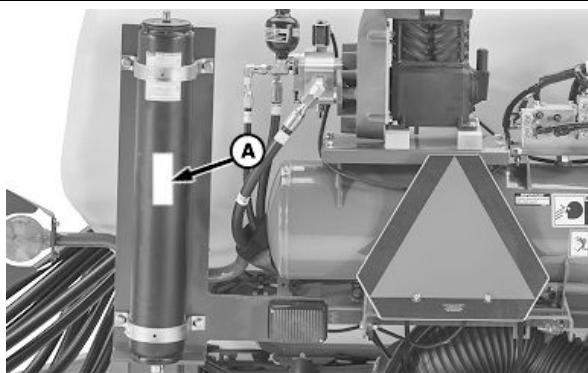
SSA113516 —UN—26SEP17

A80374 —UN—15MAR14

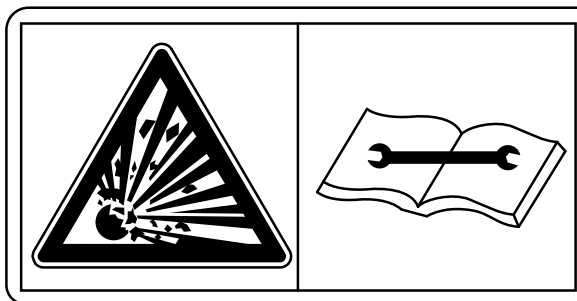
A83785 —UN—19SEP17

Injectarea de lichid hidraulic

A—Atenție Evitați vătămarea de către mișcarea instrumentului și expunerea la fluidele sub presiune. Contactați reprezentantul local pentru instrucțiuni despre eliberarea presiunii înainte de service la sistem.



Acumulatorul sistemului de distribuție a greutatei



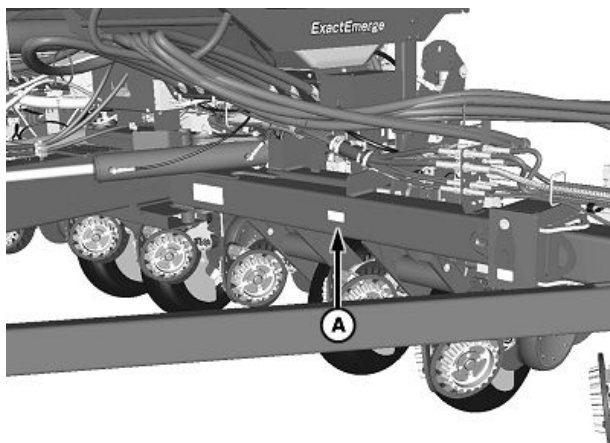
A—Atenție

OUC6074,00010D9 -58-18JUN19-1/1

A89687 —UN—04MAR16

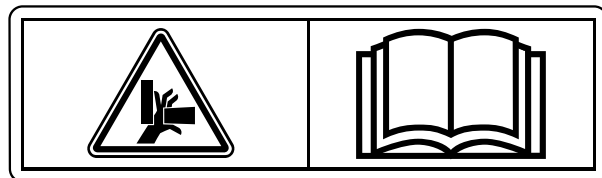
SSL113583 —UN—15MAY08

Mișcare bruscă de strivire



Deplasare curățător de rânduri

A—Atenție Evitați vătămarea de către deplasarea curățătorului de rânduri.



A—Atenție

Eliberați presiunea aerului înainte de servizare.

OUO6074,000109F -58-30MAY19-1/1

SSM177508—UN—28JUN17

A87924—UN—29SEP15

Mișcare bruscă de strivire și injecție hidraulică

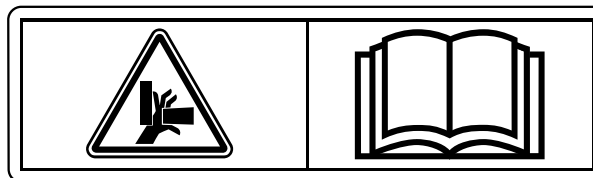


Deportanță hidraulică presurizată

A—Atenție Evitați vătămarea de către mișcarea instrumentului sau expunerea la fluidele sub presiune.

Actuatorul deportanței pentru fiecare rând are un acumulator hidraulic intern.

Dacă tija actuatorului este deconectată în timp ce sistemul este sub presiune, tija este evacuată forțat din carcasă.



A—Atenție

A89588 —UN—15FEB16

SSM177508 —UN—28JUN17

Consultați Manualul operatorului și eliberați toată presiunea hidraulică înainte de a încerca lucrări de service asupra actuatorului sau a componentelor de montare.

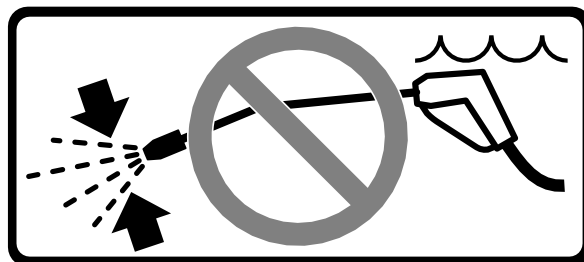
OUC6074,00010A0 -58-30MAY19-1/1

Semnele informative

Semnele informative

Important

Pulverizarea directă de la echipamente de spălare cu presiune ridicată deteriorează componentele electrice. Acționați cu atenție când spălați echipamentul sub presiune.

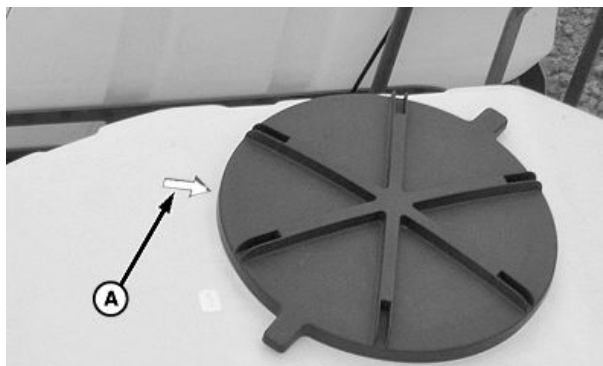


SSN408833 —UN—23SEP15

OUC6064,000060D -58-14FEB23-1/10

Pentru a alinia filetele, poziționați o manetă aici înainte de a înșuruba capacul în rezervor (a se vedea Acționarea capacelor rezervoarelor).

A—Autocolant, indice capac



A74097 —UN—20MAR14

OUC6064,000060D -58-14FEB23-2/10

Important

Evitați deteriorarea senzorului de vacuum. Nu direcționați apa la înaltă presiune spre senzor. Nu curățați senzorul și furtunurile acestuia cu jeturi de aer comprimat sau apă sub presiune.

A—Autocolant, senzorul de vacuum



A96515 —UN—11MAY17

Continuare pe pagina următoare

OUC6064,000060D -58-14FEB23-3/10

Pentru a conecta cuplajele:

1. Coborâți plantatorul și plasați supapa de control selectiv (SCV) a tractorului în poziția de reținere mecanică din față (poziție debit continuu).
2. Aduceți comutatorul suflantelor în poziția **Off/oprit**.
3. Conectați furtunurile hidraulice.
4. Pentru a activa debitul de ulei, trageți mânerul supapei hidraulice.

Pentru a deconecta cuplajele:

1. Pentru a dezactiva fluxul de ulei, împingeți mânerul supapei hidraulice.
2. Deconectați furtunurile.
3. Aduceți comutatorul suflantei în poziția **On/pornit**.
4. Plasați SCV tractorului în poziție neutră.



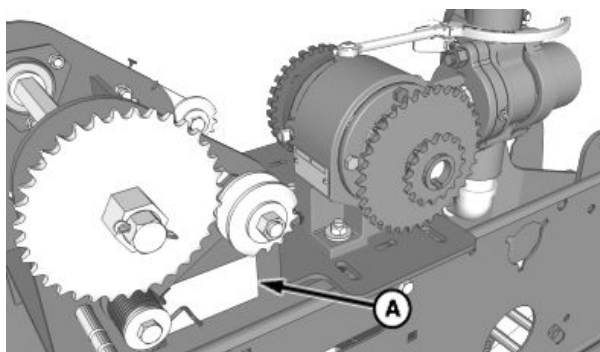
A—Cuplaje hidraulice auxiliare

A74117 —UN—27JAN12

OUO6064,000060D -58-14FEB23-4/10

(Consultați secțiunea Sistemul de îngrășământ lichid.)

A—Domeniu pentru pompa de fertilizator



Pompă John Blue (dacă există)

A89992 —UN—30MAR16

Continuare pe pagina următoare

OUO6064,000060D -58-14FEB23-5/10

Important

Lubrifiere

1. Pompa este livrată plină cu ulei. La pornirea inițială și apoi zilnic, verificați nivelul uleiului.
2. Pompă cu piston unic: Umpleți cu ulei de transmisie TY6296 SAE 80/90 W EP sau cu un produs echivalent până la nivelul orificiului de umplere.
3. Pompa cu piston dublu: Pentru a controla nivelul la bușon umpleți ambele cavități cu ulei SAE 30 non-detergent.
4. Umpleți niplurile gresoare ale pompei cu lubrifiant universal la fiecare zece ore de funcționare.

Preveniți deteriorarea pompei

1. Mențineți pompa umplută cu lichid în permanență.
2. Protecție împotriva înghețului – consultați informațiile privind depozitarea peste noapte la temperaturi care depășesc valorile de îngheț.
3. Îndepărtați lanțul de transmisie atunci când nu este utilizat.

Depozitarea pe timpul nopții la temperaturi care depășesc valorile de îngheț

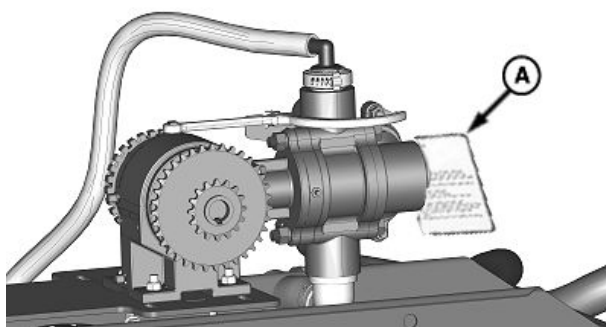
1. Lichide transparente cu temperaturi constante sau care cresc: Lăsați pompa și furtunurile umplute cu soluție.
2. Lichide limpezi cu temperaturi descrescătoare (soluția se precipită, ieșind din recipiente): Umpleți pompa cu apă și lăsați-o umplută (nu permiteți pătrunderea aerului în sistem).
3. Îngrășământ de tip suspensie: Acest sistem nu este recomandat pentru utilizarea cu îngrășămintă în formă de suspensie.

Depozitarea prelungită (peste 1 săptămână), inclusiv depozitarea pe timpul iernii Consultați autocolantul de pe șasiu și Manualul de utilizare.

Important

Amorsarea cu pompă

1. Deschideți supapa de închidere la rezervor și filtru.
2. Reglați pompa la debit maxim
3. Sistemul de înaltă presiune cu dispozitive de introducere a îngrășământului cu disc unic, montate pe unitate: Deconectați un furtun al unui dispozitiv de introducere, cu excepția cazului în care utilizând



A—Autocolant, pompa de fertilizator

- duze nr. 12. Puteți omite acest pas atunci când amorsați sistemul de înaltă presiune la rata de aplicare a soluției și la viteza de deplasare stabilite pentru duzele utilizate. Sistemul de înaltă presiune cu duze: Îndepărtați o duză cu excepția cazului în care utilizați orificii de dimensiune maximă. De asemenea, deschideți ușor supapa colectorului dacă există în sistem. Sistemul de joasă presiune cu repartitor de debit: Nu este necesară nicio acțiune.
4. Umpleți parțial rezervorul cu apă și verificați să nu existe scurgeri în sistem.
 5. Coborâți utilajul în poziția de plantare și conduceți pe o distanță de 90—180 m (100—200 yd) la viteza de plantare.
 6. Umpleți complet sistemul pentru a elimina complet bulele de aer. Bulele de aer previn aplicarea uniformă. Repetați pașii 5 și 6 până ce toate bulele de aer sunt eliminate din țevi.
 7. Scoateți sita filtrului și verificați să nu existe materiale străine. Curățați dacă este necesar.
 8. Reconectați furtunul, închideți supapele sau montați duza demontată la pasul 3.
 9. Selectați rata de fertilizator din tabelele de rate.
 10. Pentru orice repornire întârziată, verificați țevile de aplicare pentru a detecta eventualele bule de aer și amorsați sistemul, dacă este necesar.
(Consultați Amorsarea și pornirea pompei.)

Continuare pe pagina următoare

OUO6064,000060D -58-14FEB23-6/10

A89990 —UN—29MAR16

Important

Eliminați zilnic umiditatea din rezervorul de aer (Consultați Scurgerea rezervorului de aer).

A—Autocolant, golirea rezervorului de aer



A74120 —UN—27 JAN12

OUO6064,000060D -58-14FEB23-7/10

Important

Conductă de drenare a carcasei motorului hidraulic.

Acest furtun trebuie conectat în timpul funcționării motorului hidraulic pentru a evita defectarea motorului (a se vedea Cerințele referitoare la motorul hidraulic și evacuarea carcasei).

A—Autocolant, evacuarea carcasei



A85534 —UN—09 MAR15

OUO6064,000060D -58-14FEB23-8/10

IMPORTANT: Aplicați vaselină cu molibden pe roata dințată a alternatorului (B) de fiecare dată când alternatorul este montat și anual. (Consultați secțiunea Lubrifierea utilajului.)

A—Autocolant, lubrifierea angrenajelor

B—Roată dințată



A91472 —UN—15 JUL16

Continuare pe pagina următoare

OUO6064,000060D -58-14FEB23-9/10

IMPORTANT

PENTRU A PREVENI DETERIORAREA POMPEI:

1. Păstrați pompa plină cu fertilizator, apă sau lichid de pregătire pentru iarnă în permanență. Expunerea la aer va cauza o coroziune rapidă a pieselor interne.
2. Nu permiteți înghețarea pompei.

PROCEDURILE DE DEPOZITARE RECOMANDATE:

DEPOZITAREA PESTE NOAPTE LA TEMPERATURI CARE DEPĂȘESC VALORILE DE ÎNGHEȚ

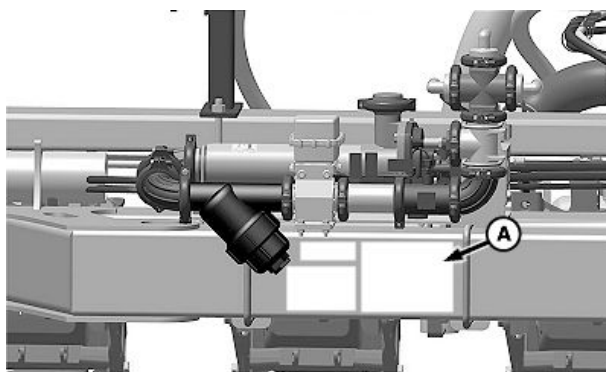
- Lichide transparente cu temperaturi constante sau care cresc: Lăsați pompa și furtunurile umplute cu soluție.
- Lichide transparente pe vreme rece (este posibil ca soluția să se desalinizeze): Umpleți pompa cu apă și lăsați-o astfel. (Nu permiteți pătrunderea aerului.)
- Îngrășăminte în suspensie: Acest sistem **nu** este recomandat pentru a se utiliza cu îngrășăminte în suspensie.

UNA PÂNĂ LA DOUĂ SĂPTĂMÂNI LA TEMPERATURI CARE DEPĂȘESC VALORILE DE ÎNGHEȚ

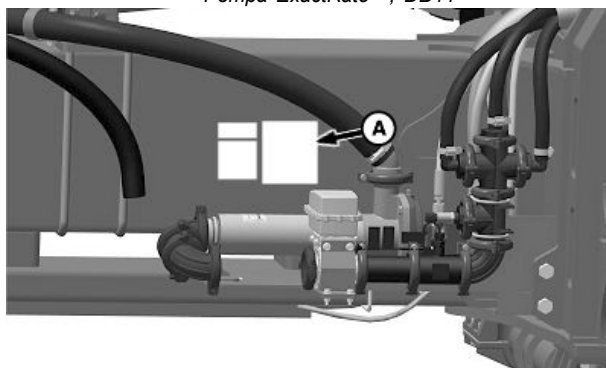
- Acceptabil: Adăugați apă proaspătă pentru a dilua și a elimina soluția. Nu goliți sistemul. Țineți pompa etanșă pentru a nu permite pătrunderea aerului.
- De preferat: Respectați instrucțiunile de depozitare pe timp de iarnă.

DEPOZITAREA PE TIMP DE IARNĂ

- Consultați manualul de utilizare pentru procedura de depozitare pe timp de iarnă. (Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Depozitare.)



Pompa ExactRate™, DB44



Pompa ExactRate™, alte modele DB

A—Autocolant, pregătirea pentru iarnă

A116651 —UN—14APR22

A116654 —UN—14APR22

OUC6064,000060D -58-14FEB23-10/10

Acord de licență pentru utilizatorul final

ACORD DE LICENȚĂ PENTRU SOFTWARE-UL ÎNCORPORAT JOHN DEERE

IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE: PREZENTUL CONTRACT DE LICENȚĂ ESTE UN CONTRACT LEGAL ÎNTRE DUMNEAVOASTRĂ (DENUMIT "LICENȚIAT") ȘI DEERE & COMPANY, O CORPORAIE DIN DELAWARE CU ADRESA PRINCIPALĂ ONE JOHN DEERE PLACE, MOLINE, IL 61265 (DENUMIT "LICENȚIATOR") ȘI REGLEMENTEAZĂ UTILIZAREA DE CĂTRE DUMNEAVOASTRĂ A CONTROLERULUI JOHN DEERE EXACTSHOT ȘI A ORICĂRUI SOFTWARE ȘI/SAU HARDWARE ASOCIAT CARE POATE INTERACIONA CU CONTROLERUL JOHN DEERE EXACTSHOT (DENUMIT "SET EXACTSHOT" SAU "LP").

PRIN ACCEPTAREA ACESTOR TERMENI SAU PRIN ACTIVAREA ORI UTILIZAREA SETULUI EXACTSHOT ÎN ALT MOD, ACCEPTAȚI ȘI SUNTEȚI DE ACORD CU TERMENII ACESTUI ACORD DE LICENȚĂ PRIVIND SOFTWARE-UL ("SOFTWARE-UL" SAU "LM") CARE A FOST PRE-INSTALAT PE LP-UL DVS. SUNTEȚI DE ACORD CĂ ACEST ACORD DE LICENȚĂ, INCLUSIV CLAUZA DE LIMITARE A GARANȚIEI ȘI A RESPONSABILITĂȚII LEGALE, PRECUM ȘI PREVEDERILE PRIVIND ANULAREA CONTRACTULUI ȘI ARBITRAJUL DE MAI JOS SUNT OBLIGATORII PENTRU DVS. ȘI PENTRU ORICE COMPANIE ÎN NUMELE CĂREIA UTILIZAȚI LM ȘI LP, PRECUM ȘI PENTRU ANGAJAȚII ORICĂREI ASTFEL DE COMPANII (DENUMIȚI COLECTIV "DVS." ÎN CADRUL ACESTUI ACORD DE LICENȚĂ). DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU TERMENII ACESTUI ACORD DE LICENȚĂ SAU DACĂ NU SUNTEȚI AUTORIZAT SĂ ACCEPTAȚI ACEȘTI TERMENI ÎN NUMELE COMPANIEI DVS. SAU AL ANGAJAȚILOR ACESTEIA, FACEȚI CLIC PE PICTOGRAMA [REFUZ] PENTRU A REFUZA ACEȘTI TERMENI ȘI CONDIȚII. ACEST ACORD DE LICENȚĂ REPREZINTĂ ÎNTREGUL ACORD PRIVIND LM-UL ÎNCHEIAT ÎNTRE DVS. ȘI LICENȚIATOR ȘI ÎNLOCUIEȘTE ORICE PROPUNERE, REPREZENTARE SAU ÎNȚELEGERE ANTERIOARĂ DINTRE DVS. ȘI LICENȚIATOR.

1. **Descrierea software-ului.** Unitatea dvs. ExactShot ("LP") vine cu toate programele preinstalate ("LM"). Tarifele de licență pentru utilizarea de către dvs. a anumitor funcții ale Software-ului sunt incluse în prețul de achiziție al utilajului. Utilizarea altor funcții ale Software-ului implică achiziția și activarea unor coduri de licență separate care, după introducerea pe afișajul conectat (conform instrucțiunilor din manualele de utilizare), vor permite utilizarea funcțiilor respective. Contactați distribuitorul John Deere pentru informații despre modul de a achiziționa oricare din codurile de licență compatibile și rețineți că distribuitorul John Deere, distribuitorul autorizat sau Deere & Company, filialele sale sau companiile afiliate pot percepe tarife suplimentare pentru orice astfel de coduri de licență. Aveți responsabilitatea de a păstra confidențiale toate codurile de licență; nu trebuie să le dezvăluiți niciunei terțe părți și nici să permiteți unei terțe părți să le utilizeze fără plata tarifelor aplicabile pentru licență. Unele coduri de licență care activează funcții ale Software-ului prezintă o limită de timp și utilizare și nu vor mai fi funcționale după expirarea perioadei aplicabile sau a utilizării permise. Contactați dealerul John Deere pentru informații despre cum puteți achiziționa coduri de licență suplimentare.
2. **Licența.** Prin prezenta, Licențiatorul vă oferă, iar dvs. acceptați, o licență neexclusivă de utilizare a LM într-o formă codificată și decodificabilă de către echipament, numai în modul autoriz. de acest Acord de licență și de prevederile aplicabile ale manualelor de utilizare, pe care vă obligați să le citiți înaintea utiliz. LM. LM poate fi utilizat numai pe LP pe care a fost instalat inițial și numai împreună cu Echipamentul autorizat în care a fost inițial instalat sau, în cazul defectării aceluși LP, pe un LP înlocuitor oferit de un distribuitor autorizat conform prevederilor de Limitare a garanției din Secțiunea 5. Vă obligați să nu transferați, subînchiriați, transmiteți, oferiți, închiriați, oferiți în regim de leasing sau partajați drepturile dvs.

stabilite de prezentul Acord de licență, cu excepția cazului vânzării LP pe care este instalat software-ul la care se referă prezentul Acord, caz în care vă puteți transfera toate drepturile cu titlu definitiv. Dacă vindeți sau transferați în alt mod dreptul de proprietate asupra LP, sunteți de acord că va fi necesar ca entitatea care le preia să accepte termeni la fel de restrictivi ca cei din acest Acord de licență. Prezentul Acord de licență acoperă oricare și toate echipamentele hardware și software-urile suplimentare, care pot interacționa cu LM și/sau LP.

3. **Drepturile Licențiatorului.** Sunteți de acord că LM este proprietatea Licențiatorului sau a afiliaților or licențiatorilor și este protejat de legislația drepturilor de autor. Sunteți, de asemenea, de acord că toate drepturile, titlurile și interesele legate de Software și de LM, inclusiv drepturile de proprietate intelectuală asociate, sunt și vor rămâne în posesia Licențiatorului, a afiliaților și a licențiatorilor săi. Acest Acord de licență nu vă oferă niciun titlu sau interes asupra LM, ci numai dreptul limitat la utilizare, drept revocabil în conformitate cu termenii acestui Acord de licență. Concedentul și afiliații săi își rezervă toate drepturile la nivel global care nu sunt acordate în mod expres în temeiul prezentului acord. Vă obligați să nu:
 - (a) efect. analize ale struct., recompil., modif. sau decodif. în alt mod Software-ul, să nu încercați să anulați mecanismele de prot. a drepturilor de autor și activare a aplicației; (b) copiați sau reprod. Software-ul sau (c) eliminați sau distrugeți orice secțiuni legate de drepturile de autor, marca înreg. sau alte drepturi ale proprietarului incluse în Software, cu excepția celor permise în mod expres în scris de către Licențiator sau licențiatorii săi sau permise în mod expres conform legii aplicabile în ciuda acestor restricții. De asemenea, sunteți de acord să nu permiteți niciunei terțe părți care acționează sub controlul dvs. să acționeze în oricare din modurile de mai sus.

4. **Tarife de licență.** Toate tarifele de licență software pentru funcțiile Software-ului activate inițial pe LP au fost incluse în prețul inițial de achiziție al utilajului, dar vă atragem atenția că pot fi aplicate tarife separate pentru activare pentru funcționalități suplimentare, conform descrierii din secțiunea 1 de mai sus. Licențiatorul nu va percepe niciun tarif suplimentar de licență pentru caracteristicile Software-ului activat inițial, cu excepția întreținerii Software-ului, așa cum este descris în secțiunea 7. Tarifele de licență plătite de dvs.sunt plătite pentru licențele acordate în cadrul acestui Acord de licență.
5. **Limitarea garanției.** Furnizorul garantează, doar pentru beneficiul dvs. și nu pentru beneficiul vreunei alte părți, că pe durata "**Termenului de garanție**" definit mai jos, Software-ul va funcționa în esență conform specificațiilor de funcționare aplicabile ("**Specificații**") indicate în manualele de utilizare. Dacă, înainte de expirarea perioadei de garanție, Software-ul nu funcționează, în esență, conform Specificațiilor, puteți returna LP la locația de achiziție în vederea reparării sau înlocuirii Software-ului nefuncțional. Conform definiției din prezentul Acord de licență. "Perioada de garanție" este cea mai mică dintre următoarele: un (1) an de la data la care primiți LP sau orice garanție mai mică asociată cu achiziționarea echipamentului autorizat pe care este instalat sau încorporat LP.
6. **DECLARAȚIE DE LIMITARE A GARANȚIILOR.** PRIN PREZENTA SUNTEȚI DE ACORD CĂ GARANȚIA LIMITATĂ INDICATĂ MAI SUS ("**GARANȚIA LIMITATĂ**") REPREZINTĂ SINGURA COMPENSARE EXCLUSIVĂ PENTRU ORICE PROBLEMĂ DE ORICE NATURĂ APĂRUTĂ LA MATERIALELE LICENȚIATE. CU EXCEPȚIA SITUAȚIILOR PREVĂZUTE DE GARANȚIA LIMITATĂ, MATERIALELE LICENȚIATE SUNT OFERITE "CA ATARE", IAR LICENȚIATORUL, COMPANIILE AFILIAȚE ȘI FURNIZORII TERȚI ÎȘI DECLINĂ ÎN MOD EXPRES, IAR DVS. RENUNȚĂ ÎN MOD EXPRES, LA ORICE GARANȚII PREVĂZUTE DE LEGE SAU APĂRUTE ÎN ALT MOD CARE AU LEGĂTURĂ CU MATERIALELE LICENȚIATE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA: ORICE GARANȚIE IMPLICITĂ DE VANDABILITATE SAU ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP; ORICE GARANȚIE IMPLICITĂ LEGATĂ DE FUNCȚIONAREA, DISTRIBUIREA SAU UTILIZAREA COMERCIALĂ A PRODUSULUI; ORICE GARANȚIE A TITLULUI DE PROPRIETATE SAU NEÎNCĂLCARE A DREPTURILOR; ȘI ORICE ALTĂ GARANȚIE PREVĂZUTĂ DE ORICE INTERPRETARE JURIDICĂ, INCLUSIV CELE LEGATE DE UTILIZAREA INCORECTĂ, NEGLIJENȚĂ, RESPONSABILITATE STRICTĂ, CONTRACT SAU ORICE ALTĂ INTERPRETARE JURIDICĂ SAU DE DREPT. NICIO REPREZENTARE SAU ALTĂ AFIRMAȚIE, INCLUSIV AFIRMAȚIILE PRIVIND ADECVAREA PENTRU UTILIZARE, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, NU VA CONSTITUI O GARANȚIE OFERITĂ DE FURNIZOR, COMPANIILE AFILIAȚE SAU CONTRACTANȚII ACESTUIA. LICENȚIONARUL NU GARANTEAZĂ CĂ MATERIALELE LICENȚIATE, PRODUSUL LICENAT ȘI/SAU SOFTWARE-UL ESTE FĂRĂ ERORI SAU CĂ VA FUNCȚIONA FĂRĂ ÎNTRERUPERE.
7. **LIMITAREA RĂSPUNDERII LEGALE.** CU EXCEPȚIA CAZURILOR PREVĂZUTE DE GARANȚIA LIMITATĂ, FURNIZORUL, COMPANIILE AFILIAȚE SAU FURNIZORII TERȚI AI ACESTUIA NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RESPONSABIL FAȚĂ DE DVS. SAU DE TERȚE PĂRȚI PENTRU PAGUBELE INDIRECTE, ACCIDENTALE SAU APĂRUTE PE CALE DE CONSECINȚĂ DE NICIUN TIP, INCLUSIV ORICE PIERDERE SAU PAGUBĂ CAUZATĂ DE MATERIALELE LICENȚIATE, ORICE DEFECȚIUNE PARȚIALĂ SAU TOTALĂ A MATERIALELOR LICENȚIATE, ÎNDEPLINIREA, NEÎNDEPLINIREA SAU ÎNTÂRZIAREA ÎN ÎNDEPLINIREA OBLIGAȚIILOR LEGATE DE INSTALAREA, ÎNTREȚINEREA, GARANȚIA SAU REPARAREA MATERIALELOR LICENȚIATE, PAGUBELE LEGATE DE PIERDEREA RECOLTEI, DETERIORAREA SOLULUI, DETERIORĂRI ALE MAȘINILOR, PIERDEREA DE PROFIT, CONTRACTE SAU BUNURI INTANGIBILE, IMPOSIBILITATEA UTILIZĂRII DE ECHIPAMENTE SAU SERVICII SAU PAGUBE SUFERITE DE COMPANIE SAU REPUTAȚIA ACESTEIA LEGATE DE ÎNDEPLINIREA SAU NEÎNDEPLINIREA ORICĂREI PREVEDERI PRIVIND SOFTWARE-UL, MATERIALELE LICENȚIATE SAU LP, FIE CA URMARE A UNUI CONTRACT, A UNUI DELICT SAU A ALTEI SITUAȚII, ȘI INDIFERENT DACĂ FURNIZORUL, COMPANIILE AFILIAȚE SAU FURNIZORII TERȚI AI ACESTUIA AU FOST NOTIFICAȚI ASUPRA POSIBILITĂȚII RESPECTIVELOR PAGUBE. ÎN NICIUN CAZ RESPONSABILITATEA CUMULATIVĂ A LICENȚIATORULUI FAȚĂ DE DUMNEAVOASTRĂ SAU ORICE ALTE TERȚE PĂRȚI PENTRU ORICE PIERDERI SAU DAUNE REZULTATE DIN ORICE REVENDICĂRI, PROCESE JURIDICE, CERERI SAU ACȚIUNI REZULTATE DIN SAU LEGATE DE UTILIZAREA MATERIALELOR LICENȚIATE NU VA DEPĂȘI PLATA TOTALĂ SAU VALOAREA CORECTĂ PE PIAĂ PENTRU PRODUSUL LICENIAT SAU ECHIVALENTUL SĂU ȘI PENTRU LICENȚA SOFTWARE-ULUI.

8. **Întreținerea software-ului.** Dacă dorește, Licențiatorul vă poate oferi servicii de întreținere a Software-ului chiar și după încheierea Perioadei de garanție. Astfel de servicii de întreținere pot include modificarea, corectarea sau îmbunătățirea (prin **"Upgrade" (Actualizare)**) a Software-ului și/sau a manualelor de utilizare aplicabile. Licențiatorul își rezervă dreptul de a solicita, dacă dorește, plata serviciilor de întreținere (cu excepția situațiilor prevăzute de Garanția limitată). Acceptarea de către dvs. a acestui Acord de licență implică acceptarea faptului că orice Upgrade-uri vor fi considerate ca incluse în Software, conform definiției din acest Acord de licență, și că acestea vor fi supuse acelorași termeni și condiții aplicabile pentru LM în virtutea acestui Acord de licență.
9. **Anularea licenței.** Licențiatorul poate anula licența acordată prin acest Acord în urma unei notificări scrise către dvs. dacă nu respectați orice clauză a acestui Acord legată de utilizarea de către dvs. a LM sau de drepturile Licențiatorului, incluzând, fără a se limita la, prevederile Secțiunilor 2 și 3 de mai sus.
10. **Despăgubirile.** Sunteți de acord să utilizați LM în conformitate cu legea din Statele Unite și legile din țara în care vă aflați, după caz, inclusiv legile și reglementările privind controlul tranzacțiilor comerciale externe, legile privind drepturile de autor și alte legi legate de proprietatea intelectuală. LM poate fi supus unor prevederi privind exportul și comerțul extern care restricționează revânzarea și/sau transferul către alte țări și entități. Prin acceptarea termenilor acestui Acord de licență, sunteți de acord cu orice astfel de control al LM, incluzând, fără a se limita la Reglementările Administrației Exporturilor (Export Administration Regulations) și/sau reglementările privind comerțul exterior al Departamentului Trezoreriei Statelor Unite (Treasury Department of the United States). LM rămâne sub incidența legilor aplicabile din S.U.A.
11. **Marcă comercială.** Licențiatorul nu vă acordă nici un drept sau licență asupra mărcilor comerciale, simbolurilor, mărcilor sau denumirilor (denumite colectiv "Mărci") ale Licențiatorului sau asupra oricăror mărci comerciale care sunt similare Mărcilor și sunteți de acord că nu veți revendica niciun astfel de drept sau licență în legătură cu aceste Mărci.
12. **Cheltuielile de judecată.** Dacă orice pretenție sau acțiune este inițiată de oricare dintre părțile acestui Acord împotr. celeilalte părți cu privire la obiectul Acordului, partea câștigătoare va avea dreptul de a recupera, pe lângă orice alte desp., onorariile rezonabile ale avocaților și cheltuielile legate de judecată.
13. **Divizibilitate și renunțarea la drepturi.** În cazul în care orice clauză sau prevedere a prezentului Acord va fi declarată nulă sau neexecutabilă de către orice instanță competentă, această clauză nu va avea niciun efect asupra clauzelor și prevederilor rămase. Neadoptarea de către oricare dintre părți de măsuri de garantare a respectării obligațiilor contractuale de către cealaltă parte în cazul încălcării acestora nu va fi interpretată ca renunțarea de către respectiva parte la drepturile sale în cazul încălcărilor ulterioare.
14. **Clauză privind limba.** Dacă legile din locația în care locuiți nu prevăd altceva, atunci părțile sunt de acord să solicite redactarea acestui Acord de licență și a tuturor documentelor asociate exclusiv în limba engleză. Poate exista o versiune tradusă a acestui Acord de licență. Dacă apar discrepanțe sau contradicții între versiunea tradusă și cea în limba engleză ale acestui Acord de licență, versiunea în limba engleză a acestui Acord de licență va avea prioritate, dacă legile din locația în care locuiți nu prevăd o altă versiune de control. Părțile recunosc i sunt de acord că au cerut ca acest acord să fie pregătit în limba engleză.
15. **Transferul de către Furnizor.** Licențiatorul poate transfera acest Acord de licență, fără acordul dvs. prealabil, către orice companie sau entitate afiliată Licențiatorului sau printr-un transfer asociat cu restructurarea, fuziunea sau achiziția companiei.
16. **Legislația și jurisdicția aplicabile.** Acest Acord de licență va fi reglementat și interpretat în conformitate cu legislația aplicabilă în vigoare în statul Illinois, S.U.A. Instanțele respective din Cook County, Illinois și Northern District of Illinois au jurisdicție exclusivă asupra tuturor litigiilor legate de acest Acord de licență. Acest Acord de licență nu va fi supus niciunei decizii conflictuale a niciunei jurisdicții și nici United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Convenției O.N.U. privind Contractele pentru vânzarea internațională de bunuri), a cărei aplicare este exclusă în mod expres.
17. **Arbitrajul.** DACĂ LOCUIȚI ÎNTR-O JURISDICȚIE ÎN CARE IMPUNEREA TERMENILOR DIN SECȚIUNEA 16 DEPINDE DE ACORDUL PĂRȚILOR DE A SE SUPUNE ARBITRAJULUI, ATUNCI ORICE CONTROVERSĂ SAU DISPUTĂ REZULTĂ DIN SAU LEGATĂ DE ACEST ACORD DE LICENȚĂ VA FI SOLUȚIONATĂ PRIN ARBITRAJ ÎN CONFORMITATE CU REGULILE INTERNAȚIONALE DE ARBITRAJ ALE CENTRULUI INTERNAȚIONAL PENTRU REZOLVAREA LITIGIILOR ("ICDR") ÎN VIGOARE LA DATA ÎNȚIERII. ARBITRAJUL SE VA EFECTUA DE UN SINGUR ARBITRU NUMIT DE ICDR. LOCUL ARBITRAJULUI VA FI CHICAGO, ILLINOIS, S.U.A. ȘI LIMBA ARBITRAJULUI VA FI LIMBA ENGLEZĂ.
18. **Reprezentanțe ale titularului de licență.** PRIN ACCEPTAREA ACESTUI ACORD: (A) DECLARAȚI CĂ AȚI CITIT ȘI ÎNȚELES ACEST ACORD; (B) DECLARAȚI CĂ AVEȚI AUTORITATEA DE A VĂ CONSTITUI CA PARTE A ACESTUI ACORD; (C) DECLARAȚI CĂ ACEST ACORD ESTE OBLIGATORIU PENTRU DVS. ȘI ORICE ENTITATE CARE A OBȚINUT MATERIALELE LICENȚIATE ȘI ÎN BENEFICIUL CĂREIA ACESTA ESTE UTILIZAT ȘI (D) VĂ OBLIGAȚI SĂ RESPECTAȚI PREVEDERILE ACESTUI ACORD.

Continuare pe pagina următoare

ouo6074,1692297809659 -58-07MAY24-3/4

19. **Notificări.** Toate notificările către Licențiator vor fi trimise prin corespondență recomandată la John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265, Statele Unite. Suplimentar, o copie a notificării va fi trimisă la John Deere Intelligent Solutions Group, în atenția: ExactShot Kit, 4052 1114th Street, Urbandale, IA 50322 U.S.A. Numai notificările către licențiator trimise la adresa din Moline, IL vor fi considerate și tratate ca fiind efective la primirea lor. Toate notificările ce vă sunt destinate vă vor fi trimise, la latitudinea exclusivă a Licențiatorului, prin corespondență recomandată la adresa indicată Licențiatorului, unui distribuitor John Deere sau altui partener de distribuție al licențiatorului în momentul achiziției LP și/sau a Echipamentului autorizat. Notificările trimise de Licențiator vor avea valoare legală în momentul trimiterii. Sunteți de acord să anunțați Licențiatorul, în modul indicat mai sus, în cazul modificării adresei.

20. **Notificări și licența pentru software-ul terț.** Copyright-ul pentru anumite porțiuni ale Software-ului se poate afla în proprietatea unor terțe părți ("**Software terț**"), acestea fiind utilizate și distribuite sub licență. Notificările terțe includ declarațiile, notificările și licențele pentru Software-ul terț. Notificările de la terți

sunt incluse odată cu distribuirea prezentului acord de licență pe un afișaj online sau în altă parte. Dacă nu reușiți să găsiți aceste Notificări de la terți, scrieți la adresa inclusă mai jos. Software-ul terț este licențiat conform licenței aplicabile Software-ului terț, fără a lua în considerare nicio afirmație contrară din acest Acord. Software-ul de la terți conține software protejat prin drepturi de autor, oferit sub licență GPL/LGPL sau alte licențe copyleft, copii ale acestor licențe sunt incluse în Notificările terților. Puteți obține de la noi codul-sursă complet corespunzător pentru astfel de software de la terți pentru o perioadă de trei ani de la ultima livrare a Software-ului prin trimiterea unei scrisori de solicitare la:

Deere Open Source Compliance Team

P.O. Box 1202

Moline, IL 61266-1202

SUA

Includeți numele produsului și numărul versiunii de software în scrisoarea de solicitare. Această ofertă este valabilă pentru orice persoană care primește această informație.

ouo6074,1692297809659 -58-07MAY24-4/4

Pregătirea tractorului

Consultați Manualul de utilizare al tractorului

Consultați întotdeauna manualul de utilizare al tractorului dumneavoastră pentru informații detaliate specifice privind utilizarea echipamentului dumneavoastră.

Informațiile de mai jos referitoare la tractor utilizează tractoare John Deere pentru a ilustra pregătirea, conectarea și procedurile de acționare. Pentru informații detaliate, consultați Manualul de utilizare al tractorului dumneavoastră, deoarece procedurile diferă de la un echipament la altul.



TIS190 —UN—17JAN89

NX,1200V,A1 -58-07OCT25-1/1

Încărcarea cu lest a roților posterioare

Nu utilizați lichid sau greutate de roată la pneurile din spate ale tractorului. Utilizarea lichidului sau greutăților reduce

capacitatea pneurilor de susținere a sarcinii, necesară la transportarea echipamentului. Încărcați toate tractoarele cu lest în mod corespunzător.

OOU6064,0000108 -58-21MAY10-1/1

Recomandare privind pneurile tractorului

Sunt recomandate roți duble în spate pentru tractor, pentru stabilitate și pentru capacitate de susținere a sarcinii cu plantatorul în poziție pliată pentru transport.

OOU6064,000010A -58-21MAY10-1/1

Setarea spațiului dintre roți al tractorului

Tractoare triciclu setați pneurile (de la un centru la altul al suprafeței de rulare) conform lățimii rândurilor specificată

în Manualul de utilizare al tractorului, în funcție de lățimea rândurilor la plantatorul DB pe care l-ați achiziționat.

OOU6064,000036A -58-25JAN11-1/1

Verificarea presiunii în pneuri

Poate fi necesară creșterea presiunii în pneurile din spate pentru capacitate sporită de susținere a sarcinii.

După decuplarea plantatorului, aduceți presiunea din pneurile din spate înapoi la nivelul recomandat pentru tracțiune optimă. Umflați pneurile tractorului conform recomandărilor din manualul de utilizare al tractorului.

OOU6064,000010B -58-21MAY10-1/1

Setarea supapelor de control selectiv – tractoare din seriile 8000 i 9000

(Consultați Recomandări privind conexiunea hidraulică în seciunea Procedura de ataare a mainii.)

OOU6045,000011D -58-12MAY16-1/1

Sarcinile cuplajului

IMPORTANT: Atunci când plantatorul urmează a fi pliat, este recomandat să goliți rezervoarele de produse.

NOTĂ: Valorile de greutate sunt cu echipament opțional obișnuit. Valorile de greutate cu alte echipamente opționale diferă.

Sarcina statică verticală maximă este aplicată pentru plantator atunci când instrumentul este pliat în poziția de transport pe drumuri publice.

Sarcina statică verticală pe bara de tractare a tractorului

Model	Spațierea rândurilor cm (in)	Greutate maximă fără încărcătură kg (lb.)
DB37, 16 rânduri	70 (27-1/2)	2413 (5320)
DB55, 24 de rânduri	70 (27-1/2)	2948 (6500)
DB60 36 rânduri	51 (20)	3561 (7850)

WP29706,000085B -58-07JUN24-1/1

Calcularea greutății minime a tractorului pentru transportul în condiții de siguranță

⚠ ATENȚIE: Evitați pierderea controlului în timpul transportului, grave leziuni corporale sau decesul. Echilibrați tractorul corespunzător cu lest. Nu transportați un plantator având rezervoarele de produs pline la mai mult de jumătate din capacitate. Nu transportați o sarcină remorcată, (vum ar fi un rezervor de îngrășământ) când conține produs în rezervor.

IMPORTANT: Consultați întotdeauna manualul de utilizare a tractorului pentru mai multe informații privind transportul în condiții de siguranță.

Adăugați greutatea unei sarcini remorcate și greutatea atașamentelor la greutatea plantatorului înainte de a le diviza cu 1,5.

FORMULĂ: Greutatea totală a plantatorului și a sarcinii remorcate ÷ 1,5 = Greutatea minimă a tractorului pentru transportul în condiții de siguranță

Greutatea totală a plantatorului		Greutatea sarcinii remorcate				Greutatea minimă a tractorului
Greutatea de bază a plantatorului Accesorii atașate plantator Greutate produs	+	Sarcina remorcată goală	÷	1,5	=	Greutatea minimă a tractorului

OOU1074,00013A6 -58-26SEP17-1/1

Verificarea sistemului hidraulic al tractorului

**IMPORTANT: Evitați deteriorarea pompei tractorului.
Nu utilizați un sistem hidraulic cu centru deschis
al tractorului pentru a acționa instrumentul.**

Pentru instrucțiunile de utilizare a tractorului, consultați manualul de utilizare al tractorului.

Motoarele hidraulice pe acest implement sunt proiectate să opereze pe un sistem hidraulic de tractor cu centru

închis. Tractoarele cu sisteme hidraulice cu senzori de sarcină sau presiune la solicitare sunt clasificate ca sisteme cu centru închis. Sistemele hidraulice cu centru deschis pentru tractoare nu sunt compatibile.

Cerința de presiune minimă variază ușor în funcție de configurația șasiului, viteza de plantare și numărul de rânduri.

Articolul	Dimensiunea măsurată	Specificație
Cerințe pentru sistemul hidraulic (centru închis)		
Minima pentru tractor	Presiune staționară	15 513 kPa (155 bari) (2250 psi)
Sistem tractor	Presiunea de lucru	20 684 kPa (207 bari) (3000 psi)
Sistem	Presiunea de explodare	82 737 kPa (827 bari) (11 999 psi)

OUC6074,0000A10 -58-23OCT18-1/1

Cerințe privind tractorul ExactEmerge

NOTĂ: Când se utilizează accesorii suplimentare sau când se plantează în paturi de semine moi și pe teren undulat, sunt necesare tractoare

cu putere suplimentară. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service calificat.

cm (in)	Putere motor în kilowai (cai putere)
DB37 16 rânduri 70 (27-1/2)	276 (370)
DB55 24 de rânduri 70 (27-1/2)	268 (360)
DB60 36 de rânduri 51 (20)	347 (465)

WP29706,0000BBD -58-20FEB25-1/1

Cerințe privind tractorul MaxEmerge 5e

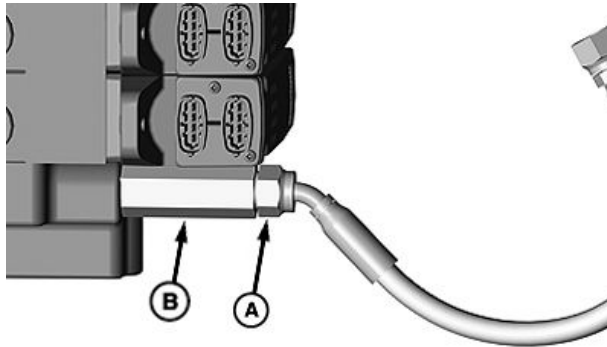
NOTĂ: Când se utilizează accesorii suplimentare sau când se plantează în paturi de semine moi și pe teren undulat, sunt necesare tractoare

cu putere suplimentară. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service calificat.

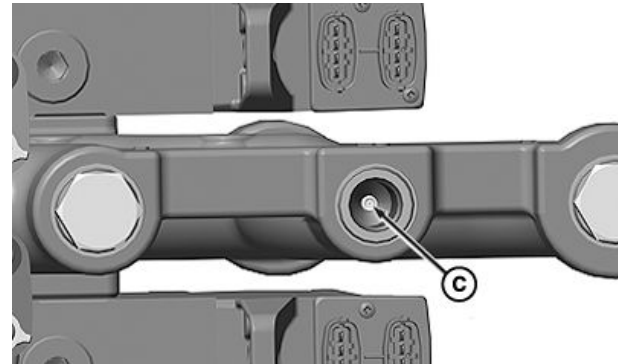
cm (in)	Putere motor în kilowai (cai putere)
DB37 16 rânduri 70 (27-1/2)	175 (235)
DB55 24 de rânduri 70 (27-1/2)	157 (210)
DB60 36 de rânduri 51 (20)	190 (255)

WP29706,0000BBE -58-20FEB25-1/1

Verificarea duzei sistemului de detectare a sarcinii pentru blocul de putere hidraulică externă la tractoare din seriile 9030 și 9R



A91789 —UN—08AUG16



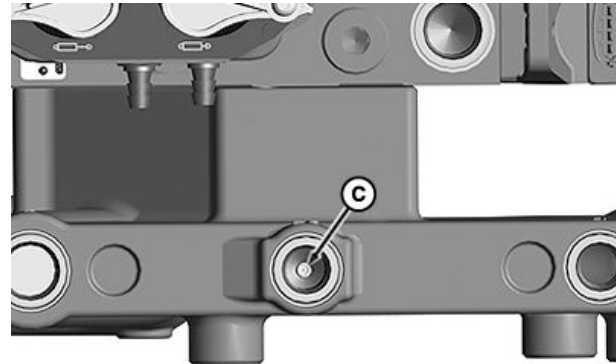
A73681 —UN—05DEC11

9030 și 9R – secțiunea superioară a colectorului

1. Deconectați furtunul (A) de la racordul drept (B).
2. Scoateți și păstrați racordul drept (B).
3. Verificați dacă duza (C) este montată.
4. Dacă este necesar, montați duza R285855 (C).
5. Montați racordul drept (B) demontat anterior.
6. Conectați furtunul (A).

A—Furtun
B—Racord drept

C—Orificiu



A73680 —UN—15DEC11

9030 și 9R – secțiunea inferioară a colectorului

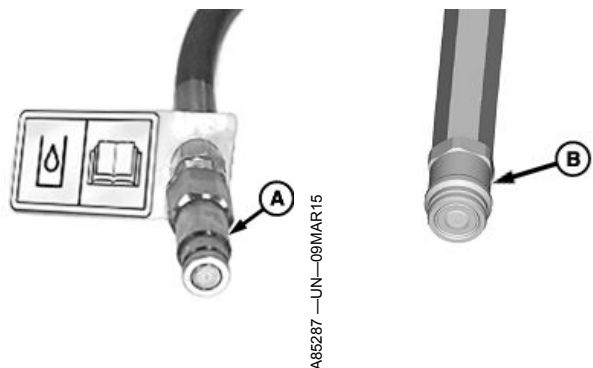
LD45720,0000559 -58-17APR19-1/1

Cerințe privind evacuarea carcasei și motorul hidraulic

IMPORTANT: Evitați deteriorarea motoarelor hidraulice; echipați tractorul cu o cuplă de evacuare la presiune joasă. Instalați cupla într-un orificiu cu mai puțin de 172 kPa (1,72 bar) (25 psi). Consultați tabelul Kituri pentru conexiunea de evacuare a carcasei.

Utilizați kiturile pentru conexiune indicate în tabelul pentru tractoare John Deere. Dacă este montat deja un kit pentru evacuare, asigurați-vă că acesta corespunde cu indicațiile din tabel.

Furtunul de evacuare a carcasei (A) trebuie să se atașeze la o conexiune de evacuare cu presiune scăzută înainte de atașarea altor furtunuri.



A—Cupla de evacuare a utilajului

B—Racord de evacuare al tractorului

Comandați unul din următoarele kituri pentru un tractor John Deere. Pentru celelalte tractoare, consultați distribuitorul tractorului pentru un kit corespunzător pentru conexiune.

Unele motoare hidraulice au un debit redus și o presiune ridicată. Motoarele sunt proiectate să opereze pe un sistem hidraulic cu centru închis. Nu este recomandată

conectarea unor motoare cu debit scăzut și presiune ridicată la un sistem hidraulic cu centru deschis. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service.

NOTĂ: Kiturile pentru conexiuni John Deere includ Instrucțiuni de montare.

Kituri pentru conexiunea de evacuare a carcasei ^a	
Modelul de tractor	Număr set
5M Faza 3 și Seria iT4	RE243887
Seria 5M FT4	BSJ10092
Seria 6000 și 6010 Seria 7420 și 7520 cu numere de serie (– 12451)	BA30216 ^b
Seria 6020, 7220, 7320, 7420, 7520	AL169965
Seria 6030, Seria 6R	RE228000
Seria 6D (cu excepția iT4)	SJ288860
6D Seria iT4	BSJ10048
Seria 7200, 7400, 7600, 7700, 7800 și 10	BA30218 ^b
Seria 7720, 7820 și 7920	RE211441
Tractoare cu șasiu mic și premium seria 7030	RE228000
Tractoare cu șasiu mare seria 7030	RE211441
tractoare din seria 7R	RE327561
8000, 8000T, 8010, 8010T, 8020, 8020T, 8030 și 8030T Seriile 8R și 8RT (în 2014)	RE222721
Seria 8R, 8RT și 8RX (2014 și ulterior)	RE327561
Seria 9000, 9000T, 9010, 9010T, 9020, 9020T, 9030 și 9030T	RE218665
Tractoarele din seria 9R (Tractor cu o singură punte simplă reductoare.) (015000 -)	BRE10112
Tractoarele din seria 9R (Tractor cu o singură punte dublă reductoare.) (015000 -)	BRE10113
Tractoare din seria 9RT (906000 -)	BRE10115
Tractoare din seria 9RX	BRE10114

^aSunt afișate toate kiturile disponibile. Kitul trebuie să corespundă tractorului.

^bComandați la departamentul de piese de schimb

Continuare pe pagina următoare

OOU6074,0000968 -58-15OCT25-1/2

Setări recomandate pentru tractor

Pentru instrucțiuni complete de utilizare a tractorului, consultați manualul de utilizare al tractorului.

Setări tractor	
Element	Setare
Distanța barei de tractare față de sol	43 cm (17 in)
Poziția barei de tractare	Centrată în poziția retrasă
Suportul pentru bara de tractare	Instalat
Categorie bară de tracțiune	Potrițiți categoriile plantatorului și cuplajului de tractare. Plantatoarele sunt echipate cu un cuplaj categoria 4 sau categoria 5.
Lest pneuri	Evitați amplasarea de sarcini lichide sau greutăți compacte pe roțile din spate. ^{a,b}
Cerințe privind sistemul hidraulic	Numai cu centru închis Presiunea hidraulică minimă a tractorului – 15 513 kPa (155 bar) (2250 psi) Presiunea de lucru – 20 684 kPa (207 bar) (3000 psi)
Presiunea în pneuri	Consultați Manualul de operare al tractorului pentru informații suplimentare.
Comenzile sistemului hidraulic	Consultați Recomandări privind conexiunile hidraulice, pentru informații suplimentare.

^aSunt recomandate roți duble în spate pentru tractor, pentru stabilitate și pentru capacitate de susținere a sarcinii, în special când instrumentul este pliat pentru transport.

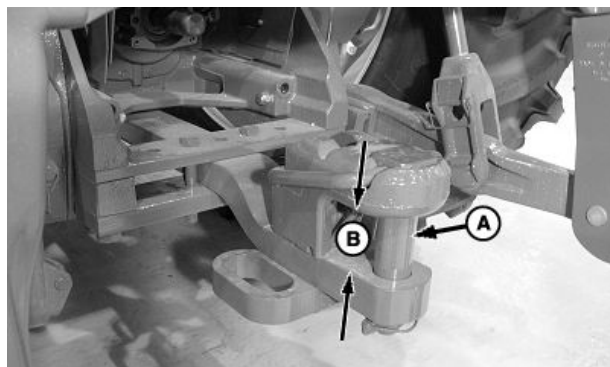
^bSarcinile pneurilor tractorului sunt cele mai mari în timpul transportului. Evitați amplasarea de sarcini lichide sau greutăți de roți de fontă pe roțile din spate ale tractorului. Roțile îngreunate au capacitate de sarcină utilă mai mică.

Pregătirea plantatorului

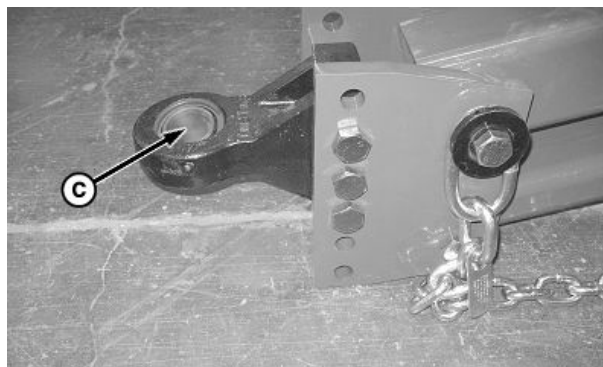
Stabiliți compatibilitatea între bara de tractare și inelul cuplajului plantatorului

IMPORTANT: Evitați deteriorarea mașinii. Potrivii bara de tractare a tractorului și cuplajul

plantatorului. (Consultați Manualul de utilizare al tractorului pentru informații suplimentare.)



A60572 —UN—08AUG07



A71336 —UN—21APR11

Cuplaj plantator, categoria 4

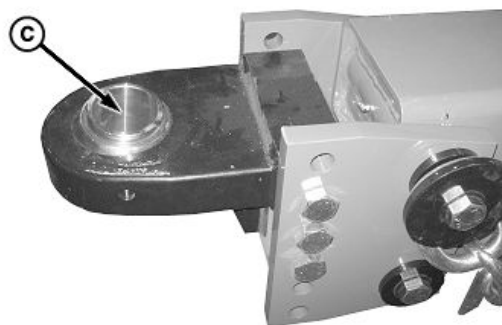
Potrivii bara de tractare a tractorului și cuplajul plantatorului. Nu depășiți niciodată limita pentru sarcina verticală. (Consultați Sarcinile pe cuplaj pentru informații suplimentare.)

O bară de tractare din categoria 4 utilizează un știft de 51 mm (2 in).

O bară de tractare din categoria 5 utilizează un știft de 70 mm (2-3/4 in).

A—Știftul barei de tractare
B—Deschiderea barei de tractare

C—Inel

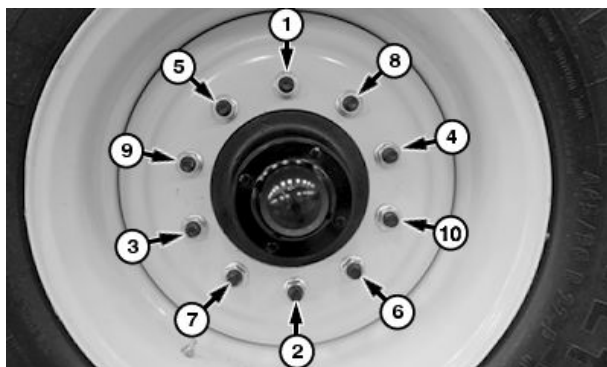


A71337 —UN—21APR11

Cuplaj plantator, categoria 5

OUC6064,0000476 -58-27JAN21-1/1

Strângeți șuruburile de roată



Secvență de cuplu (în imagine, punte cu comandă)



A89517 —UN—10MAR16

Roată aripă

A80337 —UN—10MAR14

IMPORTANT: Evitați deteriorarea plantatorului prin desprinderea organelor de asamblare. Verificați ca organele de asamblare a roților să fie strânse înainte de utilizarea inițială, după primele 10 ore și după fiecare 50 de ore de funcționare.

Strângeți toate piulițele de roată în secvență alternantă, până la fixare.



A80338 —UN—10MAR14

Roată asiu central cu extensie de jantă

- A—Șurub roată de aripă (6 buc. pe roată) C—Șurub și piuliță pentru șasiul central (12 buc. pe roată)
B—Piuliță de butuc șasiu central (10 buc. per butuc)

Dispozitive de fixare roată				
Locație	Tip	Dispozitiv de fixare	Cantitate	Cuplu (uscat)
Aripă	Butuc cu ase uuburi	Șurub de roată (A)	6	176 N·m (130 lb·ft)
Șasiul central	Extensie jantă	Piuliă de butuc (B)	10	754 N·m (556 lb·ft)
Șasiul central	Extensie jantă	Șurub și piuliță (C)	12	339 N·m (250 lb·ft)
Șasiul central	Punte cu comandă	Piuliță	10	420 Nm (310 lb ft)
Șasiul central	Butuc cu opt uruburi	Piuliță	8	122 N·m (90 lb·ft)

WP29706,00002B1 -58-16OCT19-1/1

Prima utilizare a sistemului CCS

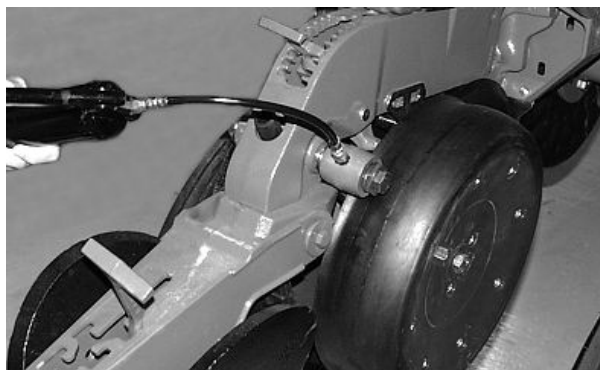
La prima utilizare a unui rezervor nou de semințe, se acoperă interiorul bazei rezervoarelor de semințe vrac cu un strat subțire de lubrifianț pentru dozare. Amestecați o cantitate triplă de lubrifianț pentru dozator în primi doi

sau trei bușeli de semințe introduși în rezervorul vrac (consultați secțiunea Lubrifierea dozatorului de semințe). Lubrifianțul acoperă interiorul sistemului de centralizare a produselor și furtunurile cu un strat protector pentru a ajuta contra formării de straturi de semințe.

OOU6074,0000EC7 -58-08OCT25-1/1

Înainte de utilizare

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Lubrifierea plantatorului.



A53141 —UN—04NOV03

AG,OOU6074,1171 -58-22OCT18-1/1

Verificarea presiunii din pneuri

Mărimea pneului	Presiunea din pneuri		
	kPa	bar	psi
265/70D16.5	262	2,6	38
330/55D16.5	413	4,1	60
31-13,5 x 15 Pneuri echipate asiuri aripi cu 6 pliuri	152	1,5	22
31-15,5 x 16,50 Pneuri Skid Steer pentru asiuri aripi cu 8 pliuri	241	2,4	35
400/55-R22,5 Pneurile şasiului central	552	5,5	80
600/40-R22,5 Pneurile şasiului central	379	3,8	55
31-13,5 x 15 Pneuri şasiu central cu 14 pliuri	621	6,2	90
Pneurile şasiului central Pneurile şasiului central 445/50R22,5 VF pneuri radiale cu curea din oel	448	4,5	65
Pneu marcator 18 x 8.5-8	152	1,5	22
Pneu marcator 4.8-8	276	2,8	40

WP29706,00008B1 -58-07JAN21-1/1

Verificarea înălțimii şasiului

NOTĂ: Procedurile de mai jos trebuie efectuate pe teren:

1. Setați sistemul reglabil de deportanță la presiune zero.
2. Depliați și coborâți echipamentul pe teren drept.
3. Reglați nivelul față-spate al cuplajului de tractare de la plantator. Consultați REGLAȚI NIVELUL TUBULUI CUPLAJULUI DE TRACTARE din secțiunea Cuplați echipamentul.
4. Măsurați de la sol la partea de jos a şasiului de 7 x 7 in. Dimensiunea este de aproximativ 533–560 mm (21–22 in.) în următoarele locuri:
 - Centrul plantatorului
 - Capătul aripii din stânga
 - Capătul aripii din dreapta
 - Centrul aripilor din stânga și din dreapta dacă echipamentul are cinci secțiuni (DB90)
5. Dacă înălțimea măsurată a şasiului nu este de 533–560 mm (21–22 in.), consultați REGLAȚI ÎNĂLȚIMEA ŞASIULUI PRINCIPAL și REGLAȚI ÎNĂLȚIMEA CADRULUI ARIPILOR din această secțiune.

OOU6064,00001FE -58-27APR11-1/1

Reglarea înălțimii șasiului principal

NOTĂ: Condițiile de sol afectează înălțimea șasiului.

Pentru a crește distanța (B) de la sol la asiul principal, deplasați tiftul cilindrului superior în orificiu (A).

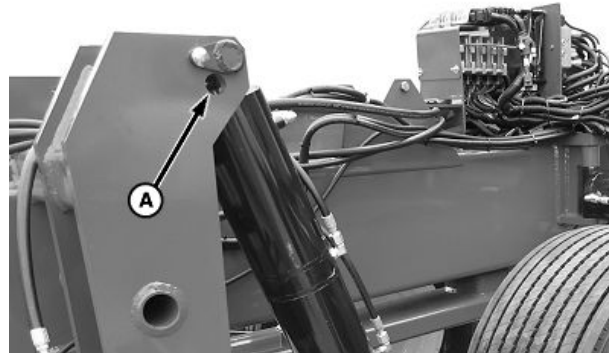
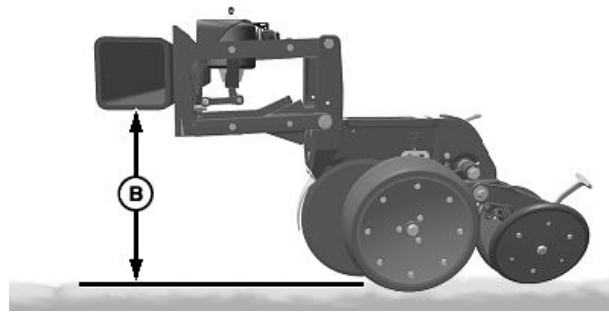
Specificație

Înălțime șasiu—Distanța

(B)..... 51–56 cm
(20 – 22 in)

A—Orificiu

B—Distanța



A 105166 —UN—26SEP19

A71633 —UN—23MAY11

CR53390,0000163 -58-01OCT19-1/1

Reglarea înălțimii asiului aripilor

NOTĂ: Pentru a monta diferite accesorii i configuraii ale asiului, roile de aripi pot fi reglate separat față de roile asiului principal.

Dacă distanța (D) de la sol este diferită între asiul central și asiurile aripilor, reglați conectorul în U (A) de pe cilindru roții aripilor.

Dacă este necesară o reglare mai mare, inversați suportul roții (B). Locația tiftului (C) nu este centrală în suport, ceea ce permite reglarea prin inversarea orientării de montare.

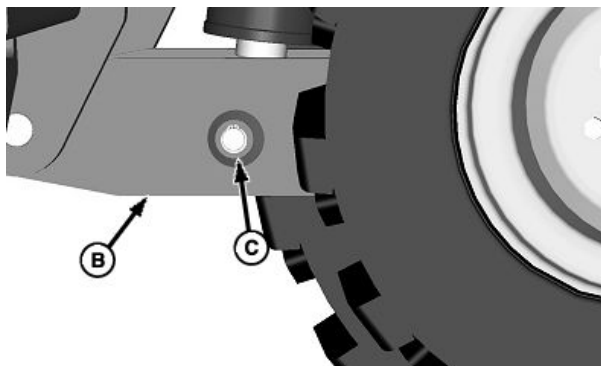
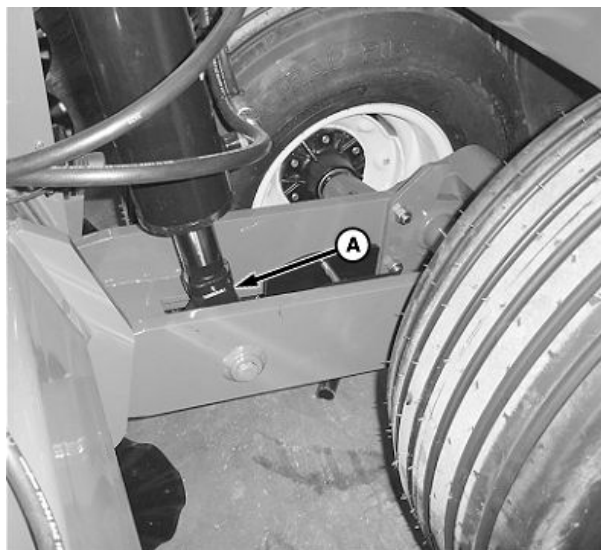
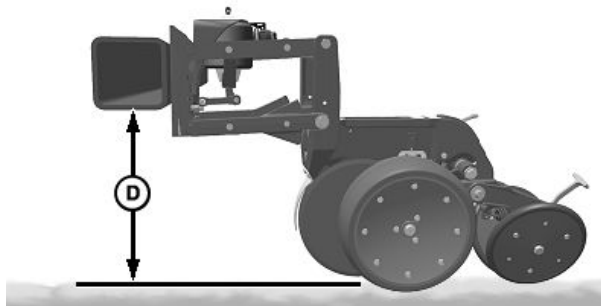
Specificație

Înălțime șasiu—Distanța

(D)..... 51–56 cm
(20 – 22 in)

A—Conector în U
B—Suport roți

C—Amplasarea știftului
D—Distanța



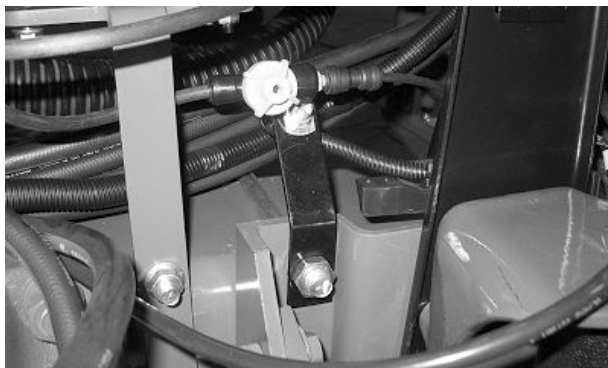
A105183—UN—26SEP19

A68164—UN—13JUL10

A83900—UN—13OCT14

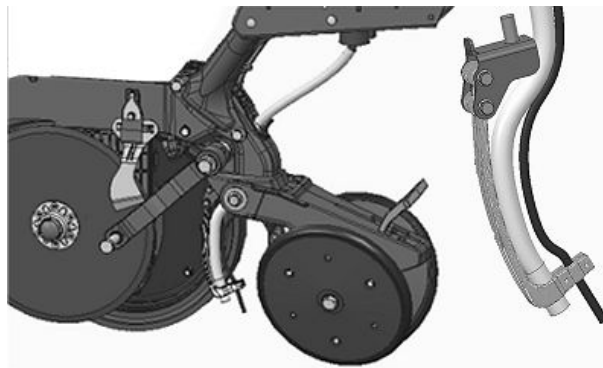
CR53390,0000164 -58-01OCT19-1/1

Fertilizator lichid fără deschizătoare John Deere



A74994 —UN—30MAR12

Amplasare supapă cu deschizătoare montate pe unitate



A86695 —UN—09JUN15

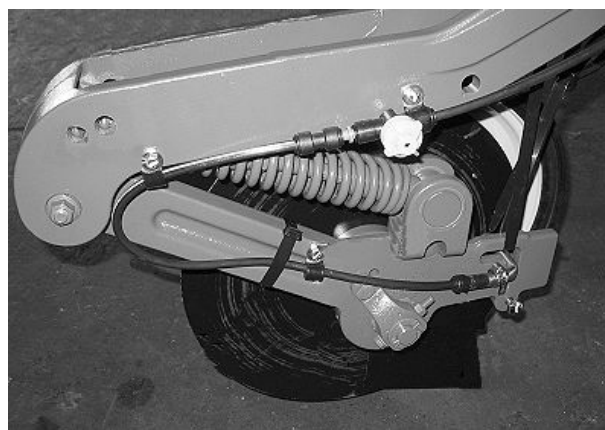
Fertilizator în brazdă John Deere

IMPORTANT: Pentru a preveni defecțiunea BrushBelt, nu aplicați fertilizatorul direct pe brazda de însămânțare din fața BrushBelt.

NOTĂ: Atunci când utilizați distribuția de fertilizator John Deere cu deschizătoare instalate interior, poziționați supapele unisens cât mai aproape posibil de deschizătoare.

Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service.

Deschizătoarele montate pe unitatea John Deere și pe cadru sunt ilustrate pentru referință. Distribuitorul în brazdă John Deere este disponibil la un distribuitor local sau la alt furnizor de service.

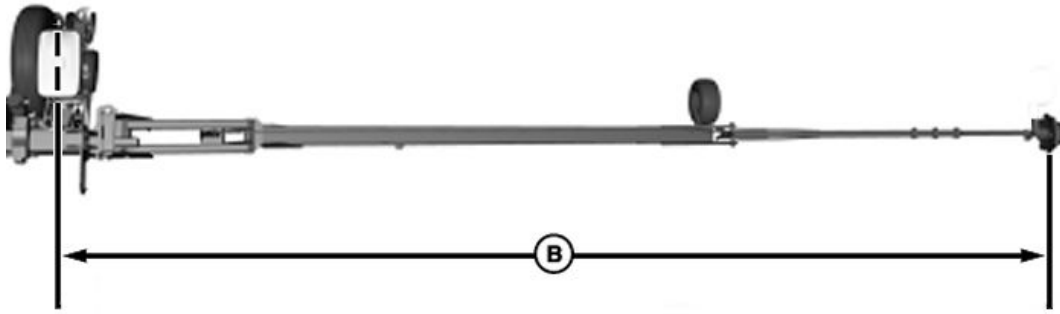


A75012 —UN—04APR12

Amplasare supapă cu deschizătoare montate pe șasiu

WP29706,0000A34 -58-15OCT25-1/1

Reglarea lungimii marcatoarelor



IMPORTANT: Evitați spațiile sau suprapunerile pe rândurile exterioare. Direcția privirii variază la fiecare operator și influențează modul în care este urmată urma de ghidare a unui marcator. Verificați spațierea brazdei exterioare pentru semințe pe câmp.

NOTĂ: Pentru a facilita reglarea, opriți marcatorul chiar deasupra solului.

1. Coborâți marcatorul.
2. Slăbiți contrapiulițele (A) de pe bride.

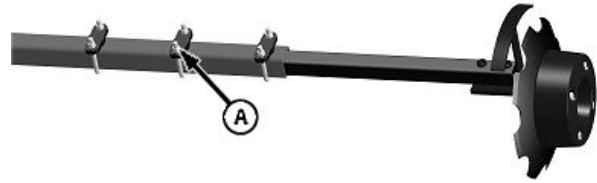
NOTĂ: Unitatea de rând exterioară de la anumite plantatoare de rânduri divizate este blocată (inactivă) atunci când se utilizează spațierea largă a rândurilor.

3. Măsurați dimensiunea (B) de la deschizătoarele de brazdă de pe unitatea de rând exterioară (activă) până la discul marcator. Reglați marcatorul și strângeți contrapiulițele. Modificările semnificative ale lungimii marcatorului afectează intervalul de flotare al marcatorului. (Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea tijei marcatorului.)

Specificație

Contrapiuliță
(A)—Cuplu.....50 N·m
(37 lb·ft)

4. Fără a planta, efectuați scurte treceri pe câmp. Măsurați distanța dintre brazdele exterioare pentru



A—Contrapiuliță (6 buc.)

B—Dimensiune

semințe. Dacă distanța nu este egală cu spațierea rândurilor, reglați marcatorul în mod corespunzător.

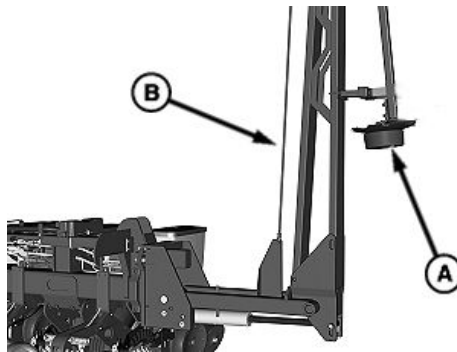
Mașina și configurarea	Spațierea rândurilor	Dimensiunea (B)
DB37 16 rânduri	70 cm (27,5 in)	5,95 m (19 ft 6 in)
DB37 24 rânduri	45 cm (17,75 in)	5,63 m (18 ft 6 in)
DB55 24 rânduri	70 cm (27,5 in)	8,75 m (28 ft 9 in)
DB62 36 rânduri	52,5 cm (20,5 in)	9,71 m (31 ft 11 in)
DB74 32 rânduri	70 cm (27,5 in)	11,55 m (37 ft 11 in)
DB83 48 rânduri	52,5 cm (20,5 in)	12,86 m (42 ft 3 in)

Reglarea tijei marcatorului



Gardă la sol

A109165—UN—29JAN21

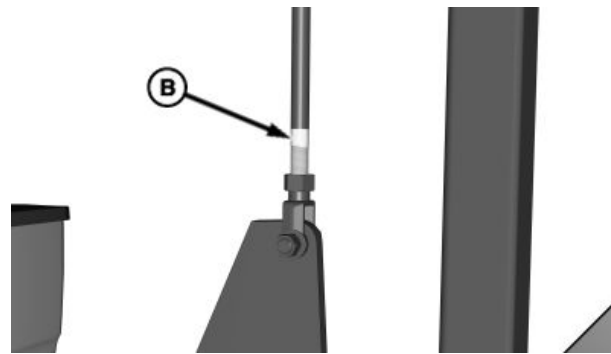


A89582—UN—09MAY16

IMPORTANT: Evitați limitarea intervalului de flotare sau impactul discului (A) cu solul. Utilizați reglarea corectă a tijei (B).

NOTĂ: Reglați lungimea marcatorului înainte de a seta lungimea tijei.

1. Coborâți plantatorul în poziția de plantare.
2. Urmăriți plantatorul în timp ce se extinde.
 - Dacă discul atinge solul în timpul extinderii, reglați mai scurt tija filetată.
 - Dacă discul este cu mult deasupra solului în timpul extinderii, reglați mai lung tija filetată.



A—Disc

B—Tijă

A89583—UN—11FEB16

LM78752,00002AB -58-02FEB21-1/1

Reglați discul marcatorului

Discul marcatorului creează o brazdă în sol. Această reglare schimbă dimensiunea brazdei.

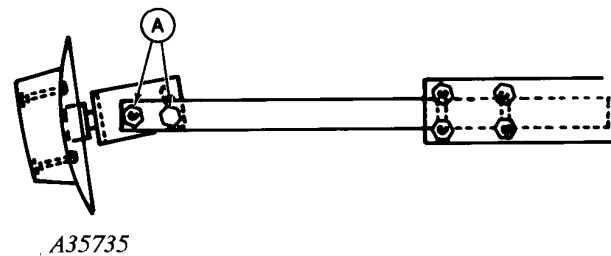
1. Desfaceți piulițele de pe șuruburile (A) i reglați unghiul discului.

Specificație

Șurub—Cuplu de strângere (uscat).....240 Nm
(175 lb-ft)

2. Strângeți șuruburile la cuplul specificat.

A—Șurub (2 buc)



A35735

A35735—UN—06SEP94

WP29706,0000DB3 -58-26MAR19-1/1

Atașarea plantatorului

Consultați Manualul de utilizare al tractorului

Consultați întotdeauna manualul de utilizare al tractorului pentru informații specifice privind tractorul.

Informațiile privind tractoarele din acest manual utilizează imagini ale tractoarelor John Deere pentru a ilustra procedurile. Pentru informații detaliate, consultați Manualul operatorului al tractorului, deoarece funcțiile acestuia variază după modelul de tractor.



TS190 — UN — 17 JAN 89

OUO1074,00014B5 -58-20FEB19-1/1

Sistem generator electric al tractorului

Sistemul de generare electrică a tractorului (reductor PTO și alternator) este utilizat când instrumentul nu este echipat cu sistem de generare electrică a instrumentului (motor hidraulic și alternator).

Dacă instrumentul folosește energia generată de tractor, (consultați secțiunea Sistem generator electric al tractorului pentru procedura de montare).

OUO6074,0000ECE -58-05DEC23-1/1

Deportanța hidraulică pentru fiecare rând (IRHD) curățarea furtunului hidraulic

Pentru a încălzi uleiul hidraulic i a îndepărta particulele din sistem, utilizezi furtunul de ocolire (B) atunci când furtunurile IRHD sunt conectate.

Dacă sistemul IRHD a fost reparat, dacă există o funcționare haotică sau dacă apar valori haotice pe afaj, efectuai procedurile de purjare i testare. (Consultai Deportana hidraulică pentru fiecare rând (IRHD) purjare i testare din seciunea Service.)

⚠ ATENȚIE: Evitați rănirea gravă prin injectarea sub piele a uleiului. Nu conectați sau deconectați furtunurile în timp ce motorul tractorului este în funcțiune. (Consultați Evitarea lichidelor sub înaltă presiune)

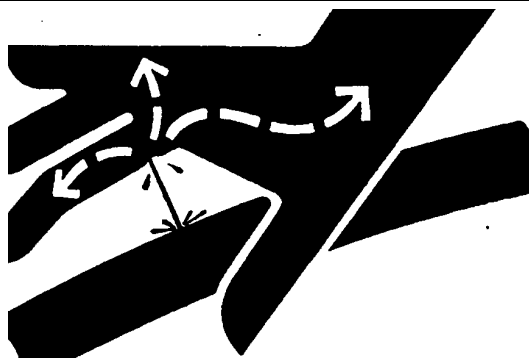
1. Opriți tractorul.
2. Există cuple (A) la un capăt al fiecărei secțiuni IRHD. Localizai un set de cuple, îndepărtați capacele cuplelor i ataai furtunul de ocolire (B).
3. Conectați furtunurile blocului de putere hidraulică externă la tractor.
4. Nu permiteți accesul persoanelor și porniți tractorul.

NOTĂ: Consultați Manualul de utilizare al tractorului pentru specificațiile referitoare la temperatura uleiului.

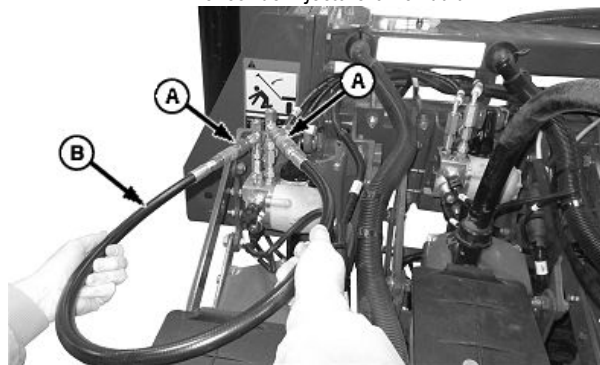
5. Continuai fluxul hidraulic până când uleiul are aproximativ 50°C (120°F) (furtunurile sunt calde la atingere). Observai furtunurile IRHD. Vibraiile haotice dintr-un furtun IRHD reprezintă un semn că se află aer în sistem.
6. Opriți tractorul.
7. Îndepărtați furtunul de ocolire i înlocuii capacele cuplelor.

NOTĂ: Setai o turaie redusă de ralanti i dezactivezi toate SCV pentru presiune hidraulică joasă în timpul testului de purjare cu aer.

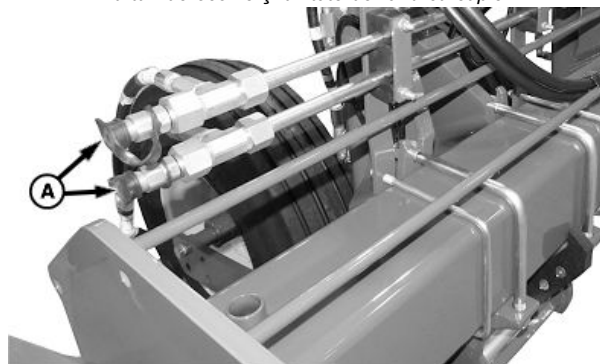
8. Dacă există un semn de aer în sistem, efectuați procedura Test de purjare cu aer utilizând software-ul aplicației SeedStar (consultați Procedurile de diagnosticare a plantatorului). Verificai dacă toate



Pericol de injectare a lichidului



Furtun de ocolire și unitate de rând cu cuple IRHD



Tub din oel cu cuple IRHD

A—Cuple

B—Furtun de ocolire

rândurile de pe afaj au bare verzi i dacă procedura este reuită.

OOU6074,0000F3B -58-07OCT25-1/1

X9811 —UN—23AUG88

A89119 —UN—23DEC15

A100619 —UN—23MAY18

Cerințe privind sistemul hidraulic al motorului suflantei

IMPORTANT: Evitați deteriorarea motorului suflantei.

Asigurați-vă că scurgerile accidentale ale tractorului sunt sub 172 kPa (1,72 bar) (25 psi).

Furtunul de scurgeri accidentale (A) trebuie să se atașeze la o conexiune cu presiune scăzută a scurgerii înainte de atașarea altor furtunuri.

Motoarele hidraulice utilizate pentru suflantă au un debit redus și o presiune ridicată. Motoarele sunt proiectate să opereze pe un sistem hidraulic cu centru închis. Nu se recomandă conectarea motorului suflantei la un sistem hidraulic cu centru deschis. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service.



Drenul casei conectat mai întâi

A—Furtunul de evacuare a carcasei

WP29706,00007FE -58-15OCT25-1/1

A85599 — UN — 25SEP18

Cuplajul de retur al motorului hidraulic

Toate motoarele hidraulice sunt echipate cu un cuplaj special pe furtunurile de retur.

Fiecare cuplaj de retur are o supapă unisens care previne rotirea înapoi a motorului.

IMPORTANT: Evitați un vârf de presiune. Utilizați procedura recomandată pentru a conecta și dezactiva motoarele hidraulice.

Întotdeauna conectați mai întâi furtunul de evacuare a carcasei. Pentru a dezactiva motoarele hidraulice, puneți supapa de control selectiv (SCV) în poziția Flotare. Consultați Recomandări privind conexiunile hidraulice pentru informații suplimentare.



WP29706,00007F1 -58-04APR19-1/1

A53457 — UN — 02MAR04

Cuplele blocului de putere hidraulică externă

ATENȚIE: Evitați vătămările cauzate de mișcarea bruscă a unui motor hidraulic sau cilindru. La pornirea tractorului, țineți la distanță de instrument și tractor alte persoane. Blocul de putere hidraulică externă se activează instantaneu când este pornit tractorul. Pentru eliminarea presiunii și oprirea mișcării componentelor, motorul tractorului trebuie să fie oprit.

NOTĂ: Locațiile cuplelor variază în funcție de modelul tractorului.

Blocul de putere hidraulică externă furnizează presiune hidraulică constantă și debit de la tractor. Presiunea și debitul sunt constante de fiecare dată când motorul tractorului funcționează. Blocul de putere hidraulică externă constă din cuple de presiune și de retur (A) și o cuplă de senzor de sarcină (B).

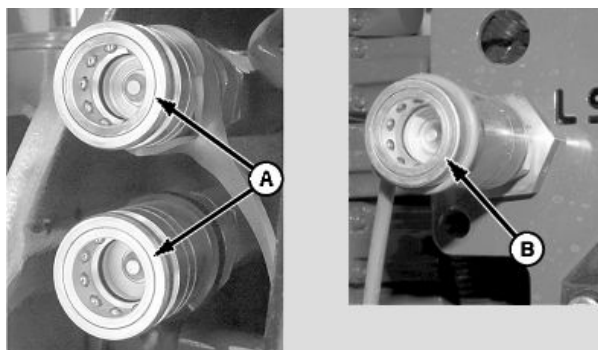
Dacă nu este montat pe tractor un bloc de putere hidraulică externă, este disponibil un kit. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service.

Nu amestecați conexiunile furtunurilor hidraulice. Nu conectați blocul de putere hidraulică externă la supapele de control selectiv.

Sistemele următoare sunt dintre cele care funcționează cu bloc de putere hidraulică externă:

- **Deportanță hidraulică pe rând independentă (IRHD)**

NOTĂ: Dacă IRHD este singurul sistem pe blocul de putere hidraulică externă, nu este necesar un furtun pentru senzorul de sarcină.



A—Cuple de presiune și de retur

B—Cuplă de sesizare a sarcinii

Dacă există deportanță hidraulică pentru fiecare rând (IRHD), particulele trebuie să fie eliminate din furtunurile hidraulice după repararea sistemului IRHD. Utilizați furtunul de ocolire pentru a încălzi uleiul și a elimina particulele din furtunuri după conectarea la tractor. (Pentru informații suplimentare consultați Curățarea furtunului hidraulic IRHD.)

- **Sistemul de distribuție a greutatei șasiului (FWD)**

Dacă o reparare a sistemului hidraulic permite să intre aer în sistemul FWD, aerisiți sistemul hidraulic FWD. (Consultați Aerisirea cilindrilor de distribuție a greutatei șasiului în secțiunea referitoare la service.)

- **Motoare hidraulice**

- Sistemul de generare a energiei electrice montat pe instrument
- Compresor pneumatic
- Transmisii de semănare cu rată variabilă
- Fertilizator cu rată variabilă

A100372 —UN—19APR18

OUO6074,0001040 -58-15OCT25-1/1

Verificarea sistemului hidraulic

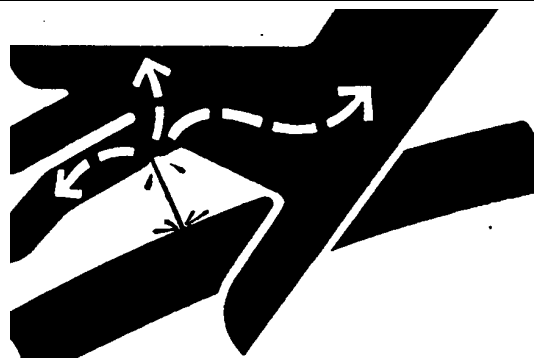
⚠ ATENȚIE: Lichidele sub presiune scurse pot penetra pielea, cauzând leziuni grave.

Pentru a evita acest pericol, eliberați presiunea înainte de a deconecta conductele hidraulice sau alte conducte. Strângeți toate racordurile înainte de aplicarea presiunii.

Verificați dacă nu există scurgeri folosind o bucată de carton. Protejați-vă mâinile și corpul de lichidele sub presiune.

Dacă se petrece un accident, consultați imediat un doctor. Orice lichid injectat în piele trebuie eliminat chirurgical în câteva ore; în caz contrar, se poate produce o cangrenă. Medicii nefamiliarizați cu acest tip de leziuni trebuie să apeleze la o sursă medicală cunoscătoare. Asemenea informații sunt disponibile la Departamentul Medical al Deere & Company în Moline, Illinois, U.S.A.

Furtunurile hidraulice se pot defecta ca urmare a deteriorărilor fizice, răsucirilor, vechimii



și expunerii. Verificați regulat furtunurile. Înlocuiți furtunurile deteriorate.

După aplicarea presiunii în sistem, verificați dacă există scurgeri la nivelul tuturor racordurilor și furtunurilor hidraulice.

OUO6074,000080D -58-11MAY16-1/1

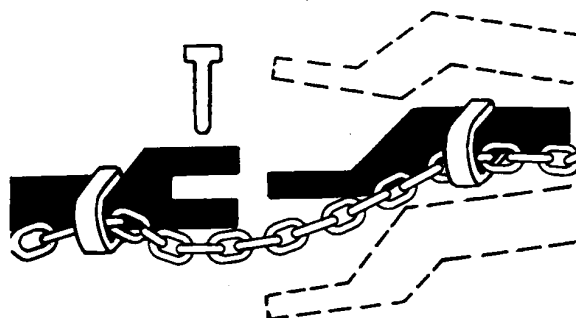
X9811 —UN—23AUG88

Folosii un lan de siguranță

Un lanț de siguranță vă va ajuta să controlați echipamentul tractat dacă în mod accidental se desprinde de bara de tractare.

Folosind piesele de adaptare potrivite, atașați lanțul la suportul pentru bara de tractare al tractorului sau alte locuri specifice de ancorare. Lăsați lanțului doar atâtă săgeată cât să permită virarea.

Utilizați un lanț a cărui rezistență să fie egală cu sau mai mare decât greutatea brută a utilajului remorcat. Nu folosiți lanțul de siguranță pentru remorcare.

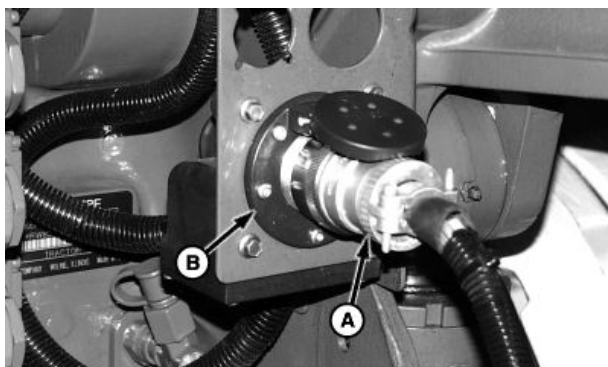


DX,CHAIN -58-03MAR93-1/1

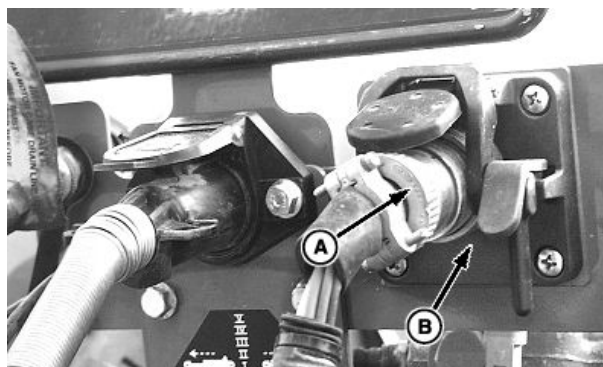
TS217 —UN—23AUG88

Conectarea cablajului SeedStar

NOTĂ: Amplasarea cablajului este diferită de la un tractor la altul.



A47096 —UN—02FEB01



A54356 —UN—20MAY04

A—Cablaj monitor

B—Conector

Conectați cablajul monitorului SeedStar (A) la conectorul (B).

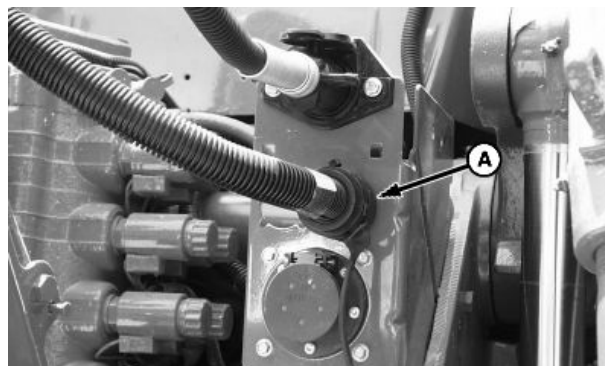
OUO6064,000008E -58-08OCT25-1/1

Conectarea cablajului de control al șasiului

NOTĂ: Amplasarea cablajului este diferită de la un tractor la altul.

Conectarea cablajului de control al șasiului (A).

A—Cablajul de control al șasiului

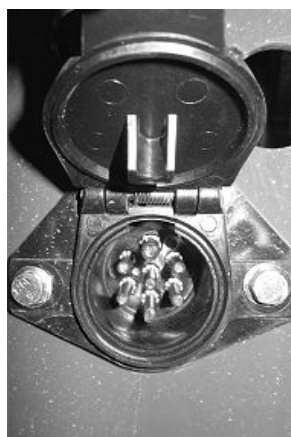


A52382 —UN—02JUL03

OUO6074,0000987 -58-12JUL18-1/1

Conectați cablajul lămpilor de avertizare

Cuplați cablajul lămpilor de avertizare la conectorul cu 7 pini.



A85921 —UN—25MAR15

Stil A



A85922 —UN—25MAR15

Stil B

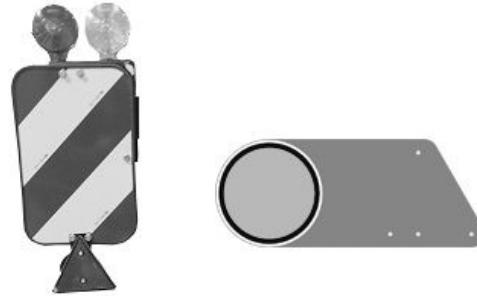
OUO1074,0000042 -58-26JUN18-1/1

Luminile de avertizare și panourile de semnalizare (stil B)

ATENȚIE: Evitați accidentele rutiere. Folosiți lumini și dispozitive de siguranță la transportul pe un drum public. (Consultați utilizarea luminilor și dispozitivelor de siguranță în secțiunea Siguranță.)

Structura acestui instrument nu îndeplinește toate cerințele locale sau naționale pentru transportarea pe drumuri publice. Unele regiuni i ări au cerine de certificare naională pentru transportul pe drumurile publice. Dacă structura acestuia nu întrunește aceste cerine, acest instrument nu poate fi aprobat pentru transportul pe drumurile publice. Responsabilitatea înțelegerii și respectării tuturor cerințelor locale, regionale și naționale privind transportul pe drumuri publice aparține clientului.

NOTĂ: Păstrați luminile, materialele reflectorizante și emblema "vehicul lent" (SMV) curate și vizibile și în stare bună funcțională.



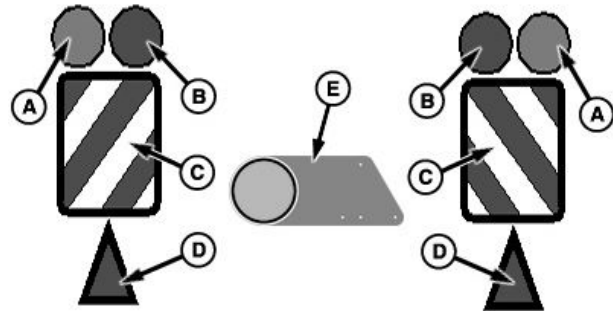
Contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service pentru dispozitive care îndeplinesc cerințele rutiere locale.

WP29706,0000702 -58-13FEB25-1/3

NOTĂ: Instrumentul este dotat cu configurația utilizată în mod specific în țara de destinație. Amplasarea componentelor variază într-o mică măsură în funcție de fiecare model de instrument.

Imaginea prezintă culoarea și orientarea văzute din spatele instrumentului. Ansamblul de iluminare este montat la marginile exterioare extreme ale instrumentului.

- A—Lumini de perimetru portocalii
- B—Lumină de poziție roșie
- C—Panou de semnalizare
- D—Triunghi reflectorizant roșu
- E—Simbol de identificare a vitezei (SIS)

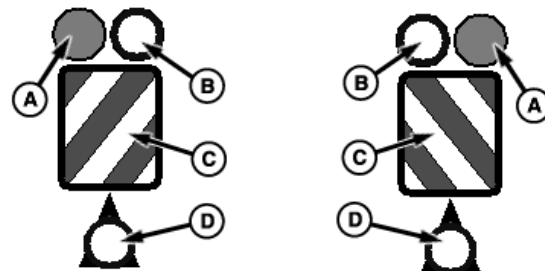


Vedere din spate

WP29706,0000702 -58-13FEB25-2/3

Imaginea prezintă culoarea și orientarea văzute din fața instrumentului. Ansamblul de iluminare este montat la marginile exterioare extreme ale instrumentului.

- A—Lumini de perimetru portocalii
- B—Lumină de poziție albă
- C—Panou de semnalizare
- D—Bandă reflectorizantă rotundă albă

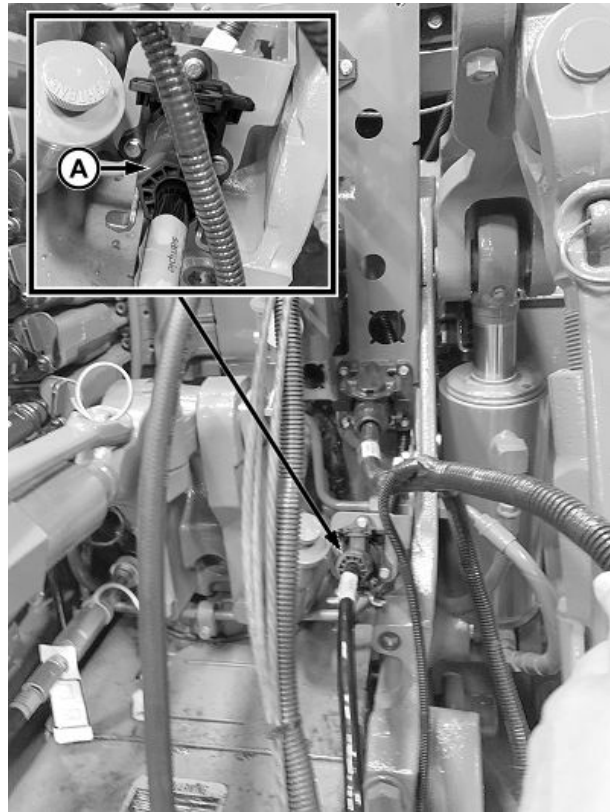


Vedere frontală

WP29706,0000702 -58-13FEB25-3/3

Conectați cablul Ethernet

A—Cablaj Ethernet



A120163 —UN—07DEC23

ouo6074,1701810739390 -58-05DEC23-1/1

Echilibrarea cuplajului

Verificați periodic dacă tubul cuplajului (A) și șasiurile unității de plantare (B) sunt paralele cu solul în timpul funcționării.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea plantatorului. Dacă plantatorul este echipat cu o furcă de categoria 4, tractorul trebuie să aibă o bară de tractare de categoria 4. Dacă plantatorul este echipat cu o furcă de categoria 5, tractorul trebuie să aibă o bară de tractare de categoria 5.

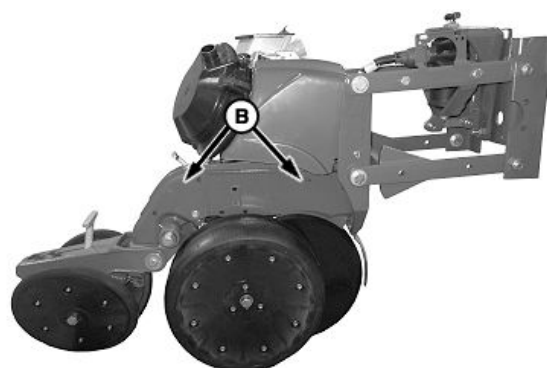
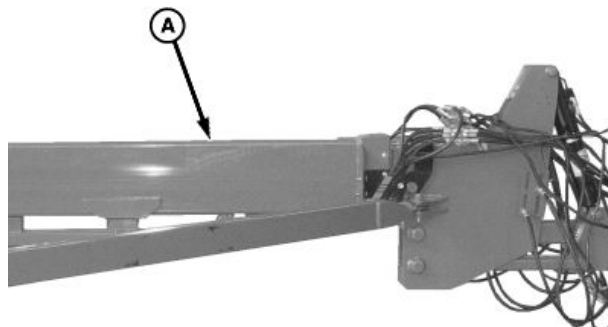
NOTĂ: Reglajele sunt mai precise când sunt efectuate pe câmp.

Dacă șasiul central al plantatorului este mai ridicat sau mai coborât decât aripile, resincronizați sistemul hidraulic de ridicare. Pentru a resincroniza, coborâți asiul și mențineți maneta supapei de control selectiv (SCV) în poziție mai multe secunde. Dacă șasiul central al plantatorului este mai coborât decât aripile după resincronizare, consultați Reglarea înălțimii șasiului principal.

1. Setati sistemul reglabil de deportanță la presiune zero.
2. Coborâți plantatorul pe sol orizontal.

A—Tubul cuplajului

B—Șasiul unității de plantare



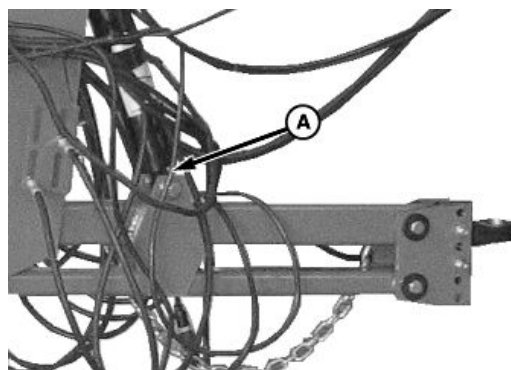
A68031 —UN—02JUL10

A82474 —UN—01MAY14

WP29706,0000860 -58-12JUL18-1/4

3. Retrageți cilindrul cuplajului cu bară de tractare (A).
4. Coborâți și ridicați plantatorul.
5. Verificați dacă tubul cuplajului este paralel cu solul. În cazul în care cuplajul nu este paralel, măsurați diferența de înălțime în fața și în spatele tubului cuplajului și continuați pașii rămai.

A—Cilindrul cuplajului cu bară de tractare



A68033 —UN—02JUL10

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000860 -58-12JUL18-2/4

6. Parcați plantatorul într-un loc adecvat și detașați plantatorul (consultați secțiunea Detașarea plantatorului).

NOTĂ: Întoarceți furca invers pentru reglări minore.
Deplasați furca într-o poziție nouă pentru reglări majore.

7. Pentru a compensa diferența de înălțime măsurată anterior, re poziționați furca (A).

IMPORTANT: Evitați valorile incorecte ale cuplului.
Strângeți șuruburile de fixare înainte de a pune sarcină pe cuplajul de atașare.

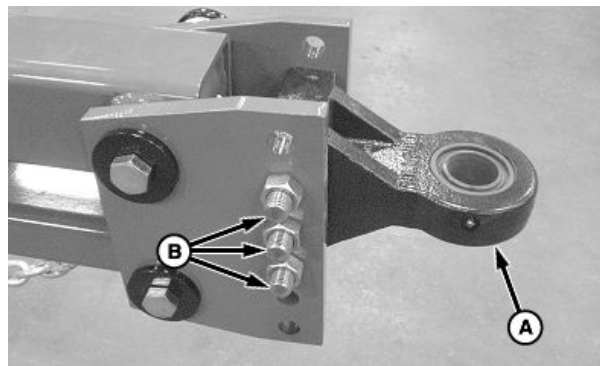
8. Strângeți șuruburile furcii în (B) conform specificației.

Specificație

Șuruburile furcii—Cuplu
uscăt.....916 Nm
(676 lb-ft)

9. Atași i depliați plantatorul.

10. Coborâi plantatorul i retracei cilindrul barei de tractare.



A—Furcă

B—Șuruburi, furcă

11. Verificați dacă tubul cuplajului este paralel cu solul. În cazul în care cuplajul nu este paralel, poziționați din nou furca și strângeți-o.

WP29706,0000860 -58-12JUL18-3/4

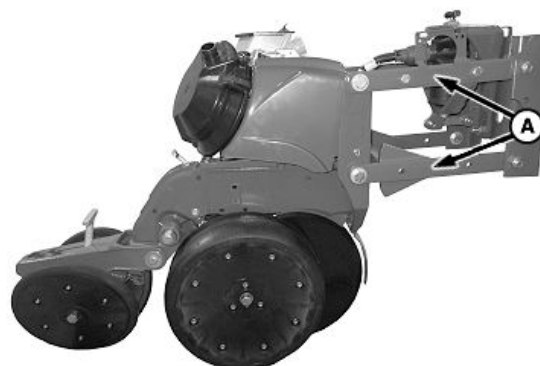
A71353 —UN—27APR11

12. Verificați periodic următoarele atunci când plantatorul este coborât pe câmp:

- Tubul cuplajului trebuie să fie drept
- Înălțimea asilului trebuie să fie optimă
- Braele paralele (A) sunt paralele cu solul

Dacă șasiul central este mai ridicat sau mai coborât decât aripile în timpul funcționării, resincronizați sistemul hidraulic de ridicare.

A—Brațe paralele



WP29706,0000860 -58-12JUL18-4/4

A64273 —UN—11NOV14

Recomandări privind conexiunile hidraulice

Simbolurile pentru extindere (A) și retragere (B) se află pe supapa de control selectiv (SCV), mânerul pentru furtun și manetele SCV.

Consultați Manualul de utilizare al tractorului pentru informații detaliate privind utilizarea sistemului hidraulic.

Dacă există deportanță hidraulică pentru fiecare rând (IRHD), particulele trebuie să fie eliminate din furtunurile hidraulice după repararea sistemului IRHD. Utilizați furtunul de ocolire pentru a încălzi uleiul și a elimina particulele din furtunuri. (Pentru informații suplimentare consultați Curățarea furtunului hidraulic IRHD.)

ATENȚIE: Evitați vătămarea din cauza defecțiunii furtunului hidraulic. Verificați regulat furtunurile. Înlocuiți furtunurile deteriorate.

Evitați rănirea gravă prin injectarea sub piele a uleiului. Nu conectați sau deconectați furtunurile în timp ce motorul tractorului este în funcțiune. (Consultați Evitarea lichidelor sub înaltă presiune pentru informații suplimentare.)

IMPORTANT: Evitați deteriorarea garniturii motorului. Conectați furtunul de evacuare al carcasei înainte oricărui furtun. Conectați furtunurile de retur pentru motoare hidraulice la o supapă SCV de extindere (A) a tractorului.

Pentru a opri motoarele hidraulice, deplasați maneta SCV a tractorului în poziția de flotare (C) (nu neutră [D]). Potriveți simbolurile pentru extindere și retragere de pe tractor și mânerul pentru furtunuri. Numărul SCV nu trebuie să se potrivească obligatoriu.

NOTĂ: Funcțiile conectate la blocul de putere hidraulică externă sunt active atunci când motorul tractorului este în funcțiune. Locațiile orificiilor pentru presiune, retur și detectarea sarcinii variază în funcție de modelul tractorului. (Consultați Manualul de utilizare al tractorului pentru informații suplimentare.)

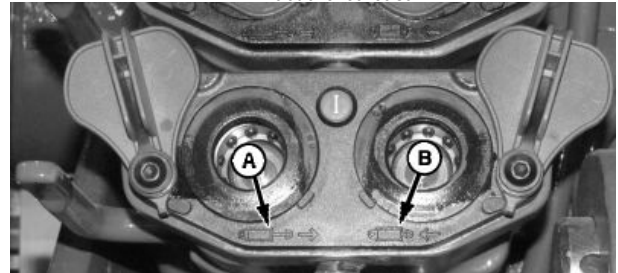
Fiecare suflantă de vid trebuie conectată la o supapă SCV separată atunci când utilizați automatizarea vidului. Dacă nu se utilizează automatizarea vidului și sistemul cu vid este conectat la blocul de putere hidraulică externă, folosiți supapele de control al debitului pe linie.

Păstrați mânerul de aceeași culoare împreună pe aceeași supapă SCV. Simbolurile pentru extindere și retragere trebuie utilizate împreună. Conectați mânerul furtunului șasiului la SCV I.

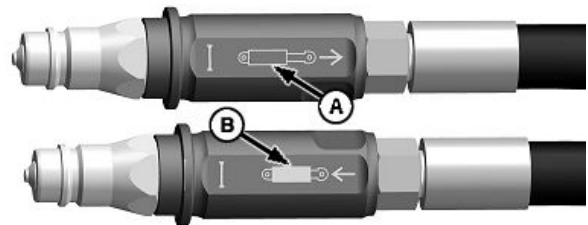
A109318 —UN—24FEB21



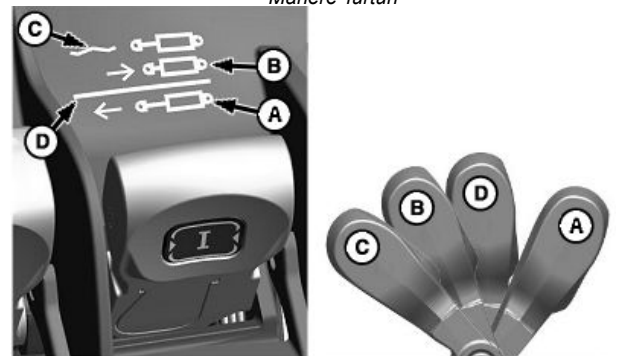
Evacuare carcasă



Supapă SCV tractor



Mâner furtun



Pozițiile manetei

A—Extindere
B—Retragere

C—Flotare
D—Poziția neutră

Unele tractoare, cum ar fi 9R, au supape de control selectiv pe pompe separate cu diferite debite. SCV-urile I, II și III sunt asociate cu pompa din partea inferioară. SCV-urile IV, V și VI sunt asociate cu pompa din partea superioară. Conectați motoarele hidraulice la pompa de debit mai ridicat. (Consultați Manualul de utilizare al tractorului pentru informații suplimentare.)

A94532 —UN—25SEP18

A109316 —UN—22FEB21

A109317 —UN—22FEB21

Șasiuri fără asistență la pliere			
Racorduri de furtun		Setările funcțiilor pentru tractoare John Deere	
Etichetă furtun	Funcția instrumentului (dacă există)	Debit	Poziție de reținere mecanică (timp)
Evacuare carcasă	Retur motor hidraulic Conectai furtunul de evacuare al carcasei înaintea oricărui furtun.	Retur hidraulic nepresurizat	Nu se aplică
Extindere (A)	CCS (dezactivare) Șasiu plantator (ridicare) Roțile aripilor (ridicare)	Reglai pentru rata preferată de ridicare i coborâre.	3—10 secunde în funcție de înălțimea de ridicare țintă.
Retragere (B)	CCS (activare) Șasiu plantator (coborâre) Roată aripi (coborâre)		“C” continuu
Extindere (A)	Cuplaj (încuietore) Limbă (ridicare) Șasiu pentru transport (ridicare) Șasiu (pliere) Marcator independent (ridicare)	Începeți la 5 și reglați după cum este necesar.	10 secunde sau cât este necesar pentru extindere/retragere completă.
Retragere (B)	Cuplaj (deblocare) Limbă (coborâre) Șasiu pentru transport (coborâre) Șasiu (depliere) Marcator independent (coborâre)		
Extindere (A)	Direcție spate (stânga)	Începeți la 3 și reglați după cum este necesar.	A nu se utiliza.
Retragere (B)	Direcție spate (dreapta)		
Extindere (A)	Vacuum (retur hidraulic)	Atunci când utilizai automatizarea vacuumului, reglați debitul la 7. În timpul funcționării manuale a vacuumului, setați debitul la 4 și reglați după cum este necesar. Cu două sau mai multe vacuumuri la un SCV, setați la 10 (maxim).	“C” continuu
Retragere (B)	Vidul (activare)		
Flotare (C)	Vidul (dezactivare)		
Extindere (A)	VRD (sistem de retur hidraulic)	Setați la 10 (maxim).	“C” continuu
Retragere (B)	VRD (activare)		
Flotare (C)	VRD (dezactivare)	Nu se aplică	Nu se aplică

Conexiunile blocului de putere hidraulică externă			
Hidraulic Funcție	Etichetă furtun	Tractorul Port	Funcția instrumentului
Conexiunea hidraulică externă	P	Presiune	Sistemul de distribuție a greutateii șasiului Transmisie cu raport variabil Deportanță hidraulică pentru fiecare rând Pompă fertilizator ExactRate cu detectarea sarcinii Nu conectați furtunurile blocului de putere hidraulică externă la o supapă SCV. Locațiile orificiilor blocului de putere hidraulică externă pentru presiune, retur și sesizarea sarcinii variază în funcție de modelul tractorului. Tractoarele 9R au două pompe hidraulice. Dacă IRHD este singura funcție pe blocul de putere hidraulică externă, nu este necesar un furtun de sesizare a sarcinii. O supapă SCV trebuie să fie setată la debitul maxim și în poziție de reinere mecanică continuă. Dacă există deportanță hidraulică pentru fiecare rând (IRHD), particulele trebuie să fie eliminate din furtunurile hidraulice după repararea sistemului IRHD. Utilizați furtunul de ocolire IRHD pentru a încălzi uleiul și a elimina particulele din furtunuri.
	R	Câștig	
	LS	Sesizarea sarcinii	

IMPORTANT: La tractoare cu SCV separate pentru volum mare și volum mic, conectați la pompa cu volum mare pentru generarea de energie electrică de către instrument.

Supapa de control a sistemului de centralizare a produselor (CCS) este utilizată pentru a regla presiunea în rezervorul CCS. Sistemul SeedStar este folosit pentru a controla transmisia cu raport variabil, generarea de energie electrică, IRHD, ExactRate și automatizarea vacuumului.

WP29706,0000E99 -58-14OCT25-2/2

Fixarea sistemului generator electric al tractorului

Lucrați în siguranță în apropierea sistemului de transmisie electrică

⚠ ATENȚIE: Evitați șocul electric. Acest instrument este echipat cu un sistem electric de 56 de volți. Procedați întotdeauna cu atenție când interacționați cu circuitul electric de pe instrument.

Nu atingeți conexiunile electrice expuse când sistemul de generare a energiei electrice (EPG) funcționează.

Contactați un distribuitor John Deere sau un furnizor de service pentru a solicita lucrările de service la sistemul de transmisie electrică.



Pericol de oc electric

A82413 —UN—22APR14

OUO6074,0000F26 -58-15OCT25-1/1

Sistem generator electric al tractorului

IMPORTANT: Evitați o oprire bruscă a tractorului. Nu părăsiți scaunul operatorului cu priza de putere cuplată. Când operatorul părăsește scaunul operatorului, senzorul tractorului decuplează priza de putere. Instrumentul transmite un cod de eroare la tractor atunci când se așteaptă alimentare la priza de putere, însă aceasta lipsește. Tractorul nu poate deosebi între un cod de oprire de urgență de la tractor și unul de la instrument, așa că oprește motorul.

Alternatorul furnizează energie pentru motoarele de măsurare și componentele aferente.

Priza de putere a tractorului trebuie să fie cuplată și turația motorului peste 1100 rpm pentru funcționarea și reacția corectă a motoarelor dozatoarelor de semințe și a componentelor aferente.

Verificați dacă toate cablajele sunt conectate la alternator și tractor. Cablajul alternatorului furnizează



energie principală la 56 V. Celelalte cablaje conectează monitorizarea tractorului și alte funcții. (Consultați informațiile despre funcționarea sistemului în monitorul SeedStar.)

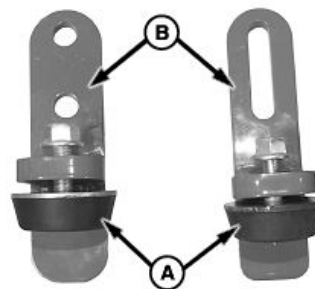
A87733 —UN—21SEP15

OUO6074,0000ED0 -58-06DEC23-1/1

Montarea sistemului generator electric al tractorului pe tractoarele John Deere 7R



A87021—UN—31JUL15



A100557—UN—08MAY18

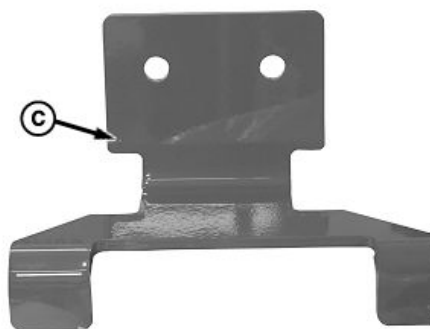
1. Aduceți tractorul în poziția de parcare, opriți motorul și scoateți cheia.
2. Atașați picioarele din cauciuc (A) la ambele suporturi (B) și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

Picioare din cauciuc
(A)—Cuplu (uscat)..... 18 N·m
(159 lb·in)

3. În kit, identificați suportul (C) care se potrivește cu șasiul tractorului.

A—Picioare din cauciuc (2 buc.) C—Suport
B—Consolă (2 buc.)



A100560—UN—08MAY18

WP29706,0000CF1 -58-31JAN25-1/10

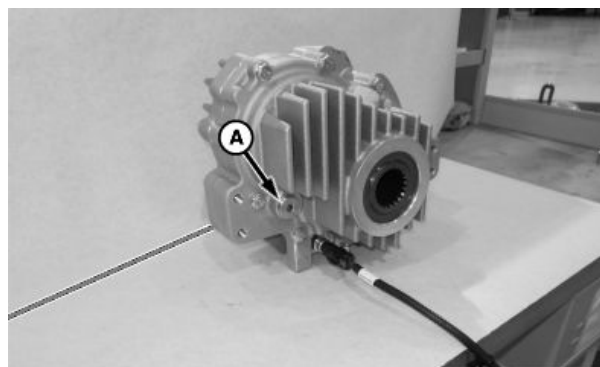
IMPORTANT: Evitați deteriorarea senzorului. Nu sprijiniți greutatea cutiei de viteze pe senzor.

Evitați deteriorarea cutiei de viteze. Verificați nivelul de ulei.

4. Puneți cutia de viteze pe o suprafață orizontală cu palele pe verticală. Scoateți bușonul (A). Verificați nivelul uleiului în cutia de viteze. Umpleți cutia de viteze la volumul specificat sau până ce uleiul ajunge la baza orificiului bușonului.

Specificație

Ulei John Deere
HY-Gard—Volum..... 0,5 l
(17 fl oz)



Uleiul pentru cutia de viteze

A—Bușon

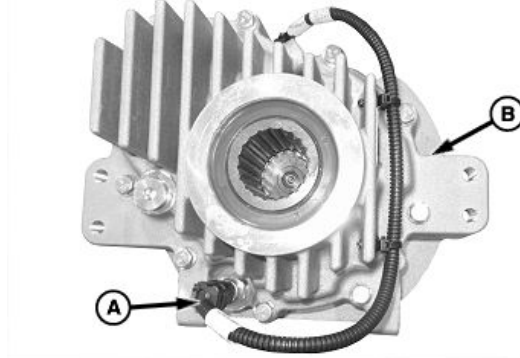
A88356—UN—03NOV15

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000CF1 -58-31JAN25-2/10



A87025 —UN—31JUL15



A87027 —UN—31JUL15

A—Cablaj temperatură

B—Cutie de viteze

5. Conectați cablajul de temperatură (A) pe cutia de viteze (B).

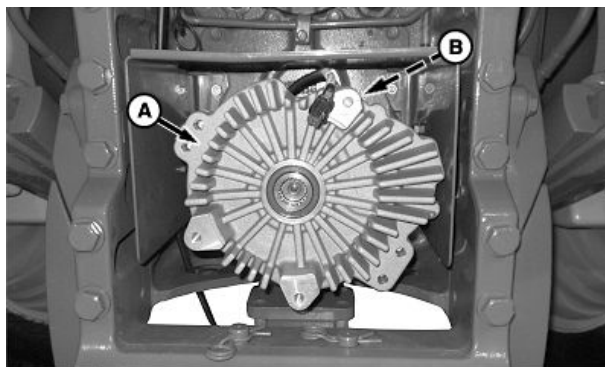
6. Dacă sunt montate componente ale șinei cuplajului de atașare, îndepărtați-le.

WP29706,0000CF1 -58-31JAN25-3/10

7. Cu cablajul poziționat în spatele cutiei de viteze, atașați cutia de viteze (A) pe arborele prizei de putere (B).

A—Cutie de viteze

B—Arborele prizei de putere



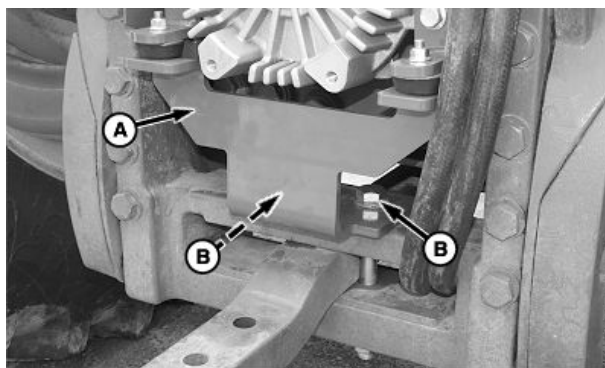
A87028 —UN—31JUL15

WP29706,0000CF1 -58-31JAN25-4/10

8. Atașați suportul (A) folosind șuruburile, șaibele și piulițele (B).

A—Suport

B—Șurub, șaibă și piuliță (câte 2 buc.)



A100561 —UN—08MAY18

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000CF1 -58-31JAN25-5/10



A88430 —UN—06NOV15

A—Consolă picior (2 buc.)

B—Șurub cu flanșă, M12 x 70 (4 buc.)

NOTĂ: Strângeți cu mâna șuruburile cu flanșă (B), în consola cu fante (A) a picioarelor. Strângerea finală se execută într-un pas ulterior.

Specificație

Șurub cu flanșă	
(E)—Cuplu (uscat).....	125 N·m (92 lb·ft)

- Atașați consolele picioarelor (A) pe cutia de viteze după ce este poziționat suportul. Strângeți șuruburile cu flanșă (B), în consola fără fante a picioarelor la cuplul specificat.

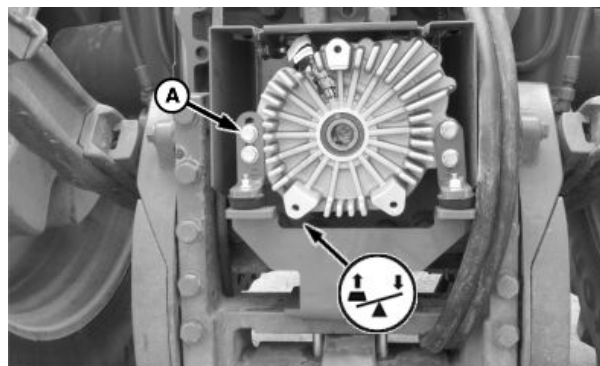
WP29706,0000CF1 -58-31JAN25-6/10

- Ridicați ușor cutia de viteze cu o pârghie, apăsați pe consola piciorului și strângeți șuruburile cu flanșă (A) la cuplul specificat.

Specificație

Șurub cu flanșă	
(A)—Cuplu (uscat).....	125 N·m (92 lb·ft)

A—Șurub de fixare pentru flanșă (2 buc.)



A100562 —UN—08MAY18

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000CF1 -58-31JAN25-7/10

IMPORTANT: Evitați deteriorarea cutiei de viteze (D) și a arborelui. Lubrifiați pinionul de fiecare dată când alternatorul (E) este montat și anual.

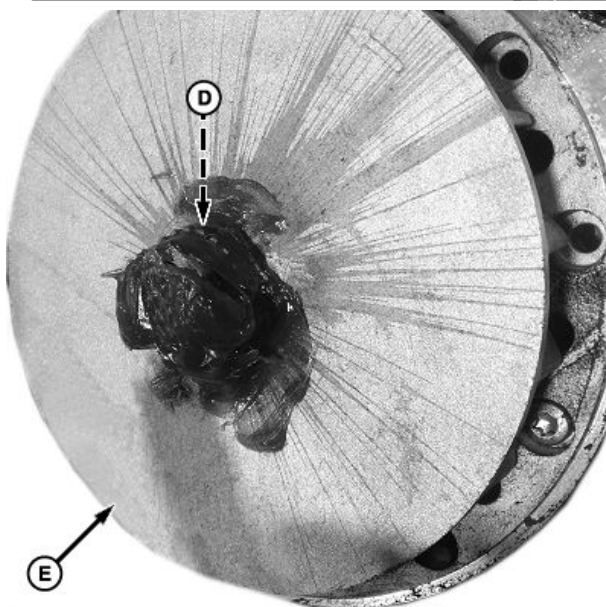
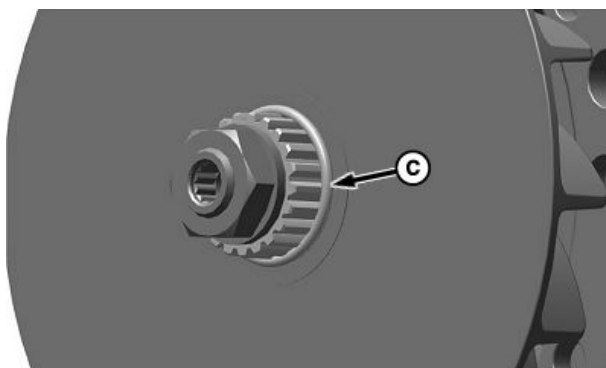
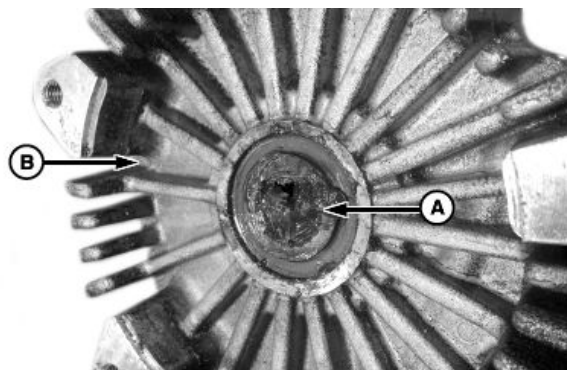
NOTĂ: Garnitura inelară (C) ajută la reținerea lubrifiantului pe pinion după aplicarea acestuia.

11. Folosind lubrifiantul specificat, umpleți cavitatea (A) de pe cutia de viteze (B). Verificați dacă garnitura inelară (C) este montată pe pinionul (D) al alternatorului (E). Aplicați aceeași cantitate de lubrifiant pe pinionul (D) de pe alternator (E).

Lubrifierea pinioanelor—Specificație

Vaselină pentru
angrenaje—Tip..... Clasa GC-LB cu 3–5% bisulfid de molibden
Interval—Timp..... Fiecare montare și anual

A—Cavitate
B—Cutie de viteze
C—Garnitură inelară (A120963)
D—Pinion
E—Alternator



Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000CF1 -58-31JAN25-8/10

A102783—UN—28NOV18

A105819—UN—24SEP19

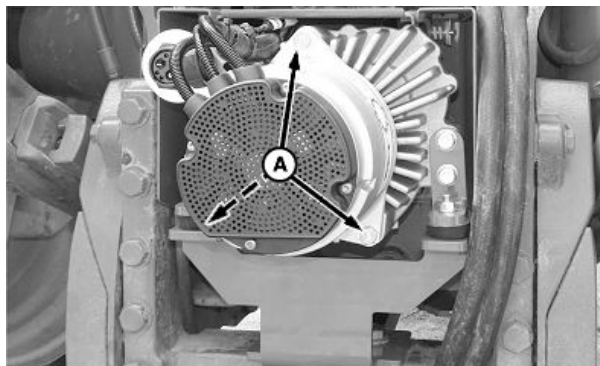
A105820—UN—24SEP19

12. Ataşaţi alternatorul pe cutia de viteze cu şuruburile şi şaibele plate (A). Strângeţi şuruburile la cuplul specificat.

Specificaţie

Şurub (A)—Cuplu
(uscăt).....125 N·m
(92 lb·ft)

**A—Şurub, M12 x 45 şi şaibă
plată (3 buc.)**



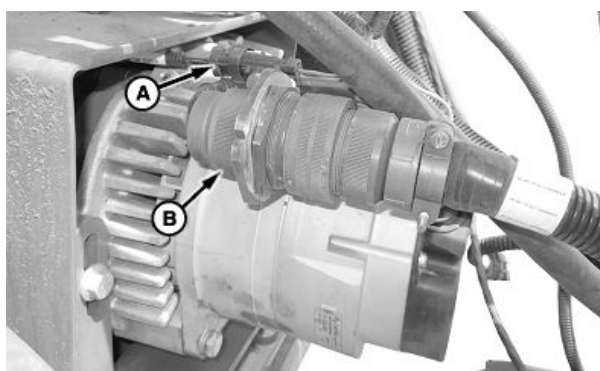
A100563 —UN—08MAY18

WP29706,0000CF1 -58-31JAN25-9/10

13. Conectaţi cablajul de temperatură (A).
14. Conectaţi cablajul sistemului de generare energie electrică (B).

A—Cablaj temperatură

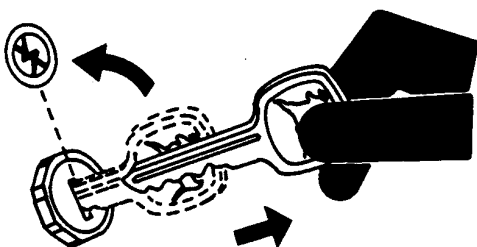
**B—Cablajul sistemului
generator electric**



A101805 —UN—27SEP18

WP29706,0000CF1 -58-31JAN25-10/10

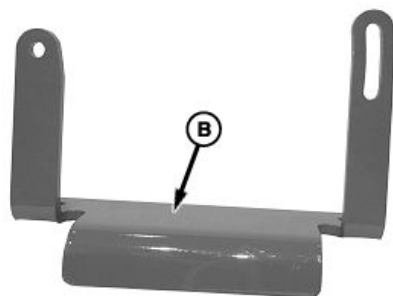
Montarea sistemului generator electric al tractorului pe tractoarele John Deere 8R



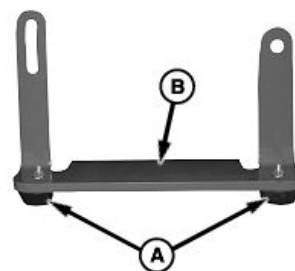
TS230 —UN—24MAY89



A87021 —UN—31JUL15



A87022 —UN—31JUL15



A87023 —UN—31JUL15

A—Picioare din cauciuc (2 buc.) B—Suport

1. Aduceți tractorul în poziția de parcare, opriți motorul și scoateți cheia.

NOTĂ: Un stil de consolă de suport este reprezentat în grafic. Alte instalaii ale consolei de suport sunt similare.

2. În set, identificați suportul (B) care se potrivește cu șasiul tractorului.

3. Instalați picioarele din cauciuc (A) pe suport (B) și strângeți la cuplul specificat.

Specificație

Picioare din cauciuc
(A)—Cuplu (uscat)..... 18 N·m
(159 lb·in)

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000DB8 -58-31JAN25-1/9

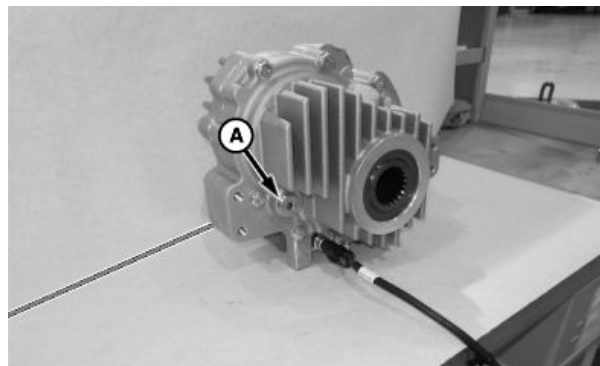
IMPORTANT: Evitați deteriorarea senzorului. Nu sprijiniți greutatea cutiei de viteze pe senzor.

Evitați deteriorarea cutiei de viteze. Verificați nivelul de ulei.

4. Puneți cutia de viteze pe o suprafață orizontală cu palele pe verticală. Scoateți bușonul (A). Verificați nivelul uleiului în cutia de viteze. Umpleți cutia de viteze la volumul specificat sau până ce uleiul ajunge la baza orificiului bușonului.

Specificație

Ulei John Deere
HY-Gard—Volum..... 0,5 l
(17 fl oz)



Uleiul pentru cutia de viteze

A—Bușon

A88356 —UN—03NOV15

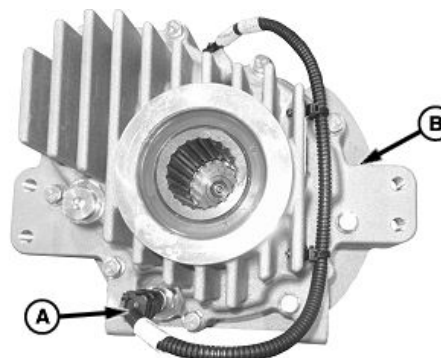
WP29706,0000DB8 -58-31JAN25-2/9



A—Cablaj temperatură

B—Cutie de viteze

5. Conectați cablajul de temperatură (A) pe cutia de viteze (B).



A87025 —UN—31JUL15

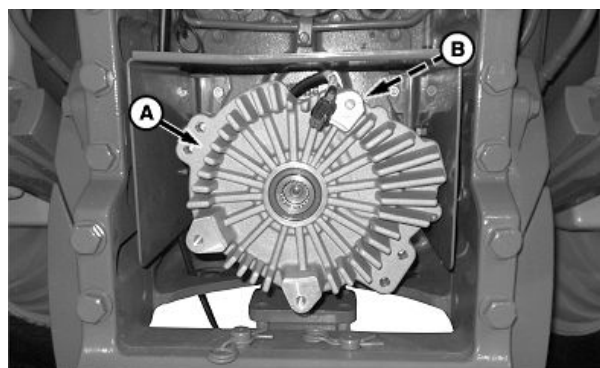
A87027 —UN—31JUL15

WP29706,0000DB8 -58-31JAN25-3/9

6. Cu cablajul poziționat în spatele cutiei de viteze, atașați cutia de viteze (A) pe arborele prizei de putere (B).

A—Cutie de viteze

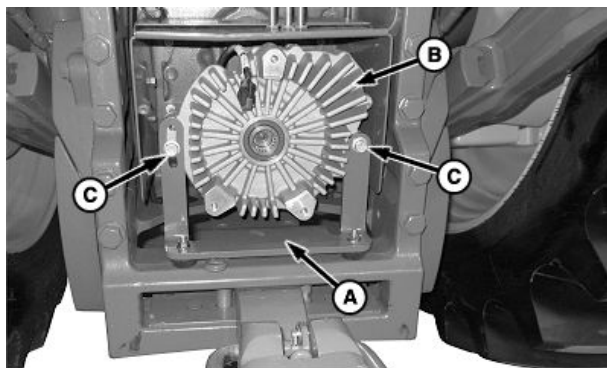
B—Arborele prizei de putere



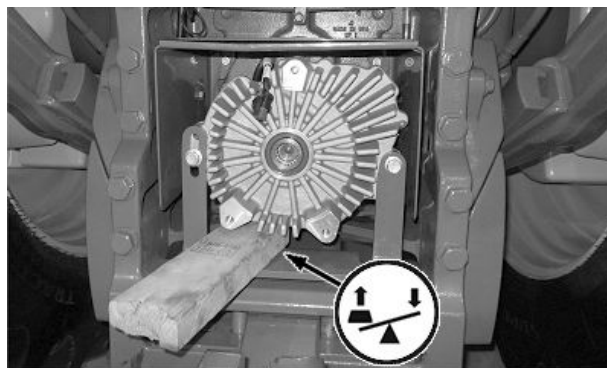
A87028 —UN—31JUL15

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000DB8 -58-31JAN25-4/9



A87029 —UN—31 JUL 15



A87030 —UN—27 JUL 16

A—Suport
B—Cutie de viteze
C—Șurub de fixare pentru flanșă (2 buc.)

7. Aliniați suportul (A) pentru atașare la cutia de viteze (B).
8. Introduceți și strângeți ușor șuruburile cu flanșă (C), lăsați-le suficient de slăbite pentru ajustarea cutiei de viteze.
9. Ridicați ușor cutia de viteze cu o pârghie, în timp ce apăsați pe suport (A) și strângeți șuruburile cu flanșă (C) la cuplul specificat.

Specificație

Șurub cu flanșă
(C)—Cuplu (uscat).....125 N·m
(92 lb·ft)

10. Demontați dispozitivul de ridicat.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000DB8 -58-31JAN25-5/9

IMPORTANT: Evitați deteriorarea cutiei de viteze (D) și a arborelui. Lubrifiați pinionul de fiecare dată când alternatorul (E) este montat și anual.

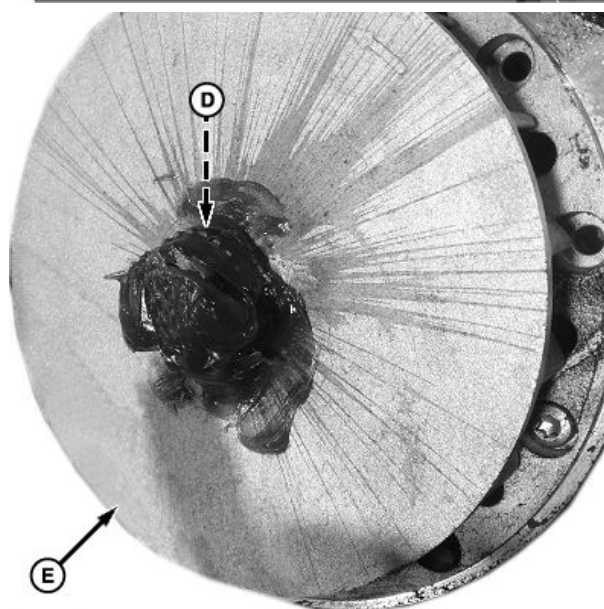
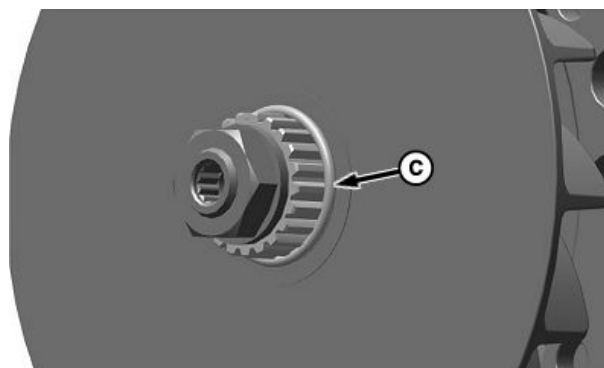
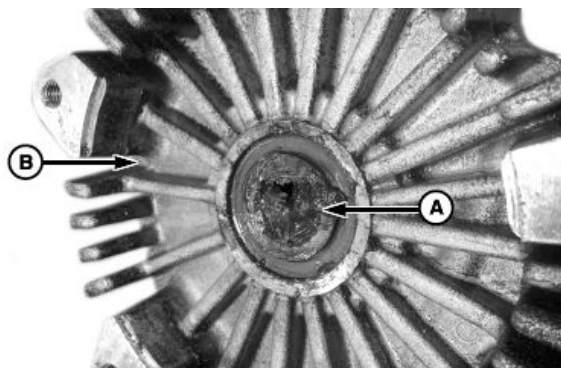
NOTĂ: Garnitura inelară (C) ajută la reținerea lubrifianului pe pinion după aplicarea acestuia.

11. Folosind lubrifianul specificat, umpleți cavitatea (A) de pe cutia de viteze (B). Verificați dacă garnitura inelară (C) este montată pe pinionul (D) al alternatorului (E). Aplicați aceeași cantitate de lubrifian pe pinionul (D) de pe alternator (E).

Lubrierea pinioanelor—Specificație

Vaselină pentru
angrenaje—Tip..... Clasa GC-LB cu 3–5% bisulfid de molibden
Interval—Timp..... Fiecare montare și anual

A—Cavitate
B—Cutie de viteze
C—Garnitură inelară (A120963)
D—Pinion
E—Alternator



A102783 —UN—28NOV18

A105819 —UN—24SEP19

A105820 —UN—24SEP19

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000DB8 -58-31JAN25-6/9

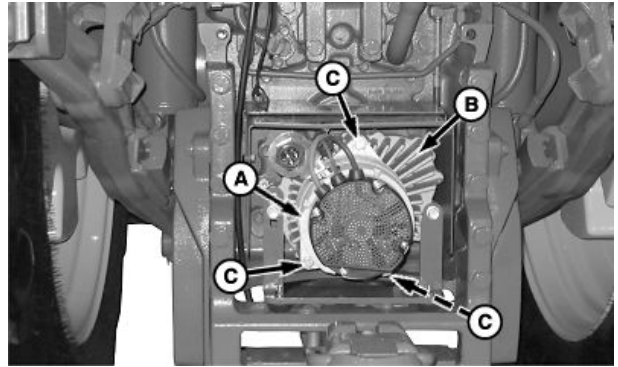
12. Atașați alternatorul (A) pe cutia de viteze (B) cu șuruburile și șaiba plată (C). Strângeți șuruburile la cuplul specificat.

Specificație

Șurub (C)—Cuplu
(uscat)..... 125 N·m
(92 lb·ft)

A—Alternator
B—Cutie de viteze

C—Șurub, M12 x 45 și șaibă
plată (3 buc.)



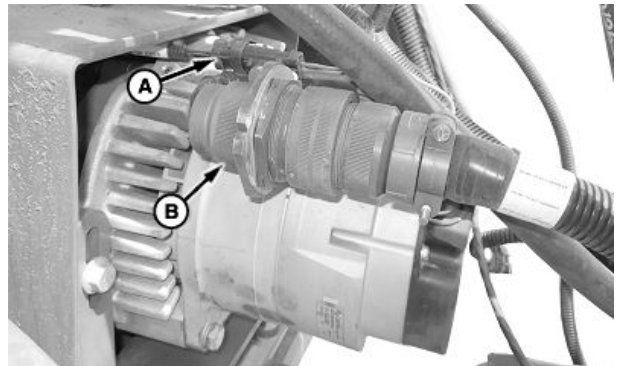
WP29706,0000DB8 -58-31JAN25-7/9

A87032 —UN—31JUL15

13. Conectați cablajul de temperatură (A).
14. Conectați cablajul sistemului de generare energie electrică (B).

A—Cablaj temperatură

B—Cablajul sistemului
generator electric



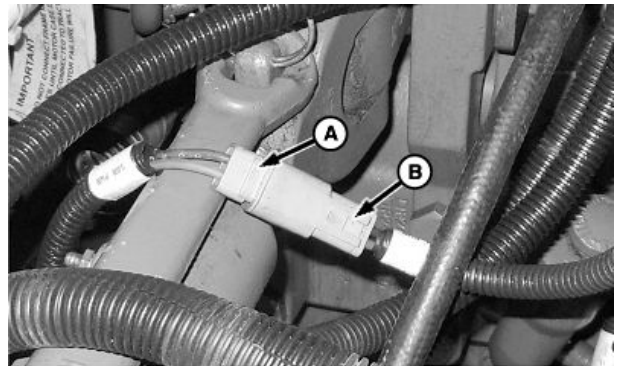
WP29706,0000DB8 -58-31JAN25-8/9

A101805 —UN—27SEP18

15. Conectați cablajul POWER IN (Alimentare) (A) de la generator la cablajul AUX PWR (Putere auxiliară) (B) al instrumentului de la peretele despărțitor al instrumentului.

A—Cablajul POWER IN
(Alimentare) (sistemul
generator electric al
tractorului)

B—Cablajul AUX PWR
(Putere auxiliară)
(peretele despărțitor al
instrumentului)

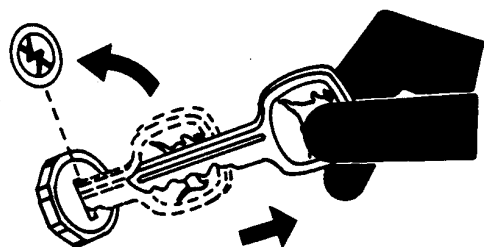


Conectarea instrumentului la tractor

WP29706,0000DB8 -58-31JAN25-9/9

A83273 —UN—12AUG14

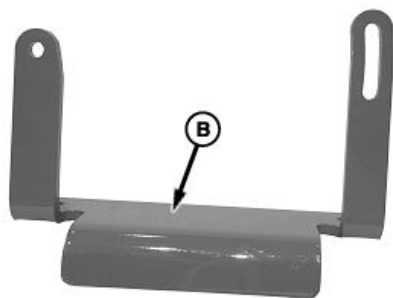
Montarea sistemului generator electric al tractorului pe tractoarele John Deere 9R



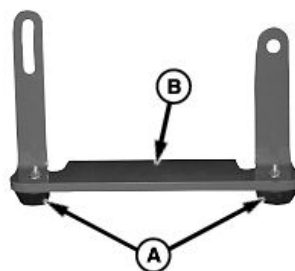
TS230 —UN—24MAY89



A87021 —UN—31JUL15



A87022 —UN—31JUL15



A87023 —UN—31JUL15

A—Picioare din cauciuc (2 buc.) B—Suport

1. Aduceți tractorul în poziția de parcare, opriți motorul și scoateți cheia.

NOTĂ: Un stil de consolă de suport este reprezentat în grafic. Alte instalaii ale consolei de suport sunt similare.

2. În set, identificați suportul (B) care se potrivește cu șasiul tractorului.

3. Instalați picioarele din cauciuc (A) pe suport (B) și strângeți la cuplul specificat.

Specificație

Picioare din cauciuc	
(A)—Cuplu (uscat).....	18 N·m (159 lb-in)

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000DB9 -58-31JAN25-1/9

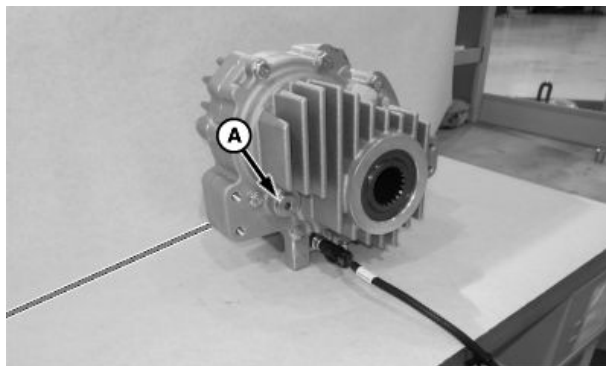
IMPORTANT: Evitați deteriorarea senzorului. Nu sprijiniți greutatea cutiei de viteze pe senzor.

Evitați deteriorarea cutiei de viteze. Verificați nivelul de ulei.

- Puneți cutia de viteze pe o suprafață orizontală cu palele pe verticală. Scoateți bușonul (A). Verificați nivelul uleiului în cutia de viteze. Umpleți cutia de viteze la volumul specificat sau până ce uleiul ajunge la baza orificiului bușonului.

Specificație

Ulei John Deere
HY-Gard—Volum..... 0,5 l
(17 fl oz)



Uleiul pentru cutia de viteze

A—Bușon

WP29706,0000DB9 -58-31JAN25-2/9

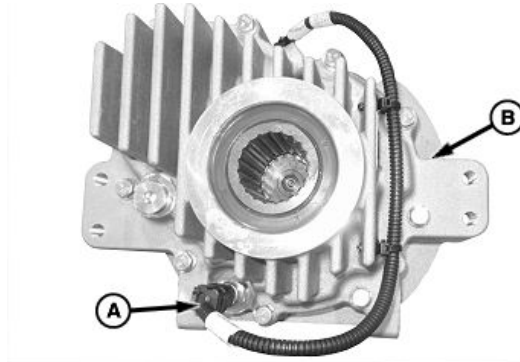
A88356 —UN—03NOV15



A—Cablaj temperatură

B—Cutie de viteze

- Conectați cablajul de temperatură (A) pe cutia de viteze (B).



A87025 —UN—31JUL15

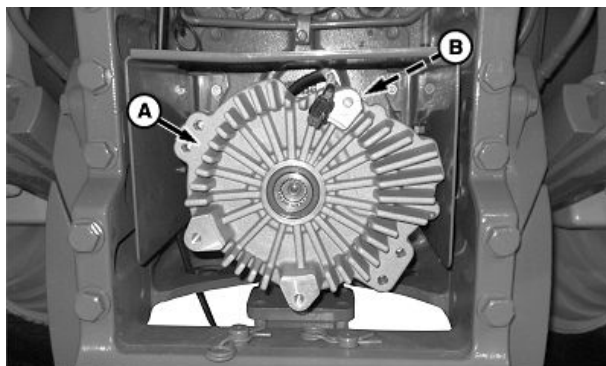
A87027 —UN—31JUL15

WP29706,0000DB9 -58-31JAN25-3/9

- Cu cablajul poziționat în spatele cutiei de viteze, atașați cutia de viteze (A) pe arborele prizei de putere (B).

A—Cutie de viteze

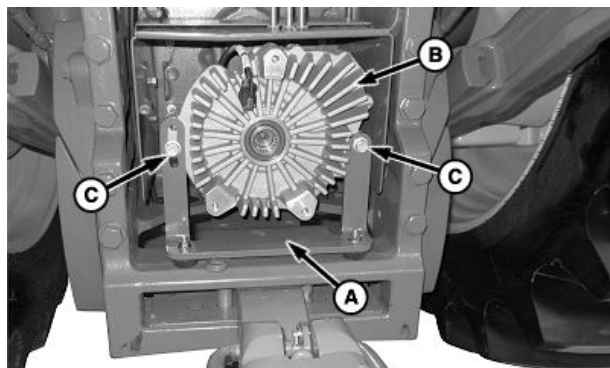
B—Arborele prizei de putere



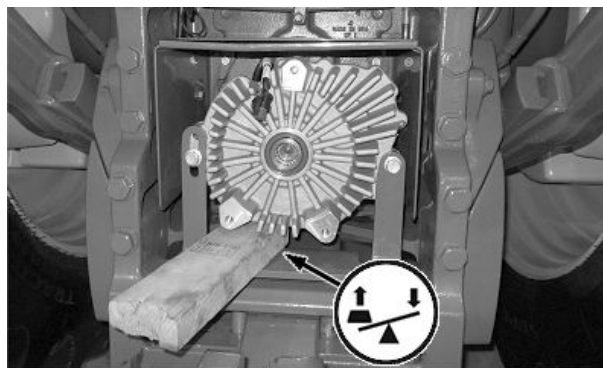
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000DB9 -58-31JAN25-4/9

A87028 —UN—31JUL15



A87029 —UN—31 JUL 15



A87030 —UN—27 JUL 16

A—Suport
B—Cutie de viteze

C—Șurub de fixare pentru flanșă
(2 buc.)

7. Aliniați suportul (A) pentru atașare la cutia de viteze (B).
8. Introduceți și strângeți ușor șuruburile cu flanșă (C), lăsați-le suficient de slăbite pentru ajustarea cutiei de viteze.
9. Ridicați ușor cutia de viteze cu o pârghie, în timp ce apăsați pe suport (A) și strângeți șuruburile cu flanșă (C) la cuplul specificat.

Specificație

Șurub cu flanșă
(C)—Cuplu (uscat).....125 N·m
(92 lb·ft)

10. Demontați dispozitivul de ridicat.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000DB9 -58-31JAN25-5/9

IMPORTANT: Evitați deteriorarea cutiei de viteze (D) și a arborelui. Lubrifiați pinionul de fiecare dată când alternatorul (E) este montat și anual.

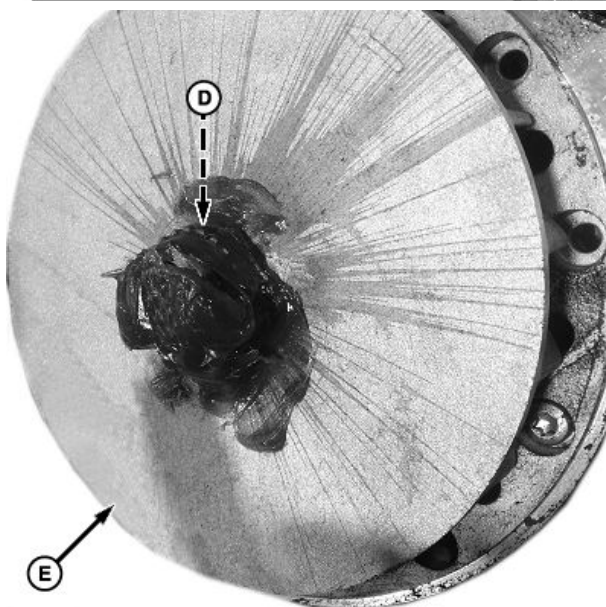
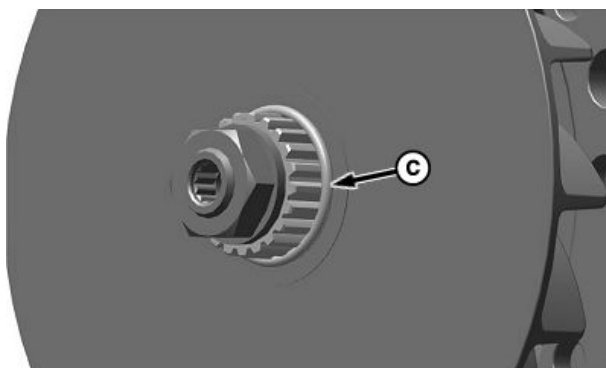
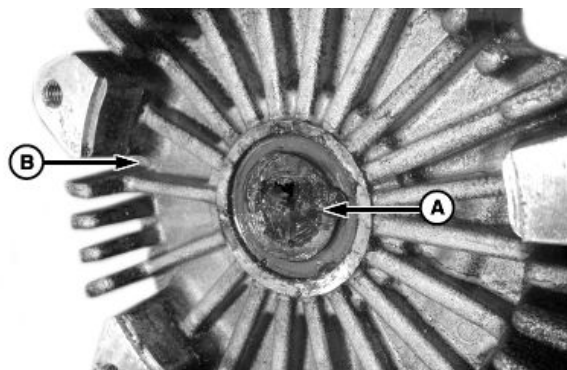
NOTĂ: Garnitura inelară (C) ajută la reținerea lubrifiantului pe pinion după aplicarea acestuia.

11. Folosind lubrifiantul specificat, umpleți cavitatea (A) de pe cutia de viteze (B). Verificați dacă garnitura inelară (C) este montată pe pinionul (D) al alternatorului (E). Aplicați aceeași cantitate de lubrifiant pe pinionul (D) de pe alternator (E).

Lubrifierea pinioanelor—Specificație

Vaselină pentru
angrenaje—Tip..... Clasa GC-LB cu 3–5% bisulfid de molibden
Interval—Timp..... Fiecare montare și anual

A—Cavitate
B—Cutie de viteze
C—Garnitură inelară (A120963)
D—Pinion
E—Alternator



Continuare pe pagina următoare

WP29706.0000DB9 -58-31JAN25-6/9

A102783—UN—28NOV18

A105819—UN—24SEP19

A105820—UN—24SEP19

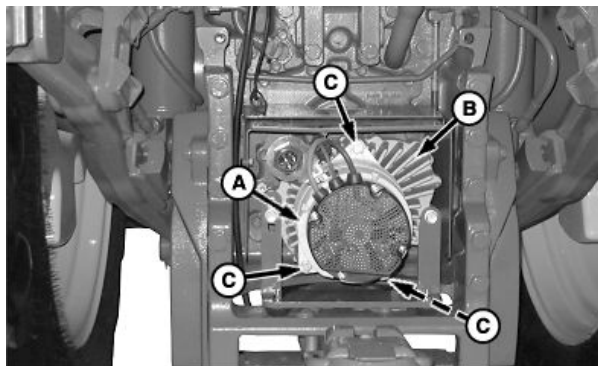
12. Atașați alternatorul (A) pe cutia de viteze (B) cu șuruburile și șaiba plată (C). Strângeți șuruburile la cuplul specificat.

Specificație

Șurub (C)—Cuplu
(uscat).....125 N·m
(92 lb·ft)

A—Alternator
B—Cutie de viteze

**C—Șurub, M12 x 45 și șaibă
plată (3 buc.)**



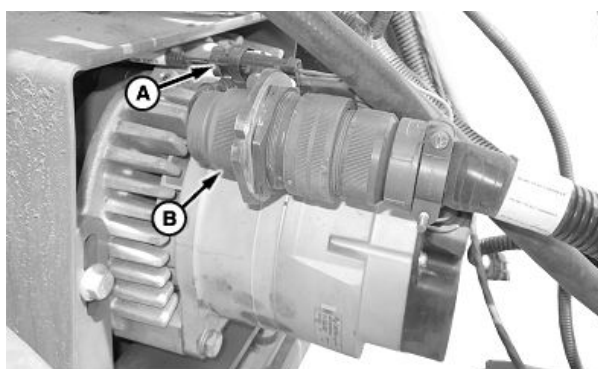
A87032 —UN—31JUL15

WP29706,0000DB9 -58-31JAN25-7/9

13. Conectați cablajul de temperatură (A).
14. Conectați cablajul sistemului de generare energie electrică (B).

A—Cablaj temperatură

**B—Cablajul sistemului
generator electric**



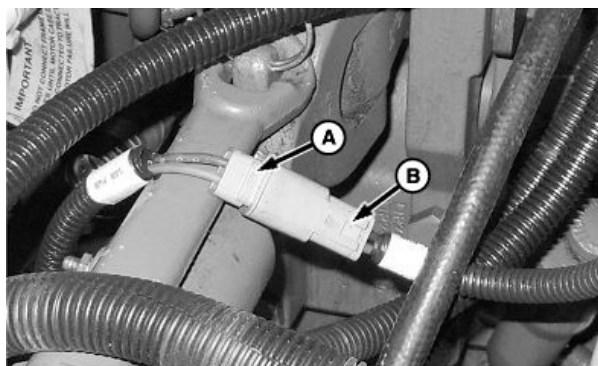
A101805 —UN—27SEP18

WP29706,0000DB9 -58-31JAN25-8/9

15. Conectați cablajul POWER IN (Alimentare) (A) de la generator la cablajul AUX PWR (Putere auxiliară) (B) al instrumentului de la peretele despărțitor al instrumentului.

**A—Cablajul POWER IN
(Alimentare) (sistemul
generator electric al
tractorului)**

**B—Cablajul AUX PWR
(Putere auxiliară)
(peretele despărțitor al
instrumentului)**



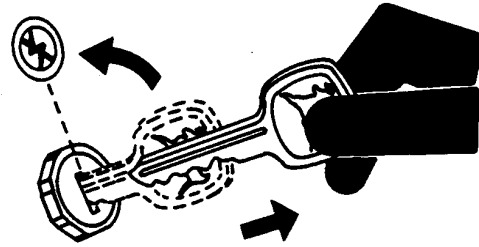
Conectarea instrumentului la tractor

A83273 —UN—12AUG14

WP29706,0000DB9 -58-31JAN25-9/9

Montarea sistemului generator electric al tractorului pe tractoarele John Deere 9RT și 9x30T

Aduceți tractorul în poziția de parcare, opriți motorul și scoateți cheia.



TS230 — UN — 24MAY89

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-1/30

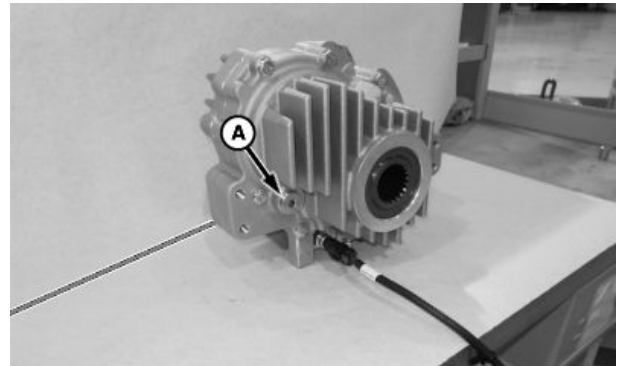
IMPORTANT: Evitați deteriorarea senzorului. Nu sprijiniți greutatea cutiei de viteze pe senzor.

Evitați deteriorarea cutiei de viteze.
Verificați nivelul de ulei.

1. Puneți cutia de viteze pe o suprafață orizontală cu palele pe verticală. Scoateți bușonul (A). Verificați nivelul uleiului în cutia de viteze. Umpleți cutia de viteze la volumul specificat sau până ce uleiul ajunge la baza orificiului bușonului.

Specificație

Ulei John Deere
HY-Gard—Volum..... 0,5 l
(17 fl oz)



Uleiul pentru cutia de viteze

A—Bușon

A88356 — UN — 03NOV15

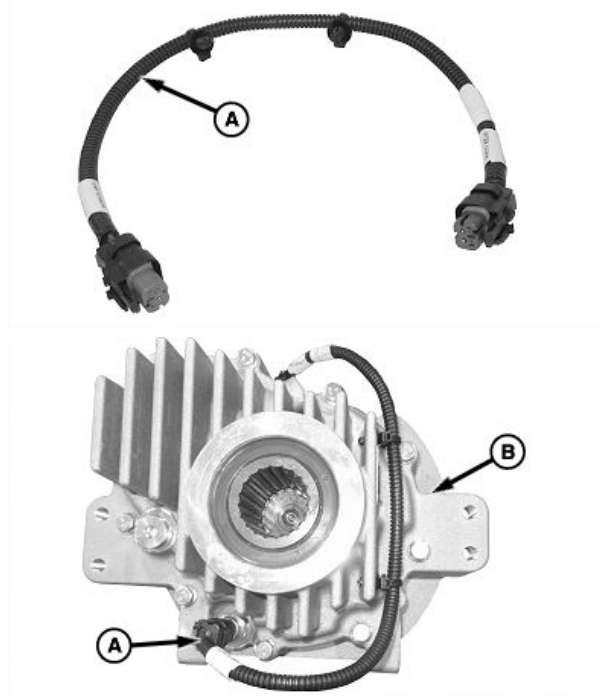
Continuare pe pagina următoare

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-2/30

2. Conectați cablajul de temperatură (A) pe cutia de viteze (B).
3. Următoarele proceduri sunt diferite pentru fiecare tractor și tip de bară de tractare. Alegeți-o pe cea care se potrivește.

A—Cablaj temperatură

B—Cutie de viteze



A87025 —UN—31JUL15

A87027 —UN—31JUL15

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-3/30

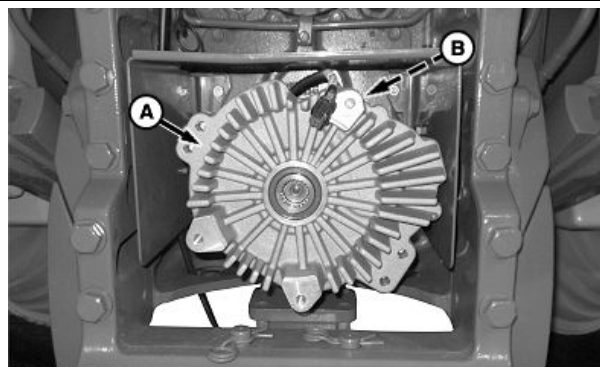
9RT cu bară de tractare fixă

NOTĂ: Imaginile din această procedură au câteva piese îndepărtate pentru claritate.

1. Cu cablajul poziționat în spatele cutiei de viteze, atașați cutia de viteze (A) pe arborele prizei de putere (B).

A—Cutie de viteze

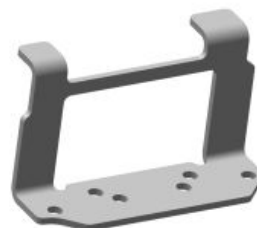
B—Arborele prizei de putere



A87028 —UN—31JUL15

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-4/30

2. Localizați consola livrată.



Consolă bară de tractare fixă 9RT

A99938 —UN—15MAR18

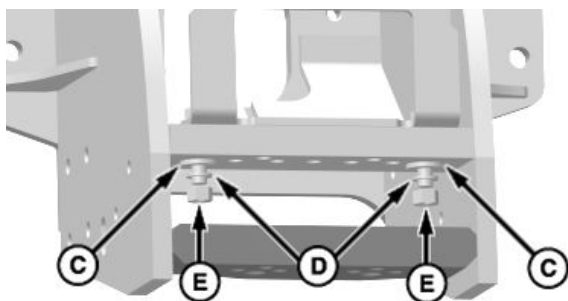
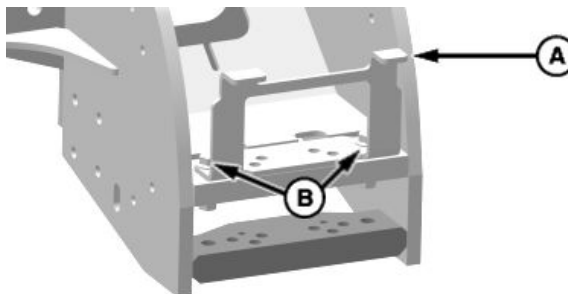
Continuare pe pagina următoare

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-5/30

3. Montați consola (A) folosind șuruburile (B), șaibele (C și D), și piulițele (E).

A—Consolă
B—Șurub (2 buc.)
C—Șaibă (2 buc.)

D—Șaibă de blocare (2 buc.)
E—Piuliță (2 buc.)



LM78752,00006A3 -58-31JAN25-6/30

A99941—UN—20MAR18

A99942—UN—20MAR18

4. Atașați picioarele din cauciuc (A) la ambele suporturi (B) și strângeți-le la cuplul specificat.

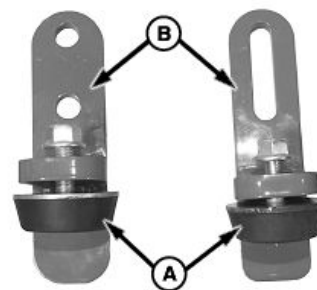
Specificație

Picioare din cauciuc

(A)—Cuplu (uscat).....18 N·m
(159 lb·in)

A—Picioare din cauciuc (2 buc.)

B—Consolă (2 buc.)



Continuare pe pagina următoare

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-7/30

A87021—UN—31JUL15

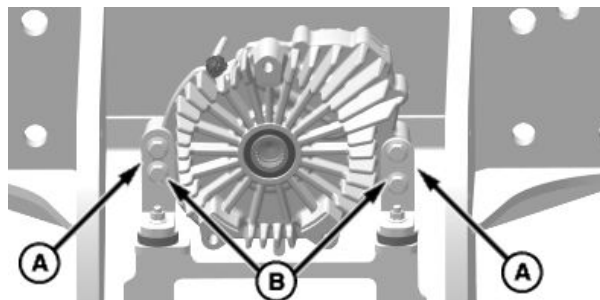
A100557—UN—08MAY18

NOTĂ: Lăsați șuruburile cu flanșă (B) suficient slăbite pentru reglarea cutiei de viteze.

5. Montați consolele suportilor (A) folosind șuruburile cu flanșă (B).
6. Ridicați ușor cutia de viteze cu o pârghie în timp ce apăsați în jos consola (A). Strângeți șuruburile cu flanșă (B) la cuplul specificat.

Specificație

Șurub cu flanșă
(B)—Cuplu (uscat).....125 N·m
(92 lb·ft)



A—Consolă de susținere (2 buc.)

B—Șurub de fixare pentru flanșă (2 buc.)

Continuare pe pagina următoare

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-8/30

AG9943 —UN—20MAR18

IMPORTANT: Evitați deteriorarea cutiei de viteze (D) și a arborelui. Lubrifiați pinionul de fiecare dată când alternatorul (E) este montat și anual.

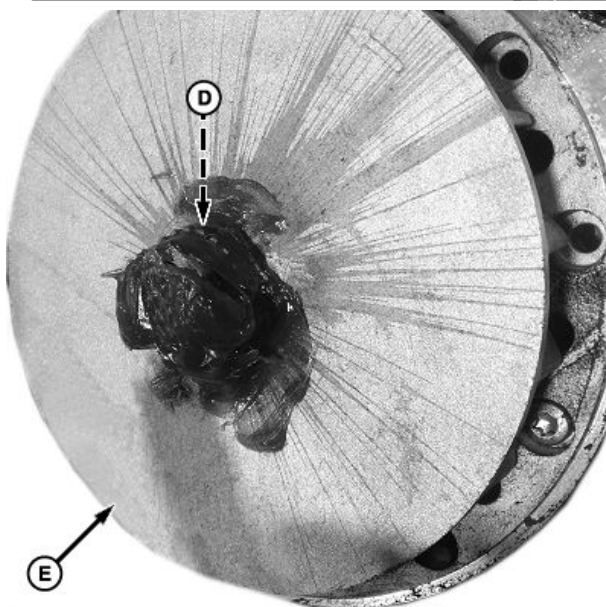
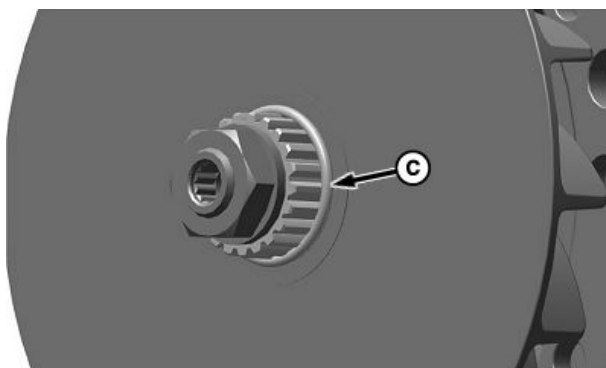
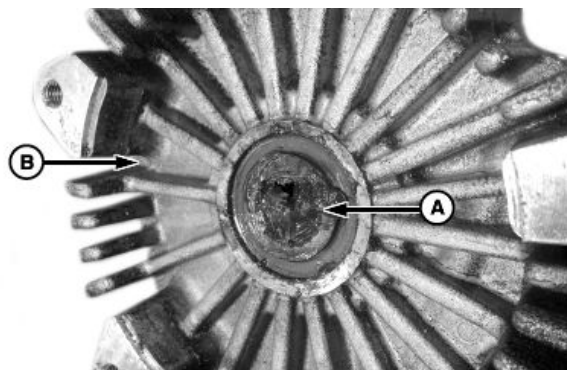
NOTĂ: Garnitura inelară (C) ajută la reținerea lubrifiantului pe pinion după aplicarea acestuia.

7. Folosind lubrifiantul specificat, umpleți cavitatea (A) de pe cutia de viteze (B). Verificați dacă garnitura inelară (C) este montată pe pinionul (D) al alternatorului (E). Aplicați aceeași cantitate de lubrifiant pe pinionul (D) de pe alternator (E).

Lubrifierea pinioanelor—Specificație

Vaselină pentru
angrenaje—Tip..... Clasa GC-LB cu 3–5% bisulfid de molibden
Interval—Timp..... Fiecare montare și anual

A—Cavitate
B—Cutie de viteze
C—Garnitură inelară (A120963)
D—Pinion
E—Alternator



A102783 —UN—28NOV18

A105819 —UN—24SEP19

A105820 —UN—24SEP19

Continuare pe pagina următoare

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-9/30

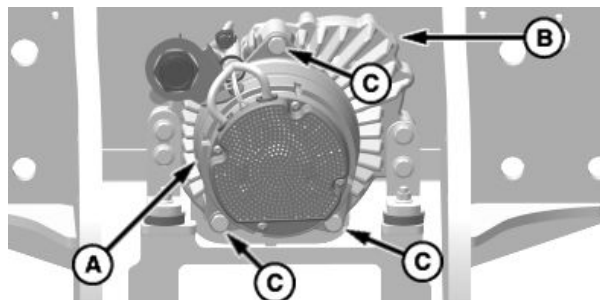
8. Ataşaţi alternatorul (A) pe cutia de viteze (B) cu şuruburile şi şaibele plate (C). Strângeţi la cuplul specificat.

Specificaţie

Şurub (C)—Cuplu
(uscat).....125 N·m
(92 lb·ft)

A—Alternator
B—Cutie de viteze

C—Şurub, M12 x 45 şi şaibă
plată (3 buc.)



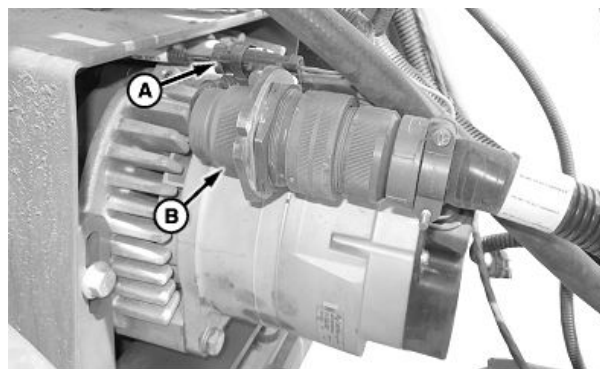
A99944 —UN—20MAR18

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-10/30

9. Conectaţi cablajul de temperatură (A).
10. Conectaţi cablajul sistemului de generare energie electrică (B).

A—Cablaj temperatură

B—Cablajul sistemului
generator electric



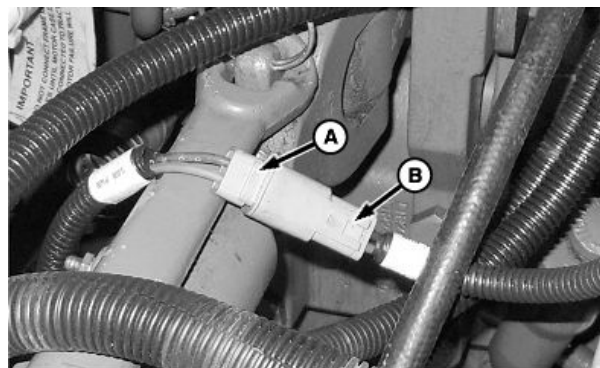
A 101805 —UN—27SEP18

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-11/30

11. Conectaţi cablajul POWER IN (Alimentare) (A) de la generator la cablajul AUX PWR (Putere auxiliară) (B) al instrumentului de la peretele despărţitor al instrumentului.

A—Cablajul POWER IN
(Alimentare) (sistemul de
generare energie electrică
al tractorului)

B—Cablajul AUX PWR
(Putere auxiliară)
(peretele despărţitor al
instrumentului)



A83273 —UN—12AUG14

Conectarea instrumentului la tractor

Continuare pe pagina următoare

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-12/30

9RT cu bară de tractare cu unghi larg de pivotare

1. Localizați consolele livrate.



Console Bară de tractare cu unghi larg de pivotare 9RT

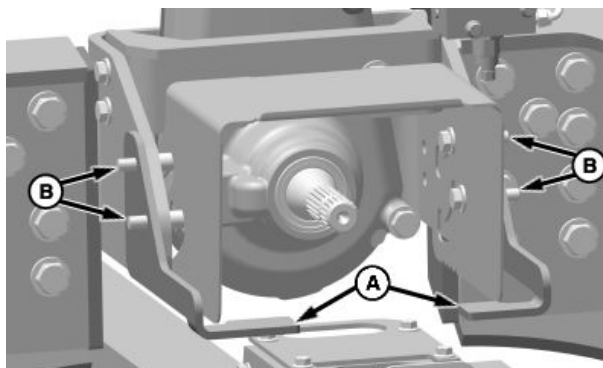
LM78752.00006A3 -58-31JAN25-13/30

A99940 —UN—15MAR18

2. Montați consolele (A) folosind șuruburile mai lungi livrate (B).

A—Consolă (2 buc.)

B—Șurub (4 buc.)



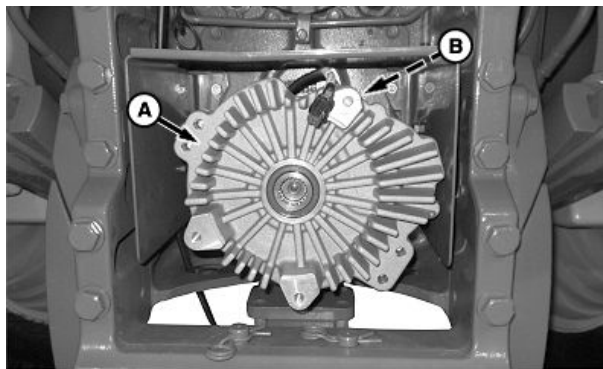
LM78752.00006A3 -58-31JAN25-14/30

A100388 —UN—19APR18

3. Cu cablajul poziționat în spatele cutiei de viteze, atașați cutia de viteze (A) pe arborele prizei de putere (B).

A—Cutie de viteze

B—Arborele prizei de putere



Continuare pe pagina următoare

LM78752.00006A3 -58-31JAN25-15/30

A87028 —UN—31JUL15

4. Ataşaţi picioarele din cauciuc (A) la ambele suporturi (B) şi strângeţi-le la cuplul specificat.

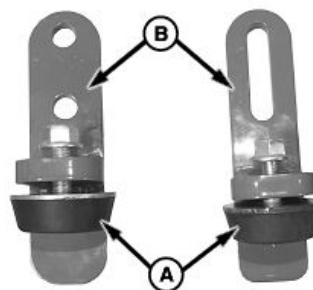
Specificaţie

Picioare din cauciuc

(A)—Cuplu (uscat)..... 18 N·m
(159 lb·in)

A—Picioare din cauciuc (2 buc.)

B—Consolă (2 buc.)



LM78752,00006A3 -58-31JAN25-16/30

A87021 —UN—31JUL15

A100557 —UN—08MAY18

NOTĂ: Lăsaţi şuruburile cu flanşă (B) suficient slăbite pentru reglarea cutiei de viteze.

5. Ataşaţi suporturile (A) cu ajutorul şuruburilor cu flanşă (B), dar nu strângeţi.
6. Ridicaţi uşor cutia de viteze cu o pârghie în timp ce apăsaţi în jos consola cu fante (A). Strângeţi şuruburile cu flanşă (B) la cuplul specificat.

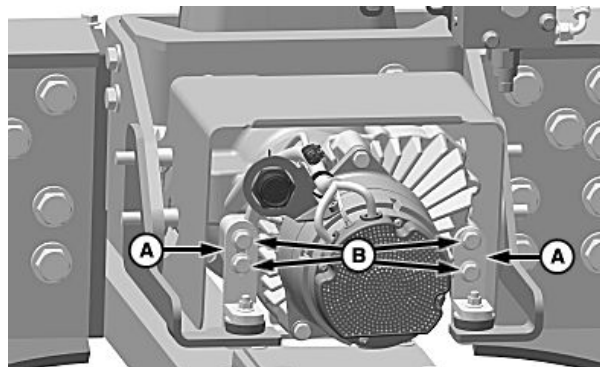
Specificaţie

Şurub cu flanşă

(B)—Cuplu (uscat)..... 125 N·m
(92 lb·ft)

A—Consolă (2 buc.)

B—Şurub de fixare pentru flanşă (4 buc.)



Continuare pe pagina următoare

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-17/30

A100399 —UN—19APR18

IMPORTANT: Evitați deteriorarea cutiei de viteze (D) și a arborelui. Lubrifiați pinionul de fiecare dată când alternatorul (E) este montat și anual.

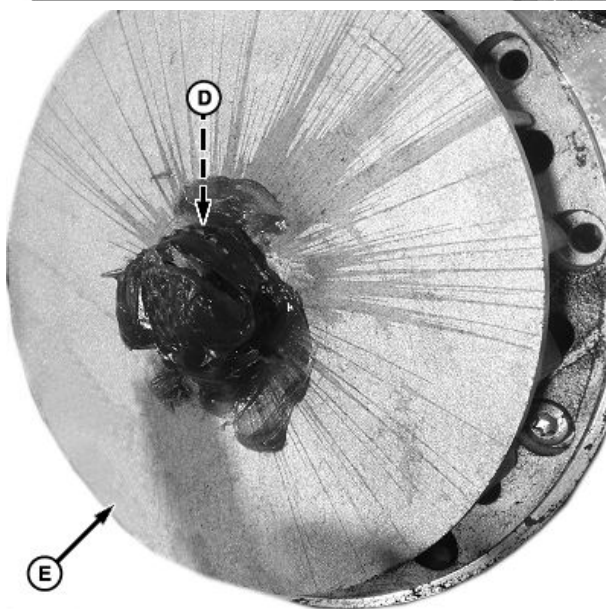
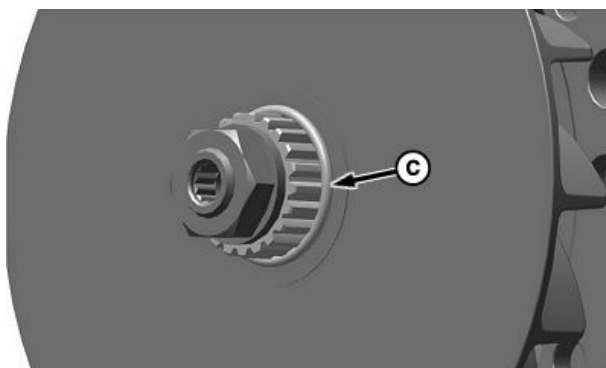
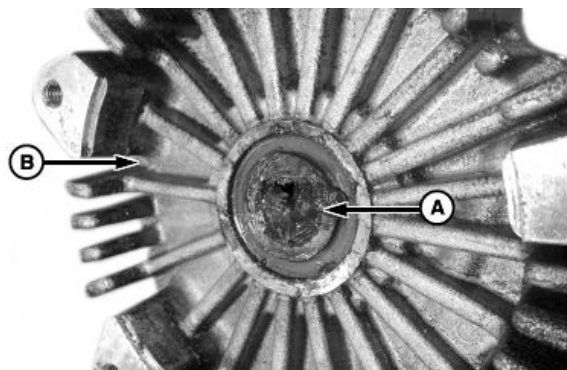
NOTĂ: Garnitura inelară (C) ajută la reținerea lubrifiantului pe pinion după aplicarea acestuia.

7. Folosind lubrifiantul specificat, umpleți cavitatea (A) de pe cutia de viteze (B). Verificați dacă garnitura inelară (C) este montată pe pinionul (D) al alternatorului (E). Aplicați aceeași cantitate de lubrifiant pe pinionul (D) de pe alternator (E).

Lubrifierea pinioanelor—Specificație

Vaselină pentru
angrenaje—Tip..... Clasa GC-LB cu 3–5% bisulfid de molibden
Interval—Timp..... Fiecare montare și anual

A—Cavitate
B—Cutie de viteze
C—Garnitură inelară (A120963)
D—Pinion
E—Alternator



A102783 —UN—28NOV18

A105819 —UN—24SEP19

A105820 —UN—24SEP19

Continuare pe pagina următoare

LM78752.00006A3 -58-31JAN25-18/30

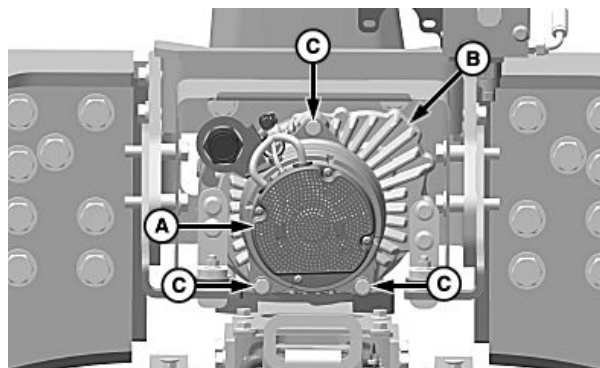
8. Atașați alternatorul (A) pe cutia de viteze (B) cu șuruburile și flanșele plate (C). Strângeți la cuplul specificat.

Specificație

Șurub (C)—Cuplu
(uscat).....125 N·m
(92 lb·ft)

A—Alternator
B—Cutie de viteze

**C—Șurub, M12 x 45 și șaibă
plată (3 buc.)**



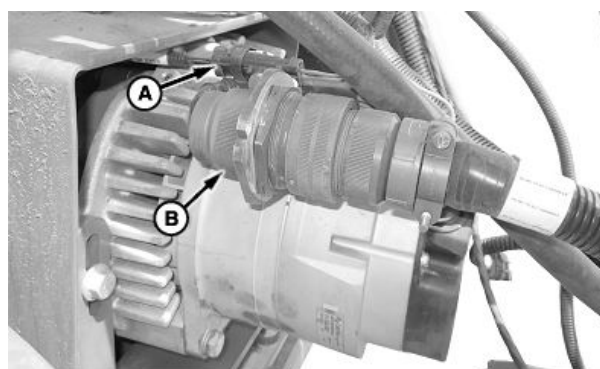
A100400 —UN—19APR18

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-19/30

9. Conectați cablajul de temperatură (A).
10. Conectați cablajul sistemului de generare energie electrică (B).

A—Cablaj temperatură

**B—Cablajul sistemului
generator electric**



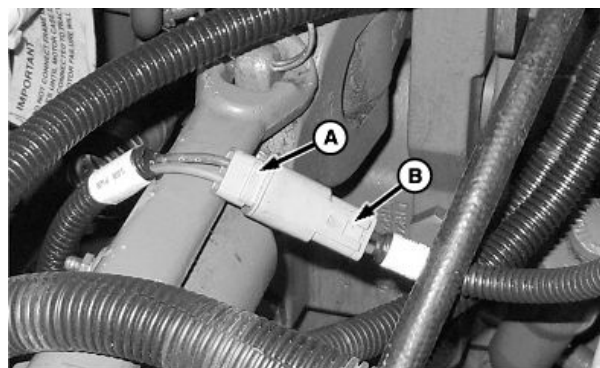
A101805 —UN—27SEP18

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-20/30

11. Conectați cablajul POWER IN (Alimentare) (A) de la generator la cablajul AUX PWR (Putere auxiliară) (B) al instrumentului de la peretele despărțitor al instrumentului.

**A—Cablajul POWER IN
(Alimentare) (sistemul de
generare energie electrică
al tractorului)**

**B—Cablajul AUX PWR
(Putere auxiliară)
(peretele despărțitor al
instrumentului)**



A83273 —UN—12AUG14

Conectarea instrumentului la tractor

Continuare pe pagina următoare

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-21/30

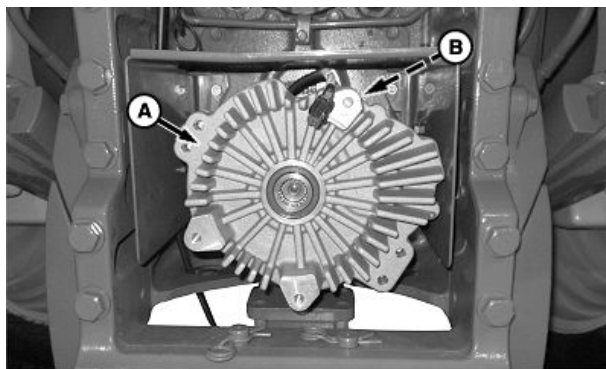
9x30T cu bară de tractare fixă

NOTĂ: Imaginile din această procedură au câteva piese îndepărtate pentru claritate.

1. Cu cablajul poziționat în spatele cutiei de viteze, atașați cutia de viteze (A) pe arborele prizei de putere (B).

A—Cutie de viteze

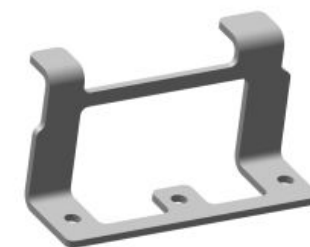
B—Arborele prizei de putere



LM78752.00006A3 -58-31JAN25-22/30

A87028 —UN—31JUL15

2. Localizați consola livrată.



Consolă bară de tractare fixă 9x30T

LM78752.00006A3 -58-31JAN25-23/30

A99939 —UN—15MAR18

3. Montați consola (A) folosind șuruburile (B), șaibele (C și D), și piulițele (E).

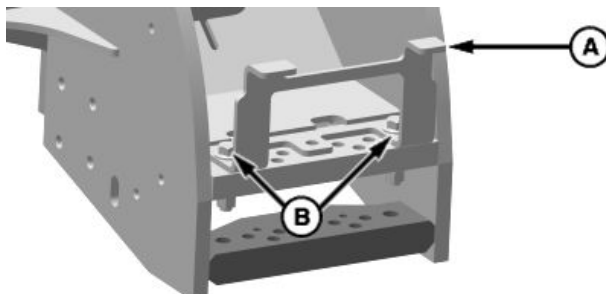
A—Consolă

B—Șurub (2 buc.)

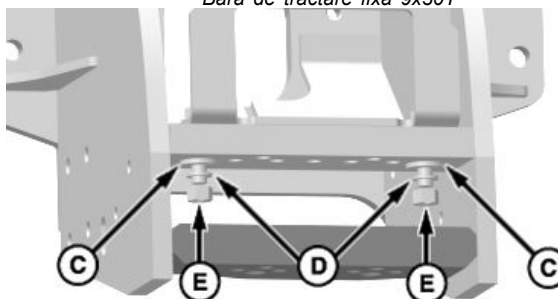
C—Șaibă (2 buc.)

D—Șaibă de blocare (2 buc.)

E—Piuliță (2 buc.)



Bară de tractare fixă 9x30T



Continuare pe pagina următoare

LM78752.00006A3 -58-31JAN25-24/30

A99948 —UN—20MAR18

A99942 —UN—20MAR18

4. Ataşaţi picioarele din cauciuc (A) la ambele console (B) şi strângeţi-le la cuplul specificat.

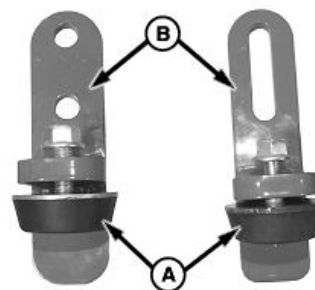
Specificaţie

Picioare din cauciuc

(A)—Cuplu (uscat)..... 18 N·m
(159 lb·in)

A—Picioare din cauciuc (2 buc.)

B—Consolă (2 buc.)



A87021 —UN—31JUL15

A100557 —UN—08MAY18

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-25/30

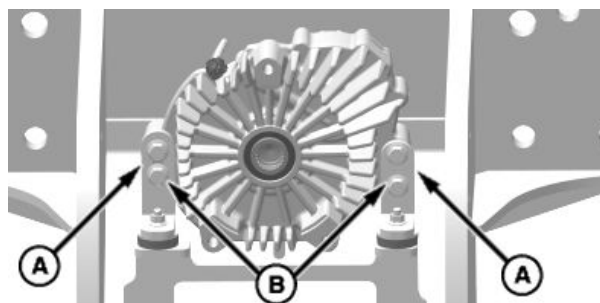
NOTĂ: Lăsaţi şuruburile cu flanşă (B) suficient slăbite pentru reglarea cutiei de viteze.

5. Ataşaţi consolele (A) cu ajutorul şuruburilor cu flanşă (B), dar nu strângeţi.
6. Ridicaţi uşor cutia de viteze cu o pârgă în timp ce apăsaţi în jos consola cu fante (A). Strângeţi şuruburile cu flanşă (B) la cuplul specificat.

Specificaţie

Şurub cu flanşă

(B)—Cuplu (uscat)..... 125 N·m
(92 lb·ft)



A—Consolă (2 buc.)

B—Şurub de fixare pentru flanşă (4 buc.)

A99943 —UN—20MAR18

Continuare pe pagina următoare

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-26/30

IMPORTANT: Evitați deteriorarea cutiei de viteze (D) și a arborelui. Lubrifiați pinionul de fiecare dată când alternatorul (E) este montat și anual.

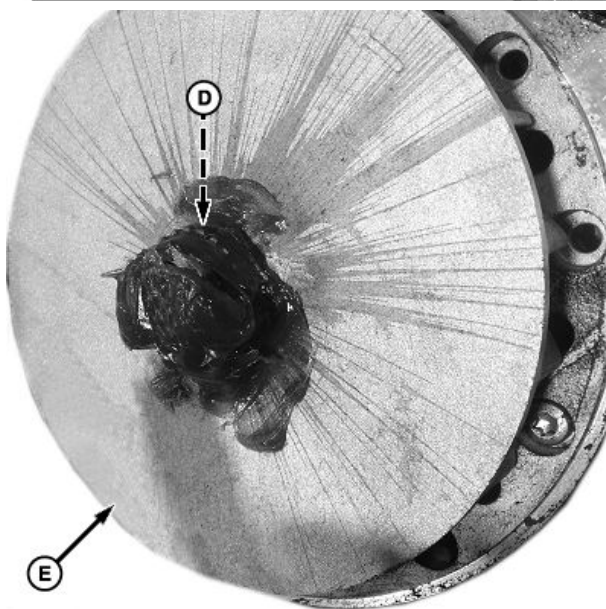
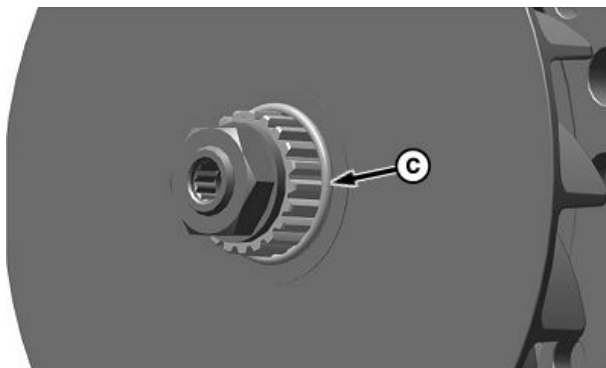
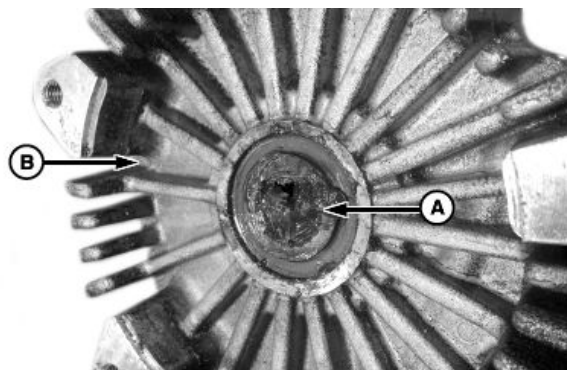
NOTĂ: Garnitura inelară (C) ajută la reținerea lubrifiantului pe pinion după aplicarea acestuia.

7. Folosind lubrifiantul specificat, umpleți cavitatea (A) de pe cutia de viteze (B). Verificați dacă garnitura inelară (C) este montată pe pinionul (D) al alternatorului (E). Aplicați aceeași cantitate de lubrifiant pe pinionul (D) de pe alternator (E).

Lubrifierea pinioanelor—Specificație

Vaselină pentru
angrenaje—Tip..... Clasa GC-LB cu 3–5% bisulfid de molibden
Interval—Timp..... Fiecare montare și anual

A—Cavitate
B—Cutie de viteze
C—Garnitură inelară (A120963)
D—Pinion
E—Alternator



A102783 —UN—28NOV18

A105819 —UN—24SEP19

A105820 —UN—24SEP19

Continuare pe pagina următoare

LM78752.00006A3 -58-31JAN25-27/30

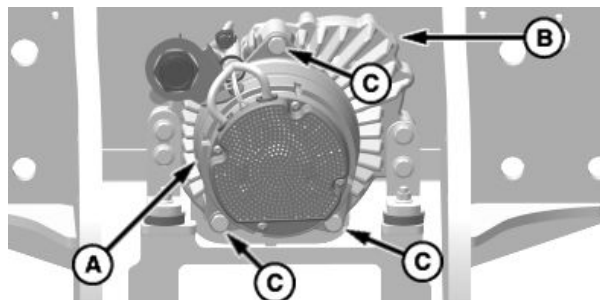
8. Ataşaţi alternatorul (A) pe cutia de viteze (B) cu şuruburile şi şaiba plată (C). Strângeţi la cuplul specificat.

Specificaţie

Şurub (C)—Cuplu
(uscat).....125 N·m
(92 lb·ft)

A—Alternator
B—Cutie de viteze

C—Şurub, M12 x 45 şi şaibă
plată (3 buc.)



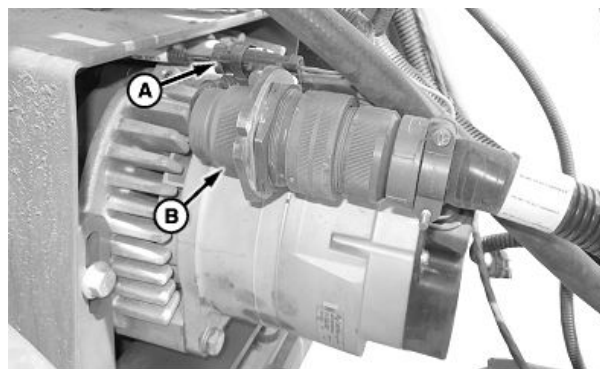
A89944 —UN—20MAR18

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-28/30

9. Conectaţi cablajul de temperatură (A).
10. Conectaţi cablajul sistemului de generare energie electrică (B).

A—Cablaj temperatură

B—Cablajul sistemului
generator electric



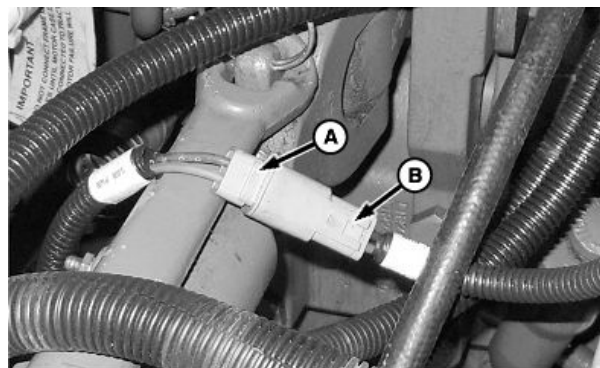
A101805 —UN—27SEP18

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-29/30

11. Conectaţi cablajul POWER IN (Alimentare) (A) de la generator la cablajul AUX PWR (Putere auxiliară) (B) al instrumentului de la peretele despărţitor al instrumentului.

A—Cablajul POWER IN
(Alimentare) (sistemul de
generare energie electrică
al tractorului)

B—Cablajul AUX PWR
(Putere auxiliară)
(peretele despărţitor al
instrumentului)



A83273 —UN—12AUG14

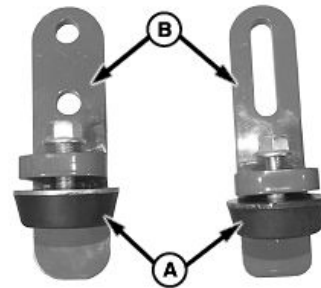
Conectarea instrumentului la tractor

LM78752,00006A3 -58-31JAN25-30/30

Montarea sistemului de generare energie electrică al tractorului pe tractoarele John Deere 9RX



A87021 —UN—31JUL15



A100557 —UN—08MAY18

A—Picioare din cauciuc (2 buc.) B—Consolă (2 buc.)

1. Aduceți tractorul în poziția de parcare, opriți motorul și scoateți cheia.
2. Atașați picioarele din cauciuc (A) la ambele console (B) și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

Picioare din cauciuc
(A)—Cuplu (uscăt)..... 18 N·m
(159 lb·in)

ouo6074,1737492747848 -58-31JAN25-1/10

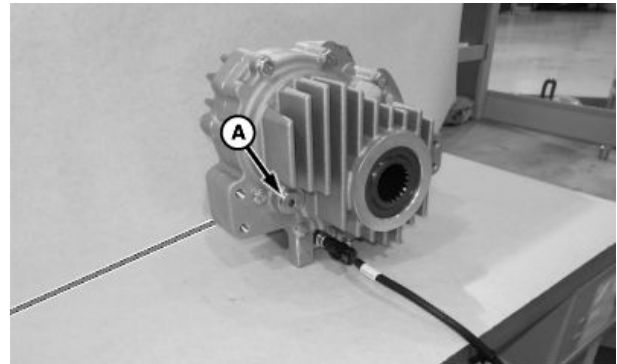
IMPORTANT: Evitați deteriorarea senzorului. Nu sprijiniți greutatea cutiei de viteze pe senzor.

Evitați deteriorarea cutiei de viteze. Verificați nivelul de ulei.

3. Puneți cutia de viteze pe o suprafață orizontală cu palele pe verticală. Scoateți bușonul (A). Verificați nivelul uleiului în cutia de viteze. Umpleți cutia de viteze la volumul specificat sau până ce uleiul ajunge la baza orificiului bușonului.

Specificație

Ulei John Deere
HY-Gard—Volum..... 0,5 l
(17 fl oz)



Uleiul pentru cutia de viteze

A—Bușon

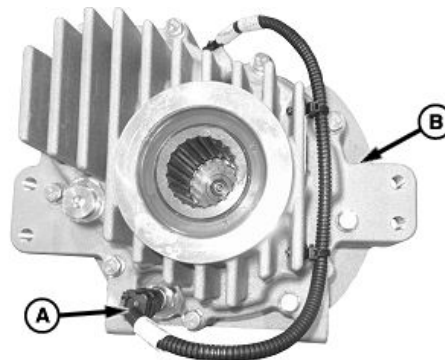
A88356 —UN—03NOV15

Continuare pe pagina următoare

ouo6074,1737492747848 -58-31JAN25-2/10



A87025 —UN—31JUL15



A87027 —UN—31JUL15

A—Cablaj temperatură

B—Cutie de viteze

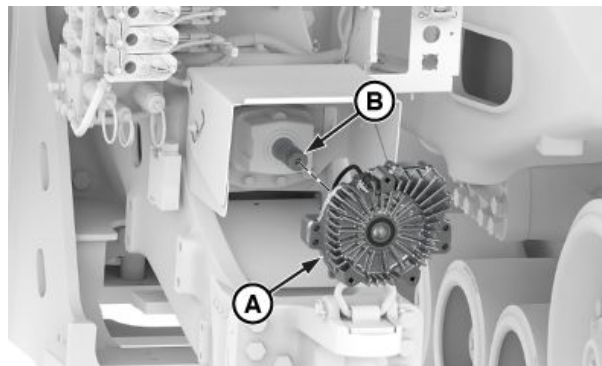
4. Conectați cablajul de temperatură (A) pe cutia de viteze (B).

ouo6074,1737492747848 -58-31JAN25-3/10

5. Cu cablajul poziționat în spatele cutiei de viteze, atașați cutia de viteze (A) pe arborele prizei de putere (B).

A—Cutie de viteze

B—Arborele prizei de putere



AX1389918 —UN—24JAN25

ouo6074,1737492747848 -58-31JAN25-4/10

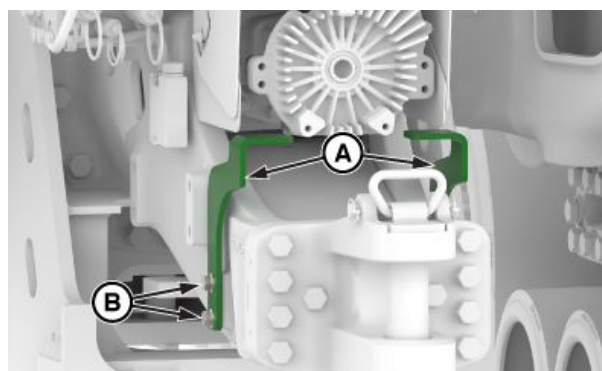
6. Atașați suporturile (A) cu ajutorul șuruburilor cu flanșă (B) și strângeți la cuplul specificat.

Specificație

Șurub cu flanșă
(B)—Cuplu (uscat).....310 N·m
(228 lb·ft)

A—Suport (2 buc.)

**B—Șurub cu flanșă, M16 x 35
(4 buc.)**



AX1389917 —UN—24JAN25

Continuare pe pagina următoare

ouo6074,1737492747848 -58-31JAN25-5/10

NOTĂ: Strângeți cu mâna șuruburile cu flanșă (B), în consola cu fante (A) a picioarelor. Strângerea finală se execută într-un pas ulterior.

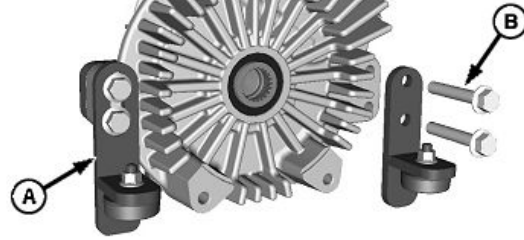
7. Atașați consolele picioarelor (A) la cutia de viteze. Strângeți două șuruburi cu flanșă (B), în consola fără fante a picioarelor la cuplul specificat.

Specificație

Șurub cu flanșă
(B)—Cuplu (uscat)..... 125 N·m
(92 lb·ft)

A—Consolă picior (2 buc.)

**B—Șurub cu flanșă, M12 x 70
(4 buc.)**



A88430 —UN—08NOV15

ouo6074,1737492747848 -58-31JAN25-6/10

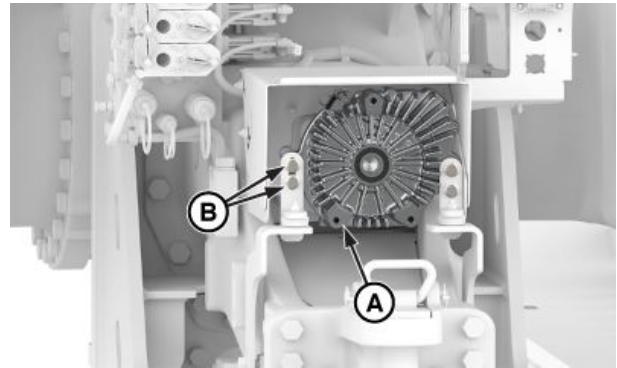
8. Ridicați ușor cutia de viteze (A) cu o pârghie, apăsați pe consola cu fante a piciorului și strângeți șuruburile cu flanșă (A) la cuplul specificat.

Specificație

Șurub cu flanșă
(B)—Cuplu (uscat)..... 125 N·m
(92 lb·ft)

A—Cutie de viteze

**B—Șurub de fixare pentru
flanșă (2 buc.)**



AX138916 —UN—24JAN25

Continuare pe pagina următoare

ouo6074,1737492747848 -58-31JAN25-7/10

IMPORTANT: Evitați deteriorarea cutiei de viteze (D) și a arborelui. Lubrifiați pinionul de fiecare dată când alternatorul (E) este montat și anual.

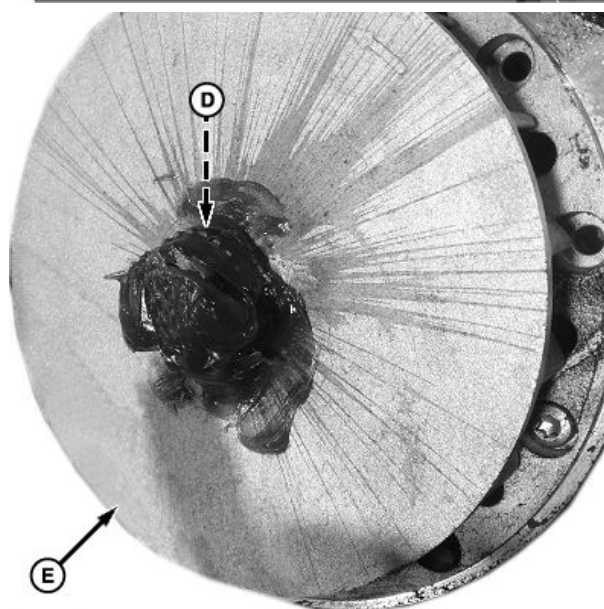
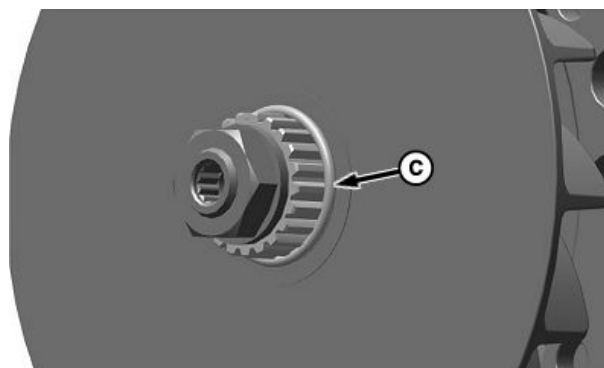
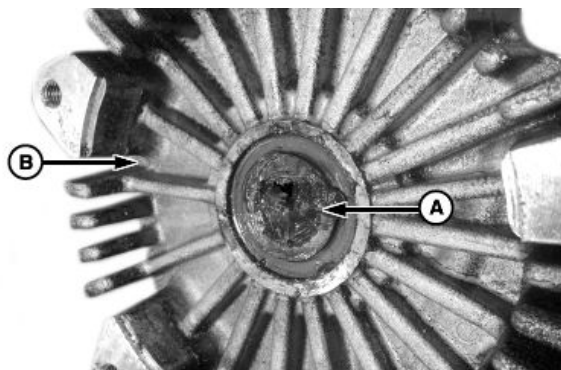
NOTĂ: Garnitura inelară (C) ajută la reținerea lubrifianului pe pinion după aplicarea acestuia.

9. Folosind lubrifianul specificat, umpleți cavitatea (A) de pe cutia de viteze (B). Verificați dacă garnitura inelară (C) este montată pe pinionul (D) al alternatorului (E). Aplicați aceeași cantitate de lubrifian pe pinionul (D) de pe alternator (E).

Lubriifierea pinioanelor—Specificație

Vaselină pentru
angrenaje—Tip..... Clasa GC-LB cu 3–5% bisulfid de molibden
Interval—Timp..... Fiecare montare și anual

A—Cavitate
B—Cutie de viteze
C—Garnitură inelară (A120963)
D—Pinion
E—Alternator



Continuare pe pagina următoare

ouo6074,1737492747848 -58-31JAN25-8/10

A102783 —UN—28NOV18

A105819 —UN—24SEP19

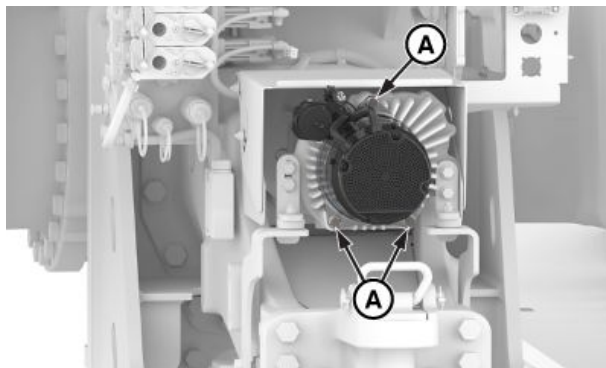
A105820 —UN—24SEP19

10. Atașați alternatorul pe cutia de viteze cu șuruburile și flanșele plate (A). Strângeți șuruburile la cuplul specificat.

Specificație

Șurub (A)—Cuplu
(uscat)..... 125 N·m
(92 lb·ft)

**A—Șurub, M12 x 45 și șaibă
plată (3 buc.)**



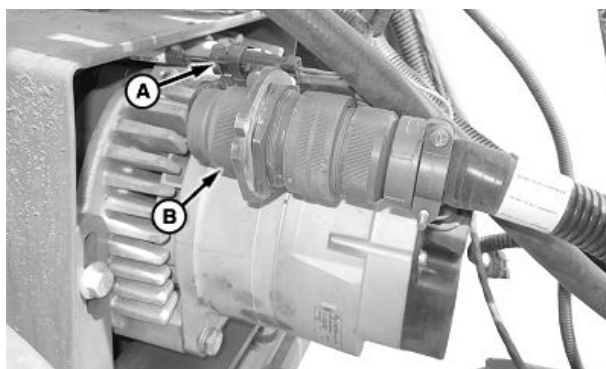
ouo6074,1737492747848 -58-31JAN25-9/10

AX1389915 —UN—24JAN25

11. Conectați cablajul de temperatură (A).
12. Conectați cablajul sistemului de generare energie electrică (B).

A—Cablaj temperatură

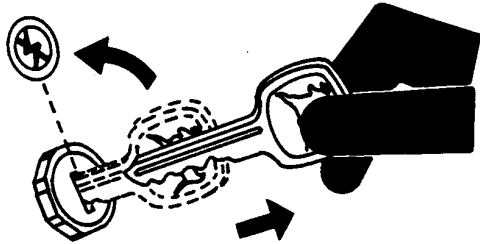
**B—Cablajul sistemului
generator electric**



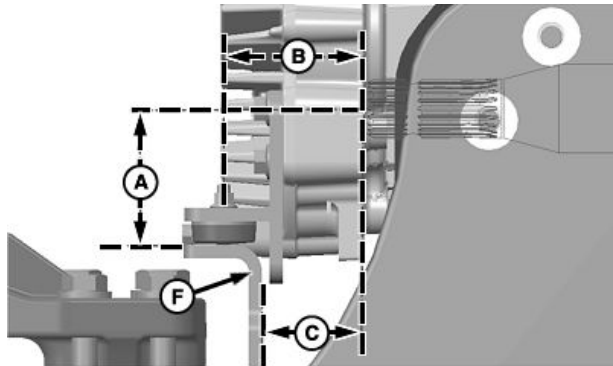
ouo6074,1737492747848 -58-31JAN25-10/10

A101805 —UN—27SEP18

Montai sistemul tractorului de generare a puterii pe alte tractoare



TS230 —UN—24MAY89



A87035 —UN—31JUL15

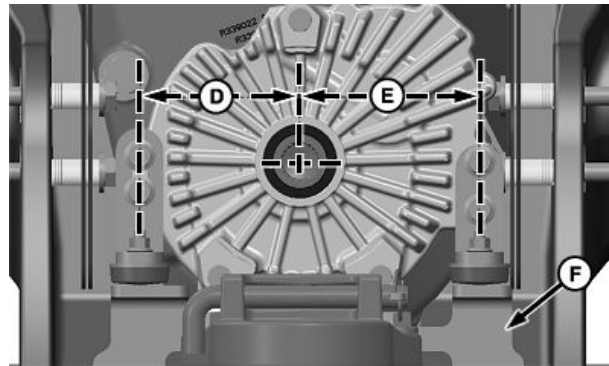
1. Aduceți tractorul în poziția de parcare, opriți motorul și scoateți cheia.
2. Pentru a fabrica un suport inferior (F), utilizați dimensiunile (A—E).

IMPORTANT: Evitați deteriorarea sistemului generator electric. Verificați ca suportul inferior să fie strâns bine pe șasiul tractorului.

3. Montați suportul fabricat pe tractor.

A—103 mm (4 in)
B—107 mm (4-1/4 in)
C—76 mm (3 in)

D—134 mm (5-1/4 in)
E—150 mm (5-7/8 in.)
F—Suport inferior



A87036 —UN—31JUL15

OOU6074,0000EC1 -58-31JAN25-1/8

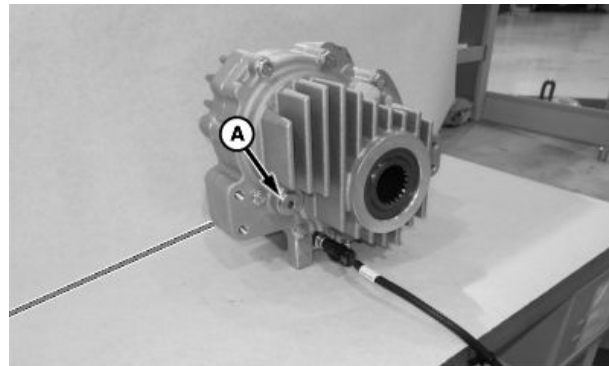
IMPORTANT: Evitați deteriorarea senzorului. Nu sprijiniți greutatea cutiei de viteze pe senzor.

Evitați deteriorarea cutiei de viteze. Verificați nivelul de ulei.

4. Puneți cutia de viteze pe o suprafață orizontală cu palele pe verticală. Scoateți bușonul (A). Verificați nivelul uleiului în cutia de viteze. Umpleți cutia de viteze la volumul specificat sau până ce uleiul ajunge la baza orificiului bușonului.

Specificație

Ulei John Deere
HY-Gard—Volum..... 0,5 l
(17 fl oz)



Uleiul pentru cutia de viteze

A—Bușon

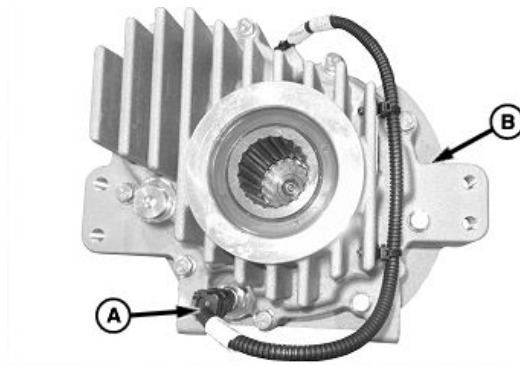
A88356 —UN—03NOV15

Continuare pe pagina următoare

OOU6074,0000EC1 -58-31JAN25-2/8



A87025 —UN—31JUL15



A87027 —UN—31JUL15

A—Cablaj temperatură

B—Cutie de viteze

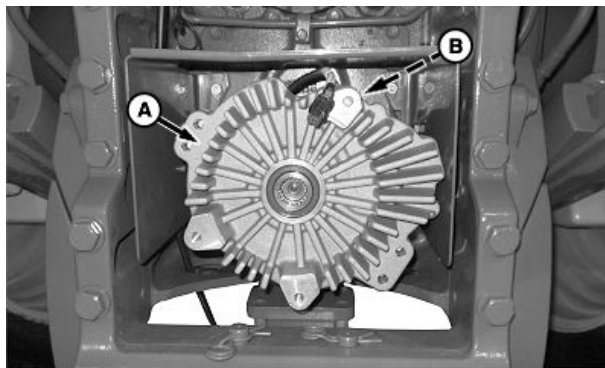
5. Montați cablajul de temperatură (A) pe cutia de viteze (B).

OUO6074,0000EC1 -58-31JAN25-3/8

6. Poziționați cablajul în spatele cutiei de viteze și atașați cutia de viteze (A) pe arborele prizei de putere (B).

A—Cutie de viteze

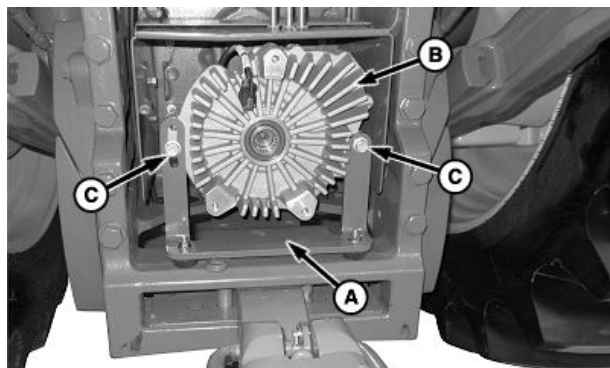
B—Arborele prizei de putere



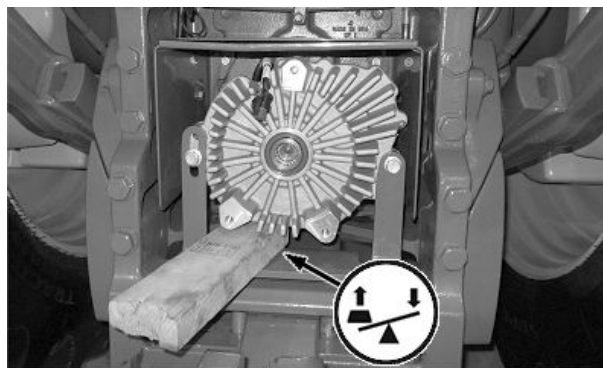
A87028 —UN—31JUL15

Continuare pe pagina următoare

OUO6074,0000EC1 -58-31JAN25-4/8



A87029 —UN—31 JUL 15



A87030 —UN—27 JUL 16

A—Suport
B—Cutie de viteze

C—Șurub de fixare pentru flanșă
(2 buc.)

7. Aliniați suportul (A) pentru atașare la cutia de viteze (B).
8. Atașați șuruburile cu guler (C). Strângeți șuruburile ușor, lăsați-le suficient de desfăcute pentru reglajul cutiei de viteze.
9. Ridicați ușor cutia de viteze cu o pârghie, în timp ce o apăsați pe consola picioarelor și strângeți șuruburile cu guler (C) la cuplul specificat.

Specificație

Șurub cu guler
(C)—Cuplu (uscat).....125 N·m
(92 lb·ft)

10. Demontați dispozitivul de ridicat.

Continuare pe pagina următoare

OOU6074,0000EC1 -58-31JAN25-5/8

IMPORTANT: Evitați deteriorarea cutiei de viteze (D) și a arborelui. Lubrifiați pinionul de fiecare dată când alternatorul (E) este montat și anual.

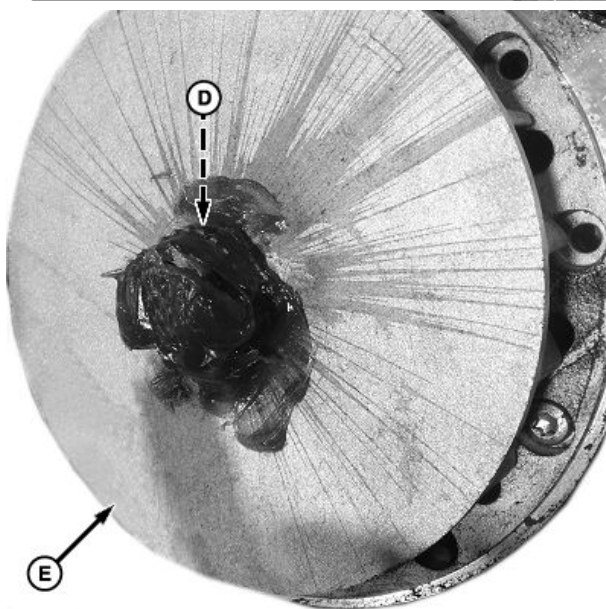
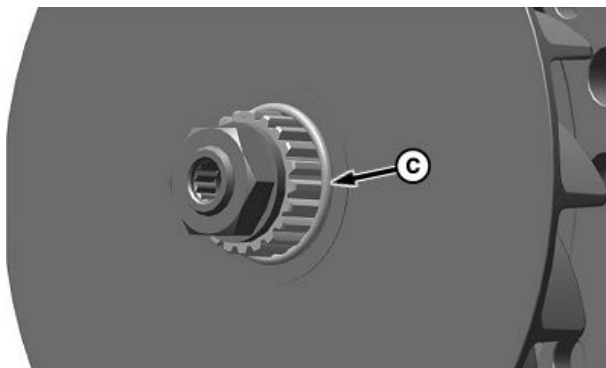
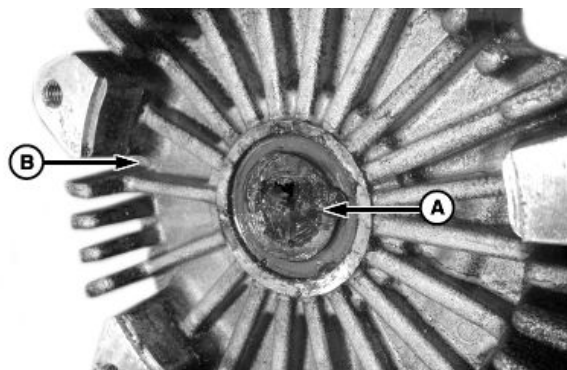
NOTĂ: Garnitura inelară (C) ajută la reținerea lubrifiantului pe pinion după aplicarea acestuia.

11. Folosind lubrifiantul specificat, umpleți cavitatea (A) de pe cutia de viteze (B). Verificați dacă garnitura inelară (C) este montată pe pinionul (D) al alternatorului (E). Aplicați aceeași cantitate de lubrifiant pe pinionul (D) de pe alternator (E).

Lubrifierea pinioanelor—Specificație

Vaselină pentru
angrenaje—Tip..... Clasa GC-LB cu 3–5% bisulfid de molibden
Interval—Timp..... Fiecare montare și anual

A—Cavitate
B—Cutie de viteze
C—Garnitură inelară (A120963)
D—Pinion
E—Alternator



Continuare pe pagina următoare

OUO6074.0000EC1 -58-31JAN25-6/8

A102783—UN—28NOV18

A105819—UN—24SEP19

A105820—UN—24SEP19

12. Ataşaţi alternatorul (A) pe cutia de viteze (B) cu şuruburile şi şaiba plată (C). Strângeţi şuruburile la cuplul specificat.

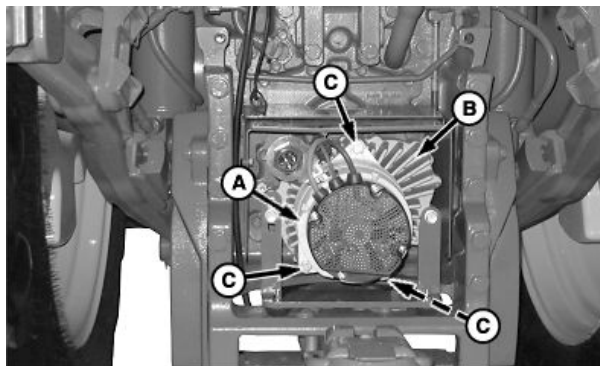
Specificaţie

Şurub (C)—Cuplu
(uscat).....125 N·m
(92 lb·ft)

A—Alternator

B—Cutie de viteze

**C—Şurub, M12 x 45 şi şaibă
plată, (3 buc.)**



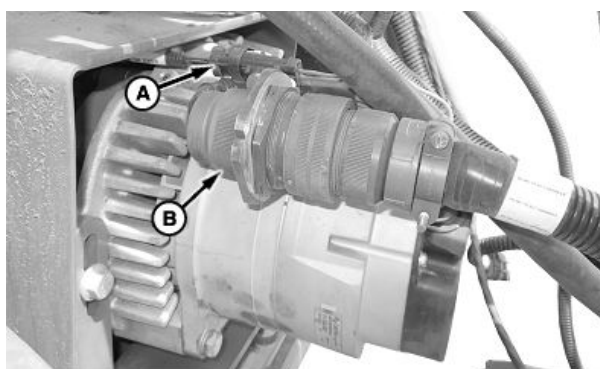
A87032 —UN—31JUL15

OUO6074,0000EC1 -58-31JAN25-7/8

13. Conectaţi cablajul de temperatură (A).
14. Conectaţi cablajul sistemului de generare energie electrică (B).

A—Cablaj temperatură

**B—Cablajul sistemului
generator electric**



A101805 —UN—27SEP18

OUO6074,0000EC1 -58-31JAN25-8/8

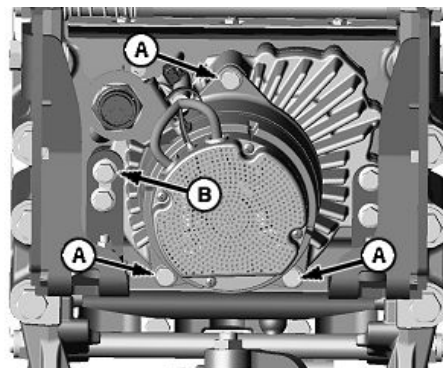
Demontarea sistemului generator electric al tractorului

⚠ ATENȚIE: Mențineți ecranate PTO și componentele în mișcare de rotație.

1. Deconectați cablajele.
2. Demontați șuruburile de fixare (A) și alternatorul de pe cutia de viteze.
3. Slăbiți șuruburile (B).
4. Demontați suporturile cutiei de viteze și cutia de viteze de pe tractor.
5. Montați toate scuturile și consolele demontate anterior.

A—Șuruburi

B—Șuruburi



TS198—UN—23AUG88

A88454—UN—06NOV15

LM78752,00000FC -58-27JUL16-1/1

Detașarea plantatorului

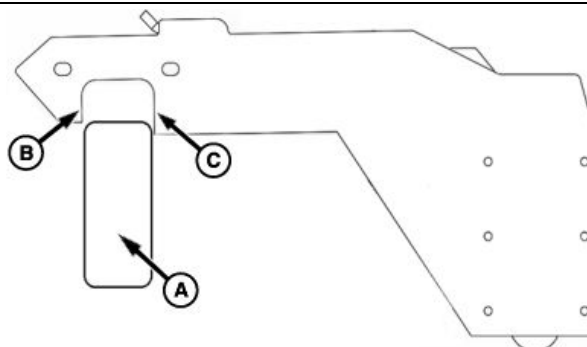
Împiedicarea cursei excesive a încuietorii aripii

Împiedicai trecerea unei aripi dincolo de cuplaj în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj:

Ridicăți cuplajul (A) doar pentru a permite trecerea părții frontale (B) a încuietorii primei aripi peste cuplaj, dar partea din spate (C) a încuietorii aripii trebuie să fie în contact cu cuplajul.

Prima aripă este menținută în poziție în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj.

Odată ce ambele aripi sunt peste cuplaj (A), ridicați cuplajul pentru a prinde ambele încuietori ale aripilor.



A—Cuplaj
B—Partea frontală a încuietorii aripii

C—Partea din spate a încuietorii aripii

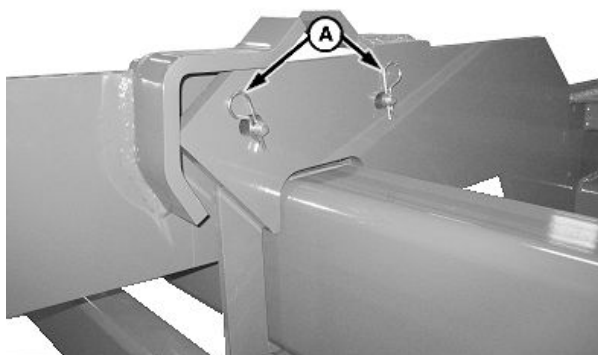
A79379 —UN—21NOV13

WP29706,0000DA2 -58-10OCT18-1/1

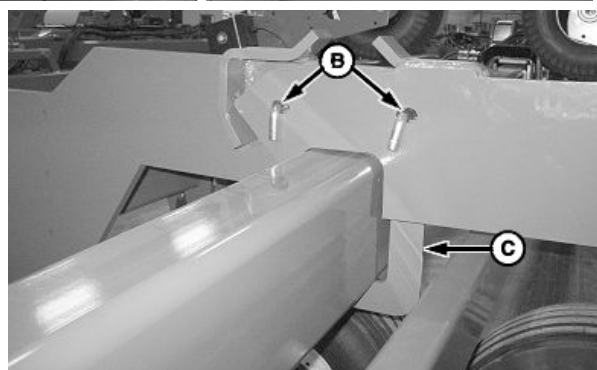
Detașarea plantatoarelor fără asistență la pliere

ATENȚIE: Evitați rănirea cauzată de limba care se poate deplasa în sus când este scos tiftul cuplajului. Pliai plantatorul și eliberați sarcina de pe cuplaj înainte de a îndepărta tifturile (B).

1. Pliați plantatorul, dar nu îl ridicați în poziție înaltă de transport. (Consultați Deplierea și plierea plantatoarelor pentru plantatoarele fără asistență la pliere.)
2. Pentru a păstra poziția pliată, montați colierul (C), știfturile (B) și ifturile elastice de siguranță (A) pe încuietoriile aripilor.
3. Montați siguranțe de service pe roțile aripilor și roțile șasiului principal.
4. Coborâți plantatorul pe siguranțele de service.
5. Pentru a îndepărta greutatea de pe bara de tractare și a elibera tensiunea de pe tiftul cuplajului, manevrați cilindrul cuplajului.
6. Aezai un bloc de lemn sau alt dispozitiv robust sub cuplaj, pentru ca plantatorul să se sprijine pe acesta.
7. Scoateți lanțul de siguranță și tiftul cuplajului.
8. Oprii motorul tractorului și depresurizai sistemul hidraulic. (Consultați Eliberarea presiunii hidraulice).
9. Deconectați toate furtunurile și cablajele.



A—Știft elastic de siguranță (2 buc.)
B—tift (2 buc.)



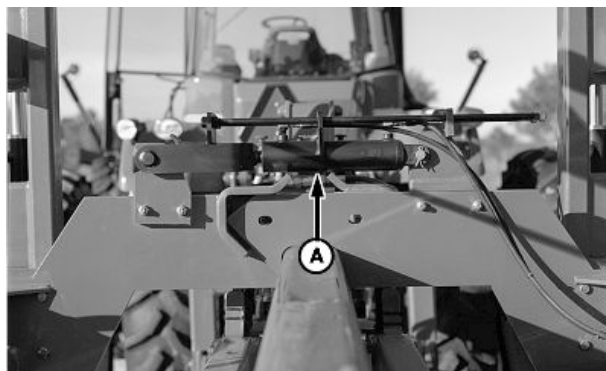
A70602 —UN—08NOV11

A70603 —UN—31JAN11

WP29706,0000DA8 -58-10OCT18-1/1

Detașarea plantatoarelor cu asistență la pliere

1. Pliati plantatorul, dar nu îl ridicați în poziție înaltă de transport. (Consultați Deplierea și plierea plantatoarelor pentru plantatoarele cu asistență la pliere.)
2. Atașați cilindrul de asistență la pliere (A) de pe placa aripii dreapta pe placa aripii stânga.
3. Retrageți cilindrul de asistență la pliere pentru a aduce aripile în poziție complet pliată.
4. Ridicați limba până la blocarea încuietorilor aripilor deasupra cuplajului.
5. Montați siguranțe de service pe roțile aripilor și roțile șasiului principal.
6. Coborâți plantatorul pe siguranțele de service.
7. Pentru a îndepărta greutatea de pe bara de tractare și a elibera tensiunea de pe tiftul cuplajului, manevrați cilindrul cuplajului.
8. Scoateți lanțul de siguranță și tiftul cuplajului.



A—Cilindru de asistență la pliere

9. Decuplați toate furtunurile și cablajele.

WP29706,0000DA9 -58-10OCT18-1/1

A79312—UN—15NOV13

Utilizarea plantatorului

Informații generale

IMPORTANT: NU plasai maneta supapei de control selectiv (SCV) în poziția "Flotare" atunci când ridici și coborâi mașina. Procedura corectă pentru ridicarea și coborârea mașinii este pornirea sau oprirea completă.

Pentru a preveni blocarea BrushBelt sau a deschizătoarelor de însămânțare, coborâți plantatorul când vă deplasați înainte.

NU conduceți în marșarier cu plantatorul coborât.

Pentru funcționarea corespunzătoare a mașinii este importantă coborârea completă a cadrului utilajului pe poziția corectă de însămânțare. Obținerea acestei poziții poate fi dificilă cu unele combinații de accesorii, în special când se plantează în condiții de sol dificil de penetrat. Dacă se întâlnește această situație, se recomandă efectuarea acțiunilor de mai jos: Reduceți nivelurile de deportanță la echipamentul anex. Evitați să

utilizați mai multă deportanță la echipamentul anex decât este necesar.

Pentru a preveni defecțiunea BrushBelt, nu aplicați fertilizatorul direct pe brazda de însămânțare din fața BrushBelt.

1. Folosiți un tractor cu dimensiunile recomandate. (Consultați Specificațiile.)
2. Asigurați-vă că tractorul și plantatorul au fost pregătite corespunzător. (Consultați secțiunile Pregătirea Tractorului și Pregătirea plantatorului.)
3. Folosiți semințe curate pentru cele mai bune rezultate.
4. Verificați cu grijă ratele de plantare.
5. Verificați presiunea aerului în pneuri înainte de însămânțare.
6. Înainte de însămânțare, lăsați uleiul hidraulic al tractorului să se încălzească în mod corespunzător înainte de însămânțare.

WP29706,000080E -58-12NOV24-1/1

Utilizarea pe sol umed

Solurile ude trebuie evitate. Dacă se plantează în sol umed și tractorul pierde tracțiune, nu încercați să extindeți

cilindrii roților. Prin extinderea cilindrilor roților se împing roțile și mai mult în sol și se transferă greutatea de pe partea posterioară a tractorului.

OUC1074,00000B4 -58-13APR18-1/1

Resincronizarea echipamentului

Pentru a resincroniza sistemul de ridicare a echipamentului, ridicați complet echipamentul și țineți

maneta de acționare la distanță a cilindrilor aproximativ 5 secunde.

OUC6064,0000111 -58-21MAY10-1/1

Operarea motorului hidraulic

Conectați corespunzător furtunurile. (Consultați secțiunea Atașarea plantatorului.)

Pentru a cupla motoarele hidraulice, deplasați maneta supapei de control selectiv (SCV) înainte (funcție de retragere) și cuplați poziția clichetului de detentă.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea motorului din cauza creșterilor bruște de presiune în

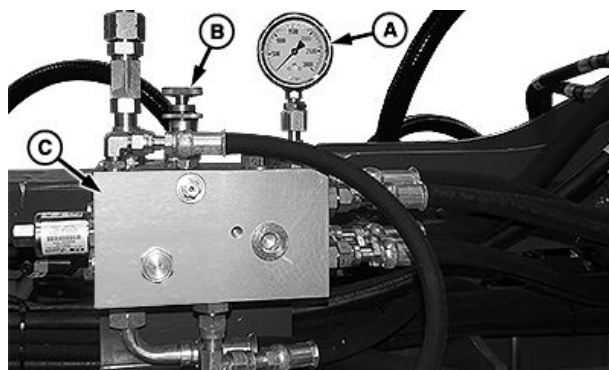
sistemul hidraulic. Dezactivați corect motoarele hidraulice.

Pentru oprirea motoarelor hidraulice, deplasați maneta SCV înainte în poziția de "Float" (flotare), în afara poziției "Neutral" (neutru).

Odată ce motoarele hidraulice s-au oprit, deplasați maneta SCV în poziția "Neutral" (neutru).

WP29706,00008BB -58-29MAR18-1/1

Distribuția greutății șasiului (FWD) (dacă există în dotare)



A—Manometru
B—Butonul rotativ de reglare
C—Bloc de supape

IMPORTANT: Întrerupătorul de alimentare trebuie să fie la ON (PORNIT) pentru ca sistemul FWD să se cupleze automat ca răspuns la poziția șasiului.

NOTĂ: Presiunea sistemului pentru distribuția greutății șasiului este alimentată de circuitul power beyond (bloc de putere hidraulică externă) al tractorului. Dacă o reparare a sistemului hidraulic permite să intre aer în sistemul FWD, aerisiți sistemul hidraulic FWD. (Pentru informații suplimentare consultați Purjarea cilindrilor de distribuție a greutății șasiului din secțiunea Service—Reglaje generale.) Presiunea este asigurată de circuitul blocului de putere hidraulică externă, indiferent de tipul dozatoarelor sau transmisiei plantatorului.

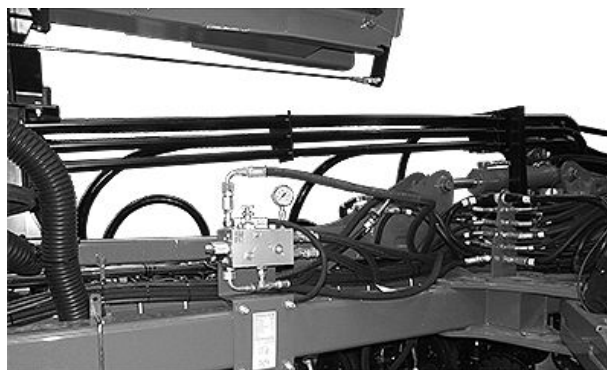
Stabiliți presiunea finală a greutății șasiului atunci când rezervoarele de produs CCS™ sunt umplute.

Presiunea de operare a sistemului de distribuție a greutății șasiului FWD este reglabilă datorită greutăților diferite ale opțiunilor de configurație pe șasiul central al plantatorului. (Exemplu: Un plantator echipat numai cu rezervoare principale pentru sistemul de centralizare a produselor comparativ cu un plantator cu rezervoare cu capacitate suplimentară pentru sistemul de centralizare a produselor.)

Presiunea de operare a sistemului de distribuție a greutății șasiului FWD nu se schimbă automat când se modifică nivelul în rezervoarele CCS™.

La plantatoarele conduse pe sol, asigurați-vă că pneurile de transmisie nu au o alunecare excesivă a roții atunci când nivelurile rezervorului sunt scăzute și sistemul de distribuție este PORNIT.

Sistemul de distribuție a greutății șasiului FWD se cuplează automat când plantatorul este depliat complet, coborât în poziția de plantare și sistemul este ON (PORNIT).



Vederea amplasării pe aripa din dreapta

Sistemul FWD nu interacționează cu software-ul pentru sistemele de deportanță sau unitățile de control ale plantatorului prin afișaj.

FWD este PORNIT (ON) sau OPRIT (OFF) în orice moment de la comutatorul de alimentare de pe afișaj. Dacă este necesară reglarea plantatorului pe câmp, acest comutator permite operatorului să oprească sistemul, astfel încât să nu se poată produce mișcarea FWD.

Atunci când este utilizat sistemul de distribuție a greutății șasiului FWD, domeniul efectiv este de 4826—16 203 kPa (48—162 bar) (700—2350 psi).

1. Rabatați deschis și coborâți plantatorul pe câmp.
2. Verificați ca sistemul forței deportante pentru unitățile de rând să fie reglat corespunzător cu starea terenului înainte de activarea sistemului de distribuție a greutății șasiului FWD.
3. Utilizați butonul de reglare (B) de pe blocul de supape (C) pentru a seta presiunea operațională la manometru (A).
4. Porniți setările de presiune ale sistemului de distribuție a greutății șasiului FWD în domeniul 6895—7584 kPa (69—76 bar) (1000—1100 psi) cu plantatorul plin de produse (sămânță/lichid). După aceea reglați presiunea sistemului de distribuție a greutății șasiului FWD în mod corespunzător.
5. Pentru a verifica dacă sistemul de traciune pe roțile din față este operațional cu tractorul în funcțiune:
 - a. Rabatați deschis și coborâți plantatorul într-o zonă liberă cu comutatorul sistemului de distribuție a greutății șasiului FWD în poziția OPRIT (OFF).
 - b. Deplasați maneta supapei de control selectiv (SCV) pentru funcțiile șasiului înainte până la poziția clichetului mecanic.

- c. Rotiți comutatorul sistemului de distribuție a greutatei șasiului FWD în poziția PORNIT (ON) și urmăriți vizual cilindrii sistemului FWD și șasiurile aripilor. Cilindrii se vor extinde ușor și șasiurile aripilor se mișcă ușor, ceea ce indică faptul că sistemul este activat.
6. Deplasați plantatorul pe o distanță scurtă și verificați dacă roțile de aripi apasă pe sol la aceeași adâncime ca și roțile șasiului central. Reglați presiunea sistemului de distribuție a greutatei șasiului FWD pentru a menține aceeași adâncime a roților aripilor la presarea în sol, după cum este necesar.
7. Operați plantatorul până când rezervoarele CCS™ rămân 50% pline.
8. Odată ce rezervoarele CCS™ sunt 50% pline, verificați dacă roțile aripilor apasă pe sol la aceeași adâncime ca și roțile șasiului central. Coborâți ușor presiunea sistemului de distribuție a greutatei șasiului FWD și operați plantatorul pe câmp până când roțile aripilor nu se mai scufundă în sol. Această setare de presiune reprezintă minimul necesar pentru presiunea sistemului de distribuție a greutatei șasiului FWD.
9. Măriți ușor presiunea sistemului de distribuție a greutatei șasiului FWD de la minim până la performanța optimă.
10. Urmăriți instrucțiunile de mai jos cu sistemul de distribuție a greutatei șasiului FWD:
- Dacă roțile aripilor se afundă prea adânc în sol, reduceți presiunea de distribuție.
 - Dacă roțile aripilor pierd contactul cu solul, creșteți presiunea de distribuție sau reduceți deportanța unităților de rând.
 - Pentru a majora transferul greutatei la aripi când este necesar, creșteți setarea presiunii.
 - Dacă roțile aripilor se scufundă prea adânc în sol cu presiunea sistemului la minimum, opriți sistemul FWD de la comutatorul de alimentare de pe afiaj.
 - Dacă roțile de adâncime se scufundă prea adânc, reduceți deportanța unităților de rând. După aceea reglați pozițiile roților aripilor și ale șasiului central pentru a menține înălțimea corespunzătoare a șasiului. (Consultați Reglarea înălțimii șasiului central sau Reglarea înălțimii șasiului aripii.)

CCS este marcă comercială a Deere & Company

WP29706,0000D99 -58-18APR22-2/2

Viteză de funcționare recomandată

Cu ExactEmerge		Cu MaxEmerge 5e	
Configurare	Viteza la sol km/h (mph)	Configurare	Viteza la sol km/h (mph)
Fără fertilizator	2,5—16 (1,5—10)	Oricare	2,5—9 (1,5—5,5)
Cu ExactRate în brazdă	2,5—16 (1,5—10)		
IMPORTANT: Evitați deteriorarea sistemului de fertilizare condus de sol. Nu vă deplasați la viteze care conduc la creșterea presiunii în sistem peste nivelul maxim de 620 kPa (6,2 bar) (90 psi). Pentru a evita depășirea presiunii maxime, reglați dimensiunile orificiilor pentru viteza la sol.			
Cu o pompă de fertilizator condusă de sol	2,5—11 (1,5—7) ^a		
Orice fertilizator care utilizează deschizătoare pentru fertilizator montate pe șasiu	2,5—11 (1,5—7) ^a		

^aPerformanța optimă este de 8–11 km/h (5–7mph).

IMPORTANT: Evitați efectele adverse asupra plasării semințelor. Nu operați plantatorul în afara acestor recomandări referitoare la viteză.

WP29706,00007A4 -58-07OCT25-1/1

Deplierea i pliarea plantatoarelor

NOTĂ: Pentru funcțiile de control al șasiului de pe afișaj sau pentru sistemul de pliere ușoară, consultați Asistența aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare.

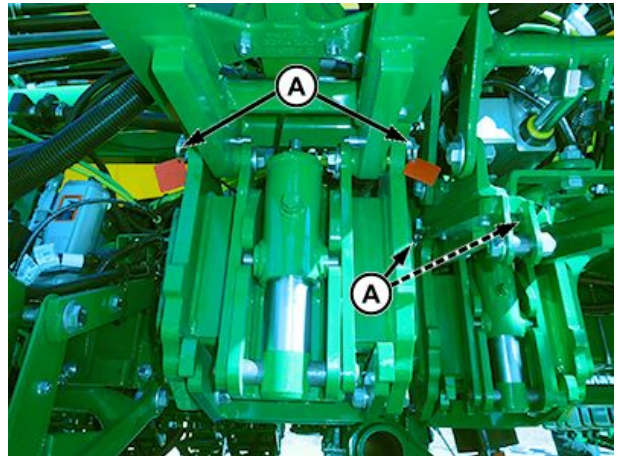
Înainte de transport, instalați știfturile de transport (A).

Înainte de depliere, scoateți știfturile de transport (A).

A—Știfturi de transport



A121561—UN—24MAY24



A121562—UN—24MAY24

WP29706,0000D5C -58-28MAY24-1/2

Împiedicați trecerea unei aripi dincolo de cuplaj în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj.

Ridicați limba până când cuplajul (A) este suficient de sus pentru ca partea frontală (B) a primului mecanism de blocare a aripilor să elibereze cuplajul, în timp ce partea din spate (C) a mecanismului de blocare a aripilor trebuie să fie în contact cu cuplajul.

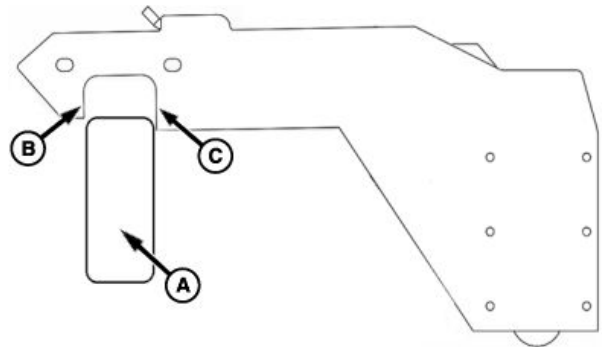
Prima aripă este menținută în poziție în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj.

Când ambele aripi sunt peste cuplaj (A), ridicați cuplajul pentru a prinde ambele mecanisme de blocare a aripilor.

A—Cuplaj

**B—Partea frontală
(mecanismul de blocare a
aripilor)**

**C—Partea din spate a
(mecanismul de blocare a
aripilor)**



A79379—UN—21NOV13

WP29706,0000D5C -58-28MAY24-2/2

Depliați și pliați plantatoarele (plantatoare fără asistență la pliere)

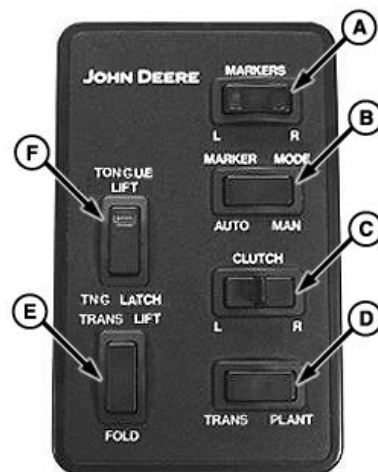
NOTĂ: Această procedură este valabilă numai dacă sistemul hidraulic al plantatorului a fost conectat conform indicațiilor (a se vedea Recomandări conexiune hidraulică).

1. Deplierea plantatorului:

Apăsai comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Trans**.

2. Pentru a coborî plantatorul din poziția de transport, mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** (E), acționând supapa de control selectiv (SCV) adecvată.

3. Pentru a coborî roile aripilor, inei comutatorul de **Ridicare pentru transport** (E) în timp ce activezi supapa SCV adecvată.



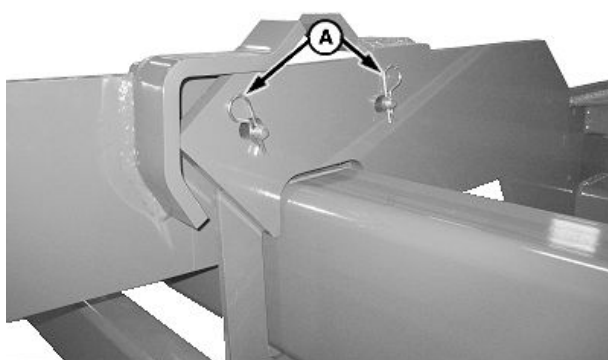
A—Comutator marcatoare
B—Comutatorul modului marcatorului
C—Comutatorul ambreiajului

D—Comutator Plantare/Transport
E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere
F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

Continuare pe pagina următoare

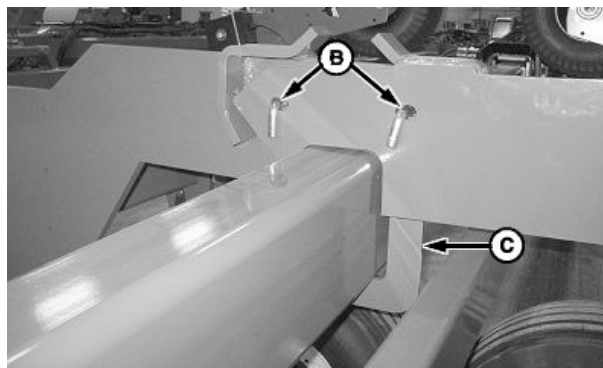
WP29706,00007AF -58-24MAY24-1/5

A50678 —UN—15OCT02



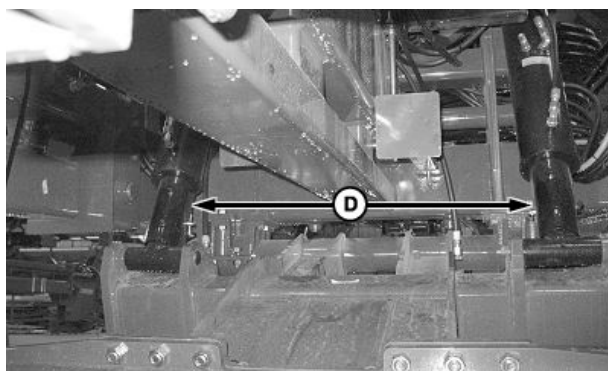
A70602 —UN—08NOV11

Șplinturi de blocare a arcului



A70603 —UN—31JAN11

Bolțuri de blocare și guler



A82834 —UN—19JUN14

Siguranțele de service ale șasiului central



A82835 —UN—19JUN14

Siguranțe de service roată aripă

A—Șplinturi de blocare a arcului
B—Știfturile de blocare

C—Colier
D—Siguranță de service (șasiul central)

E—Siguranță de service (roata aripii)

4. Pentru a deplia aripile plantatorului, îndepărtați știfturile de blocare cu arc (A), știfturile de blocare (B) și gulerul (C) de pe mecanismele de blocare a aripilor.
5. Mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în poziție acționând simultan supapa SCV adecvată pentru a coborî limba până ce brațele aripilor sunt deblocate.

NOTĂ: Lăsați tractorul să se deplaseze în timp ce se depliază aripile plantatorului.

6. Pentru a deplia plantatorul, inei comutatorul de **Pliere** în timp ce activați supapa SCV adecvată.
7. Pentru a bloca cuplajul de tractare, menineți comutatorul de **Blocare a limbii** în timp ce activați supapa SCV adecvată.
8. Pentru lucrări de service la plantator, montați siguranțele de service (D) pe șasiul central și siguranțele de service (E) pe roile aripilor.

Continuare pe pagina următoare

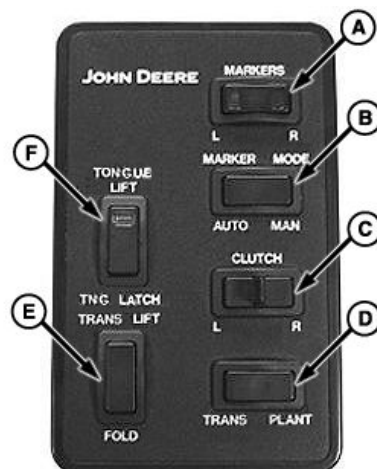
WP29706.00007AF -58-24MAY24-2/5

Plierea plantatorului:

1. Apăsai comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Plant**. Activați supapa SCV adecvată pentru a ridica plantatorul. Nu ridicați în poziția înaltă de transport până când plantatorul nu este pliat complet.
2. Apăsai comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Trans**.
3. Pentru a bloca cuplajul de tractare, menineți comutatorul de **Blocare a limbii** (F) în timp ce activați supapa SCV adecvată.

NOTĂ: Lăsați tractorul să se deplaseze în timp ce se pliază aripile plantatorului.

4. Pentru a plia plantatorul, ineți comutatorul de **Pliere** (E) în timp ce activați supapa SCV adecvată.



A—Comutator marcatoare
B—Comutatorul modului marcatorului
C—Comutatorul ambreiajului

D—Comutator Plantare/Transport
E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere
F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

WP29706,00007AF -58-24MAY24-3/5

A50678 —UN—15OCT02

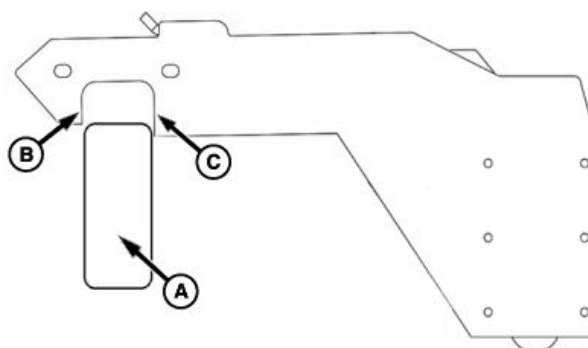
5.

Împiedicați trecerea unei aripi dincolo de cuplaj în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj.

Ridicați limba până când cuplajul (A) este suficient de sus pentru ca partea frontală (B) a mecanismului de blocare a primei aripi să elibereze cuplajul, în timp ce partea din spate (C) a mecanismului de blocare a aripilor este în contact cu cuplajul.

Prima aripă este menținută în poziție în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj.

Când ambele aripi sunt peste cuplaj (A), ridicați cuplajul pentru a prinde ambele mecanisme de blocare a aripilor.



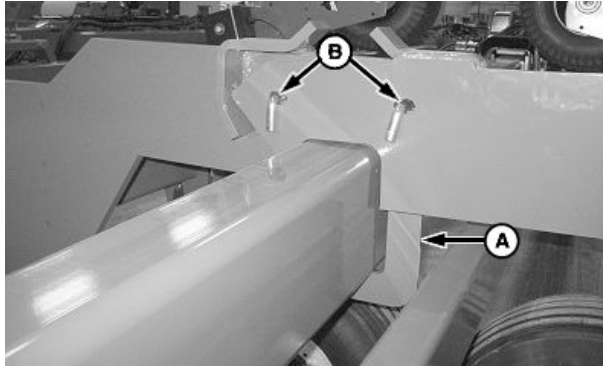
A—Cuplaj
B—Partea frontală (încuietoarea aripii)

C—Partea din spate a (mecanismul de blocare a aripilor)

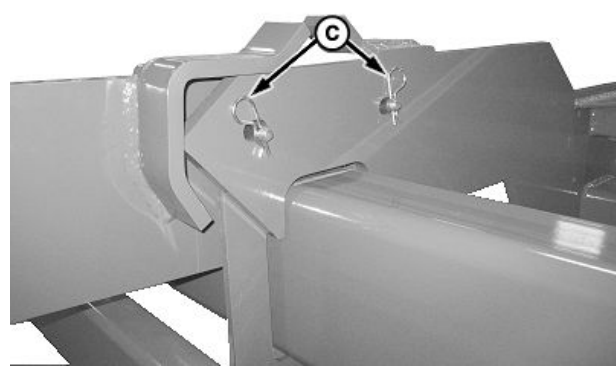
Continuare pe pagina următoare

WP29706,00007AF -58-24MAY24-4/5

A79379 —UN—21NOV13



A86249 —UN—04MAY15



A86250 —UN—04MAY15

A—Colier de transport

B—Știft (2 buc.)

C—Știft de blocare cu arc (2 buc.)

6. Instalați colierul de transport (A) pe mecanismele de blocare a aripilor cu știfturile (B) și știfturile de blocare cu arc (C).
7. Mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** în poziție, acționând simultan supapa SCV adecvată,

pentru a ridica roțile aripilor până când acestea intră în contact una cu cealaltă.

8. Pentru a coborî plantatorul din poziția de transport, mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport**, acționând supapa de control selectiv (SCV) adecvată.

WP29706,00007AF -58-24MAY24-5/5

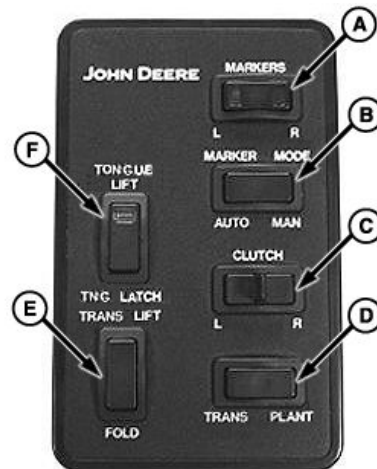
Depliați și pliați plantatoarele (plantatoare fără asistență la pliere)

1. Deplierea plantatorului:

NOTĂ: Această procedură este valabilă numai dacă sistemul hidraulic al plantatorului a fost conectat conform indicațiilor (a se vedea Recomandări conexiune hidraulică).

Apăsai comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Trans**.

2. Pentru a coborî plantatorul din poziția de transport, mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** (E), acționând supapa de control selectiv (SCV) adecvată.
3. Pentru a coborî roile aripilor, inei comutatorul de **Ridicare pentru transport** (E) în timp ce activezi supapa SCV adecvată.



A50678 —UN—15OCT02

A—Comutator marcatoare

B—Comutatorul modului marcatorului

C—Comutatorul ambreiajului

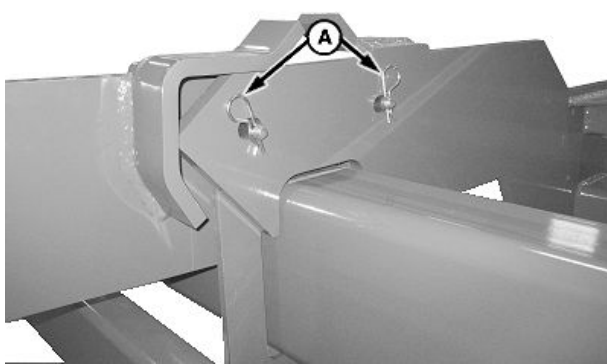
D—Comutator Plantare/Transport

E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere

F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

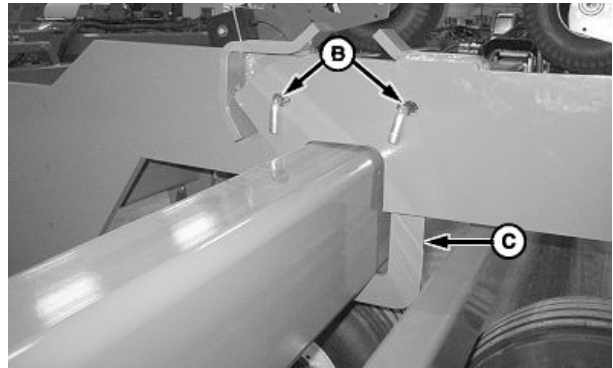
Continuare pe pagina următoare

WP29706,00007B0 -58-24MAY24-1/6



Șplinturi de blocare a arcului

A70602 —UN—08NOV11



Bolțuri de blocare și guler

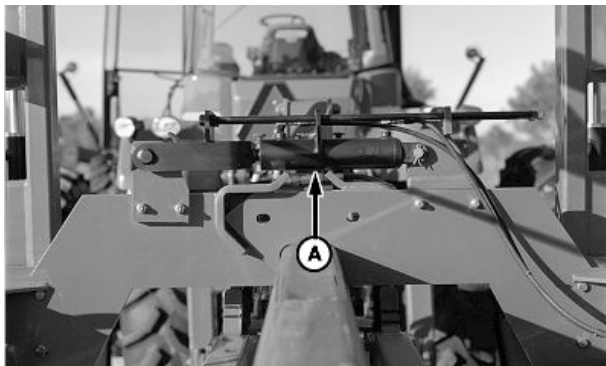
A70603 —UN—31JAN11

A—Șplinturi de blocare a arcului B—Știfturile de blocare C—Colier

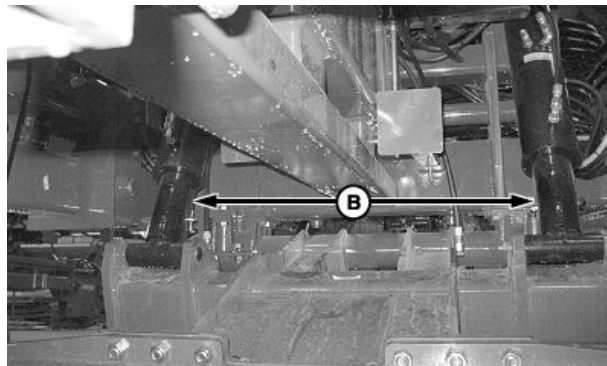
4. Îndepărtați plinturile de blocare a arcului (A), bolurile de blocare (B) și gulerul (C) de pe mecanismele de blocare a aripilor.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,00007B0 -58-24MAY24-2/6



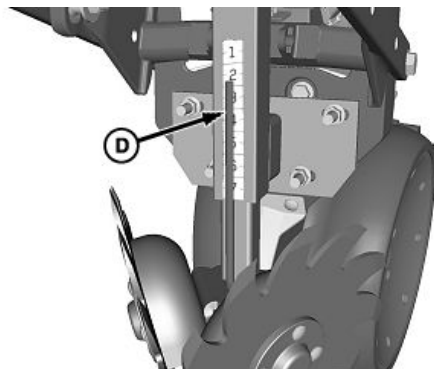
Cilindru de asistență la pliere



Siguranțele de service ale șasiului central



Mecanisme de blocare pentru service roți de aripă



Curățător de rânduri montat pe unitate

A—Cilindru de asistență la pliere B—Siguranțe de service (șasiu central)

C—Siguranțe de service (roată aripă) D—Manometru

5. Mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în poziție, acționând simultan supapa SCV adecvată, pentru a extinde cilindrul de asistență la pliere (A) și a slăbi mecanismele de blocare a aripilor pentru depliere.
6. Mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în poziție acționând simultan supapa SCV adecvată pentru a coborî limba i cuplajul pentru deblocarea mecanismelor de blocare a aripilor.

NOTĂ: Lăsați tractorul să se deplaseze în timp ce se depliază aripile plantatorului.

7. Pentru a deplia plantatorul, inei comutatorul de **Pliere** în timp ce activai supapa SCV adecvată.
8. Pentru a bloca cuplajul de tractare, meninei comutatorul de **Blocare a limbii** în timp ce activai supapa SCV adecvată.
9. Pentru lucrări de service la plantator, montați siguranțele de service (B) pe șasiul central și siguranțele de service (C) pe roile aripilor.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,00007B0 -58-24MAY24-3/6

1. **Plierea plantatorului:**

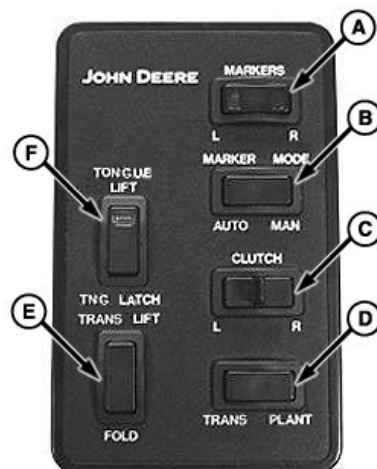
Apăsai comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Plant**. Activați supapa SCV adecvată pentru a ridica plantatorul. Nu ridicați în poziția înaltă de transport până când plantatorul nu este pliat complet.

2. Apăsai comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Trans**.

3. Pentru a debloca cuplajul de tractare, menineți comutatorul de **Blocare a limbii** (F) în timp ce activați supapa SCV adecvată.

NOTĂ: Lăsați tractorul să se deplaseze în timp ce se pliază aripile plantatorului.

4. Pentru a plia plantatorul, ineți comutatorul de **Pliere** (E) în timp ce activați supapa SCV adecvată.



A—Comutator marcatoare
B—Comutatorul modului marcatorului
C—Comutatorul ambreiajului

D—Comutator Plantare/Transport
E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere
F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

WP29706,00007B0 -58-24MAY24-4/6

A50678 —UN—15OCT02

5.

Împiedicați trecerea unei aripi dincolo de cuplaj în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj.

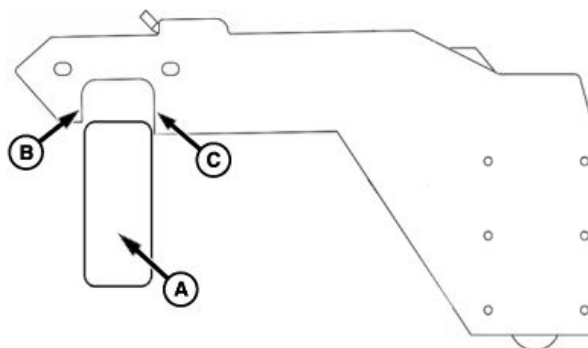
Ridicați limba până când cuplajul (A) este suficient de sus pentru ca partea frontală (B) a mecanismului de blocare a primei aripi să elibereze cuplajul, în timp ce partea din spate (C) a mecanismului de blocare a aripilor este în contact cu cuplajul.

Prima aripă este menținută în poziție în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj.

Când ambele aripi sunt peste cuplaj (A), ridicați cuplajul pentru a prinde ambele mecanisme de blocare a aripilor.

6. Atașați cilindrul de asistență la pliere (A) de pe placa aripii dreapta pe placa aripii stânga.

7. Mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în poziție, acționând simultan supapa SCV adecvată, pentru a retrace cilindrul de asistență la pliere și a aduce aripile în poziție pliată.



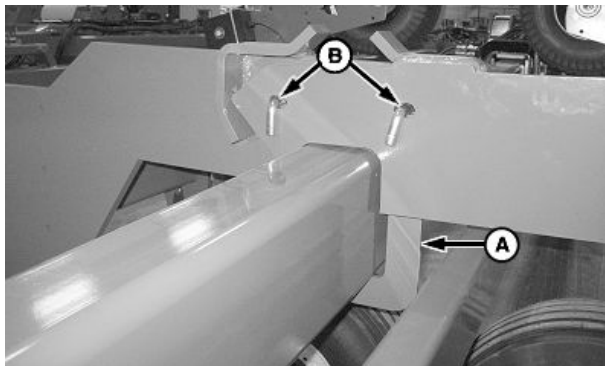
A—Cuplaj
B—Partea frontală (încuietoarea aripii)

C—Partea din spate a (mecanismul de blocare a aripilor)

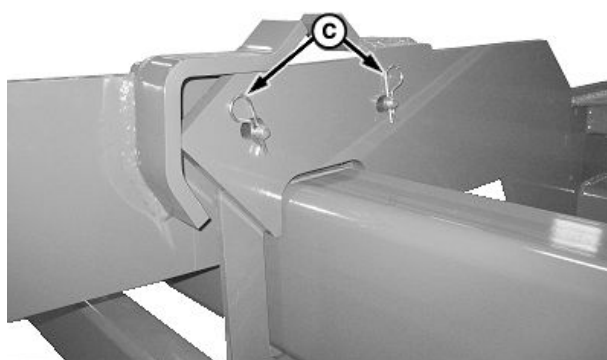
Continuare pe pagina următoare

WP29706,00007B0 -58-24MAY24-5/6

A79379 —UN—21NOV13



A86249 —UN—04MAY15



A86250 —UN—04MAY15

A—Colier de transport

B—Știft (2 buc.)

C—Știft de blocare cu arc (2 buc.)

8. Instalați colierul de transport (A) pe mecanismele de blocare a aripilor cu știfturile (B) și știfturile de blocare cu arc (C).

9. Mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** în poziție, acționând simultan supapa SCV adecvată,

pentru a ridica roțile aripilor până când acestea intră în contact una cu cealaltă.

10. Pentru a coborî plantatorul din poziția de transport, mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport**, acționând supapa de control selectiv (SCV) adecvată.

WP29706,00007B0 -58-24MAY24-6/6

Afișaje de generația a 4-a și a 5-a

Pentru informații suplimentare privind funcțiile hardware și software ale afișajelor, consultați manualul de utilizare al afișajului și aplicația Centrul de ajutor de pe afișaj. Pentru

a obține o copie a manualului de utilizare, contactați distribuitorul, utilizați aplicația Centrul de asistență de pe afișaj sau accesați adresa techpubs.deere.com.

DX,PC,DISPLAY,REFERENCE -58-23JUN23-1/1

Reglarea adâncimii de plantare

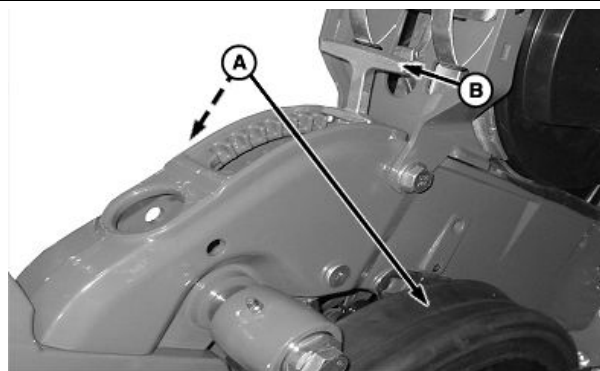
NOTĂ: Deportanța roții de închidere afectează amplasarea semințelor și adâncimea. Nu utilizați mai multă forță decât este necesar pe șanțul de însămânțare, în special în soluri ușoare.

Roțile de control al adâncimii (A) controlează adâncimea de însămânțare. Reglați adâncimea de plantare după cum urmează:

1. Pentru a înlătura greutatea de pe roțile de control al adâncimii, ridicați plantatorul.
2. Ridicați mânerul de reglare a adâncimii (B). Pentru a reduce adâncimea de plantare, mișcați maneta înainte. Pentru a mări adâncimea de plantare, mișcați maneta înapoi. Dacă este necesară schimbarea în incremente mici, "plimbați" maneta dintr-o parte în alta de-a lungul culoarului de reglare a adâncimii. Fiecare poziție schimbă adâncimea de plantare cu 6 mm (1/4 in).
3. Reglați toate rândurile la aceeași setare inițială.

NOTĂ: Preveniți înfundarea tuburilor de însămânțare. Când lucrați pe câmp, coborâți plantatorul numai când tractorul se mișcă înainte.

4. Coborâți plantatorul și conduceți pe o distanță scurtă la viteza de plantare normală.



Pozițiile manetei

A—Roată de adâncime
B—Mânerul de reglare a adâncimii

C—Adâncime minimă
D—Adâncime maximă

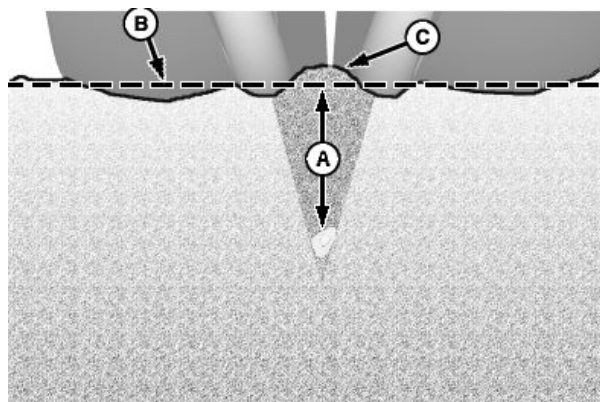
OUO6074,00009B4 -58-24JAN25-1/2

NOTĂ: Face mai ușor de văzut adâncimea de însămânțare. Când efectuați o verificare, ridicați cu chingi sau lanțuri roțile de închidere (consultați Verificarea populării cu semințe). O unealtă de săpare pentru semințe este furnizată cu instrumentul și este disponibilă la o reprezentanță John Deere sau alt furnizor de service.

5. Verificați adâncimea de plantare pe fiecare rând în modul următor:
 - a. Săpați în sol pentru a localiza sămânța.
 - b. Măsurați adâncimea (A) între sămânță și profilul suprafeței solului (B). Nu măsurați până la partea de sus a crestei (C) create de roțile de închidere.
 - c. Reglați roțile de control al adâncimii după cum este necesar.

A—Adâncime
B—Profil strat superior sol

C—Creastă



Secțiune transversală a solului



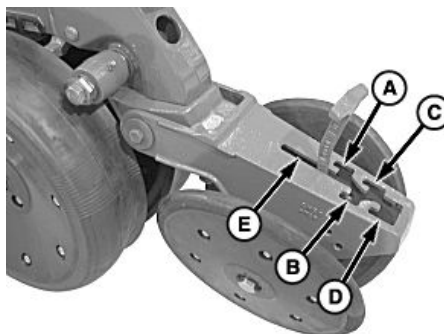
Unealtă de săpare pentru semințe

OUO6074,00009B4 -58-24JAN25-2/2

Reglarea deportanței roții de închidere

Roțile de închidere în unghi merg în spatele dispozitivului de introducere a semințelor și închid șanțul de însămânțare creat de dispozitivele de introducere. Roțile de închidere compactează solul pe părțile laterale ale semințelor, nu direct deasupra acestora. Forța arcului reglabil permite închiderea corespunzătoare a șanțului de însămânțare.

Aduceți maneta în locașurile (A), (B), (C) sau (D) pentru a regla deportanța pentru condiții de sol diferite. Aduceți mânerul în locașul central (E) pentru a permite Deplasarea Liberă Pe Orizontală a roților de închidere, pe suprafața solului rămânând doar greutatea sistemului de roți de închidere.



A—Locaș A (minim)
B—Locaș B
C—Locaș C

D—Locaș D (maxim)
E—Locaș E (deplasare liberă pe orizontală)

OOU6435,0000427 -58-07MAR16-1/1

A68212 —UN—15JUL10

Centrarea roților de închidere

Dacă roțile de închidere (A) nu sunt centrate peste brazda de însămânțare, procedați în felul următor:

1. Ridicați utilajul și montați dispozitivele de blocare.

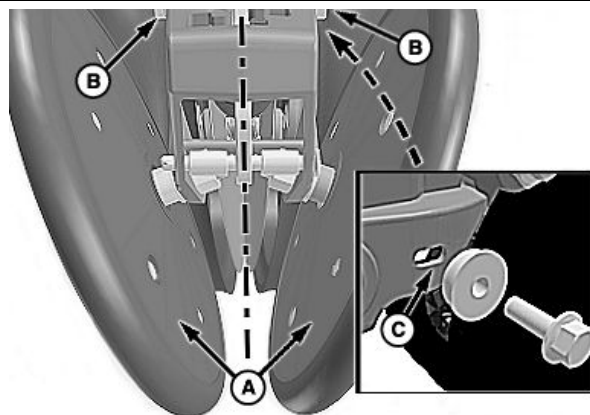
NOTĂ: Fantele (C) permit reglarea.

2. Slăbiți șuruburile (B) și reglați roțile de închidere spre dreapta sau stânga. Centrați-le vizual după cum este necesar.
3. Strângeți șuruburile (B) la cuplul specificat.

Specificație

Șurub (B)—Cuplu
(uscat)..... 115 N·m
(85 lb·ft)

4. Fixați o distanță mică și verificați dacă roțile apasă în mod egal pe ambele părți ale brazdei de însămânțare.



A—Roata de închidere (2 buc.) C—Fantă
B—Șurub (2 buc.)

AG,OOU6074,1204 -58-07MAR22-1/1

A116097 —UN—18FEB22

Reglarea spațiului dintre roțile de închidere

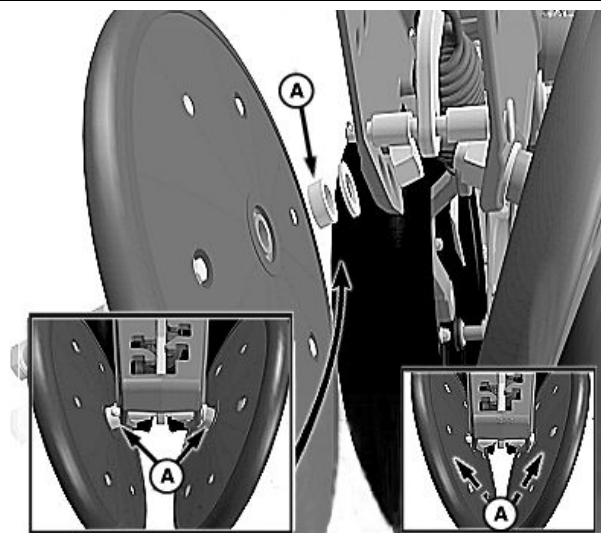
NOTĂ: Pentru a potrivi condițiile de sol și adâncimea semințelor plantate, roțile de închidere pot fi reglate. Utilizați spațierea standard (lată) pentru majoritatea condițiilor de plantare. Pentru plantarea semințelor mici la adâncime mică, utilizați spațierea mică.

Pentru a modifica spațierea, poziționați distanțierele (A) în partea interioară a roților (spațiere mare) sau în partea exterioară a roților (spațiere mică). Strângeți organele de asamblare la cuplul specificat.

Specificație

Organe de asamblare—Cuplu (uscat).....	115 N·m (85 lb·ft)

A—Distanțier



Spațiere mare și spațiere mică

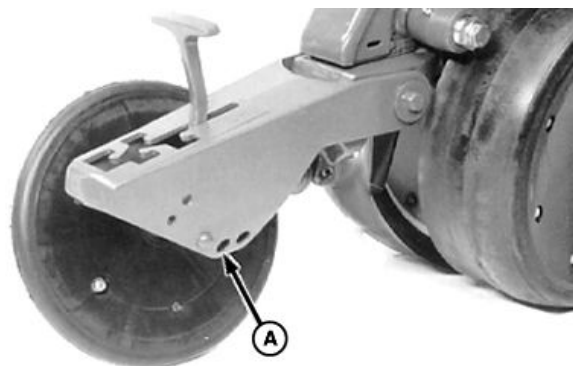
OUO6064,0000249 -58-25FEB22-1/1

A116096 —UN—25FEB22

Montarea decalată a roților de închidere

Dacă se prind reziduuri sau resturi de rădăcini între roțile de închidere în condiții de pregătire a solului cu mulci sau fără pregătirea solului, scoateți o roată de închidere de la unitatea de plantare și montați-o în gaura posterioară (A) a piesei turnate.

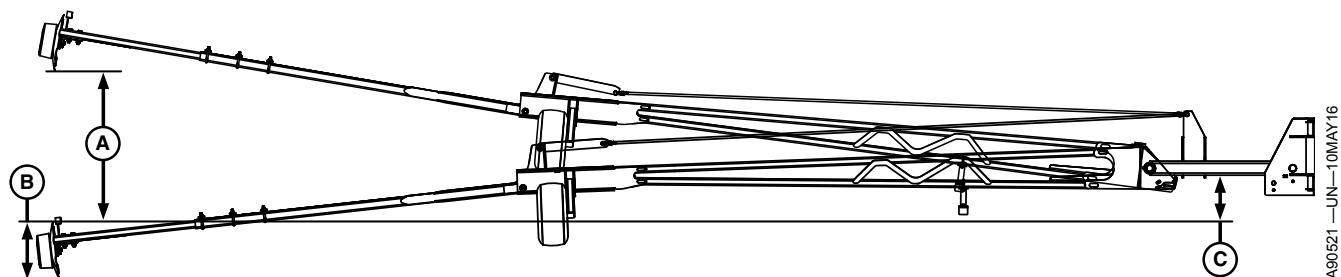
A—Gaura posterioară



AG,OUO6074,1206 -58-12JUL18-1/1

A46776 —UN—12OCT00

Interval de flotare marcatoare



A—Dimensiunea A

B—Dimensiunea B

C—Dimensiunea C

Marcatorul are un interval aproximativ de planare (vezi tabel) care nu poate fi depășit.

Depășirea acestui interval de planare poate duce la deteriorarea brațului interior al marcatorului.

Dacă acest interval trebuie depășit, ridicați marcatorul prin acționare manetei supapei SCV a marcatorului.

Spațiarea rândurilor	Dimensiune "A"	Dimensiune "B"	Dimensiune "C"
76 cm (30 in) 51 cm (20 in) 70 cm (27-1/2 in)	11°	5°	56 cm (22 in) ^a

^aDistanța aproximativă față de sol.

WP29706,0000B0F -58-07DEC16-1/1

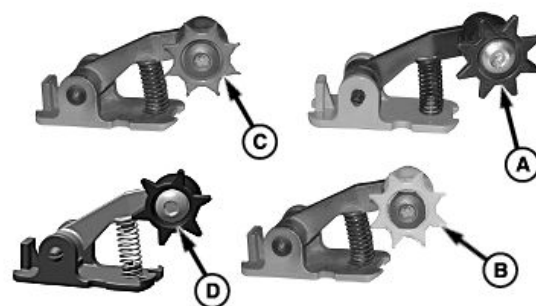
Utilizarea contorului de semințe ExactEmerge

Setările dozatorului de semințe

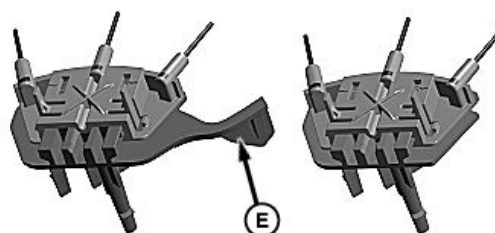
NOTĂ: Consultați procedurile specifice din această secțiune atunci când schimbați componentele.

Recomandări de configurare a contorului (porumb rotund și plat mare)	
Element	Descriere sau setare
Disc de semănare (recipient cu 32 de găuri)	Rată standard A92777
Disc de semănare (recipient cu 16 de găuri)	Rată redusă A109781
Eliminator de dubluri exterior	5 dinți polistiren
Eliminator de dubluri interior	3 dinți polistiren
Poziție interioară eliminator de dubluri	Standard
Bază eliminator de dubluri interior	Cu deflector (E)
Bandă contor	Agitarea
Ansamblul roții	(A) AA85925
BrushBelt	A98765
Semințe/ kg (lb)	Vacuum nominal
<2645 (<1200)	23 +/- 6
3525 (1600)	20 +/- 8
4410 (2000)	18 +/- 6
>5290 (>2400)	16 +/- 4

NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, asigurați-vă că duza și cotel sunt utilizate corect. (Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea sistemului de centralizare a produselor.)



Ansamblurile roților



- A—Ansamblul roților, 8 dinți (negru)
 B—Ansamblul roților, 8 dinți (galben)
 C—Ansamblul roților, 8 dinți (verde)
 D—Ansamblul roților, 6 dinți (negru)
 E—Deflector

A115630 —UN—07FEB22

A115631 —UN—08FEB22

Continuare pe pagina următoare

WP29706,000093D -58-13FEB25-1/5

Recomandări de configurare a contorului (porumb plat mic și mediu)	
Element	Descriere sau setare
Discul de semințe (bol cu 32 de celule)	Rată standard A135462
Eliminator de dubluri exterior	5 dinți polistiren
Eliminator de dubluri interior	3 dinți polistiren
Poziție interioară eliminator de dubluri	Mai puțin agresiv
Bază eliminator de dubluri interior	Cu deflector (E)
Bandă contor	Agitarea
Ansamblul roții	(A) AA85925
BrushBelt	A98765
Semințe/ kg (lb)	Vacuum nominal
<2645 (<1200)	25 +/- 5
3525 (1600)	20 +/- 8
4410 (2000)	18 +/- 8
>5290 (>2400)	16 +/- 8
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, asigurați-vă că duza și cotul sunt utilizate corect. (Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea sistemului de centralizare a produselor.)	

Recomandări de inițializare dozator (boabe de soia)	
Element	Descriere sau setare
Disc de semănare (recipient)	A103836
Eliminator de dubluri exterior	5 dinți polistiren
Eliminator de dubluri interior	3 dinți polistiren
Poziție interioară eliminator de dubluri	Deconectat
Bază eliminator de dubluri interior	Cu deflector (E)
Bandă contor	Netedă
Ansamblul roții	(A) AA85925
BrushBelt	A98765
Semințe/ kg (lb)	Vacuum nominal
<4410 (<2000)	26 +/- 4
5510 (2500)	18 +/- 8
6615 (3000)	12 +/- 6
>7715 (>3500) ^a	8 +/- 4
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, asigurați-vă că duza și cotul sunt utilizate corect. (Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea sistemului de centralizare a produselor.)	
^a Dacă boabele de soia sunt >7715 semințe/kg (>3500 semințe/lb), utilizați eliminatorul dubluri interior în poziția mai puțin agresivă.	

Recomandări de inițializare dozator (sfecică de zahăr)		
Element	Descriere sau setare	
Disc de semănare (recipient)	A105352	A104014
Eliminator de dubluri exterior	Perie	Perie
Eliminator de dubluri interior	3 dinți polistiren	3 dinți polistiren
Poziție interioară eliminator de dubluri	Standard	Standard
Bază eliminator de dubluri interior	Cu deflector (E)	Cu deflector (E)
Bandă contor	Netedă	Netedă
Ansamblul roții	(B) AA88629	(C) AA89179
BrushBelt	A119678	A119678
Garnitură cartuș	A104012 Lungime 146 mm (5-3/4 in)	A104012 Lungime 146 mm (5-3/4 in)
Dimensiunea semințelor	Vacuum nominal	
Mini	NR ^a	9 +/- 5
Periodic	15 +/- 10	NR ^a
Mare	21 +/- 9	NR ^a
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, asigurați-vă că duza și cotul sunt utilizate corect. (Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea sistemului de centralizare a produselor.)		
^a Nu este recomandat pentru performanță optimă.		

Recomandări de inițializare dozator (bumbac)			
Element	Descriere sau setare		
Disc de semănare (recipient)	A95892	A95892	A92777
Eliminator de dubluri exterior	5 dinți polistiren	Perie ^a	5 dinți polistiren
Eliminator de dubluri interior	3 dinți polistiren	3 dinți polistiren	3 dinți polistiren
Poziție interioară eliminador de dubluri	Standard	Standard	Standard
Bază eliminador de dubluri interior	Cu deflector (E)	Cu deflector (E)	Cu deflector (E)
Bandă contor	Agitarea	Agitarea	Agitarea
Ansamblul roții	(A) AA85925	(A) AA85925	(A) AA85925
BrushBelt	A98765	A98765	A98765
Garnitură cartuş	A104012 Lungime 146 mm (5-3/4 in)	A104012 Lungime 146 mm (5-3/4 in)	A104012 Lungime 146 mm (5-3/4 in)
NOTĂ: Dacă reziduurile de bumbac contaminatează sistemul de dozare, instalați dispozitivul de protecție împotriva reziduurilor BrushBelt AA112155. Scutul nu trebuie îndepărtat atunci când se plantează alte culturi. Scutul are scopul doar de a proteja împotriva reziduurilor de bumbac.			
Semințe/ kg (lb)	Nominal Vid	Nominal Vid	Nominal Vid
<7715 (<3500)	NR ^b	20 +/- 10	15 +/- 6
9480 (4300)	NR ^b	15 +/- 5	NR ^b
11465 (5200)	23 +/- 7	11 +/- 4	NR ^b
>13890 (>6300)	14 +/- 2	NR ^b	NR ^b
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, asigurați-vă că duza și cotul sunt utilizate corect. (Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea sistemului de centralizare a produselor.)			
^a Dacă dintele de polietilenă este prea agresiv cu sămânța mare, folosiți eliminadorul de dubluri de tip perie.			
^b Nu este recomandat pentru performanță optimă.			

Recomandări de inițializare dozator (bumbac Hilddrop)		
Element	Descriere sau setare	
Disc de semănare (recipient)	A138643	
Eliminator de dubluri exterior	5 dinți polistiren	
Eliminator de dubluri interior	3 dinți polistiren	
Poziție interioară eliminador de dubluri	Mai puțin agresiv	
Bandă contor	AA83215	
BrushBelt	A98765	A119678
Roată de desprindere	AA113949	
Viteza față de sol a plantatorului	Recomandați 5 mph	
Garnitură cartuş	AA114015	A104012 Lungime 146 mm (5-3/4 in)
Semințe/ kg (lb)	Vacuum nominal	
<3500 (<7720)	26 +/- 4	
4300 (9480)	20 +/- 4	
5200 (11460)	20 +/- 5	
>6300 (>13890)	18 +/- 6	
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, asigurați-vă că duza și cotul sunt utilizate corect. (Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea sistemului de centralizare a produselor.)		

Recomandări de inițializare dozator (porumb pentru floricele)			
Element	Descriere sau setare		
Disc de semănare (recipient)	A95892	A95892	A92777
Eliminator de dubluri exterior	5 dinți polistiren	Perie ^a	5 dinți polistiren
Eliminator de dubluri interior	3 dinți polistiren	3 dinți polistiren	3 dinți polistiren
Poziție interioară eliminator de dubluri	Standard	Standard	Standard
Bază eliminator de dubluri interior	Cu deflector (E)	Cu deflector (E)	Cu deflector (E)
Bandă contor	Agitarea	Agitarea	Agitarea
Ansamblul roții	(A) AA85925	(A) AA85925	(A) AA85925
BrushBelt	A98765	A98765	A98765
Garnitură cartuş (doar semine mici)	A104012 Lungime 146 mm (5-3/4 in)	A104012 Lungime 146 mm (5-3/4 in)	A104012 Lungime 146 mm (5-3/4 in)
Semințe/ kg (lb)	Nominal Vid	Nominal Vid	Nominal Vid
<5510 (<2500)	NR ^b	22 +/- 8	20 +/- 10
6615 (3000)	NR ^b	19 +/- 10	NR ^b
8820 (4000)	NR ^b	19 +/- 10	NR ^b
>11025 (>5000)	23 +/- 7	10 +/- 2	NR ^b
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, asigurați-vă că duza și cotul sunt utilizate corect. (Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea sistemului de centralizare a produselor.)			
^a Dacă dintele de polietilenă este prea agresiv cu sămânța mare, folosiți eliminatorul de dubluri de tip perie.			
^b Nu este recomandat pentru performanță optimă.			

Recomandări de inițializare dozator (milo și sorg)	
Element	Descriere sau setare
Disc de semănare (recipient)	A104014
Eliminator de dubluri exterior	5 dinți polistiren
Eliminator de dubluri interior	3 dinți polistiren
Poziție interioară eliminator de dubluri	Standard
Bază eliminator de dubluri interior	Cu deflector (E)
Bandă contor	Netedă
Ansamblul roții	(C) AA89179
BrushBelt	A98765
Garnitură cartuş	A104012 Lungime 146 mm (5-3/4 in)
Semințe/ kg (lb)	Vacuum nominal
<5443 (<12000)	18 +/- 2
6804 (15000)	12 +/- 2
>8165 (>18000)	9 +/- 2
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, asigurați-vă că duza și cotul sunt utilizate corect. (Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea sistemului de centralizare a produselor.)	

Recomandări de inițializare dozator (floarea-soarelui)	
Element	Descriere sau setare
Disc de semănare (recipient)	A95896
Eliminator de dubluri exterior	5 dinți polistiren
Eliminator de dubluri interior	3 dinți polistiren
Poziție interioară eliminator de dubluri	Standard
Bază eliminator de dubluri interior	Cu deflector (E)
Bandă contor	Netedă
Ansamblul roții	(A) AA85925
BrushBelt	A98765
Semințe/ kg (lb)	Vacuum nominal
<2268 (<5000)	25 +/- 5
3175 (7000)	15 +/- 2
>4082 (>9000)	10 +/- 1
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, asigurați-vă că duza și cotul sunt utilizate corect. (Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea sistemului de centralizare a produselor.)	

Recomandări de inițializare dozator (porumb zaharat)		
Element	Descriere sau setare	
Disc de semănare (recipient)	A92777	A95896
Eliminator de dubluri exterior	5 dinți polistiren	5 dinți polistiren
Eliminator de dubluri interior	3 dinți polistiren	3 dinți polistiren
Poziție interioară eliminador de dubluri	Standard	Standard
Bază eliminador de dubluri interior	Cu deflector (E)	Cu deflector (E)
Bandă contor	Netedă	Netedă
Ansamblul roții	(A) AA85925	(A) AA85925
BrushBelt	A119678	A119678
Semințe/ kg (lb)	Vacuum nominal	Vacuum nominal
<1497 (<3300)	23 +/- 5	NR ^a
>1497 (>3300)	NR ^a	16 +/- 2
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, asigurați-vă că duza și cotul sunt utilizate corect. (Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea sistemului de centralizare a produselor.)		
^a Nu este recomandat pentru performanță optimă.		

Recomandări de inițializare dozator (fasole comestibilă obișnuită, mare)	
Element	Descriere sau setare
Disc de semănare (recipient)	A128431
Eliminator de dubluri exterior	5 dinți polistiren
Eliminator de dubluri interior	3 dinți polistiren
Poziție interioară eliminador de dubluri	Deconectat
Bază eliminador de dubluri interior	Fără deflector (E)
Bandă contor	Netedă
Ansamblul roții	(D) AA106419
BrushBelt	A98765
Garnitură cartuş	NR ^a
Semințe/ kg (lb)	Nominal Vid
<2650 (<1200)	25 +/- 5
2650—3970 (1200—1800)	NR ^a
>3970 (>1800)	NR ^a
NOTĂ: Cultura de fasole comestibilă obișnuită nu este acceptată pentru livrarea CCS. Dacă este utilizat CCS, începeți cu presiunea din rezervor la 18 și reglați după cum este necesar. Verificați setările folosind funcția de rulare de testare mobilă.	
Lățimea plantatorului, dimensiunea semințelor, populația, viteza față de sol și divizoarele de gamă ale CCS au impact asupra livrării semințelor la mini-benele de semințe. Dacă utilizați CCS, efectuați o rulare de testare mobilă a plantatorului.	
^a Nu este recomandat pentru performanță optimă.	

Recomandări de inițializare dozator (fasole comestibilă obișnuită, medie)	
Element	Descriere sau setare
Disc de semănare (recipient)	A92778
Eliminator de dubluri exterior	5 dinți polistiren
Eliminator de dubluri interior	3 dinți polistiren
Poziție interioară eliminator de dubluri	Deconectat
Bază eliminator de dubluri interior	Fără deflector (E)
Bandă contor	Netedă
Ansamblul roții	(A) AA85925
BrushBelt	A98765
Garnitură cartuş	NR ^a
Semințe/ kg (lb)	Nominal Vid
<2650 (<1200)	NR ^a
2650—3970 (1200—1900)	20 +/- 6
>3970 (>1900)	NR ^a
NOTĂ: Cultura de fasole comestibilă obișnuită nu este acceptată pentru livrarea CCS. Dacă este utilizat CCS, începeți cu presiunea din rezervor la 18 și reglați după cum este necesar. Verificați setările folosind funcția de rulare de testare mobilă. Lățimea plantatorului, dimensiunea semințelor, populația, viteza față de sol și divizoarele de gamă ale CCS au impact asupra livrării semințelor la mini-benele de semințe. Dacă utilizați CCS, efectuați o rulare de testare mobilă a plantatorului.	
^a Nu este recomandat pentru performanță optimă.	

Recomandări de inițializare dozator (fasole comestibilă obișnuită, mică)	
Element	Descriere sau setare
Disc de semănare (recipient)	A126064
Bază eliminator de dubluri exterior	5 dinți polistiren
Bază eliminator de dubluri interior	3 dinți polistiren
Poziție interioară eliminator de dubluri	Deconectat
Bază eliminator de dubluri interior	Fără deflector (E)
Bandă contor	Netedă
Ansamblul roții	(A) AA85925
BrushBelt	A98765
Garnitură cartuş	Nu este necesar
Semințe/ kg (lb)	Nominal Vid
<2650 (<1200)	NR ^a
2650—3970 (1200—1800)	NR ^a
>3970 (>1800)	16 +/- 6
NOTĂ: Cultura de fasole comestibilă obișnuită nu este acceptată pentru livrarea CCS. Dacă este utilizat CCS, începeți cu presiunea din rezervor la 18 și reglați după cum este necesar. Verificați setările folosind funcția de rulare de testare mobilă. Lățimea plantatorului, dimensiunea semințelor, populația, viteza față de sol și divizoarele de gamă ale CCS au impact asupra livrării semințelor la mini-benele de semințe. Dacă utilizați CCS, efectuați o rulare de testare mobilă a plantatorului.	
^a Nu este recomandat pentru performanță optimă.	

Depanare fasole comună comestibilă mare

Procent ridicat de omitere sau populație redusă:

- Asigurați-vă că ansamblul roții (D) este montat în mod corespunzător.
- Utilizați baza eliminatorului de dubluri (fără deflector [E]).
- Puneți eliminatorul de dubluri în poziția decuplată.
- Utilizați banda de contor netedă.
- Creșteți vacuumul până la maximum 30.
- Inspectați discul de semănare (recipient) pentru padelele rupte.
- Măriți înălțimea butucului discului (recipient).
- Utilizați eliminatorul de dubluri de tip perie.

Procent ridicat de dubluri sau populație redusă:

- Reduceți vacuumul.
- Deplasați eliminatorul de dubluri din poziția decuplată în poziția mai puțin agresivă.
- Dacă dimensiunea semințelor este mai mică decât 2650—3090 semințe/kg (1200—1400 semințe/lb), încercați discul de semănare (recipient) (A92778).

Mini-bena nu rămâne plină:

- Utilizați cantitatea recomandată de lubrifiant cu amestec de talc/grafit 80/20.
- Măriți presiunea CCS.
- Reduceți viteza față de sol.

WP29706.000093D -58-13FEB25-6/5

Accesați manometrul de vacuum

1. Benă de semințe de dimensiuni mari: Închideți poarta de oprire (A).

Benă de 95 l (2.7 bu): Deblocați, scoateți și puneți deoparte bena.

A—Poartă de închidere

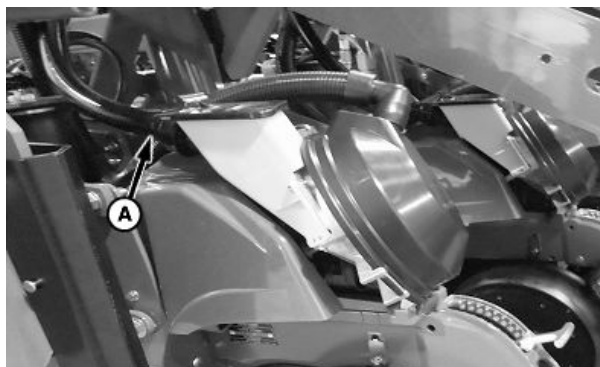


A116219 —UN—21MAR22

WP29706,0000408 -58-24MAR23-1/4

2. Deconectați furtunul CCS (A) (numai pentru mini-bene).

A—Furtun CCS

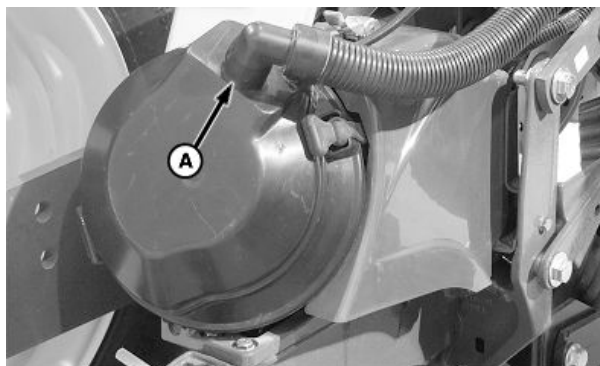


A117394 —UN—21MAR23

WP29706,0000408 -58-24MAR23-2/4

3. Deconectați furtunul de vacuum (A).

A—Furtun de vacuum



A117395 —UN—21MAR23

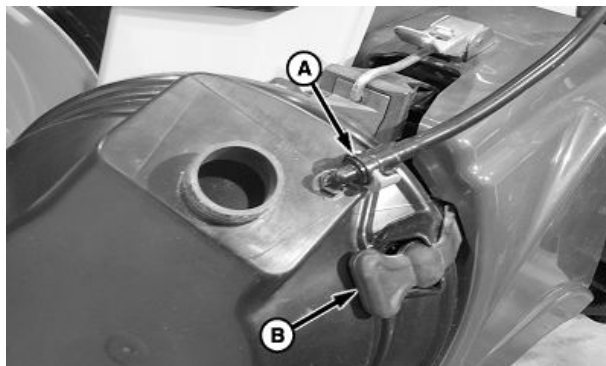
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000408 -58-24MAR23-3/4

- Deconectați furtunul senzorului de vacuum (A), dacă există.
- Eliberați clichetul capacului (B) și deschideți capacul.

A—Furtunul senzorului de vacuum

B—Clichet capac



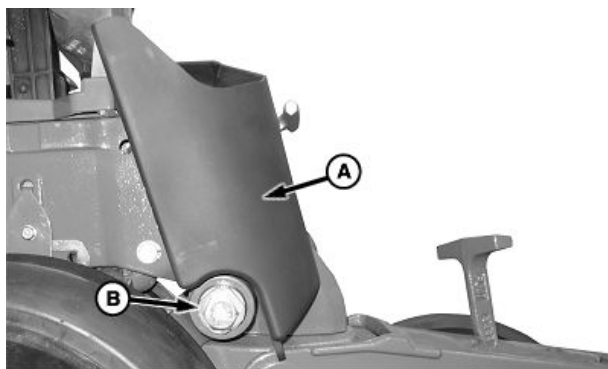
WP29706.0000408 -58-24MAR23-4/4

A117396 —UN—21MAR23

Îndepărtați discul de semănare (recipient)

- Accesați manometrul de vacuum. (Consultați procedura în această secțiune.)
- Benă de 95 l (2.7 bu):** Îndepărtați dozatorul de semințe ExactEmerge și țineți dozatorul deasupra

unui recipient în timp ce scoateți discul de semințe (recipientul). (Consultați secțiunea Îndepărtarea dozatorului de semințe ExactEmerge din această secțiune.)



A82483 —UN—02MAY14



TS220 —UN—15APR13

ATENȚIE: Procedați cu atenție la deschiderea domului contorului de semințe dacă utilizați substanțe de tratare a semințelor. Produsele chimice pot produce probleme grave pentru ochi, piele sau de respirație. Purtați mască, mănuși și ochelari de protecție. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

NOTĂ: Tava de curățare nu este compatibilă cu bena de 95 l (2.7 bu).

- Montați tava de golire (A) amplasând-o pe brațul roții de control al adâncimii (B) al unității de rând, după cum este indicat.



A—Tava de curățare

B—Brațul roții de adâncime

A82484 —UN—02MAY14

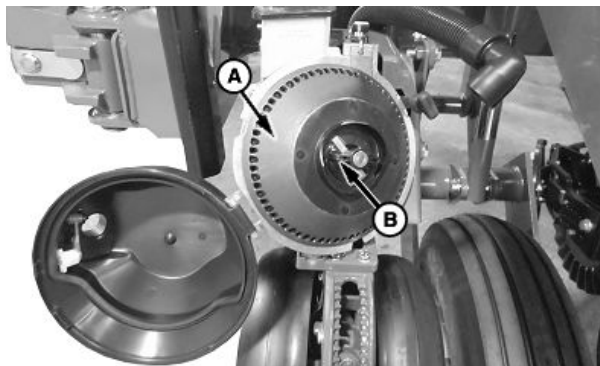
Continuare pe pagina următoare

WP29706.0000409 -58-24MAR23-1/2

4. Rotiți maneta butucului (B) până ce aceasta se aliniază cu fantele din discul de însămânțare (recipient) (A).
5. Scoateți discul de semănare (recipient) de pe butuc.
6. Returnați tava de curățare și readuceți-o în poziția de depozitare.

A—Disc de semănare
(recipient)

B—Măner butuc



A78022 —UN—27AUG13

WP29706,0000409 -58-24MAR23-2/2

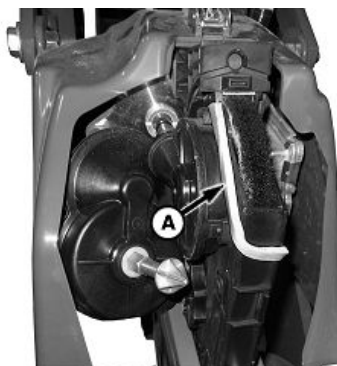
Montarea garniturii cartușului

NOTĂ: Consultați diagramele Setărilor contorului de semine pentru numărul componenteii garniturii.

Atunci când însămânzi sfeclă de zahăr, sorg, porumb pentru floricele mic sau semine de bumbac mici, **trebuie** utilizată garnitura pentru cartu. Garnitura pentru cartu nu interferează când plantei alte semine.

Montați garnitura cartușului (A) pe marginea cartușului BrushBelt după cum este indicat. Înlocuiți garnitura dacă aceasta este deteriorată în timpul funcționării.

A—Garnitură cartuş



A89526 —UN—08FEB16

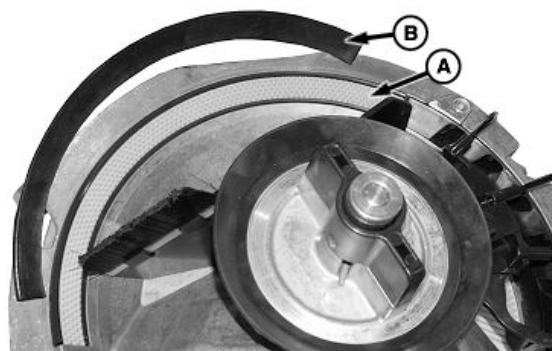
WP29706,000099E -58-07OCT25-1/1

Schimbai banda dozatorului (agitare sau uniform)

1. Determinai banda agitatorului care este necesară pentru recolta însămânțată. Banda agitatorului (A) are o suprafață aspră. Banda netedă (B) are o suprafață netedă. (Consultați Setări dozator ExactEmerge pentru banda de agitator recomandată în funcție de recoltă.)
2. Demontați dozatorul din unitatea de rând (consultați Demontați și montați dozatorul de semințe ExactEmerge).
3. Deschideți domul dozatorului de semințe (consultați Curățarea dozatorului ExactEmerge).
4. Demontați discul de însămânțare (recipient) (consultați Goliți dozatorul ExactEmerge).

A—Bandă agitator

B—Bandă uniformă



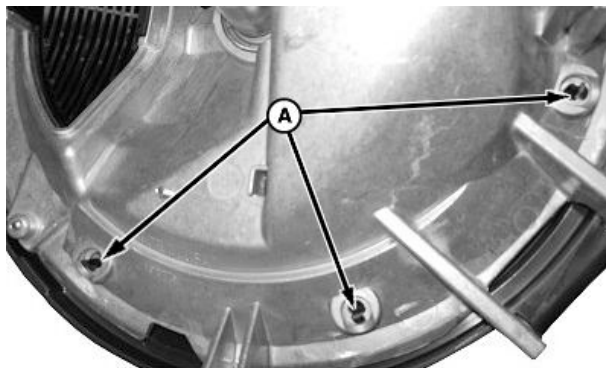
A83322 —UN—19AUG14

Continuare pe pagina următoare

WP29706,00007E0 -58-07OCT25-1/3

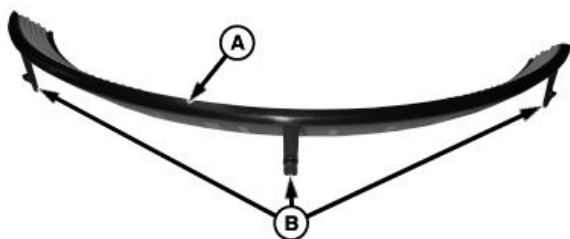
5. Pentru a elibera banda agitatorului, strângeți vârfurile (A) din spatele dozatorului apoi extrageți banda.

A—Pagini

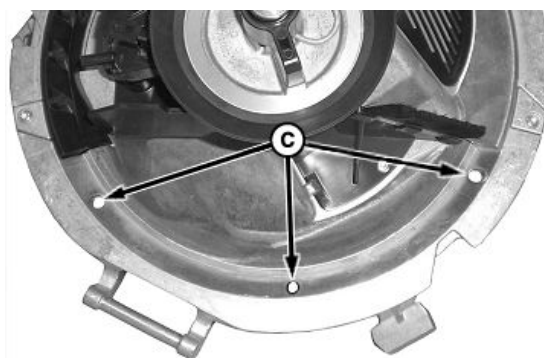


A83325 —UN—19AUG14

WP29706,00007E0 -58-07OCT25-2/3



A83323 —UN—19AUG14



A83324 —UN—19AUG14

6. Pentru a monta banda corectă de agitator (A) în dozator, aliniați vârfurile (B) cu orificiile (C). Apăsai banda în poziție până când vârfurile (D) se blochează în orificii.

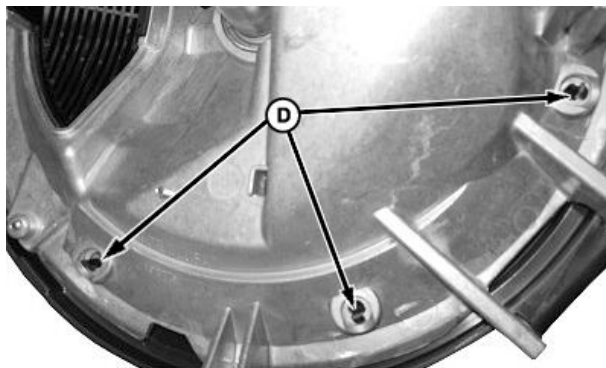
7. Montați discul de însămânțare corect (recipient) (Consultați Montați discul de însămânțare).

NOTĂ: Înălțimea butucului dozatorului trebuie verificată atunci când discul de însămânțare (recipient) este schimbat.

8. Reglați înălțimea butucului dozatorului (consultați Reglarea înălțimii butucului dozatorului).

9. Închideți domul dozatorului de semine.

10. Montați dozatorul pe unitatea de rând (consultați Demontați și montați dozatorul de semințe ExactEmerge).



A83326 —UN—19AUG14

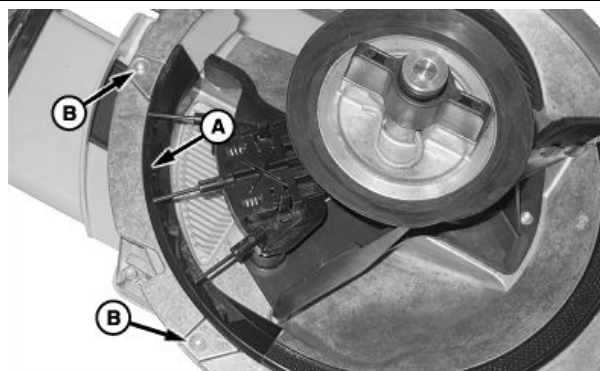
A—Bandă agitator
B—Pagini

C—Orificii
D—Pagini

WP29706,00007E0 -58-07OCT25-3/3

Curățarea sau înlocuirea Segue

1. Scoateți dozatorul de semințe de pe unitatea de rând. (Consultați Demontarea dozatorului de semințe ExactEmerge sau montarea dozatorului de semințe ExactEmerge.)
2. Deschideți domul dozatorului de semințe (consultați Curățarea dozatorului ExactEmerge.)
3. Îndepărtați discul de însămânțare (recipient). (Consultați Demontarea discului de însămânțare.)
4. Scoateți și păstrați șuruburile TORX (B) și plăcile.
5. Pentru a demonta, trageți în sus ansamblul eliminător de dubluri exterior (A).



A—Ansamblul eliminător de dubluri exterior

B—Șuruburi Torx (2 buc.)

A87490 —UN—02SEP15

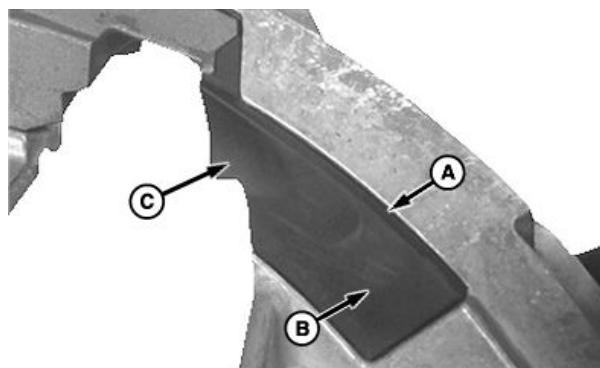
WP29706,0000949 -58-07OCT25-1/7

6. Dacă sabotul de cauciuc al segue este în stare bună, marginile (A) și suprafața plată (B) sunt la același nivel cu carcasa dozatorului. Zona adâncită (C) este mai jos decât marginile.

A—Muchie

B—Suprafață plată

C—Zonă adâncită



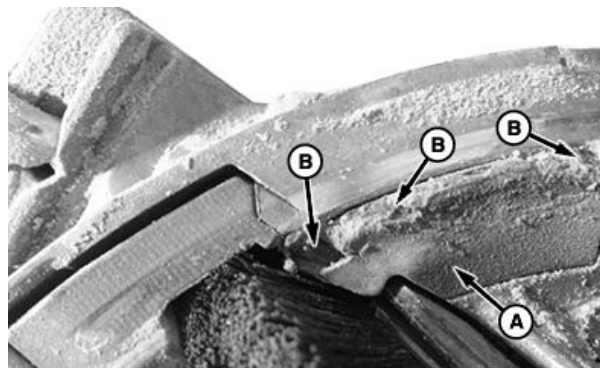
A87665 —UN—16SEP15

WP29706,0000949 -58-07OCT25-2/7

7. Dacă sabotul din cauciuc (A) al segue este deteriorat excesiv (B), înlocuiți sabotul de cauciuc.

A—Sabot din cauciuc

B—Deteriorare



Sabot din cauciuc deteriorat

A87663 —UN—16SEP15

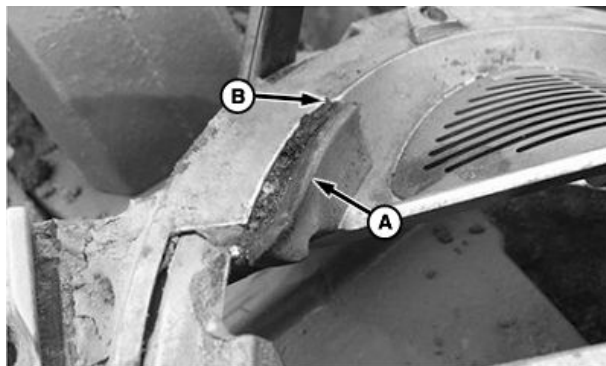
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000949 -58-07OCT25-3/7

8. Dacă sabotul din cauciuc (A) al segue este uzat suficient pentru a expune o margine (B) a carcasei dozatorului, înlocuii sabotul din cauciuc.

A—Sabot din cauciuc

B—Muchie



Sabot din cauciuc uzat

WP29706,0000949 -58-07OCT25-4/7

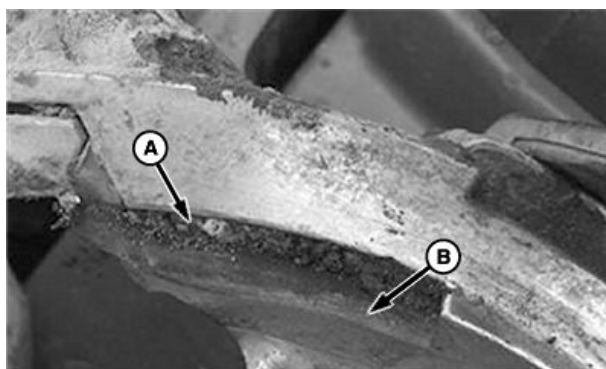
A87664 —UN—16SEP15

IMPORTANT: Împiedicați reziduurile să împingă sabotul de cauciuc afară din poziție.

9. Îndepărtați toate reziduurile (A) din sabotul de cauciuc (B) al segue i din sabotul de cauciuc din carcasa dozatorului.

A—Reziduurile

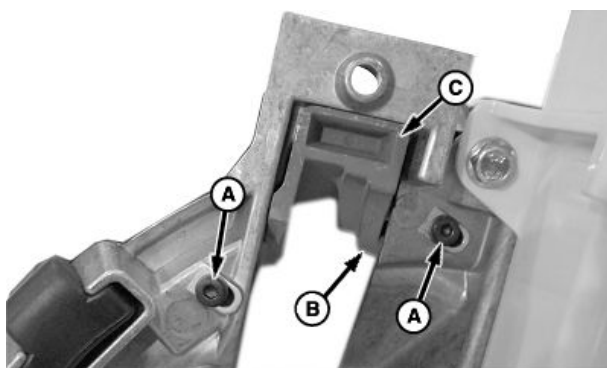
B—Sabot din cauciuc



Acumulare de reziduuri

WP29706,0000949 -58-07OCT25-5/7

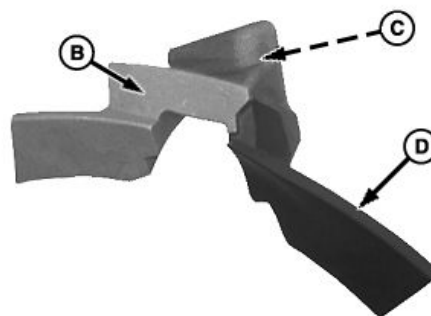
A87662 —UN—16SEP15



A—Șuruburi Torx (2 buc.)

B—Ansamblu Segue
C—Buzunar Segue

A87660 —UN—22SEP15



D—Sabot din cauciuc

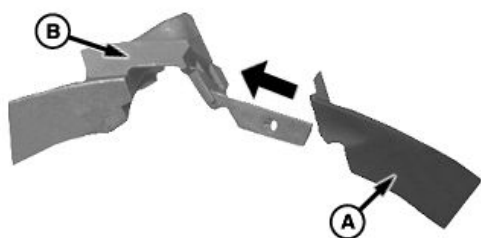
A87661 —UN—22SEP15

10. Scoateți și păstrați cele două șuruburi Torx (A).

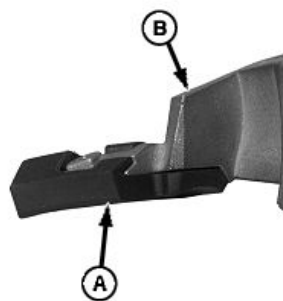
11. Pentru a demonta ansamblul segue (B) și sabotul de cauciuc (D), apăsați ușor în buzunarul segue (C) din partea din spate a dozatorului.

Continuare pe pagina următoare

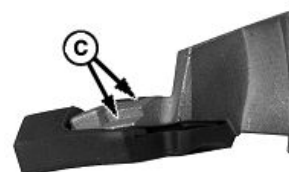
WP29706,0000949 -58-07OCT25-6/7



A87666—UN—16SEP15



Montat corect



Montat incorect

A87763—UN—22SEP15

IMPORTANT: Verificai dacă plăcuțele (C) de pe sabotul din cauciuc sunt fixate în fantele segue.

12. Atunci când înlocuiești sabotul de cauciuc, montează sabotul de cauciuc (A) pe segue (B) după cum este indicat.
13. Montează ansamblul segue în carcasa dozatorului.
14. Introduceți și strângeți șuruburile Torx scoase anterior.
15. Montează ansamblul eliminator de dubluri exterior.
16. Montați plăcuțele și șuruburile Torx demontate anterior pentru eliminatorul de dubluri exterior. Strângeți șuruburile la cuplul specificat.

A—Sabot din cauciuc
B—Segue

C—Pagini

Specificație

Șuruburi Torx—Cuplu
(uscă).....2.9 N·m
25-1/2 lb·in

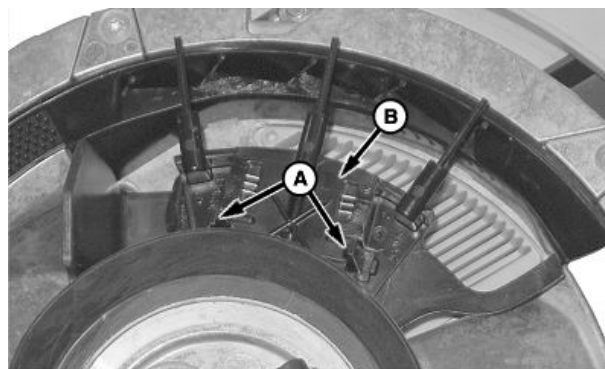
WP29706,0000949 -58-07OCT25-7/7

Reglați eliminatorul de dubluri interior (cu 3 dinți)

1. Deschideți domul dozatorului de semințe și îndepărtați discul de însămânțare (recipient).
2. Strângeți plăcuțele (A) de pe eliminatorul de dubluri (B).

A—Plăcuță (2 buc.)

B—Eliminator de dubluri



A87493—UN—02SEP15

Continuare pe pagina următoare

WP29706,000040A -58-10FEB25-1/3

NOTĂ: Pentru a fixa poziția nouă, eliberai vârfurile de pe eliminatorul dublu și verificai dacă vârfurile se fixează într-o poziție blocată.

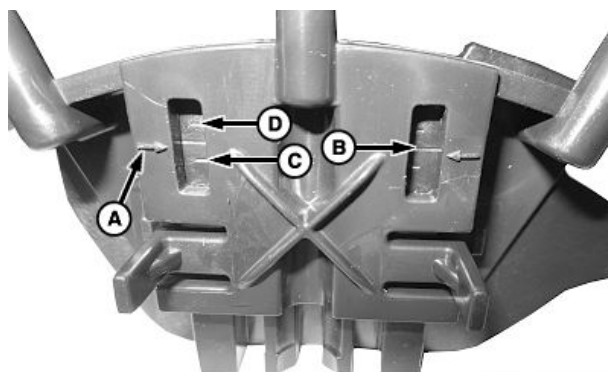
3. Glisați eliminatorul până când vârful (A) este la nivel cu linia de reglaj necesară.

Poziții eliminator de dubluri		
Poziția	Semințe	Setare
B	Toate culturile aprobate cu excepția boabelor de soia.	Standard
C	Toate culturile aprobate cu excepția boabelor de soia.	Mai puțin agresiv
D	Toate culturile aprobate cu excepția boabelor de soia.	Agresiv
E	Soia	Deconectat Dacă numărul de boabe de soia depășește 7700 pe kg (3500 pe lb), utilizați poziția mai puțin agresivă (C).

- Poziția din mijloc (B) este poziția standard pentru majoritatea culturilor.

NOTĂ: Dacă există omiteri, mai întâi verificați dacă roata de eliminare este cuplată cu orificiile din discul de însămânțare (recipient) (consultați Funcționarea roii de desprindere).

NOTĂ: Dacă sunt prezente mai multe, mai întâi verificați dacă dinii sau periile eliminătorului de dubluri sunt uzate sau necesită înlocuire (consultați Inspectarea și lucrările de service asupra contorului).



- A—Indicator
B—Poziție standard
C—Poziție mai puțin agresivă
D—Poziție agresivă
E—Poziție boabe de soia

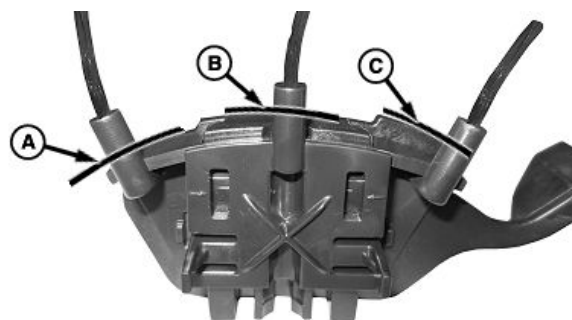
- Dacă monitorul indică faptul că au loc salturi în creșterea vidului nu ajută, utilizați poziția (C).
- Dacă monitorul indică faptul că au loc mai multe scăderi ale vidului nu ajută, utilizați poziția (D).
- Poziția decuplată (E) este pentru boabe de soia.

WP29706,000040A -58-10FEB25-2/3

NOTĂ: Pentru a fixa poziția nouă, eliberai vârfurile de pe eliminatorul dublu și verificați dacă vârfurile se fixează într-o poziție blocată.

Atunci când citirea poziției indicatorului este dificilă, utilizați partea de sus a eliminătorului de dubluri în legătură cu suportul spate ca indicator de poziție.

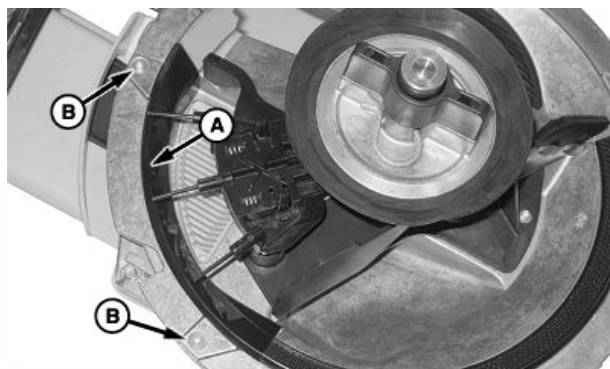
- Partea stângă a eliminătorului este la nivel cu partea stângă a suportului (A) atunci când este într-o poziție mai puțin agresivă.
- Partea din mijloc a eliminătorului este la nivel cu mijlocul suportului (B) atunci când este într-o poziție de reglaj standard.
- Partea dreaptă a eliminătorului este la nivel cu partea dreaptă a suportului (C) atunci când este într-o poziție agresivă.



- A—Partea stângă a suportului
B—Mijlocul suportului
C—Partea dreaptă a suportului

WP29706,000040A -58-10FEB25-3/3

Schimbarea eliminătorului de dubluri exterior



A87490 —UN—02SEP15



A87491 —UN—02SEP15

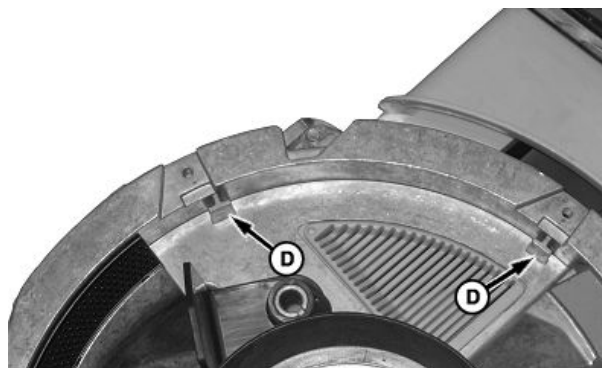
1. Scoateți șuruburile TORX (B) și plăcuțele de uzură.
2. Trageți afară ansamblul eliminătorului de dubluri (A).
3. Aliniați fantele (C) cu montanții carcasei (D), apoi împingeți ansamblul de înlocuire în carcasa contorului.
4. Montați plăcuțele de uzură și strângeți șuruburile TORX (B) la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburi TORX—Cuplu
(uscat).....3 N·m
(25 lb·in)

A—Eliminator de dubluri
B—Șurub TORX (2 buc.)

C—Fantă (2 buc.)
D—Stâlp carcasă

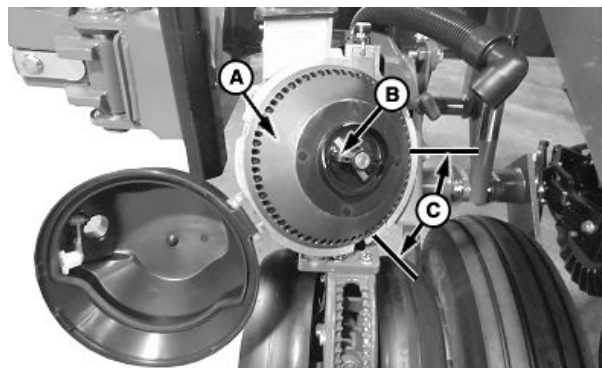


A87492 —UN—02SEP15

ouo6074,1738964038159 -58-07FEB25-1/1

Instalarea discului de semănare (recipient)

1. Deschideți dozatorul de semințe.
2. Montați discul de semănare (recipient) (A) în carcasă. Țineți pe loc discul de semănare (recipient) (A) și rotiți mânerul butucului (B) în poziția de blocare.
3. Inspectați reglajul butucului. **Eliberați clichetul dozatorului și înclinați ansamblul dozatorului de semințe la distanța de transmisia motorului.** (Consultați Reglarea înălțimii butucului dozatorului, dacă nu sunt îndeplinite următoarele condiții.)
 - Verificați dacă există un contact ușor între discul de semănare (recipient) (A) și cele patru plăcuțe de uzură. Atunci când discul de semănare (recipient) (A) este rotit, acesta nu trebuie să se rotească liber.
 - Asigurați-vă că nu există pierderi de semințe prin spații din secțiunea (C) în timpul rotirii discului de semănare (recipient) (A).



A—Disc de semănare
(recipient)
B—Mâner butuc

C—Secțiune

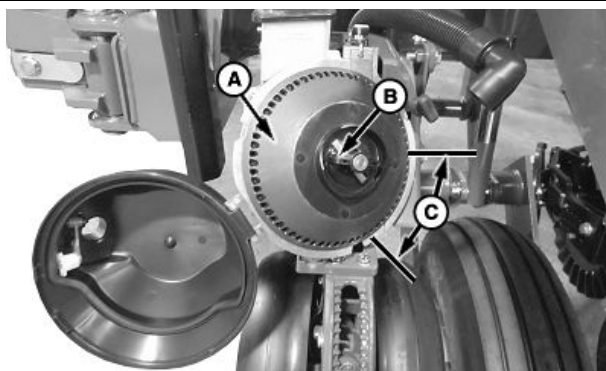
A78024 —UN—27AUG13

WP29706,000040B -58-21MAR23-1/1

Reglarea înălțimii butucului dozatorului

Îmbunătățiți precizia dozatorului și minimizați deteriorarea semințelor cu un butuc de dozator reglat corespunzător. Verificați această reglare la fiecare 50 de ore de funcționare sau la fiecare înlocuire a discului de semănare (recipient) (A).

1. Accesați manometrul de vacuum. (Consultați procedura din această secțiune.)
2. Eliberați încuietoarea dozatorului și **înclinați ansamblul dozatorului la distanță de transmisia cu motor.**
3. Rotiți mânerul butucului (B) în sens orar.
 - Dacă butucul iese din poziția de reinere mecanică a discului de semănare (recipient) (A), butucul este prea strâns.
 - Dacă discul de semănare (recipient) (A) se rotește liber, butucul este prea slăbit.
 - Dacă zona (C) are un spațiu care permite trecerea semințelor sau are o pană între carcasa și discul de semănare (recipient) (A), butucul este prea slăbit sau discul de semănare (recipient) (A) este îndoit. Înlocuiți discurile de semănare (recipient) (A) îndoit.



A—Disc de semănare (recipient)
B—Mâner butuc

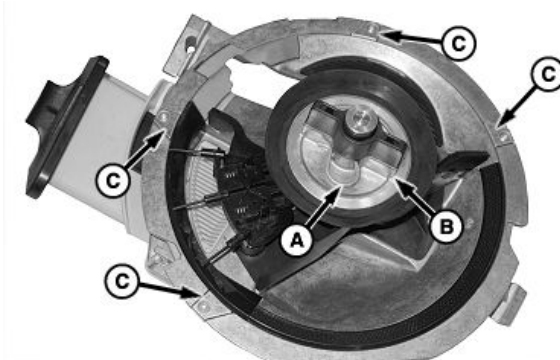
C—Suprafață

4. Țineți imobilizat discul de semănare (recipient) (A), rotiți mânerul butucului (B) în sens antiorar și apoi îndepărtați discul de semănare (recipient) (A).

WP29706,000040C -58-21MAR23-1/3

A78027 —UN—27AUG13

5. Inspectați componentele pentru uzură și înlocuiți-le după cum este necesar. (Consultați Instrucțiunile privind uzura componentelor din secțiunea Lucrările de service asupra dozatorului de semințe, pentru informații suplimentare.)
6. Scoateți clema elastică (A).
7. Reglați butucul contorului de semine (B).
 - Efectuați reglaje fine.
 - Rotiți butucul dozatorului de semine (B) în sens orar pentru a deplasa discul de semănare (recipient) mai aproape de plăcuțele de uzură (C).
 - Rotiți butucul dozatorului de semine (B) în sens antiorar pentru a deplasa discul de semănare (recipient) mai departe de plăcuțele de uzură (C).
8. Aliniați fanta din butucul dozatorului de semine (B) cu orificiul din arbore și introduceți clema elastică (A).
9. Atașați discul de semănare (recipient) și blocați butucul dozatorului de semine (B).
10. Inspectați reglajul și reglați după cum este necesar.
11. Când reglajul butucului este complet, montați ansamblul dozatorului pe cupla de transmisie și strângeți încuietoarea dozatorului.



A—Clemă elastică
B—Butucul dozatorului de semințe

C—Plăcuță de uzură (4 buc.)

12. Conectați furtunul de livrare a semințelor, furtunul de vid și furtunul de detectare a vidului (dacă există).

Continuare pe pagina următoare

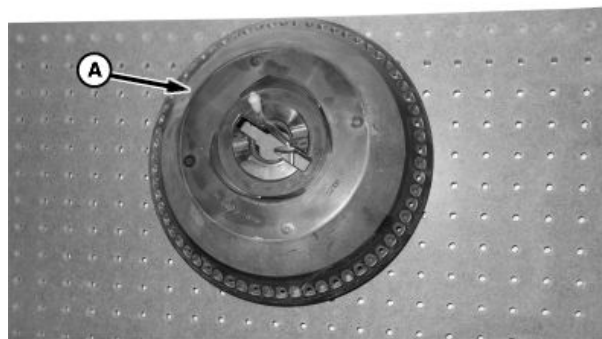
WP29706,000040C -58-21MAR23-2/3

A96462 —UN—10MAY17

IMPORTANT: Evitați discurile de semănare deformate (recipiente) (A). Nu păstrai discurile de semănare (recipiente) (A) în dozatoare. Nu păstrați discurile de semănare (recipiente) (A) sub obiecte grele și nu le agățați de celula pentru semine. Păstrați-le la distanță de căldură și lumina soarelui.

13. Demontați și depozitați discurile de semănare (recipiente) (A) pe durata depozitării instrumentului.

A—Disc de semănare
(recipient)



Depozitarea

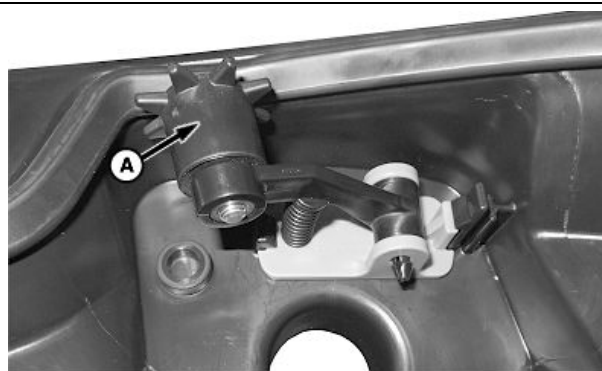
WP29706,000040C -58-21MAR23-3/3

A83680 —UN—12SEP14

Modul de funcționare a roții de desprindere

IMPORTANT: Pentru a evita deteriorarea roii de desprindere pentru semine, nu utilizezi niciodată sistemele de acționare a dozatorului fără discurile de semine (recipiente) instalate. Dacă dozatorul funcționează fără un disc de însămânare (recipient) montat, BrushBelt™ rotativ deteriorează roata de desprindere a seminilor.

Roata de desprindere a semințelor (A) este utilizată pentru a asigura că seminele sunt eliberate complet din celula de însămânțare i amplasate corect în sistemul de furnizare a seminilor BrushBelt™. Dinții roții intră în orificiile celulelor de însămânțare, forțând eliminarea semințelor și a altor particule.



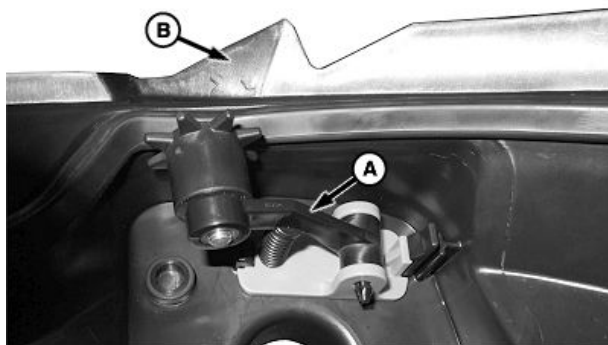
A—Roata de desprindere a
semințelor

BrushBelt este marcă comercială a Deere & Company

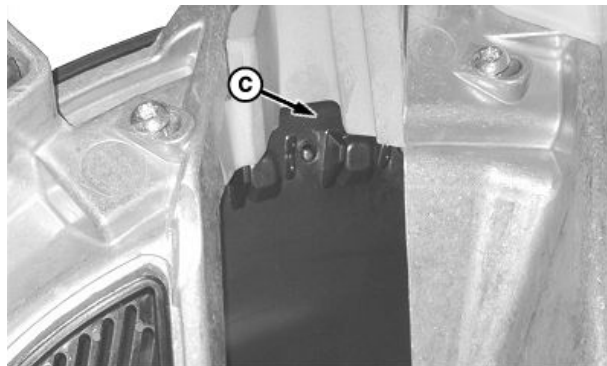
Continuare pe pagina următoare

WP29706,000040D -58-11MAY17-1/2

A82565 —UN—08MAY14



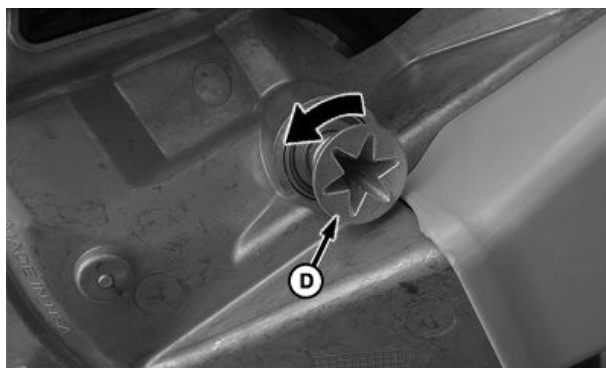
A85272 —UN—18FEB15



A85273 —UN—18FEB15

Dacă apar salturi de semine, inspectați roata de desprindere a seminelor pentru uzură. Verificați dacă roata se cuplează complet cu orificiile din discul de însămânare (recipient). Verificați cuplarea roii de desprindere a seminelor:

1. Demontați ansamblul dozatorului de semine din ansamblul sistemului de acionare a contorului de pe unitatea de rând (consultați Demontați i montați dozatorul de semine ExactEmerge™).
2. Verificați dacă roata de desprindere a seminelor (A) este aezată complet în poziție pe domul dozatorului de semine (B) (consultați Golii dozatorul ExactEmerge™).
3. Verificați dacă roata de desprindere a seminelor se cuplează cu orificiile din discul de însămânare (recipient) (C) după cum este indicat de rotirea cuplei de transmisie a dozatorului (D) de pe ansamblul dozatorului de semine.
4. Dacă roata de desprindere a seminelor nu este aliniată cu orificiile din discul de însămânare (recipient), reglaj înălțimea butucului contorului sau înlocuiți roata de desprindere a seminelor. Verificați alinierea din nou.
5. Montați ansamblul dozatorului pe semine pe sistemul de acionare a dozatorului unității de rând



A85274 —UN—18FEB15

A—Roata de desprindere a semințelor
B—Dom dozator de semințe
C—Disc de însămânare (recipient)
D—Cuplaj de antrenare dozator

(consultați Demontați i montați dozatorul de semine ExactEmerge™).

6. Repetați pașii pe toate dozatoarele unde au loc salturi de semine.

ExactEmerge este o marcă comercială a Deere & Company

WP29706,000040D -58-11MAY17-2/2

Instalarea ansamblului roții de desprindere

IMPORTANT: Deteriorarea roii de desprindere are loc atunci când funcția de scurgere este efectuată fără a monta discul de însămânțare (recipient).

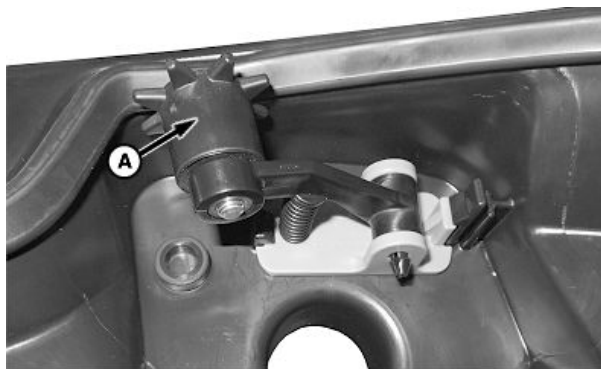
NOTĂ: Roata de ejectare pentru semințe (A) este utilizată pentru a asigura eliberarea completă din orificiile celulei de însămânțare a anumitor tipuri de semințe. Proeminențele roții se cuplează în celulele pentru semine pentru a ejecta toate semințele și materialele străine.

1. Deschideți dozatorul (consultați Curățarea dozatorului ExactEmerge).
2. Montați ansamblul de desprindere (D) din domul dozatorului de semine prin glisarea fantei (F) în poziție sub închizătorul (C).
3. Trageți ușor înapoi clema (B). Poziționați plăcuța (E) și eliberați clema. Verificați dacă clema se blochează peste poziția plăcuței după cum este indicat.

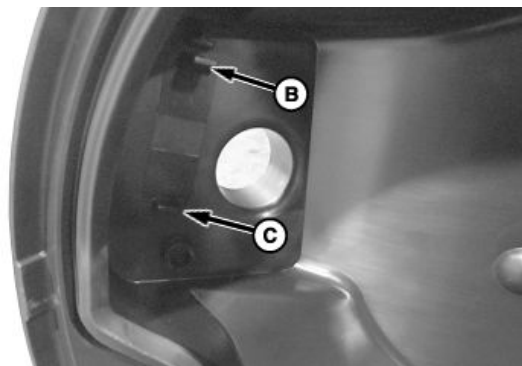
NOTĂ: La închiderea domului dozatorului de semine, verificați dacă roata de desprindere este aliniată la rândul de celule de semințe de pe discul de însămânțare (recipient).

A—Roată de desprindere
B—Clemă
C—Dispozitiv de fixare

D—Ansamblu de desprindere
E—Etichetă
F—Fantă



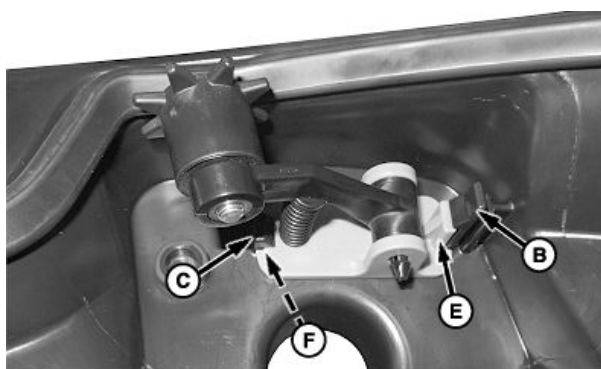
A82565 —UN—08MAY14



A77896 —UN—27AUG13



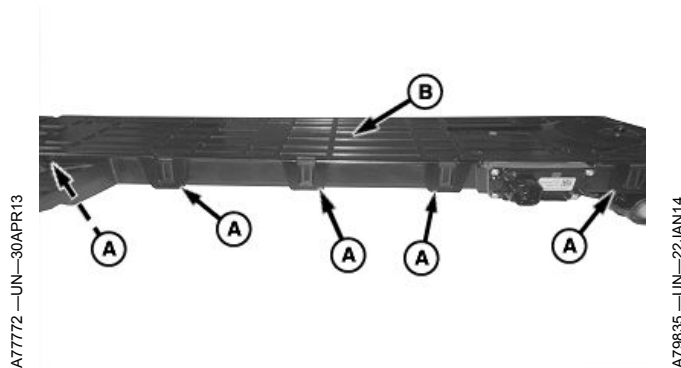
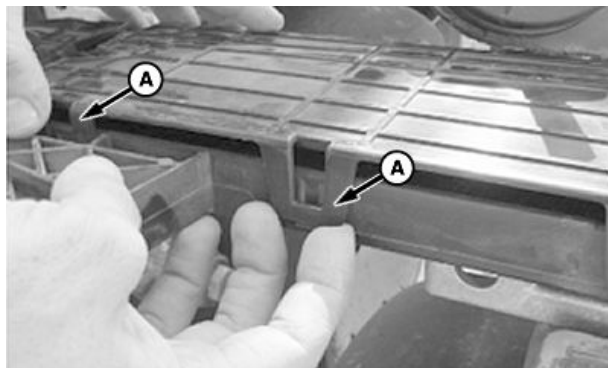
A82575 —UN—09MAY14



A82567 —UN—08MAY14

WP29706,000040E -58-07OCT25-1/1

Instalați scutul de protecție împotriva reziduurilor BrushBelt



A—Plăcuță (5 buc.)

B—Capac de cartuş superior

NOTĂ: Scutul de reziduuri BrushBelt protejează componentele contorului de reziduurile din câmpul de bumbac. Scutul nu trebuie îndepărtat atunci când se plantează alte culturi. Scutul are scopul doar de a proteja împotriva reziduurilor de bumbac.

Curățați periodic zona senzorului de însămânțare din interiorul cartuşului BrushBelt. Dacă praful excesiv sau semințele tratate intens provoacă un

blocaj la nivelul senzorului de semințe se afișează mesaje false de populație sau limite reduse.

1. Demontați cartuşul BrushBelt (consultați Demontarea și montarea cartuşului BrushBelt).
2. Eliberați capacul superior al cartuşului (B). Trageți în spate plăcuțele (A) și ridicați capacul.

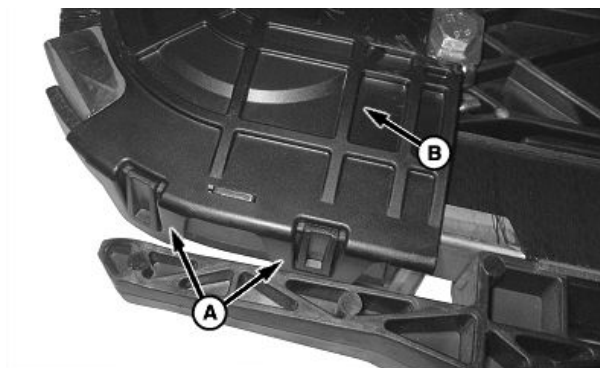
Continuare pe pagina următoare

ouo6074,1713961490433 -58-27JAN25-1/4

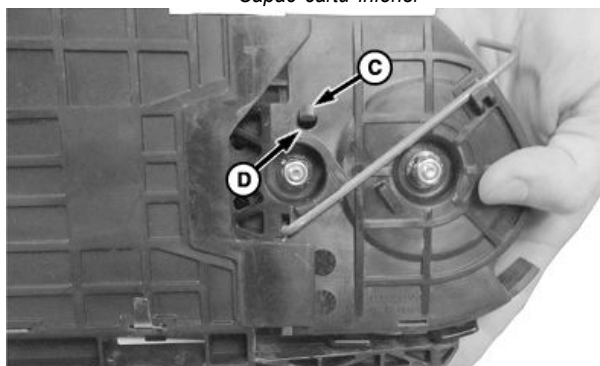
3. Dați drumul plăcuțelor (A) de pe capacul cartușului inferior (B) și împingeți clema de fixare (C) prin orificiu (D).

A—Plăcuță (2 buc.)
B—Capac cartu inferior

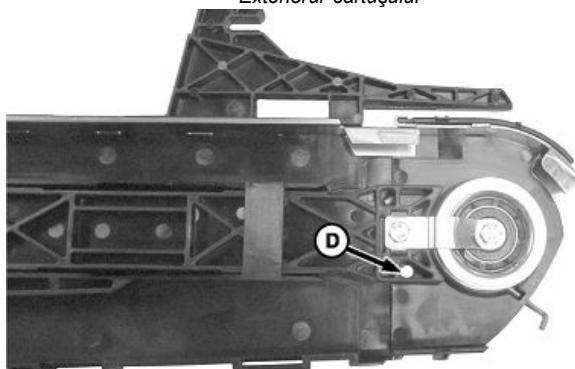
C—Clemă de fixare
D—Orificiu



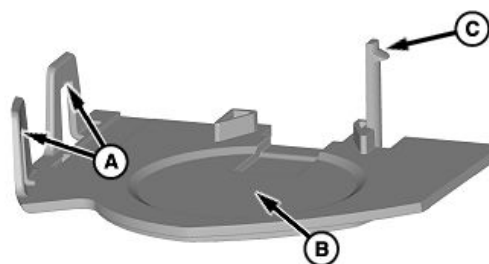
Capac cartu inferior



Exteriorul cartușului



Interiorul cartușului



Continuare pe pagina următoare

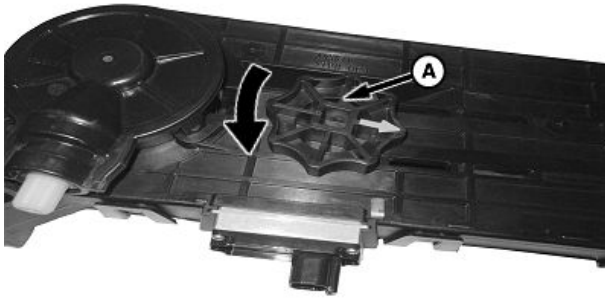
ouo6074,1713961490433 -58-27JAN25-2/4

A109503 —UN—25MAR21

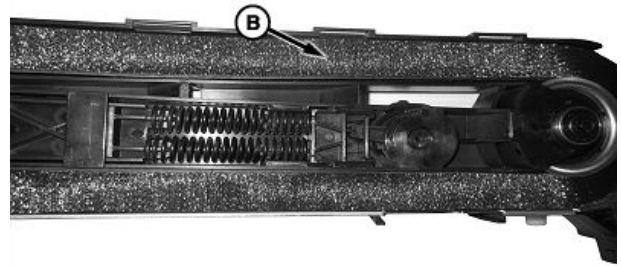
A109504 —UN—25MAR21

A109505 —UN—25MAR21

A109506 —UN—25MAR21



A79872 —UN—22 JAN14



A79896 —UN—22 JAN14

4. Eliberați tensiunea arcului. Rotiți întinzătorul de curea (A) în sens antiorar. Demontați BrushBelt™ (B) din cartuș.

A—Întinzător de curea

B—BrushBelt



A82226 —UN—09 APR14

Continuare pe pagina următoare

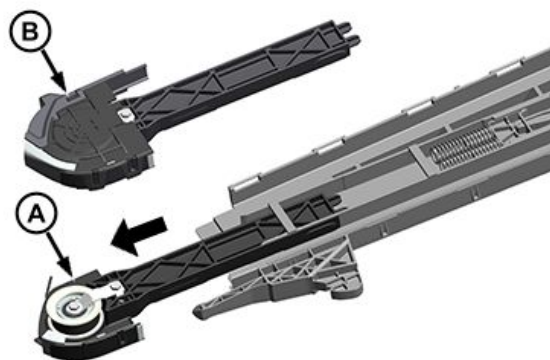
ouo6074,1713961490433 -58-27 JAN25-3/4

5. Îndepărtați ansamblul de rorole intermediare standard (A).
6. Introduceți rolă intermediară a scutului de reziduuri (B).
7. Înlocuiți capacele de la cartuş și BrushBelt.
8. Aplicați tensiunea curelei. Rotiți întinzătorul de curea (C) în sens orar.

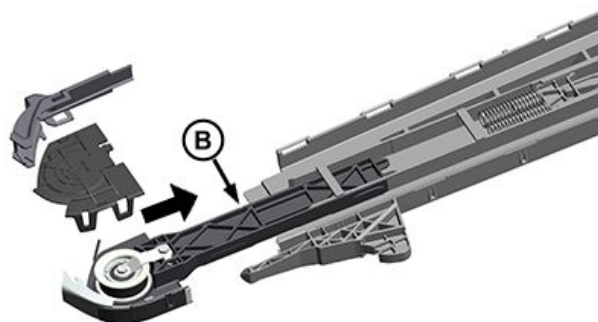
NOTĂ: Scutul de protecție împotriva reziduurilor nu interferează în timpul plantării altor culturi, dar este conceput numai pentru reziduurile de bumbac.

9. Montați cartuşul curelei (consultați Demontarea și montarea cartuşului BrushBelt™).

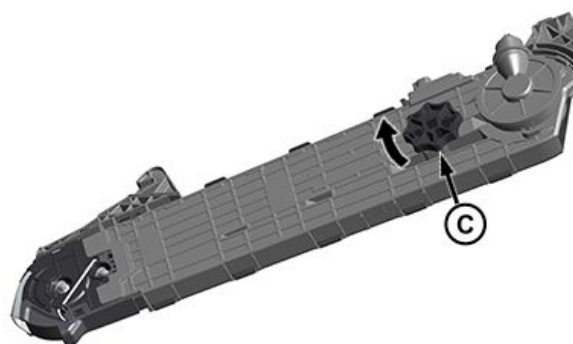
A—Ansamblu standard cu rolă intermediară
B—Rolă intermediară scut de reziduuri
C—Întinzător de curea



A121365 —UN—24APR24



A121366 —UN—24APR24



A121367 —UN—24APR24

ouo6074,1713961490433 -58-27JAN25-4/4

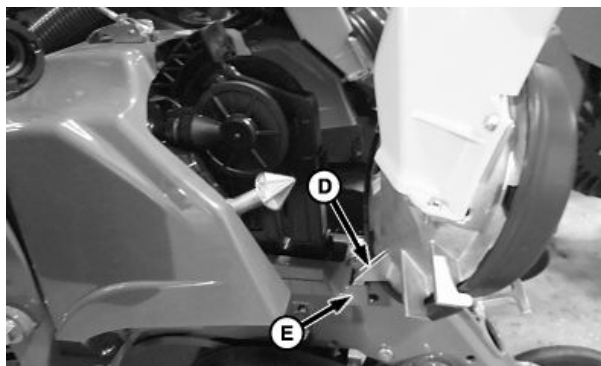
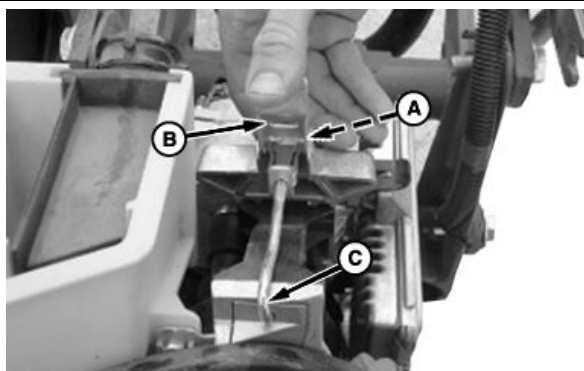
Demontarea dozatorului de semințe ExactEmerge

IMPORTANT: Evitați să rupeți plăcuța carcasei (D). Îndepărtați cu grijă dozatorul de semințe de pe motorul de acționare.

1. Accesați manometrul de vacuum. (Consultați procedura din această secțiune.)
2. Apăsați clema (A) în timp ce ridicați clichetul (B) pentru a debloca dozatorul de semințe din zona superioară a cartușului BrushBelt.
3. Scoateți cârligul (C) din fanta din plăcuța dozatorului.
4. Scoateți încet cupla dozatorului de semințe din arborele motorului de acționare.
5. Demontați plăcuța carcasei (D) din baza consolei (E).

A—Clemă
B—Clichet
C—Cârlig

D—Plăcuța carcasei
E—Baza consolei

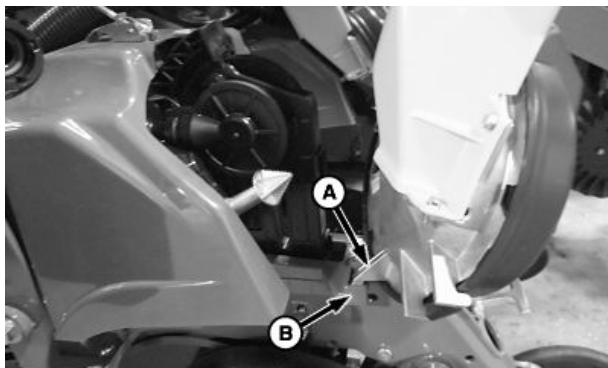


A117397 —UN—21MAR23

A117398 —UN—21MAR23

WP29706,0000CE8 -58-24MAR23-1/1

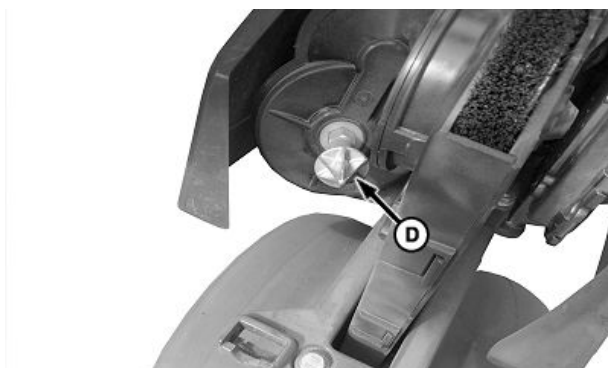
Montarea dozatorului de semințe ExactEmerge



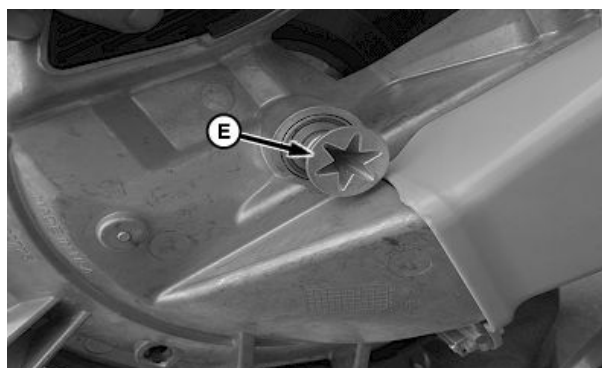
A83752 —UN—29SEP14



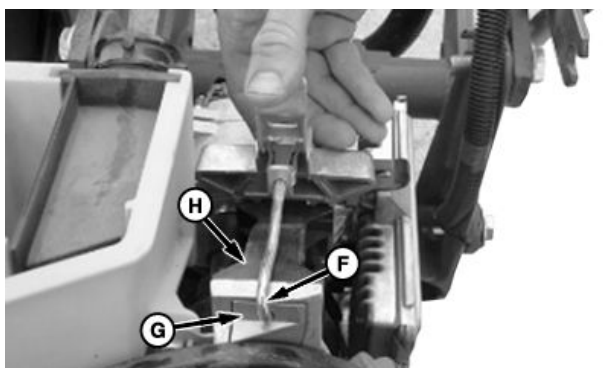
A77995 —UN—27AUG13



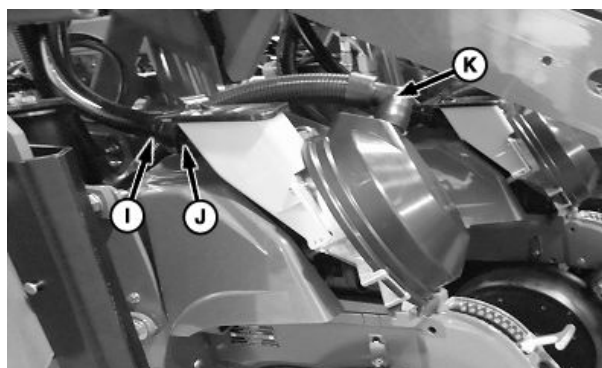
A83750 —UN—29SEP14



A83751 —UN—29SEP14



A77790 —UN—27AUG13



A77791 —UN—27AUG13

A—Plăcuța carcasei
B—Consolă
C—Ansamblul dozatorului de semințe

D—Arborele motorului
E—Cuplă dozator de semințe
F—Cârlig

G—Plăcuță
H—Zona superioară
I—Furtun de livrare
J—Gât de umplere

K—Furtun de vacuum

1. Poziționați plăcuța carcasei (A) în consola (B) a ansamblului dozatorului de semințe (C).

NOTĂ: Rotiți arborele de antrenare pentru a-l alinia cu cupla după cum este necesar.

2. Aliniați arborele motorului (D) și cupla dozatorului de semințe (E) având grijă să aliniați carcasa dozatorului la cartușul BrushBelt.

3. Poziționați cârligul (F) prin plăcuța (G) de pe dozator și partea de sus (H) a cartușului BrushBelt.
4. Fixați clichetul până când clema face declic. Dacă clichetul este nereglat, dozatorul este nefixat sau are o mișcare de balans lateral, procedați în felul următor:
 - a. Eliberați mecanismul de blocare și cârligul.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000CE9 -58-24MAR23-1/2

- b. Rotiți cârligul o rotație completă. Prin rotație în sens orar cârligul se mișcă spre interior. Prin rotație în sens antiorar cârligul se mișcă spre exterior.
- c. Montați dozatorul și poziționați cârligul în plăcuța dozatorului și cartușul BrushBelt.

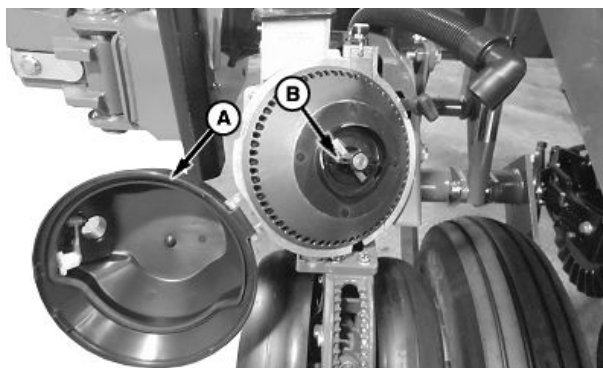
- d. Închideți clichetul până când clema se fixează în poziție, apoi verificați clichetul pentru reglare corectă și lipsa mișcării laterale. Repetați acești pași după caz pentru alte încuietori de dozator.

WP29706,0000CE9 -58-24MAR23-2/2

Inspectarea unității de dozatorizare ExactEmerge

NOTĂ: Dacă se utilizează tratamente pentru semințe, îndepărtați orice acumulare de pe fundul containerului.

Pentru a inspecta dozatorul, așezați containerul pe o latură și deschideți domul dozatorului (A) pentru a demonta discul de însămânțare (recipient). Determinați dacă nu există mizerie, pleavă sau alte materiale străine în mecanism prin rotirea butucului contorului (B) manual. Inspectați peria pentru a detecta spațiile, garnitura butucului pentru crăpături și garnitura de vacuum pentru crăpături sau zone de uzură. Dacă este necesară înlocuirea componentelor, consultați secțiunea Lucrările de service și reglajele ExactEmerge.



A—Dom dozator de semințe

B—Butucul contorului

WP29706,00003F5 -58-08OCT25-1/1

A77812 —UN—27AUG13

Demontați și montați cartușul BrushBelt

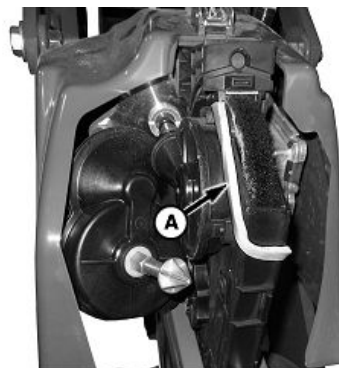
Demontarea cartușului BrushBelt

IMPORTANT: Pentru a preveni defecțiunea BrushBelt, nu aplicați fertilizatorul direct pe brazda de însămânțare de lângă fața BrushBelt.

NOTĂ: Pentru a usca BrushBelt înainte de plantarea în condiții umede, efectuați scurgerea dozatorului. (Consultați ajutorul aplicației SeedStar pentru procedura de scurgere.)

1. Demontați dozatorul și magazia de semințe. (Consultați Demontarea și montarea dozatorului de semințe ExactEmerge.)
2. Notați poziția maneta de reglare a adâncimii și apoi deplasați maneta în poziția minimă (cea mai puțin adâncă) înainte de a demonta cartușul BrushBelt.

NOTĂ: Atunci când însămânțai sfeclă de zahăr, sorg, porumb pentru floricele mic sau semine de bumbac mici, **trebuie** utilizată garnitura pentru cartu. Garnitura pentru cartu nu interferează când plantei alte semine.



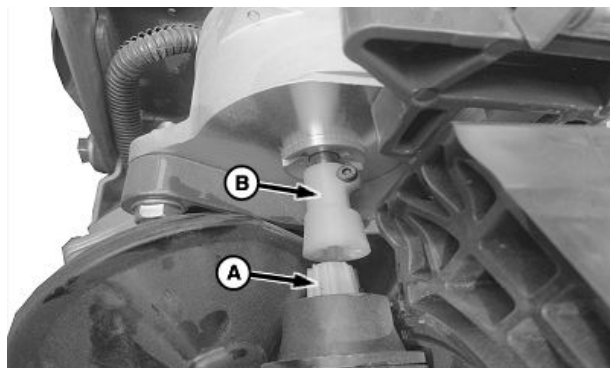
A—Garnitură cartuş

3. Inspectați garnitura cartușului (A) pe marginea cartușului BrushBelt. Garnitura este utilizată când plantei semine mici. Înlocuiți garnitura dacă aceasta este deteriorată.

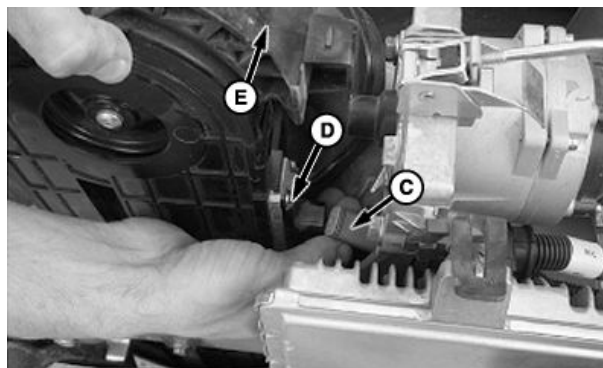
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000406 -58-07OCT25-1/4

A89526 —UN—08FEB16



A83749 —UN—29SEP14



A79602 —UN—28OCT14

4. Pentru a separa arborele de transmisie (A) și cupla motorului (B) trageți înapoi de partea superioară a cartușul BrushBelt (E).
5. Trageți ușor în sus de cartu pentru a expune i deconecta conectorul cablajului (C) din senzorul de însămânțare (D).
6. Îndepărtați cartuul din unitatea de rând.

A—Arbore de transmisie
B—Cuplă motor
C—Conector al cablajului

D—Senzorul de semințe
E—Cartuș BrushBelt

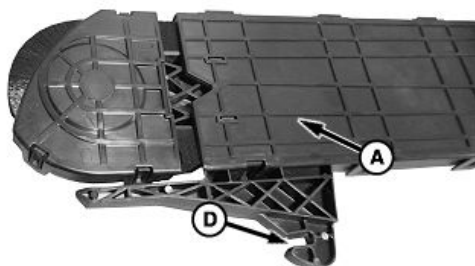


A83280 —UN—13AUG14

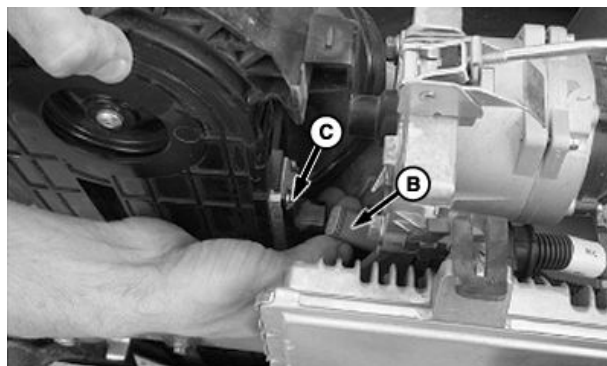
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000406 -58-07OCT25-2/4

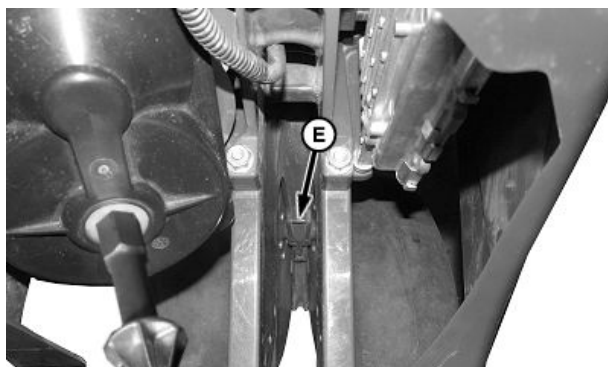
Montarea cartușului BrushBelt



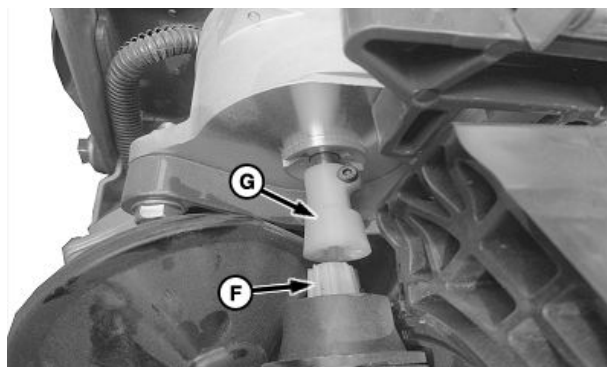
A78705 —UN—13DEC13



A77770 —UN—13DEC13



A83754 —UN—29SEP14



A83755 —UN—29SEP14

A—Cartuș BrushBelt
B—Conector al cablajului

C—Senzorul de semințe
D—Cârlig
E—Știft de aliniere

F—Arbore de transmisie
G—Cuplă motor

1. Notați poziția manetei de reglare a adâncimii și apoi deplasați maneta în poziția minimă (cea mai puțin adâncă) înainte de a încerca să montați cartușul BrushBelt.

NOTĂ: Montați conectorul cablajului i cartuul în unitatea de plantare în același timp.

2. Montați parțial cartușul BrushBelt (A) în unitatea de rând, apoi conectați conectorul cablajului (B) la senzorul de semințe (C).
3. Aliniați i împingeți cârligul (D) pe tiftul de aliniere (E) până când cartuul se blochează pe tift.

4. Pentru a bloca în poziie cartuul, aliniați arborele de transmisie (F) cu cupla motorului (G) i apăsați cartuul înainte. Verificați cablajul senzorului de semințe pentru a nu fi strangulat în timpul montării cartușului BrushBelt.

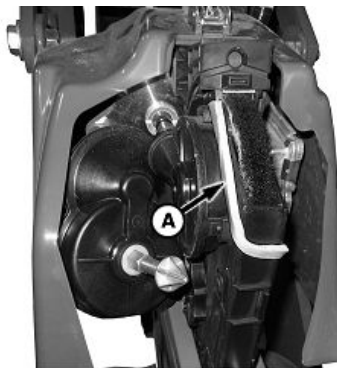
NOTĂ: Pentru a verifica o instalare corectă, trageți înapoi de ansamblul cartuului. Dacă partea de jos a cartuului se deplasează, cârligul cartuului (D) nu este aezat corect. Demontai i repetați procesul de montare până când cartuul este aezat corect.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000406 -58-07OCT25-3/4

NOTĂ: Atunci când însămânzi sfeclă de zahăr, sorg, porumb pentru floricele mic sau semine de bumbac mici, **trebuie** utilizată garnitura pentru cartu. Garnitura pentru cartu nu interferează când plantezi alte semine.

5. Atunci când însămânțați sfeclă de zahăr, sorg, porumb pentru floricele mic sau semine de bumbac mici, montați garnitura pentru cartuș (A) pe marginea cartușului BrushBelt după cum este indicat.
6. Montați dozatorul de semine i bena. (Consultați Demontarea și montarea dozatorului de semințe ExactEmerge.)
7. Readuceți mânerul de reglare a adâncimii în poziția anterioară.



A—Garnitură cartuș

A89526 —UN—08FEB16

WP29706,0000406 -58-07OCT25-4/4

Curățarea dozatorului ExactEmerge

1. În cazul echipării cu benă de semințe cu dimensiuni normale, închideți poarta de oprire (A).

A—Poartă de închidere

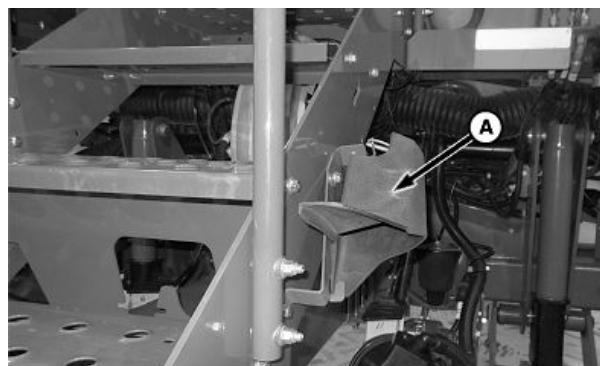


A116219 —UN—21MAR22

WP29706,0000B60 -58-07OCT25-1/4

2. Scoateți tava de curățare din locul de depozitare (A).

A—Loc de depozitare



A83633 —UN—12SEP14

Locul de depozitare a tăvii de curățare variază în funcție de model

Continuare pe pagina următoare

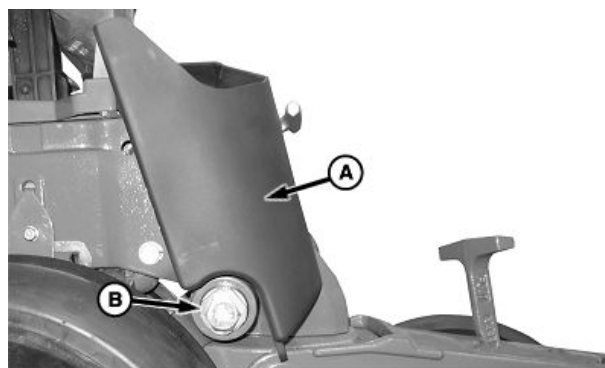
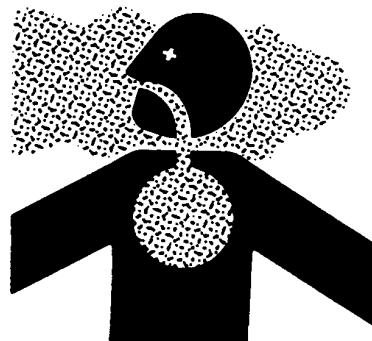
WP29706,0000B60 -58-07OCT25-2/4

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămarea chimică a ochilor, pielii și plămânilor când accesați și manipulați componentele acoperite cu material de tratare a semințelor. Purtați echipamentul de protecție individuală corespunzător recomandat de către fabricant. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

3. Așezați tava de curățare ExactEmerge (A) pe brațul roții de adâncime (B) după cum este indicat.

A—Tavă de curățare
ExactEmerge

B—Brațul roții de adâncime



WP29706,0000B60 -58-07OCT25-3/4

TS220 —UN—15APR13

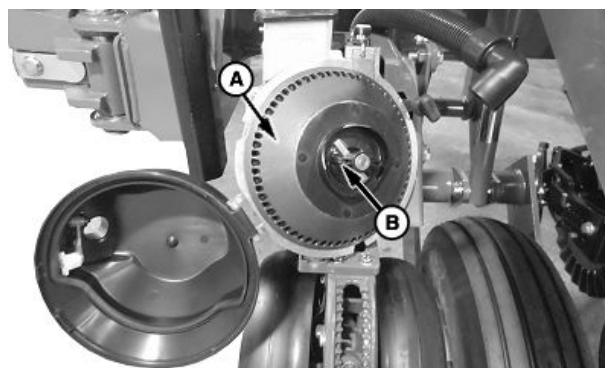
A82483 —UN—02MAY14

A82484 —UN—02MAY14

4. Deschideți domul dozatorului de semințe.
5. Rotiți maneta butucului (B) până ce aceasta se aliniază cu fantele din discul de însămânțare (recipient) (A).
6. Îndepărtați discul de însămânțare (recipient).
7. Golii tava de curățare și readuceți-o în poziția de depozitare.

A—Disc de semănare
(recipient)

B—Măner



WP29706,0000B60 -58-07OCT25-4/4

A78022 —UN—27AUG13

Setați nivelul de vacuum

Unele dimensiuni și forme de semințe și unele situații necesită niveluri de vacuum ușor mai ridicate sau mai reduse decât setările indicate. Verificați întotdeauna nivelul de vacuum pe teren. Tabelele referitoare la vacuum sunt un ghid și sunt corecte în majoritatea condițiilor.

Configurația și conexiunile furtunului hidraulic determină dacă nivelul de vacuum este controlat cu setările hidraulice ale tractorului sau supapa plantatorului integrat. Dacă furtunurile hidraulice pentru mai mult de o suflantă sunt direcționate spre o singură supapă de control selectiv (SCV), vacuumul este controlat cu supapa plantatorului. (Pentru recomandări privind conexiunile hidraulice și debitul, consultați secțiunea Cuplați echipamentul.)

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

NOTĂ: La orice setare, nivelul de vacuum este puțin mai mic atunci când uleiul hidraulic este rece sau când semințele nu acoperă orificiile din discul de semănătoare (recipient). Efectuați setarea finală după ce uleiul s-a încălzit sau discurile de semănătoare (recipient) sunt pline.

Setați nivelul de vacuum după cum urmează:

1. Verificați dacă distribuitorii de semințe sunt configurați pentru cultură.

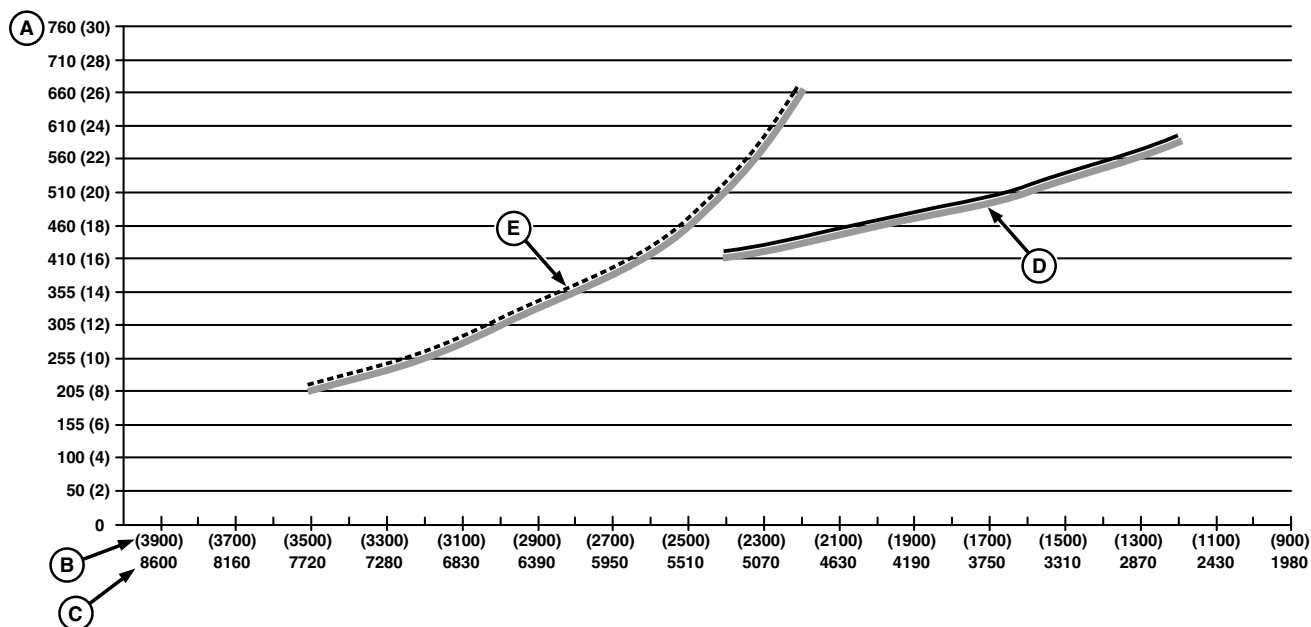
2. Pornii vacuumul (maneta supapei SCV în poziția de reținere mecanică). Lăsați uleiul să se încălzească (aproximativ 15 minute).
3. Umpleți rezervoarele sistemului de centralizare a produselor cu semințe și antenați suflanta până când containerele dozatorului sunt pline cu semințe.

NOTĂ: Consultați *Ajutorul aplicației SeedStar* sau *manualul de utilizare SeedStar* pentru informații suplimentare despre toate funcțiile de pe ecran.

4. Plantați pe o distanță scurtă sau utilizați funcția de umplere a dozatorului pe ecran pentru a umple dozatoarele de semințe și discurile de semănătoare (recipient) cu semințe.
5. Reglați nivelul de vacuum manual cu supapele tractorului sau plantatorului sau activați automatizarea vacuumului pe ecran.
6. Pentru a rafina nivelul de vacuum, efectuați un test de performanță a distribuitorului cu ajutorul caracteristicii de scurgere de pe ecran.

În cazul în care condițiile de teren accidentate cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășii nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe sau compactează pereții laterali. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza față de sol.

Recomandările nivelului de vid pentru porumb și boabe de soia



A—Nivelul de vacuum, coloană
de apă în mm (in)

B—Semințe per lb
C—Semințe per kg

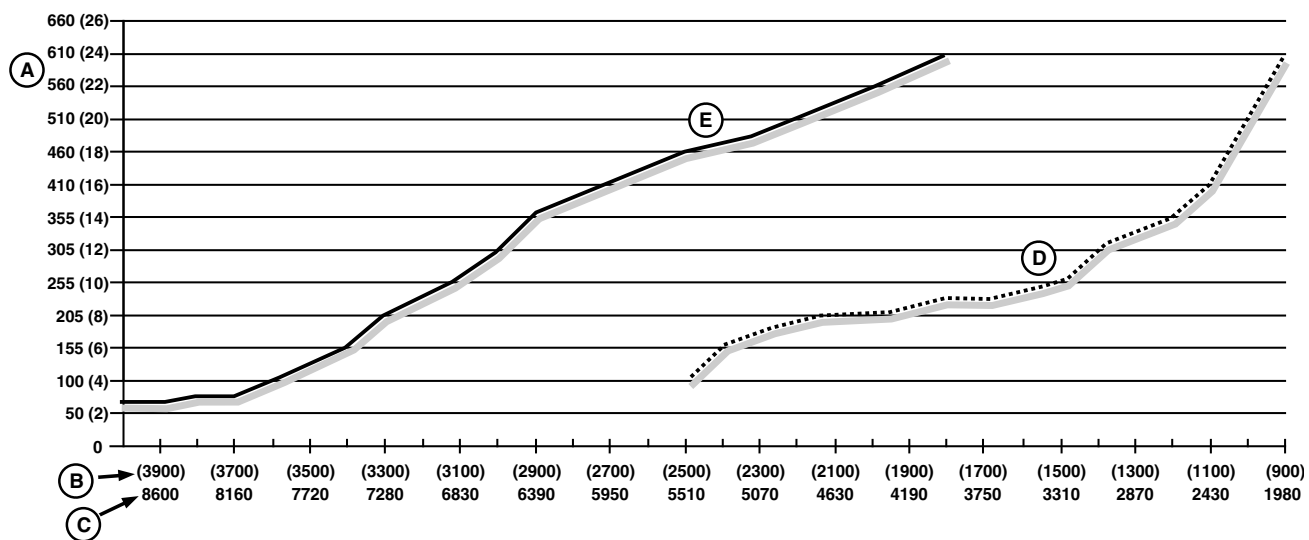
D—Porumb
E—Soia

NOTĂ: Dacă boabele de soia sunt > 7700/kg (3500/lb),
utilizai eliminatorul dublu interior în poziția mai
puțin agresivă. (Consultați Reglajul eliminătorului
de dubluri din această secțiune.)

Eliminator de dubluri exterior – Polytine

OUO6074,0000ED1 -58-01MAY17-1/1

Recomandările nivelului de vid pentru porumb și boabe de soia (opțional)



A—Nivelul de vacuum, coloană
de apă în mm (in)

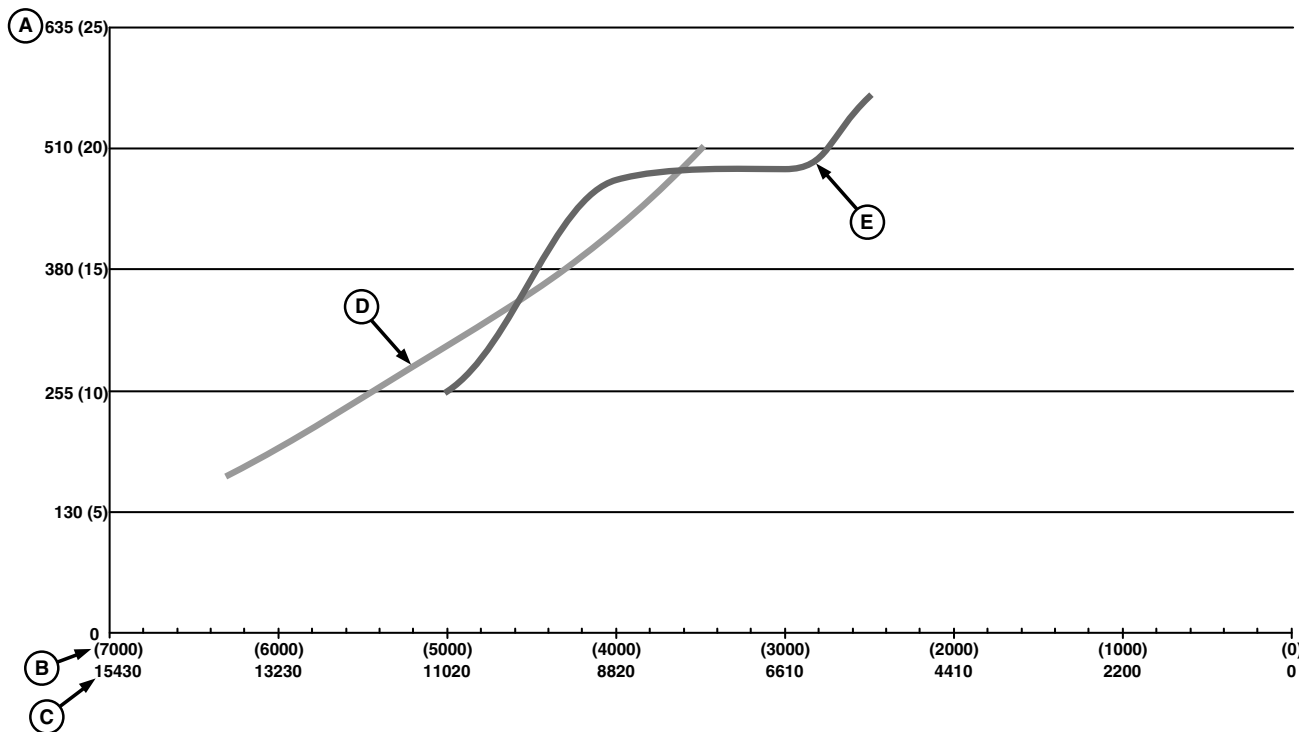
B—Semințe per lb
C—Semințe per kg

D—Porumb
E—Soia

Eliminator de dubluri exterior – tip perie

OUO6074,0000ED2 -58-14JUN18-1/1

Recomandările nivelului de vid pentru bumbac i porumb pentru floricele



A—Nivelul de vacuum, coloană
de apă în mm (in)

B—Semințe per lb
C—Semințe per kg

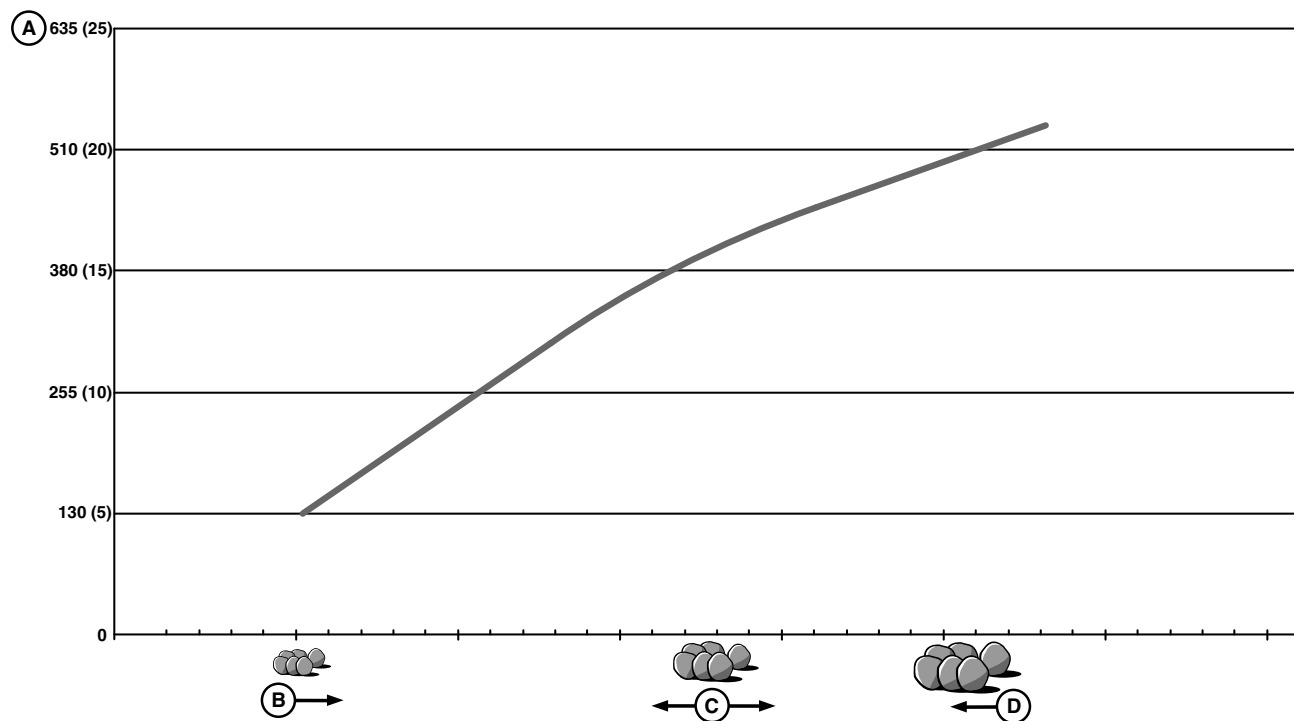
D—Bumbac
E—Porumb flor.

Eliminator de dubluri exterior – Polytime

OOU6074,0000ED3 -58-01MAY17-1/1

A96353 —UN—04MAY17

Recomandări nivel de vacuum pentru sfeclă de zahăr



A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semințe mici
C—Semințe normale

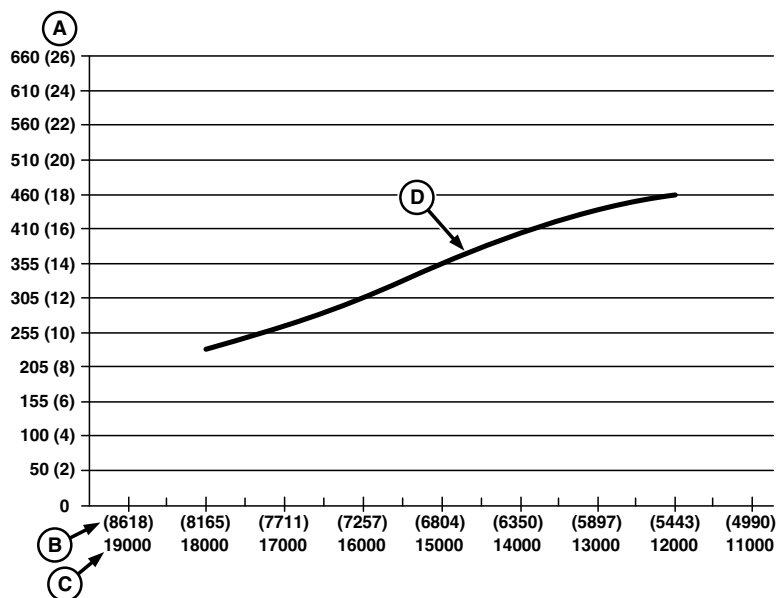
D—Semințe mari

Eliminator de dubluri exterior – tip perie

A96354 —UN—03MAY17

OOU6074,0000ED4 -58-01MAY17-1/1

Recomandări nivel de vacuum pentru milo/sorg



A—Nivelul de vacuum, coloană
de apă în mm (in)

B—Semințe per lb
C—Semințe per kg

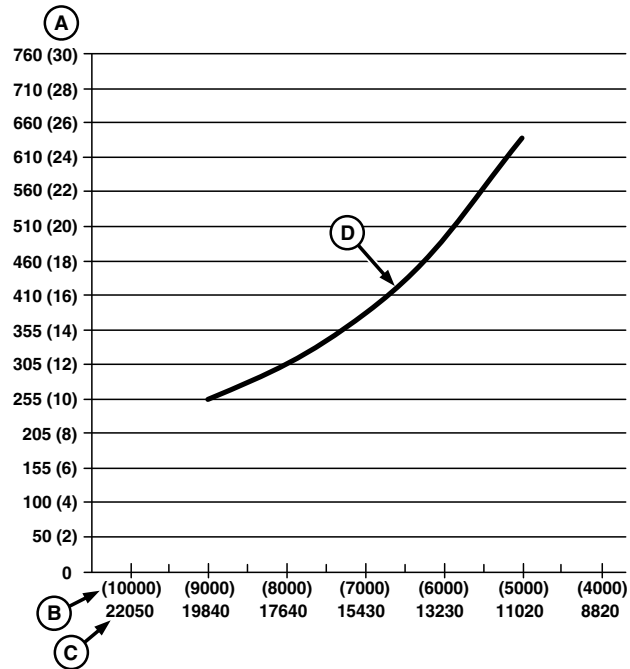
D—Milo/sorg

Eliminator de dubluri exterior – Polytine

WP29706,0000A1B -58-01MAY17-1/1

A96355 —UN—04MAY17

Recomandări nivel de vacuum pentru floarea soarelui



A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semințe per lb
C—Semințe per kg

D—Floarea-soarelui

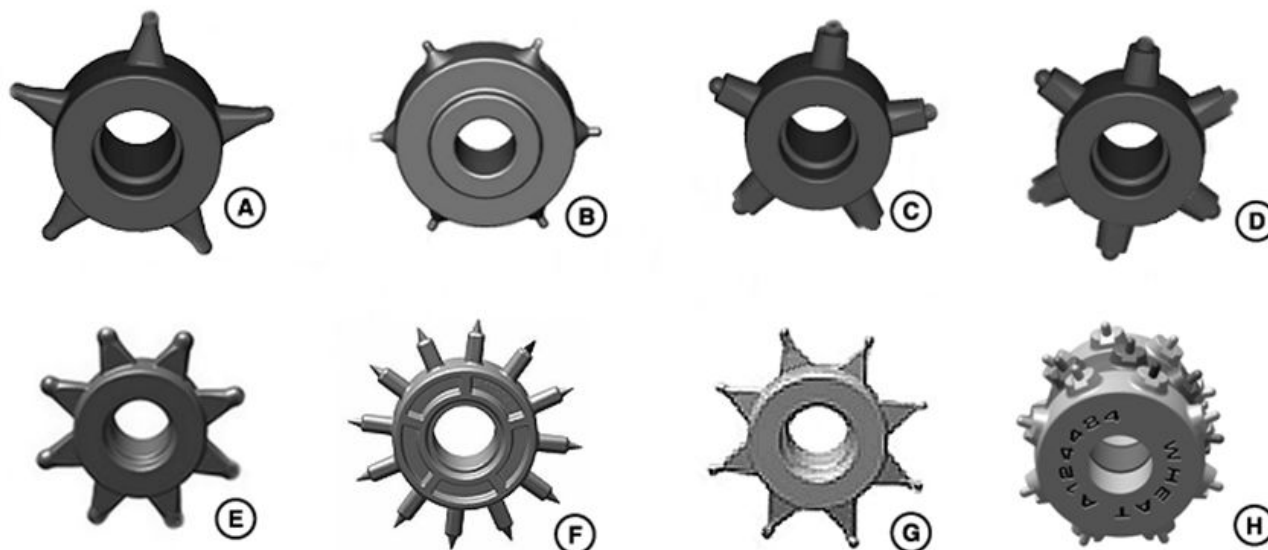
Eliminator de dubluri exterior – Polytime

WP29706,0000A1C -58-10APR19-1/1

A104087 —UN—10APR19

Utilizarea contorului de semințe MaxEmerge 5e

Setările dozatorului de semințe



Roți de desprindere

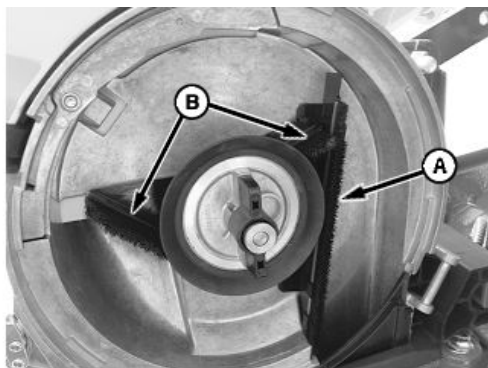
Roțile de desprindere se utilizează cu niște discuri de însămânțare și pentru anumite culturi.

Identificarea roții de desprindere		
Roată de desprindere	Număr de catalog roată	Număr piesă ansamblu
Tip A	A102718	AA85899
Tip B	H136448	AA79986
Tipul C	A52389	AA81736
Tipul D	A53272	AA85089
Tip E	A106147	AA89145
Tip F	A119983	AA103137
Tip G	A123990	AA103153
Tip H	A124484, A124483 și A124473	AA103597

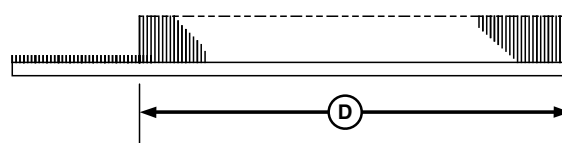
Continuare pe pagina următoare

OOU6074,0000CF3 -58-07OCT25-1/4

A115530 —UN—16FEB22

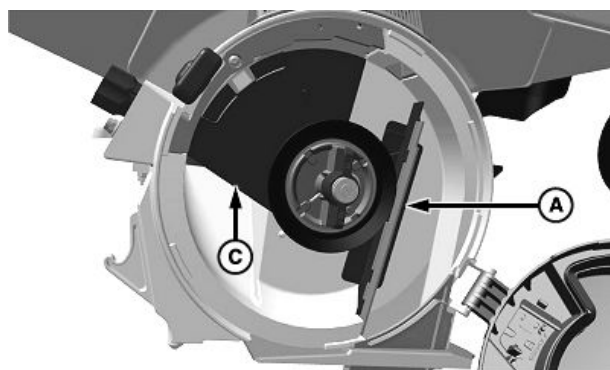


A109249 —UN—16FEB21

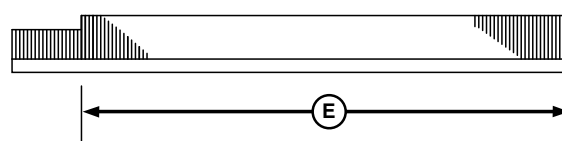


Perie față (scurtă)

A82570 —UN—09MAY14



A109250 —UN—16FEB21



Perie față (lungă)

A105685 —UN—11SEP19

A—Perie față
B—Perie spate

C—Deflectorul
D—Dimensiune 146 mm (5.75 in)

E—Dimensiune 165 mm (6.5 in)

Peria față (A) este disponibilă cu două dimensiuni pentru diferite culturi. Peria spate (B) se utilizează la mini-bene, exceptând cazul în care se plantează canola. Deflectorul

(C) se utilizează la bene mari sau mini-bene atunci când se plantează canola.

Compatibil CCS	Cultură	Nume disc (număr componentă)	Perie față (A)	Poziție deflector ^a	Eliminator de dubluri	Roată de desprindere
^a La mini-bene se folosește o perie spate în locul unui deflector, exceptând cazul în care se plantează canola.						
NOTĂ: Recomandările pentru inserția duzei și cotul benei de semințe sunt prezentate în Funcționarea CCS™.						
Folosiți acest tabel ca ghid de referință rapidă pentru setările uzuale. (Pentru informații suplimentare, consultați Setările contorului de semințe din această secțiune.) ProMax sunt discuri de tip plat, care sunt identificate vizual după cantitatea și diametrul (în milimetri) orificiilor din disc. De exemplu, ProMax 40 × 4,5 are 40 de orificii cu diametrul de 4,5 mm.						
Da	Porumb de câmp	Porumb mare (A50617) sau porumb mediu (A43215)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Porumb de câmp	ProMax 40 × 4,5 (A52391)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^d	Roată C
Da	Porumb zaharat	ProMax 40 × 4,5 (A52391)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată C
Da	Porumb zaharat	ProMax 40 × 3,75 (A52390)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată C
Da	Porumb pentru floricele	Porumb mic, floarea-soarelui i porumb pentru floricele (H136478)	Lung	Coborâre	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Porumb pentru floricele	Sorg (A43066)	Lung	Coborâre	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Da	Floarea-soarelui pentru ulei	Porumb mic, floarea-soarelui i porumb pentru floricele (H136478)	Lung	Coborâre	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c

Continuare pe pagina următoare

OUC6074,0000CF3 -58-07OCT25-2/4

Utilizarea contorului de semințe MaxEmerge 5e

Compatibil CCS	Cultură	Nume disc (număr componentă)	Perie față (A)	Poziție deflector ^a	Eliminator de dubluri	Roată de desprindere
Da	Floarea-soarelui pentru ulei	ProMax 40 x 2.5 (A102717)	Lung	Coborâre	Consultați nota de subsol ^b	Roată A
Da	Floarea-soarelui alimentară	ProMax 40 x 4,5 (A52391)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată C
Da	Floarea-soarelui alimentară	ProMax 40 x 3,75 (A52390)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată C
Da	Grâu	Grâu (A124486)	Lung	Coborâre	Consultați nota de subsol ^b	Roată H
Da	Bumbac	Bumbac cu rată redusă (A70163)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Bumbac	Bumbac i soia (A56251)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Bumbac	ProMax 50 x 3,75 (A52903)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^d	Roată D
Da	Bumbac	ProMax 64 x 2.8 (A121489)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^d	Roată G
Da	Bumbac plantat prin metoda Hilddrop (4 semine)	Bumbac plantat prin metoda Hilddrop cu 4 semine (A65622)	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Bumbac plantat prin metoda Hilddrop (2 semine)	Bumbac plantat prin metoda Hilddrop cu 2 semine (A74961)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Sorg cu rată redusă	Sorg (A43066)	Lung	Coborâre	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Da	Sorg cu rată ridicată	Sorg cu rată ridicată (A52802)	Lung	Coborâre	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Sorg	Sfeclă de zahăr (A51712) (H136445) (A51713)	Lung	Coborâre	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Da	Rapiță	Canola (A119979)	Lung	Coborâre	Consultați nota de subsol ^b	Roată F
Da	Soia	Soia (A42586)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Soia	Bumbac i soia mică (A56251)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Boabe de soia ^f	ProMax 64 x 4,5 (A105848)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^h	Roată E
Da	Sfeclă de zahăr	Sfeclă de zahăr (A51712) (H136445) (A51713)	Lung	Coborâre	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Da	Sfeclă de zahăr	Sfeclă de zahăr (A43066)	Lung	Coborâre	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Următoarele culturi nu sunt aprobate pentru livrarea prin Central Commodity System (sistemul de centralizare a produselor).						
Nu	Fasole comună comestibilă cu boabe mici și mazăre de grădină	Fasole comestibilă cu boabe mici, tip celulă (H136468)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Fasole comună comestibilă medie, fasole pestriță și mazăre verde	Fasole comestibilă cu boabe medii, tip celulă (A51696)	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Fasole comună comestibilă mare	Fasole comestibilă mare, tip celulă (H136092)	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Fasole comună comestibilă mică	ProMax 50 x 3,75 (A52903)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată D
Nu	Fasole comună comestibilă medie	ProMax 50 x 4,5 (A52904)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată D

Continuare pe pagina următoare

OUO6074.0000CF3 -58-07OCT25-3/4

Compatibil CCS	Cultură	Nume disc (număr componentă)	Perie față (A)	Poziție deflector ^a	Eliminator de dubluri	Roată de desprindere
Nu	Fasole comună comestibilă mare	ProMax 50 × 5.0 (A52878)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată D
Nu	Alune Runner și spaniole	Fasole comestibilă mare, tip celulă (H136092)	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Alune Virginia	Alune de Virginia (H138722)	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Castravete	Sorg (A43066)	Lung	Coborâre	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Nu	Castravete	Gol (A52554) ^g	Lung	Coborâre	Consultați nota de subsol ^d	Nu ^c

^bEliminatorul de dubluri nu este utilizat cu acest disc. Puneți eliminatorul de dubluri în poziția "0".

^cInstalați accesoriul pentru ștergător atunci când roata de desprindere nu este utilizată.

^dSetați eliminatorul de dubluri la 5 (acoperire în proporție de 50% a orificiilor). (Pentru informații suplimentare, consultați Funcționarea eliminătorului de dubluri.)

^eReglați vârful eliminătorului către centrul contorului, cât mai aproape posibil de acesta.

^fDiscul ProMax 64 x 4,5 este recomandat numai pentru spațierea rândurilor de 38, 51 și 56 cm (15, 20 și 22 in).

^gPentru configurarea discului, consultați Recomandări privind discurile de însămânțare.

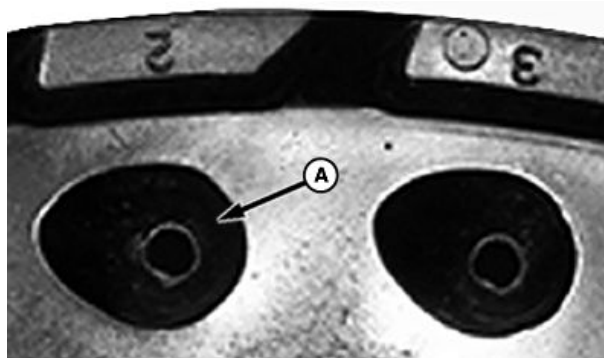
^hÎncepeți cu eliminatorul de dubluri la 5 (50% acoperire a găurii) și ajustați după cum este necesar pentru a elimina dublurile. (Pentru informații suplimentare, consultați Funcționarea eliminătorului de dubluri.)

OUC6074,0000CF3 -58-07OCT25-4/4

Recomandări privind discurile de semănare pentru performanță optimă la porumbul de câmp

Discurile de semănare cu vacuum sunt de două tipuri, de tip celulă i de tip plat. Discurile de tip celulă (A) au celule încastrate în jurul fiecărui orificiu de vacuum din disc. Dimensiunile celulelor, cantitatea de orificii i diametrul orificiilor variază în funcție de disc.

A—Tip celulă



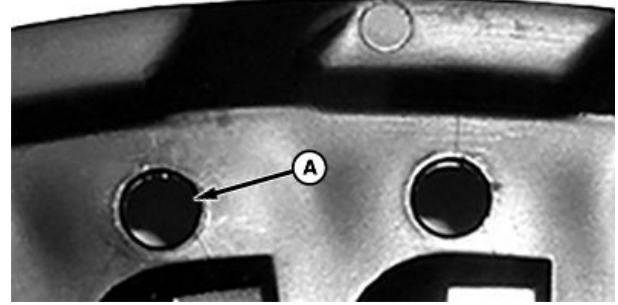
Detaliu disc tip celulă

Continuare pe pagina următoare

MH69740,0000550 -58-28APR20-1/4

A106624 —UN—27MAR20

Discurile de tip plat (A) au orificii numai pe suprafaa plată a discului. Cantitatea de orificii i diametrul variază în funcție de disc. Varietatea de discuri oferă control optimizat al populației i spaier optimizată pentru diferitele tipuri, forme i dimensiuni de semine. Respectați toate recomandările pentru setările dozatorului de semine i nivelul de vacuum pentru fiecare disc. Întrineii componentele dozatorului i reglajul butucului discului.



Detaliu disc tip plat

A—Tip plat

Ghidul discului de semănare pentru porumb de câmp					
Forma semințelor	Semințe/kg (semine/lb)	Nume disc	Număr (tip) componentă	Număr de orificii (diametru orificiu [mm])	Dacă populația este greu de controlat:
Neuniformă (forme variate)	Dimensiuni variate (dimensiuni variate)	ProMax 40 x 4,5	A52391 (tip plat)	40 (4,5)	Dacă există sub- sau suprapopulare cu semine, reglați eliminatorul de dubluri.
Plat uniform	Sub 3308 (1500)	ProMax 40 x 4,5	A52391 (tip plat)	40 (4,5)	Dacă există sub- sau suprapopulare cu semine, reglați eliminatorul de dubluri.
Plat uniform	3308—6175 (1500—2800)	Porumb mediu	A43215 (tip celulă)	30 (3,6)	Reglați mai întâi vacuumul. Dacă problema persistă, înlocuiți cu discul cu suprapunere indicat în diagrama nivelurilor de vacuum. ^a
Plat uniform	Peste 6175 (2800)	Porumb mic, floarea-soarelui i porumb pentru floricele	H136478 (tip celulă)	30 (2,6)	Reglați mai întâi vacuumul. Dacă problema persistă, înlocuiți cu discul pentru porumb mediu (A43215).
Rotund uniform	Sub 3308 (1500)	Porumb mare	A50617 (tip celulă)	30 (3,6)	Reglai vacuumul.
Rotund uniform	3308—6175 (1500—2800)	Porumb mediu	A43215 (tip celulă)	30 (3,6)	Reglați mai întâi vacuumul. Dacă problema persistă, înlocuiți cu discul pentru porumb mare (A50617).
Rotund uniform	Peste 6175 (2800)	Porumb mic, floarea-soarelui i porumb pentru floricele	H136478 (tip celulă)	30 (2,6)	Reglați mai întâi vacuumul. Dacă problema persistă, înlocuiți cu discul pentru porumb mediu (A43215).

^aPentru semințe mai mari, sub 3970 semințe/kg (1800 semințe/lb), înlocuiți cu discul pentru porumb mare (A50617). Dacă problemele legate de controlul populației persistă, utilizați un disc ProMax 40 x 4,5 (A52391) cu eliminador de dubluri. Pentru semințe mai mici, peste 5072 semințe/kg (2300 semințe/lb), utilizați discul pentru porumb mic, floarea-soarelui și porumb pentru floricele (H136478). Dacă problemele legate de controlul populației persistă, utilizați un disc ProMax 40 x 4,5 (A52391) cu eliminador de dubluri.

Pentru performanțe optime, folosiți Ghidul discului de semănare pentru porumb de câmp, reglați dozatorul de semine (consultați Setările dozatorului de semine) i apoi consultați diagrama nivelurilor de vacuum pentru o setare inițială a vacuumului.

Aproape 100 % din populația țintă poate fi realizată, atunci când sunt utilizate nivelul adecvat de vacuum și discurile

de semănare pentru porumb mediu sau mare (cu celule pentru semințe).

Utilizarea discurilor de tip celulă (discuri de semănare pentru porumb mediu sau mare) necesită o selectare atentă a semințelor pentru a asigura performanțe optime.

Performanțele de dozare depind în mod direct de uniformitatea dimensiunilor semințelor. Pentru semințele cu dimensiuni și forme variate, discurile de tip celulă nu oferă performanțe optime. Discul ProMax 40 x 4,5

(A52391) cu eliminador de dubluri este necesar pentru singulația și eliberarea optimă a semințelor atunci când acestea au dimensiuni variate.

MH69740,0000550 -58-28APR20-3/4

NOTĂ: O roată de desprindere este necesară atunci când utilizați discuri plate John Deere.

Pentru dimensiunile de semințe care se suprapun cu discul pentru porumb mediu (A43215) și cu discul pentru porumb mare (A50617), alegeți discul pentru porumb mediu pentru setarea inițială. Dacă populația este dificil de controlat, schimbați cu discul pentru porumb mare.

SEMINȚELE CU DIFICULTĂȚI DE PLANTARE

IMPORTANT: Evitați erorile de populare. Reglați toate setările la platator și monitor când utilizați un disc ProMax.

- Printre semințele cu dificultăți de plantare se numără varietățile cu dimensiuni sau forme variate, combinațiile de dimensiuni și forme, semințele lungi și subțiri, cele cu un vârf ascuțit (germenii) și altele.
- Un disc ProMax este un disc plat utilizat pentru o mai bună singulație în cazul semințelor ce prezintă dificultăți. ProMax necesită niveluri de vacuum mai ridicate decât discurile de tip celulă și necesită montarea unui eliminador de dubluri și a unei roi de desprindere în fiecare ansamblu de dozator.
- Și semințele de bună calitate necesită o selectare corectă a discului pentru a asigura o performanță optimă.

PLANTAREA PORUMBULUI ÎN PANTĂ

Performanța diminuată a contorului este posibilă pe pante abrupte sau când schimbați direcția pe o pantă. Dacă partea din stânga a mașinii este îndreptată în josul pantei, pot apărea omisiuni datorită căderii semințelor din discul de semănare și formării unei rezerve prea mici de semințe lângă acesta. Dacă partea din dreapta a mașinii este îndreptată în josul pantei, este posibilă suprapopularea datorită gravitației care forțează semințele să intre în disc și formării unei rezerve prea mari de semințe lângă acesta. Pentru a maximiza performanțele de dozare a semințelor când lucrați în pantă, urmați instrucțiunile de mai jos:

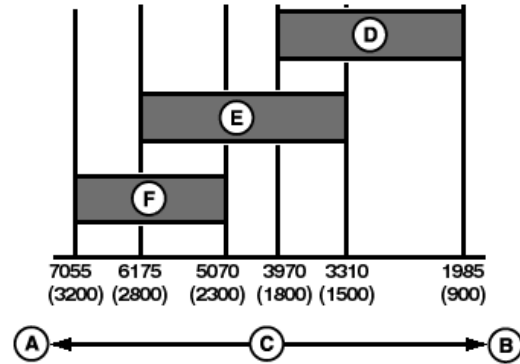


Diagrama discurilor de semănare cu suprapunere

A—Semințe mici
B—Semințe mari
C—Dimensiunea semințelor,
semințe/kg (semințe/lb)

D—Disc pentru porumb mare
E—Disc pentru porumb mediu
F—Disc pentru porumb mic,
floarea-soarelui și porumb
pentru floricele

- Utilizați un disc cu cât mai puține orificii, atunci când utilizați discuri de tip celulă. Numărul mai mic de orificii reduce probabilitatea de apariție a dublurilor.
- Utilizați semințe rotunde. Semințele rotunde sunt reținute mai eficient în celulele discurilor de tip celulă, ceea ce reduce probabilitatea de apariție a dublurilor.

IMPORTANT: Evitați erorile de populare. Reglați toate setările la platator și monitor când utilizați un disc ProMax.

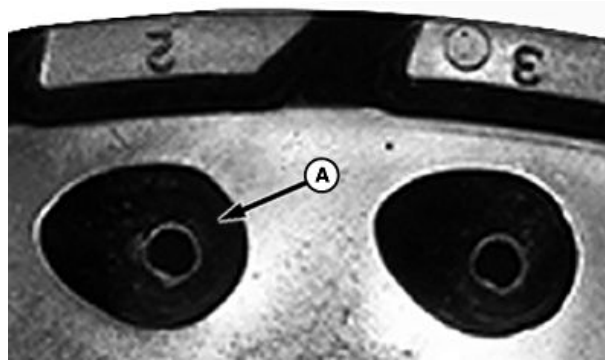
- Utilizați un disc de tip plat cu eliminador de dubluri, dacă nu dispuneți de semințe rotunde sau pantele sunt abrupte. Discul de tip plat nu are celule pentru semințe și necesită niveluri de vacuum mai ridicate, un eliminador de dubluri și o roată de desprindere. Eliminadorul de dubluri are rolul de a îndepărta una din cele două semințe care pot acoperi un singur orificiu dintr-un disc de semănare. Roata de desprindere este utilizată pentru a elimina reziduurile din orificiile discului de semănare.

MH69740,0000550 -58-28APR20-4/4

Recomandări privind discurile de semănare pentru alte culturi decât porumbul

Discurile de semănare cu vacuum sunt de două tipuri, de tip celulă i de tip plat. Discurile de tip celulă (A) au celule încastrate în jurul fiecărui orificiu de vacuum din disc. Dimensiunile celulelor, cantitatea de orificii i diametrul orificiilor variază în funcție de disc.

A—Tip celulă



Detaliu disc tip celulă

Continuare pe pagina următoare

WP29706,00005BA -58-15OCT25-1/5

A106624—UN—27MAR20

Discurile de tip plat (A) au orificii numai pe suprafaa plată a discului. Cantitatea de orificii și diametrul variază în funcție de disc. Diversele discuri oferă control optimizat al populației și spațiere optimizată pentru diferitele tipuri, forme și dimensiuni de semințe.

NOTĂ: Discurile de tip plat necesită un vid mai mare decât discurile de tip celulă.

Respectați toate recomandările pentru setările contorului de semințe și nivelul de vacuum pentru fiecare disc. Întrețineți componentele contorului și reglajul butucului discului.

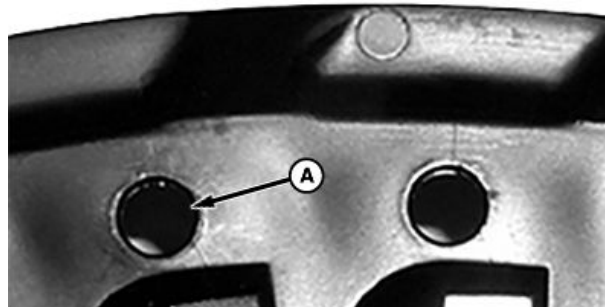
Discurile de tip plat John Deere contorizează o largă varietate de forme și dimensiuni de semințe, inclusiv culturi care nu sunt aprobate pentru sistemul CCS. Pentru performanțe optime, selectați discul de semănare, reglați contorul de semințe (consultați Setările contorului de semințe) și apoi consultați diagrama nivelului de vacuum pentru o setare inițială a vacuumului.

Porumb zaharat

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semine/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
ProMax 40 x 4,5	A52391 (tip plat)	<8600 (<3900)	40	4,5
ProMax 40 x 3,75	A52390 (tip plat)	>7700 (>3500)	40	3,75

Porumb pentru floricele

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semine/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
Porumb mic, floarea-soarelui i porumb pentru floricele	H136478 (tip celulă)	5500—9900 (2500—4500)	30	2,6
Sorg	A43066 (tip celulă)	>9900 (>4500)	45	1,5
În cazul semințelor cu dificultăți de plantare, ProMax 40 x 4,5 (A52390) îmbunătățește performanța. În anumite cazuri, un disc pentru porumb mediu (A43215) sau pentru porumb mic, floarea-soarelui i porumb pentru floricele (H136478) poate oferi performanțe satisfăcătoare.				



Detaliu disc tip plat

A—Tip plat

Floarea-soarelui alimentară

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semine/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
ProMax 40 x 4,5	A52391 (tip plat)	5000—7200 (2250—3250)	40	4,5
ProMax 40 x 3,75	A52390 (tip plat)	7200—11 600 (3250—5250)	40	3,75

Floarea-soarelui pentru ulei

Nume disc	Număr (tip) componentă	Dimensiuni semințe	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
Porumb mic, floarea-soarelui i porumb pentru floricele	H136478 (tip celulă)	4 (mic) 3 (mediu) 2 (mare)	30	2,6
ProMax 40 x 2,5	A102717 (tip plat)	4 (mic) 3 (mediu) 2 (mare)	40	2,5
Pentru semințe de floarea-soarelui pentru ulei de dimensiunea 1 (foarte mare) sau 5 (foarte mică), consultați recomandările pentru semințe de floarea-soarelui alimentară. Discul pentru porumb mic, floarea-soarelui i porumb pentru floricele (H136478) este recomandat pentru semințele de floarea-soarelui pentru ulei de dimensiunile 4 (mic), 3 (mediu) i 2 (mare). Discul pentru porumb mic, floarea-soarelui i porumb pentru floricele (H136478) nu este recomandat pentru semințele de floarea-soarelui pentru ulei de dimensiunile 1 (foarte mare) și 5 (foarte mică) sau pentru semințele de floarea-soarelui alimentară.				

Continuare pe pagina următoare

WP29706,00005BA -58-15OCT25-2/5

Grâu

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
Grâu	A124486 (tip celulă)	22 710—37 920 (10 300—17 200)	210	2
Pentru semințe mici în cazul cărora discul pentru bumbac i soia mică produce dubluri, este recomandată utilizarea discului pentru fasole comestibilă cu boabe mici (A52903) cu eliminador de dubluri. Discul ProMax 64 permite o distribuție mai bună a semințelor decât discul pentru bumbac și cel pentru boabe de soia mici (A56251). Discul ProMax 64 este recomandat numai pentru rânduri cu o spațiere de 91, 97 și 102 cm (36, 38 și 40 in). Dacă separarea semințelor la distribuție nu se ridică la înălțimea așteptărilor în cazul utilizării lubrifierii pe bază de ceară a dozatorului, încercați cu un amestec pe bază de talc și grafit (consultați secțiunea Lubrifierea dozatorului).				

Bumbac plantat

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
Bumbac i soia mică	A56251 (tip celulă)	8800—13 200 (4000—6000)	64	2,5
Bumbac cu rată redusă	A70163 (tip celulă)	8800—13 200 (4000—6000)	32	2,5
ProMax 50 x 3.75	A52903 (tip plat)	3520—7260 (1600—3300)	50	3,75
ProMax 64 x 2.8	A121489 (tip plat)	7260—13 900 (3300—6300)	64	2,8
Pentru semințe mici în cazul cărora discul pentru bumbac i soia mică produce dubluri, este recomandată utilizarea discului pentru fasole comestibilă cu boabe mici (A52903) cu eliminador de dubluri. Discul ProMax 64 permite o distribuție mai bună a semințelor decât discul pentru bumbac și cel pentru boabe de soia mici (A56251). Discul ProMax 64 este recomandat numai pentru rânduri cu o spațiere de 91, 97 și 102 cm (36, 38 și 40 in). Dacă separarea semințelor la distribuție nu se ridică la înălțimea așteptărilor în cazul utilizării lubrifierii pe bază de ceară a dozatorului, încercați cu un amestec pe bază de talc și grafit (consultați secțiunea Lubrifierea dozatorului).				

Bumbac plantat prin metoda Hilldrop cu 4 semințe

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
Bumbac plantat prin metoda Hilldrop cu 4 semințe	A65622 (tip celulă)	8800—13 200 (4000—6000)	48	2,5
Pentru semințe mici, în cazul cărora sunt eliberate mai mult de patru semințe, este recomandată utilizarea discului Hilldrop cu 2 semine pentru bumbac.				

Bumbac plantat prin metoda Hilldrop cu 2 semințe

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
Bumbac plantat prin metoda Hilldrop cu 2 semințe	A74961	8800—13 200 (4000—6000)	64	2,5

Soia

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
Soia	A42586 (tip celulă)	<7700 (<3500)	108	4,4
Bumbac i soia mică	A56251 (tip celulă)	>7700 (>3500)	64	2,5
ProMax 64 x 4,5	A105848 (tip plat)	<7700 (<3500)	64	4,5
Pentru semințe de dimensiuni mai mici, care duc la apariția dublurilor, un disc pentru semințe de bumbac și soia mică (A56251) poate avea ca rezultat performanțe îmbunătățite. Discul ProMax 64 este recomandat pentru spațierea îngustă a rândurilor cu următoarele rate și viteze față de sol.				

ProMax 64

Ratele maxime pentru spațierea rândurilor și viteza față de sol				
	38 cm (15 in)	51 cm (20 in)	56 cm (22 in)	
Viteză față de sol kPh (mph)	Populare Semințe/ha (acru)			
6.5 (4)	733 900 (297 000)	550 400 (222 750)	500 400 (202 500)	
7,25 (4,5)	652 400 (264 000)	489 300 (198 000)	444 800 (180 000)	
8 (5)	587 100 (237 600)	440 300 (178 200)	400 300 (162 000)	
9 (5.5)	533 700 (216 000)	400 300 (162 000)	363 900 (147 273)	
9.75 (6)	489 300 (198 000)	367 000 (148 500)	333 600 (135 000)	
10,5 (6,5)	451 600 (182 769)	338 700 (137 077)	307 900 (124 615)	
11,25 (7)	419 400 (169 714)	314 500 (127 286)	285 900 (115 714)	

Sorg cu rată redusă

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
Sorg cu rată redusă	A43066 (tip celulă)	22 000—35 300 (10 000—16 000)	45	1,5
Pentru semințe de dimensiuni mici, un disc pentru sfeclă de zahăr de dimensiuni medii (H136445) sau mici (A51712) poate oferi performanțe îmbunătățite.				

Sorg cu rată ridicată

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
Sorg cu rată ridicată	A52802 (tip celulă)	22 000—35 300 (10 000—16 000)	90	1,5

Rapiță

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
Rapiță	A119979 (tip celulă)	189 200—199 200 (86 000—96 000)	90	2,5

Sfeclă de zahăr cu un singur germen

Nume disc	Număr (tip) componentă	Dimensiunea seminelor mm (in)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
Sfeclă de zahăr mică	A51712 (tip celulă)	2,6—3,2 (6,5/64—8/64)	45	1,5
Sfeclă de zahăr medie	H136445 (tip celulă)	3,0—3,6 (7,5/64—9/64)	45	1,5
Sfeclă de zahăr mare	A51713 (tip celulă)	3,4—4,0 (8,5/64—10/64)	45	1,6

Sfeclă de zahăr granulată

Nume disc	Număr (tip) componentă	Dimensiunea seminelor mm (in)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
Sfeclă de zahăr medie	H136445 (tip celulă)	3,2—4,0 (8/64—10/64)	45	1,5
Sfeclă de zahăr mare	A51713 (tip celulă)	3,6—4,6 (9/64—11,5/64)	45	1,5
Sorg	A43066 (tip celulă)	3,6—4,6 (9/64—11,5/64)	45	1,5

Fasole comună comestibilă mică și mazăre cu disc H136468 (tip celulă)

Semințe	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole neagră	4180—5720 (1900—2600)	108	3,5
Fasole albă	3960—5500 (1800—2500)	108	3,5
Viva roz	3740—4290 (1700—1950)	108	3,5
Albă mică	5280—6600 (2400—3000)	108	3,5
Mazăre de grădină	6160—7040 (2800—3200)	108	3,5

Fasole comună comestibilă medie și mazăre cu disc A51696 (tip celulă)

Semințe	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole pestriță	3520—4400 (1600—2000)	56	4
Fasole verde (de grădină)	2200—4840 (1000—2200)	56	4
Fasole roșie (mică)	2530—3080 (1150—1400)	56	4
Pinto	1760—3080 (800—1400)	56	4
Fasole mexicană roșie (mică)	2640—3300 (1200—1500)	56	4
Mazăre verde	3960—5060 (1800—2300)	56	4

Continuare pe pagina următoare

WP29706,00005BA -58-15OCT25-4/5

Fasole comună comestibilă mare și alune cu disc H136092 (tip celulă)

Semințe	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole Borlotti	1760—2640 (800—1200)	50	4,8
Fasole roșie (medie)	2090—2530 (950—1150)	50	4,8
Fasole albă mare	1980—2860 (900—1300)	50	4,8
Năut	1650—1980 (750—900)	50	4,8
Alune (Runner)	1430—1760 (650—800)	50	4,8
Alune (spaniole)	2200—2750 (1000—1250)	50	4,8

Fasole comună comestibilă mică și mazăre cu disc ProMax 50 X 3,75 (A52903)

Semințe	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole verde de grădină (mică)	3520—5280 (1600—2400)	50	3,75
Fasole neagră	4180—5720 (1900—2600)	50	3,75
Fasole albă	3960—5720 (1800—2600)	50	3,75
Albă mică	5280—7260 (2400—3300)	50	3,75
Mazăre verde	3740—5060 (1700—2300)	50	3,75

Fasole comună comestibilă medie și mazăre cu disc ProMax 50 X 4,5 (A52904)

Semințe	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole verde de grădină (medie)	2640—3520 (1200—1600)	50	4,5
Fasole roșie mică	2640—3300 (1200—1500)	50	4,5
Pinto	Toate dimensiunile	50	4,5
Fasole roșie medie	2530—3080 (1150—1400)	50	4,5
Fasole lima	2640—3520 (1200—1600)	50	4,5
Viva roz	3740—4180 (1700—1900)	50	4,5
Fasole pestriță	3520—4400 (1600—2000)	50	4,5
Mazăre de grădină	6160—7040 (2800—3200)	50	4,5

Fasole comună comestibilă mare cu disc ProMax 50 X 5,0 (A52878)

Semințe	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole verde de grădină (mare)	1540—2640 (700—1200)	50	5,0
Fasole Borlotti	1760—2640 (800—1200)	50	5,0
Fasole roșie mare	1870—2530 (850—1150)	50	5,0
Fasole albă mare	1980—2860 (900—1300)	50	5,0
Năut	1650—1980 (750—900)	50	5,0

Alune Virginia

Nume disc	Număr (tip) compo-nentă	Semințe/kg (semene/lb)	Număr de orificii	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS, consultați secțiunea CCS pentru recomandările privind duza și cotul.				
Alune Virginia	H138722 (tip celulă)	1100—1760 (500—800)	46	5,3

Castravete

Nume disc	Număr (tip) componentă	Semințe/kg (semine/lb)	Număr de orificii	Diame-tru ori-ficiu (mm)
Sorg	A43066 (tip celulă)	22 000—35 300 (10 000—16 000)	45	1,5
Necom-pletat	A52554 (tip plat)	22 000—35 300 (10 000—16 000)	60	2
Pentru a îmbunătăți performanța cu discul blanc, utilizați inserții de tub de semințe mici.				

Discul de însămânțare blanc

Discul de însămânțare blanc ProMax (A52554) (tip plat) permite practicarea de orificii personalizate pentru culturi speciale. (Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service.)

WP29706,00005BA -58-15OCT25-6/5

Curățarea dozatorului de semințe cu vacuum

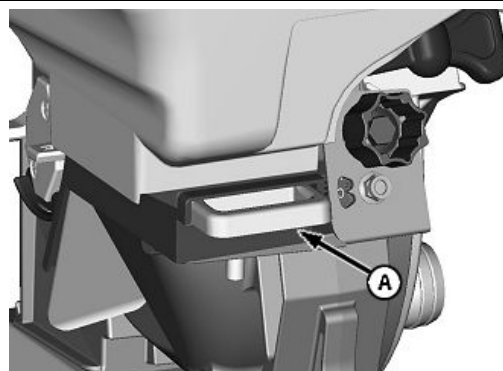
NOTĂ: Dacă plantatorul este echipată cu o mini-benă, treceți la pasul 3.

NOTĂ: Dacă are loc "legarea" prin aglomerare, verificați dacă poarta este deschisă (A) și adăugați în semine mai mult lubrifianț pentru dozator.

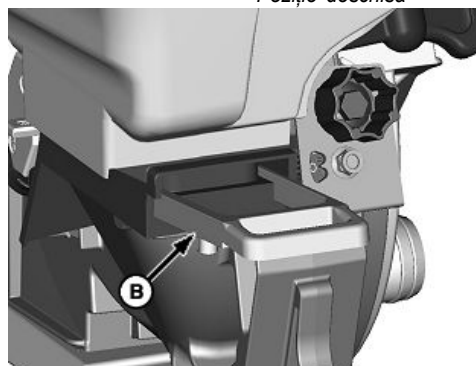
1. Porile de închidere sunt utilizate la benele de 1,6 bu i 3 bu. Deschideți poarta când se utilizează dozatorul. Închideți poarta înainte de inspecție sau curățarea dozatorului de semințe.

A—Poziția Poartă deschisă

B—Poziția Poartă închisă



Poziție deschisă



Poziția Închis

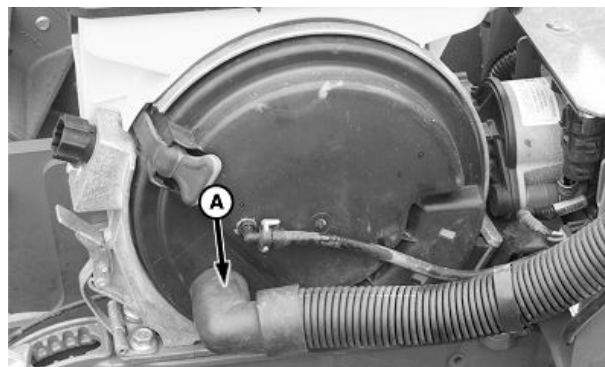
WP29706,00008BC -58-19SEP19-1/4

A82646—UN—23MAY14

A82648—UN—23MAY14

2. Îndepărtați furtunul vacuumatic (A).

A—Furtun vacuumatic



Continuare pe pagina următoare

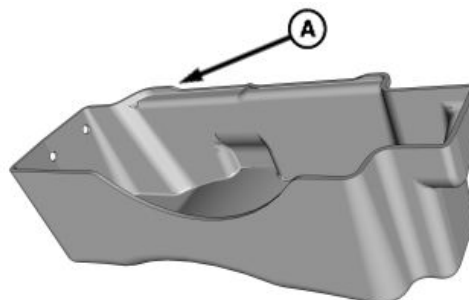
WP29706,00008BC -58-19SEP19-2/4

A105612—UN—19SEP19

NOTĂ: Tava de colectare (A) se află ori pe șasiul plantatorului, în interiorul șasiului plantatorului ori pe scară.

3. Localizați tava de colectare (A).

A—Tavă de colectare



A89605 —UN—01MAR16

WP29706,00008BC -58-19SEP19-3/4

ATENȚIE: Evitați vătămrile provocate de substanțe chimice la ochi, piele sau plămâni. Dacă utilizați substanțe de tratare a semințelor, procedați cu atenție la accesarea și manipularea pieselor acoperite cu substanțe de tratare a semințelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

4. Montați marginea frontală (A) în poziție lângă brațele paralele.
5. Montați placa atașată (B) în marginea dințată după cum este ilustrat.
6. Deschideți capacul (C), rotiți mânerul (D) în poziția de deblocare și îndepărtați discul de semănare.

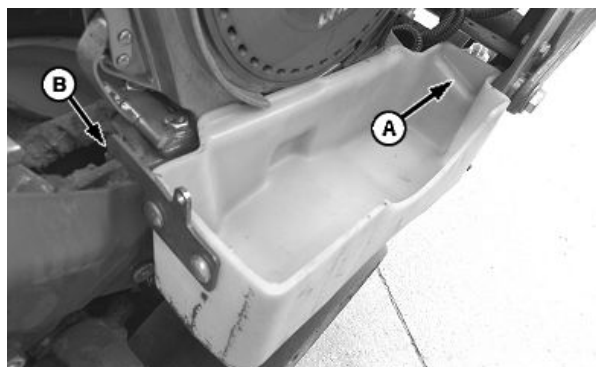
A—Marginea frontală
B—Placă atașată

C—Capac
D—Mâner



A34471

A34471 —UN—11OCT88



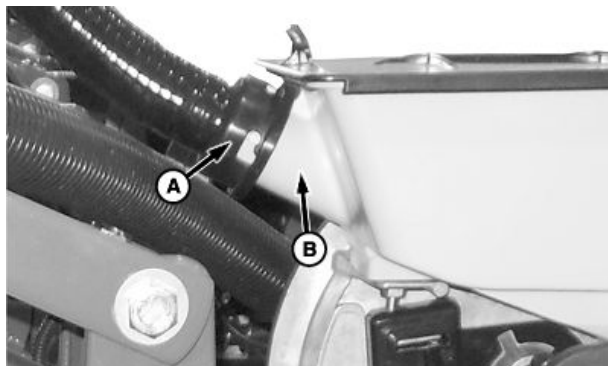
A82664 —UN—29MAY14



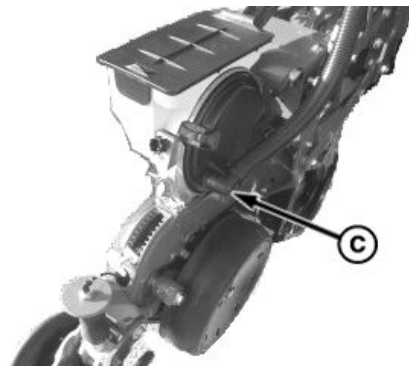
A82665 —UN—29MAY14

WP29706,00008BC -58-19SEP19-4/4

Demontarea dozatorului de semințe MaxEmerge 5e

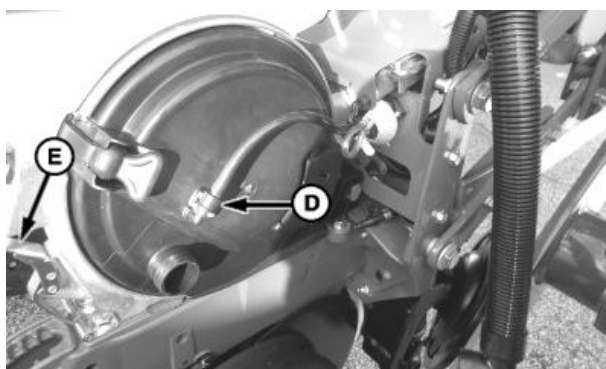


A78828 —UN—04OCT13



A89428 —UN—01FEB16

1. Rotiți furtunul de livrare a semințelor din sistemul de centralizare a produselor (A) în sens antiorar până când acesta se desprinde de gâtul de umplere a benei (B) și trageți afară furtunul.
2. Îndepărtați furtunul de vid (C).
3. Îndepărtați furtunul de detectare vid (D). (Pe rândurile echipate)
4. Deblocați ansamblul dozatorului apăsând pe încuietoarea (E).
5. Demontați dozatorul.



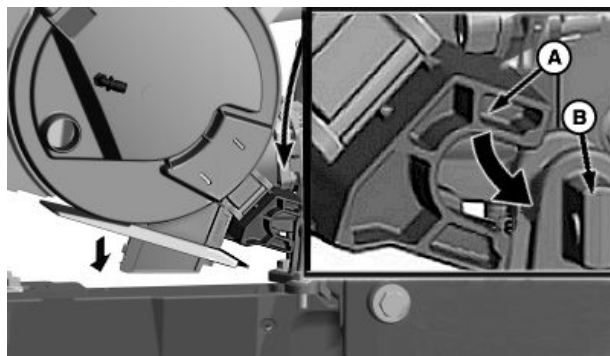
A89413 —UN—28JAN16

A—Furtun de livrare a
semințelor din sistemul de
centralizare a produselor
B—Gât de umplere
C—Furtun de vacuum

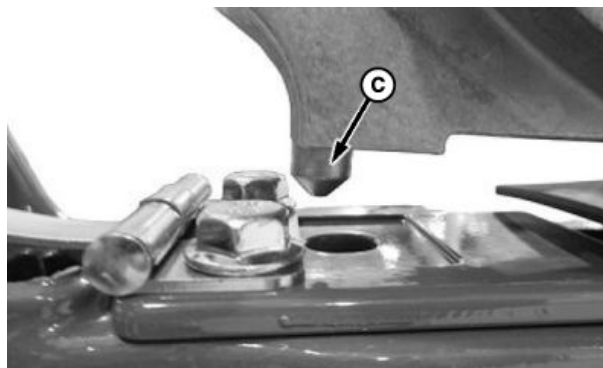
D—Furtun detectare vacuum
E—Încuietoare

WP29706,0000D55 -58-07OCT25-1/1

Montarea dozatorului de semințe MaxEmerge 5e



A116275 —UN—18MAR22



A116280 —UN—22MAR22

A—Consolă bena ejectorului

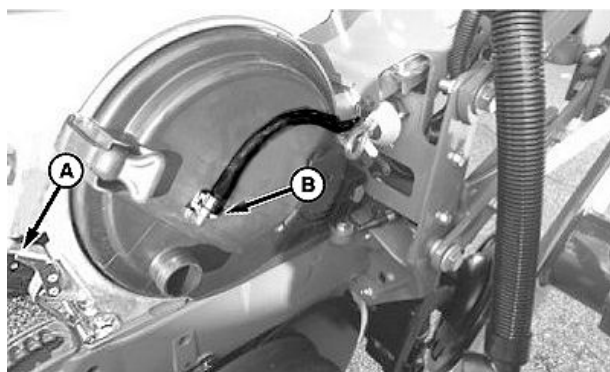
B—Consolă de susținere

C—Știft de aliniere

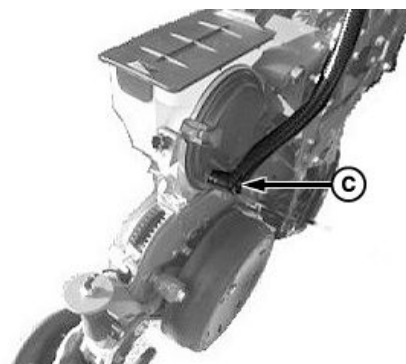
1. Poziționați consola benei (A) pe consola de susținere (B).

2. Asigurați-vă că știftul de aliniere (C) din partea de jos a dozatorului este aliniat cu orificiul de pe placa încuietorii cu tijă.

WP29706,0000D56 -58-07OCT25-1/2

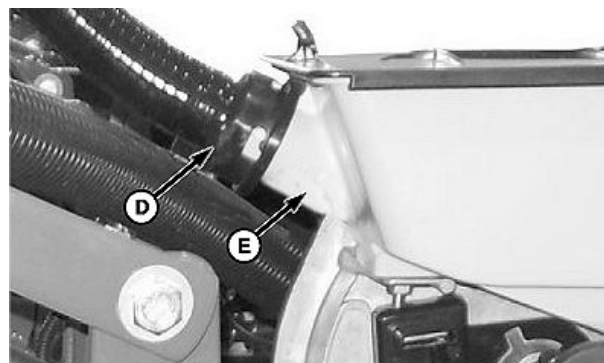


A116459 —UN—23MAR22



A116460 —UN—23MAR22

3. Blocați ansamblul dozatorului la unitatea de rând împingând în sus pe clichetul (A).
4. Dacă plantatorul este echipat cu bene de semințe mai mari decât mini-benele, blocați încuietoarea pentru bena de semințe la unitatea de rând.
5. Atașați furtunul de detectare a vidului (B) (dacă există).
6. Montați furtunul de vacuum (C).
7. Rotiți furtunul de livrare a semințelor din sistemul de centralizare a produselor (D) în sens orar până ce se fixează în gâtul de umplere al benei (E).



A116461 —UN—23MAR22

A—Încuietoare

B—Furtun detectare vacuum

C—Furtun de vacuum

D—Furtun de livrare a semințelor

E—Gât de umplere

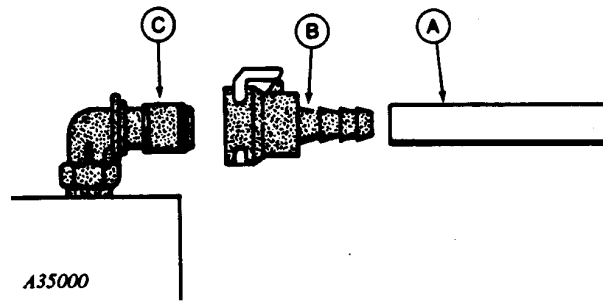
WP29706,0000D56 -58-07OCT25-2/2

Montați Furtunul Manometrului de Vacuum

Identificarea Componentelor:

A—Furtunul senzorului de vacuum
B—Conector

C—Racord dom instalație de vid



A35000 —UN—25SEP92

OUO6074,0000FFE -58-13OCT25-1/3

1. Aproximai lungimea furtunului de senzor (C) pentru a conecta senzorul de vacuum de vacuum la domul contorului de semine dorit.
2. Îndepărtai bena de semine de pe unitatea de rând care are senzorul de vid instalat.
3. Scoatei domul din contorul de semine.

NOTĂ: Creați orificiul în locul indicat.

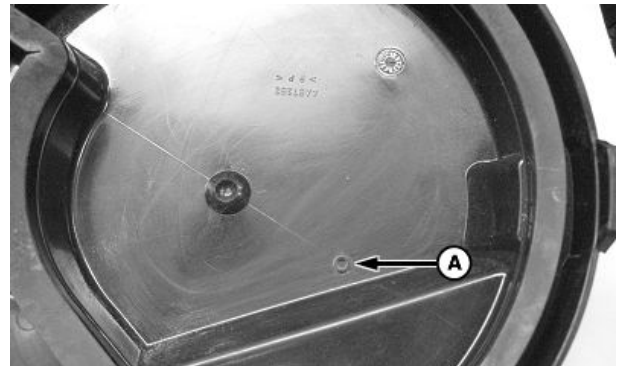
4. Perforați un orificiu de (11/32 in) în diametru (A) și filetați la 1/8-27 NPT.

Aplicați bandă de teflon pe filetele racordului (B) și înfiletați racordul în orificiu.

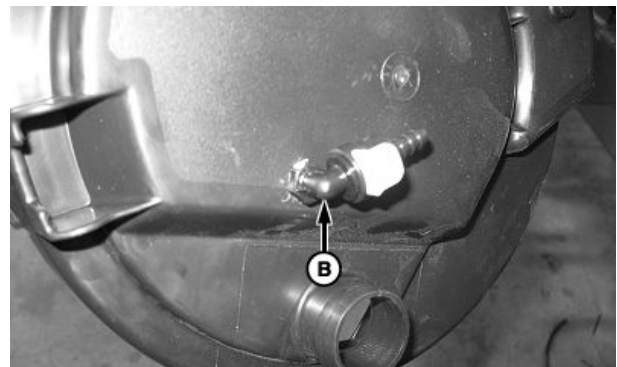
5. Conectați furtunul senzorului (C) la conectorul (D) i senzorul de vacuum.
6. Conectai furtunul de vacuum (E) i verificați conexiunile furtunului senzorului.

A—Orificiu, diametru de 11/32 in.
B—Racord de furtun
C—Furtun senzor

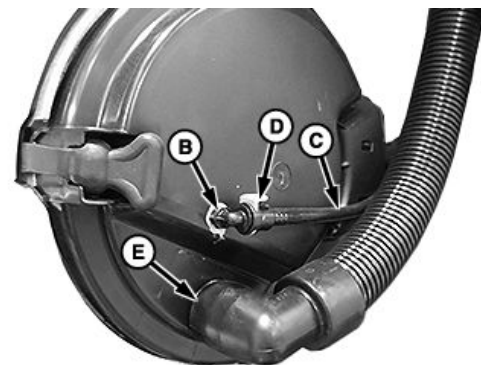
D—Conectorul furtunului
E—Furtun de vacuum



A76504 —UN—19OCT12



A76505 —UN—19OCT12



A97146 —UN—29JUN17

Continuare pe pagina următoare

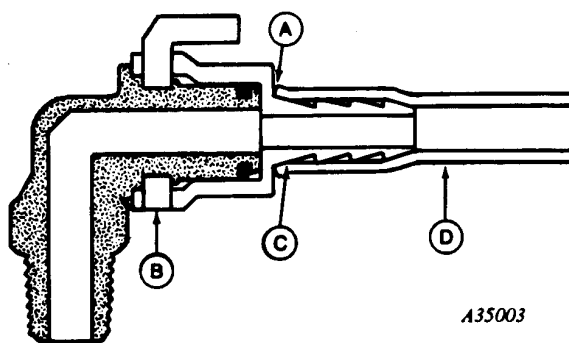
OUO6074,0000FFE -58-13OCT25-2/3

- Consultai imaginea în seciune a furtunului senzorului, conectorului furtunului i racordului de furtun. Verificai dacă toate componentele sunt poziionate i conectate conform ilustraiei.

- Montați contorul de semințe pe unitatea de rând.

A—Margine furtun
B—Siguranța conectorului

C—Scaun furtun
D—Furtun senzor



Secțiune transversală

OUO6074,0000FFE -58-13OCT25-3/3

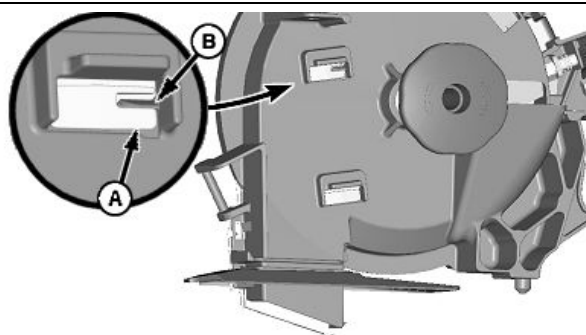
A35003 —UN—25SEP92

Schimbarea periei dozatorului de semințe cu vacuum

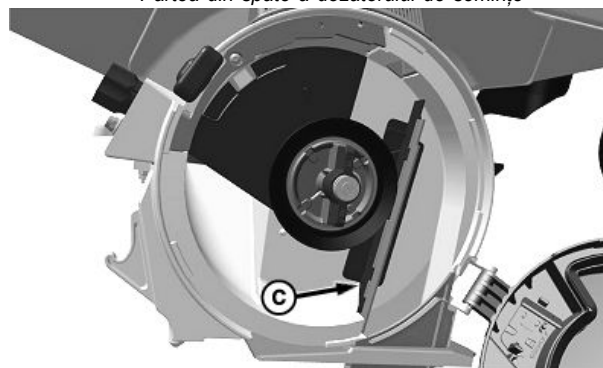
- Deschideți contorul de semințe și evacuați eventualele semințe din acesta. (Pentru informații suplimentare, consultați Curățarea contorului de semințe cu vacuum.)
- Verificați gradul de uzură al periilor și înlocuiți-le după cum este necesar. (Pentru informații suplimentare, consultați Setările contorului de semințe.)
- Sprijiniți clema periei față (A) peste mecanismul de blocare (B) și îndepărtați suportul periei față (C) de pe contor.

A—Clemă perie față
B—Blocare

C—Suport perie față



Partea din spate a dozatorului de semințe



Continuare pe pagina următoare

WP29706,00008CF -58-16FEB21-1/2

A77792 —UN—01MAY13

A105686 —UN—12SEP19

NOTĂ: Peria spate se utilizează numai la mini-benele de semințe, exceptând cazul în care se plantează canola.

4. Rotiți suportul periei spate (A) până când intră în contact cu știftul (B) și canelurile și clemele (C) se aliniază. Ridicați și scoateți suportul periei spate.

5. Pentru înlocuirea periiilor, glisați-le spre interior și exterior în/din suportii periiilor.

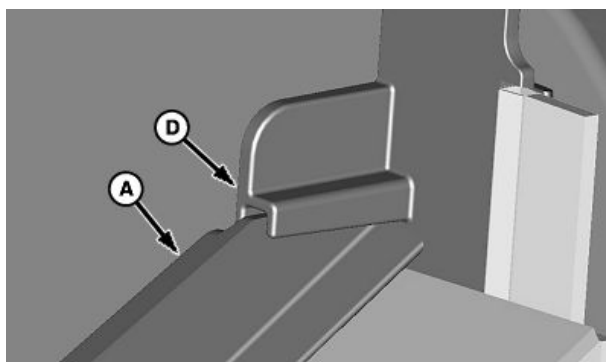
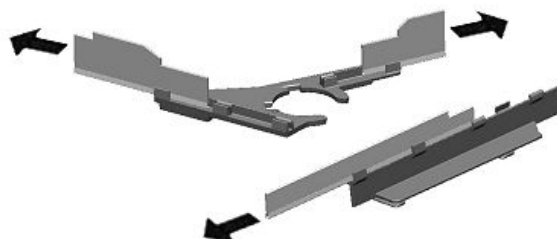
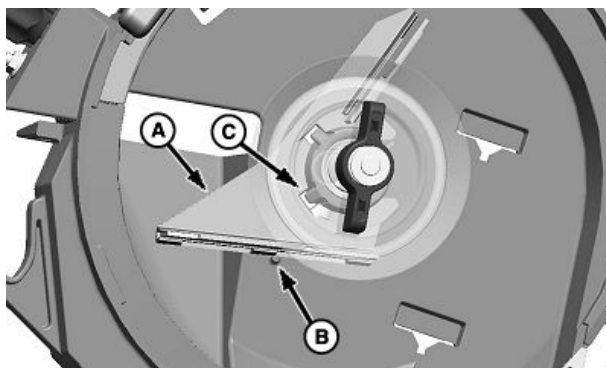
NOTĂ: Montați mai întâi peria spate.

6. Introduceți suporturile periiilor în dozator și verificați dacă suporturile sunt blocate în poziție.

7. Verificați dacă suportul periei spate (A) este așezat sub suportul periei față (D).

A—Suport perie spate
B—Știft

C—Caneluri și cleme
D—Suport perie față



Perii așezate

WP29706,00008CF -58-16FEB21-2/2

A105687—UN—18SEP19

A77794—UN—01MAY13

A105688—UN—09OCT19

Reglarea deflectorului din contorul de semințe cu vacuum

Deflectorul este utilizat pentru a evita supraaglomerarea din cauza umplerii excesive a contorului de semințe.

NOTĂ: Deflectorul nu se utilizează la contoare cu mini-bene, exceptând cazul în care se plantează canola.

1. Deschideți contorul de semințe și scoateți discul de însămânțare.

NOTĂ: Poziția inferioară (B) este recomandată pentru semințe mici precum: sfecla de zahăr, sorgul, floarea-soarelui pentru ulei și porumbul pentru floricele.

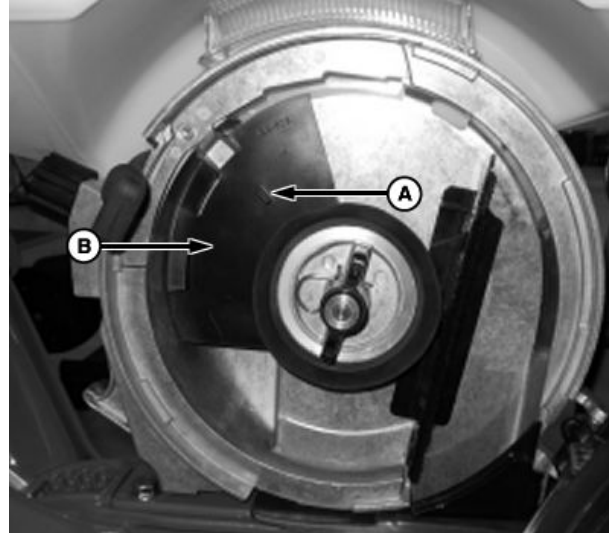
Poziția superioară (C) este recomandată pentru culturi cu semințe mai mari precum: porumbul, soia, bumbacul, fasolea comună comestibilă, alunele, porumbul dulce și floarea-soarelui comestibilă.

2. Deplasați clema (A) în poziția recomandată în tabelul din Setările contorului de semințe.

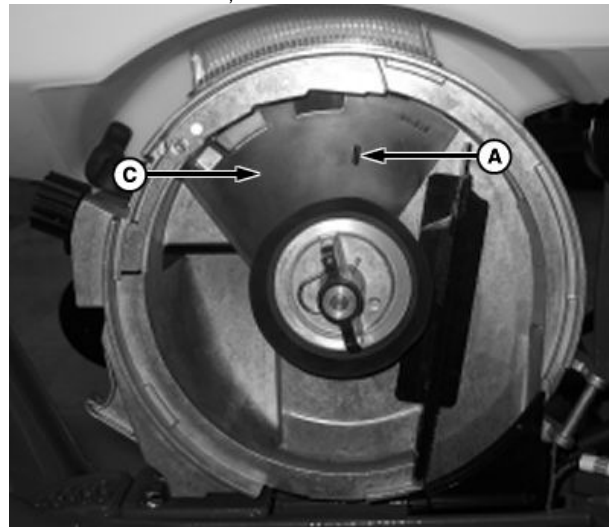
Dacă semințele se blochează în filtrul deflector, reglați-l în poziția superioară (C) și măriți cantitatea de lubrifiant la dozator.

Coborârea filtrului deflector nu elimină umplerea excesivă a dozatorului de semințe umplut excesiv cauzată de condiții extrem de dure de teren. Pentru a reduce efectele unui teren accidentat, măriți deportanța pe unitățile de rând și reduceți viteza de deplasare.

Dacă supraaglomerarea are loc atunci când plantați în lateral pe o pantă: reduceți viteza de deplasare, utilizați semințe rotunde sau instalați discuri de semănătoare în stil plat. Supraalimentarea are loc pe pante, când lamelele agitatorului de pe câteva discuri de semănătoare țin și transportă semințe suplimentare după peria de dozare și în tubul de semințe. Discurile de însămânțare plate și semințele rotunde îmbunătățesc performanța pe pante.



Poziție inferioară filtru deflector



Poziție superioară filtru deflector

A—Plăcuță
B—Poziție inferioară

C—Poziție superioară

OUC6074,0000CF4 -58-07FEB22-1/1

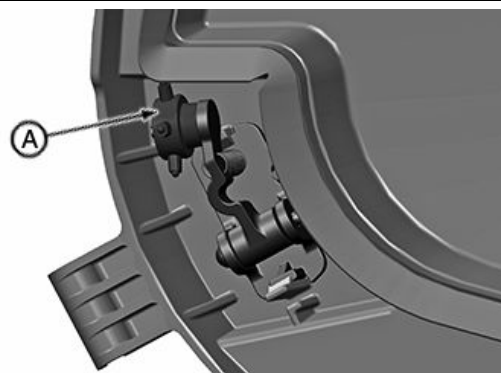
A78486 —UN—31JUL13

A78487 —UN—31JUL13

Funcționarea roții de desprindere a semințelor

Roata de desprindere pentru semințe (A) este utilizată pentru a împinge semințele din celulele de semințe. Dinții roții intră în orificiile celulelor de semințe, forțând eliminarea semințelor și a altor particule din celulele de semințe.

Roata de desprindere pentru semințe este necesară la plantarea de sorg, sfeclă de zahăr cu un singur germen, canola, grâu, castraveți și a semințelor plantate cu discuri plate. Semințele de sfeclă de zahăr și porumb dulce pot avea muchii ascuțite și au o formă neregulată tipică, care contribuie la imobilizarea semințelor în celulele de semințe. Unele semințe de sorg conțin cantități mari de particule străine care pot rămâne de asemenea blocate în celulele de semințe.



A—Roata de desprindere a semințelor

WP29706,000051F -58-24FEB22-1/1

CQ297999 —UN—26FEB14

Instalarea ansamblului roții de desprindere

NOTĂ: Roata de desprindere este utilizată pentru a asigura eliminarea semințelor cu forme neregulate din orificiile celulelor pentru semințe. Proeminențele roții se cuplează în orificiile celulelor pentru semințe pentru a ejecta toate semințele și materiile străine.

Există opt roți de desprindere disponibile pentru a fi utilizate cu diferite discuri de semănare și tipuri de semințe. (Pentru informații suplimentare, consultați Setările contorului de semințe din această secțiune.)

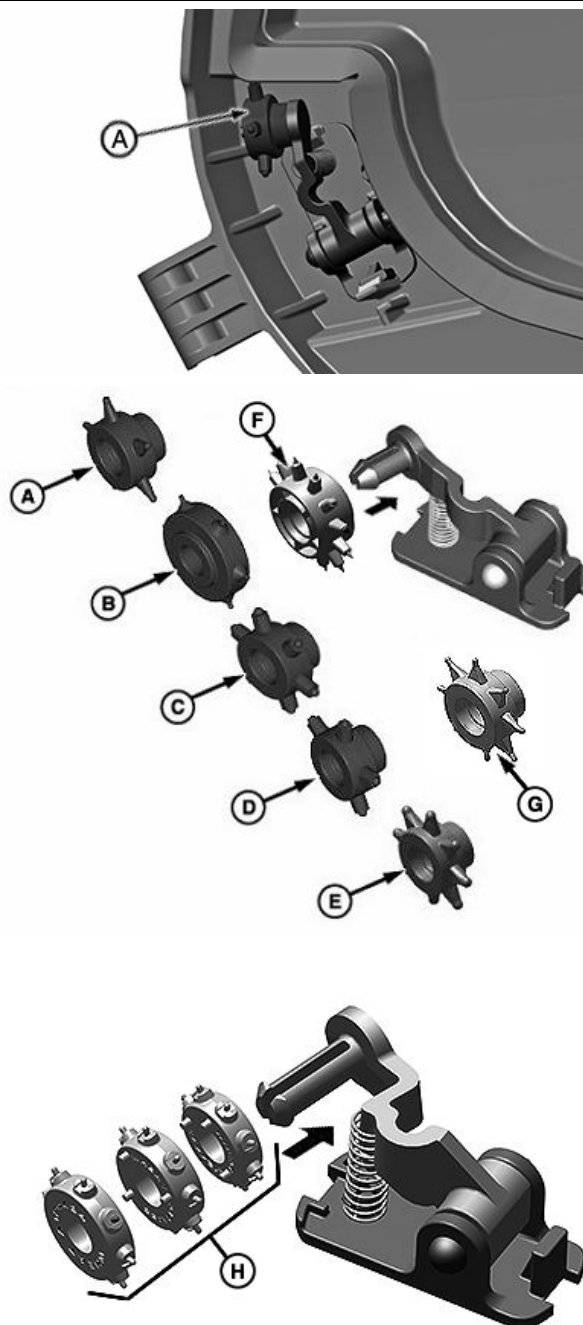
Pentru a demonta o roată de desprindere, strângeți butucul și scoateți roata.

NOTĂ: Orientați roata de desprindere după cum este indicat. Umărul roții de desprindere selectate (tip A—G) este orientat cu fața spre brațul de desprindere. Cea mai mică roată pentru tipul H se află lângă braț.

Pentru a instala o roată de desprindere, apăsați roata pe butuc.

Identificarea roții de desprindere		
Roată de desprindere	Număr de catalog roată	Număr piesă ansamblu
Tipul A	A102718	AA85899
Tipul B	H136448	AA79986
Tipul C	A52389	AA81736
Tipul D	A53272	AA85089
Tip E	A106147	AA89145
Tip F	A119983	AA103137
Tip G	A123990	AA103153
Tip H	A124484, A124483 și A124473	AA103597

A—Roată de desprindere (tip A) E—Roată de desprindere (tip E)
B—Roată de desprindere (tip B) F—Roată de desprindere (tip F)
C—Roată de desprindere (tip C) G—Roată de desprindere (tip G)
D—Roată de desprindere (tip D) H—Roată de desprindere (tip H)



CO297999 —UN—26FEB14

A109233 —UN—29MAR21

A116099 —UN—17FEB22

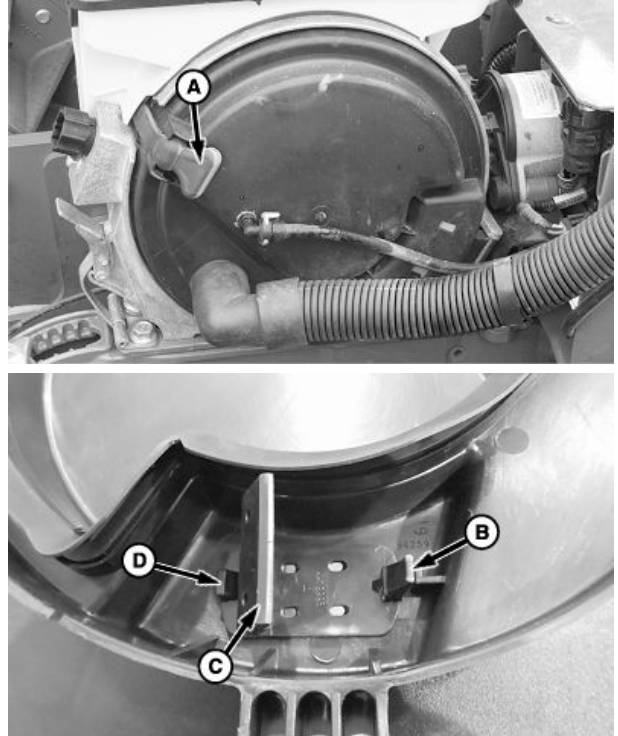
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000520 -58-24FEB22-1/3

1. Decuplați mânerul (A) și deschideți calota dozatorului.
2. Pentru a demonta ansamblul ștergătorului (C), împingeți înapoi clemă de fixare (B) și trageți ansamblul ștergătorului de clemă închizătorului (D).

A—Mâner
B—Clemă de fixare

C—Ansamblul ștergătorului
D—Clemă închizător



A105814 —UN—19SEP19

A77663 —UN—27AUG13

WP29706,0000520 -58-24FEB22-2/3

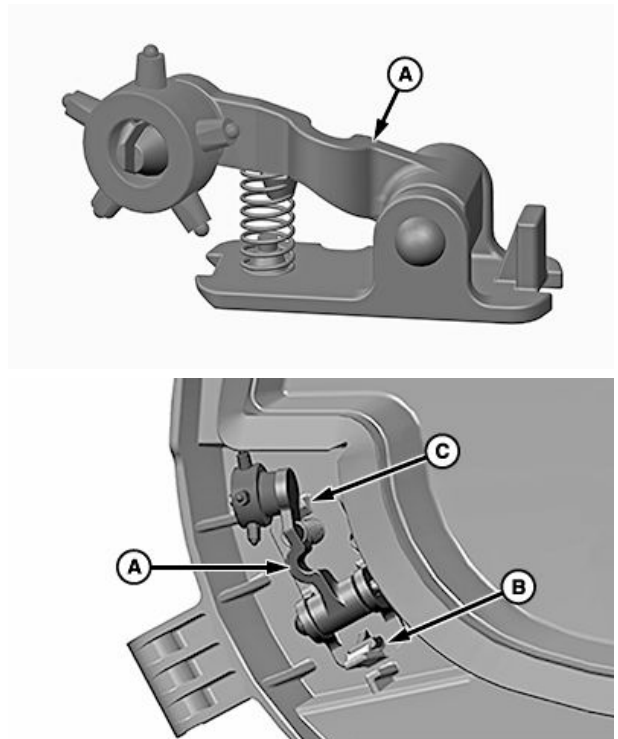
3. Montați ansamblul roii de desprindere (A) între clemă de fixare (B) și clemă închizătorului (C).

NOTĂ: La închiderea calotei, verificați dacă roata este aliniată cu rândul de celule pentru semințe de pe discul de semănare.

4. Închideți și blocați calota contorului.

A—Ansamblul roții de desprindere
B—Clemă de fixare

C—Clemă închizător



A100237 —UN—03APR18

A100238 —UN—03APR18

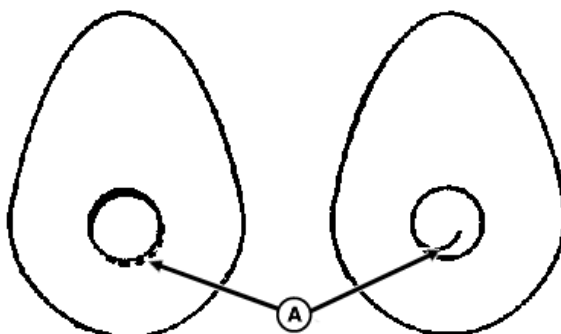
WP29706,0000520 -58-24FEB22-3/3

Inspectați celula discului de însămânțare

NOTĂ: Efectuați o verificare pe teren pentru a determina precizia contorului de semințe. Dacă performanțele de contorizare sunt satisfăcătoare, nu este necesară înlocuirea discului de însămânțare.

Verificați dacă celulele pentru semințe și orificiile conțin reziduuri (A) (particule solide rămase în urma procesului de turnare a discului). Îndepărtați orice tip de reziduuri înainte de a instala discul de însămânțare. Dacă reziduurile nu pot fi îndepărtate cu ușurință, discul trebuie înlocuit.

A—Reziduuri

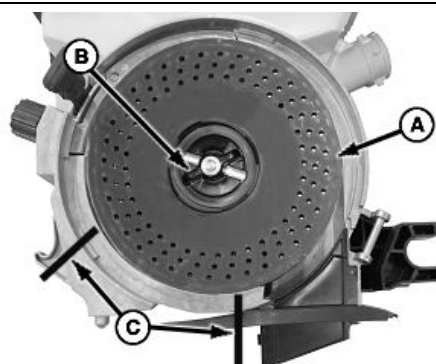


A46242 —UN—27JUL00

WP29706,00005B9 -58-13JUL15-1/1

Montarea discului de însămânțare

1. Deschideți domul dozatorului de semințe.
2. Introduceți discul de însămânțare (A) în carcasă. Țineți pe loc discul de însămânțare și rotiți mânerul butucului (B) în poziția de blocare.
3. Inspectați reglajul butucului. Dacă nu sunt îndeplinite următoarele condiții, reglați butucul dozatorului. (Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea butucului dozatorului.)
 - Asigurați-vă că discul de însămânțare (A) continuă să se rotească aproximativ 1/4 tură după ce butucul este rotit rapid cu mâna și eliberat cu rapiditate.
 - Verificați dacă există contact ușor între discul de semănătoare și eliminatorul dublu când discul de semănătoare este rotit.
 - Asigurați-vă că nu există pierderi de semințe prin spații din secțiunea (C) în timpul rotirii discului.



A—Disc de însămânțare
B—Mâner butuc

C—Secțiune

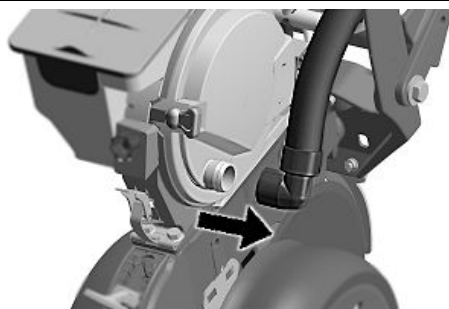
A77666 —UN—15OCT13

WP29706,0000521 -58-05APR19-1/1

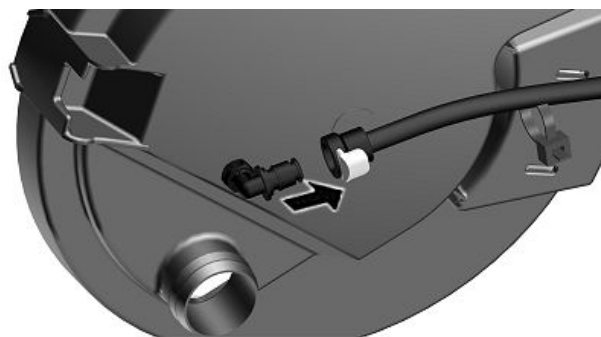
Reglarea butucului contorului de semințe

Îmbunătățiți precizia contorului și minimizați deteriorarea semințelor cu un butuc al contorului reglat corespunzător. Verificați reglarea acestuia la fiecare înlocuire a discurilor de semănare. Dacă există un joc între discul de semănare și eliminatorul de dubluri sau dacă discul de semănare se rotește greu, reglați butucul contorului.

1. Accesați contorul de semințe.



A116266 —UN—18MAR22



A116268 —UN—22MAR22

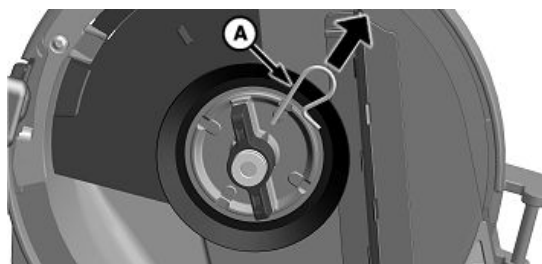


A116267 —UN—15MAR22

WP29706,0000B19 -58-25MAR22-1/5

2. Scoateți clema elastică (A).

A—Clemă elastică



A116270 —UN—15MAR22

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000B19 -58-25MAR22-2/5

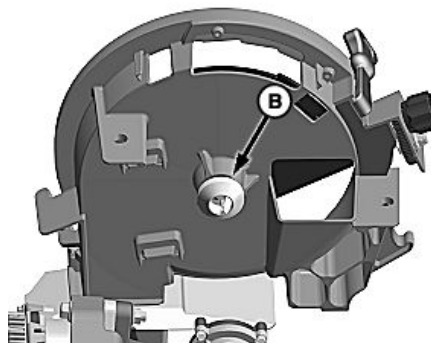
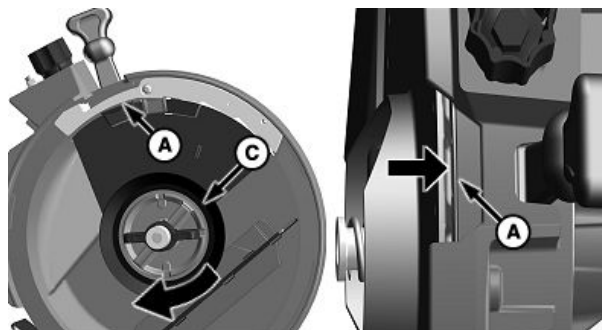
NOTĂ: Discul de semănare atinge ușor eliminatorul de dubluri (A) când este reglat corect.

3. Reglați butucul contorului (C).

- Efectuați reglaje fine.
- Mențineți în poziție transmisia contorului (B).
- Rotiți butucul (C) în sens orar pentru a deplasa discul de semănare mai aproape de eliminatorul de dubluri (A).
- Rotiți butucul contorului (C) în sens opus acelor de ceasornic pentru a deplasa discul de semănare mai departe de eliminatorul dublu (A).

A—Eliminator de dubluri
B—Transmisie contor

C—Butucul contorului



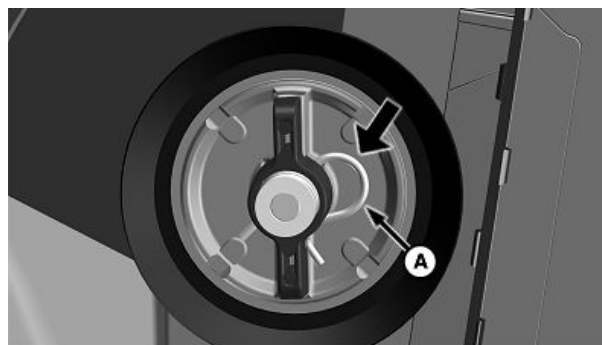
A116274 —UN—17MAR22

A116269 —UN—22MAR22

WP29706,0000B19 -58-25MAR22-3/5

4. Aliniați fanta cu orificiul din arbore și atașați clemă elastică (A).

A—Clemă elastică



A116271 —UN—16MAR22

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000B19 -58-25MAR22-4/5

5. Atașați discul de însămânțare (A) și blocați mânerul butucului (B).

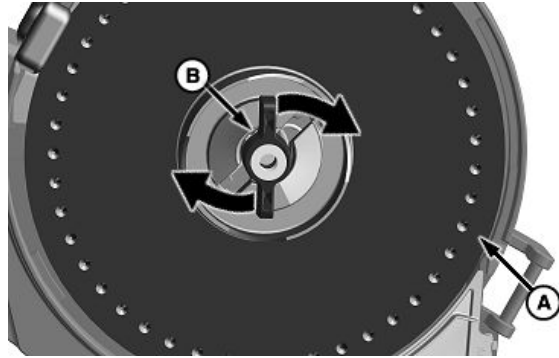
6. Inspectați reglajul.

- Rotiți și eliberați repede discul de semănare cu mâna.
- Observați distanța pe care se rotește discul de semănare. Dacă distanța este de aproximativ 1/4 de rotație, după care discul de semănare se oprește, butucul este reglat corespunzător.
- Repetați reglarea butucului până când este corespunzătoare.

IMPORTANT: Evitați discurile de semănătoare deformate. Nu lăsați discurile de semănare în contoarele de semințe. Păstrați discurile de semănare în poziție orizontală pe butuc sau pe perete suspendate de butuc. Nu le păstrați sub obiecte grele și nu le agățați de orificiul pentru semințe. Păstrați-le la distanță de căldură și lumina soarelui.

NOTĂ: Discul de semănare atinge ușor eliminatorul de dubluri când este reglat corect.

7. Rotiți discul de semănare încet cu mâna și observați contactul discului de semănare cu eliminatorul de dubluri. Dacă apare un joc suficient de mare pentru ca sămânța să se împănazeze între discul de semănare și



Depozitarea

A—Disc de semănare

B—Mâner butuc

carcasă, repetați reglarea butucului. Dacă discul de semănare este curbat, înlocuiți-l.

8. Când reglajul butucului este complet, montați ansamblul dozatorului pe tija unității de rând și cuplați încuietorea dozatorului.
9. Conectați furtunul de livrare a semințelor, furtunul pentru vid și furtunul de detectare a vidului (dacă există).

WP29706,0000B19 -58-25MAR22-5/5

A116272 —UN—24MAR22

Operarea eliminătorului de dubluri

NOTĂ: Setati nivelul de vid utilizând diagrama de vid pentru discul și semințele utilizate. Indicatorul de număr de pe dozator are un interval 0 – 10.

Există un indicator de număr (A) lângă buton pentru reglare uniformă. (Consultați Calibrarea eliminătorului de dubluri din secțiunea de service MaxEmerge.)

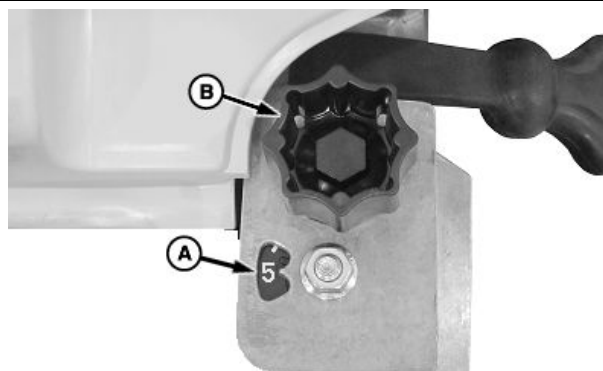
Numere mai mici pe indicator = acoperire mai mică a orificiului și majorarea vacuumului la orificiu.

Numere medii pe indicator = 1/2 de orificiu acoperit (poziția clichetului).

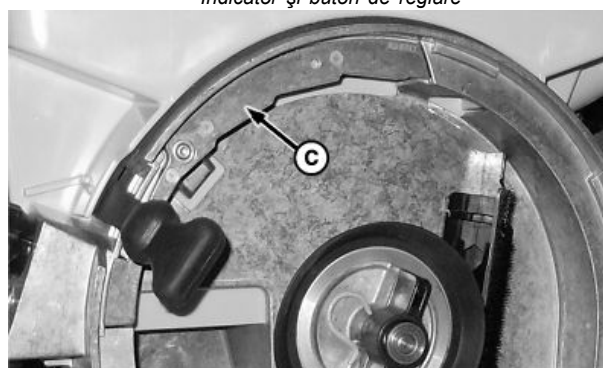
Numere mai mari pe indicator = acoperire mai mare a orificiului și reducerea vacuumului la orificiu.

Recomandări privind utilizarea eliminătorului de dubluri:

- Pentru a poziționa placa eliminătorului (C) pentru o acoperire mai mare sau mai mică a discurilor de însămânțare, rotiți butonul de reglare (B). Pentru discul de însămânțare utilizat cu sămânță de porumb plată, poziția normală de funcționare este numărul 5 pe indicator. Atunci când este în poziția numărul 5, placa eliminătorului de dubluri acoperă 1/2 din orificiul discului de însămânțare și oferă singulație bună a semințelor pentru o gamă largă de dimensiuni și forme ale semințelor. Dacă performanța de singularizare a semințelor este neuniformă și nu poate fi corectată prin varierea nivelului de vacuum, reglați eliminătorul de dubluri. Dacă apar omisiuni, reglați eliminătorul de dubluri la o setare inferioară. Dacă apar dubluri, reglați eliminătorul de dubluri la o setare superioară.
- Înălțimea butucului discului este esențială pentru o bună funcționare. Reglați butucul discului de însămânțare astfel încât discul să aibă un contact ușor cu carcasa



Indicator și buton de reglare



Placa eliminătorului

A—Indicator
B—Buton rotativ de reglare

C—Placa eliminătorului

dozatorului. Discul este reglat corect atunci când se efectuează aproximativ 1/4 până la 1/2 de rotație la acționarea manuală rapidă a butucului. (Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea butucului dozatorului.)

WP29706,0000523 -58-17FEB25-1/1

Optimizarea spațierii semințelor

Adaptați discul de semănare la semințe pentru performanța optimă a dozatorului. Spațierea semințelor este în funcție de condițiile de sol.

IMPORTANT: Evitați spațierea necorespunzătoare a semințelor. Evitați condițiile de sol dificile. Operatorul determină dacă respectarea

termenului-limită de plantare este mai importantă decât obținerea unei spațieri optime.

Pentru a optimiza spațierea semințelor, respectați următoarele:

Condiții la sol – reduceți viteza în condiții de sol dificile, pentru a obține o spațiere optimă.

WP29706,0000DA3 -58-28SEP18-1/1

Verificarea performanțelor de contorizare

IMPORTANT: După selectarea unui disc de însămânțare, sunt necesare verificări ale spațierii semințelor în sol pentru a determina nivelul de calitate a contorizării. (Consultați secțiunea Verificarea numărului de semințe.)

Îndrumările de selecție a discului de însămânțare sunt recomandări care rezultă din teste cu semințe din diverse surse. Deoarece dimensiunile și formele semințelor se schimbă de la an la an, există întotdeauna posibilitatea ca un disc alternativ să ofere performanțe mai bune.

OQ06074,0000ED0 -58-10APR14-1/1

Montați extensiile pentru container (numai pentru mini-container)

NOTĂ: La plantarea de sfeclă de zahăr sau de alte culturi neaprobată pentru livrarea prin rezervorul principal CCS™, semințele trebuie adăugate în containere, nu în rezervoarele CCS™. Extensiile permit plantarea unei cantități mai mari de semințe. Extensiile pot fi utilizate la plantarea parcelelor.

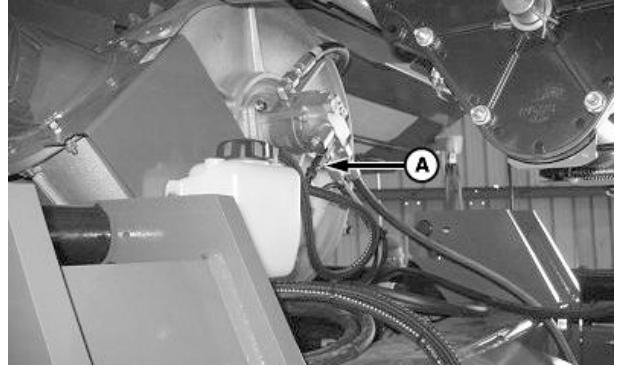
Dezactivați ventilatorul CCS™ atunci când utilizați extensiile mini-containerului.

Nu montați mai mult de o extensie pe un mini-container.

Atunci când umpleți extensia mini-containerului, nu umpleți cu semințe peste orificiile de ventilație a sitei.

1. Deconectați cablajul (A) pentru a dezactiva ventilatorul CCS.

CCS este marcă comercială a Deere & Company



A—Cablajul electrovanei CCS™

A74976—UN—23MAR12

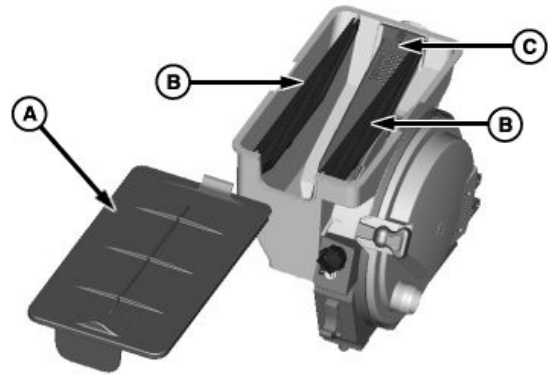
OUC6074,0000DB7 -58-01MAY14-1/3

2. Îndepărtați capacul (A), separatoarele cu site (B) și tubul de descărcare (C).

A—Capac

B—Separatoare cu site

C—Tub de descărcare



Continuare pe pagina următoare

OUC6074,0000DB7 -58-01MAY14-2/3

A78492—UN—31JUL13

3. Instalați bușonul (A) între tubul CCS și furtun.

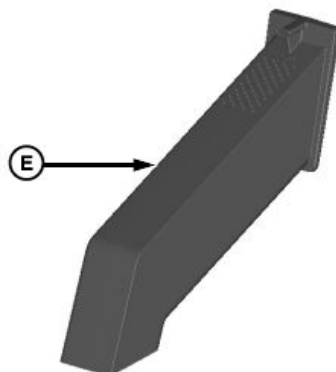
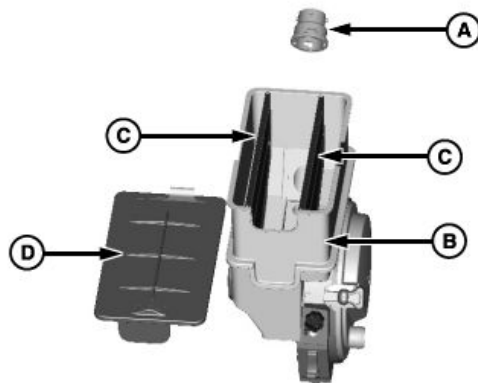
NOTĂ: Extensiile pentru mini-container sunt compatibile cu sistemul de livrare CCS™. Pentru a reveni la utilizarea sistemului CCS™, montați tubul de evacuare (E) demontat la pasul 2, reconectați cablajul ventilatorului CCS™ și scoateți bușonul (A) (dacă este utilizat).

NOTĂ: Nu umpleți mini-containerul deasupra părții inferioare a sitelor. Dacă semințele restricționează fluxul de aer prin site, performanța contorului va avea de suferit.

4. Montați extensia (B) pe mini-container.
5. Montați separatoarele (C) în mini-container și extensia (B).
6. Puneți la loc capacul (D).

A—Bușon
B—Extensie mini-container
C—Separatoare fără site

D—Capac
E—Tub de descărcare



A78493 —UN—31JUL13

A78494 —UN—31JUL13

OUC6074,0000DB7 -58-01MAY14-3/3

Setați nivelul de vacuum

Tabel cu valorile nivelului de vid	
Cultură	Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)
Sfeclă de zahăr	Consultați tabelul
Porumb	Consultați tabelul
Porumb dulce	Consultați tabelul
Porumb pentru floricele	Consultați tabelul
Fasole comună comestibilă, mazăre și alune cu un disc de semănare de tip celulă pentru fasole comestibilă	Utilizați 203 (8) pentru fasole comună comestibilă, cu excepția următoarelor: Utilizați 152 (6) pentru fasole comună comestibilă mică cu 6160 semințe/kg (2800 semințe/lb) sau mai mult. Utilizați 152 (6) pentru fasole comună comestibilă medie cu 3960 semințe/kg (1800 semințe/lb) sau mai mult.
Fasole comună comestibilă și mazăre cu un disc de semănare ProMax	Consultați tabelul
Grâu	Consultați tabelul
Bumbac (disc tip celulă)	203 (8)
Bumbac plantat prin metoda Hildrop	203 (8)
Bumbac cu un disc de semănare ProMax	Consultați tabelul
Alune Runner, spaniole și de Virginia	Consultați tabelul
Sorg	203 (8)
Sorg cu rată ridicată	203 (8)
Rapiță	Utilizați 203 (8) la plantarea 556.000-667.200 semințe/ha (225.000-270.000 semințe/acru). Utilizați 254 (10) la plantarea 667.200-889.600 semințe/ha (270.000-360.000 semințe/acru).
Floarea-soarelui pentru ulei	Consultați tabelul
Floarea-soarelui alimentară	Consultați tabelul
Soia	203 (8)
Soia, cu disc pentru bumbac	127—178 (5—7)
Soia cu un disc ProMax 64	280—560 (11—22)
Castraveți cu un disc pentru sorg	254 (10)
Castraveți cu un disc gol (personalizat)	203—305 (8—12)

Unele dimensiuni și forme de semințe și unele situații necesită niveluri de vacuum ușor mai ridicate sau mai reduse decât setările indicate. Verificați întotdeauna nivelul de vacuum pe teren. Tabelele referitoare la vacuum sunt un ghid și sunt corecte în majoritatea condițiilor.

Controlul suflantei este determinat de configurația acesteia și de racordarea furtunului la tractor. Suflantele cu vacuum multiplu pe o supapă de control selectiv (SCV) utilizează pentru reglare supape de control al debitului în linie. O singură suflantă pe o supapă SCV utilizează pentru reglare unitatea de control al debitului a tractorului.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici

sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micorai nivelul de vacuum.

NOTĂ: La orice setare, nivelul de vacuum este puțin mai mic atunci când uleiul hidraulic este rece sau când semințele nu acoperă orificiile din discul de semănătoare. Efectuați setarea finală după ce uleiul s-a încălzit sau discurile de semănătoare sunt pline.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semine, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza față de sol.

Nivelul de vacuum este indicat pe manometrul de vacuum sau pe ecran.

Setați nivelul de vacuum după cum urmează:

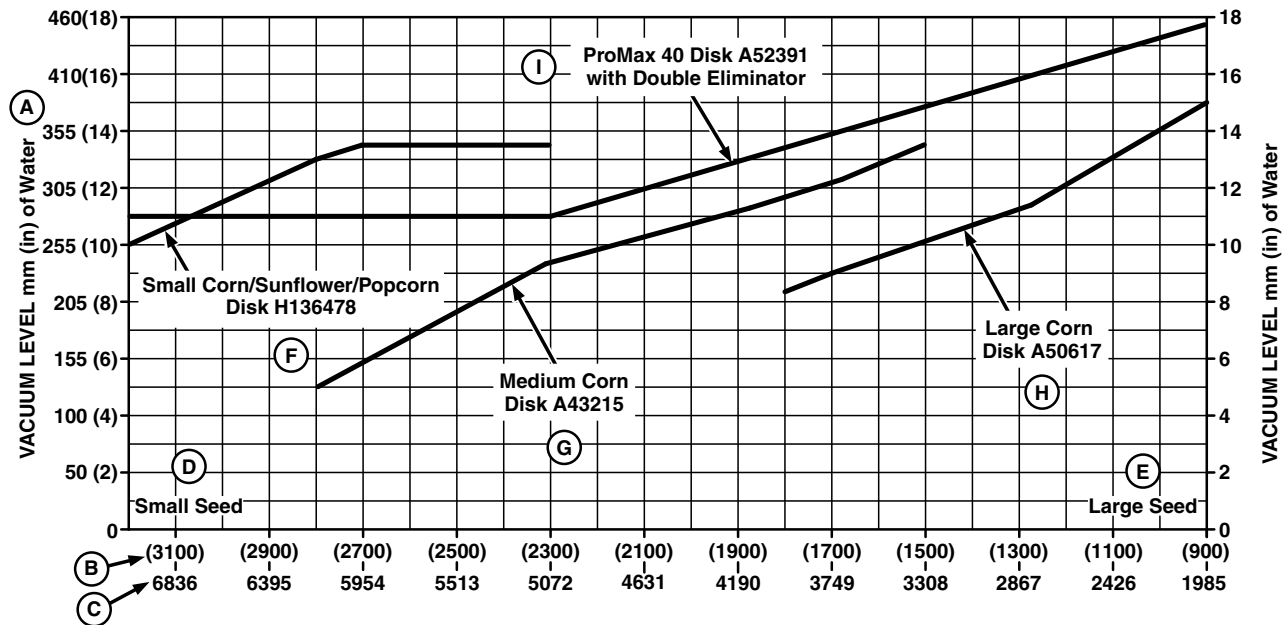
Continuare pe pagina următoare

OUC6064,000015A -58-05APR23-1/2

1. Verificai dacă distribuitorii de semine sunt configurate pentru cultură.
2. Pornii vacuumul (maneta supapei SCV în poziția de reținere mecanică). Lăsați uleiul să se încălzească (aproximativ 15 minute).
3. Umpleți containerele și rezervoarele cu semințe.
4. Plantați pe o distanță scurtă sau utilizați funcția de umplere a contorului pe ecran pentru a umple discurile de semănare cu semințe.
5. Reglați nivelul de vacuum manual cu supapele tractorului sau cu cele în linie sau activați automatizarea vacuumului pe ecran.
6. Pentru a rafina nivelul de vacuum (la utilizarea contoarelor de semințe cu acționare electrică), utilizați caracteristica de scurgere de pe ecran.

OOU6064,000015A -58-05APR23-2/2

Nivelul de vacuum pentru porumb de câmp la utilizarea discurilor de semănare H136478, A43215, A50617 sau A52391



A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)
B—Semințe per livră

C—Semințe per kilogram
D—Semințe mici
E—Semințe mari
F—Disc pentru porumb mic, floarea-soarelui i porumb pentru floricele

G—Disc pentru porumb mediu
H—Disc pentru porumb mare
I—Disc ProMax 40

Determinați nivelul de vacuum pe baza nr. de semințe pe kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă sunt 4190 de semințe pe kg (1900 de semințe pe lb), diagrama va indica un nivel de vacuum de 280 mm (11 in) cu discul pentru porumb mediu.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului i reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea seminilor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici

sau vitezele mici la sol afectează amplasarea seminilor, micorai nivelul de vacuum.

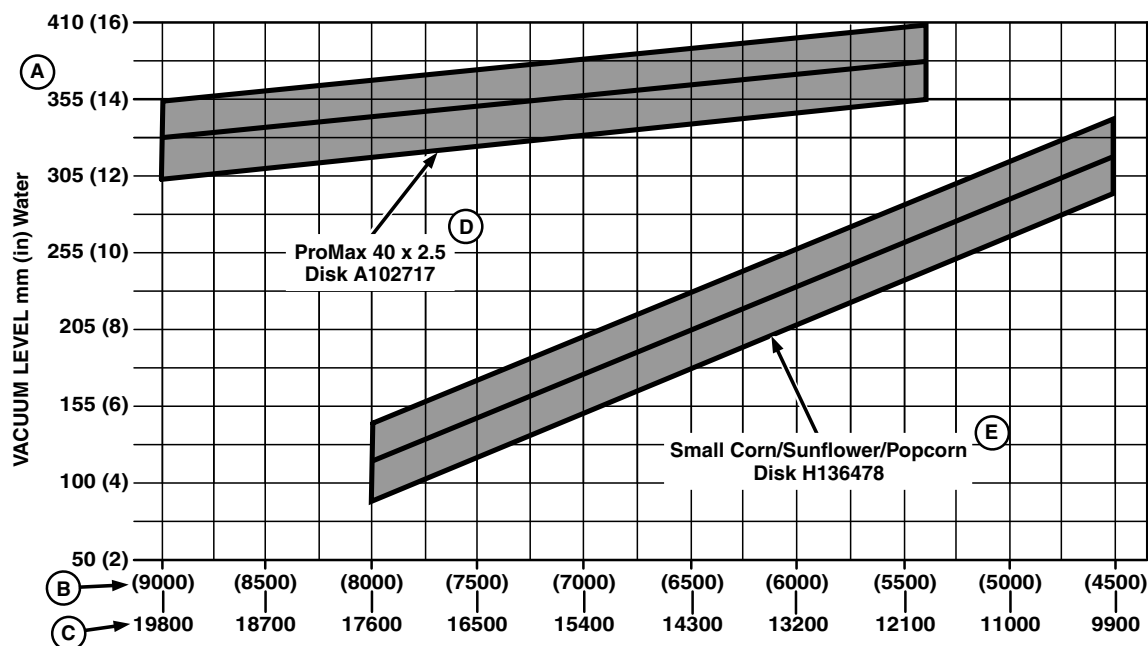
În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semine, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza față de sol.

Unde discurile pentru porumb mediu i mare se suprapun, selectați inițial discul pentru semine medii. Dacă rata întâ este dificil de controlat, schimbați cu discul pentru porumb mare.

MH69740,000055C -58-15APR20-1/1

A106857—UN—01APR20

Nivelul de vacuum pentru floarea-soarelui pentru ulei



A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semințe per livră

C—Semințe per kilogram

D—Disc ProMax 40 x 2,5

E—Disc pentru porumb mic, floarea-soarelui i porumb pentru floricele

Determinați nivelul de vacuum pe baza numărului de semințe pe kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțind numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă numărul de semințe per kg este de 12100 (5500 semințe per lb), diagrama va indica un nivel de vacuum de 254 mm (10 in) cu discul pentru porumb mic, floarea-soarelui i porumb pentru floricele (E).

Utilizai tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului i reglai nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari

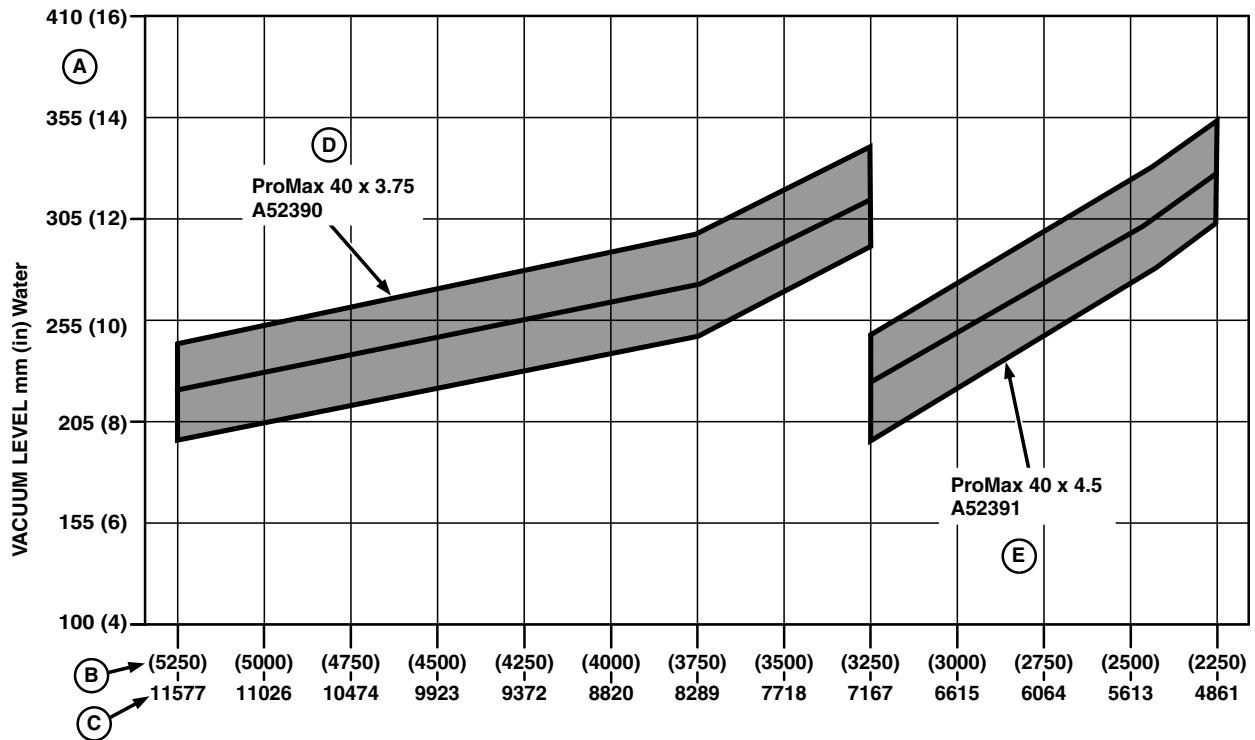
sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, mării nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micorai nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semine, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

MH69740,000055D -58-15APR20-1/1

A106658 —UN—01APR20

Nivelul de vid pentru floarea-soarelui comestibilă



A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semințe per livră

C—Semințe per kilogram

D—Disc ProMax 40 x 3,75

E—Disc ProMax 40 x 4,5

Determinați nivelul de vacuum pe baza numărului de semințe per kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțind numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă sunt 9372 de semințe per kg (4250 de semințe per lb), diagrama va indica un nivel de vacuum de 254 mm (10 in) cu un disc ProMax 40 x 3,75.

Utilizai tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului i reglai nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari

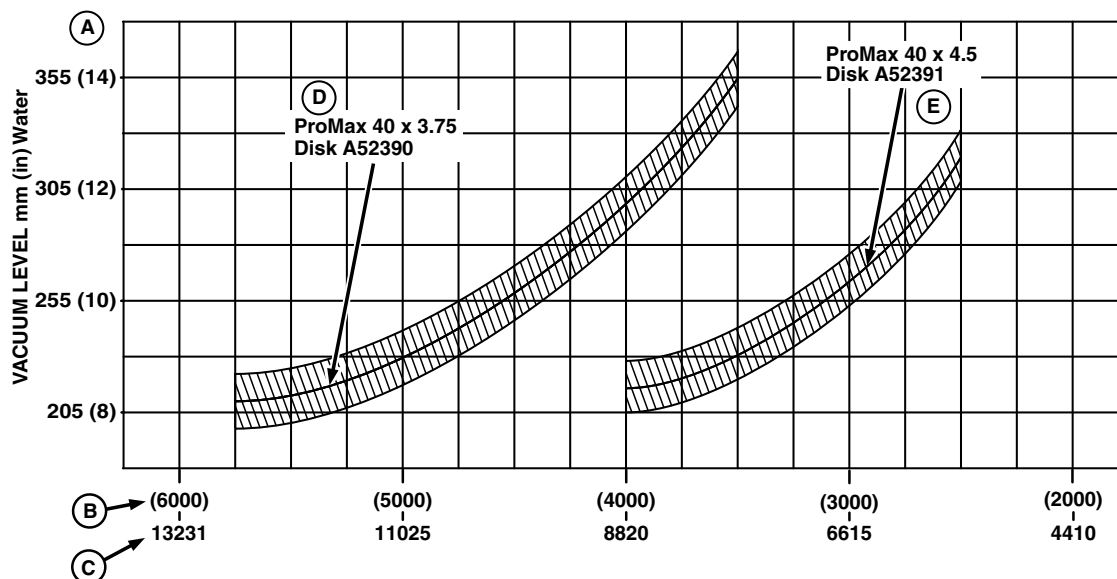
sau vitezele mari la sol afectează amplasarea seminelor, mării nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea seminelor, micorai nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semine, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

MH69740,000055E -58-15APR20-1/1

A106659—UN—01APR20

Nivelul de vid pentru porumb dulce



A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semințe per livră

C—Semințe per kilogram

D—Disc ProMax 40 x 3,75

E—Disc ProMax 40 x 4,5

Determinați nivelul de vacuum pe baza numărului de semințe per kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă sunt 9370 de semințe per kg (4250 de semințe per lb), diagrama va indica un nivel de vacuum de 280 mm (11 in) cu un disc ProMax 40 x 3,75.

Utilizai tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului i reglai nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari

sau vitezele mari la sol afectează amplasarea seminelor, mării nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea seminelor, micorai nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semine, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza față de sol.

MH69740,000055F -58-15APR20-1/1

A106660—UN—01APR20

Nivelul de vacuum pentru grâu

Dimensiunea semințelor Semințe/kg (semințe/lb)	Dimensiunea semințelor Semințe/kg (semințe/lb)	Dimensiunea semințelor Semințe/kg (semințe/lb)	Dimensiunea semințelor Semințe/kg (semințe/lb)
22 710 (10 300)	27 560 (12 500)	29 760 (13 500)	37 920 (17 200)
Vacuum, coloană de apă în mm (in)	Vacuum, coloană de apă în mm (in)	Vacuum, coloană de apă în mm (in)	Vacuum, coloană de apă în mm (in)
203 (8)	203 (8)	178 (7)	51 (2)
305 (12)	305 (12)	254 (10)	76 (3)
381 (15)	356 (14)	279 (11)	102 (4)
457 (18)	432 (17)	305 (12)	152 (6)
559 (22)	559 (22)	356 (14)	178 (7)
660 (26)	584 (23)	457 (18)	279 (11)

Determinați nivelul de vacuum pe baza numărului de semințe per kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici

sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidentat cauzează omiteri de semințe, creșterea nivelului de vacuum poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza față de sol.

WP29706,0000F59 -58-10FEB22-1/1

Nivelul de vid pentru bumbac la utilizarea unui disc ProMax

Disc	Dimensiunea semințelor	Interval de vacuum
ProMax	Recomandări Semințe/kg (semințe/lb)	mm (in) coloană de apă
50 x 3,75 (A52903)	3520—7260 (1600—3300)	305—457 (12—18)
64 x 2,8 (A121489)	6610—8600 (3000—3900)	280—508 (11—20)
64 x 2,8 (A121489)	8600—10 360 (3900—4700)	228—407 (9—16)
64 x 2,8 (A121489)	10 360—14 330 (4700—6500)	152—305 (6—12)

NOTĂ: Pentru a menține nivelurile de vacuum atunci când utilizați un disc ProMax 50, nu depășiți numărul de 12 unități de rând pentru fiecare suflantă de vacuum.

Determinați nivelul de vacuum pe baza numărului de semințe per kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțind numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

Utilizai tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglajul nivelului după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau

vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidentat cauzează omiteri de semințe, creșterea nivelului de vacuum poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza față de sol.

OUC6074,00011D7 -58-31MAR21-1/1

Nivelul de vacuum pentru fasole comună comestibilă i mazăre utilizând un disc ProMax 50

Tabelul de vacuum utilizând discul ProMax pentru fasole comestibilă i mazăre						
	Discuri ProMax 50			Interval de vacuum	Eliminator de dubluri	Dimensiunea semințelor
Cultură	50 x 3,75 (A52903)	50 x 4.5 (A52904)	50 x 5 (A52878)	mm (in) coloană de apă	Procent acoperire orificiu	Recomandări Semințe/kg (semințe/lb)
Fasole comună comestibilă mică						
Fasole verde de grădină, mică	X			406—457 (16—18)	0—50	3528—5292 (1600—2400)
Fasole neagră	X			406—457 (16—18)	0—50	4190—5733 (1900—2600)
Fasole albă	X			406—457 (16—18)	0—50	3969—5733 (1800—2600)
Albă, boabe mici	X			305—356 (12—14)	0—50	5292—7277 (2400—3300)
Viva roz		X		457—508 (18—20)	0—50	3749—4190 (1700—1900)
Fasole comună comestibilă medie						
Fasole verde de grădină, medie		X		457—508 (18—20)	0—50	2649—3528 (1200—1600)
Fasole roșie mică		X		457—508 (18—20)	0—50	2649—3308 (1200—1500)
Pinto		X		508—559 (20—22)	0—50	Toate dimensiunile
Fasole roșie medie		X		356—406 (14—16)	0—50	2536—3087 (1150—1400)
Fasole lima		X		457—508 (18—20)	0—50	2649—3528 (1200—1600)
Fasole comună comestibilă mare						
Fasole verde de grădină, mare			X	508—559 (20—22)	0—25	1544—2649 (700—1200)
Fasole Borlotti			X	508—559 (20—22)	0—50	1764—2649 (800—1200)
Fasole roșie mare			X	457—508 (18—20)	0—50	1874—2536 (850—1150)
Fasole albă mare			X	457—508 (18—20)	0—50	1985—2867 (900—1300)
Năut			X	406—457 (16—18)	0—50	1654—1985 (750—900)
Mazăre comestibilă						
Fasole pestriță		X		406—457 (16—18)	0—50	3528—4410 (1600—2000)
Netedă		X		356—406 (14—16)	0—50	6174—7056 (2800—3200)
Mazăre verde	X			305—356 (12—14)	0—50	3749—5072 (1700—2300)

NOTĂ: Pentru a menține nivelurile de vacuum atunci când utilizați un disc ProMax 50, nu depășiți numărul de 12 unități de rând pentru fiecare suflantă de vacuum.

Un manometru de vacuum (AA38407) cu un interval de vacuum de 762 mm (30 in) este disponibil la un distribuitor John Deere sau alt furnizor de servicii calificat.

Determinați nivelul de vacuum pe baza numărului de semințe per kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțind numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

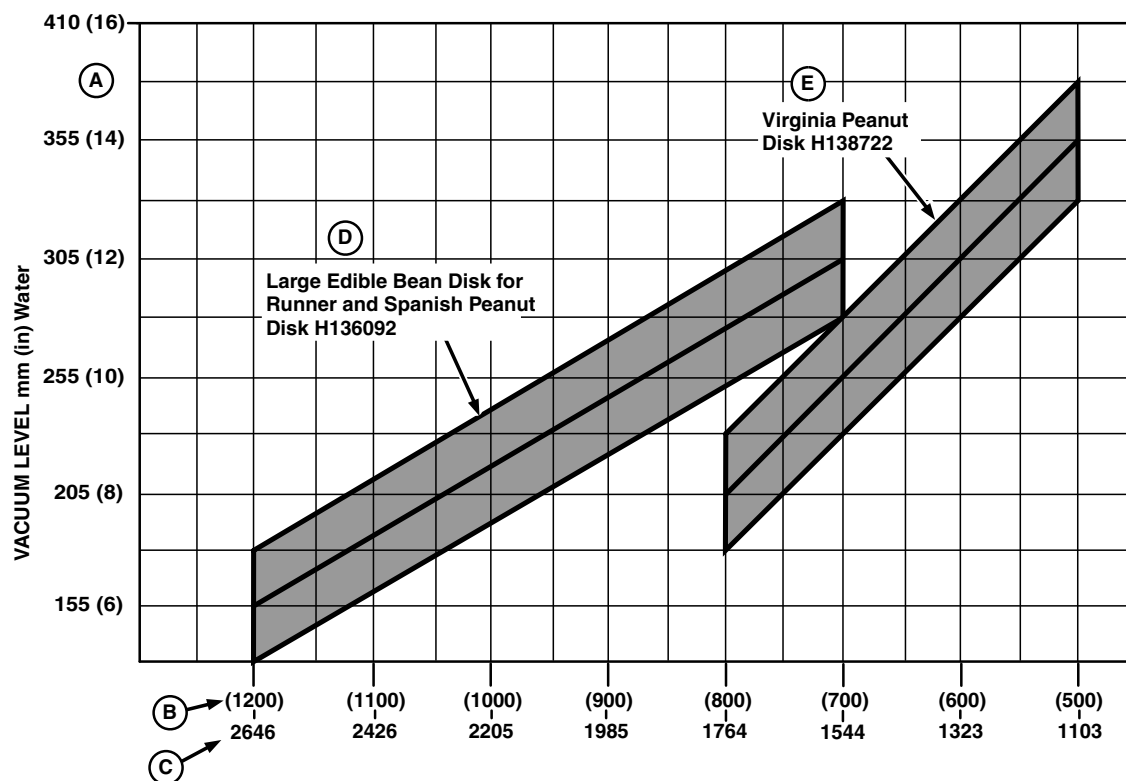
Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului i reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidentat cauzează omiteri de semințe, creșterea nivelului de vacuum poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune

care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza față de sol.

MH69740,0000564 -58-15OCT25-2/2

Nivelul de vid pentru alune



A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semințe per livră

C—Semințe per kilogram

D—Disc fasole comestibilă mare pentru alune Runner și spaniole

E—Disc alune de Virginia

Determinai nivelul de vacuum pe baza nr. de semine pe kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțind numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă numărul de semințe/kg este 1764 (800 de semințe per lb.) diagrama va indica un nivel de vid de 280 mm (11 in) cu discul pentru fasole comestibilă mare în cazul alunelor Runner și un nivel de vid de 203 mm (8 in) pentru discul pentru alune de Virginia.

Utilizai tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului i reglai nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol

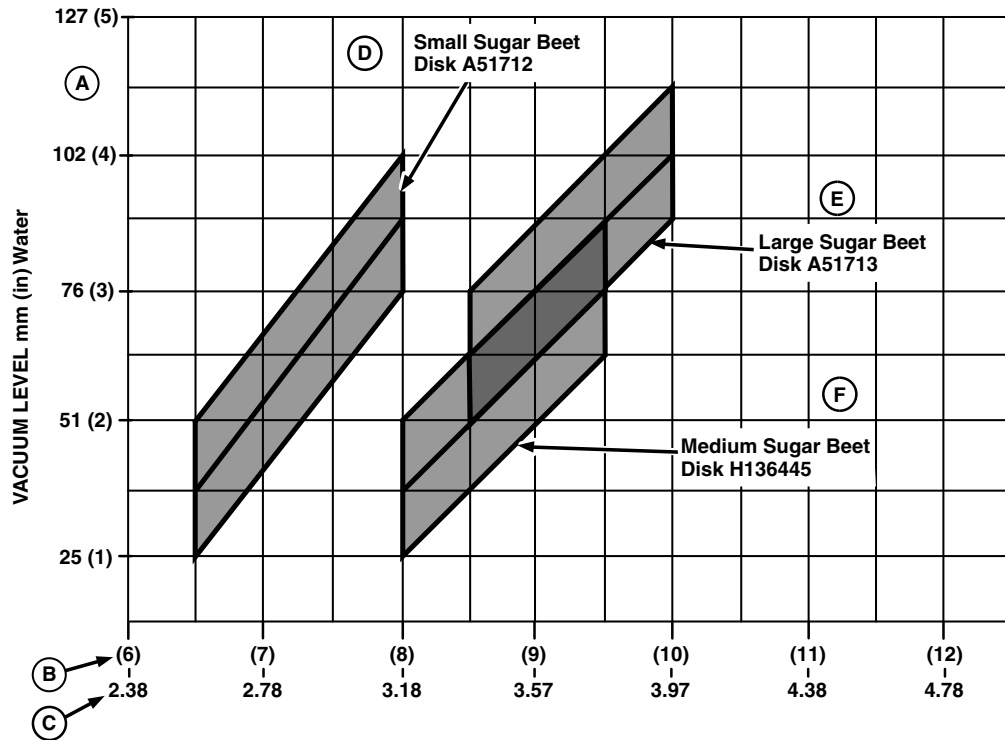
tipică i rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea seminilor, mării nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea seminilor, micorai nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semine, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depăși nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semine. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semine, reduceți viteza la sol.

MH69740,0000562 -58-03MAY17-1/1

A96361 —UN—04MAY17

Nivel de vacuum pentru sfeclă de zahăr



A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)
B—Diametru semințe (per 1/64 inch)

C—Diametru semințe (per milimetru)
D—Sfeclă de zahăr mică

E—Sfeclă de zahăr mare
F—Sfeclă de zahăr medie

EXEMPLU: Dacă eticheta semințelor indică un diametru mediu al semințelor de 3,6 mm (9/64 in), setați nivelul de vacuum la 64 mm (2,5 in) cu discul pentru sfeclă de zahăr medie.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor,

măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semine, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea depunerii dar nu depășește nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semine. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semine, reduceți viteza la sol.

MH69740,0000563 -58-03MAY17-1/1

A96362—UN—04MAY17

Operarea sistemului de centralizare a produselor

Funcționarea CCS

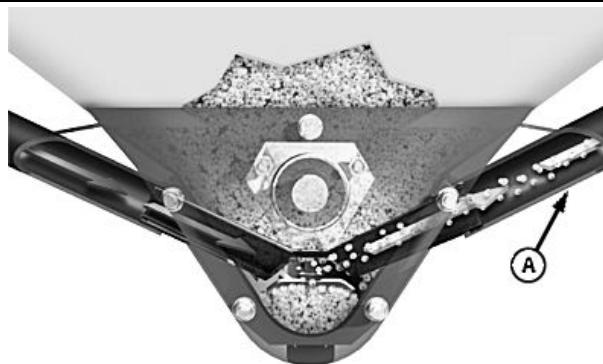
Tratamentele pentru semințe, condițiile câmpului, umiditatea și mărimea seminței afectează presiunea sistemului de centralizare a produselor necesară pentru livrarea semințelor pe toate rândurile. Este necesară lubrifierea cu talc pe **toate** culturile pentru lubrifierea semințelor. Semințele tratate chimic pot necesita de 2-3 ori mai multă lubrifiere pentru a evita înfundarea. La schimbarea culturilor, aplicați setarea inițială găsită în presiunea rezervorului sistemului de centralizare a produselor setată în această secțiune înaintea adaptării la condițiile din câmp.

În general, sistemul de centralizare a produselor funcționează cel mai bine la utilizarea celei mai mici setări posibile a presiunii pentru distribuirea semințelor la toate unitățile de rând.

Anumite varietăți ușoare de semințe, precum sorgul sau milo, sunt preluate prea ușor de către duze. Inserțiile duzelor sunt instalate peste duze pentru a restricționa ușor deschiderea, limitând cantitatea de semințe preluate de o duză. Inserțiile duzelor obținerea unor debite optime pentru semințele ușoare și utilizarea unor valori rezonabile ale presiunii, asigurând o livrare fiabilă a semințelor către toate unitățile de rând.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea motoarelor hidraulice și a capacelor rezervoarelor. Presiunea în rezervor nu trebuie să depășească 24 in.

Scăderile aleatorii ale numărului, care durează numai scurte perioade (5—20 secunde), pot indica faptul că sistemul de centralizare a produselor nu menține debitul adecvat de semințe.



A—Furtun de livrare

Verificați funcționarea corectă a dozatoarelor de semințe și a sistemului de vid înaintea reglării sistemului de centralizare a produselor.

Măriți presiunea sistemului de centralizare a produselor cu incremente de 2 inch până ce scăderile aleatorii ale populației încetează.

Dacă monitorul afișează avertizarea "Row Failed" (rând defect), determinați mai întâi dacă eroarea este cauzată de formarea unui pod de semințe sau înfundare.

Acțiuni corective pentru "legarea" semințelor în duze sau blocarea furtunurilor de livrare:

Consultați Sistemul de centralizare a produselor aglomerat și blocat din această secțiune.

A53379 —UN—20NOV03

OU06435,0001DBD -58-07OCT25-1/1

Senzorii de nivel ai rezervoarelor cu comenzi pe afișaj

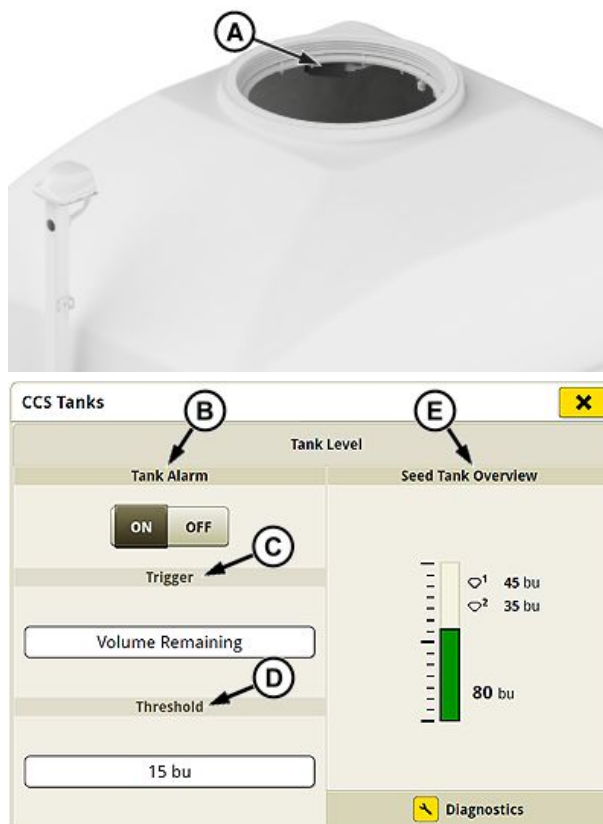
Senzorul de nivel al rezervorului (A) detectează nivelul real al semințelor cu ajutorul unui semnal ultrasonic. Ecranul Rezervoarele sistemului de centralizare a produselor oferă următoarele informații:

- Alarmă rezervor (B): Activați sau dezactivați notificările de alarmă.
- Declanșator (C): Opțiunile pentru modurile de declanșare sunt acii rămași, procentul rezervorului sau volumul rezervorului.
- Prag (D): O valoare a operatorului care declanșează alarma.

Prezentare generală a rezervoarelor de semințe (E) afișează starea fiecărui rezervor și totalul tuturor rezervoarelor în funcție de modul de declanșare (C) selectat.

A—Senzorul de nivel al rezervorului
B—Alarmă rezervor
C—Declanșator

D—Prag
E—Prezentare generală a rezervorului de semințe



WP29706,0000B91 -58-13NOV24-1/1

AX1381716 —UN—08NOV24

AX1382093 —UN—07NOV24

Utilizarea luminilor de umplere a rezervoarelor – dotare opțională

IMPORTANT: Proiectoarele de lucru ale tractorului trebuie să fie aprinse pentru funcționarea luminilor de umplere.

IMPORTANT: Nu transportați niciodată mașina cu luminile de umplere a rezervoarelor sau cu proiectoarele de câmp aprinse.

Atunci când proiectoarele de lucru sunt aprinse, luminile de umplere a rezervoarelor (A) pot fi operate cu ajutorul comutatorului acestora (B).

A—Lumini de umplere

B—Comutatorul luminii de umplere



OOU6074,0000B21 -58-26SEP18-1/1

A53001 —UN—03OCT03

Utilizarea capacelor de rezervor

⚠ ATENȚIE: Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS. Capacele și substanțele chimice toxice din rezervor pot fi proiectate în exterior, iar furtunurile de livrare a semințelor se vor bloca.

Pentru deschidere, rotiți capacul în sens invers acelor de ceasornic. Inspectați garnitura (E) pentru uzură și deteriorare și înlocuiți piesele după cum este necesar.

NOTĂ: Verificați dacă nu există praf sau resturi acumulate pe garnitură.

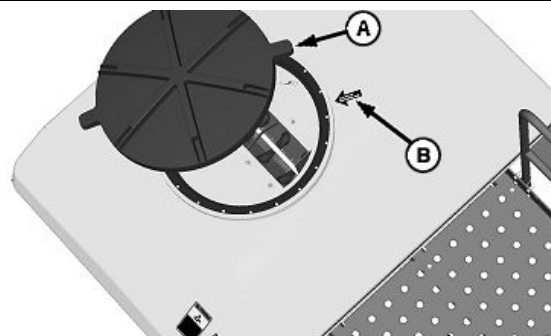
Pentru închidere, aliniați mânerul (A) cu săgeata (B) și rotiți capacul în sensul acelor de ceasornic. Verificați dacă clichetele capacului (C) sunt cuplate în încuietorile rezervorului (D).

A—Mâner
B—Săgeată

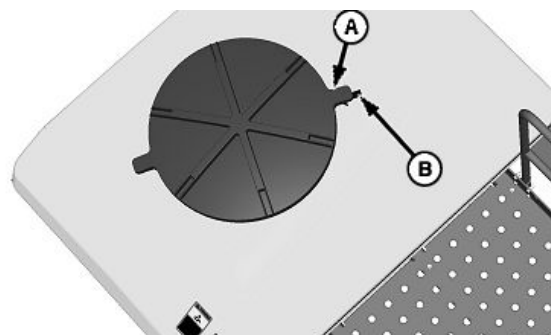
C—Clichet capac (6 buc.)

D—Încuietoarea rezervorului (6 buc.)

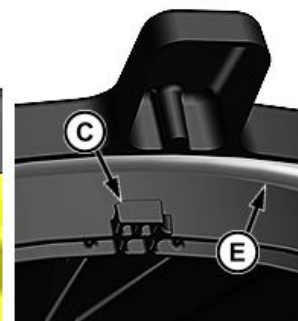
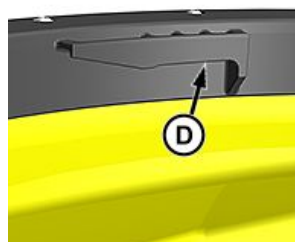
E—Garnitură



A53374 —UN—20NOV03



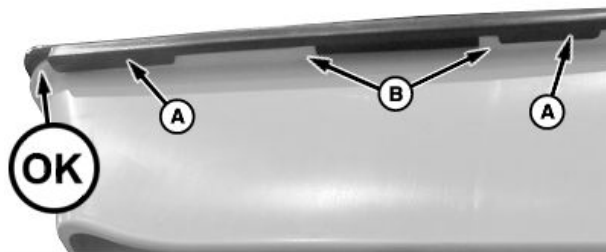
A53375 —UN—20NOV03



AX1396287 —UN—07MAR25

OUC6074,00009BC -58-10MAR25-1/1

Utilizați capacele mini-benei

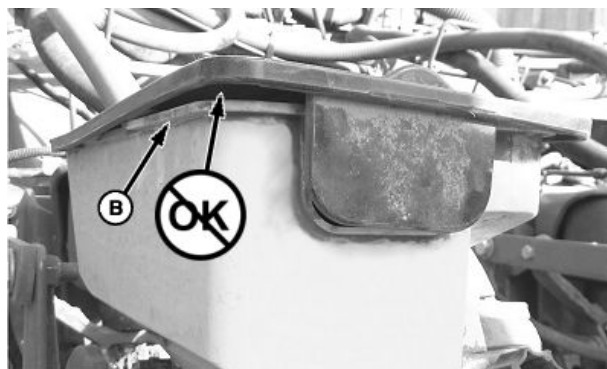


Capac etanșat corect

A—Clapete capac

B—Clapete container

⚠ ATENȚIE: Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS. Capacele și substanțele chimice dăunătoare din rezervor vă pot fi proiectate în față, iar furtunurile de livrare a semințelor se vor bloca.



Capac etanșat incorect

Pentru a evita pierderea semințelor și tratamentelor, clapetele capacului (A) trebuie să etanșeze corect pe clapetele benei (B).

WP29706.0000904 -58-07OCT25-1/1

Umplerea rezervorului CCS

ATENȚIE: Nu transportați niciodată plantatorul având rezervoarele sistemului de centralizare a produselor pline la mai mult de jumătate din capacitate.

Evitați rănirea fizică sau chimică provocată de capace sau substanțe chimice care sunt proiectate în fața dvs. Nu deschideți un capac de rezervor în timpul funcționării suflantei CCS. Furtunurile de livrare se obturează dacă suflanta CCS funcționează în timpul umplerii rezervorului.

Respectați măsurile de precauție de pe etichetele produselor chimice atunci când manevrați componente acoperite cu tratamente pentru semințe. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

IMPORTANT: Îndepărtați depunerile de material de tratament pentru semințe sau lubrifiant dozator înainte de orice umplere a rezervorului CCS.

Evitați obturările la duzele rezervorului și mențineți sămânța fără reziduuri. Este disponibilă o sită opțională de umplere. Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.

Curățați senzorul pentru nivelul de semințe înainte umplerii rezervoarelor de semințe.

La prima utilizare a unui rezervor nou, acoperiți interiorul rezervorului cu lubrifiant pentru dozator. Amestecați o cantitate triplă de lubrifiant pentru dozator în primi 2 sau 3 bușeli de semințe introduși în rezervorul vrac (consultați secțiunea Lubrifierea dozatorului de semințe).

Lubrifiantul suplimentar pentru dozator acoperă cu un strat protector partea interioară a sistemului CCS care să reziste la acumularea de materiale de tratament a semințelor. Adăugați lubrifiant pentru dozator când se umple rezervorul vrac.



A89301 —UN—20JAN16

Evitați obturarea furtunurilor de livrare la rezervoarele CCS. Dispozitivele de agitare ale rezervoarelor funcționează întotdeauna când plantatorul este coborât, iar contactul tractorului este pornit. Nu porniți agitatorul atunci când suflanta CCS este oprită. Dacă plantatorul rămâne coborât pe perioade prelungite cu semințe în rezervoarele CCS, opriți contactul tractorului sau deconectați cablajul dispozitivului de agitare.

Culturile aprobate pentru livrarea prin sistemul CCS sunt porumbul, boabele de soia, sorgul, bumbacul, floarea soarelui, porumbul zaharat, porumbul pentru floricele și sfecla de zahăr. Toate celelalte tipuri de semințe trebuie amplasate direct în benele unităților de rând.

Extensiile mini-benelor unității de rând sunt disponibile pentru a oferi capacitate suplimentară pentru plantarea culturilor aprobate fără CCS. Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.

Pentru a reduce la minim cantitatea de sămânță care rămâne după ce se ajunge la baza rezervorului, aduceți la nivel sămânța în toate rezervoarele după umplere. Pentru a nivela semințele din rezervoarele CCS folosiți o perie rigidă cu lățimea de 20 cm (8 in) și coada de 137 cm (4 ft 6 in).

Pentru a evita înfundarea conductelor de livrare când este activat sistemul CCS, închideți strâns capacul după umplere.

LM78752,0000173 -58-15OCT25-1/1

Umpleți containerele unităților de rând

ATENȚIE: Evitați rănirea provocată de capace și substanțe chimice nocive care vă sunt pulverizate în față. Evitați blocarea furtunurilor de livrare. Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS.

Coborâți mașina până ce suflanta sistemului de centralizare a produselor începe să funcționeze și începe să umple unitățile de rând cu semințe. Containerele unităților de rând ajung la nivelul de funcționare în mai puțin de 30 secunde. totuși semințe mari și plantatori largi cresc acest timp până la 2 minute.

OUC6074,0000B26 -58-08OCT25-1/1

Reglare pe orizontală a rezervoarelor sistemului de centralizare a produselor

⚠ ATENȚIE: Evitați rănirea provocată de capace și substanțe chimice nocive care vă sunt pulverizate în față. Evitați blocarea furtunurilor de livrare. Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS.

Respectați măsurile de precauție ale fabricanților produselor chimice atunci când manevrați componente acoperite cu tratamente pentru semințe. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

Atunci când apare o alertă de rată scăzută sau de nivel redus al semințelor, utilizați o mătură rigidă cu lățimea și un mâner pentru a distribui uniform semințele în rezervoarele sistemului de centralizare a produselor. De asemenea, utilizați această perie pentru a regla pe orizontală semințele după umplerea rezervoarelor sistemului de centralizare a produselor.

Specificație

Peri de mătură—Lățime.....	203 mm (8 in)
Mâner de mătură—Lungime.....	1372 mm (4.5 ft)

OUO6074,0000B25 -58-07NOV24-1/1

Reglarea presiunii în rezervorul CCS™

ATENȚIE: Evitați expunerea la substanțe chimice nocive și înfundarea furtunurilor de distribuire a semințelor. Nu operați suflanta CCS™ fără a monta în prealabil capacele rezervoarelor.

1. Pentru a regla presiunea în rezervor procedați după cum urmează:
2. Verificați dacă sunt închise capacele rezervorului CCS™ și ridicați plantatorul.

IMPORTANT: Evitați furtunurile de livrare înfundate. Nu folosiți suflanta sistemului de centralizare a produselor pentru a încălzi uleiul. Încălziți uleiul pornind suflantele de vacuum sau montând un furtun în buclă la supapa de control selectiv (SCV) conform manualului de utilizare al tractorului.

3. Înainte de a seta presiunea din rezervor, încălziți uleiul timp de 15 minute.
4. Coborâți plantatorul și lăsați SCV într-o poziție constantă de reținere mecanică retrasă.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea componentelor. Nu depăși 24 inci de presiune în rezervor.

NOTĂ: Dacă se primesc avertismente privind populaia scăzută în timpul plantării i benele pentru unităile



A—Mănerul supapei de control al debitului

de rând sunt goale, cretei presiunea din rezervor în incremente de 2 inci până când benele pentru unităile de rând rămân pline.

5. Când benele sunt pline, iar plantatorul nu se deplasează, reglați presiunea sistemului de centralizare a produselor conform culturii de plantat. Consultați setările de presiune în tabelul de mai jos:

DB37 și DB41			
Produs	Presiune în In. coloană de apă (recomandat)	Duză Inserție	Semințe mici Cot de descărcare (numai vid)
Soia	12	Nu	Nu
Porumb cu bob mic > 4400 semințe/kg (2000 semințe/lb)	10	Nu	Nu
Porumb mediu 4400–2640 semințe/kg (2000–1200 semințe/lb)	12	Nu	Nu
Porumb mare < 2640 semințe/kg (1200 semințe/lb)	14	Nu	Nu
Bumbac	10	Nu	Nu
Sorg	8	A73214	Da
Rapiță	4	A118482	Da
Floarea-soarelui	6	Nu	Nu
Sfeclă de zahăr	4	A73214	Da
Grâu	12	A73214	Da

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000D5B -58-17FEB22-1/2

DB55, DB60 și DB62			
Produs	Presiune în In. coloană de apă (recomandat)	Duză Insertie	Semințe mici Cot de descărcare (numai vid)
Soia	14	Nu	Nu
Porumb cu bob mic > 4400 semințe/kg (2000 semințe/lb)	12	Nu	Nu
Porumb mediu 4400–2640 semințe/kg (2000–1200 semințe/lb)	14	Nu	Nu
Porumb mare < 2640 semințe/kg (1200 semințe/lb)	16	Nu	Nu
Bumbac	12	A73214	Opțional
Sorg	10	A73214	Da
Rapiță	4	A118482	Da
Floarea-soarelui	6	Nu	Nu
Sfeclă de zahăr	6	A73214	Da
Grâu	14	A73214	Da

DB74 și DB83			
Produs	Presiune în In. coloană de apă (recomandat)	Duză Insertie	Semințe mici Cot de descărcare (numai vid)
Soia	16	Nu	Nu
Porumb cu bob mic > 4400 semințe/kg (2000 semințe/lb)	14	Nu	Nu
Porumb mediu 4400–2640 semințe/kg (2000–1200 semințe/lb)	16	Nu	Nu
Porumb mare < 2640 semințe/kg (1200 semințe/lb)	18	Nu	Nu
Bumbac	12	A73214	Opțional
Sorg	10	A73214	Da
Rapiță	4	A118482	Da
Floarea-soarelui	8	Nu	Nu
Sfeclă de zahăr	8	A73214	Da
Grâu	16	A73214	Da

CCS este marcă comercială a Deere & Company

WP29706,0000D5B -58-17FEB22-2/2

Operarea sistemului de centralizare a produselor cu semințe tratate cu substanțe chimice sau porumb cu bobul foarte mare

IMPORTANT: Talcul sau grafitul trebuie amestecate bine în timpul umplerii rezervorului.

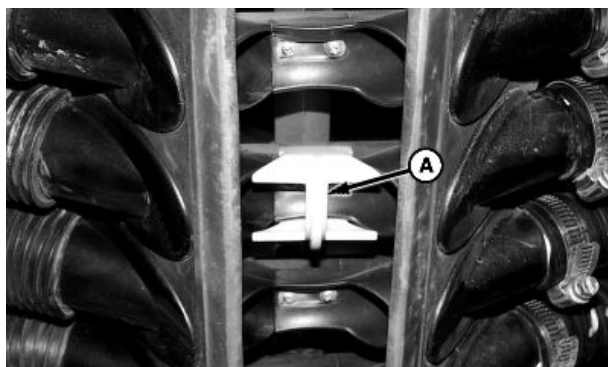
IMPORTANT: Îndepărtați toate reziduurile de talc sau de substanță de tratare a semințelor cu

ajutorul unei măști aspre cu coada de 137 cm (4 ft 6 in) și lățimea de 20 cm (8 in).

Dozatoare de semințe: La operarea sistemului de centralizare a produselor cu semințe tratate cu substanțe chimice sau porumb cu bob foarte mare, folosiți de 2 sau 3 ori mai mult lubrifiant pentru dozator (consultați secțiunea Lubrifierea dozatorului de semințe).

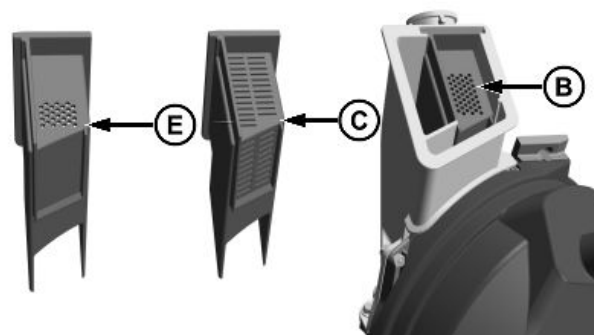
WP29706,00007E6 -58-08OCT25-1/1

Utilizarea sistemului de centralizare a produselor la plantarea de semințe standard sau de dimensiuni mici



Insertia duzei (dimensiune variabilă)

A50710 —UN—17OCT02



ExactEmerge

A121377 —UN—29APR24

IMPORTANT: Insertiile duzelor sunt accesibile numai când rezervorul este gol. Îndepărtați sau instalați insertiile duzei (A), după cum este necesar. Insertiile restricționează debitul de semințe mai mari. (Consultați Reglarea presiunii rezervorului sistemului de centralizare a produselor pentru utilizarea recomandată.)

NOTĂ: Semințele deosebit de mici necesită insertii pentru duze și coturi de descărcare pentru semințe mici. Consultați recomandările din Reglarea presiunii rezervorului sistemului de centralizare a produselor.

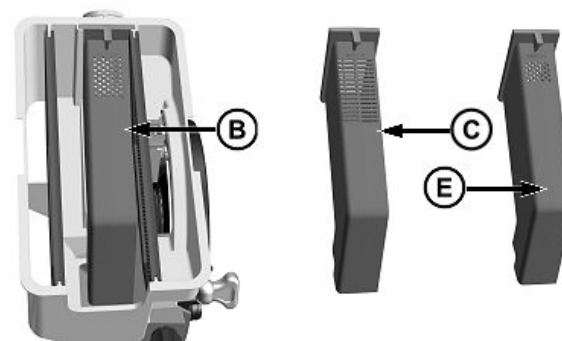
1. Montați insertiile pentru duze (A) pe toate duzele înainte de umplerea rezervorului.
2. Folosiți cotul pentru semințe mici (C) în fiecare dintre mini-bene.

NOTĂ: Unele plantatoare utilizează o cuplă de divizor de gamă (D) și un furtun de derivație.

3. Dacă ambele rânduri conectate la o cuplă a divizorului de gamă (D) sunt în uz, introduceți cotul de derivație (E) în fiecare benă conectată. Dacă furtunul de derivație și contorul conectat nu sunt în uz, introduceți același cot pentru semințe mici (E) care este utilizat la toate celelalte bene individuale.

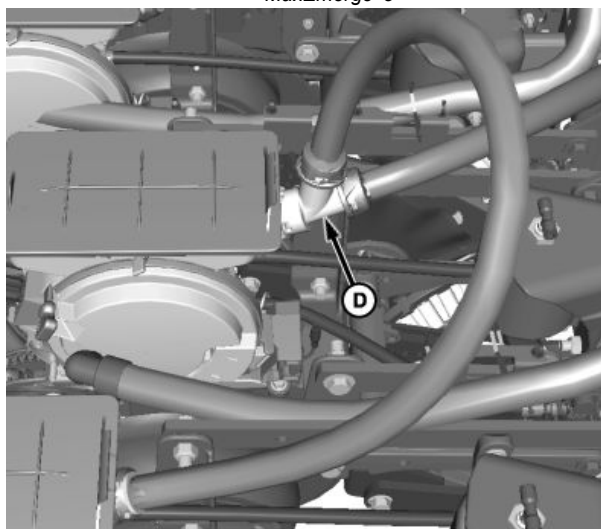
A—Insertia duzei (dimensiune și utilizare variabile)
B—Cot (semințe standard)
C—Cot (semințe mici)

D—Cuplă divizor de gamă
E—Cot (conector de șuntare rând)



MaxEmerge 5

A121378 —UN—29APR24



A88901 —UN—09DEC15

CR53390,0000165 -58-01MAY24-1/1

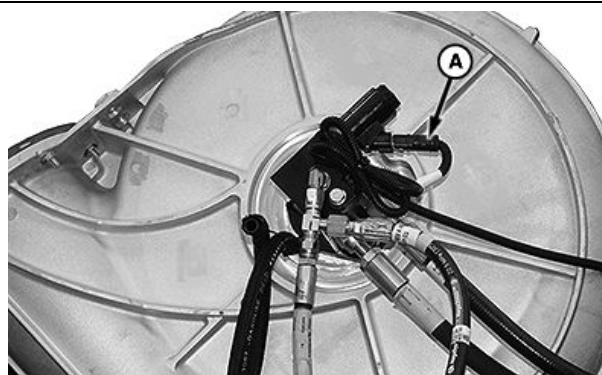
Plantați parcelele de semințe cu sistemul de centralizare a produselor

NOTĂ: Datorită cantității reduse de semințe, este recomandată oprirea operării sistemului de centralizare a produselor și umplerea separată a fiecărei unități de rând.

Deconectați cablajul conectorului (A) de la suflanta sistemului de centralizare a produselor.

Umpleți separat fiecare unitate de rând în loc de a mai utiliza rezervoarele sistemului de centralizare a produselor.

A—Conector al cablajului



A100239 —UN—05APR18

OUO6074,0000D2C -58-07OCT25-1/1

Curățarea parțială a rezervorului sistemului de centralizare a produselor

Pentru a scoate doar o parte a semințelor dintr-un rezervor al sistemului de centralizare a produselor, este prevăzută o ușă mică de golire care poate fi deschisă sau închisă pentru a controla cantitatea de semințe ce vor fi scoase din rezervor.

Glisați ușa (A) până ce din rezervor iese cantitatea dorită de semințe.

A—Ușă



A52501 —UN—01JUN04

OUO1074,0001425 -58-07OCT25-1/1

Goliți rezervoarele sistemului de centralizare a produselor

⚠ ATENȚIE: Substanțele chimice pot fi dăunătoare pentru sănătatea dumneavoastră și mediul ambiant. Urmăți instrucțiunile de pe eticheta fabricantului produselor chimice când lucrați cu semințe tratate.

1. Opriți suflanta sistemului de centralizare a produselor.

A34471



A34471 —UN—11OCT88

Continuare pe pagina următoare

OUO6074,00009BF -58-07OCT25-1/2

IMPORTANT: Evitați deteriorarea ușilor de golire. Verificați dacă ușile de golire de pe rezervoarele sistemului de centralizare a produselor sunt închise înaintea rabatării închis a plantatorului.

NOTĂ: Ușa de golire (B) se utilizează pentru egalizarea nivelului semințelor din rezervoare și pentru o golire controlată.

Ușa de golire (D) nu poate fi închisă odată ce a fost pornită golirea.

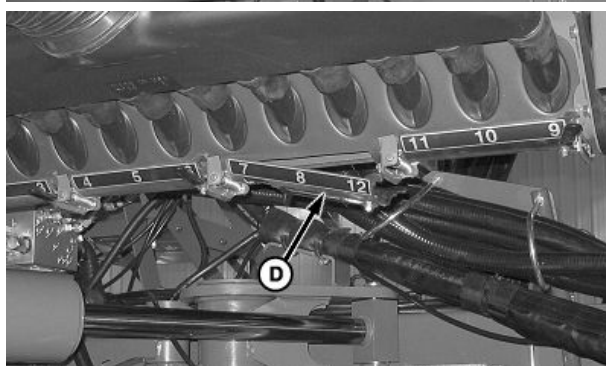
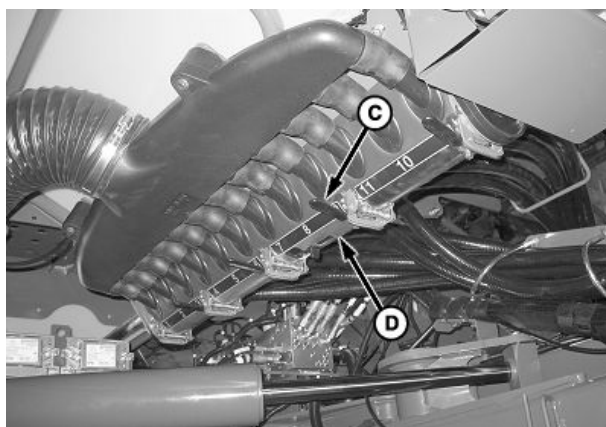
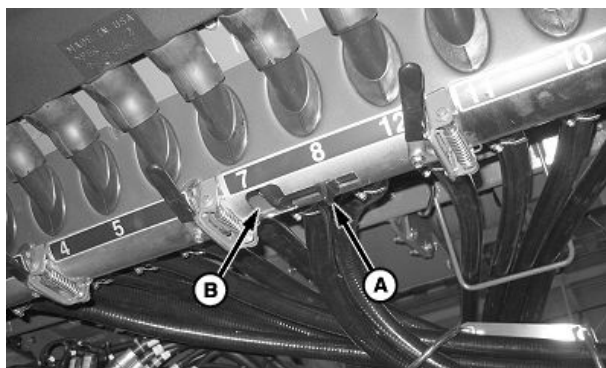
Îndepărtați semințele certificate din rezervor cu ajutorul unei măști cu fibre rigide cu lățimea de 203 mm (8 in.) și un mâner de 1,4 m (4.5 ft.).

Îndepărtați toate acumulările de talc sau de substanță de tratare a semințelor cu ajutorul unei măști cu fibre rigide cu lățimea de 203 mm (8 in.) și un mâner de 1,4 m (4.5 ft.).

2. Amplasați un recipient sub ușile de golire pentru a colectează semințele din rezervor.
3. Glisați mânerul (A) pentru a acționa ușa de golire (B). Odată ce au fost îndepărtate semințele, închideți ușa.
4. Rotiți maneta (C) pentru a deschide ușa de golire (D) pentru a capta semințele rămase din rezervor.
5. Închideți ușa de golire.
6. Repetați procedura pentru toate celelalte uși de golire.

A—Mâner
B—Uă de evacuare

C—Mâner
D—Ușă de curățare



A68219 —UN—20JUL10

A68218 —UN—20JUL10

A68220 —UN—20JUL10

OUC6074,00009BF -58-07OCT25-2/2

Curățarea furtunurilor de livrare ale sistemului de centralizare a produselor (plantatoare cu comenzi ale șasiului pe afișaj)

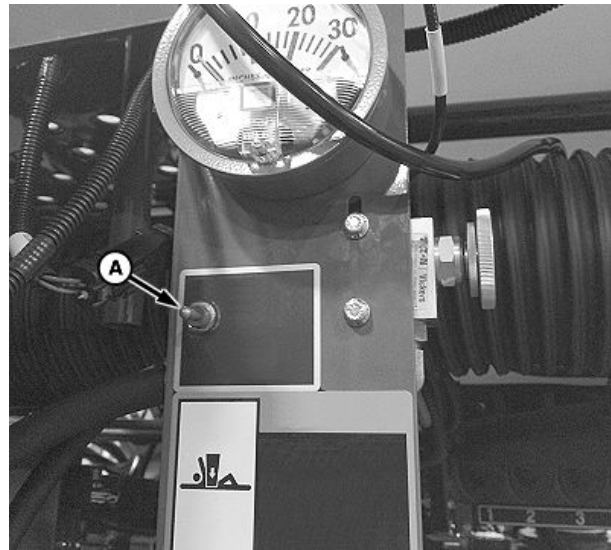
ATENȚIE: Evitați vătămrile prin strivire. Siguranțele de service trebuie să fie instalate, iar procedura de mai jos trebuie urmată cu strictețe.

NOTĂ: Pentru a opri suflanta în orice moment, apăsați comutatorul de suprareglare suflantă (A) și apoi eliberați-l.

O versiune pe ecran a comutatorului de suprareglare pentru suflanta sistemului de centralizare a produselor este disponibilă, de asemenea, pe afișajul tractorului.

Comutatorul de suprareglare a suflantei (A) permite suflantei sistemului de centralizare a produselor (CCS) să funcționeze în timp ce plantatorul este ridicat și permite finalizarea procedurii următoare fără numeroase drumuri până la cabina tractorului. Procedura de mai jos trebuie urmată în ordinea indicată pentru a evita riscul de accident și deteriorare a echipamentului.

1. Aduceți tractorul în poziția de parcare și cuplați frâna de parcare.
2. Ridicați plantatorul.
3. Dezactivați sistemul de vacuum.
4. Montați siguranțele de service (Consultați Montarea siguranțelor de service).
5. Verificați dacă funcția de comandă a șasiului este în modul Plantare.
6. Coborâți plantatorul pe siguranțele de service și plasați maneta supapei de control selectiv (SCV) în poziția de reținere mecanică.



A—Comutator de suprareglare suflantă

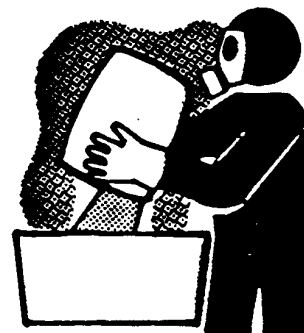
A90448 —UN—24JAN17

WP29706,0000B80 -58-14OCT25-1/4

ATENȚIE: Substanțele chimice pot fi dăunătoare pentru sănătatea dumneavoastră și mediul ambiant. Urmați instrucțiunile de pe eticheta fabricantului produselor chimice când lucrați cu semințe tratate.

7. Îndepărtați semințele rămase din rezervorul sistemului de centralizare a produselor (consultați Golirea rezervoarelor sistemului de centralizare a produselor).
8. Verificați dacă sunt închise capacele rezervoarelor și ușile de curățare.

A34471



A34471 —UN—11OCT88

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000B80 -58-14OCT25-2/4

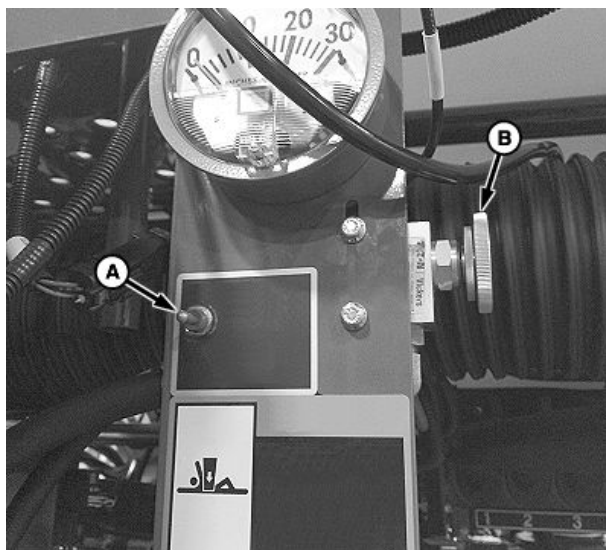
NOTĂ: Pentru a opri suflanta în orice moment, apăsați comutatorul de suprareglare suflantă (A) și apoi eliberați-l.

O versiune pe ecran a comutatorului de suprareglare pentru suflanta sistemului de centralizare a produselor este disponibilă, de asemenea, pe afișajul tractorului.

9. Pentru a opri suflanta sistemului de centralizare a produselor în orice moment, apăsați comutatorul de suprareglare suflantă (A) și apoi eliberați-l.
10. Reglați butonul de control al suflantei (B) până când pe indicator apare 24.

A—Comutator de suprareglare suflantă

B—Butonul de control al suflantei



A90449 —UN—24JAN17

WP29706,0000B80 -58-14OCT25-3/4



A96363 —UN—28APR17

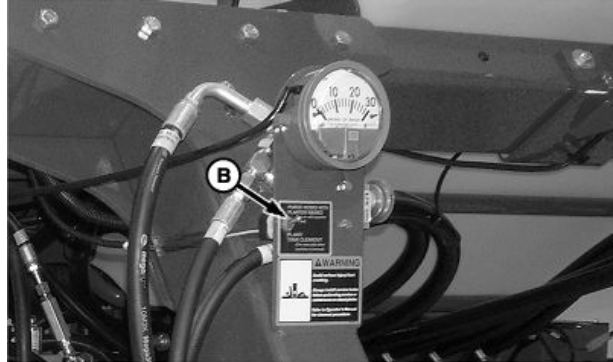


A96364 —UN—28APR17

11. Scoateți tava de curățare din poziția de depozitare. (Consultați Curățarea dozatorului ExactEmerge sau Curățarea dozatorului cu vacuum).
12. Montați tava de curățare pe unitatea de rând. Scoateți încet discul de însămânțare sau discul de însămânțare (recipient) până când semințele sunt evacuate din dozator, benă și furtunul de livrare (consultați Curățarea dozatorului ExactEmerge sau Curățarea dozatorului cu vacuum).
13. Montați discul de însămânțare sau discul de însămânțare (recipient) și închideți domul dozatorului de semințe și repetați curățarea pe fiecare rând.
14. Readuceți tava de curățare în poziția de depozitare, resetați presiunea rezervorului și ridicați plantatorul.
15. Scoateți siguranțele de service din poziția de depozitare (Consultați Montarea siguranțelor de service).

WP29706,0000B80 -58-14OCT25-4/4

Curățarea furtunurilor de livrare ale sistemului de centralizare a produselor și a dozatorului de semințe (plantatoare cu casetă de control a șasiului)



A78932—UN—21OCT13

A96365—UN—01MAY17

A—Comutator Plantare/Transport B—Comutator Purjare/Plantare

ATENȚIE: Evitați vătămările prin strivire. Comutatorul Plantare/Transport de pe caseta de control al șasiului trebuie să se afle în poziția de Trans(port), siguranțele de service trebuie să fie montate, iar procedura de mai jos trebuie urmată cu strictețe.

Evitați vătămările prin strivire. După finalizarea procedurii, aduceți supapele de control selectiv (SCV) ale tractorului în poziția neutră înainte de a aduce comutatorul Plant/Trans în poziția Plant.

Comutatorul **Purjare/Plantare** (B) permite funcționarea suflantei sistemului de centralizare a produselor cu plantatorul în poziția ridicat. Acest comutator permite operatorului să curețe rezervoarele sistemului de centralizare a produselor și să purjeze furtunurile fără a coborî din cabina tractorului. Urmăți procedura de mai jos în ordinea indicată pentru a evita accidentele și deteriorarea plantatorului.

1. Apăsăți comutatorul **Plant/Trans** (A) al casetei de control a șasiului în poziția **Plant(are)**. Activați supapa de comandă selectivă SCV adecvată pentru a ridica plantatorul.
2. Aduceți tractorul în poziția de parcare și cuplați frâna de parcare.
3. Montați siguranțele de service.

NOTĂ: Cu comutatorul Plant/Trans în poziția Trans, șasiul nu poate coborî.

Cu șasiul în poziție ridicată, comutatorul unității de rând sistemului de centralizare a produselor oprește suflanta sistemului de centralizare a produselor.

4. Coborâți plantatorul pe siguranțele de service și plasați maneta supapei de control selectiv (SCV) în poziția de reținere mecanică.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000BB8 -58-13OCT25-1/5

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămarile chimice când deschideți contoarele de semințe cu vacuum. Produsele chimice folosite în agricultură pot afecta ochii, pielea sau sistemul respirator. Purtați o mască, mănuși și ochelari de protecție. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

5. Îndepărtați semințele rămase din rezervorul sistemului de centralizare a produselor (consultați Golirea rezervoarelor sistemului de centralizare a produselor).
6. Verificați dacă sunt închise capacele rezervoarelor și ușile de curățare.

A34471

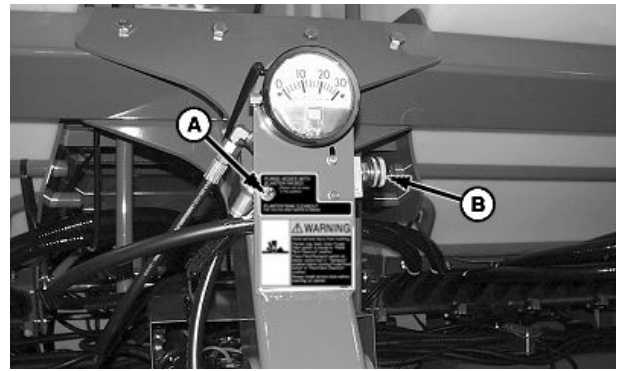


A34471 —UN—11OCT88

WP29706,0000BB8 -58-13OCT25-2/5

7. Aduceți comutatorul **Golire/Plantare** (A) în poziția **Golire furtun**.
8. Pentru a garanta o bună curățare, reglați butonul rotativ de control al suflantei sistemului de centralizare a produselor (B) până când pe indicator apare 24.

A—Comutator Purjare/Plantare **B**—Butonul de control al suflantei sistemului de centralizare a produselor



A54383 —UN—28MAY04

WP29706,0000BB8 -58-13OCT25-3/5



A96363 —UN—28APR17



A96364 —UN—28APR17

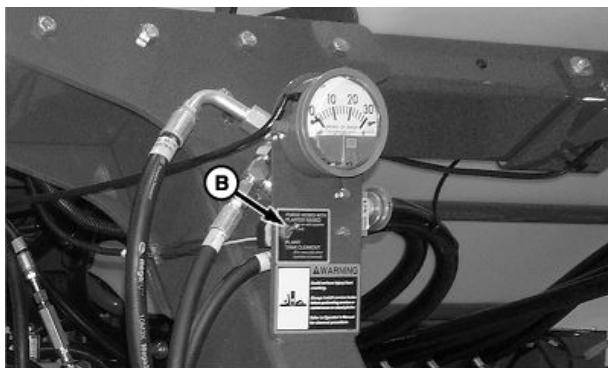
9. Scoateți tava de curățare din poziția de depozitare.
10. Montați tava de curățare pe unitatea de rând. Scoateți încet discul de însămânțare până când semințele sunt evacuate din dozator, benă și furtunul de livrare.
11. Montați discul de însămânțare, închideți domul dozatorului de semințe și repetați curățarea pe fiecare rând.
12. Readuceți tava de curățare în poziția de depozitare, resetați presiunea rezervorului și ridicați plantatorul.

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămarile prin strivire. Aduceți supapa de control selectiv (SCV) a tractorului în poziția neutră înainte de a aduce comutatorul Plant/Trans (A) în poziția Plant(are).

13. Aduceți supapele de control selectiv SCV ale tractorului în poziția neutră.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000BB8 -58-13OCT25-4/5



A96365 —UN—01MAY17



A78932 —UN—21OCT13

A—Comutator Plantare/Transport B—Comutator Purjare/Plantare

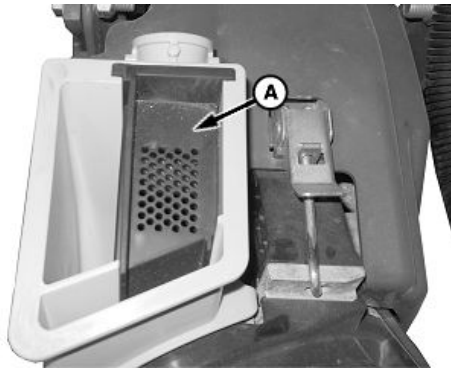
ATENȚIE: Evitați accidentele provocate de pornirea neașteptată a suflantei. În cazul în care comutatorul suflantei sistemului de centralizare a produselor se află în poziția “Curățarea furtunului”, suflanta intră în funcțiune de fiecare dată când este activat sistemul hidraulic al acesteia (chiar și în poziția de pliere).

NOTĂ: Comutatorul de Golire-Plantare trebuie readus în poziția “Plantare sau curățare rezervor” pentru a continua plantarea.

14. Aduceți comutatorul **Golire/Plantare** (B) în poziția **Plantare** sau **Curățare rezervor**.
15. Apăsăți comutatorul **Plant/Trans** (A) al casetei de control a șasiului în poziția **Plant(are)**.
16. Pentru a ridica plantatorul, activați SCV-rile corespunzătoare, după care scoateți siguranțele de service și le returnați în poziția de depozitare.
17. Aduceți comutatorul **Plant/Trans** în poziția dorită și reluați lucrul.

WP29706,0000BB8 -58-13OCT25-5/5

Sistemul CCS legat și blocat



Dozator ExactEmerge



Dozator MaxEmerge 5e

A—Cotul de descărcare
ExactEmerge

B—Cotul de descărcare
MaxEmerge 5e

Dacă monitorul de semănare emite avertizarea **Eroare rând**, determinați mai întâi dacă tubul de livrare a semințelor este blocat sau semințele s-au aglomerat în rezervorul sistemului de centralizare a produselor. Pentru a determina cauza problemei, procedați după cum urmează:

1. Porniți suflanta CCS.
2. Îndepărtați capacul benei unității de rând afectate.
3. În funcție de tipul de dozator utilizat la plantator, observați cantitatea de aer care circulă prin cotul de descărcare a benei. Dozatorul ExactEmerge are un cot de descărcare scurt (A) cu un mini-container. Dozatorul MaxEmerge 5e are un cot de descărcare mai lung (B) care se adaptează la colectoare de dimensiuni variate.

- Dacă se observă **debit redus de aer**, furtunul de livrare al sistemului de centralizare a produselor este înfundat. Consultați Îndepărtarea blocajelor din furtunurile CCS din cadrul acestei proceduri.

- Dacă are loc **debit mare de aer**, semințele sunt aglomerate în colectorul sistemului de centralizare a produselor. Consultați “Legarea” semințelor în colectorul rezervorului CCS din cadrul acestei proceduri.

Îndepărtarea blocajelor din furtunurile CCS

1. Opriți suflanta CCS.
2. Deconectați furtunul de livrare a semințelor de la unitatea de rând afectată.
3. Scuturați furtunul de livrare a semințelor cu putere de la benă la rezervorul sistemului de centralizare a produselor. Scuturați furtunul până ce corpul străin care a provocat blocajul este eliminat din furtun.
4. Reconectați furtunul.
5. Porniți suflanta CCS și asigurați-vă că semințele pătrund în container.
6. Dacă nu există debit de semințe, repetați procedura.

Continuare pe pagina următoare

WP29706.00003F6 -58-07OCT25-1/2

“Legarea” produsului în colectorul rezervorului CCS

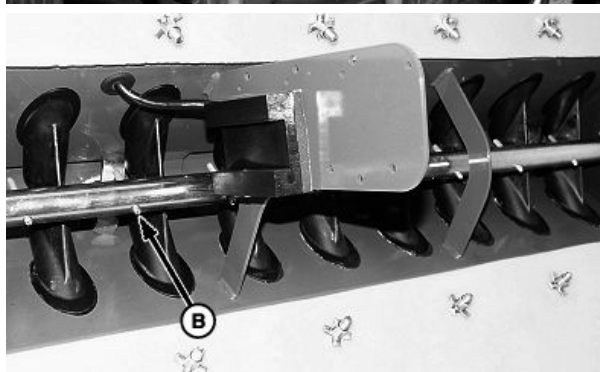
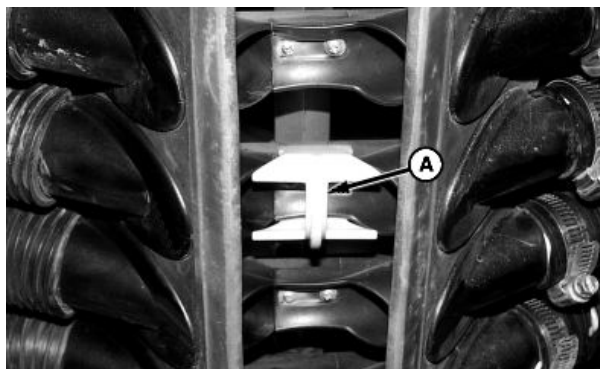
1. Pentru a asigura buna funcționare a sistemului de centralizare a produselor, sunt necesare următoarele condiții:
 - Presiunea în rezervorul CCS este reglată la valoarea recomandată pentru cultura de plantat.
 - Dispozitivul de agitare al rezervorului se rotește atunci când suflanta CCS este pornită.
2. Inseriile duzelor (A) sunt montate sau îndepărtate în funcție de cultura însămânțată.
3. Știfturile agitatorului (B) sunt centrate între duzele rezervorului.

IMPORTANT: Nu depășiți presiunea de 24 de in în rezervor; în caz contrar, motorul hidraulic și capacele rezervorului de semințe pot fi deteriorate.

4. Dacă toate aceste condiții sunt îndeplinite, dar fenomenul de “legare” a semințelor continuă să se producă, măriți presiunea în rezervorul CCS în incremente de 1 in până ce debitul de semințe la toate unitățile de rând este satisfăcător.

A—Reductor duză

B—Știfturi



A50710 —UN—17OCT02

A62189 —UN—06MAR08

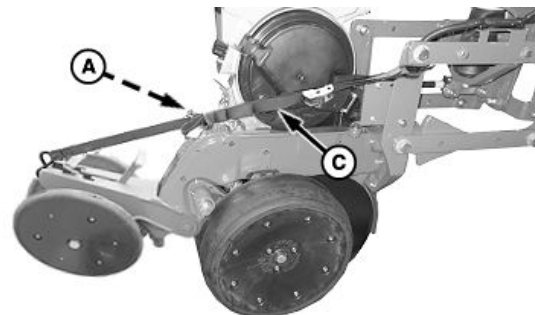
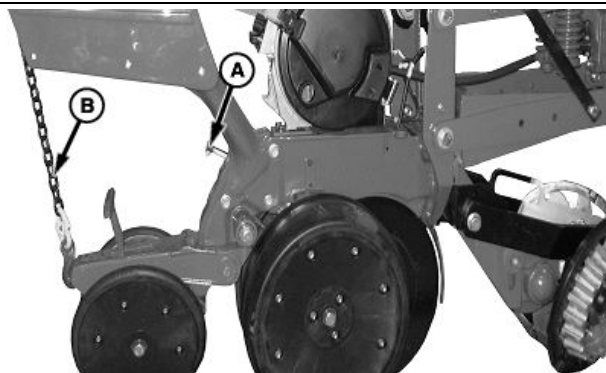
WP29706,00003F6 -58-07OCT25-2/2

Verificarea populării cu semințe

Verificarea soiurilor de semințe

NOTĂ: Atunci când plantați la adâncime redusă cu roțile de închidere ridicate, ignorați spațierea semințelor. Semințele se rostogolesc sau pot fi proiectate din sol în aceste condiții, ceea ce afectează spațierea semințelor.

1. Setati maneta de reglare a adâncimii (A) la două setări de setarea minimă.
2. Conectați lanțul (B) sau banda (C) la unul sau mai multe seturi de roți de închidere, astfel încât brazda pentru semințe să rămână deschisă.
3. Plantați semințe pe o distanță scurtă pentru a verifica dacă semințele sunt vizibile în brazdă. Reglați mânerul de adâncime după cum este necesar.
4. Plantați aproximativ 91 m (100 yd.) la viteza țintă de deplasare la sol.
5. Consultați tabelul următor. Determinați distanța care corespunde la 1/1000 hectar, 1/1000 acru sau unei valori de 1/200 dintr-un acru pentru lățimea rândurilor.



A—Mâner de adâncime
B—Lanț

C—Bandă de fixare cu clichet

	Lățimea rândului (in)								
	15	18	19	20	22	30	36	38	40
Fracțiune de acru	Distanța (ft) de numărat pentru verificarea populării								
1/1000 ^a	34 ft 10 in	24 ft	27 ft 7 in	26 ft 1 in	23 ft 10 in	17 ft 5 in	14 ft 6 in	13 ft 10 in	13 ft 1 in
1/200 ^b	174 ft	145 ft	138 ft	131 ft	119 ft	87 ft	72,5 ft	69 ft	66 ft
Calculul distanței pentru lățimea rândului (in) nu este ilustrat									
1/1000	$(522\ 722 \div \text{Lățimea rândului}) \div 1000 = \text{Feet pentru dozator}$								
1/200	$(522\ 722 \div \text{Lățimea rândului}) \div 200 = \text{Feet pentru dozator}$								

^aFolosit dacă populația este 100 000 semințe/acru sau mai mare.

^bFolosit dacă populația este mai mică de 100 000 semințe/acru.

	Lățimea rândului (cm)										
	38	46	48	51	56	70	76	80	91	97	101
Fracțiune de hectar	Distanța (m) de numărat pentru verificarea populării										
1/1000	26,24	21,88	20,72	19,68	17,90	14,29	13,12	12,5	10,94	10,36	9,84
Calculul distanței pentru lățimea rândului (cm) nu este ilustrat											
1/1000	$(1\ 000\ 000 \div \text{Lățimea rândului}) \div 1000 = \text{Metri pentru dozator}$										

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000B9E -58-20MAR19-1/2

6. Marcați distanța cu ajutorul unor stegulețe (A).

7. Se numără semințele (B) dintre steaguri.

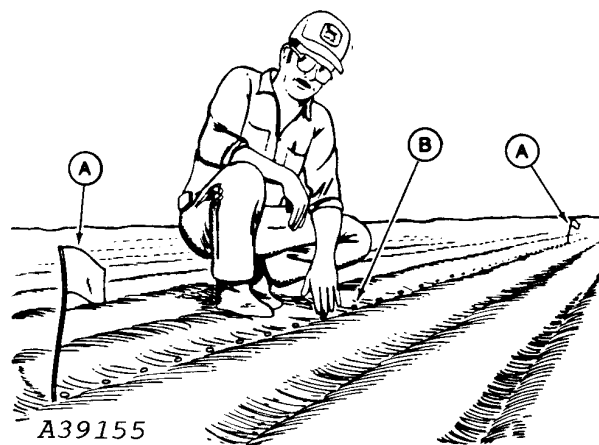
8. Calculați populația.

Dacă a fost numărată 1/1000 dintr-o suprafață, înmulțiți numărul semințelor cu 1000.

Dacă a fost numărată 1/200 dintr-o suprafață, înmulțiți numărul semințelor cu 200.

Dacă verificările pe teren diferă de populația țintă, investigați următoarele în ordinea listată:

1. Verificați setările și configurația monitorului.
2. Verificați configurarea și starea contorului. Reglați sau reparați contoarele după cum este necesar.
3. Reglați nivelul de vid în incremente de 25 mm (1 in). Pentru a reduce salturile, măriți nivelul de vacuum. Pentru a reduce dublurile, micșorați nivelul de vacuum.
4. Evitați saltul excesiv al unităților de rând. Măriți depontanța pe unitățile de rând sau reduceți viteza de deplasare.



A—Marcaj

B—Semințe

A39155 —UN—13FEB96

WP29706,0000B9E -58-20MAR19-2/2

Operarea sistemului de îngrășămintă lichide, ExactRate

Prezentare generală pe ecran ExactRate

Panoul din stânga (A) de pe pagina de rulare afișează informații din aplicația ExactRate și oferă acces la aceasta. Rata țintă și rata reală apar întotdeauna. Panoul din dreapta (B) de pe pagina de rulare arată informațiile despre rezervor și secțiune și oferă acces la ecranul Tank System (Sistem de rezervoare). Un buton de comandă rapidă (C) este disponibil pentru aplicația ExactRate.

A—Panoul din stânga
B—Panoul din dreapta

C—Butonul de comandă rapidă



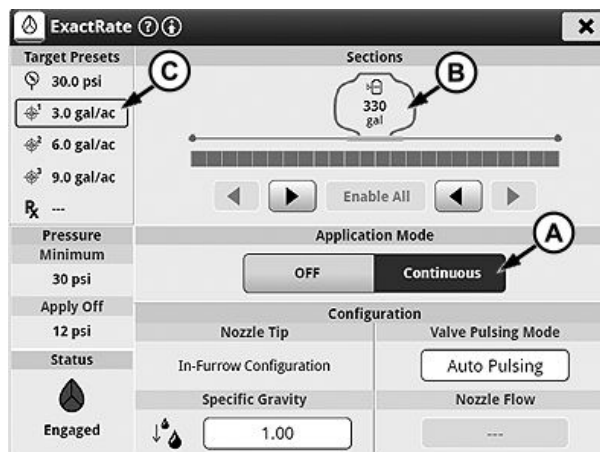
Ecranul Rulare

ouo6074,1715268330424 -58-14MAY24-1/4

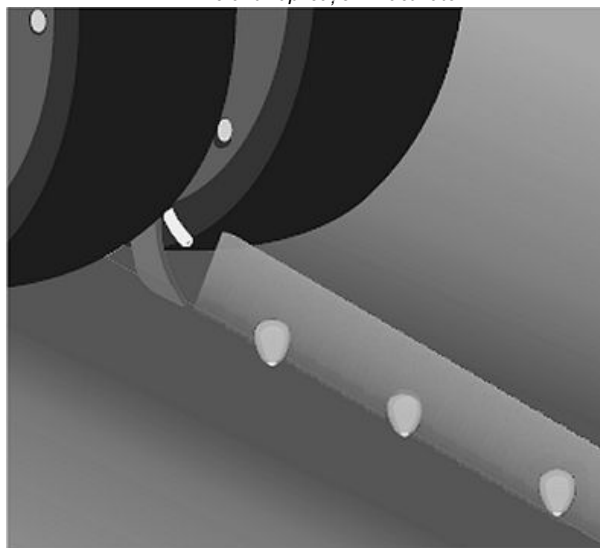
Modul continuu (A) aplică o cantitate continuă de fertilizator pe suprafață și nu necesită abonament. Indicatorul de nivel al rezervorului (B) afișează nivelul actual (estimat) al rezervorului. Indicatorul este selectabil pentru a regla dimensiunea rezervorului, alarma de rezervor scăzut și nivelurile de umplere presetate. Pentru detalii, consultați Informații de ajutor. Presetările țintă arată rata selectată (C) și alte presetări disponibile.

A—Continuu
B—Indicatorul de nivel al rezervorului

C—Rata selectată



Ecranul aplicației ExactRate



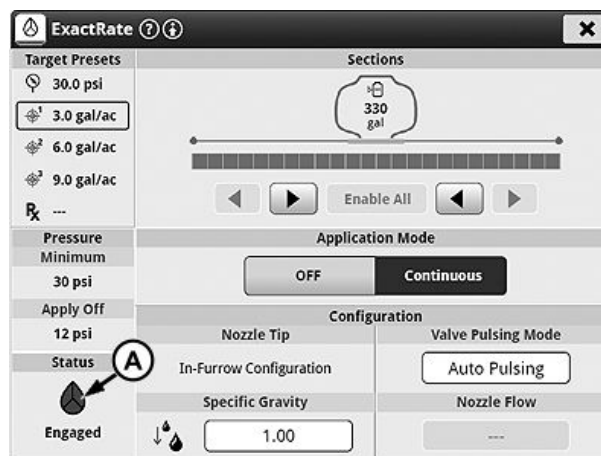
Model de livrare cu configurare continuă

Continuare pe pagina următoare

ouo6074,1715268330424 -58-14MAY24-2/4

Indicatorul de stare (A) afișează ce condiții prealabile au fost îndeplinite pentru angajarea sistemului. Secțiunile indicatoare trebuie să fie pline pentru ca sistemul să funcționeze.

A—Indicator de stare



Toate condițiile prealabile îndeplinite

Continuare pe pagina următoare

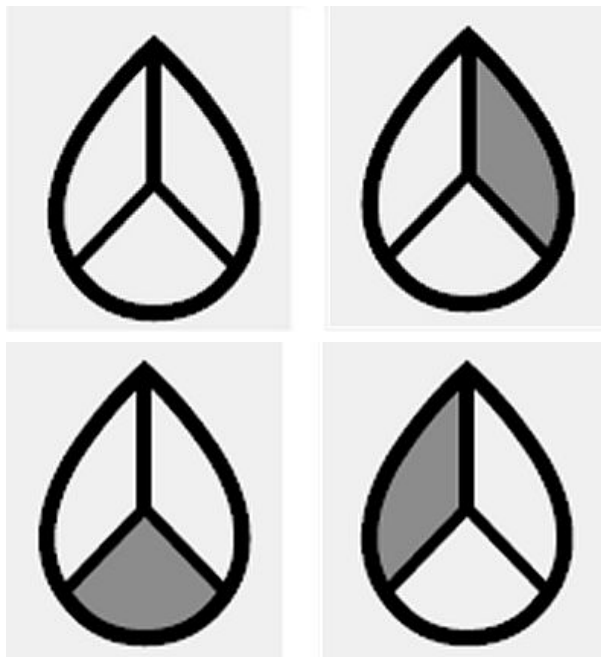
ouo6074,1715268330424 -58-14MAY24-3/4

A121449 —UN—09MAY24

YK112655 —UN—22JUN23

Secțiunile indicatoare reprezintă mișcarea utilajului, utilajul coborât, generatorul de energie pornit și pompa pornită. Consultați Informații de ajutor pentru detalii despre fiecare secțiune a indicatorului.

Pentru a testa parametrii de configurare prin simularea condițiilor de funcționare, efectuați o procedură de rulare de testare. Accesați funcția prin Calibrări și selectați Rulare de testare lichid plantator.



YK112653 —UN—22JUN23

YK112654 —UN—22JUN23

A99081 —UN—21MAR18



Calibrări și proceduri

PC29211 —UN—23AUG23



Rulare de testare lichid plantator

ouo6074,1715268330424 -58-14MAY24-4/4

Prezentare generală a distribuției fertilizatorului

Sistemul de fertilizator lichid utilizează o pompă, supape (solenoid) de distribuție și orificii în linie pentru a distribui produsul la diferite rate de aplicare. Supapele de distribuție sunt montate pe conductele de distribuție de pe șasiul plantatorului. Acest sistem de distribuție este compatibil cu deschizătoarele montate pe șasiu și cu distribuția în brazdă.

Software-ul de fertilizare ExactRate utilizează senzorii împreună cu parametri definiți de utilizator pentru a menține rata sistemului în condiții variabile. Rata de aplicare este introdusă pe afișaj. Uleiul pentru sistem trebuie încălzit la minimum 60 °C (140 °F) înainte de utilizare. Sistemul controlează presiunea în linie și supapele de distribuție pentru a obține rata de aplicare corectă. Verificați spațierea rândurilor și rata de aplicare. Verificați dacă sistemul de generare a energiei electrice este pornit și dacă pompa de fertilizator este pornită. Verificați dacă sistemul funcționează la rata de aplicare atunci când se deplasează la viteza de plantare țintă.

Ratele sugerate pentru sistemul de aplicare în brazdă	
Rată de aplicare fertilizator	Viteza de plantare fertilizator
18,7—93,5 l/ha (3—10 gal/acru)	4.8—16.1 km/h (3—10 mph)

Rate sugerate pentru deschizătorul de fertilizator montat pe șasiu	
Rată de aplicare fertilizator	Viteza de plantare fertilizator
46.8-280,6 L/ha (7-30 gal/acre)	4.8—16.1 km/h (3—10 mph)

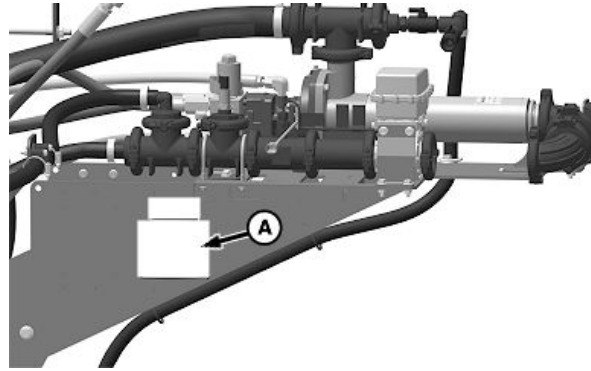
Amorsarea sistemului pentru fertilizator este esențială pentru a obține cele mai bune performanțe. (Consultați Amorsarea și pornirea pompei.) Eliminați orice strangulări, răsucirile, ciupituri sau îndoirile excesive în furtunurile de fertilizator. Orice obstacol în furtunuri reduce debitul de fertilizator la deschizătoare.

Atunci când sunteți în repaus, urmați procedura de depozitare pe timp de iarnă când se așteaptă temperaturi de îngheț.

IMPORTANT

PENTRU A PREVENI DETERIORAREA POMPEI:

1. Păstrați pompa plină cu fertilizator, apă sau lichid de pregătire pentru iarnă în permanență. Expunerea la aer va cauza o coroziune rapidă a pieselor interne.



Șasiul central

A—Autocolant, pregătirea pentru iarnă

2. Nu permiteți înghețarea pompei. Atunci când sunteți în repaus, urmați procedura de depozitare pe timp de iarnă când se așteaptă temperaturi de îngheț.

PROCEDURILE DE DEPOZITARE RECOMANDATE:

DEPOZITAREA PESTE NOAPTE LA TEMPERATURI CARE DEPĂȘESC VALORILE DE ÎNGHEȚ

- Lichide transparente cu temperaturi constante sau care cresc: Lăsați pompa și furtunurile umplute cu soluție.
- Lichide transparente pe vreme rece (este posibil ca soluția să se desalinizeze): Umpleți pompa cu apă și lăsați-o astfel. (Nu permiteți pătrunderea aerului.)
- Îngrășămintă în suspensie: Acest sistem **nu** este recomandat pentru a se utiliza cu îngrășămintă în suspensie.

UNA PÂNĂ LA DOUĂ SĂPTĂMÂNI LA TEMPERATURI CARE DEPĂȘESC VALORILE DE ÎNGHEȚ

- Acceptabil: Adăugai apă proaspătă pentru a dilua și elimina soluția. Nu goliți sistemul. Țineți pompa etanșă pentru a nu permite pătrunderea aerului.
- De preferat: Respectați instrucțiunile de depozitare pe timp de iarnă.

DEPOZITAREA PE TIMP DE IARNĂ

- Consultați manualul de utilizare pentru procedura de depozitare pe timp de iarnă. (Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Depozitare.)

WP29706,0000C6D -58-08MAY24-1/1

A116657 —UN—14APR22

Întreținerea în siguranță a sistemului pentru fertilizator

⚠ ATENȚIE: Evitați rănirea cauzată de soluția de fertilizator sub presiune. Sistemul de fertilizator este sub presiune. Înainte de a interveni în orice zonă a sistemului pentru fertilizator, eliberați toată presiunea din acesta.



TS281 —UN—15APR13

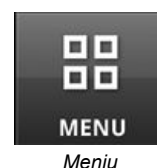
WP29706,0000C74 -58-01AUG19-1/1

Accesare ExactRate

H113668 —UN—22OCT15

Accesarea aplicației de pe afișaj:

1. Selectați Meniu.



Meniu

ouo6074,1715268383852 -58-09MAY24-1/3

2. Selectați fila Setări utilaj.

N119118 —UN—23SEP16



Setările utilajului

ouo6074,1715268383852 -58-09MAY24-2/3

3. Selectați Accesare aplicație ExactRate.

pc28229 —UN—10AUG23



ExactRate

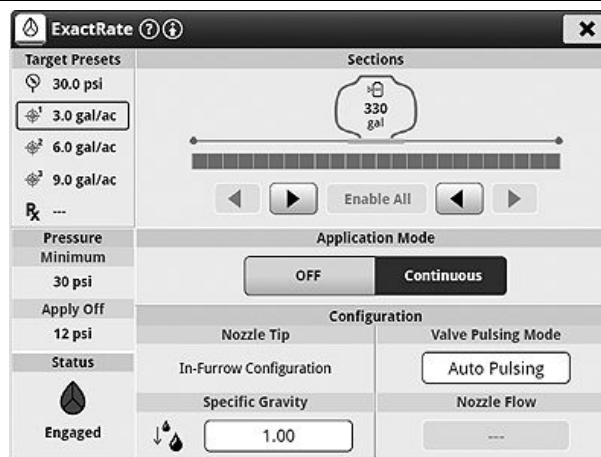
ouo6074,1715268383852 -58-09MAY24-3/3

ExactRate

ExactRate controlează livrarea îngrășămintelor pe măsură ce semințele sunt plantate.

NOTĂ: Pagina principală reprezentată este numai pentru exemplificare. Pagina dvs. principală poate să difere în funcție de opțiuni sau de echipamentele conectate.

Elemente accesibile pe pagina principală ExactRate:

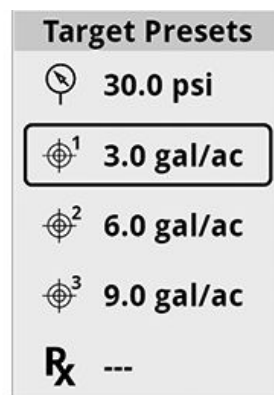


Pagina principală ExactRate™

ouo6074,1715268383937 -58-09MAY24-1/11

A121450 —UN—09MAY24

Presetări țintă - afișează rata selectată în prezent. Selectați zona pentru a modifica ratele prestabilite sau selectați o rată de prescripție.

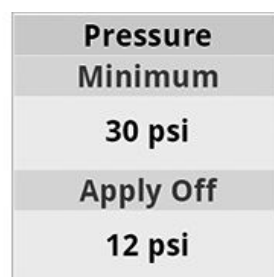


Presetări țintă

ouo6074,1715268383937 -58-09MAY24-2/11

pc28230 —UN—10AUG23

Presiune selectați zona pentru a modifica presiunile din sistem.



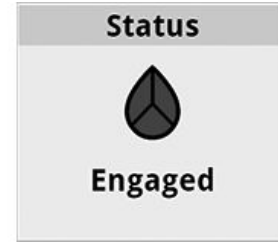
Presiune

Continuare pe pagina următoare

ouo6074,1715268383937 -58-09MAY24-3/11

pc28231 —UN—10AUG23

Stare - selectați această zonă pentru a vizualiza diagnosticele pentru starea actuală a sistemului ExactRate.



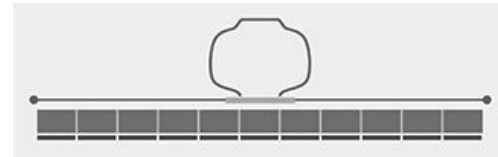
Stare

ouo6074,1715268383937 -58-09MAY24-4/11

pc28232 —UN—10AUG23

Secțiuni— afișează **Starea** fiecărei secțiuni. Selectați pictograma rezervorului pentru a ajusta setările **Sistemului de rezervor**.

A105162 —UN—29JUL19



Secțiuni

ouo6074,1715268383937 -58-09MAY24-5/11

- **Secțiuni Indice**- utilizați săgețile stânga și dreapta pentru a activa sau dezactiva secțiunile, pe rând, din secțiunile exterioare din stânga sau din dreapta.

pc28233 —UN—10AUG23



Secțiuni de indexare

ouo6074,1715268383937 -58-09MAY24-6/11

- **Activare toate**— selectați pentru a activa toate seciunile.

A104091 —UN—10APR19

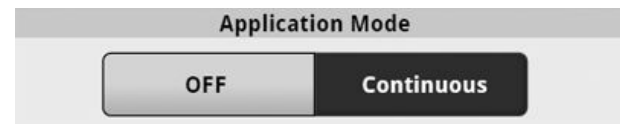


Activare toate

ouo6074,1715268383937 -58-09MAY24-7/11

Mod aplicare— activează și dezactivează sistemul.
Configurare

A121451 —UN—09MAY24



Mod aplicare

ouo6074,1715268383937 -58-09MAY24-8/11

- **Vârful duzei**— indică metoda de livrare. Selectați vârful duzei utilizat pentru aplicație.

pc28235 —UN—10AUG23



Capăt duză

Continuare pe pagina următoare

ouo6074,1715268383937 -58-09MAY24-9/11

- **Densitate specifică**— permite sistemului să compenseze și să mențină rata întâi atunci când soluția este mai ușoară sau mai grea decât apa. Selectați pentru a introduce densitatea specifică a soluției.
- **Modul de pulsare a supapei și debitul duzei**— vă permite să reglați modul în care supapa reglează debitul la fiecare rând.

pc28236 —UN—10AUG23



Densitate specifică

ouo6074,1715268383937 -58-09MAY24-10/11

Setări avansate— accesează reglaje suplimentare și setări mai puțin comune.

N118004 —UN—22OCT15

Modulele paginilor de rulare

Pot fi adăugate module pentru această aplicație la pagini de rulare folosind **Managerul de aspect**.



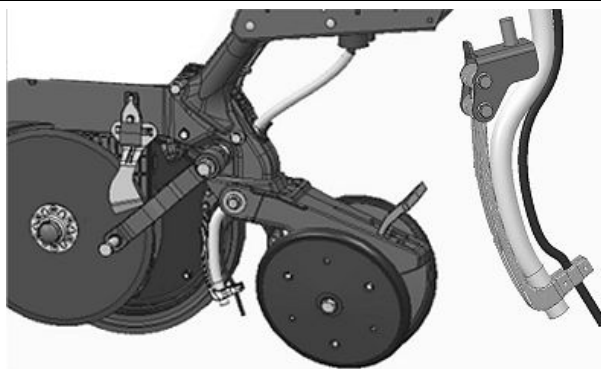
Setări avansate

ouo6074,1715268383937 -58-09MAY24-11/11

Utilizarea fertilizatorului lichid cu BrushBelt

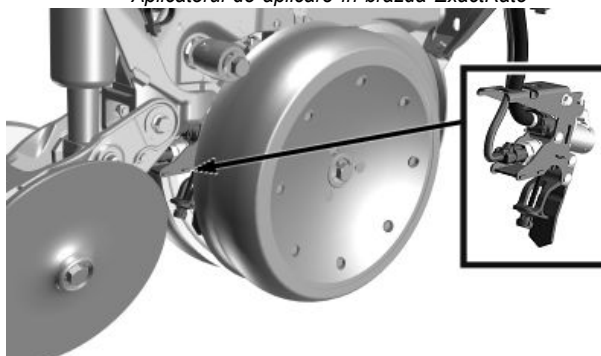
IMPORTANT: Evitați să conectați ExactEmerge BrushBelt. Nu aplicați fertilizatorul lichid în fața și direct aliniat cu brazda de însămânțare.

Folosiți un sistem de deschidere în brazdă sau un sistem de deschidere montat pe cadru care este compatibil cu BrushBelt.



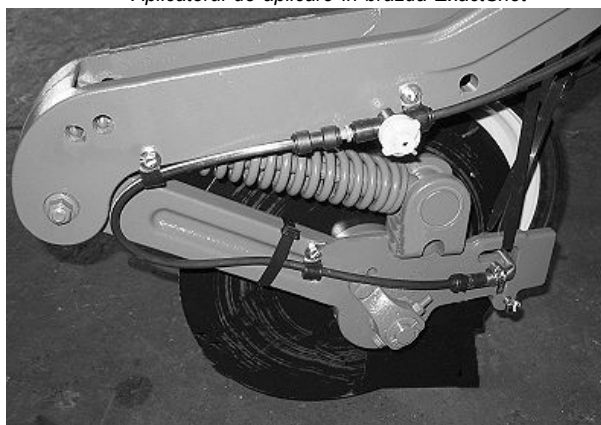
A86695 —UN—09JUN15

Aplicatorul de aplicare în brazdă ExactRate



A118248 —UN—15AUG23

Aplicatorul de aplicare în brazdă ExactShot



A75012 —UN—04APR12

Deschizător montat pe ramă ExactRate

WP29706,0000C6C -58-17AUG23-1/1

Fertilizator lichid Quik-Fill

Sistemul Quik-Fill permite umplerea rezervoarelor de lichid dintr-un punct accesibil pe instrument.

ATENȚIE: Substanțele chimice folosite în agricultură, cum sunt fungicidele, ierbicidele, insecticidele, pesticidele, rodenticidele și fertilizatoarele, pot dăuna sănătății dvs. sau mediului. Respectați întotdeauna toate indicațiile de pe autocolant pentru utilizarea efectivă, sigură și legală a substanțelor chimice pentru agricultură. Verificați dacă sunt strânse și intacte toate supapele, racordurile, colierele furtunurilor, bușoanele și capacele înainte de a introduce fertilizator lichid sau substanțe chimice în sistem. Verificați sistemul la intervale regulate și înlocuiți conductele și furtunurile când sunt uzate, crăpate sau prezintă scurgeri.

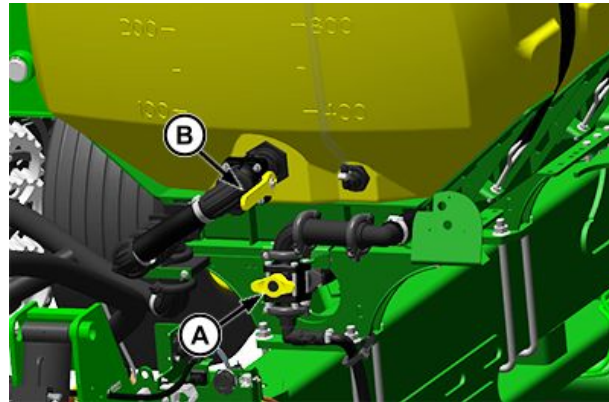
IMPORTANT: Evitați deteriorarea garniturii inelare.

Dacă o supapă este greu de utilizat sau prezintă scurgeri, reglați cele patru șuruburi ale carcasei în mod uniform, până când maneta se deplasează fără probleme și garniturile nu prezintă scurgeri. Nu strângeți excesiv șurubul mânerului.

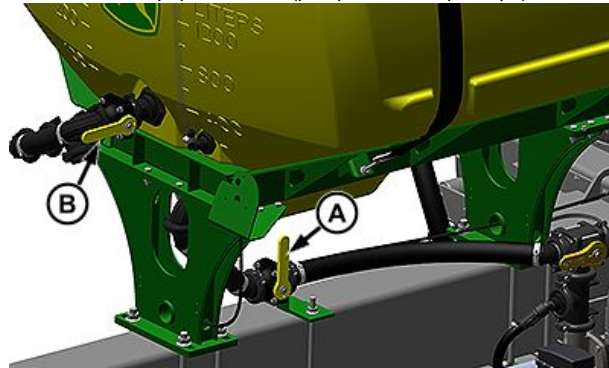
1. Închideți supapa rezervorului (A) și deschideți supapa Quik-Fill (B).
2. Închideți supapa Quik-Fill (C) și îndepărtați capacul antipraf (D).

IMPORTANT: Evitați deteriorarea rezervorului de fertilizator lichid. Pompele mai mari depășesc limita presiunii sistemului. Semnele de presiune excesivă sunt umflarea rezervorului și pierderi prin garniturile racordurilor din partea superioară și inferioară a rezervorului. Se recomandă ca pompa rezervorului de alimentare să fie o pompă centrifugă de maxim 40 mm (1-1/2 in) cu motor pe benzină de 2,2 kW (3-5 CP.). Operați o pompă centrifugă de 50 mm (2 in.) cu un motor pe benzină de 3,7-5,5 kW (5-7-1/2 CP.) la semi-accelerație. Nu se recomandă utilizarea unei pompe centrifuge de 75 mm (3 in.).

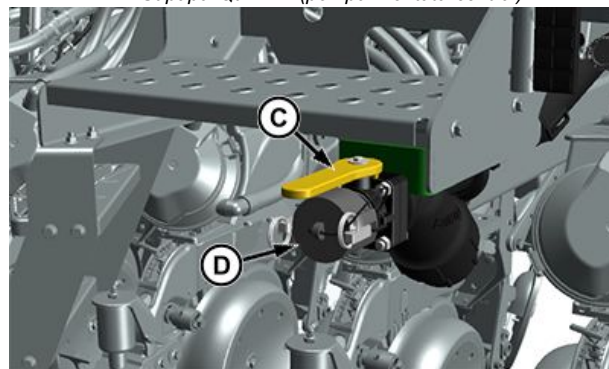
3. Cuplați furtunul de umplere la racord.
4. Deschideți supapa Quik-Fill (C).
5. După umplerea rezervorului de fertilizator, opriți motorul pompei, închideți supapa Quik-Fill (C) și închideți supapa Quik-Fill (B).
6. Deconectați furtunul rezervorului de alimentare de la instrument.



Supapă Quik-Fill (pompă montată pe aripă)



Supapă Quik-Fill (pompă montată central)



Supapă Quik-Fill și capac antipraf

A—Supapă rezervorului (închisă)
B—Supapă Quik-Fill (rezervor)
C—Supapă Quik-Fill (cuplaj)
D—Capac antipraf

7. Deschideți supapa rezervorului (A).

CR53390,0000135 -58-03JUN24-1/1

A121637 —UN—05JUN24

A121640 —UN—03JUN24

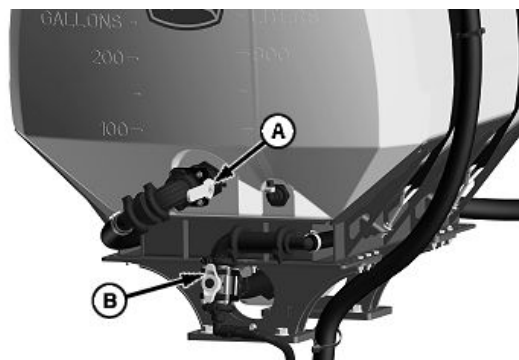
A121631 —UN—03JUN24

Amorsarea și pornirea pompei de fertilizator cu pompa montată pe aripă-ExactRate (la bordul rezervorului)

NOTĂ: Nu lăsați pompa de fertilizator să se usuce. Verificați dacă aerul este eliminat din furtunurile de alimentare și dacă rezervorul de alimentare are suficient lichid înainte de amorsarea sistemului pentru fertilizator. Dacă se utilizează un rezervor exterior, ocoliți pompa de transfer dacă nu umpleți rezervorul de la bord.

Înainte de amorsare, verificați sistemul de distribuție a fertilizatorului. Asigurați-vă că sita este curată și că nu există scurgeri la furtunul de intrare al pompei. Verificați dacă există furtunuri îndoite, răsucite sau restricționate în alt mod. Verificați dacă există zone extrem de ridicate sau de coborâte pe traseul furtunurilor. Inspectați toate orificiile în linie și racordurile cu ștuț pentru a detecta reziduurile și blocajele.

1. Asigurați-vă că rezervorul este umplut până la nivelul minim, peste admisia pompei și verificați sistemul cu privire la etanșitate. (Consultați Fertilizator lichid Quik-Fill.)
2. Depliați și parcați plantatorul pe o suprafață plană.
3. Atunci când umpleți rezervorul de fertilizator lichid, pompa de fertilizator trebuie să fie oprită.
4. Porniți sistemul de generare a energiei electrice.
5. Cu ajutorul afișajului, asigurați-vă că supapele de distribuție de pe plantator sunt activate înainte de a amorsa pompa și sistemul de fertilizator. (Consultați Ajustorul pentru aplicația SeedStar de pe afișaj la introducerea ratelor de pompare sau a funcțiilor operaționale.)
6. Atunci când un rezervor exterior alimentează pompa sau transferă produsul către rezervorul plantatorului, deschideți supapa de admisie a rezervorului (A).



A—Supapă de admisie în rezervor

B—Mânerul supapei de evacuare a rezervorului (săgeată în sus)

Atunci când operați sistemul de fertilizare, deschideți mânerul supapei de ieșire a rezervorului (B).

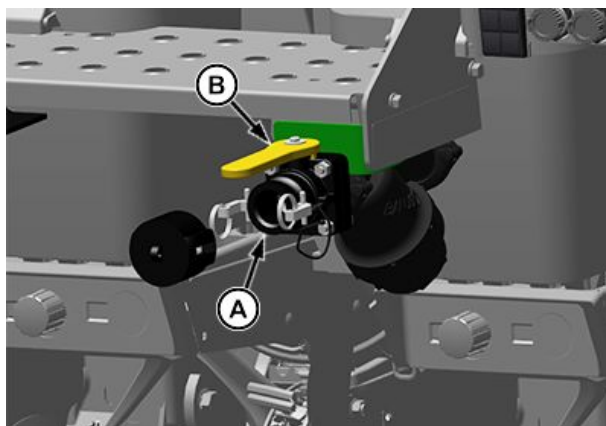
h5snma9,1717072665516 -58-07JUN24-1/9

NOTĂ: Folosiți pompa de transfer numai pentru a umple rezervorul plantatorului. Dacă pompa de fertilizator este alimentată de un rezervor extern, ocoliți pompa de transfer.

7. Dacă se utilizează un rezervor extern, conectați furtunul de transfer la orificiul de umplere (A) și deschideți robinetul cu bilă (B). Asigurați-vă că supapa de admisie a rezervorului și supapa de evacuare a rezervorului sunt deschise.

A—Orificiu de umplere

B—Robinet cu bilă



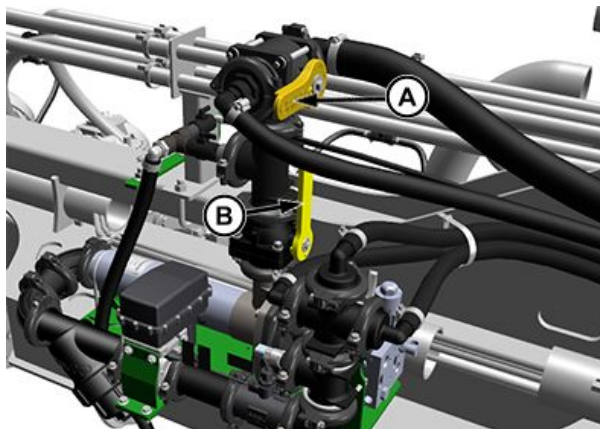
Continuare pe pagina următoare

h5snma9,1717072665516 -58-07JUN24-2/9

8. Deschideți supapa (A) și supapa (B).

A—Supapa

B—Supapa



A121570 —UN—30MAY24

h5snma9,1717072665516 -58-07JUN24-3/9

9. Verificați dacă rezervorul de aer al compresorului este plin. Pentru a activa compresorul de aer, plasați maneta hidraulică pentru coborârea plantatorului în poziția de reținere mecanică continuă până când compresorul se oprește.

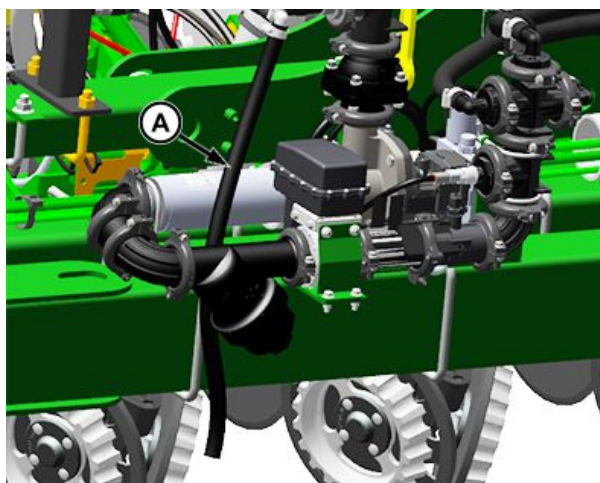


A106834 —UN—14MAY20

h5snma9,1717072665516 -58-07JUN24-4/9

10. Așezați furtunul de scurgere (A) într-un recipient sau într-o găleată.

A—Furtun de golire



A121633 —UN—05JUN24

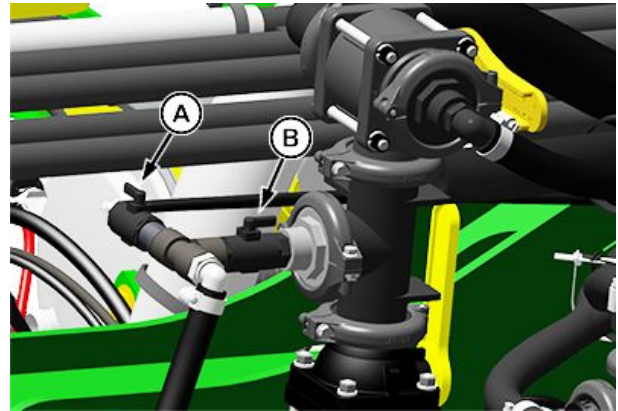
Continuare pe pagina următoare

h5snma9,1717072665516 -58-07JUN24-5/9

11. Deschideți simultan supapa de aer (A) și supapa de soluție (B).

A—Supapa de aer

B—Supapa de soluție



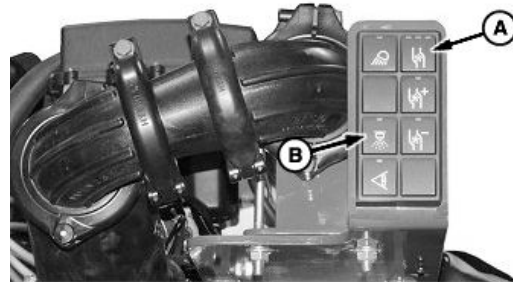
A121632 —UN—05JUN24

h5snma9,1717072665516 -58-07JUN24-6/9

12. Atunci când există un flux constant de lichid din furtunul de scurgere, porniți pompa de soluție și activați sistemul de livrare. Apăsați butonul pompei (A) și butonul principal de stopire (B).

A—Butonul pompei

B—Buton principal de stopire



A106833 —UN—14MAY20

h5snma9,1717072665516 -58-07JUN24-7/9

13. Pe rând, deschideți fiecare supapă de aerisire până când există un debit constant (fără aer) și apoi închideți supapa.

14. Odată ce lichidul curge din furtunurile de livrare, închideți supapa de aer și supapa de soluție.



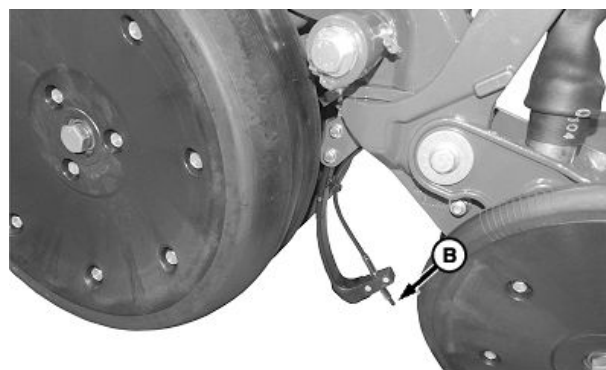
Configurațiile supapelor variază

A117090 —UN—08DEC22

Continuare pe pagina următoare

h5snma9,1717072665516 -58-07JUN24-8/9

15. Pentru a amorsa eficient tuburile de distribuție, mențineți pompa activată până când toate rândurile au un flux continuu de fertilizator care iese din tuburile de distribuție.
16. Dacă debitul nu este constant de la un rând, dezactivați pompa și corpurile de supapă. Verificați dacă există blocaje la toate rândurile care nu curg corect. Înlocuiți sau remediați orice problemă care cauzează blocaje.
17. Verificare secundară: Porniți pompa de fertilizator și lăsați butonul principal de stopire în poziția OPRIT. Vizualizați ecranul principal. Dacă presiunea de Opre aplicare fluctuează la ± 35 kPa (0,5 bari) (5 psi), repetați procedura de eliminare a aerului.
18. Când la toate rândurile se înregistrează un debit constant, setați rata țintă cu ajutorul aplicației ExactRate de pe afișaj.
19. Activați toate rândurile de pe plantator.
20. Verificați dacă la rândurile desemnate se aplică debitul țintă, efectuând verificarea debitului la duză. Setati viteza față de sol pe afișaj. Verificați rata aplicată pe afișaj. Pentru a seta, regla sau calibra sistemul pentru fertilizator, consultați manualul de utilizare al SeedStar sau asistența pe ecran din aplicația ExactRate.
21. După ce se verifică rata și debitul de soluție este adecvat, opriți funcția de stopire principală, apoi opriți funcția pompei.



A—Tubul deschizătorului

B—Tubul în brazdă

A100281—UN—05OCT18

A100282—UN—04APR18

h5snma9,1717072665516 -58-07JUN24-9/9

Amorsarea și pornirea pompei de îngrășămintă cu pompa montată pe aripă—ExactRate (rezervor exterior)

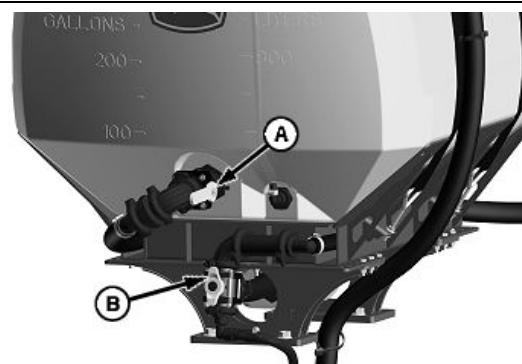
IMPORTANT: Pentru a evita problemele de amorsare sau de aspirație, minimizați restricția dintre rezervor și pompa ExactRate. Îndepărtați filtrele dintre pompă și rezervorul tractat, coturile ascuțite și furtunurile restrictive de la rezervor la intrarea pompei. Dimensiunea minimă a furtunului pentru instalațiile dintre rezervor și pompă este de 5 cm (2 in).

NOTĂ: Verificați dacă toate produsele sunt filtrate atunci când umpleți rezervorul.

NOTĂ: Nu lăsați pompa de soluție să se usuce. Verificați dacă aerul este eliminat din furtunurile de alimentare și dacă rezervorul de alimentare are suficient lichid înainte de amorsarea sistemului pentru fertilizator. Dacă se utilizează un rezervor exterior, ocoliți pompa de transfer dacă nu umpleți rezervorul de la bord.

Înainte de amorsare, verificați sistemul de distribuție a fertilizatorului. Asigurați-vă că sita este curată și că nu există scurgeri la furtunul de aspirație pentru pompă. Verificați dacă există furtunuri îndoite, răsucite sau restricționate în alt mod. Verificați dacă există zone extrem de ridicate sau de coborâte pe traseul furtunurilor. Inspectați toate orificiile în linie și racordurile cu ștuț pentru a detecta reziduurile și blocajele.

1. Depliați și parcați plantatorul pe o suprafață plană.
2. Verificați dacă rezervorul de fertilizator exterior sau rezervorul de alimentare este plin.
3. Porniți sistemul de generare a energiei electrice.
4. Cu ajutorul afișajului, asigurați-vă că supapele de distribuție de pe plantator sunt activate înainte de a amorsa pompa și sistemul de fertilizator. (Consultați Ajutorul pentru aplicația SeedStar de pe afișaj pentru introducerea ratelor de pompare sau a funcțiilor operaționale.)
5. Atunci când un rezervor exterior alimentează pompa sau transferă produsul către rezervorul plantatorului, deschideți supapa de admisie a rezervorului (A). Atunci când utilizați sistemul de fertilizare, deschideți supapa de ieșire a rezervorului (B).



A—Supapă de admisie în rezervor

B—Supapă de ieșire în rezervor

A117091—UN—09DEC22

Continuare pe pagina următoare

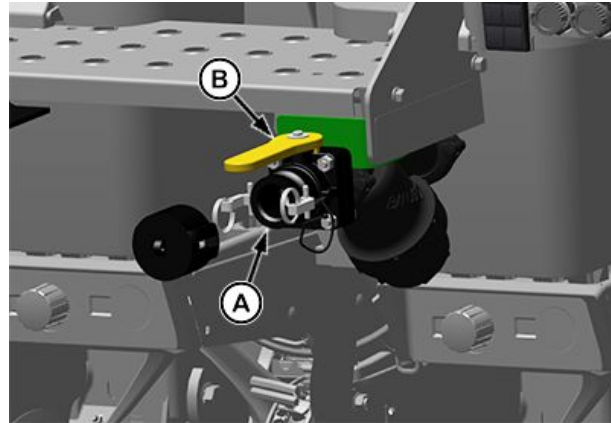
h5snma9,1717072672654 -58-07JUN24-1/9

NOTĂ: Folosiți pompa de transfer numai pentru a umple rezervorul plantatorului. Dacă pompa de soluție este alimentată de un rezervor extern, ocoliți pompa de transfer.

6. Dacă se utilizează un rezervor extern, conectați furtunul de transfer la orificiul de umplere (A) și deschideți robinetul cu bilă (B). Asigurați-vă că supapa de admisie a rezervorului și supapa de evacuare a rezervorului sunt deschise.

A—Orificiu de umplere

B—Robinet cu bilă



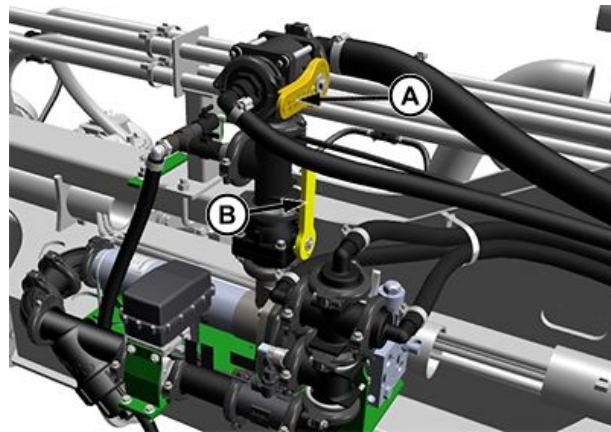
A121638 —UN—05JUN24

h5snma9,1717072672654 -58-07JUN24-2/9

7. Deschideți supapa (A) și supapa (B).

A—Supapa

B—Supapa



A121570 —UN—30MAY24

h5snma9,1717072672654 -58-07JUN24-3/9

8. Utilizați asistența pneumatică în timpul amorsării.
 - a. Verificați dacă rezervorul de aer al compresorului este plin. Pentru a activa compresorul de aer, plasați maneta hidrolică pentru coborârea plantatorului în poziția de reținere mecanică continuă până când compresorul se oprește.



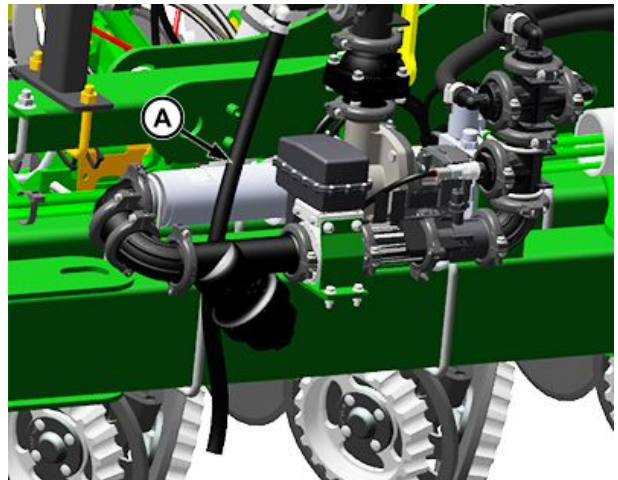
A106834 —UN—14MAY20

Continuare pe pagina următoare

h5snma9,1717072672654 -58-07JUN24-4/9

- b. Așezați furtunul de scurgere (A) într-un recipient sau într-o găleată.

A—Furtun de golire



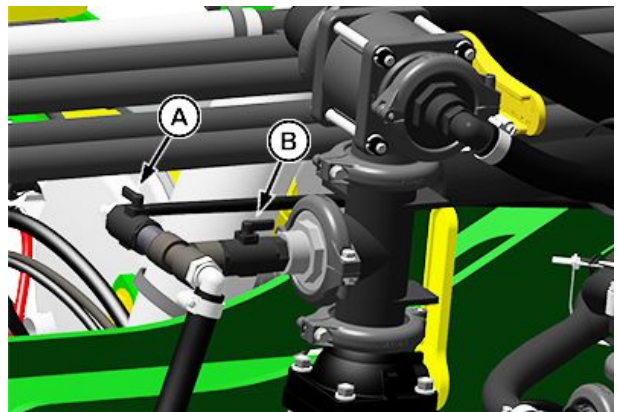
A121633 —UN—05JUN24

h5snma9,1717072672654 -58-07JUN24-5/9

- c. Deschideți simultan supapa de aer (A) și supapa de soluție (B).

A—Supapa de aer

B—Supapa de soluție



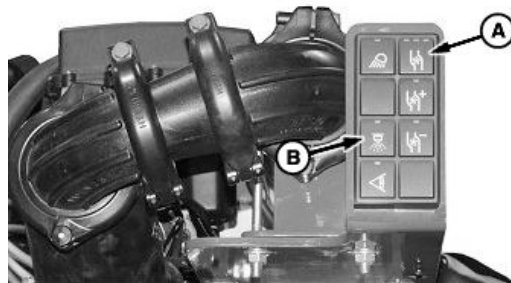
A121632 —UN—05JUN24

h5snma9,1717072672654 -58-07JUN24-6/9

9. Atunci când există un flux constant de lichid din furtunul de scurgere, porniți pompa de soluție și activați sistemul de livrare. Apăsăți butonul pompei (A) și butonul principal de stopire (B).

A—Butonul pompei

B—Buton principal de stopire



A106833 —UN—14MAY20

Continuare pe pagina următoare

h5snma9,1717072672654 -58-07JUN24-7/9

10. Pe rând, deschideți fiecare supapă de aerisire până când există un debit constant (fără aer) și apoi închideți supapa.
11. Odată ce lichidul curge din furtunurile de livrare, închideți supapa de aer și supapa de soluție.

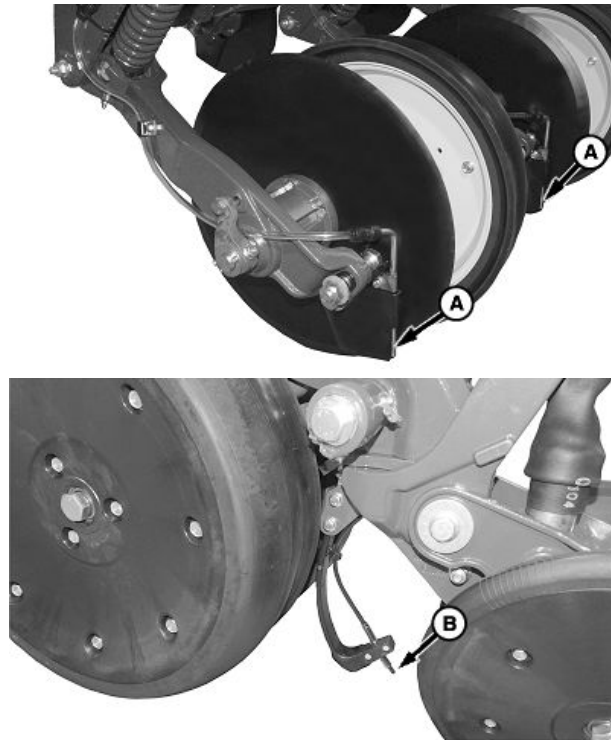


Configurațiile supapelor variază

h5snma9,1717072672654 -58-07JUN24-8/9

A117090 —UN—08DEC22

12. Pentru a amorsa eficient tuburile de distribuție, mențineți pompa activată până când toate rândurile au un flux continuu de fertilizator care iese din tuburile de distribuție.
13. Dacă debitul nu este constant de la un rând, dezactivați pompa și corpurile de supapă. Verificați dacă există blocaje la toate rândurile care nu curg corect. Înlocuiți sau remediați orice problemă care cauzează blocaje.
14. Verificare secundară: Porniți pompa de fertilizator și lăsați butonul principal de stopire în poziția OPRIT. Vizualizați ecranul principal. Dacă presiunea de Opre aplicare fluctuează la ± 35 kPa (0,5 bari) (5 psi), repetați procedura de eliminare a aerului.
15. Când la toate rândurile se înregistrează un debit constant, setați rata țintă cu ajutorul aplicației ExactRate de pe afișaj.
16. Activați toate rândurile de pe plantator.
17. Verificați dacă la rândurile desemnate se aplică debitul țintă, efectuând verificarea debitului la duză. Setări viteza față de sol pe afișaj. Verificați rata aplicată pe afișaj. Pentru a seta, regla sau calibra sistemul pentru fertilizator, consultați manualul de utilizare al SeedStar sau asistența pe ecran din aplicația ExactRate.
18. După ce se verifică rata și debitul de soluție este adecvat, opriți funcția de stopire principală, apoi opriți funcția pompei.



A—Tubul deschizătorului

B—Tubul în brazdă

h5snma9,1717072672654 -58-07JUN24-9/9

A100281 —UN—05OCT18

A100282 —UN—04APR18

Utilizarea sau reglarea pompei de la tastatură

NOTĂ: Pentru a activa toate funcțiile tastaturii, sistemul de generare a energiei trebuie să fie pornit. Pentru a activa funcțiile sistemului pentru fertilizator, pompa fertilizatorului trebuie, de asemenea, să fie pornită.

Consultați ajutorul aplicației SeedStar pe afișaj pentru introducerea ratelor pompei de fertilizator sau a funcțiilor operaționale.

Unele funcții ale pompei de fertilizator sunt controlate fie pe afișaj, fie la tastatură. Tastatura se află în partea din spate a plantatorului, lângă pompa de fertilizator.

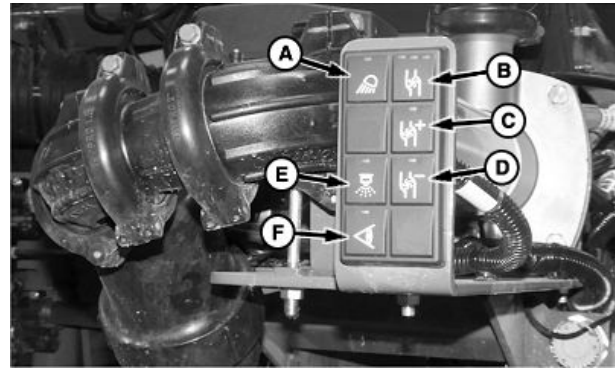
Pentru a porni sau opri pompa de fertilizator, apăsați butonul pompei (B). Butonul pompei are trei lumini indicatoare deasupra pictogramei de pe tastatură. Aceste lumini indică turația pompei de fertilizator (mică=o lumină, medie=două lumini, mare=trei lumini).

Pentru a crește turația motorului pentru pompă, apăsați butonul de creștere a turației (C).

Pentru a reduce turația motorului, apăsați butonul de reducere a vitezei (D).

NOTĂ: Pentru a elibera presiunea din sistem în timp ce pompa este oprită, activați supapele de distribuție cu ajutorul butonului (E).

Butonul supapei principale (E) activează toate supapele de distribuție activate, permițând fluxul către fiecare rând.



A—Neutilizat	D—Butonul de reducere a turației (-)
B—Butonul pompei	E—Butonul supapei principale
C—Buton de mărire a turației (+)	F—Butonul de verificare vizuală a duzelor

Folosiți butonul supapei principale atunci când amorsați, spălați sau pregătiți pentru iarnă sistemul.

Butonul de verificare vizuală a duzelor (F) activează câte o secțiune a supapelor de distribuție pe rând, începând din partea stângă a plantatorului. Pentru a verifica dacă există blocaje, utilizați butonul de verificare vizuală a duzelor și observați debitul la fiecare rând din secțiune, la activare.

ouc6074,1684180767431 -58-14MAY24-1/1

A100113 —UN—12MAR18

Funcționarea agitării rezervorului (cu supapă manuală)

Supapa manuală este disponibilă spre achiziție de la distribuitorul John Deere sau de la alt furnizor de service.

Agitarea este utilizată pentru a amesteca soluțiile în rezervor. Agitarea permite, de asemenea, circulația soluției în rezervor și contribuie la menținerea soluției în suspensie.

NOTĂ: Minimizați formarea spumei. Acționați agitarea la cea mai mică intensitate care menține o soluție amestecată.



Poziție deschisă—Agitare completă

AX1378443 —UN—07OCT24



Poziție închisă—Agitare oprită

AX1378445 —UN—07OCT24

A—Mânerul supapei

Reglați intensitatea agitării în funcție de cantitatea de circulație de care are nevoie o soluție.

- Dacă o soluție rămâne în rezervor în timpul perioadelor de staționare prelungite, amestecați soluția înainte de a folosi plantatorul. Activați agitarea la cea mai mare intensitate posibilă fără a se crea spumă. Odată ce soluția este amestecată, reduceți agitarea în timpul plantării.

IMPORTANT: Evitați restricționarea debitului la duzele de livrare. În timpul plantării, utilizați o

Evitați să introduceți aer în pompă sau să creați spumă. Opriți agitarea atunci când volumul rezervorului scade sub 375 l (100 gal).

- Agitarea la intensitate redusă minimizează formarea spumei în soluțiile ușor de amestecat.
- Agitarea la intensitate medie se utilizează împreună cu soluții ușor de amestecat care nu fac spumă.
- Agitarea la intensitate ridicată se utilizează în cazul soluțiilor grele sau groase.

agitare de intensitate minimă, asigurându-vă că soluția rămâne amestecată.

- Mențineți o soluție amestecată în timpul plantării, dar utilizați cea mai mică intensitate de agitare posibilă.
- Rotiți mânerul supapei (A) în sus pentru o agitare de intensitate ridicată.
- Rotiți mânerul supapei (A) orizontal pentru a opri agitarea.
- Reglați mânerul supapei (A) pentru a varia intensitatea.

ouo6074,1741615764244 -58-11MAR25-1/1

Utilizarea rezervorului de clătire

NOTĂ: Evitați creșterea algelor. Nu păstrați apa mai mult de o săptămână.

Rezervorul de purjare (A) conține apă proaspătă pentru clătirea pompei de îngrășăminte și a sistemului de distribuție. Consultați procedura de clătire.

Rezervorul de purjare poate fi utilizat și pentru procedura de iernare cu ajutorul lichidului de iernare. Consultați procedura de iernare.

Accesați orificiul de umplere (B) de pe platforma CCS.

Specificație

Rezervor de
purjare—Volum..... 75 l
(20 gal)

Controlați debitul cu ajutorul supapei rezervorului (C).

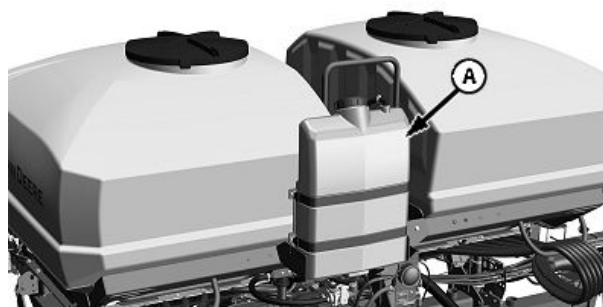
Goliți rezervorul prin îndepărtarea bușonului de golire (D).

A—Rezervor de purjare

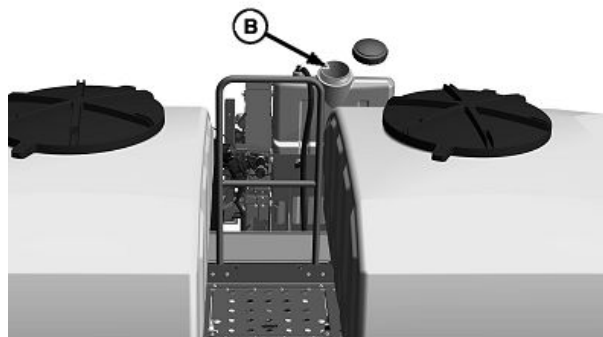
B—Orificiu de umplere

C—Supapa rezervorului

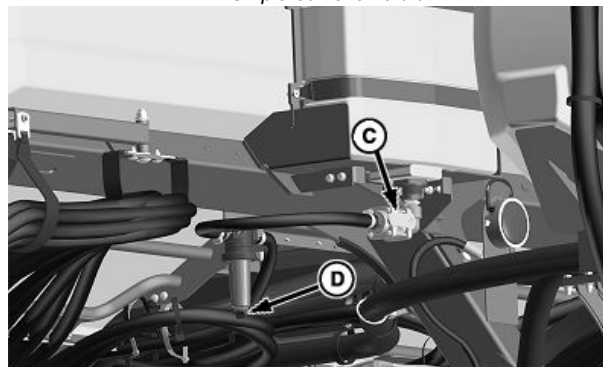
D—Bușon de golire



Rezervor de purjare



Umplerea rezervorului



Supapă și drenaj

Continuare pe pagina următoare

h5snma9,1717083716469 -58-03JUN24-1/2

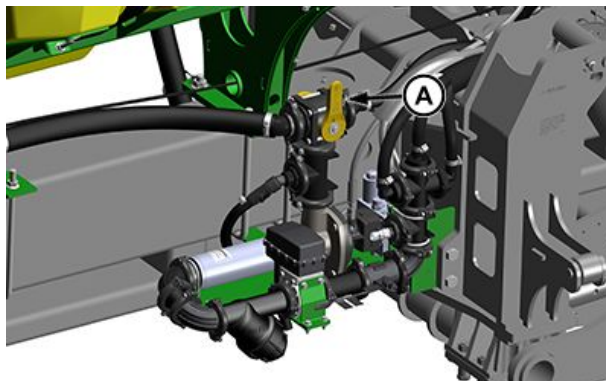
A117472 —UN—17APR23

A117473 —UN—17APR23

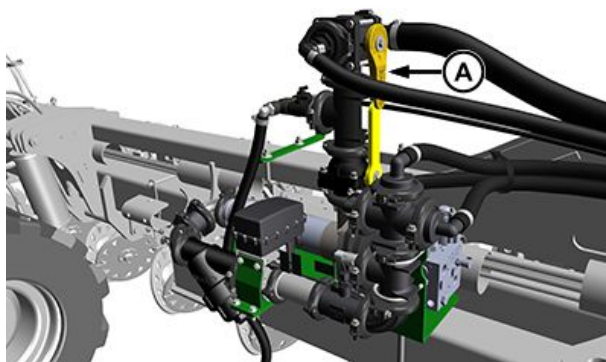
A117474 —UN—17APR23

Rotiți supapa pompei (A) în poziția de purjare atunci când utilizați rezervorul de purjare.

A—Supapă pompă



Supapă de pompare montată central



Supapă de pompă montată pe aripă

h5snma9,1717083716469 -58-03JUN24-2/2

A121657 —UN—07JUN24

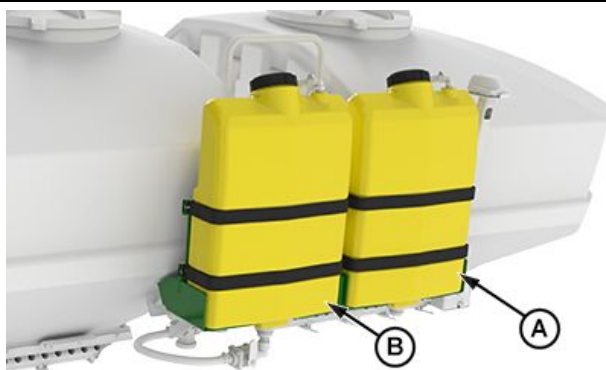
A121658 —UN—04JUN24

Rezervor auxiliar

Rezervorul auxiliar (A) este disponibil, iar instalațiile de conducte sunt stabilite de operator, pentru nevoi specifice.

A—Rezervor auxiliar

B—Rezervor de purjare



Rezervor auxiliar

h5snma9,1738729144167 -58-12FEB25-1/1

AX1391761 —UN—06FEB25

Indicații privind depozitarea pe termen scurt sau lung

IMPORTANT: Nu eliminați soluțiile pe sol. Colectați în mod corespunzător soluțiile evacuate din sistem. Efectuați procedura într-un loc în care oamenii, animalele, vegetația și rezervele de apă nu pot fi contaminate.

Dacă temperatura prognozată este sub zero grade, urmați procedura de pregătire pentru iarnă.

Evitați pierderile de amorsare. Nu lăsați rezervoarele sau furtunurile de alimentare să

rămână fără lichid. În cazul în care se pierde amorsarea, consultați procedura de amorsare.

În cazul în care plantatorul va sta mai mult de o săptămână cu fertilizator în sistem, efectuați procedura de purjare înainte de această perioadă prelungită.

În cazul în care plantatorul va staționa mai puțin de o săptămână cu fertilizator în sistem, trageți apă în pompa de fertilizator înainte de perioada de sedentarizare.

Utilizați Erase sau un agent de curățare echivalent pentru o curățare temeinică.

WP29706,0000C76 -58-03APR23-1/1

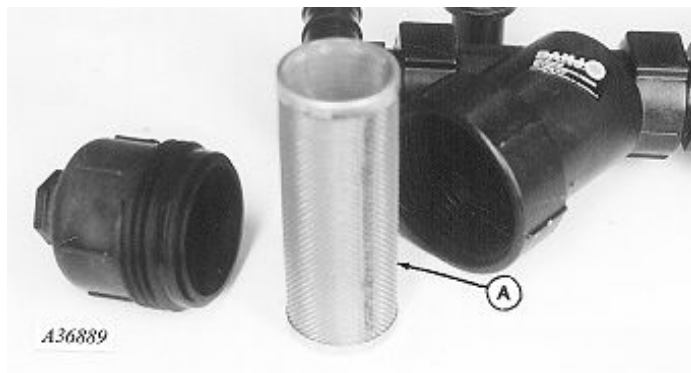
Recomandări privind filtrele

IMPORTANT: Preveniți deteriorarea pompei de fertilizator. Consultați secțiunea Depozitarea pentru informații privind procedurile recomandate de depozitare.

Există mai multe site din plasă cu ochiuri de 80 montate în sistemul de tubulatură de pe plantator. Aceste site trebuie să rămână montate

pe utilaj în cursul tuturor aplicațiilor, pentru a preveni înfundarea supapelor de distribuție. Dacă plantatorul folosește un rezervor de fertilizator exterior, sita dintre rezervorul exterior și pompă trebuie îndepărtată.

Pentru a preveni contaminarea, echipați cu filtre toate rezervoarele de alimentare.



A36889 —UN—10APR95

A—Filtru

O sită (A) previne blocarea supapelor de distribuție, duzelor și orificiilor. Sita previne, de asemenea, deteriorarea pompei de fertilizator, a conductelor de fertilizator și a tuburilor de distribuție. Pentru sistemul de distribuție este necesară o sită cu ochiuri de cel puțin 80 de ochiuri și se recomandă pentru rezervorul de umplere. Inspectați și curățați sita după pornirea inițială, zilnic sau atunci când este necesar.

O valoare prea mare a presiunii măsurate indică prezența unui blocaj. Blocajele cauzează distribuția neuniformă a fertilizatorului.

Dacă un fertilizator cu un conținut ridicat de substanțe solide înfundă frecvent filtrul cu ochiuri de 80, contactați un distribuitor John Deere sau un alt furnizor de service.

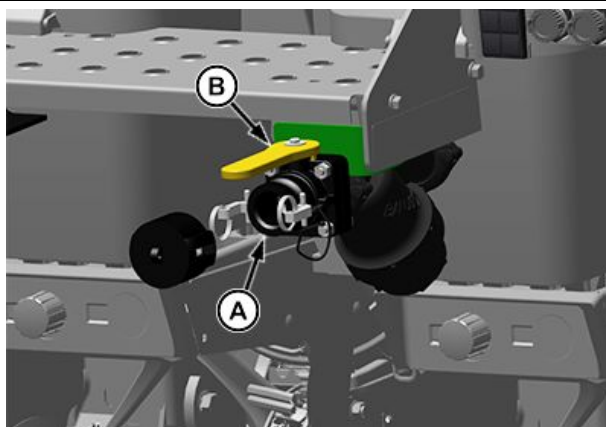
WP29706,0000C73 -58-15OCT25-1/1

Plantatoarele DB—Pregătirea pentru iarnă a pompei ExactRate

IMPORTANT: Nu eliminați soluțiile pe sol. Colectați în mod corespunzător soluțiile evacuate din sistem. Efectuați procedura într-un loc în care oamenii, animalele, vegetația și rezervele de apă nu pot fi contaminate.

Evitați pierderea amorsării în timpul procedurii de pregătire pentru iarnă. Nu lăsați rezervoarele sau furtunurile de alimentare să rămână fără lichid. În cazul în care se pierde amorsarea, consultați procedura de amorsare.

1. Dacă utilajul este echipat cu sistemul Quik-Fill, deschideți toate supapele Quik-Fill (A) și lăsați furtunurile și rezervorul principal să se golească.
2. Porniți sistemul de generare a energiei electrice.



A—Orificiu Quik-Fill

B—Mâner

A121638 —UN—05JUN24

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000E91 -58-03JUN24-1/6

3. Reglați supapa pompei (A) pentru a curge din rezervorul principal.
4. Deschideți supapele de alimentare (B) și de golire (C) astfel încât rezervorul să se golească. Închideți supapa de golire (C) atunci când golirea este finalizată.

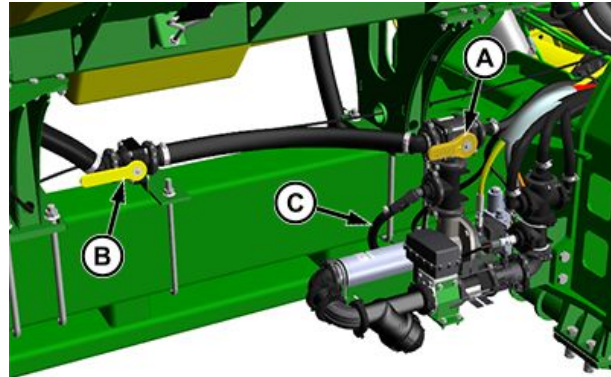
5. Folosiți apă pentru a purja sistemul înainte de pregătirea pentru iarnă. Scurgeți apa înainte de a adăuga antigel.

NOTĂ: Dacă utilizați un rezervor extern ca unică sursă de alimentare, ocoliți pompa de transfer în timpul procedurii de pregătire pentru iarnă.

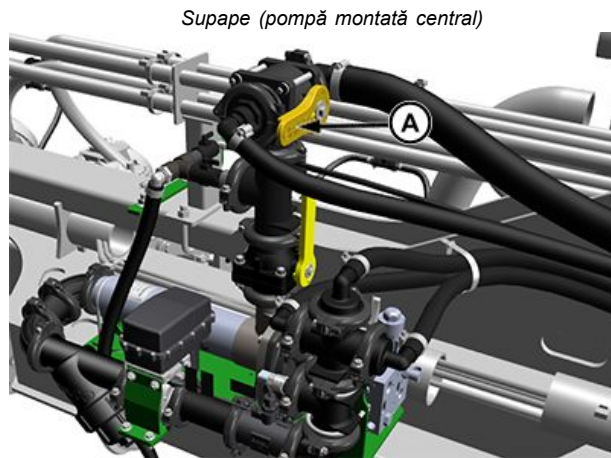
6. Adăugați lichid pentru pregătirea pentru iarnă în rezervorul principal. Dacă se utilizează un rezervor exterior, transferați lichidul de pregătire pentru iarnă în rezervorul principal și trageți din rezervorul principal pentru procedură. Opriti și adăugați lichid după caz în timpul procedurii.

A—Supapă pompă
B—Supapă de alimentare

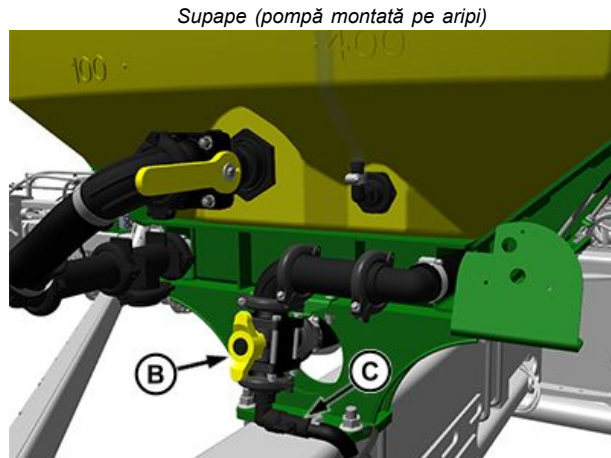
C—Supapă de golire



A121635—UN—31MAY24



A121571—UN—30MAY24



A121639—UN—03JUN24

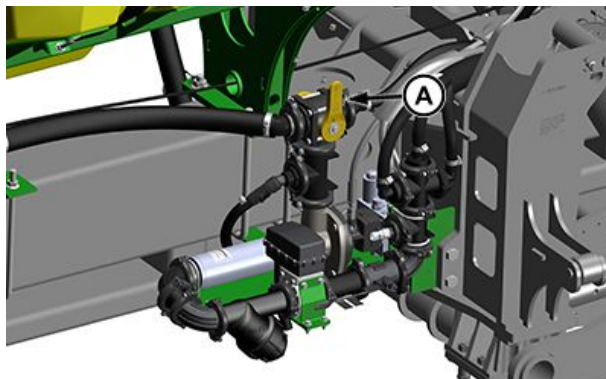
Supape (pompa montată pe aripi)

Continuare pe pagina următoare

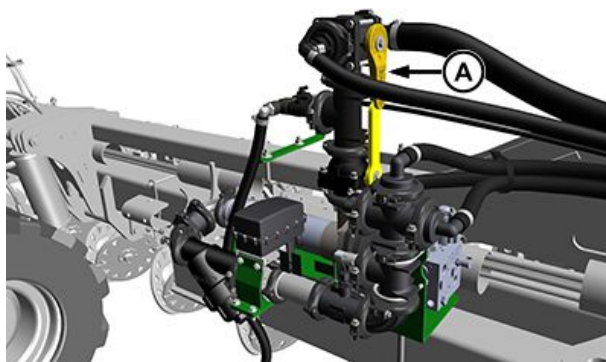
WP29706,0000E91 -58-03JUN24-2/6

7. Reglați supapa de pompare (A) pentru a curge din rezervorul de purjare.

A—Supapă pompă



Supapă de pompă (pompă montată central)



Supapă de pompă (pompă montată pe aripă)

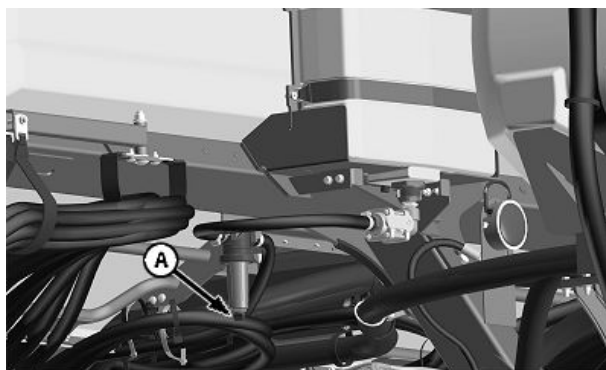
WP29706.0000E91 -58-03JUN24-3/6

A121657 —UN—07JUN24

A121658 —UN—04JUN24

8. Scoateți bușonul (A) și goliți rezervorul de purjare.
9. Aplicați bușonul la loc și adăugați lichid de pregătire pentru iarnă în rezervorul de purjare.

A—Bușon



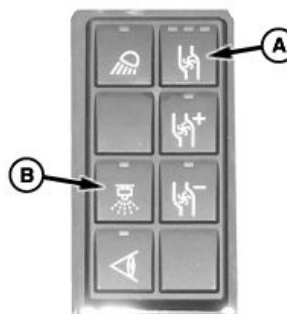
Filtrul rezervorului de purjare

Continuare pe pagina următoare

WP29706.0000E91 -58-03JUN24-4/6

A117190 —UN—08FEB23

10. Activați pompa cu ajutorul butonului (A).
11. Activați funcția de stopire principală cu ajutorul butonului (B).
12. În timp ce trageți din rezervorul de purjare, observați lichidul care se distribuie din rânduri. Atunci când lichidul de iernare curge constant din orice rând, închideți pulverizatorul principal (B).
13. Reglați supapa de pompare (A) pentru a asigura debitul din rezervorul principal.
14. Deschideți supapa de alimentare a rezervorului principal.
15. Activați funcția de stopire principală cu ajutorul butonului (B).



A—Pompa de fertilizator

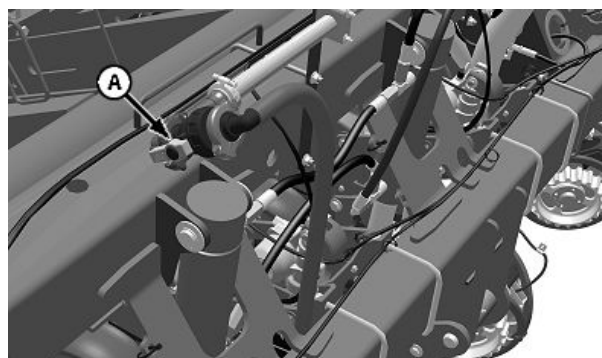
B—Master stopire

WP29706,0000E91 -58-03JUN24-5/6

A107072 —UN—18JUN20

16. Deschideți fiecare supapă de aerisire pe rând (A) până când există un debit constant de lichid de pregătire pentru iarnă și apoi închideți supapa.
17. După ce fiecare supapă a fost aerisită, observați debitul pe rânduri. Atunci când lichidul de pregătire pentru iarnă curge constant din toate rândurile, dezactivați pompa.

A—Supapă de aerisire



Supapele și locațiile variază în funcție de plantator

WP29706,0000E91 -58-03JUN24-6/6

A117193 —UN—08FEB23

Fertilizator lichid Quik-Fill™

Sistemul Quik-Fill™ permite umplerea rezervoarelor de lichid dintr-un punct accesibil de pe mașină.

ATENȚIE: Substanțele chimice folosite în agricultură cum sunt fungicidele, ierbicidele, insecticidele, pesticidele, rodenticidele și fertilizatoarele pot dăuna sănătății dvs. sau mediului. Respectați întotdeauna toate indicațiile de pe etichetă pentru utilizarea efectivă, sigură și legală a substanțelor chimice pentru agricultură. Verificați dacă sunt strânse și intacte toate supapele, racordurile, colierele furtunurilor, bușoanele și capacele înainte de a introduce fertilizator lichid sau substanțe chimice în sistem. Verificați sistemul la intervale regulate și înlocuiți țeava și furtunurile când sunt uzate, crăpate sau prezintă scurgeri.

IMPORTANT: Evitați spargerea rezervorului cauzată de presiunea excesivă. Închideți pompa rezervorului de alimentare imediat ce rezervorul este plin.

Pentru a umple rezervoarele de fertilizator lichid, procedați astfel:

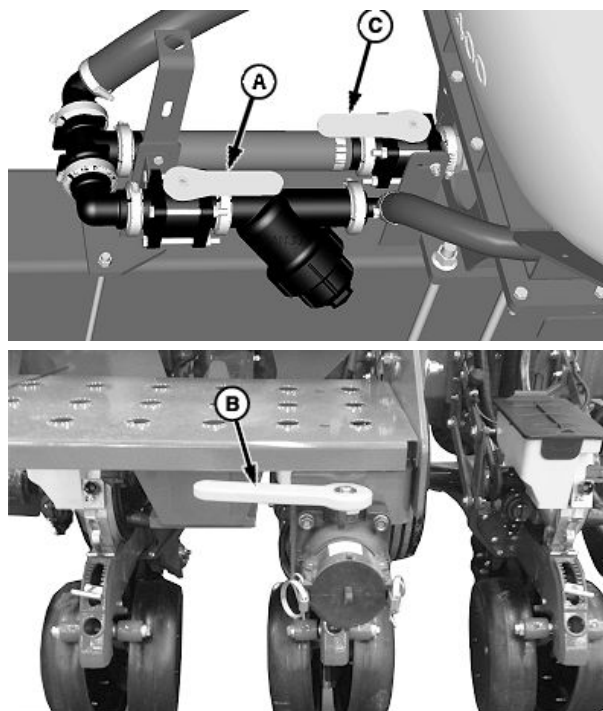
NOTĂ: Dacă maneta supapei de oprire a debitului este dificil de acționat, procedați astfel:

Garniturile inelare interne amplasate în supapă previn scurgerile de la supapă. Sarcina de etalonare a garniturii inelare este reglabilă pentru a permite funcționarea fără scurgeri și acționarea ușoară a manetei. Reglați cele patru șuruburi de fixare a carcasei în mod uniform, până când maneta se deplasează fluent și garniturile nu prezintă scurgeri. Evitați deteriorarea garniturii inelare. Nu strângeți excesiv șurubul mânerului.

1. Închideți supapa de oprire a pompei (A).
2. Închideți supapa Quik-Fill™ (B) și îndepărtați capacul de praf de pe cuplajul cu atașare rapidă.

IMPORTANT: Se recomandă ca pompa rezervorului de alimentare să nu fie mai mare decât o pompă centrifugă de 40 mm (1-1/2 in.) cu motor pe benzină de 2,2 kW (3—5 CP). O pompă centrifugă de 50 mm (2 in.) cu un motor pe benzină de 3,7 —5,5 kW (5 până la 7-1/2 CP) trebuie să funcționeze cu clapeta deschisă la jumătate. Nu se recomandă utilizarea unei pompe centrifuge de 75 mm (3 in.). Pompele mai mari depășesc

Quik-Fill este marcă comercială a Deere & Company



Supapă de oprire Quik-Fill

A—Supapă de oprire pompă C—Supapa rezervorului
B—Supapă de oprire Quik-Fill™

limita presiunii sistemului, care cauzează deteriorarea rezervorului de lichid. Semnele de presiune excesivă sunt umflarea rezervorului și pierderi prin garniturile racordurilor din partea superioară și inferioară a rezervorului.

3. Fixați furtunul rezervorului de alimentare la cupla cu atașare rapidă.
4. Deschideți supapa de oprire (B).
5. Deschideți supapa rezervorului (C).
6. După umplerea rezervorului de fertilizator, închideți motorul pompei de pe rezervorului de alimentare, închideți supapa de întrerupere (B) și închideți supapa de pe rezervorul de alimentare.
7. Demontați furtunul rezervorului de alimentare de la plantator.
8. Deschideți supapa pompei (A).

WP29706,0000B18 -58-14DEC16-1/1

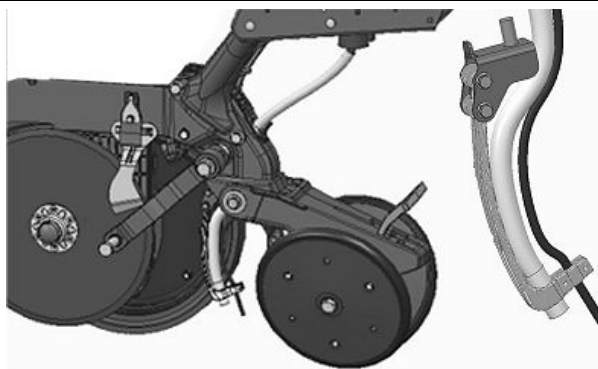
A53423 —UN—02DEC03

A94388 —UN—14DEC16

Utilizarea fertilizatorului lichid cu BrushBelt

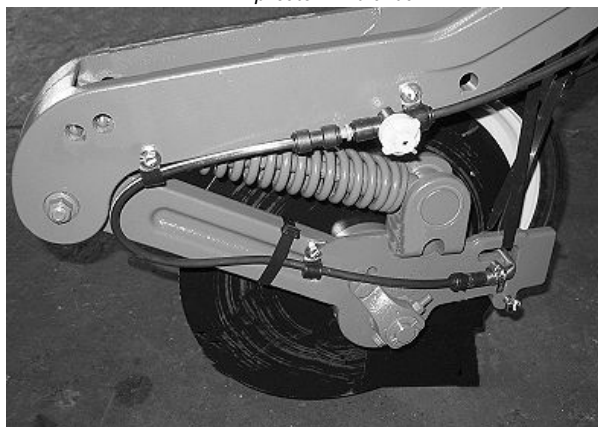
IMPORTANT: Evitați blocarea BrushBelt. Nu aplicați fertilizatorul lichid în fața și direct aliniat cu brazda de însămânțare.

Utilizai un aplicator aliniat sau un deschizător montat frontal care aplică fertilizator pe partea laterală a anului pentru semine.



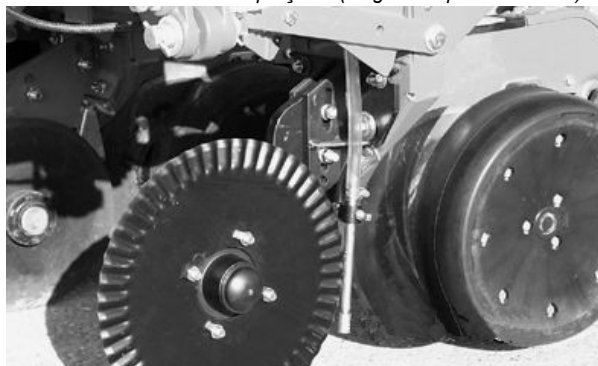
Aplicator în brazdă

A86695 —UN—09JUN15



Deschizător montat pe șasiu (lângă anul pentru semine)

A75012 —UN—04APR12



Deschizător de injecție (lângă anul pentru semine)

A96394 —UN—02MAY17

O006074,0000F9E -58-09OCT25-1/1

Distribuția fertilizatorului

NOTĂ: Dacă introduceți un furtun neșanfrenat în colectorul de distribuție, se deformează garnitura inelară, ceea ce cauzează scurgeri de fertilizator.

Sistemul de fertilizator lichid John Deere utilizează colectoare de distribuție și diafragme montate în linie, având diferite dimensiuni, pentru a distribui produsul la diferite rate de aplicare. Colectoarele de distribuție sunt montate pe asiu. Acest sistem de distribuție este compatibil cu toate deschizătoarele pentru îngrășământ John Deere.

Sistemul de fertilizator utilizează orificii montate în linie pe fiecare rând, care permit menținerea presiunii în sistem. Valorile inferioare ale intervalului de presiune, 103 kPa (1,0 bar) (15 psi), trebuie menținute pentru a asigura distribuția uniformă a îngrășământului. Nu depășiți valorile superioare ale intervalului de 689 kPa (6,9 bar) (100 psi). Setarea pompei și orificiile sunt reglate în momentul modificării ratei. Pentru a seta rata de aplicare, consultați tabelul de rate și apoi reglați pompa la o setare-intă și montați diafragmele recomandate. Apoi, asigurați-vă că presiunea în sistem se înscrie în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bar) (15–90 psi) atunci când vă deplasați la viteza de plantare întă.

NOTĂ: Pe măsură ce viteza de deplasare crește, crește și presiunea din sistemul de îngrășământ.

Furtunul de livrare este echipat cu o supapă unisens în apropierea fiecărui dispozitiv de introducere. Înainte ca fertilizatorul să fie livrat la deschizător, trebuie să existe o presiune minimă de 14 kPa (0,1 bar) (2 psi).

Amorsarea sistemului de fertilizator este critică pentru a obține cele mai bune performanțe, în special la debite



A72071 —UN—18JUL11

reduse (Consultați Amorsarea și pornirea pompei). Eliminați orice strangulări, răsucirile, ciupituri sau îndoirile excesive în furtunurile de fertilizator. Orice obstacol în furtunuri reduce debitul de fertilizator la deschizătoare.

IMPORTANT: Monitorizai presiunea din sistem prin echiparea tuturor sistemelor de îngrășământ lichid cu un senzor de presiune. Plantatoarele echipate cu SeedStar reprezintă presiunea fertilizatorului pe ecran (Consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau Manualul de utilizare pentru informații privind presiunea fertilizatorului).

Evitați deteriorarea pompei. Îndepărtați lanțul de transmisie de la pompa cu piston când sistemul de fertilizator nu este în uz.

OUC6064,0000563 -58-09OCT25-1/1

Amorsai i pornii pompa

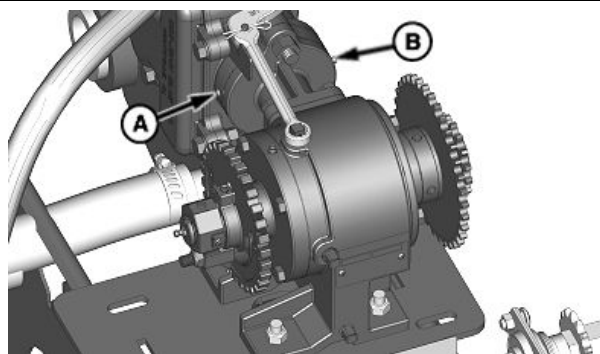
Este normal ca o cantitate mică de ulei să curgă din orificiul de scurgere (A). Orificiul de scurgere trebuie să rămână deschis. Realizai o inspecie la începutul fiecărui sezon. Prea mult lubrifiant la niplul de lubrifiere (B) mărește posibilitatea de blocare a orificiului de scurgere sau a curgerii lubrifiantului.

Înainte de amorsare, verificați sistemul de distribuție a îngrășământului. Verificați dacă sita filtrului este curată și dacă apar scurgeri la conducta de aspiraie a pompei. Verificați dacă există furtunuri îndoite, răsucite sau restricționate în alt mod. Verificați dacă există zone extrem de ridicate sau de coborâte pe traseul furtunurilor. Inspectați toate diafragmele pentru a detecta reziduurile și blocajele. Verificați dacă există reziduuri și blocaje la nivelul tuturor supapelor unidirecționale de 14 kPa (0,1 bari) (2 psi).

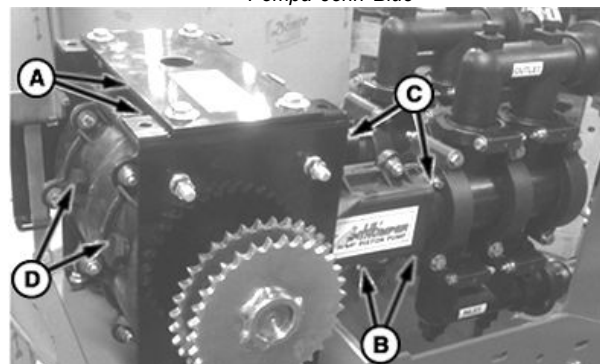
1. Deschideți supapa de oprire la rezervor și filtru.
2. Umpleți rezervorul cu minimum 75 l (20 gal) și verificați sistemul pentru a detecta eventualele scurgeri

IMPORTANT: Evitați presiunea excesivă în sistem. Nu depășiți valoarea maximă recomandată pentru dimensiunea diafragmelor sau duzelor.

3. Consultați tabelul de rate și reglați pompa la rata maximă pentru diafragmele sau duzele instalate în linie.
4. Coborâți echipamentul în poziția de plantare și conduceți pe o distanță de 90 de metri (100 yd) la viteza de plantare de 9,7 km/h (6 mph).
5. Ridicați echipamentul și rotiți manual roata motoare a pompei de îngrășământ.
6. Verificați toate rândurile pentru a vă asigura că lichidul iese în jeturi uniforme prin tuburile deschizătoarelor. Repetați pașii iniiali până ce un jet uniform de lichid apare la toate deschizătoarele, iar aerul este eliminat complet din furtunurile de distribuție.
7. Selectați rata țintă de aplicare a îngrășământului din diagrama de rate. Reglați intervalul pompei și instalați în linie diafragmele sau duzele corespunzătoare ratei selectate de aplicare a îngrășământului.



Pompă John Blue



Pompă Demco

A—Orificiu de scurgere
B—Niplul de lubrifiere

C—Niplul de lubrifiere
D—Bușon de umplere și verificare ulei

NOTĂ: Pe măsură ce viteza de deplasare crește, crește și presiunea din sistemul de îngrășământ.

8. Verificați dacă presiunea în sistem se înscrie în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bar) (15–90 psi) atunci când vă deplasați la viteza de plantare dorită.
9. Dacă echipamentul este staționar pe o perioadă prelungită, pot apărea bule de aer care pot rămâne în furtunurile de distribuție. Amorsați sistemul dacă este necesar.

OUC6064,0000564 -58-27APR16-1/1

A89960 —UN—29MAR16

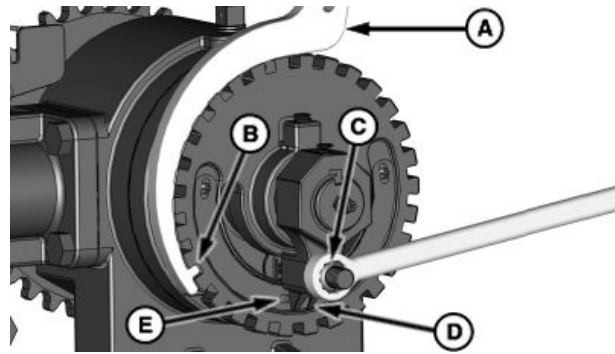
A89993 —UN—30MAR16

Reglarea valorii de setare a pompei John Blue cu rată fixă

1. Utilizați tabelul de rate pentru a stabili valoarea pentru SETARE POMPĂ pentru rata de aplicare dorită.
2. Instalai cheia (A) pe inelul de măsură (B) conform ilustraiei.
3. Slăbiți piulița (C) și rotiți inelul de măsură până când indicatorul (D) este aliniat cu valoarea de setare a pompei de pe scala de control (E). Strângeți piulița (C) la cuplul specificat.

Specificație

Piuliță—Cuplu.....25 N·m
(18 lb-ft)



A—Cheie fixă
B—Inel de măsură
C—Piuliță

D—Indicator
E—Indicator

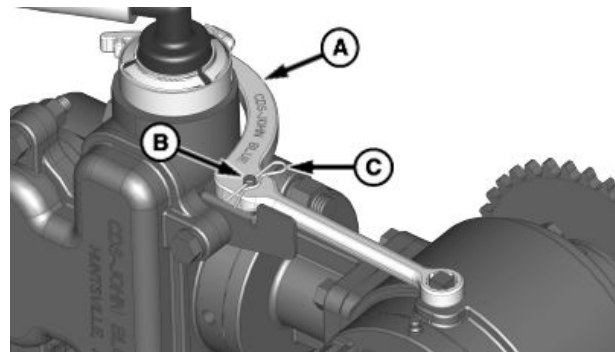
WP29706,00007FD -58-09OCT25-1/2

A89961—UN—29MAR16

4. Depozitai cheia (A) pe tiftul (B) de pe consola de montare a pompei. Fixai cheia cu clemă (C).

A—Cheie fixă
B—Știft

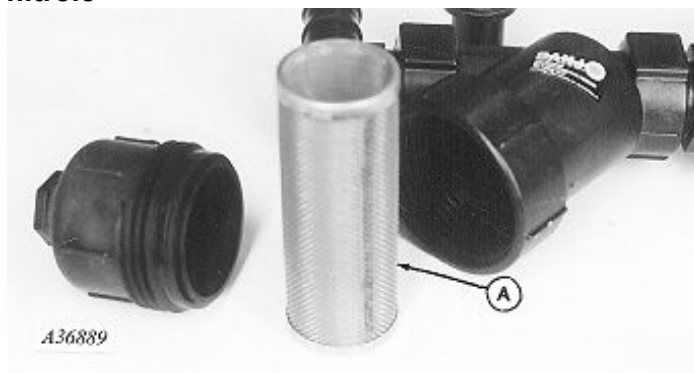
C—Clemă



WP29706,00007FD -58-09OCT25-2/2

A89962—UN—29MAR16

Recomandări privind filtrele



A—Filtru

IMPORTANT: Preveniți deteriorarea pompei cu piston. Consultați secțiunea Depozitarea pentru informații privind procedurile recomandate de depozitare.

Echipați toate rezervoarele de alimentare cu site pentru a preveni contaminarea.

O sită (A) previne pătrunderea corpurilor străine în colectoare, duze și diafragme. De asemenea, aceasta previne deteriorarea pompei cu piston, a colectorului și a supapelor unidirecționale. Este recomandată utilizarea unei site principale cu 80 de ochiuri. Inspectați și curățați

sita după pornirea inițială, iar apoi zilnic și atunci când este necesar.

O valoare prea mare a presiunii măsurate de manometru indică prezența unui blocaj. Blocajele pot cauza distribuția neuniformă a produsului la dispozitivele de introducere.

Dacă sita cu 80 de ochiuri este înfundată frecvent de un îngrășământ cu conținut ridicat de particule solide, puteți utiliza o sită cu 50 de ochiuri, mai puțin expusă acestui risc; utilizarea acesteia poate cauza, însă, înfundarea mai frecventă a diaframelor montate în linie. Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.

OU06064,000076F -58-15OCT25-1/1

A36889 —UN—10APR95

Cum se utilizează tabelele de rate pentru îngrășământ lichid

IMPORTANT: Pentru a verifica rata de aplicare trebuie efectuată o testare pe teren (Consultați Ratele de aplicare fertilizator).

Acest sistem NU este recomandat pentru utilizarea cu îngrășămintă în formă de suspensie.

NOTĂ: Acest sistem este prevăzut din fabrică cu diafragme galbene de 1,2 mm și diafragme negre de 1,7 mm. Pentru clienții care doresc să utilizeze rate de aplicare mai mici sau mai mari, serviciul de piese de schimb poate oferi două dimensiuni suplimentare de diafragme (verzi, de 0,7 mm, și gri, de 2,5 mm).

1. Consultați tabelul de rate corespunzător dispozitivului de introducere pentru fertilizator instalat pe plantator și selectați rata aproximativă de aplicare dorită pentru spațierea rândurilor la care se lucrează.

2. Intervalele pompei sunt indicate în partea de sus a diagramei (tabelului) cu Rata de aplicare pentru fertilizator lichid.
3. Setări intervalul de transmisie a pompei.
4. Alte informații conținute în diagramă sunt setarea pompei, dimensiunile orificiilor în linie, dimensiunile duzelor, și vitezele de deplasare estimate în timpul aplicației.
5. Reglați pompa la valoarea de setare a pompei.
6. Instalați în linie orificiile sau duzele recomandate (indicate în diagrama de rate).

OUO6064.0000610 -58-25APR18-1/1

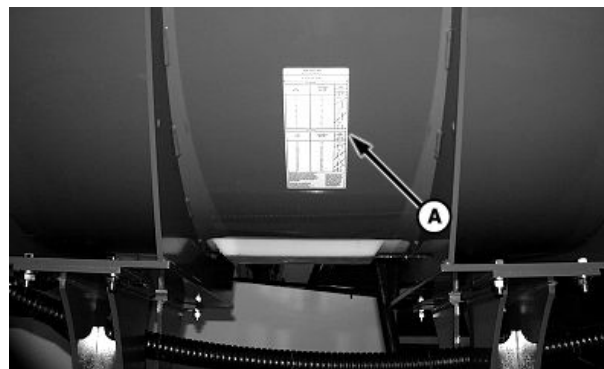
Diagramele de rate pentru fertilizator lichid pentru alte sisteme decât cele cu deschizător prin injecție

Diagramele de fertilizator (A) indică un reglaj recomandat. Numeroși factori influențează rezultatul final, cum sunt viteza de deplasare, temperatura ambiantă și tipul de fertilizator. Obiectivul este acela de a menține presiunea sistemului în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bar) (15–90 psi). **Nu depășiți 689 kPa (6,9 bari) (100 psi).**

Pentru a modifica rata de aplicare, modificați setarea pompei.

Pentru a modifica presiunea în sistem, schimbați dimensiunea duzelor în linie sau schimbați viteza de deplasare.

NOTĂ: Unele diagrame de rate sunt disponibile pe autocolante pentru aplicarea pe plantator. Contactați reprezentantul John Deere local.



Exemplu de diagramă de rată pe plantator

A—Tabel

A50571—UN—07OCT02

WP29706.0000864 -58-21DEC16-1/1

Diagrama de rate pentru DB37 24 rânduri 70 cm (27-1/2 in)

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB37 Pompă John Blue					
Spațiu între rânduri 70 cm (27-1/2 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
3,21	30,6 (3,3)	0,70 Verde	3,21	42,8 (4,6)	0,70 Verde
4,27	40,8 (4,4)		4,27	57,1 (6,1)	
5,34	51 (5,5)		5,34	71,4 (7,6)	
6,41	61,2 (6,5)	1,2 Galben	6,41	85,7 (9,2)	1,2 Galben
7,48	71,4 (7,6)		7,48	100 (10,7)	
5,7	81,6 (8,7)		5,7	114,2 (12,2)	
7,12	102 (10,9)		7,12	142,8 (15,3)	
7,33	122,4 (13,1)		7,33	171,4 (18,3)	1,7 Negru
7,48	142,8 (15,3)		7,48	199,9 (21,4)	
Numeroși factori influențează valorile din diagramă pentru dimensiunile orificiilor, cum sunt: temperatura ambiantă, viteza de deplasare, patinarea roților și tipul de fertilizator. Folosiți această diagramă ca un ghid (Consultați Cum se utilizează diagramele de rate pentru fertilizator lichid). Diagramele sunt optimizate pentru viteze la sol de 8—11 km/h (5—7 mph) și nu sunt recomandate pentru viteze peste 11 km/h (7 mph).					
Pentru a verifica rata, efectuați o testare pe teren (Consultați Ratele de aplicare fertilizator).					

WP29706,0000D7B -58-01NOV18-1/1

Diagrama de rate pentru DB55 24 rânduri 70 cm (27-1/2 in)

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB55 24R70 Pompă John Blue					
Spațiu între rânduri 70 cm (27-1/2 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
3,21	30,6 (3,3)	0,70 Verde	3,21	42,8 (4,6)	0,70 Verde
4,27	40,8 (4,4)		4,27	57,1 (6,1)	
5,34	51 (5,5)		5,34	71,4 (7,6)	
6,41	61,2 (6,5)	1,2 Galben	6,41	85,7 (9,2)	1,2 Galben
7,48	71,4 (7,6)		7,48	100 (10,7)	
5,7	81,6 (8,7)		5,7	114,2 (12,2)	
7,12	102 (10,9)		7,12	142,8 (15,3)	
7,33	122,4 (13,1)		7,33	171,4 (18,3)	1,7 Negru
7,48	142,8 (15,3)		7,48	199,9 (21,4)	

Numeroși factori influențează valorile din diagramă pentru dimensiunile orificiilor, cum sunt: temperatura ambiantă, viteza de deplasare, patinarea roților și tipul de fertilizator. Folosiți această diagramă ca un ghid (Consultați Cum se utilizează diagramele de rate pentru fertilizator lichid). Diagramele sunt optimizate pentru viteze la sol de 8—11 km/h (5—7 mph) și nu sunt recomandate pentru viteze peste 11 km/h (7 mph).

Pentru a verifica rata, efectuați o testare pe teren (Consultați Ratele de aplicare fertilizator).

WP29706,0000B15 -58-01NOV18-1/1

Diagrama de rate pentru DB74 32 rânduri 70 cm (27-1/2 in)

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB74 32R70 Pompă John Blue					
Spațiu între rânduri 70 cm (27-1/2 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
4,27	40,4 (4,3)	0,70 Verde	4,27	56,6 (6,1)	0,70 Verde
5,7	54,5 (5,8)		5,7	76,2 (8,2)	
7,12	68 (7,3)		7,12	95,2 (10,2)	
7,38	70,5 (7,5)		7,38	98,7 (10,6)	
6,2	88 (9,4)	1,2 Galben	6,2	123,1 (13,2)	1,2 Galben
7,01	99,4 (10,6)		7,01	139,2 (14,9)	

Numeroși factori influențează valorile din diagramă pentru dimensiunile orificiilor, cum sunt: temperatura ambiantă, viteza de deplasare, patinarea roților și tipul de fertilizator. Folosiți această diagramă ca un ghid (Consultați Cum se utilizează diagramele de rate pentru fertilizator lichid). Diagramele sunt optimizate pentru viteze la sol de 8—11 km/h (5—7 mph) și nu sunt recomandate pentru viteze peste 11 km/h (7 mph).

Pentru a verifica rata, efectuați o testare pe teren (Consultați Ratele de aplicare fertilizator).

WP29706,0000B16 -58-01NOV18-1/1

Verificarea ratelor de îngrășământ

IMPORTANT: Asigurați-vă că sistemul de îngrășământ lichid funcționează cum a fost proiectat.

Efectuați o verificare a ratelor pe toate rândurile plantatorului simultan. Verificarea unui singur rând nu este o indicație corespunzătoare privind performanța sistemului de îngrășământ.

Tabel de conversie pentru litri pe hectar

Spațiere rânduri	Factor de conversie
51 cm	0,081
56 cm	0,074
76 cm	0,054
91 cm	0,045
97 cm	0,043
102 cm	0,041

Tabel de conversie pentru galoane pe acru

Spațiere rânduri	Factor de conversie
20 in	0,255
22 in	0,232
30 in	0,170
36 in	0,142
38 in	0,134
40 in	0,128

1. Calculați dimensiunea recipientului de colectare necesar.

Dimensiunea recipientului necesar = l/ha (gpa)
așteptat ÷ factor de conversie.

Exemplu METRIC, 45 l/ha este rata de aplicare așteptată. Factorul de conversie pentru spațiu dintre rânduri de 76 cm este de 0,054.

$$45 \div 0,054 = 833 \text{ ml}$$

Utilizați un recipient cu capacitatea de a colecta ușor cel puțin 833 ml.

Exemplu STANDARD, 18 gpa este rata de aplicare așteptată. Factorul de conversie pentru spațiul dintre rânduri de 30 in. este de 0,170.

$$18 \div 0,170 = 106 \text{ oz}$$

Utilizați un recipient având capacitatea de a colecta ușor cel puțin 106 oz

2. Prindeți un recipient de șasiul plantatorului lângă fiecare dispozitiv de introducere a îngrășământului. Scoateți furtunurile de livrare de la dispozitivele de introducere și introduceți furtunurile în recipiente.
3. Conduceți înainte 244 m (800 ft) la viteza de plantare.
4. Măsurați numărul de ml (oz) din fiecare recipient.
5. Calculați rata de aplicare efectivă pentru fiecare dispozitiv de introducere.

Cantitate măsurată în ml (oz) x factorul de conversie = rata efectivă

Exemplu METRIC, în recipient au curs 789 ml. Factorul de conversie pentru spațiu dintre rânduri de 76 cm este de 0,054.

$$789 \times 0,054 = 42,69 \text{ l/hectar (rata de aplicare efectivă)}$$

Exemplu STANDARD, în recipient au curs 118 oz. Factorul de conversie pentru spațiul dintre rânduri de 30 in. este de 0,170.

$$118 \times 0,170 = 20 \text{ gpa (rata de aplicare efectivă)}$$

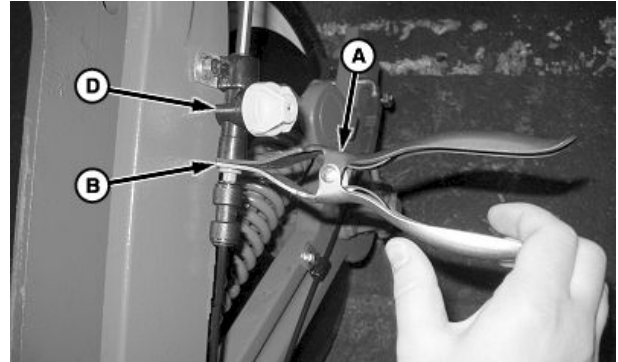
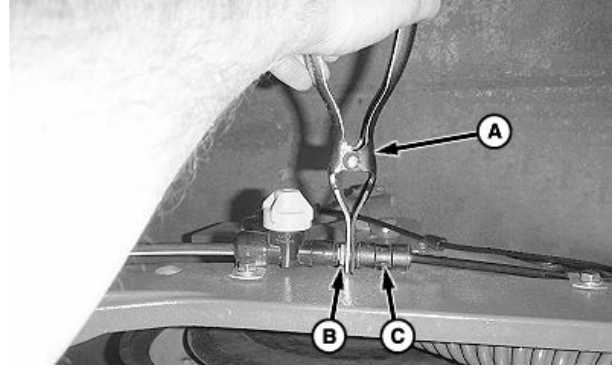
Schimbarea duzelor în linie pentru fertilizator

Îndepărtarea duzei în linie

1. Pentru a îndepărta duza, introduceți cleștii speciali (A) cât mai departe posibil între duza în linie (B) și cuplajul (C). Strângeți cleștii pentru a desprinde cuplajul de duza în linie.
2. Pentru a îndepărta duza, introduceți cleștii speciali (A) cât mai departe posibil între duza în linie (B) și supapa unidirecțională (D). Strângeți cleștii pentru a desprinde duza în linie de supapa unidirecțională.
3. Îndepărtați și păstrați duza în linie (B) pentru utilizare ulterioară.
4. Repetați procedura pe toate dispozitivele de introducere pentru fertilizator.

A—Clește Special
B—Duză în linie

C—Cuplă
D—Supapă unisens



A72734—UN—22SEP11

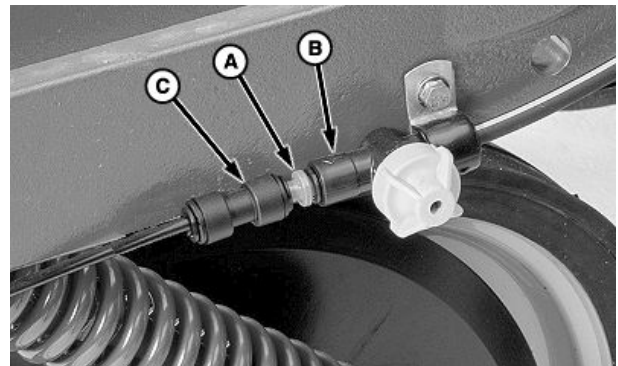
A72735—UN—22SEP11

OUC6064,0000583 -58-23FEB16-1/2

Instalarea duzei în linie

NOTĂ: Consultați tabelele de rate pentru fertilizator pentru a determina dimensiunea corectă a duzelor în linie pentru rata de aplicare dorită.

1. Presați duza în linie (A) în supapa unidirecțională (B). Puneți duza în linie pentru a vă asigura că este blocată în supapa unisens.
2. Apăsăți cuplajul (C) pe duza în linie (A). Trageți de cuplă pentru a vă asigura că este blocată pe duza în linie.
3. Repetați procedura pe toate dispozitivele de introducere pentru fertilizator.



A—Duză în linie
B—Supapă unisens

C—Cuplaj

A72736—UN—22SEP11

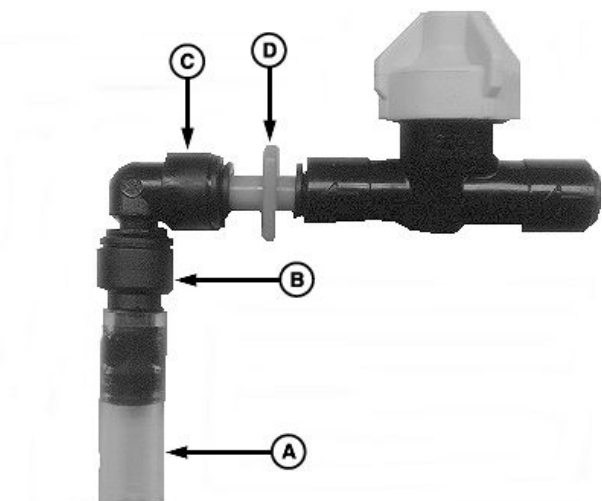
OUC6064,0000583 -58-23FEB16-2/2

Îngrășământ lichid pentru dispozitive de introducere cu disc dublu montate pe unitate

Utilizați diafragma în linie pentru dispozitivele de introducere cu disc dublu montate pe unitate. Diafragma este introdusă în supapa unidirecțională și apoi în racordurile descrise în imagine. Utilizați tabelele de rate pentru îngrășământ lichid pentru dispozitivele de introducere fără injecție, având în vedere rata de aplicare dorită. (Consultați TABELELE DE RATE în secțiunea Tabelele de rate pentru îngrășământ lichid pentru dispozitive de introducere fără injecție.)

Tabel de referință pentru diafragmele pentru discuri duble montate pe unitate

Diafragmă	Dimensiune diafragmă
Închis	0,70
Galben	1,2
Negre	1,7
Gri	2,5



A—Furtun de 3/8 in.
B—Racord cu tijă lisă de 10 mm și tub de 8 mm

C—Cot de 90° cu tijă lisă de 5/16 in. și tub de 5/16 in.
D—Diafragmă

A74057 —UN—19JAN12

OUO6064,00006F5 -58-19JAN12-1/1

Accesorii—Generalități

Informații Generale

IMPORTANT: Pentru funcționarea corectă a plantatorului, este important să coborâți complet șasiul plantatorului în poziția corectă de plantare. Obținerea acestei poziții poate fi dificilă cu unele combinații de accesorii, în special când se plantează în condiții de sol dificil

de penetrat. Dacă se întâlnește această situație, se recomandă efectuarea acțiunii de mai jos:

Reduceți nivelul de deportanță al instrumentului. Evitați să utilizați mai multă deportanță la accesoriu decât este necesar.

Adăugați lest la șasiu când este necesar. Lesturile sunt importante dacă se utilizează un brăzdar montat pe șasiu.

AG,OUO6074,1609 -58-12APR18-1/1

Sistem de transmisie electrică SeedStar

Sistemul de transmisie a contorului de semine utilizează motoare electrice pentru a controla viteza. Monitorul SeedStar controlează viteza fiecărui motor.

- Operatorul potrivește numărul de semine după diferitele tipuri de sol sau pentru soluri irigate în comparație cu cele uscate.

- În funcție de necesități, pot fi programate și aplicate mai multe selecții de populație.

Pentru mai multe informații, consultați Ajutorul aplicației SeedStar.

WP29706,00007E7 -58-07OCT25-1/1

RowCommand

Sistemul RowCommand include un motor electric la fiecare dozator de semine pentru a administra debitul de semine, a reduce pierderea randamentului și a îmbunătăți performanțele de recoltare. Dozatoarele individuale

sunt grupate în secțiuni RowCommand. Secțiunile RowCommand™ sunt operate manual sau folosind John Deere Section Control pentru operare automată. Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.

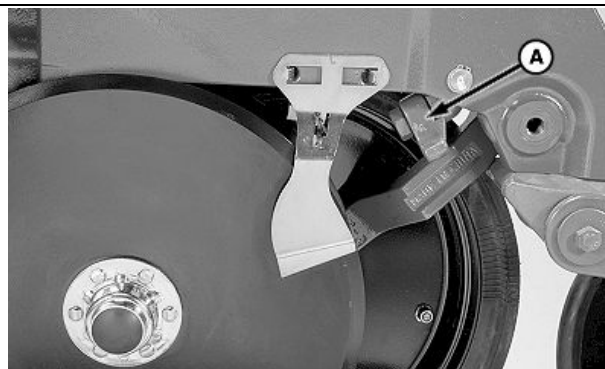
WP29706,00007A6 -58-15OCT25-1/1

Roțile mobile de control al adâncimii

Accesorii cu roți mobile de control al adâncimii (A) este recomandat pentru terenuri pietroase sau accidentate. Pe teren accidentat, roata de control al adâncimii mobilă reduce mișcarea verticală a deschizătorului când o roată de control al adâncimii trece peste un obstacol solid. Mișcarea redusă a deschizătorului mărește controlul asupra adâncimii de însămânțare.

Mobilitatea este redusă când se plantează foarte adânc sau foarte aproape de suprafață.

Roțile mobile de control al adâncimii nu sunt recomandate pentru soluri ușoare sau cu pregătire bună. În aceste condiții, roțile de control al adâncimii pot funcționa la înălțimi diferite una față de cealaltă, ceea ce va avea ca rezultat introducerea semințelor la adâncimi diferite sau închiderea necorespunzătoare a șanțului de însămânțare.

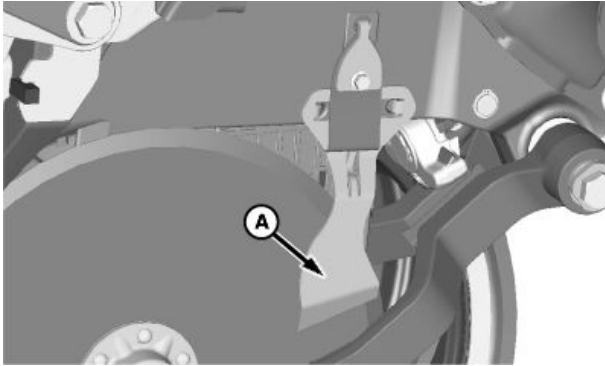


A—Instrument atașat cu roți mobile de control al adâncimii

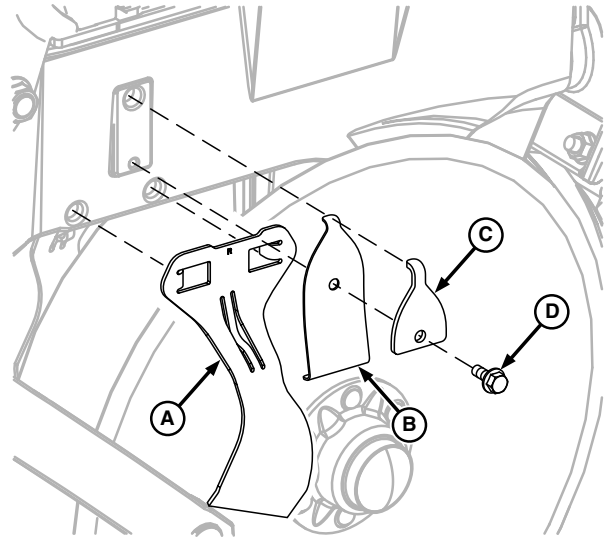
A100354—UN—16APR18

OUO6074,00009D9 -58-16APR18-1/1

Racletă fixă



A82568 —UN—08MAY14



A82553 —UN—08MAY14

A—Racletă fixă
B—Arc lamelar

C—Placă de reazem cu arc

D—Șurub de fixare

IMPORTANT: Evitați uzura discului prin utilizarea racletei numai în condiții de sol umed și lipicios. Demontați racleta în toate celelalte condiții.

Racleta fixă (A) se recomandă numai pentru soluri umede și lipicioase.

Verificați dacă nu este uzată inserția răzuitorului la începutul sezonului și periodic în timpul sezonului.

Pentru a monta răzuitorul rigid, utilizați următorii pai: (Repetai pe ambele părți ale fiecărei unități de rând.)

- Montați răzuitorul rigid (A) în orificiile de pe tijă.
- Amplasai arc lamelar (B) pe partea superioară a răzuitorului rigid. Aliniați plăcuța superioară cu orificiul din tijă.

- Amplasai placa de ranforsare a arcului (C) pe partea superioară a arcului lamelar. Aliniați plăcuța superioară cu orificiul din tijă pe partea superioară a plăcuței arcului lamelar.
- Introduceți și strângeți șurubul (D) prin placa de ranforsare a arcului și arc lamelar în orificiul tijei după cum este indicat. Strângeți șurubul la cuplul specificat.

Specificație

Șurub de fixare

(D)—Cuplu de strângere

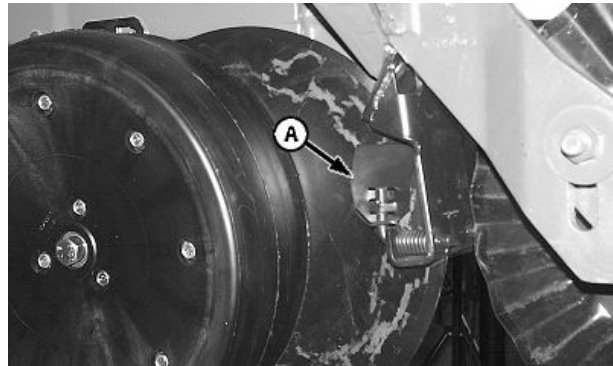
(uscat).....16,5 Nm
(146 lb in)

WP29706,00007A7 -58-01NOV18-1/1

Răzuitorul cu regim de utilizare intensă

Utilizați screperul pentru condiții grele (A) pentru a curăța solul cleios din discurile deschizătorului.

A—Răzuitorul cu regim de
utilizare intensă



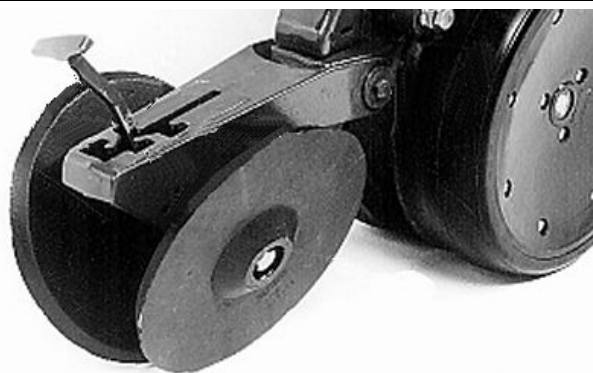
A54020 —UN—08MAR04

OOU6074,00009DA -58-29SEP15-1/1

Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă

NOTĂ: Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă nu sunt recomandate pentru condiții convenționale de plantare.

În soluri sau straturi de însămânțare greu de penetrat, cu reziduuri considerabile, poate fi dificilă închiderea completă a brazdei de însămânțare cu roți de închidere obișnuite. Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă sunt făcute din materiale turnate grele și au o muchie agresivă pentru a închide mai eficient brazdei de însămânțare în condiții extreme de sol.



Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă

AG,OUO6074,1278 -58-02MAY18-1/1

A47303 —UN—07APR01

Roțile de închidere Yetter Twister

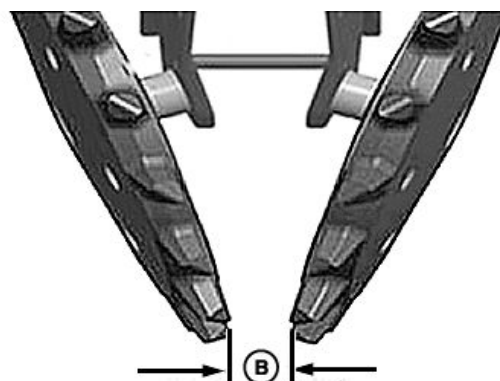
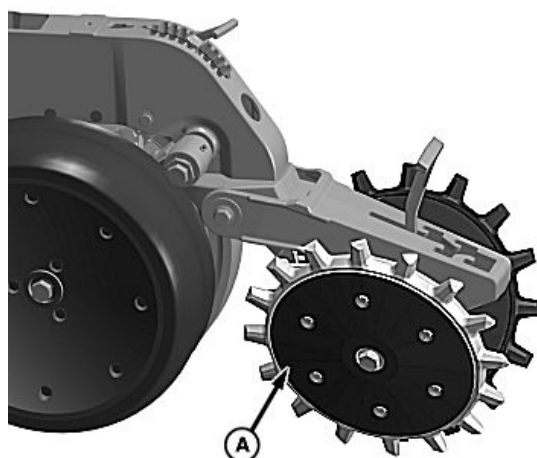
Roțile de închidere Yetter Twister (A) au un design cu vârful răsucite care elimină compactarea peretelui lateral. Roțile sunt eficiente în condiții de sol extrem de variate. Roțile de închidere Twister ajută la închiderea brazdei de semănare când condițiile de sol sunt departe de a fi ideale și îmbunătățesc contactul dintre semințe și sol, reducând bulele de aer din brazda de semănare.

Spațierea standard (B) este recomandată pentru cele mai multe condiții cu roțile montate în orificiile din spate. În câmpurile cu mai multe contururi, luați în considerare o spațiere mai mare a roții. Mutarea roților în poziția orificiilor din față facilitează rândurile de contur. În câmpurile cu multe pietre mici, luați în considerare poziționarea unei roți în orificiul frontal, iar a celeilalte roți în orificiul din spate. Gama de viteză recomandată este de 6–16 km/h (4–10 mph). Când lucrați în partea superioară a gamei, folosiți o spațiere mai mare a roții și măriți deportanța roții.

Motive pentru a mări deportanța:

- Există bule de aer la adâncimea de însămânțare.
- Deschizătoarele brazdei creează o compactare a peretelui lateral.
- Brazda de însămânțare nu este complet redusă.

Scădeți deportanța dacă solul este compactat în jurul semințelor.



Spațierea roților de închidere	
Standard mm (in)	Contur mm (in)
32 (1-1/4)	38 (1-1/2)

A—Roțile de închidere Yetter Twister (2 bucăți per unitate de rând)

B—Spațiere

CR53390,00002E8 -58-07OCT25-1/1

A115776 —UN—01FEB22

A116494 —UN—28MAR22

Brăzdarul montat pe unitate

Cuțitul de plug montat pe unitate poate fi utilizat pentru a facilita pătrunderea deschizătorului Tru-Vee în condiții de sol dur și pentru a tăia sau disloca reziduurile care apar de obicei în condiții de arat redus.

Este recomandată utilizarea sistemelor de deportanță cu unitate de rând împreună cu acest instrument.

Se poate acumula sol umed pe roțile de adâncime care poate afecta adâncimea de însămânțare. Dacă lama cuțitului de plug ridică sol umed pe suprafață datorită solului uscat în stratul superior și umed dedesubt, fie ridicați ușor cuțitul de plug, folosiți un cuțit de plug cu o lamă mai puțin agresivă, sau îndepărtați cuțitul de plug.

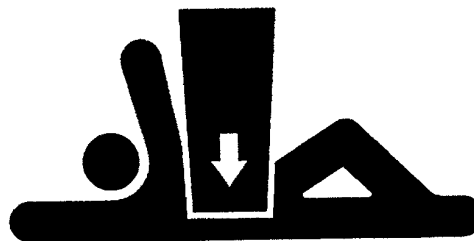
NOTĂ: Configurația cadrului are impact asupra plasării semințelor și asupra performanței componentelor unității de rând.

1. Verificați înălțimea cadrului atunci când este complet introdus în sol. Consultați procedura de reglare a înălțimii cadrului. Cuplajul trebuie să fie la nivel atunci când este complet introdus în sol. Consultați procedura de aducere a cuplajului la nivel.
2. Fie coborâți plantatorul pe o suprafață orizontală solidă, fie coborâți plantatorul până când deschizătoarele ating solul.

NOTĂ: Cuțitul de plug poate fi poziționat sub deschizătoare în condiții de reziduuri grele, însă monitorizați atent adâncimea de însămânțare și efectuați ajustările necesare.

3. Verificați poziția cuțitului de plug. În condiții normale, muchia inferioară a lamei cuțitului de plug este amplasată cu aproximativ între 6 mm (1/4 in) și 10 mm (3/8 in) mai sus față de muchia inferioară a deschizătoarelor de brazdă (brazdă de însămânțare).

⚠ ATENȚIE: Evitați accidente grave prin strivire sau chiar mortale cauzate de căderea unui



instrument. Montați siguranțe de service înainte de a efectua orice operațiuni de service sau reglaje sub un plantator ridicat.

Setați tractorul pe **PARCARE** sau aplicați frâna de parcare, opriți motorul și scoateți cheia din contact.

Lamele brăzdarului sunt ascuțite. Folosiți mănuși când manevrați lamele.

4. Ridicați plantatorul și montați dispozitivele de blocare.

Continuare pe pagina următoare

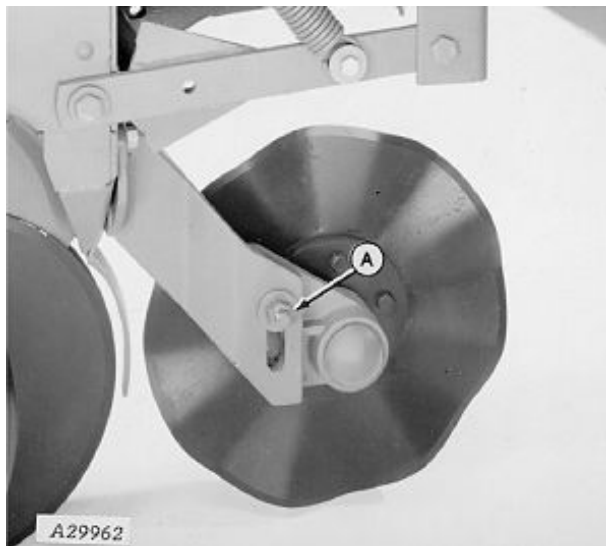
OUC6074,00000B8 -58-20APR23-1/3

A44347 —UN—16DEC97

NOTĂ: Pe măsură ce lama se uzează, coborâți brațul la următoarea creștătură.

5. Slăbiți șurubul cu cap hexagonal (A), reglați poziția brăzdarului și strângeți șurubul cu cap hexagonal.

A—Șurub



A29962 —UN—06OCT88

OUO6074,00000B8 -58-20APR23-2/3

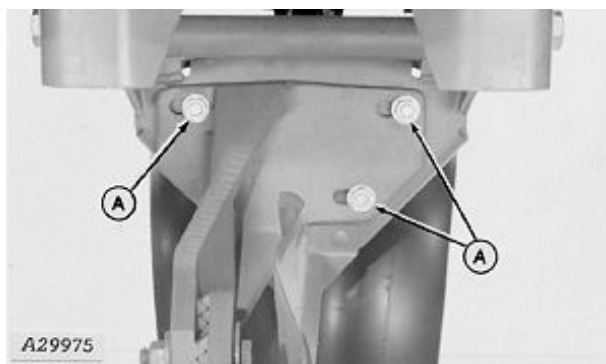
6. Reglați discul cuțitului de plug astfel încât să fie exact în fața deschizătorului Tru-Vee și să nu se rotească în unghi față de sensul de deplasare.

Slăbiți șuruburile (A) și glisați cuțitul de plug spre stânga sau dreapta. Strângeți șuruburile la cuplul specificat.

Specificație

Șurub (A)—Cuplu uscat.....95 N·m
(70 lb·ft)

7. Dacă lama cuțitului de plug este montată oblic în raport cu sensul de deplasare, procedați astfel:
 - a. Scoateți șuruburile (A).
 - b. Adăugați șaibe între piesa turnată a cuțitului de plug și partea din față a unității de rând.
 - c. Montați șuruburile (A) și strângeți-le la cuplul specificat.

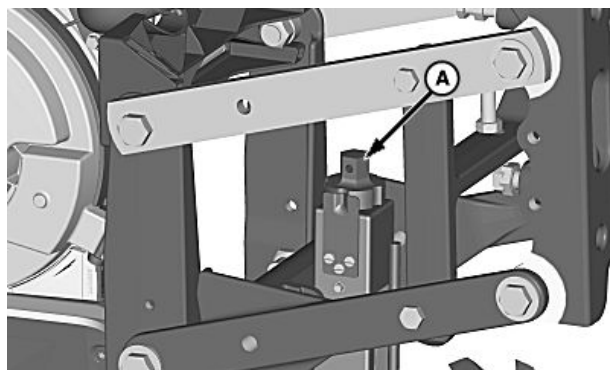


A29975 —UN—06OCT88

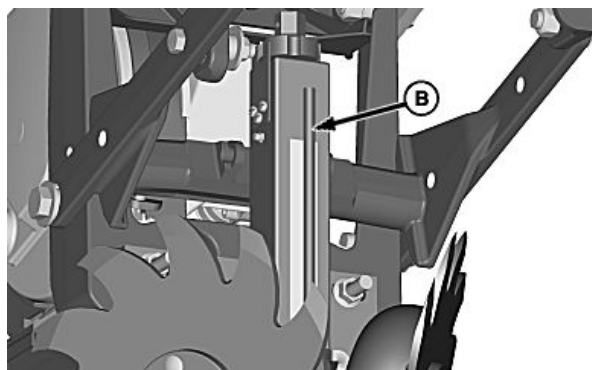
A—Șurub (3 buc.)

OUO6074,00000B8 -58-20APR23-3/3

Curățătoare de rânduri montate pe unități (reglare manuală)



A64723 —UN—26MAY09



A64724 —UN—26MAY09

A—Buton rotativ

B—Șubler de adâncime

⚠ ATENȚIE: Evitați accidentele. Lamele curățătorului de rânduri sunt ascuțite. Amplasați suporturi de siguranță sub mașină înainte de a efectua operațiuni de service.

NOTĂ: Curățătoarele de rânduri montate pe unități cu reglare manuală **NU** sunt compatibile cu brațe paralele lungi sau condiții de cultură dublă.

Funcția curățătorului de rânduri este să îndepărteze reziduurile fără să deplaseze solul.

Lățimea fâșiei curățate poate fi afectată de starea solului, setarea de control al adâncimii și viteza la sol.

Pentru menținerea unui bun flux al reziduurilor, operați la o viteză suficientă între 6,5 și 9,5 km/h (4—6 mph).

Nu așteptați o eliminare 100% a reziduurilor. Aceasta nu este, de altfel, necesară. Eliminarea completă necesită pătrunderea în sol a dispozitivului, care nu este recomandată.

Curățătoarele se vor opri din când în când dacă sunt reglate la înălțimea corectă deasupra solului.

Reglați înălțimea și nivelul șasiului plantatorului pentru a asigura o bună funcționare a curățătoarelor de rânduri. (Consultați secțiunea Pregătirea mașinii.)

Rotiți butonul (A) pentru a regla un curățător de rânduri și a vă asigura că acesta atinge reziduurile și nu solul. Testați dispozitivul și continuați reglarea până ce atingeți înălțimea corectă. Verificați indicatorul de control al adâncimii (B) și setați celelalte curățătoare de rânduri la aceeași înălțime. Verificați dacă toate curățătoarele de rânduri funcționează corect.

Reglați deportanța unităților de rând în funcție de starea reziduurilor și mențineți adâncimea dorită de plasare a semințelor. Evitați utilizarea pe sol pietros. Contactul cu diferitele obstacole poate duce la ridicarea unităților de rând și modificarea adâncimii de însămânțare.

Dacă acțiunea de curățare a reziduurilor este prea agresivă, puteți procura roți cu dinți de grapă standard de la un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.

NS43404,00001AE -58-14OCT25-1/1

Curățătoare de rânduri cu reglare ușoară

ATENȚIE: Evitați accidentele. Lamele curățătorului de rânduri sunt ascuțite.

Evitați rănirea prin deplasarea accidentală a componentei. Eliberați presiunea sistemului pneumatic înainte de service sau reglajele manuale.

Amplasați suporturi de siguranță sub plantator înainte de a efectua operațiuni de service.

IMPORTANT: Pentru a preveni deteriorarea, scoateți plintul (C) și știftul de fixare (D) din fiecare curățător de rânduri înainte de funcționare. Știftul poate fi montat pentru service sau depozitare.

Utilizați știftul de fixare (D) pentru a bloca curățătoarele de rânduri pentru service sau depozitare. Demontați știftul înainte de punerea în funcțiune.

Funcția curățătorului de rânduri este să îndepărteze reziduurile fără să deplaseze solul.

Lățimea fâșiei curățate poate fi afectată de starea solului, setarea de control al adâncimii și viteza la sol.

Nu așteptați o eliminare 100% a reziduurilor. Aceasta nu este, de altfel, necesară. Eliminarea completă necesită pătrunderea în sol a dispozitivului, care nu este recomandată.

Este de așteptat curățătoarele de rânduri să se oprească din când în când dacă sunt reglate la înălțimea corectă.

Reglați înălțimea și nivelul șasiului plantatorului pentru a asigura o bună funcționare a curățătoarelor de rânduri (consultați secțiunea Pregătirea mașinii).

IMPORTANT: Funcționarea cu deportanță maximă sau când este montată în poziția inferioară poate afecta adâncimea de însămânțare.

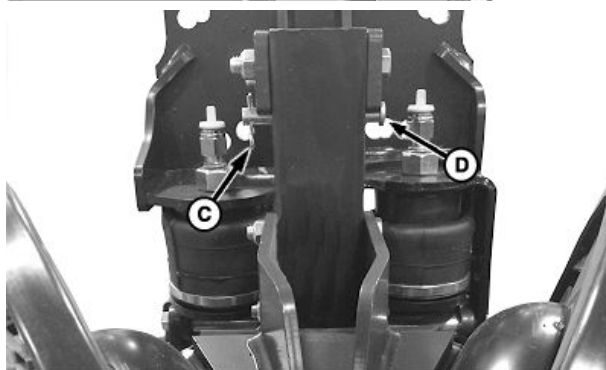
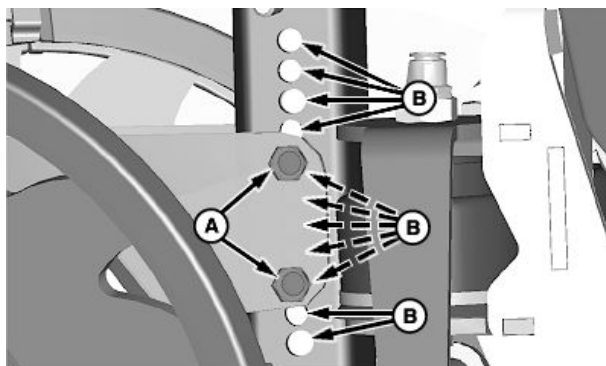
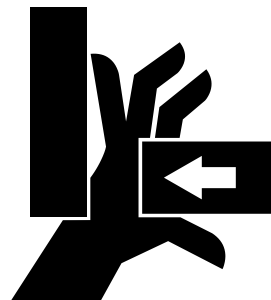
NOTĂ: Evitați utilizarea pe sol pietros. Contactul cu diferitele obstacole poate duce la ridicarea unităților de rând și modificarea adâncimii de însămânțare.

Dacă acțiunea de curățare a reziduurilor este prea agresivă, puteți procura roți cu dinți de grapă de la un distribuitor John Deere sau prin intermediul canalelor obișnuite de piese de schimb.

Reglați deportanța conform stării reziduurilor și astfel încât să mențineți adâncimea țintă de însămânțare (Consultați Ajutorul la aplicația dumneavoastră SeedStar pentru operațiile pe ecran și reglaje).

Pentru a regla înălțimea inițială a curățătoarelor de rânduri, efectuați următoarele:

1. Reglai presiunea de pe curățătoarele de rânduri pentru a le susține într-o poziție de mijloc.
2. Stabiliți adâncimea de plantare dorită.
3. Coborâți șasiul în timp ce vă deplasați înainte.



A—uruburi și piulițe C—Șplint
B—Orificii de reglare înălțime D—știft de fixare

4. Scoateți și păstrați șuruburile și piulițele (A) din orificiile de reglare a înălțimii (B).
5. Poziționați lamele curățătorului de rânduri deasupra suprafeței solului, apoi montați și strângeți șuruburile și piulițele (A) la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburi cu cap hexagonal și piulițe
(A)—Cuplu (uscat).....63 N·m
(46 lb·ft)

6. Reglați presiunea conform stării reziduurilor și astfel încât să mențineți adâncimea țintă de însămânțare (Consultați Ajutorul la aplicația dumneavoastră SeedStar™ pentru operațiile și reglaje pe ecran).
7. Verificați funcționarea corectă a tuturor curățătoarelor de rânduri.

Roți de închidere pneumatică

Roțile de închidere pneumatică sunt compatibile cu unitățile de rând MaxEmerge 5e și ExactEmerge. Roțile de închidere se reglează în câteva secunde utilizând CommandCenter. Două seciuni ale roii de închidere sunt reglabile independent pentru seciunile exterioară și centrală. Sunt posibile 25 de poziții de reglare diferite. Există o creștere de până la 76% în foră consecventă aplicată la roata de închidere și încă 32 kg (70 lb) de foră disponibilă în comparație cu roile de închidere tradiționale. Foră de închidere consecventă promovează ieșirea consecventă a semințelor.



Roți de închidere pneumatică

A96924 —UN—14JUN17

WP29706,0000B8F -58-08OCT25-1/1

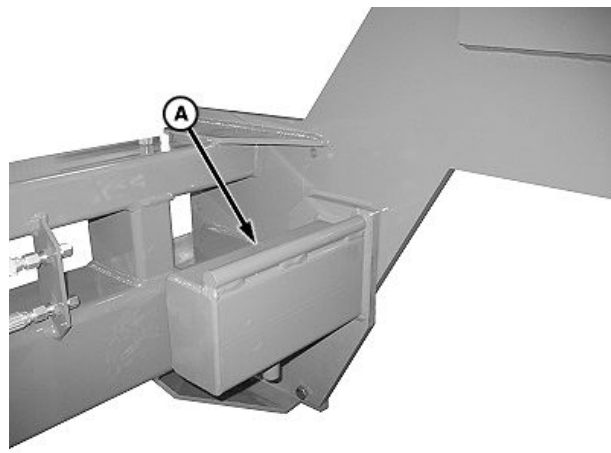
Accesoriiul de lest

Suportul de montare pentru lest (A), amplasat în locul marcatoarelor, acceptă greutatea tractorului.

Puneți greutatea pe suport cum este necesar pentru pătrunderea corespunzătoare a unităților de rând în condiții de sol dur.

NOTĂ: Un set complet de greutăți pe suportul pentru lest este egal cu greutatea marcatoarelor în poziție ridicată.

A—Consolă



A68036 —UN—02JUL10

WP29706,0000685 -58-14APR21-1/1

Tuburile de însămânțare

Pentru toate sistemele de dozatorizare a semințelor MaxEmerge 5 și MaxEmerge 5e sunt disponibile tuburi de semănare de curburi mari și normale.

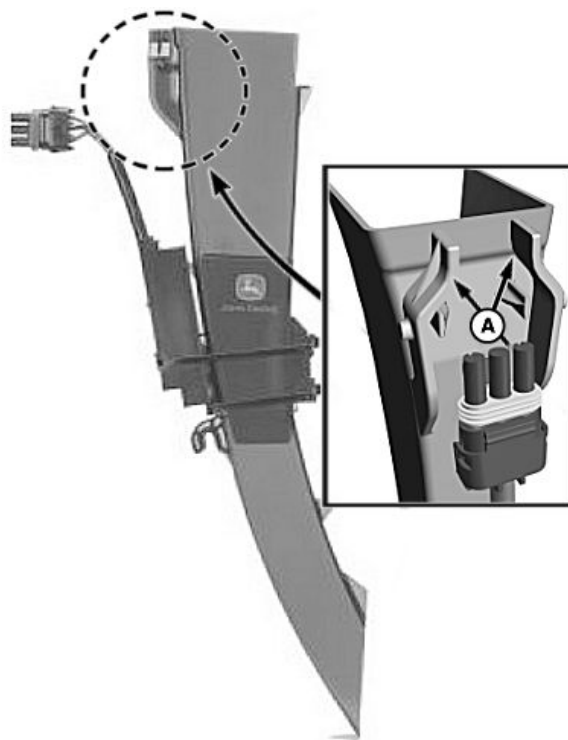
Tuburile de însămânțare de curburi mari sunt recomandate pentru plantarea boabelor mari, obișnuite, de fasole comestibilă, a alunelor mari sau a altor semințe mari.

Tuburile de însămânțare de curburi normale sunt recomandate pentru plantarea bumbacului delintersat cu acid, a porumbului, boabelor de soia, sorgului, boabelor mici, obișnuite, comestibile, sfeclei de zahăr și a altor semințe mici.

Toate tuburile de însămânțare au cleme de fixare (A) pentru cuplarea rapidă a tuburilor.

Demontați tuburile de însămânțare după cum este necesar. (Pentru informații suplimentare, consultați Montarea și demontarea tuburilor de semințe din secțiunea Lucrările de service și reglajele.)

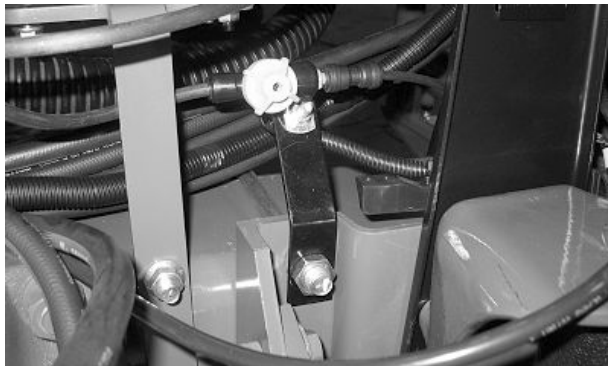
A—Etichetă



A116093 —UN—11FEB22

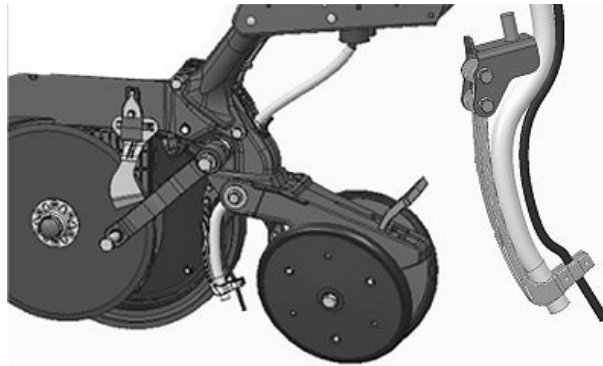
OUO6064,0000560 -58-07OCT25-1/1

Fertilizator lichid fără deschizătoare John Deere



A74994 —UN—30MAR12

Amplasare supapă cu deschizătoare montate pe unitate



A86695 —UN—09JUN15

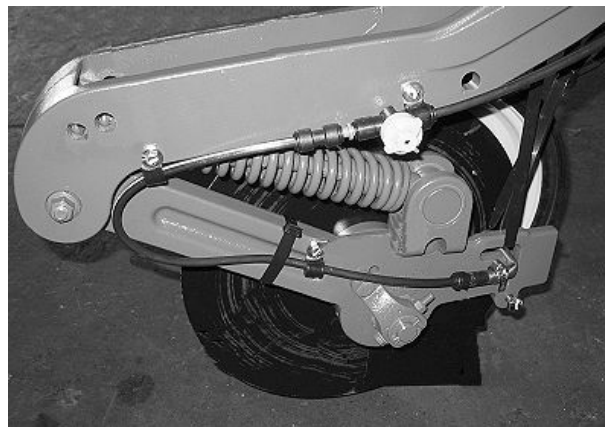
Fertilizator în brazdă John Deere

IMPORTANT: Pentru a preveni defecțiunea BrushBelt, nu aplicați fertilizatorul direct pe brazda de însămânțare din fața BrushBelt.

NOTĂ: Atunci când utilizați distribuția de fertilizator John Deere cu deschizătoare instalate interior, poziționați supapele unisens cât mai aproape posibil de deschizătoare.

Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service.

Deschizătoarele montate pe unitatea John Deere și pe cadru sunt ilustrate pentru referință. Distribuitorul în brazdă John Deere este disponibil la un distribuitor local sau la alt furnizor de service.



A75012 —UN—04APR12

Amplasare supapă cu deschizătoare montate pe șasiu

WP29706,0000A34 -58-15OCT25-1/1

Cameră auxiliară

⚠ ATENȚIE: Evitați pericolul de rănire sau deces. Nu vă bazați pe o cameră video pentru a stabili dacă se află vreun muncitor sau obstacole în spatele mașinii. Sistemul poate fi limitat de diverși factori, inclusiv practici de întreținere, condiții de mediu și rază de acțiune.

NOTĂ: Din cauza vibrațiilor, orientarea de montare preferată (E) este orizontală.

Lipirea este mai mare pe metalul mai gros. Evitați montarea pe tablă.

Curățați suprafața înainte de fixare.

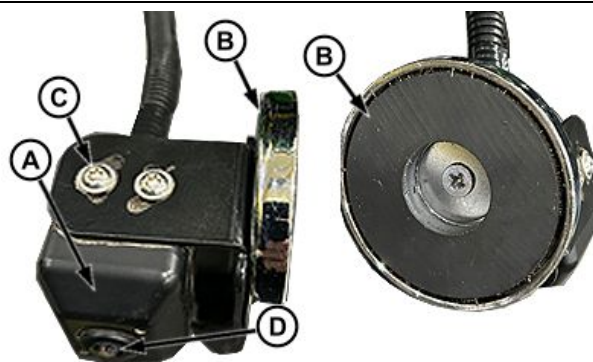
Camerele sunt disponibile prin intermediul distribuitorului John Deere sau al altui furnizor de service.

Camera auxiliară (A) se atașează cu ajutorul suportului magnetic (B).

Unghiul de vizualizare este reglabil cu ajutorul șuruburilor (C).

Funcțiile sunt accesate utilizând afișajul SeedStar. Sunt disponibile diferite declanșatoare de activare și se pot selecta diferite lățimi de vizualizare.

Curățați lentila (D) folosind o cârpă fără scame.



Cameră auxiliară



Suprafață orizontală recomandată

A—Cameră auxiliară
B—Montare pe suport magnetic
C—Șurub (4 buc.)

D—Lentilă
E—Orientare

h5snma9,1738684492773 -58-10MAR25-1/1

AX1391756 —UN—04FEB25

AX1392904 —UN—13FEB25

Accesorii—Deportanța pneumatică

Sistemul de deportanță pneumatică integrată SeedStar

Sistemul de deportanță pneumatică integrată SeedStar furnizează modificări ale presiunii deportanței "din mers" la unitățile de rând de plantare. Sistemul utilizează un compresor de aer pentru a furniza aer sub presiune la rezervorul de stocare a aerului. Rezervorul de stocare a aerului asigură capacitate de aer suplimentară pentru modificări rapide ale deportanței.

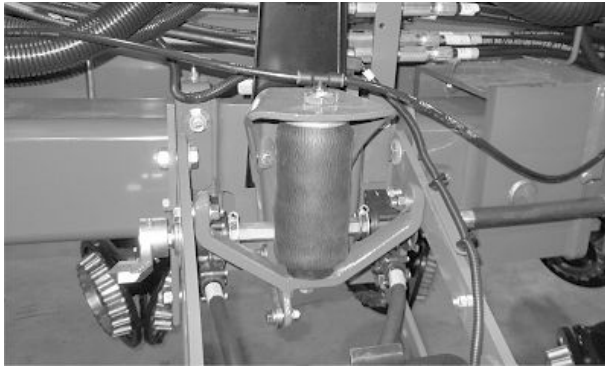
Cu sistemul pneumatic de deportanță SeedStar integrat:

- Operatorul poate efectua manual modificări ale deportanței "din mers" din cabina tractorului.
- Operatorul poate modifica deportanța pentru tipuri de sol diferite sau la soluri irigate față de cele uscate.

Pentru mai multe informații, consultați Ajutorul aplicației SeedStar.

OUO6064,0000438 -58-10FEB25-1/1

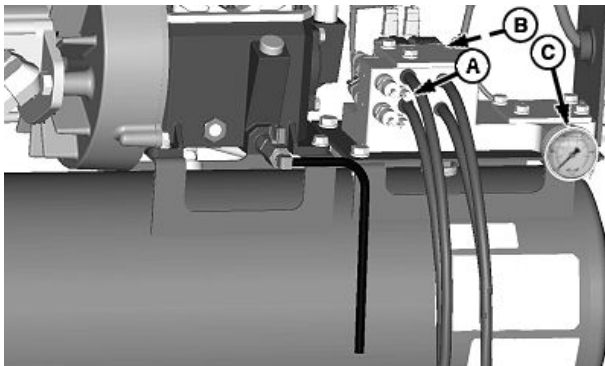
Deportanță pneumatică



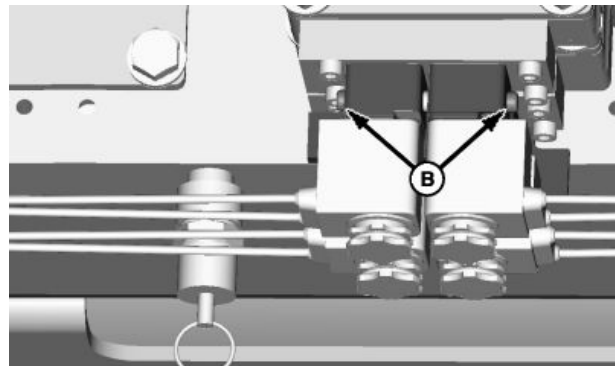
Resort pneumatic rulat corespunzător



Resort pneumatic rulat necorespunzător



Compresor acționat hidraulic



Supapă de control manual (partea aflată la distanță a blocului de supape)

A—Supapă de umplere (una per bloc) B—Comenzi manuale prioritare (două per bloc)

C—Contorul rezervorului

⚠ ATENȚIE: Evitați rănirea gravă de la componentele care pot exploda din cauza presurizării excesive sau a utilizării sistemului fără toate componentele montate.

- Nu umflați sistemul la peste 827 kPa (8,2 bar) (120 psi) sau 1779 N (400 lb deportanță).
- Nu demontați supapa de eliberare a presiunii.
- Nu puneți sistemul sub presiune decât dacă sunt montate toate componentele unităților de rând.

IMPORTANT: Nu coborâți mașina fără presiune a aerului în sistem. Mențineți 34—55 kPa (0,3—0,5 bari) (4,3—7,8 psi) 76—120 N (17—27 lb deportanță) în sistem pentru a evita răsucirile din resorturile pneumatice. Dacă resortul pneumatic se strangulează, ridicați maina și presurizați sistemul până când resorturile pneumatice se îndreaptă.

Nu utilizați sistemul dacă apare un resort pneumatic strangulat sau nepresat. Reduceți presiunea din sistem. Rulați manual resortul pneumatic peste pistonul inferior. Coborârea treptată a mașinii ajută la începerea presării resortului pneumatic peste pistonul inferior.

NOTĂ: Este normal ca presiunea aerului în sistem să scadă la ridicarea șasiului și să crească la coborârea șasiului.

Dacă este necesară deportanță mai mare asupra unităților de rând de pe urmele pneurilor tractorului, montați un resort de neregabil suplimentar pe aceste unități de rânduri. Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.

1. Încărcați circuitul resorturilor pneumatice cu aer din atelier prin supapele de umplere (A) în cazul unei defecțiuni a sistemului compresorului.
2. Utilizați comenzile manuale prioritare (B) pentru a mări sau a reduce presiunea resorturilor pneumatice, în cazul unei defecțiuni a sistemului de control. Verificați presiunea resorturilor pneumatice cu un manometru pentru pneuri la supapa de umplere (A).
3. Contorul rezervorului (C) afișează presiunea în rezervor, nu presiunea în resorturile pneumatice. Intervalul normal de funcționare pentru presiunea rezervorului este de 790—1000 kPa (7,9—10 bar) (115—145 psi)

Continuare pe pagina următoare

OJ06074,0000EDB -58-15OCT25-1/3

Pentru mai multe informații, consultați Ajutorul aplicației SeedStar.

OUC6074,0000EDB -58-15OCT25-2/3

Curățați sau înlocuiți filtrul de aer al compresorului

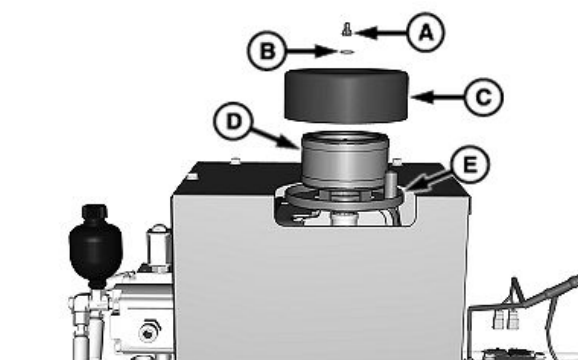
ATENȚIE: Evitați accidentele provocate de pornirea neașteptată a compresorului. Opriți tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului. Curățați elementul filtrului de aer la fiecare 50 de ore de funcționare. Înlocuiți elementul filtrului de aer la fiecare 100 de ore de funcționare sau la începutul fiecărui sezon. Curățarea filtrului este esențială pentru a menține durata de funcționare și de viață a compresorului de aer.

1. Curățați orice praf din zona din jurul filtrului de aer.
2. Scoateți piulița fluture (A) și șaibă de etanșare (B).
3. Scoateți scutul de protecție (C).
4. Scoateți elementul filtrant (D).

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului și a filtrului. Nu deteriorați elementul filtrului în timpul curățării. Pentru a curăța filtrul, loviți-l ușor pe o suprafață dură.

5. Curățați filtrul de aer sau contactați un distribuitor John Deere sau un canal obișnuit de piese de schimb pentru a achiziționa un filtru de aer nou.



A—Piuliță-fluture
B—Șaibă de etanșare
C—Scut de protecție

D—Elementul filtrului
E—Baza filtrului

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului. Curățați tot materialul în exces de la baza filtrului (E) înainte de a monta filtrul.

6. Montați filtrul curățat sau un filtru nou.
7. Montați scutul de protecție (C), șaibă de etanșare (B) și piulița fluture (A) demontate anterior.
8. Strângeți piulița fluture (A).

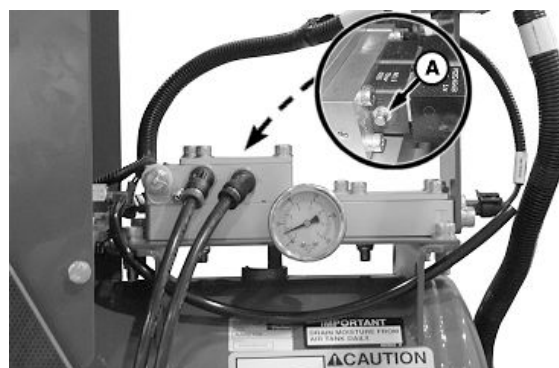
OUC6074,0000EDB -58-15OCT25-3/3

Depresurizați sistemul de deportanță pneumatică

NOTĂ: Amplasarea și orientarea rezervorului de aer variază în funcție de modelul semănătorii. Procedura este similară pentru toate modelele de semănători.

1. Coborâți semănătoarea în poziția de plantare.
2. Pe monitorul SeedStar, reduceți presiunea deportanței la 66 N (15 lb).
3. În spatele părții din stânga a blocului de supape, apăsați butonul de control manual (A) pentru a elibera presiunea reziduală aerului din circuitul pneumatic.

A—Buton de suprareglare manuală



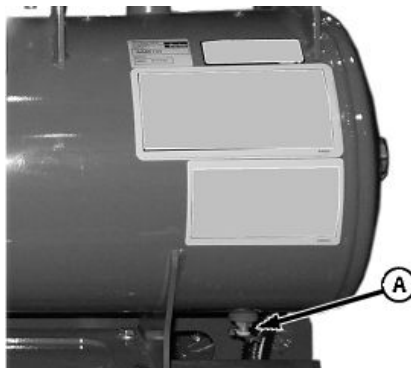
Control manual evacuare

Continuare pe pagina următoare

OUC6074,0000EDC -58-10FEB25-1/2

4. Eliberați presiunea din rezervorul de aer deschizând supapa de evacuare (A).

A—Supapă de golire



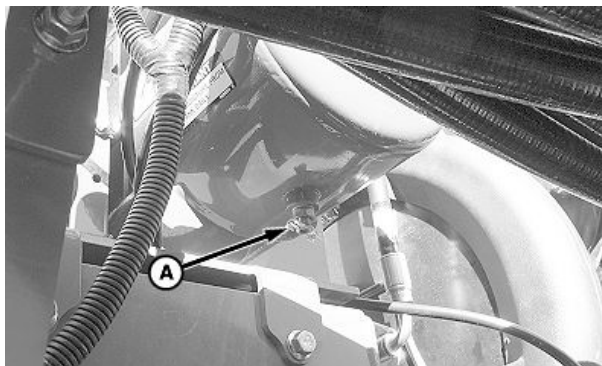
A88550 —UN—20NOV15

OUC6074,0000EDC -58-10FEB25-2/2

Golirea rezervorului de aer comprimat

Deschideți supapa de evacuare a apei (A). Țineți supapa deschisă până când toată apa este golită din rezervor. Goliți rezervorul de aer comprimat zilnic și înainte de a depozita plantatorul pe perioade prelungite.

A—Supapa de golire a apei



A88980 —UN—06OCT10

Supapa de golire a rezervorului de aer

OUC6064,00005E6 -58-08JUN15-1/1

Lubrifierea contorului de semințe

Utilizarea lubrifiantului cu talc

ATENȚIE: Evitați vătămarea chimică a ochilor, pielii și plămânilor când accesați și manipulați componentele acoperite cu material de tratare a semințelor. Dacă utilizați substanțe de tratare a semințelor, procedați cu atenție la manipularea pieselor acoperite cu substanțe de tratare a semințelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

IMPORTANT: Evitați efectele negative asupra amplasării și populării cu semine din cauza reziduurilor de componente. Utilizați doar lubrifianți aprobați pentru utilizarea la dozatoarele de semine. (Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de servicii.)

NOTĂ: Lubrifiantul pe bază de ceară are, de obicei, niveluri mai scăzute de praf inert și de tratare a semințelor în evacuarea suflantei de vacuum.

Lubrifiantul cu talc este compatibil cu contoarele de semințe MaxEmerge 5 și MaxEmerge 5e. Un lubrifiant pentru dozatoare (agent de fluidizare) este necesar pentru a asigura funcționarea optimă a dozatorului de semințe cu vacuum și a sistemului de centralizare a produselor (CCS). Pentru a obține eliberarea uniformă a semințelor din discul de semănare și a îmbunătăți precizia de spațiere, lubrifiați în mod adecvat semințele. Amestecurile de semințe și tratamente pentru semințe nu trebuie să conțină bulgări.

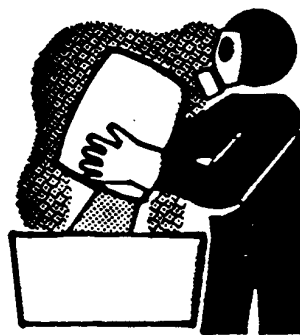
Tratament pentru semințe aplicat de fermier:

Tratamentele pentru semințe aplicate de fermier NU sunt recomandate.

IMPORTANT: Evitați defectarea dozatorului de semințe din cauza semințelor aderente și a componentelor dozatorului datorită reacțiilor chimice între tratamentele pentru semințe aplicate de fermier și tratamentele aplicate la semințe înainte de comercializare. Dacă se utilizează tratamente aplicate de fermier, respectați cu strictețe recomandările fabricantului de produse chimice. Evitați tratamentele cu conținut ridicat de ulei. Anumite niveluri de temperatură și umiditate pot complica și mai mult compatibilitatea materialelor.

Dacă este utilizat tratament aplicat de fermier, aplicați mai întâi tratamentul pentru semințe, iar apoi lubrifiantul pentru dozator; lăsați să se usuce tratamentul pentru semințe înainte de a introduce semințele în bene și în

A34471



A34471 —UN—11OCT88

rezervoarele CCS. Dacă tratamentul pentru semințe se acumulează în contor în timpul utilizării următoarelor rate de aplicare a lubrifiantului, contactați pentru asistență producătorul tratamentului.

Semințe tratate înainte de comercializare:

Anumite semințe tratate sunt acoperite cu lubrifiant aplicat înainte de comercializare. Pentru a menține performanța dozatorului, aplicați cantitatea recomandată de lubrifiant, suplimentar la aplicarea înainte de comercializare.

IMPORTANT: Evitați funcționarea defectuoasă a dozatorului datorită fluxului scăzut de semințe. Încorporați bine lubrifiantul. Verificați ca toate semințele să fie acoperite uniform.

NOTĂ: Dacă lubrifiantul se acumulează pe fundul benei de semințe, reduceți cantitatea de lubrifiant.

Când utilizați bene de 1.6, 2.0, sau 3.0 bușeli (fără rezervoare CCS) pentru a livra semințe la contoarele de semințe, utilizați următorul tabel:

Rată de aplicare pentru containerele de unitate de rând	
NOTĂ: Introduceți lubrifiant până când toate semințele sunt acoperite.	
Dimensiune container	Cantitatea de lubrifiant
58 l (1.6 bu)	120 ml (1/2 ceașcă)
70 l (2.0 bu)	177 ml (3/4 ceașcă)
9,5 l (2,7 bu)	240 ml (1 ceașcă)
106 l (3.0 bu)	
La 80000 unități boabe sămânță	74 ml (5 linguri) (2.5 oz.)

Consultați acest tabel când utilizați sistemul CCS pentru a livra semințe la dozatoarele de semințe:

Rata de aplicare în rezervoarele CCS

NOTĂ: Aplicați lubrifianț pe semințe în timp ce semințele intră în rezervor. Toate semințele trebuie acoperite pentru a asigura mișcarea prin sistemul CCS și pentru performanța adecvată a contorului. Amestecați semințele și lubrifianțul după cum este necesar.

Dimensiune rezervor CCS	Cantitatea de lubrifianț
Rezervor colectiv de 880 l (25 bu)	1,9 l (8 cești)
Rezervor colectiv de 1233 l (35 bu)	2,6 l (11 cești)
Rezervor colectiv de 1585 l (45 bu)	3,3 l (14 cești)
Rezervor colectiv de 1762 l (50 bu)	3,8 l (16 cești)
Rezervor colectiv de 1938 l (55 bu)	4,3 l (18 cești)
Rezervor colectiv de 2290 l (65 bu)	4,7 l (20 de cești)
La 80000 unități boabe sămânță	74 ml (5 linguri) (2.5 oz.)

Reglați ratele de lubrifiere astfel încât toate semințele să fie acoperite cu lubrifianț, evitând în același timp o acumulare de lubrifianț pe fundul benei.

Dublați cantitatea de lubrifianț recomandată când plantați semințe mici, semințe mari, semințe cu tratament dur sau în condiții de plantare cu umezeală.

În situații cu o combinație de tratamente de semințe lipicioase, de semințe mari sau mici și umiditate ridicată, triplați cantitatea de lubrifianț recomandată.

IMPORTANT: Evitați funcționarea defectuoasă a dozatorului datorită formării cocoloașelor de lubrifianț. Curățați excesul de tratamente pentru semințe și lubrifianț din bene între umpleri.

Dacă sistemul de vacuum necesită curățare frecventă, reduceți cantitatea de lubrifianț. Dacă discurile de semănare sunt acoperite cu tratament pentru semințe, măriți cantitatea de lubrifianț.

Când utilizați tratamente pentru semințe, curățați dozatoarele de semințe și discurile de semănare cu apă caldă cu săpun. Stropiți cu soluție de acoperire cu grafit partea cu garnitura de vacuum a discurilor de semănare după cum este necesar.

OUO6045,00006CD -58-15OCT25-2/2

Utilizarea lubrifiantului cu amestec de talc și grafit

ATENȚIE: Evitați vătămarea chimică a ochilor, pielii și plămânilor când accesați și manipulați componentele acoperite cu material de tratare a semințelor. Dacă utilizați substanțe de tratare a semințelor, procedați cu atenție la manipularea pieselor acoperite cu substanțe de tratare a semințelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

IMPORTANT: Evitați efectele negative asupra amplasării și populării cu semine din cauza reziduurilor de componente. Utilizați doar lubrifianți aprobați pentru utilizarea la dozatoarele de semine. (Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.)

NOTĂ: Lubrifiantul pe bază de ceară are, de obicei, niveluri mai scăzute de praf inert și de tratare a semințelor în evacuarea suflantei de vacuum.

Lubrifiantul cu amestec de talc și grafit este compatibil cu dozatoarele de semințe ExactEmerge. Un lubrifiant pentru dozatoare (agent de fluidizare) este necesar pentru a asigura funcționarea optimă a dozatorului de semințe cu vacuum și a sistemului de centralizare a produselor (CCS). Amestecul este de 80% talc și 20% grafit. Pentru a obține eliberarea uniformă a semințelor din discul (recipientul) de semănare și a îmbunătăți precizia de spațiere, lubrifiați în mod adecvat semințele. Amestecurile de semințe și tratamente pentru semințe nu trebuie să conțină bulgări.

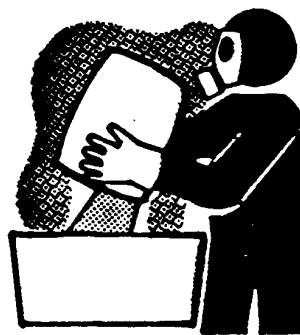
Tratament pentru semințe aplicat de fermier

Tratamentele pentru semințe aplicate de fermier NU sunt recomandate.

IMPORTANT: Evitați defectarea dozatorului de semințe din cauza semințelor aderente și a componentelor dozatorului datorită reacțiilor chimice între tratamentele pentru semințe aplicate de fermier și tratamentele aplicate la semințe înainte de comercializare. Dacă se utilizează tratamente aplicate de fermier, respectați cu strictețe recomandările fabricantului de produse chimice. Evitați tratamentele cu conținut ridicat de ulei. Anumite niveluri de temperatură și umiditate pot complica și mai mult compatibilitatea materialelor.

Dacă este utilizat tratament aplicat de fermier, aplicați mai întâi tratamentul pentru semințe, iar apoi lubrifiantul pentru

A34471



A34471 —UN—11OCT88

dozator; lăsați să se usuce tratamentul pentru semințe înainte de a introduce semințele în bene și în rezervoarele CCS. Dacă tratamentul pentru semințe se acumulează în dozator în timpul utilizării următoarelor rate de aplicare a lubrifiantului, contactați producătorul pentru asistență.

Semințe tratate înainte de comercializare

Anumite semințe tratate sunt acoperite cu lubrifiant aplicat înainte de comercializare. Pentru a menține performanța dozatorului, aplicați cantitatea recomandată de lubrifiant, suplimentar la aplicarea înainte de comercializare.

IMPORTANT: Evitați funcționarea defectuoasă a dozatorului datorită fluxului scăzut de semințe. Încorporați bine lubrifiantul. Verificați ca toate semințele să fie acoperite uniform.

NOTĂ: Dacă lubrifiantul se acumulează pe fundul benei, reduceți cantitatea de lubrifiant.

Când utilizați bene de 1.6, 2.0, sau 3.0 bușeli (fără rezervoare CCS) pentru a livra semințe la contoarele de semințe, utilizați următorul tabel:

Rată de aplicare pentru containerele de unitate de rând	
NOTĂ: Introduceți lubrifiant până când toate semințele sunt acoperite.	
Dimensiune container	Cantitatea de lubrifiant
58 l (1.6 bu)	120 ml (1/2 ceașcă)
70 l (2.0 bu)	177 ml (3/4 ceașcă)
95 l (2.7 bu)	240 ml (1 ceașcă)
106 l (3.0 bu)	
La 80000 unități boabe sămânță	74 ml (5 linguri) (2.5 oz.)

Consultați acest tabel când utilizați sistemul CCS pentru a livra semințe la dozatoarele de semințe:

Rata de aplicare în rezervoarele CCS

NOTĂ: Aplicați lubrifianț pe semințe în timp ce semințele intră în rezervor. Toate semințele trebuie acoperite pentru a asigura mișcarea prin sistemul CCS și pentru performanța adecvată a contorului. Amestecați semințele și lubrifianțul după cum este necesar.

Dimensiune rezervor CCS	Cantitatea de lubrifianț
Rezervor colectiv de 880 l (25 bu)	1,9 l (8 cești)
Rezervor colectiv de 1233 l (35 bu)	2,6 l (11 cești)
Rezervor colectiv de 1585 l (45 bu)	3,3 l (14 cești)
Rezervor colectiv de 1762 l (50 bu)	3,8 l (16 cești)
Rezervor colectiv de 1938 l (55 bu)	4,3 l (18 cești)
Rezervor colectiv de 2290 l (65 bu)	4,7 l (20 de cești)
La 80000 unități boabe sămânță	74 ml (5 linguri) (2.5 oz.)

Reglați ratele de lubrifiere astfel încât toate semințele să fie acoperite cu lubrifianț, evitând în același timp o acumulare de lubrifianț pe fundul benei.

Dublați cantitatea de lubrifianț recomandată când plantați semințe mici, semințe mari, semințe cu tratament dur sau în condiții de plantare cu umezeală.

În situații cu o combinație de tratamente de semințe lipicioase, de semințe mari sau mici și umiditate ridicată, triplați cantitatea de lubrifianț recomandată.

IMPORTANT: Evitați funcționarea defectuoasă a dozatorului datorită formării cocoloașelor de lubrifianț. Curățați excesul de tratamente pentru semințe și lubrifianț din bene între umpleri.

Dacă sistemul de vacuum necesită curățare frecventă, reduceți cantitatea de lubrifianț. Dacă discurile (recipientele) de semănare sunt acoperite cu tratament pentru semințe, măriți cantitatea de lubrifianț.

Când utilizați tratamente pentru semințe, curățați dozatoarele de semințe și discurile de însămânțare (recipientele) cu apă caldă cu săpun. Stropiți cu soluție de acoperire cu grafit partea cu garnitura de vid a discurilor de însămânțare (recipientele) după cum este necesar.

WP29706,00006FE -58-15OCT25-2/2

Utilizarea lubrifiantului pe bază de ceară

ATENȚIE: Evitați vătămarea chimică a ochilor, pielii și plămânilor când accesați și manipulați componentele acoperite cu material de tratare a semințelor. Dacă utilizați substanțe de tratare a semințelor, procedați cu atenție la manipularea pieselor acoperite cu substanțe de tratare a semințelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

IMPORTANT: Evitați efectele negative asupra amplasării i populării cu semine din cauza reziduurilor de componente. Utilizați doar lubrifianți aprobați pentru utilizarea la dozatoarele de semine. (Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de servicii.)

NOTĂ: Lubrifiantul pe bază de ceară are, de obicei, niveluri mai scăzute de praf inert și de tratare a semințelor în evacuarea suflantei de vacuum.

Lubrifiantul pe bază de ceară (agent de fluidizare) este compatibil cu contoarele de semințe MaxEmerge 5, MaxEmerge 5e și ExactEmerge. Un lubrifiant pentru dozatoare (agent de fluidizare) este necesar pentru a asigura funcționarea optimă a dozatorului de semințe cu vacuum și a sistemului de centralizare a produselor (CCS). Pentru a obține eliberarea uniformă a semințelor din discul de semănare și a îmbunătăți precizia de spațiere, lubrifiați în mod adecvat semințele. Amestecurile de semințe și tratamente pentru semințe nu trebuie să conțină bulgări.

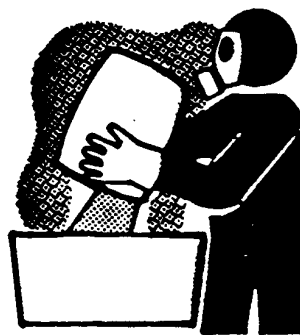
Tratament pentru semințe aplicat de fermier

Tratamentele pentru semințe aplicate de fermier NU sunt recomandate.

IMPORTANT: Evitați defectarea dozatorului de semințe din cauza semințelor aderente și a componentelor dozatorului datorită reacțiilor chimice între tratamentele pentru semințe aplicate de fermier și tratamentele aplicate la semințe înainte de comercializare. Dacă se utilizează tratamente aplicate de fermier, respectați cu strictețe recomandările fabricantului de produse chimice. Evitați tratamentele cu conținut ridicat de ulei. Anumite niveluri de temperatură și umiditate pot complica și mai mult compatibilitatea materialelor.

Dacă este utilizat tratament aplicat de fermier, aplicați mai întâi tratamentul pentru semințe, iar apoi lubrifiantul pentru dozator; lăsați să se usuce tratamentul pentru

A34471



A34471 —UN—11OCT88

semințe înainte de a introduce semințele în bene și în rezervoarele CCS. Dacă tratamentul pentru semințe se acumulează în contor în timpul utilizării următoarelor rate de aplicare a lubrifiantului, contactați pentru asistență producătorul tratamentului.

Semințe tratate înainte de comercializare

Anumite semințe tratate sunt acoperite cu lubrifiant aplicat înainte de comercializare. Pentru a menține performanța dozatorului, aplicați cantitatea recomandată de lubrifiant, suplimentar la aplicarea înainte de comercializare.

IMPORTANT: Evitați funcționarea defectuoasă a dozatorului datorită fluxului scăzut de semințe. Încorporați bine lubrifiantul. Verificați ca toate semințele să fie acoperite uniform.

NOTĂ: Dacă lubrifiantul se acumulează pe fundul benei, reduceți cantitatea de lubrifiant.

Când utilizați bene de 1.6, 2.0, sau 3.0 bușeli (fără rezervoare CCS) pentru a livra semințe la contoarele de semințe, utilizați următorul tabel:

Rată de aplicare pentru containerele de unitate de rând	
NOTĂ: Introduceți lubrifiant până când toate semințele sunt acoperite.	
Dimensiune container	Cantitatea de lubrifiant
58 l (1.6 bu)	48 ml (1/5 ceașcă)
70 l (2.0 bu)	60 ml (1/4 ceașcă)
95 l (2.7 bu)	90 ml (3/8 ceașcă)
106 l (3.0 bu)	
La 80000 unități boabe sâmbânță	30 ml (1/8 ceașcă)

Consultați acest tabel când utilizați sistemul CCS pentru a livra semințe la dozatoarele de semințe:

Rata de aplicare a agenților de fluidizare aprobați în rezervoarele CCS

NOTĂ: Aplicați agenți de fluidizare pe semințe în timp ce semințele intră în rezervor. Toate semințele trebuie acoperite pentru a asigura mișcarea prin sistemul CCS și pentru performanța adecvată a contorului. Amestecați semințele și agentul de fluidizare după cum este necesar.

Dimensiune rezervor CCS	Cantitatea de agent pe bază de ceară
Rezervor colectiv de 880 l (25 bu)	0,75 l (3-1/8 cești)
Rezervor colectiv de 1233 l (35 bu)	1,05 l (4-3/8 cești)
Rezervor colectiv de 1585 l (45 bu)	1,3 l (5-5/8 cești)
Rezervor colectiv de 1762 l (50 bu)	1,5 l (6-1/4 cești)
Rezervor colectiv de 1938 l (55 bu)	1,6 l (6-7/8 cești)
Rezervor colectiv de 2290 l (65 bu)	1,9 l (8-1/8 cești)
La 80000 unități boabe sâmbânță	30 ml (2 tbsp) (1 oz.)

Reglați ratele de lubrifiere astfel încât toate semințele să fie acoperite cu lubrifianț, evitând în același timp o acumulare de lubrifianț pe fundul benei.

Dublați cantitatea de lubrifianț recomandată când plantați semințe mici, semințe mari, semințe cu tratament dur sau în condiții de plantare cu umezeală.

În situații cu o combinație de tratamente de semințe lipicioase, de semințe mari sau mici și umiditate ridicată, triplați cantitatea de lubrifianț recomandată.

IMPORTANT: Evitați funcționarea defectuoasă a dozatorului datorită formării cocoloașelor de lubrifianț. Curățați excesul de tratamente pentru semințe și lubrifianț din bene între umpleri.

Dacă sistemul de vacuum necesită curățare frecventă, reduceți cantitatea de lubrifianț. Dacă discurile de semănare sunt acoperite cu tratament pentru semințe, măriți cantitatea de lubrifianț.

Când utilizați tratamente pentru semințe, curățați dozatoarele de semințe și discurile de semănare cu apă caldă cu săpun. Stropiți cu soluție de acoperire cu grafit partea cu garnitura de vacuum a discurilor de semănare după cum este necesar.

WP29706,00007A0 -58-15OCT25-2/2

Lubrifierea plantatorului

Lubrifierea și întreținerea mașinii în condiții de siguranță

⚠ ATENȚIE: Pentru a contribui la prevenirea rănirii grave sau morții dumneavoastră sau a altor persoane cauzate de deplasarea neașteptată, efectuați lucrările de service cu mașina pe o suprafață dreaptă. Coborâți plantatorul la sol sau fixați și blocați suficient plantatorul ridicat înainte de efectuarea lucrărilor de service. Dacă mașina este conectată la tractor, cuplați frâna de parcare, cuplați transmisia în poziția "parcare", opriți motorul și scoateți cheia din contact. Dacă mașina este decuplată de la tractor, blocați roțile și utilizați suporturi de susținere pentru a preveni deplasarea.



N40000 —UN—28SEP88

AG,OUO6074,1354 -58-29MAR18-1/1

Efectuarea procedurilor de lubrifiere și întreținere

⚠ ATENȚIE: Nu curățați, lubrificați sau reglați mașina cât timp este în mișcare.

IMPORTANT: Intervalele de service recomandate se bazează pe condiții normale; este posibil ca în condiții extreme sau neobișnuite să fie necesară lubrifierea mai frecventă.

Efectuați fiecare procedură de lubrifiere și service ilustrată în această secțiune la începutul și sfârșitul fiecărui sezon.

Curățați niplurile gresoare înainte și după aplicarea vaselinei. Înlocuiți imediat niplurile pierdute sau rupte. Dacă un niplu nou nu preia vaselina, scoateți-l și verificați dacă sunt defecțiuni ale pieselor învecinate.

AG,OUO6074,1355 -58-29MAR18-1/1

Vaselină universală pentru presiune extremă (EP)

IMPORTANT: Pentru sistemele automate de lubrifiere trebuie luate în considerare diferite temperaturi ambiante.

Folosiți lubrifianțul conform indicilor de consistență NLGI și intervalului de temperatură estimat între intervalele de service.

Este preferat lubrifianțul John Deere SD cu poliuree.

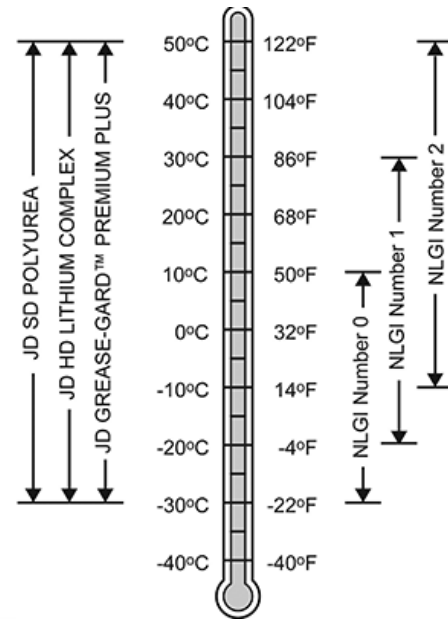
Sunt recomandate, de asemenea, următoarele vasele:

- Vaselină John Deere HD cu complex de litiu
- John Deere Grease-Gard Premium Plus

Pot fi utilizate și alte tipuri de vaselină dacă corespund următoarelor specificații:

- Clasificarea de performanță NLGI GC-LB
- Ulei de bază non-sintetic (100 - 220 mm²/s @ 40°C), ISO-L-X-BDHB 2 sau DIN KP 2 N-10 cu complex cu litiu

IMPORTANT: Unele tipuri de concentratori, uleiurile de bază și aditivi utilizați în vaselină nu sunt compatibile cu altele. Trebuie evitată amestecarea vaselinelor. Consultați furnizorul de lubrifianț înainte de a amesteca diferite tipuri de vaselină.



Vaseline pentru intervalele de temperatură ale aerului

DX, GREASE1(T) -58-06APR22-1/1

RG30199 —UN—08MAR18

Ulei de Transmisie, Direcție, Frână, Hidraulic și pentru Cutia de Viteze

Folosiți ulei a cărui vâscozitate se bazează pe intervalul de temperatură estimat în perioada dintre schimbările de ulei.

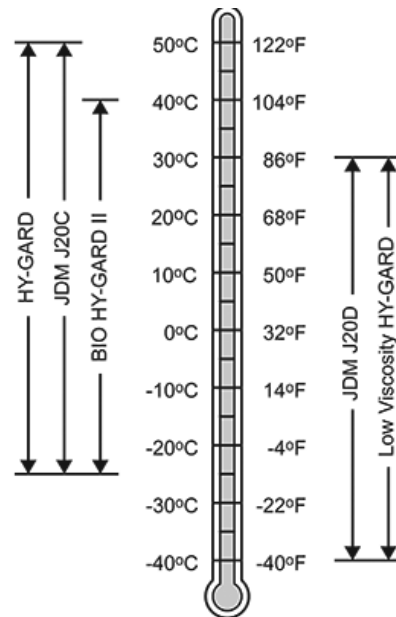
Sunt recomandate următoarele uleiuri:

- John Deere Hy-Gard
- John Deere Hy-Gard cu vâscozitate redusă

Pot fi folosite și alte uleiuri dacă respectă una din normele:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Utilizați uleiul John Deere Bio-Hy-Gard dacă este necesar un ulei biodegradabil.¹



Uleiuri pentru intervalele de temperatură a aerului

DX, OIL1(T) -58-06APR22-1/1

RG30204 —UN—08MAR18

¹Bio-Hy-Gard întrunește sau depășește condiția de biodegradabilitate minimă de 80% în 21 de zile conform cu metoda de testare CEC-L-33-T-82. Bio Hy-Gard II nu trebuie amestecat cu uleiuri minerale, deoarece prin aceasta se reduce biodegradabilitatea și se face imposibilă circulația corespunzătoare a uleiului.

Simboluri de lubrifiere

A54361 —UN—24MAY04



Lubrificați cu spray lubrifiant universal TY6350 John Deere, după cum este necesar.



Lubrificați cu vaselină John Deere la intervalul orar indicat de simbol. dacă se folosesc alte vaseline, vaselina trebuie să conțină 3—5% bisulfură de molibden.



Umpleți rulmenții de roată cu lubrifiant pentru rulmenți de punte la intervalul orar indicat pe simbol.



Lubrificați cu ulei SAE 10W la intervalul orar indicat pe simbol.

OUO6074,0000CB6 -58-04DEC19-1/1

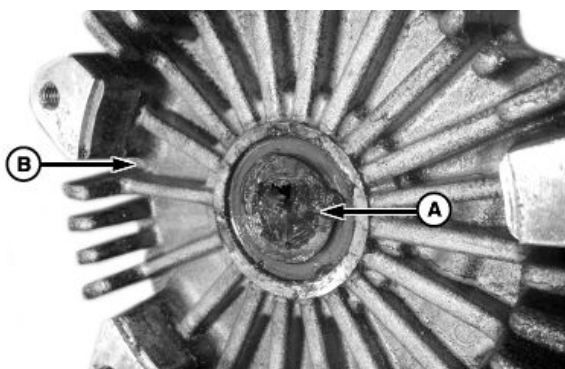
Lubrifianti alternativi

Condițiile din anumite zone geografice pot impune lubrifianti speciali sau practici procedurale de lubrifiere

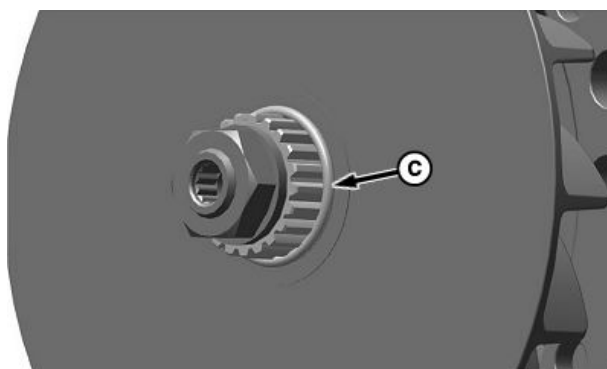
care nu apar în acest manual de utilizare. Pentru a obține cele mai recente informații și recomandări, consultați un distribuitor dvs. John Deere sau alt furnizor de service.

AG,OUO6074,1357 -58-15OCT25-1/1

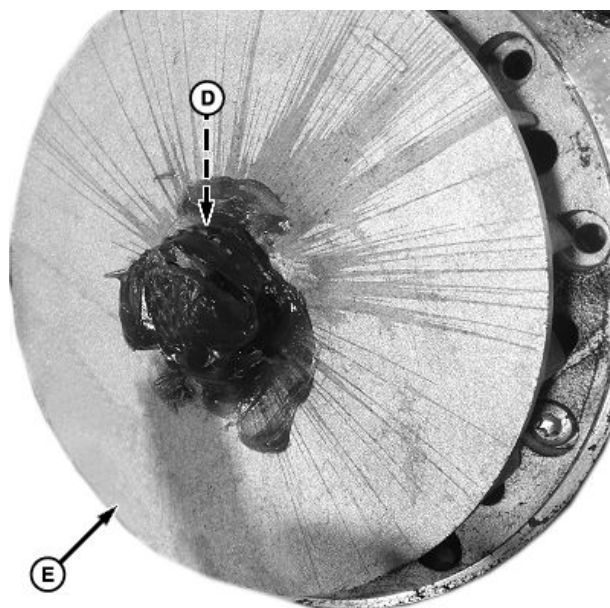
Generator electric al tractorului



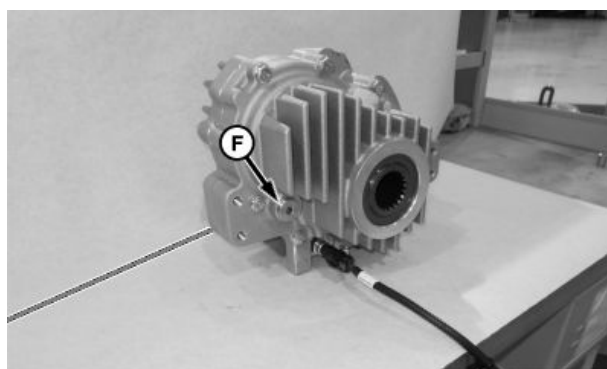
A102783 —UN—29NOV18



A105819 —UN—24SEP19



A105820 —UN—24SEP19



A106022 —UN—13NOV19

Uleiul pentru cutia de viteze

A—Cavitate
B—Cutie de viteze

C—Garnitură inelară (A120963)

D—Pinion
E—Alternator

F—Bușon

Sistem generator electric al tractorului: Consultați specificațiile lubrifiantului i uleiului de la începutul acestei seciuni.

NOTĂ: Este preferată vaselina John Deere HD Moly.

IMPORTANT: Pentru a evita deteriorarea, protejați senzorul de temperatură în timp ce manevrați cutia de viteze.

Nu amplasați cutia de viteze pe obiecte care pot deteriora senzorul.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea cutiei de viteze și a arborelui. Lubrifiați pinionul de fiecare dată când alternatorul este montat și anual.

NOTĂ: Garnitura inelară ajută la reinerea lubrifiantului pe pinion după aplicarea acestuia.

Folosind lubrifiantul specificat, umplei cavitatea (A) de pe cutia de viteze (B). Verificați dacă ganitura inelară (C) este montată pe pinionul (D) al alternatorului (E). Aplicați aceeași cantitate de lubrifiant pe pinionul (D) de pe alternator (E).

Lubrifierea pinioanelor—Specificație

Vaselina pentru angrenaje—Tip..... Clasa GC-LB cu 3 până la 5% bisulfid de molibden
Interval—Timp..... Fiecare montare și anual

Puneți cutia de viteze pe o suprafață orizontală în poziție verticală după cum este indicat. Scoateți bușonul (F). Verificați dacă uleiul este la același nivel cu orificiul. Adăugați ulei John Deere Hy-Gard după cum este necesar.

Pentru a înlocui uleiul:

1. Scoateți bușonul (F) și înclinați cutia de viteze până când tot uleiul se scurge prin orificiul bușonului.

Continuare pe pagina următoare

BB83525,0000650 -58-07OCT25-1/2

Lubrifierea plantatorului

2. După golirea completă, puneți cutia de viteze pe o suprafață orizontală în poziție verticală așa cum este ilustrat.
3. Umpleți cutia de viteze cu aproximativ 0,5 l (17 fl oz) de ulei John Deere Hy-Gard sau până când uleiul este la nivel cu partea de jos a orificiului dopului.
4. Montați dopul în cutia de viteze.

BB83525,0000650 -58-07OCT25-2/2

Intervalele de lubrifiere

Intervalele de lubrifiere								
Element	Începutul sezonului	După caz	La 10 de ore sau zilnic	20 ore	50 de ore	200 de ore	Mijlocul sezonului	Final de sezon
Roți de adâncime			•					
Curățător de rânduri					•			
Cuit de plug montat pe unitate						•		
Contoare cu vid	•	•						
Lanțul de antrenare a fertilizatorului	•	•						•
Arbori pompă cu piston			•					
Carterul pompei cu piston			•					
Pivoții frontali ai cuplajului de tractare					•			
Pivoții posteriori ai cuplajului de tractare					•			
Pivoții roților aripilor			•					
Pivoții în V					•			
Cilindrii de ridicare					•			
Cilindrii de pliere					•			
Pivoții centrali ai marcatoarelor			•					
Pivoții șasiului principal			•					
Pivoții de pliere a aripilor			•					
Rola cuplajului central posterior								
Pivoții flexibili ai aripilor			•					
Pivoții frontali ai cuplajului de tractare					•			
Articulația cârligului				•				
Rola cuplajului central posterior					•			
Direcție spate					•			
Butucii de roată de la șasiul central ^a	•						•	
Pivoți urme de ghidare					•			
Butuci urme de ghidare ^b		•						

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000865 -58-14OCT25-1/13

Intervalele de lubrifiere								
Element	Începutul sezonului	După caz	La 10 de ore sau zilnic	20 ore	50 de ore	200 de ore	Mijlocul sezonului	Final de sezon
Sistem generator electric al tractorului: Angrenaj alterator i bornă-mamă	•	În timpul fiecărei montări sau anual.						
Sistem generator electric al tractorului: Cutie de viteze	Verificarea uleiului							Înlocuirea uleiului din cutia de viteze.
Nivelul uleiului în compresorul de aer hidraulic.			Verificare					
Uleiul compresorului hidraulic. ^c								Modificare

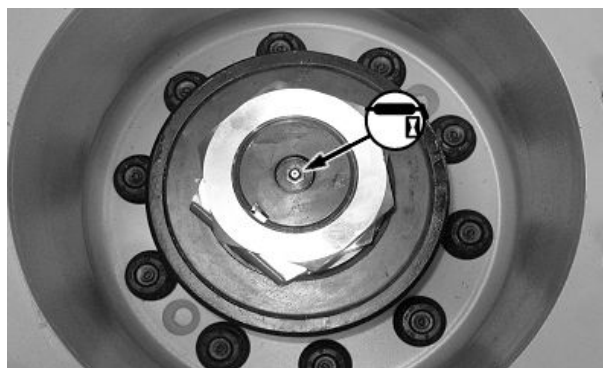
^aNumai 10—15 pompări de lubrifiant

^bSchimbați uleiul la toți butucii după 20.000 de acri sau 5 ani, oricare dintre acestea survine mai întâi. Folosiți ulei hidraulic Hy-Gard sau echivalentul JDM J20C.

^cSchimbați uleiul la pompa compresorului după primele 20 de ore de funcționare, apoi o dată pe sezon.



Articulația cârligului

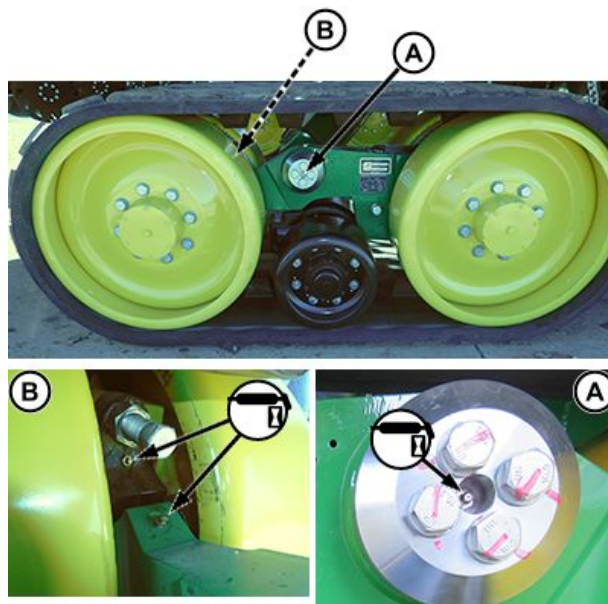


Butuc de roată de la șasiul central

NOTĂ: Punctul de lubrifiere de la roata șasiului central nu este utilizat la toate modelele.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000865 -58-14OCT25-2/13

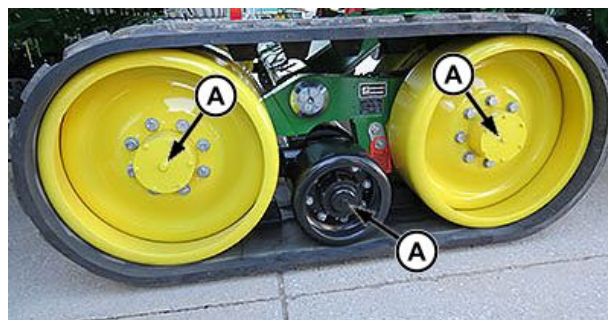


Pivoți urme de ghidare

WP29706,0000865 -58-14OCT25-3/13

A121551—UN—28MAY24

Scoateți dopul (A), umpleți până la fundul orificiului și instalați bușonul. Strângeți dopul la cuplul specificat.



Butuci urme de ghidare

A121552—UN—23MAY24

Articolul

Bușon (A)

Dimensiunea măsurată

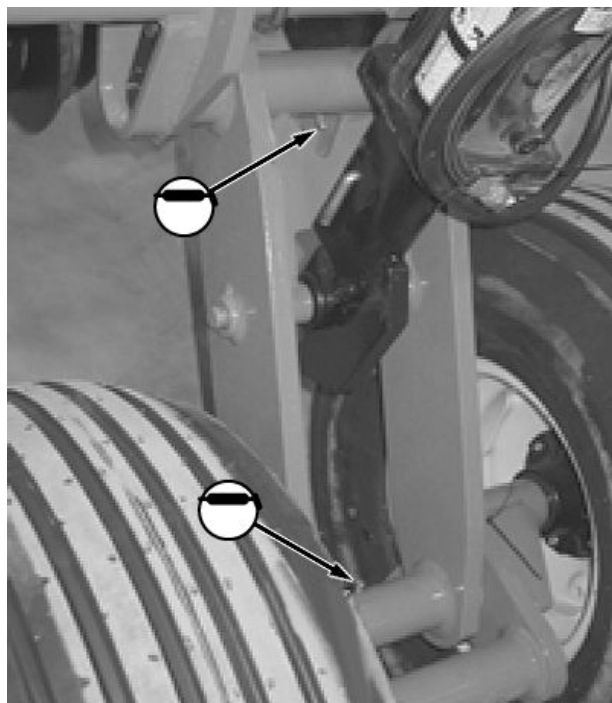
Cuplu

Specificație

34 N·m
(25 lb·ft)

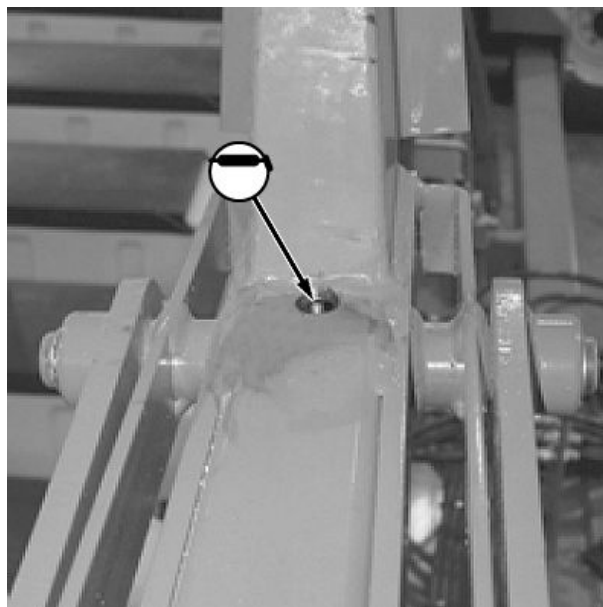
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000865 -58-14OCT25-4/13



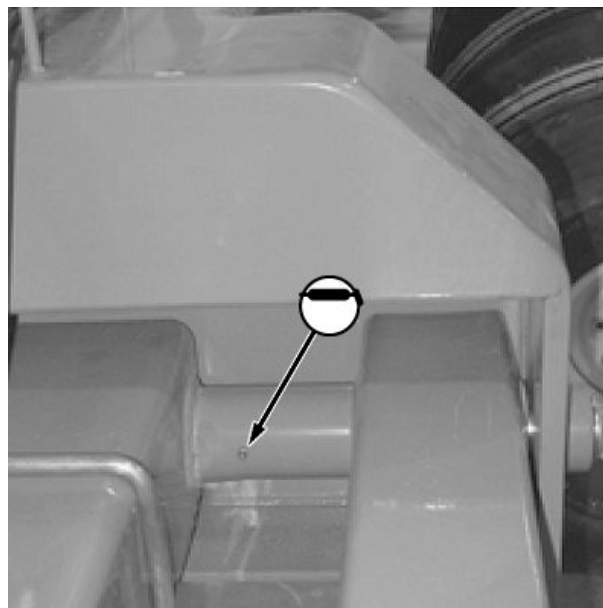
Pivoții roților aripilor

A67370 —UN—18MAY10



Pivoții centrali ai marcatoarelor

A67369 —UN—18MAY10

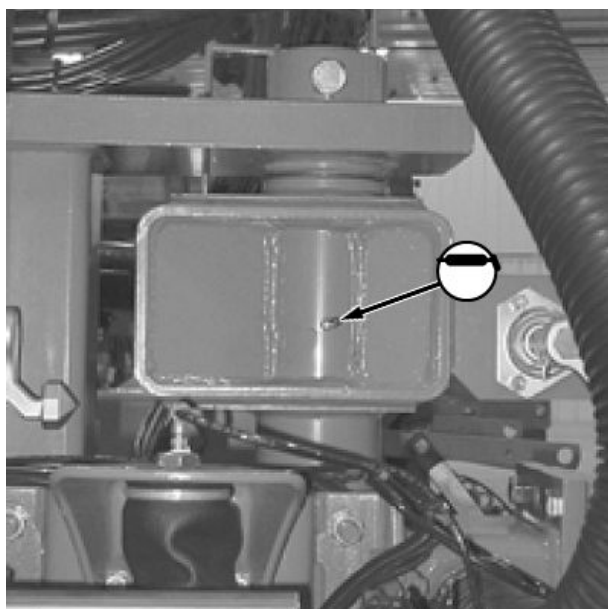


Pivoții flexibili ai aripilor

A67362 —UN—18MAY10

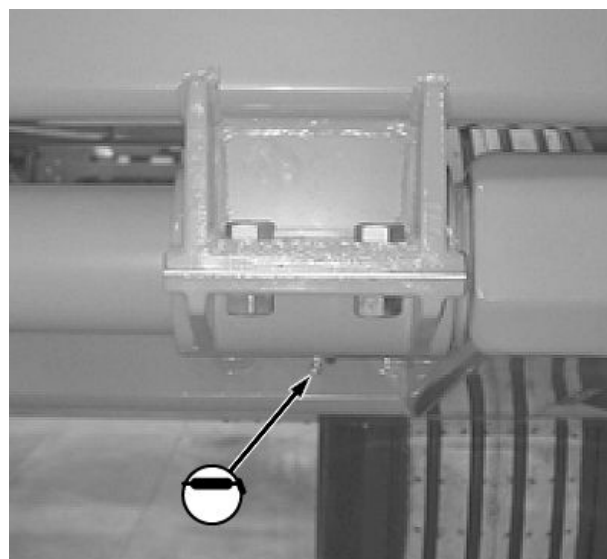
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000865 -58-14OCT25-5/13



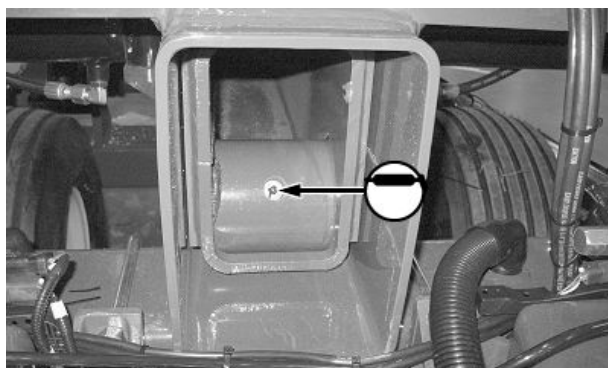
Pivoții de pliere a aripilor

A67365 —UN—18MAY10



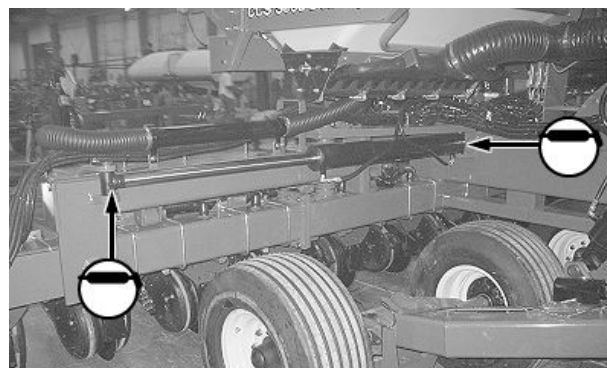
Pivoții șasiului principal

A67367 —UN—18MAY10



Rola cuplajului central posterior

A72087 —UN—02AUG11

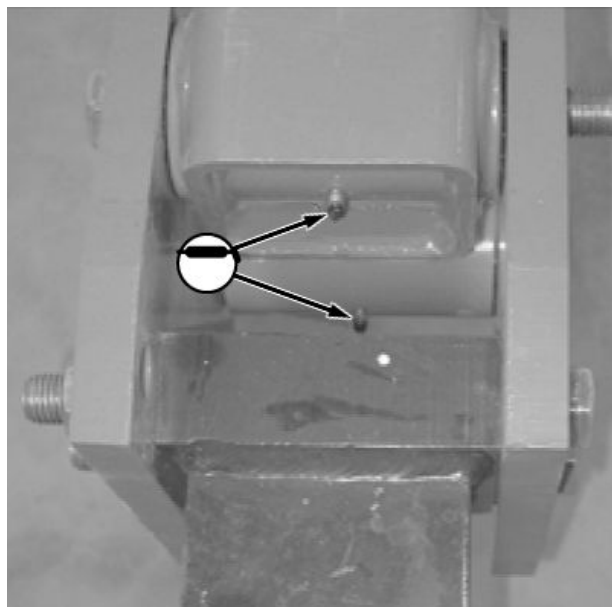


Cilindrii de pliere

A72088 —UN—02AUG11

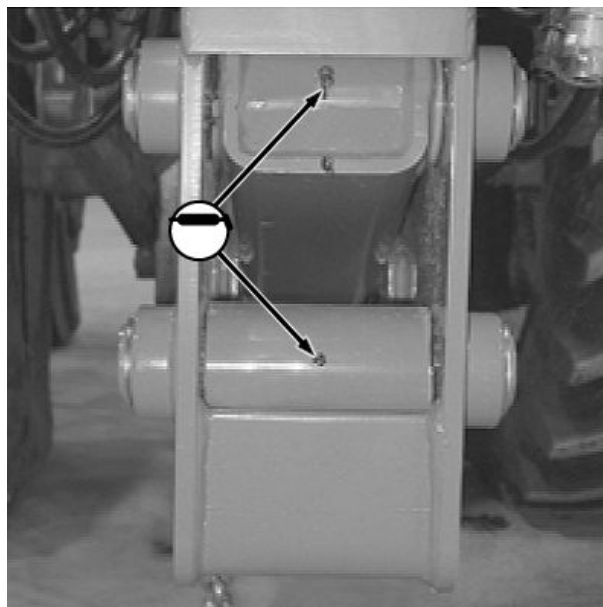
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000865 -58-14OCT25-6/13



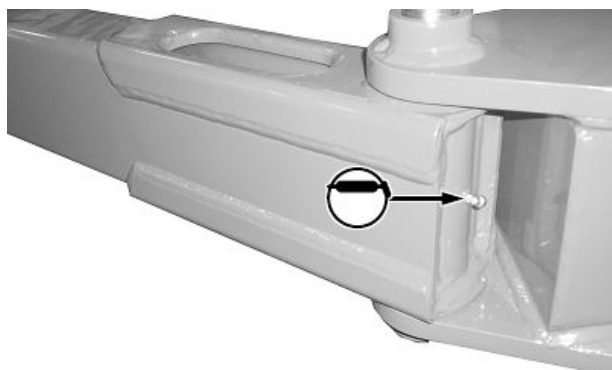
A67364 —UN—18MAY10

Pivoții frontali ai cuplajului de tractare



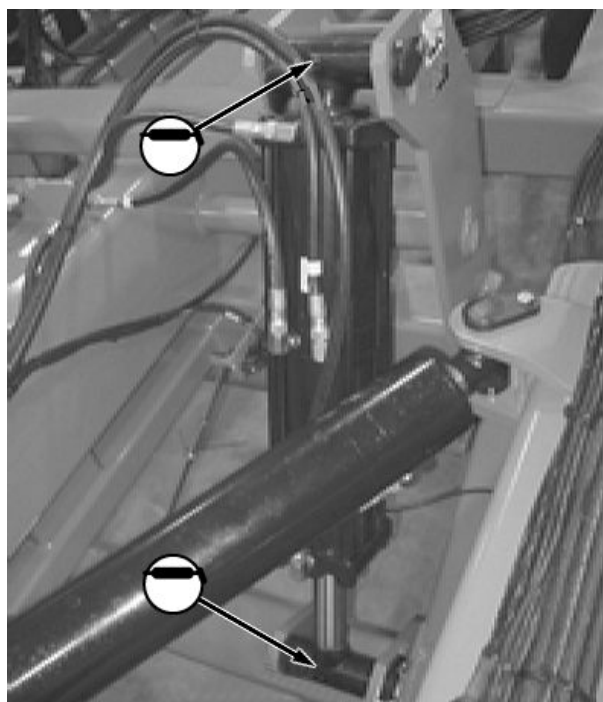
A67368 —UN—18MAY10

Pivoții posteriori ai cuplajului de tractare



A71343 —UN—25APR11

Pivoții în V

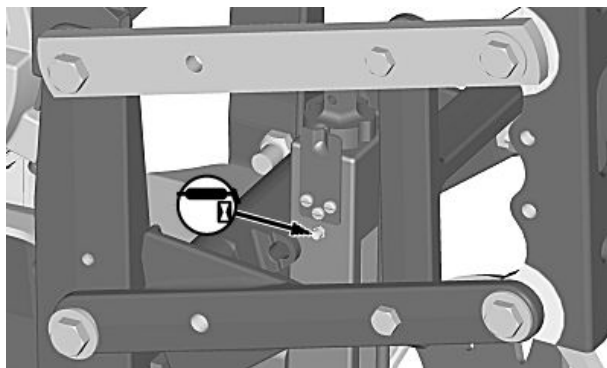


A67363 —UN—18MAY10

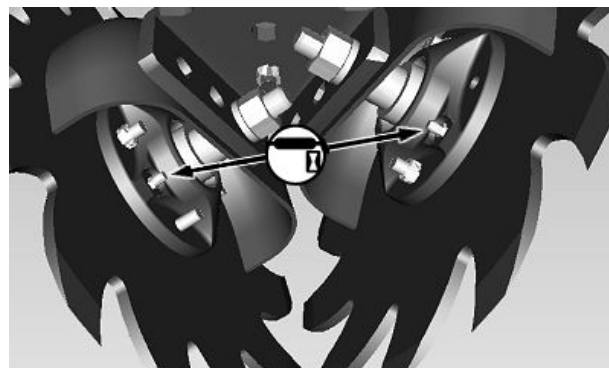
Cilindrii de ridicare

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000865 -58-14OCT25-7/13



Braț reglare curățător rânduri montat pe unitate

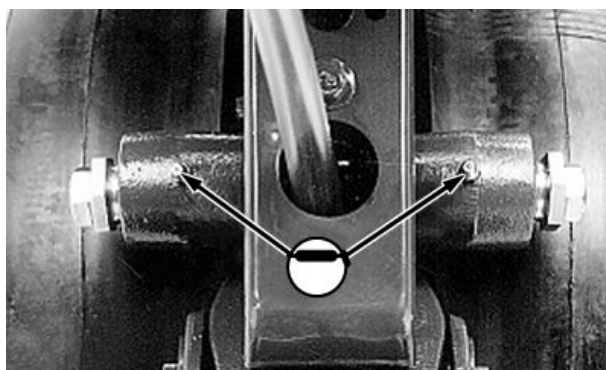


Vedere a părții inferioare a curățătorului de rânduri montat pe unitate

⚠ ATENȚIE: Evitați accidentele. Lamele curățătorului de rânduri sunt ascuțite. Amplasați suporturi de siguranță sub instrument înainte de a efectua operațiuni de service.

Curățătorul de rânduri este echipat din fabrică cu lagăre etanșate, a căror lubrifiere nu este necesară. Pentru a proteja de praf etanșările rulmenților, umpleți cavitatea în jurul rulmentului cu vaselină. Acționați pompa de câteva ori la niplul gresor la intervale de 200 de ore de funcționare, până ce simțiți o ușoară rezistență.

Dacă se montează un rulment fără etanșare, lubrifiați rulmentul la interval de 50 de ore de funcționare.

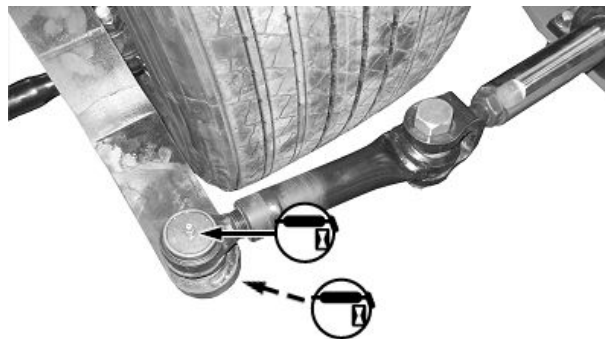


Roți de adâncime

Continuare pe pagina următoare

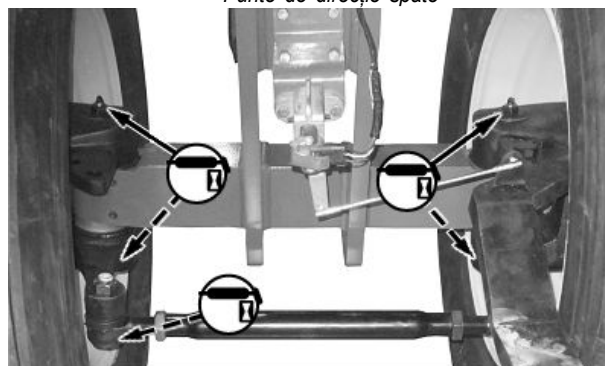
WP29706,0000865 -58-14OCT25-8/13

Lubrificați lagărul lamei brăzdarului cu lubrifiant de uz general John Deere sau un produs echivalent. (Consultați Înreținerea cuitului de plug în secțiunea Service.)



A86675 —UN—22JUN15

Punte de direcție spate



A86676 —UN—22JUN15

Console roată de direcție spate

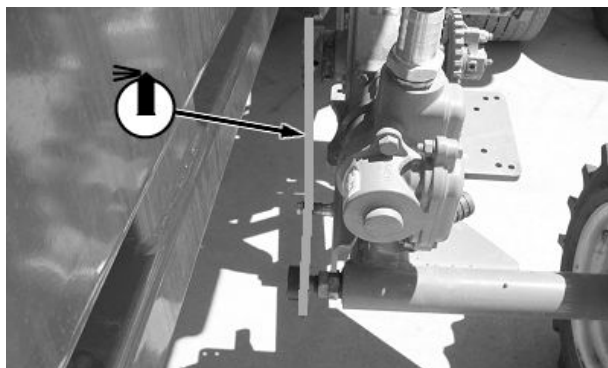


A29983 —UN—16JUL08

Cuit de plug montat pe unitate

Continuare pe pagina următoare

WP29706.0000865 -58-14OCT25-9/13



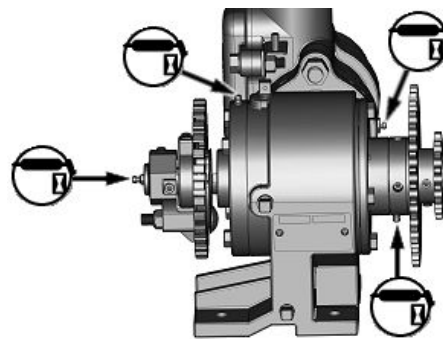
Lanțul de antrenare a fertilizatorului

Umpleți carterul pompei cu ulei de transmisie TY6296 SAE 80/90 W EP sau un produs echivalent prin orificiul de umplere (A). Umpleți carterul până la nivelul orificiului de verificare (B). După aceea verificați nivelul zilnic. Folosii orificiul de golire (C) pentru a evacua uleiul, dacă este necesar. Pulverizai ulei de lubrifiere pe lanțul de transmisie la începutul și la sfârșitul fiecărui sezon sau după cum este necesar.

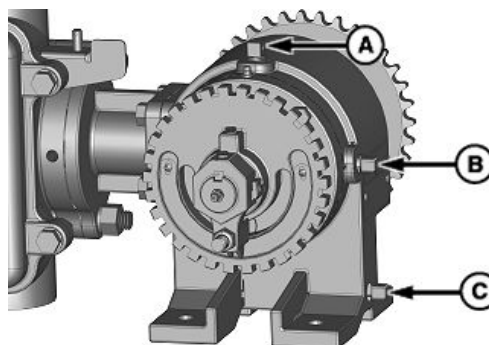
A—Orificiu de umplere
B—Orificiu de verificare

C—Portul de golire

A73988 —UN—12JAN12



Pompă John Blue (dacă există)



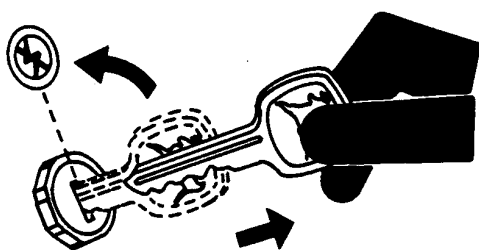
Pompă John Blue (dacă există)

A89988 —UN—29MAR16

A89988 —UN—29MAR16

WP29706,0000865 -58-14OCT25-10/13

Verificarea uleiului în compresorul hidraulic



A—Medii

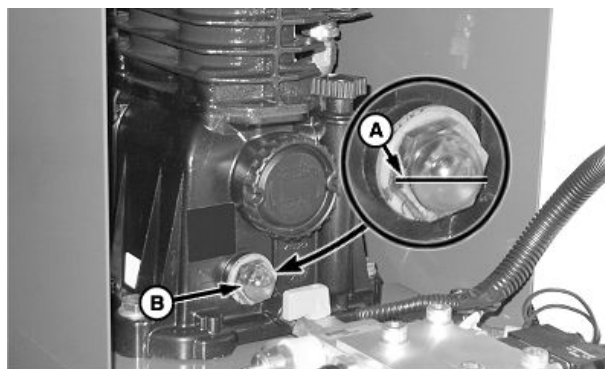
B—Vizor

ATENȚIE: Evitați accidentele. Dezactivați supapele de control selectiv (SCV), opriți tractorul și parcați tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Verificați nivelul uleiului la începutul sezonului și zilnic în timpul utilizării plantatorului.

NOTĂ: Parcați tractorul și plantatorul pe o suprafață orizontală.

TS230 —UN—24MAY89



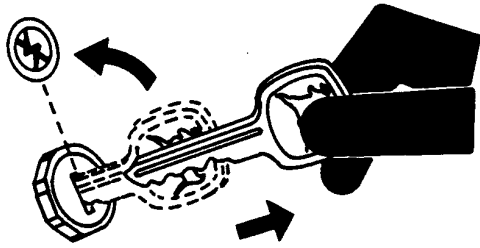
A87494 —UN—02SEP15

Nivelul corect al uleiului este la centrul (A) al vizorului (B). Completați uleiul după cum este necesar (Consultați Completarea sau schimbarea uleiului compresorului de aer).

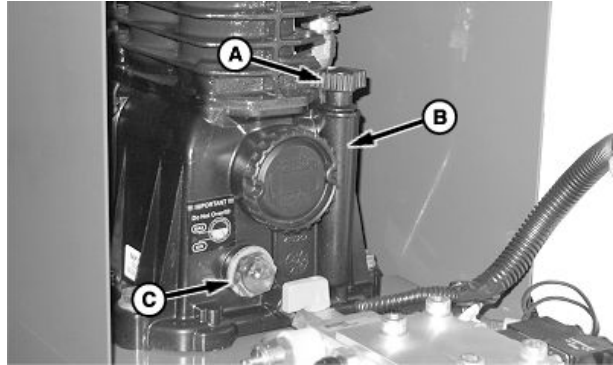
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000865 -58-14OCT25-11/13

Schimbarea uleiului compresorului



TS230—UN—24MAY89



A87495—UN—02SEP15

A—Capac

B—Rezervorul

C—Vizor

ATENȚIE: Evitați accidentele. Dezactivați supapele de control selectiv (SCV), opriți tractorul și parcați tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Utilizați ulei sintetic 30W fără detergent ISO 100 (John Deere TY27029 sau echivalent) pentru compresorul de aer.

NOTĂ: Parcați plantatorul și tractorul pe o suprafață orizontală.

Pentru a ajuta umplerea, utilizați o pâlnie.

WP29706,0000865 -58-14OCT25-12/13

1. Pentru a simplifica ventilarea rezervorului (B) în timpul golirii, scoateți capacul (A).
2. Puneți un container sub furtunul de evacuare (C).
3. Deschideți supapa de golire (D) și colectați uleiul.
4. Închideți supapa de golire.
5. Adăugați o cantitate specificată de ulei în rezervorul (B) până când uleiul este vizibil la centrul vizorului (E).

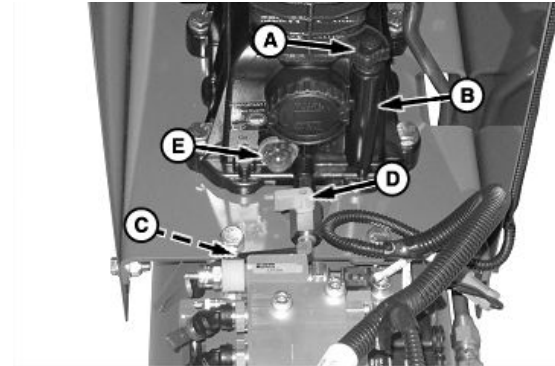
Specificație

Rezervor
compresor—Capacitate..... 0,5 l
(16.6 oz)

6. Montați la loc capacul (A).

Umpleți compresorul cu ulei

1. Scoateți capacul (A).
2. Adăugați ulei în rezervor (B) până când uleiul este vizibil la centrul vizorului (C).



A87496—UN—02SEP15

A—Capac
B—Rezervorul
C—Furtun de golire

D—Supapă de golire
E—Vizor

3. Montați la loc capacul (A).

WP29706,0000865 -58-14OCT25-13/13

Service și reglare—Generalități

Inspectarea plantatorului

Listă de inspecții			
Șasiul și roțile			Detaliu inspecție
Lanț de siguranță			Verificați dacă lanțul este prezent. Verificați dacă există uzură excesivă.
Cric cu cremalieră			Verificați dacă există suduri fisurate. Asigurați-vă că toți pinii sunt prezenți.
Compatibilitatea cuplajului de tractare			(Consultați Determinarea compatibilității între bara de tractare a tractorului și cuplajul de tractare al instrumentului pentru informații suplimentare.)
Ansamblurile roților: Presiunea din pneuri, lagărele roților, cuplul șuruburilor de roată			Verificați presiunea în toate pneurile, uzura lagărelor și cuplul șuruburilor de roată.
Semnele de siguranță: Semnul Vehicul cu deplasare lentă (VDL), autocolantele, reflectoarele			Asigurați-vă că toate semnele de siguranță, autocolantele și reflectoarele sunt prezente, curate și vizibile.
Luminile de siguranță și scuturile			Asigurați-vă că luminile de siguranță sunt prezente și funcționale. Asigurați-vă că toate scuturile sunt prezente.
Siguranțe de service			Asigurați-vă că mecanismele de blocare pentru service sunt prezente.
Cablaje			Verificați dacă există cablaje uzate și conectori rupți. Fixați cablajele conform necesităților.
Comutatoare și senzori			Verificați funcționarea oricăror comutatoare de pliere, comutatoare ale arborelui oscilant, comutatoare de înălțime, senzori de mișcare și a celorlalte componente similare.
Componentele lanțului de transmisie Pinioanele, pinioanele intermediare, transmisia și lagărele			Verificați dacă există zale de lanț sau pinioane uzate ori deformate, lagăre slăbite sau vaselină în lagăre. (Consultați Lubrifierea plantatorului, pentru informații suplimentare.)
Furtunuri hidraulice: Traseele și suporturile furtunurilor			Verificați dacă există furtunuri uzate și racorduri slăbite. Înlocuiți sau reparați furtunurile și racordurile conform necesităților. Schimbați traseele furtunurilor conform necesităților.
Componentele marcatoarelor			Verificați discurile, lagărele și cilindrii. Asigurați-vă că organele de asamblare sunt instalate și nu sunt prezente scurgeri.
Cilindrul arborelui oscilant			Verificați dacă există scurgeri vizibile și semne de abraziune pe furtunuri.
Arbore oscilant			Inspectați sudurile și organele de asamblare.
Supapa secvențială a marcatoarelor			Asigurați-vă că marcatoarele se alternează corect.
(Consultați Pregătirea plantatorului, pentru informații suplimentare.)			

Listă de inspecții			
Ansamblurile unităților de rând			Detaliu inspecție
Bucșele brațului paralel			Verificați dacă unitățile de rând sunt slăbite excesiv.
Organele de asamblare ale brațului paralel			Verificați dacă sunt strânse la cuplul corect.
Mecanismele de blocare și deconectare ale benelor			Reglați sau înlocuiți conform necesităților. Asigurați-vă că benele sunt fixate corect.
Traseul cablajului: De la unitatea de rând la senzorul de semințe			Asigurați-vă că ați fixat bine cablajul pentru a elimina punctele de prindere.
Benă și capac			Verificați dacă sunt instalate corect și funcționează corect.
Tub de însămânțare			Verificați dacă tubul de semințe este uzat.
Senzorii tuburilor de însămânțare			Asigurați-vă că senzorul este funcțional folosind afișajul și efectuând testul senzorului tubului de semințe. (Consultați manualul de utilizare SeedStar™.)
Apărătorile tuburilor de semințe			Verificați dacă apărătorile tuburilor de semințe sunt uzate.

Continuare pe pagina următoare

CR53390,0000266 -58-15OCT25-1/5

Listă de inspecții		
Ansamblurile unităților de rând		Detaliu inspecție
Ansamblul cartușului BrushBelt		Curățați și inspectați deteriorarea BrushBelt. Curățați-l sau înlocuiți-l după cum este necesar.
Scutul deschizătorului cu disc dublu		Verificați interstițiul dintre lamă și scut.
Disc și rulmenți Tru-Vee		(Consultați Inspectarea și reglarea discurilor deschizătoarelor de brazde pentru informații suplimentare.)
Disc deschizător și screper		Verificați lama și arcul screperului pentru semne de uzură.
Brațul roții de adâncime		Verificați reglarea corectă în raport cu lama deschizătorului.
Ansamblul roții de adâncime		Asigurați-vă că pneurile roților de adâncime ating lamele, însă se rotesc cu rezistență minimă. (Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea roților de adâncime.)
Pneu roată de adâncime		Înlocuiți dacă buza superioară, apropiată de lamă, este uzată.
Roată de adâncime: Rulment și bușă		Verificați fixarea corectă a lagărului.
Roata de închidere: Mâner și bușă		Verificați dacă lagărul este fixat corect sau este slăbit excesiv.
Roata de închidere: Lagăr și pneu		Verificați dacă lagărul are uzură radială excesivă. Asigurați-vă că pneul și janta sunt fixate corect și nu prezintă fisuri. Verificați dacă rotația este dificilă sau dacă iese vaselină.
Arc pentru roata de închidere (mecanic sau pneumatic)		Verificați dacă există arcuri rupte, cârlige uzate pe arcuri și arcuri întinse care rămân detensionate indiferent de setare. Verificați arcurile pneumatice, furtunurile și racordurile pentru furtunuri pentru a vedea dacă există scurgeri.
Ansamblul mânerului de adâncime		Verificați dacă există semne de uzură la pivot și arc.
Ansamblul de acționare a unității de rând		Verificați dacă pinioanele și lagărul prezintă semne de uzură sau joc excesiv.
(Consultați Lucrările de service și reglare pentru informații suplimentare.)		

Listă de inspecții		
Dozatorul cu vacuum		Detaliu inspecție
Suflantă de vacuum		Verificați dacă rotorul prezintă semne de deteriorare. Dacă observați semne de deteriorare pe rotor, înlocuiți-l imediat. Verificați dacă rotorul și carcasa suflantei prezintă semne de deteriorare la contact. (Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de servicii.)
Filtrul indicatorului de vacuum		Verificați dacă există praf și dacă indicatorul funcționează corect. Curățați sau înlocuiți dacă este necesar. (Consultați Filtrul indicatorului de vacuum pentru informații suplimentare.)
Orificiul de ventilație al senzorului de vacuum și port de presiune		Asigurați-vă că furtunul orificiului de ventilație și orificiul nu sunt înfundate și că furtunul nu este îndoit. (Consultați Inspectarea orificiului de ventilație al senzorului de vacuum pentru informații suplimentare.)
Peria, suportul periei, deflectorul și capacul jgheabului		Verificați dacă spațiile libere din perie sunt suficient de mari pentru a permite trecerea semințelor. Dacă da, înlocuiți peria.
Garnitura butucului		Verificați dacă garnitura este deteriorată de intemperii sau fisurată. Înlocuiți conform necesităților.
Disc de semănătoare (recipient)		(Pentru informații suplimentare, consultați Inspectarea și lucrările de service la contorul de semințe.)
Înălțimea butucului contorului de semințe		Verificați dacă discul (recipientul) este setat corespunzător. Reglați dacă este necesar.
Garnitura de vid a contorului de semințe		Verificați dacă există fisuri mari sau semne de uzură. Înlocuiți atunci când este necesar sau atunci când înlocuiți discurile de semănare.

Continuare pe pagina următoare

CR53390,0000266 -58-15OCT25-2/5

Listă de inspecții			
Dozatorul cu vacuum			Detaliu inspecție
Ștergător			Înlocuiți dacă ștergătorul prezintă caneluri sau semne de uzură excesivă.
Încuietoarea și mânerul			Asigurați fixarea corectă a contorului pe benă. Înlocuiți-l dacă este fisurat sau spart.
Cameră			Verificați dacă există depuneri de talc sau substanță de tratare în cameră.
Garnitura de praf a manometrului de vacuum			Verificați dacă garnitura este deteriorată de intemperii sau fisurată. Înlocuiți conform necesităților.
Ansamblul de acționare flexibilă			Asigurați-vă acționarea flexibilă pivotează liber.
Ansamblul roții de desprindere (dacă există)			Înlocuiți ansamblul dacă vârfurile roții de desprindere sunt uzate.
Rulment			Înlocuiți lagărul dacă se rotește greu sau vaselina iese din acesta.
Carcasă			Verificați dacă există fisuri vizibile în carcasă.
Furtunuri de vid			Verificați dacă există fisuri sau semne de uzură excesivă. Înlocuiți furtunurile conform necesităților.
(Pentru informații suplimentare, consultați Configurarea manometrului de vacuum.)			

Listă de inspecții			
Ridicătoare cu degete			Detaliu inspecție
Capac			Verificați dacă există fisuri sau semne de uzură excesivă în capac.
Curea			Asigurați-vă că cureaua nu este răsucită și nu are padelele fisurate. Înlocuiți cureaua conform necesităților.
Dorn			Asigurați-vă că protuberanțele de acționare sunt prezente.
Carcasă			Verificați dacă există deformări vizibile ale carcasei.
Rolă			
Bucșă			
Rulment			Înlocuiți lagărul dacă se rotește greu sau vaselina iese din acesta.
Placă de suport cu perie			Înlocuiți atunci când oțelul călit al carcasei devine vizibil.
Perie			Înlocuiți dacă perii sunt îndoiiți sau lipsesc.
Ansamblul degetului			Înlocuiți dacă spațiul dintre suportul degetului și placa de suport este mai mare decât cel specificat.
Degete și arcuri			Verificați dacă există arcuri detensionate sau rupte.
Carcasa deflectorului			
Rulment			Asigurați-vă că lagărul este introdus corect în carcasă, fără joc extern.
Carcasă			Verificați dacă există fisuri vizibile în carcasă.
Înălțimea vasului			(Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de servicii.)
Peria inelară			Verificați dacă peria inelară prezintă caneluri sau semne de uzură excesivă. Înlocuiți conform necesităților.
Peria de fixare			Uzura periei verzi de fixare la nivelul protuberanței de curățare este normală și așteptată. Contorul funcționează corect cu fibrele uzate. Înlocuiți peria dacă prezintă caneluri.
Perie			Verificați uzura periei de desprindere. Dacă grosimea periei este mai mică de 3 mm (1/8 in), înlocuiți peria de desprindere.
Dispozitiv de fixare			Curățați dispozitivul de fixare.
Vas			Verificați degetele de pe vas pentru a detecta semnele de uzură și deteriorare. Înlocuiți conform necesităților.

Continuare pe pagina următoare

CR53390,0000266 -58-15OCT25-3/5

Listă de inspecții			
Ridicătoare cu degete			Detaliu inspecție
Piuliță fluture			Verificați dacă piulița-fluture este strânsă.
Bailag			
Rolă			Verificați dacă degetele de pe rolă sunt uzate. Înlocuiți conform necesităților.
Braț			Asigurați-vă că arcul aplică presiunea corectă pe rolă.
Ejector			
Arc			Asigurați-vă că rola este tensionată corect.
Capac			
Știft elastic de siguranță			Asigurați-vă că știftul de blocare este prezent.
Șurub			
Mecanisme de blocare			
Ansamblul de acționare flexibilă			
(Consultați Lucrările de service și reglare pentru informații suplimentare.)			

Listă de inspecții			
Curățătoarele și cuțitele de plug pentru rânduri			Detaliu inspecție
Curățătoare de rânduri			Asigurați-vă că fiecare curățător de rânduri este instalat și funcționează corect. Verificați dacă există dinți îndoiți sau lagăre slăbite. Înlocuiți conform necesităților.
Cuțite de plug			Verificați nivelul de uzură a lagărelor și lamei. Înlocuiți conform necesităților. Asigurați-vă că partea de jos a cuțitului de plug este cu cca 10 mm (3/8 in) mai sus de partea de jos a lamelor deschizătorului.
(Consultați Lucrările de service și reglare pentru informații suplimentare.)			

Listă de inspecții pentru plantator			
Deportanță			Detaliu inspecție
Sistem de deportanță			Asigurați-vă că sistemul este instalat și funcționează corect. (Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de servicii.)
Arcuri			Verificați arcurile și componentele turnate pentru a detecta semnele de uzură sau jocul excesiv.
Racordurile și furtunurile sistemului de deportanță hidraulică independentă pe rânduri (IRHD)			Verificați dacă există scurgeri la racorduri și uzură pe furtunuri. Reorientați sau înlocuiți furtunurile conform necesităților.
Cablajele și senzorii IRHD			Verificați dacă există semne de strivire sau uzură pe cablaje. Verificați dacă conectorii sunt introduși complet.
Actuatorul și suportul de montare ale IRHD			Verificați dacă există semne de uzură și scurgeri.
Cablajele și senzorii PDF			Verificați dacă există semne de strivire sau uzură pe cablaje. Verificați dacă conectorii sunt introduși complet.
Scurgeri pneumatice la PDF			Verificați dacă există scurgeri și confirmați funcționarea corectă. Asigurați-vă că compresorul nu funcționează excesiv.
Compresor PDF			Verificați dacă compresorul funcționează corect, pornește și se oprește în momentele corecte și generează presiunea corectă.
(Consultați Deportanța pneumatică pentru informații suplimentare.)			

Listă de inspecții		
RowCommand		Detaliu inspecție
Traseul cablajului ambreiajului RowCommand (dacă există)		Fixați cablajul conform necesităților pentru a reduce la minimum punctele de prindere.
Auto-testul RowCommand (dacă există)		Asigurați-vă că sistemul funcționează. (Consultați Manualul de utilizare pentru informații suplimentare.)
(Consultați Accesoriul RowCommand pentru informații suplimentare.)		

Listă de inspecții		
Sistemul de fertilizator lichid		Detaliu inspecție
Deschizătoarele pentru fertilizator lichid		Verificați dacă sunt instalate și funcționează corect.
Rezervorul de fertilizator lichid		Verificați dacă sunt instalate și funcționează corect.
Roțile de adâncime și lagărele		Inspectați bolțurile de forfecare și ajustați lagărele.
Deschizătorul, lagărul, discul și screperul		Verificați dacă există uzură sau joc excesiv. Înlocuiți conform necesităților.
Furtunuri		Verificați dacă există furtunuri răsucite sau fisurate. Înlocuiți conform necesităților.
Transmisie		Înlocuiți pinioanele slăbite sau uzate.
Sistemul de erbicid lichid		Verificați furtunurile și duzele, curățați conform necesităților.
Sistemul de fertilizator lichid		Verificați furtunurile și pompa pentru a detecta semnele de deteriorare sau porțiunile răsucite. Înlocuiți conform necesităților.
(Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea sistemului de centralizare a produselor.)		

CR53390,0000266 -58-15OCT25-5/5

Siguranța înainte de service

Revedeți secțiunea Siguranță înainte de a executa oricare din operațiile de service și reglaje.



T81389 — UN—28JUN13

WP29706,0000A6D -58-19SEP16-1/1

Intervale de service

Service	Intervale						
	După caz	Începutul sezonului	La 10 de ore sau zilnic	50 de ore	100 de ore	200 de ore	Final de sezon
Curățați senzorii de nivel ai rezervorului sistemului de centralizare a produselor.	•						
Resetați la zero manometrul sistemului CCS.	•						
Inspectați filtrul de calibrare CCS.							•
Setați comutatorul unității de rând a sistemului de centralizare a produselor.	•						
Inspectați garnitura capacului CCS.							•
Resetați la zero senzorii de vacuum.	•						
curățați sistemul de vacuum.	•			•			
Inspectați motorul vacuumatic.			•				
Verificați nivelul uleiului în compresorul de aer hidraulic.			•				
Schimbați uleiul compresorului hidraulic ^a .		•					
Inspectați rezervorul de aer al sistemului pneumatic pentru a detecta semne de uzură sau scurgeri.		•					
Goliți rezervorul de stocare a aerului.			•				
Dezaerați cilindrii de distribuție a greutatei șasiului (dacă există).	•						
Întreținerea brăzdarului.	•	•			•	•	
Strângeți accesoriul de închidere cu discuri.	•						
Schimbarea filtrului generatorului de putere al instrumentului atașat.	•						
Verificați bateriile.		•					•
Încărcați bateriile.		•					•
Curățați bateriile.	•						
Înlocuiți bateriile.	•						
Curățați sita rezervorului pentru baza de ingredient activ.			•				
Strângeți șuruburile roților.				•			
Curățarea furtunului IRHD ^b .	După conectarea la tractor						
Purjarea supapei IRHD și a acumulatorului.	După o reparare	•					

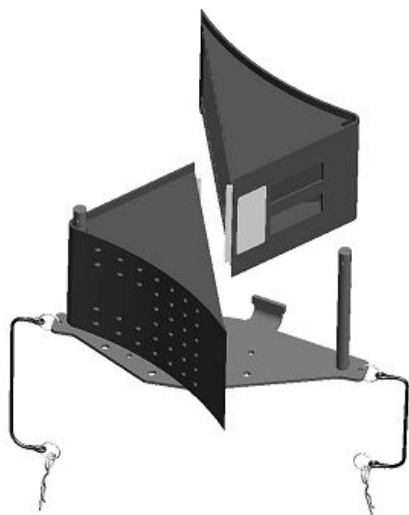
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000B13 -58-10MAR25-1/2

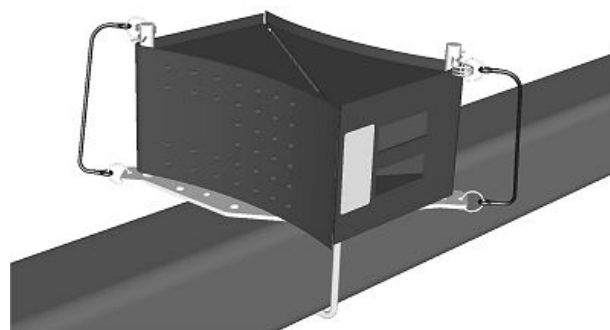
Service	Intervale						
	După caz	Începutul sezonului	La 10 de ore sau zilnic	50 de ore	100 de ore	200 de ore	Final de sezon
Testul manual al acumulatorului IRHD (numai Gen 2).	•	•					
^a Schimbați uleiul la pompa compresorului după primele 20 de ore de funcționare, apoi o dată pe sezon.							
^b Deportanță hidraulică pentru fiecare rând							

WP29706,0000B13 -58-10MAR25-2/2

Utilizați cale de roți



A87319 —UN—26AUG15



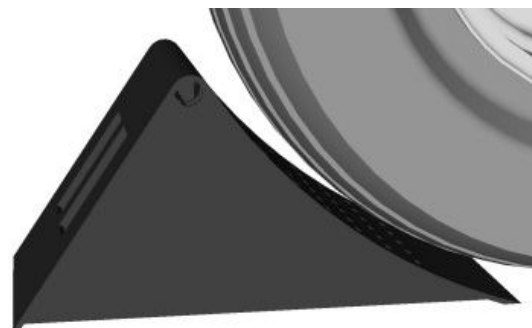
Cale depozitate

A86076 —UN—06APR15

⚠ ATENȚIE: Evitați rănirea sau decesul cauzate de deplasarea neașteptată a mașinii.

Blocați roțile pentru a împiedica mașina să se miște, când o cuplați, decuplați, parcați sau în timpul întreținerii.

Depozitați calele de roți pe consola șasiului atunci când nu sunt utilizate.



Cale în uz

A86077 —UN—06APR15

OUO6074,0000E80 -58-21AUG15-1/1

Lucrați în siguranță în apropierea sistemului de transmisie electrică

⚠ ATENȚIE: Evitați șocul electric. Acest instrument este echipat cu un sistem electric de 56 de volți. Procedați întotdeauna cu atenție când interacționați cu circuitul electric de pe instrument.

Nu atingeți conexiunile electrice expuse când sistemul de generare a energiei electrice (EPG) funcționează.

Contactați un distribuitor John Deere sau un furnizor de service pentru a solicita lucrările de service la sistemul de transmisie electrică.

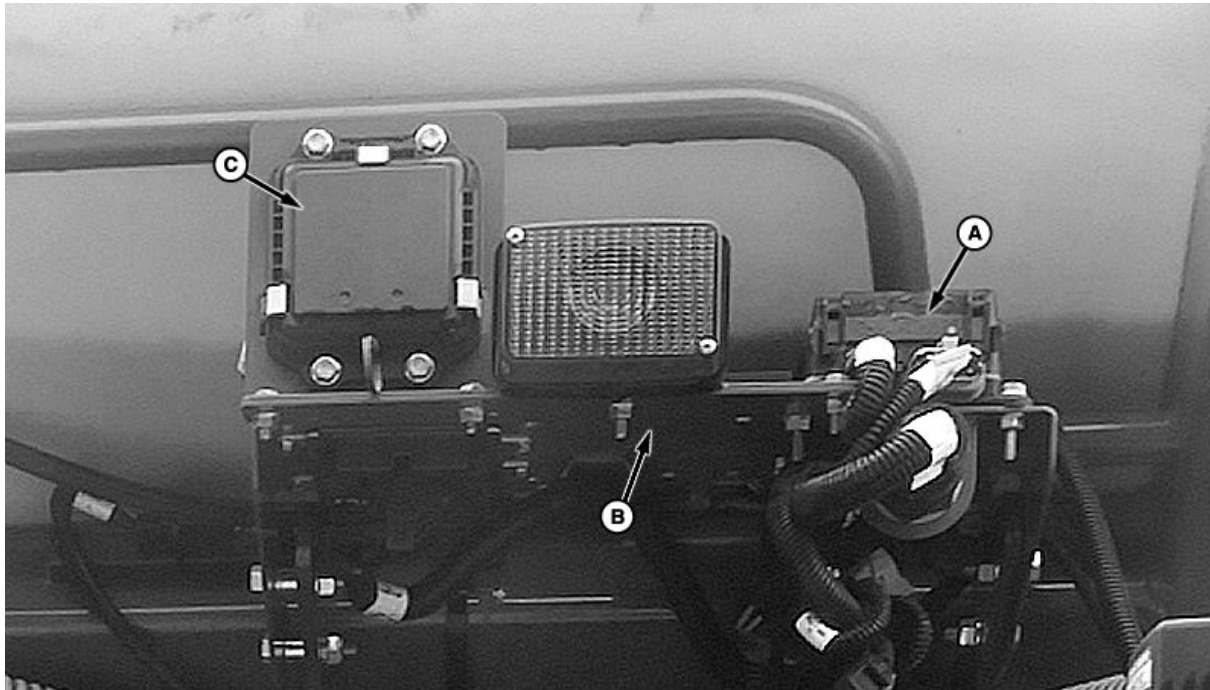


Pericol de oc electric

A82413 —UN—22APR14

OUO6074,0000F26 -58-15OCT25-1/1

Poziția casetei de siguranțe a transmisiei electrice



Amplasarea casetei de siguranțe pe suportul rezervorului sistemului de centralizare a produselor din partea dreaptă

A—Casetă de siguranțe a transmisiei electrice

B—Consolă de montare

C—Centrul de distribuție a energiei

Casetă de siguranțe a transmisiei electrice (A) și centrul de distribuție a energiei (PDC) (C) sunt amplasate pe consola de montare (B). Consola de montare (B) este conectată la suportul rezervorului sistemului de centralizare a produselor din partea dreaptă.

distribuție a energiei. Utilajele cu mai mult de 32 de unități de rând vor avea două cutii de siguranțe care sunt montate una lângă alta pe consola de montare (B) (nu apare în imagine) și un centru de distribuție a energiei.

NOTĂ: Utilajele cu până la 32 de unități de rând vor avea o cutie de siguranțe (A) și un centru de

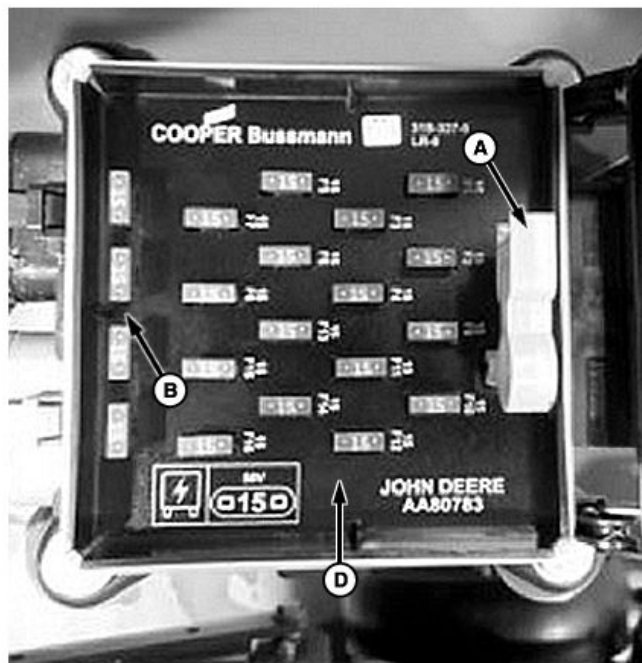
A105821 —UN—02OCT19

OUO6074,000111C -58-09OCT25-1/1

Identificarea siguranțelor transmisiei electrice

IMPORTANT: Siguranțele unității de rând (15 A, 56 V) nu sunt siguranțe obișnuite.

Contactați un distribuitor John Deere sau un canal obișnuit de piese de schimb pentru siguranțele de schimb corespunzătoare.



A—Extractor siguranță
B—Siguranță de rezervă

C—Centrul de distribuție a energiei

D—Caseta de siguranțe a transmisiei electrice

NOTĂ: În casetele de siguranțe au fost găsite un extractor de siguranțe (A) și siguranțe de rezervă (B).

Conținut centrul de distribuție a energiei

Siguranță	Releu	Descriere
	K01	280 4 borne-tată (nefolosite)
F01—F20		Distribuția energiei (15 A, 56 V)
F21		Unitate de control sistem generator electric (10 A, 32 V)
F22		Retur 12 V (30 A, 32 V)
F23		Alimentare 12 V (30 A, 32 V)

Conținut caseta de siguranțe 1 transmisia electrică (instrumente cu număr par de rânduri)

Siguranță	Descriere
F1	Alimentare unități rând 1–2 (15 A, 56 V)
F2	Alimentare unități rând 3–4 (15 A, 56 V)
F3	Alimentare unități rând 5–6 (15 A, 56 V)
F4	Alimentare unități rând 7–8 (15 A, 56 V)
F5	Alimentare unități rând 9–10 (15 A, 56 V)
F6	Alimentare unități rând 11–12 (15 A, 56 V)
F7	Alimentare unități rând 13–14 (15 A, 56 V)
F8	Alimentare unități rând 15–16 (15 A, 56 V)

Continuare pe pagina următoare

CR53390,000016F -58-16OCT25-1/3

A105575—UN—02OCT19

Conținut caseta de siguranțe 1 transmisia electrică (instrumente cu număr par de rânduri)

F9	Alimentare unități rând 17–18 (15 A, 56 V)
F10	Alimentare unități rând 19–20 (15 A, 56 V)
F11	Alimentare unități rând 21–22 (15 A, 56 V)
F12	Alimentare unități rând 23–24 (15 A, 56 V)
F13	Alimentare unități rând 25–26 (15 A, 56 V)
F14	Alimentare unități rând 27–28 (15 A, 56 V)
F15	Alimentare unități rând 29–30 (15 A, 56 V)
F16	Alimentare unități rând 31–32 (15 A, 56 V)
SP 1–4	Siguranțe de rezervă (15 A, 56 V)
Toate bornele siguranțelor neutilizate pot susține și siguranțele de rezervă.	

Conținut caseta de siguranțe 1 transmisia electrică (instrumente cu număr impar de rânduri)

Siguranță	Descriere
F1	Alimentare unitate de rând 1 (15 A, 56 V)
F2	Alimentare unități rând 2–3 (15 A, 56 V)
F3	Alimentare unități rând 4–5 (15 A, 56 V)
F4	Alimentare unități rând 6–7 (15 A, 56 V)
F5	Alimentare unități rând 8–9 (15 A, 56 V)
F6	Alimentare unități rând 10–11 (15 A, 56 V)
F7	Alimentare unități rând 12–13 (15 A, 56 V)
F8	Alimentare unități rând 14–15 (15 A, 56 V)
F9	Alimentare unități rând 16–17 (15 A, 56 V)
F10	Alimentare unități rând 18–19 (15 A, 56 V)
F11	Alimentare unități rând 20–21 (15 A, 56 V)
F12	Alimentare unități rând 22–23 (15 A, 56 V)
F13	Alimentare unități rând 24–25 (15 A, 56 V)
F14	Alimentare unități rând 26–27 (15 A, 56 V)
F15	Alimentare unități rând 28–29 (15 A, 56 V)
F16	Alimentare unități rând 30–31 (15 A, 56 V)
SP 1–4	Siguranțe de rezervă (15 A, 56 V)
Toate bornele siguranțelor neutilizate pot susține și siguranțele de rezervă.	

Conținut caseta de siguranțe 2 transmisia electrică (instrumente cu număr par de rânduri)

Siguranță	Descriere
F1	Alimentare unități rând 41–42 (15 A, 56 V)
F2	Alimentare unități rând 43–44 (15 A, 56 V)
F3	Alimentare unități rând 45–46 (15 A, 56 V)
F4	Alimentare unități rând 47–48 (15 A, 56 V)
F5	Alimentare unități rând 49–50 (15 A, 56 V)
F6	Alimentare unități rând 51–52 (15 A, 56 V)
F7	Alimentare unități rând 53–54 (15 A, 56 V)
F8	Alimentare unități rând 55–56 (15 A, 56 V)
F9	Alimentare unități rând 57–58 (15 A, 56 V)

Continuare pe pagina următoare

CR53390,000016F -58-16OCT25-2/3

Conținut caseta de siguranțe 2 transmisia electrică (instrumente cu număr par de rânduri)

F10	Alimentare unități rând 59–60 (15 A, 56 V)
F11	Alimentare unități rând 61–62 (15 A, 56 V)
F12	Alimentare unități rând 63–64 (15 A, 56 V)
F13	Alimentare unități rând 65–66 (15 A, 56 V)
F14	Alimentare unități rând 67–68 (15 A, 56 V)
F15	Alimentare unități rând 69–70 (15 A, 56 V)
F16	Alimentare unități rând 71–72 (15 A, 56 V)
SP 1–4	Siguranțe de rezervă (15 A, 56 V)
Toate bornele siguranțelor neutilizate pot susține și siguranțele de rezervă.	

Conținut caseta de siguranțe 2 transmisia electrică (instrumente cu număr impar de rânduri)

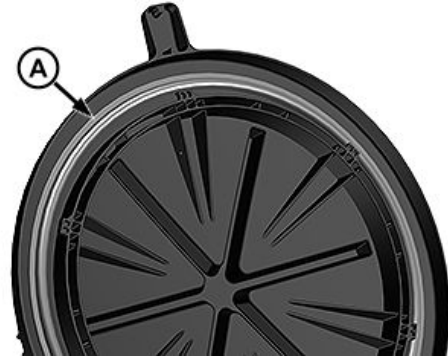
Siguranță	Descriere
F1	Alimentare unități rând 40–41 (15 A, 56 V)
F2	Alimentare unități rând 42–43 (15 A, 56 V)
F3	Alimentare unități rând 44–45 (15 A, 56 V)
F4	Alimentare unități rând 46–47 (15 A, 56 V)
F5	Alimentare unități rând 48–49 (15 A, 56 V)
F6	Alimentare unități rând 50–51 (15 A, 56 V)
F7	Alimentare unități rând 52–53 (15 A, 56 V)
F8	Alimentare unități rând 54–55 (15 A, 56 V)
F9	Alimentare unități rând 56–57 (15 A, 56 V)
F10	Alimentare unități rând 58–59 (15 A, 56 V)
F11	Alimentare unități rând 60–61 (15 A, 56 V)
F12	Alimentare unități rând 62–63 (15 A, 56 V)
F13	Alimentare unități rând 64–65 (15 A, 56 V)
F14	Alimentare unități rând 66–67 (15 A, 56 V)
F15	Alimentare unități rând 68–69 (15 A, 56 V)
F16	Alimentare unități rând 70–71 (15 A, 56 V)
SP 1–4	Siguranțe de rezervă (15 A, 56 V)
Toate bornele siguranțelor neutilizate pot susține și siguranțele de rezervă.	

CR53390,000016F -58-16OCT25-3/3

Garnitura capacului CCS

Inspectați anual garnitura capacului CCS (A), îndepărtați praful sau reziduurile acumulate și înlocuiți-o dacă este deteriorată.

A—Garnitură capac



AX1396290 —UN—07MAR25

ouo6074,1741378648179 -58-10MAR25-1/1

Eliberarea presiunii hidraulice

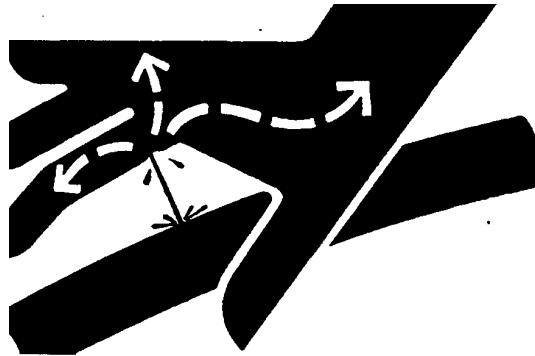
⚠ ATENȚIE: Evitați rănirea gravă prin injectarea în piele a lichidului hidraulic sub presiune. Eliberați presiunea hidraulică înainte de service. Furtunurile șasiului sunt sub presiune constantă până se execută următoarea procedură.

Eliberarea presiunii hidraulice:

1. Porniți tractorul.
2. Coborâți plantatorul pe sol sau pe siguranțele de service.

NOTĂ: Dacă este echipat cu comenzi ale șasiului pe monitor, pentru a accesa toate funcțiile comenzile pe monitor trebuie puse în modul manual.

3. Aduceți supapele de control selectiv (SCV) în poziția **Flotare**.



X9811 —UN—23AUG88

4. Apăsăți toate funcțiile șasiului în ambele poziții după selectarea manuală a ambelor funcții de comandă a șasiului **Plant** sau **Transport**.
5. Lăsați SCV-urile în poziția **Flotare** și întrerupeți contactul de alimentare al tractorului.

WP29706,0000B67 -58-16JUN17-1/1

Strângerea lanțurilor de transmisie

Pentru a stabili devierea lanțului, efectuați următoarele proceduri:

1. Pentru a stânga lanul, rotiți transmisia.
2. Puneți o riglă (B) pe porțiunea curbată a lanțului.

NOTĂ: Asigurați-vă că o parte a lanțului este tensionată în timpul măsurării.

3. La centrul distanței dintre arbori (A), utilizați o riglă (C) pentru a măsura devierea din partea de sus a lanțului în partea de jos a riglei.

IMPORTANT: Nu strângeți lanțurile excesiv; acest lucru poate produce uzura excesivă a lanțurilor și deteriorarea arborilor și lagărelor.

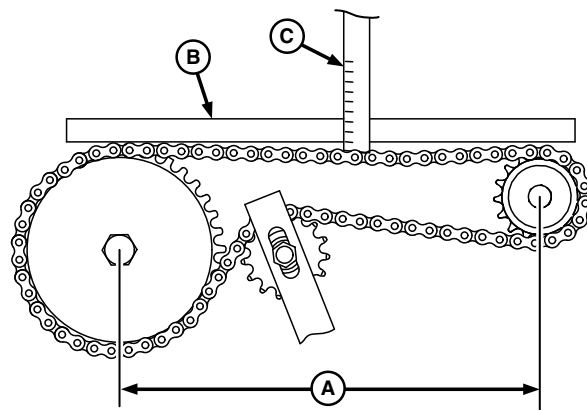
4. Reglați centrele arborilor sau tensionatoarele lanțurilor conform specificației.

Specificație

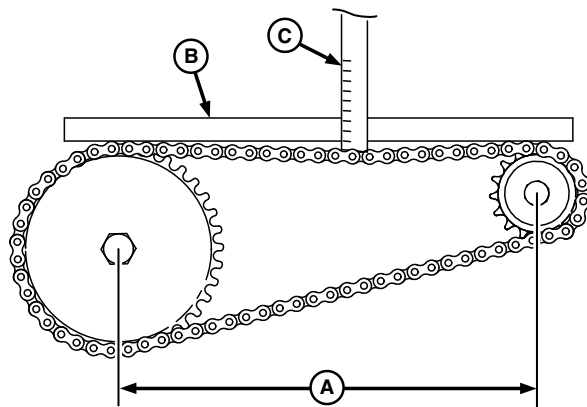
Lanț—Deviere..... Deviere de 6,4 mm (1/4 in) a lanțului pe o distanță de 31 cm (12 in)

A—Distanța dintre arbori
B—Riglă dreaptă

C—Riglă gradată



Lanț de transmisie cu roată intermediară de tensionare



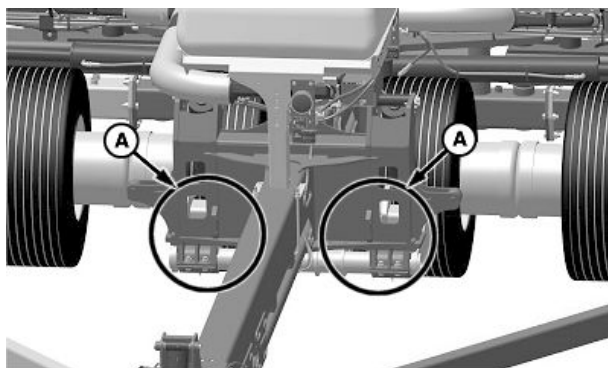
Lanț de transmisie fără roată intermediară de tensionare

OUC6064,0000377 -58-07JUL20-1/1

A70496 —UN—31JAN11

A70495 —UN—31JAN11

Montarea siguranțelor de service—seria DB

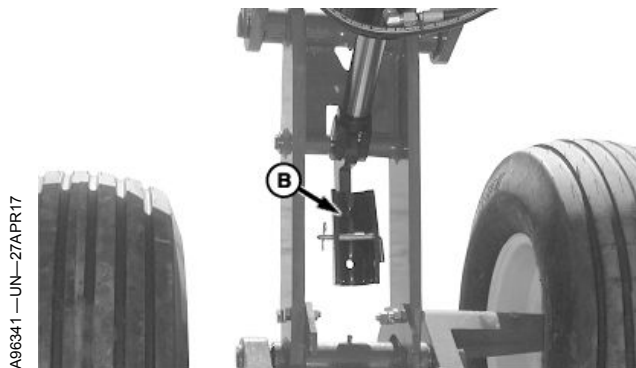


Locațiile de depozitare a siguranțelor de service ale axiului central

A—Locații de depozitare
(siguranțe de service ale
axiului central)

B—Locații de depozitare
(siguranțe de service ale
aripilor)

1. Amplașați siguranțele de service pentru cilindrii roții centrale în locațiile de depozitare (A) de pe elevatorul șasiului principal.



Locație de depozitare a siguranțelor de service ale aripilor

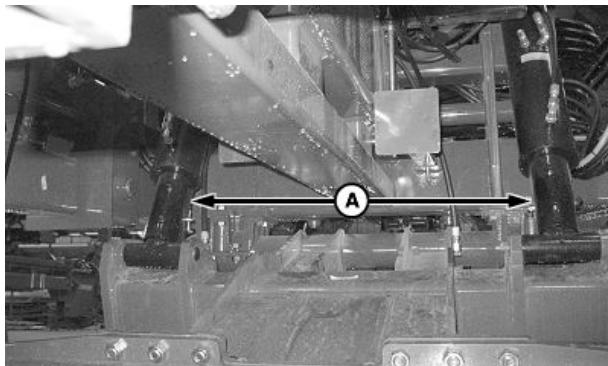
2. Amplașați siguranțele de service pentru cilindrii roții aripii în locațiile de depozitare (B) de pe elevatorul roii aripii.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000B5E -58-27APR17-1/2

A96341 —UN—27APR17

A96342 —UN—27APR17



A96343 —UN—27APR17

Siguranțele de service ale șasiului central



A96344 —UN—27APR17

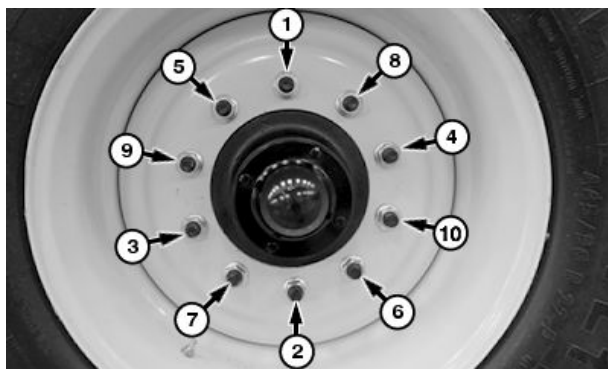
Siguranțe de service roată aripă

A—Siguranță de service (șasiul central) **B—Siguranță de service (roata aripii)**

3. Pentru lucrări de service, montați siguranțele de service (A) pe șasiul central și siguranțele de service (C) pe aripi.

WP29706,0000B5E -58-27APR17-2/2

Strângeți șuruburile de roată



Secvență de cuplu (în imagine, punte cu comandă)



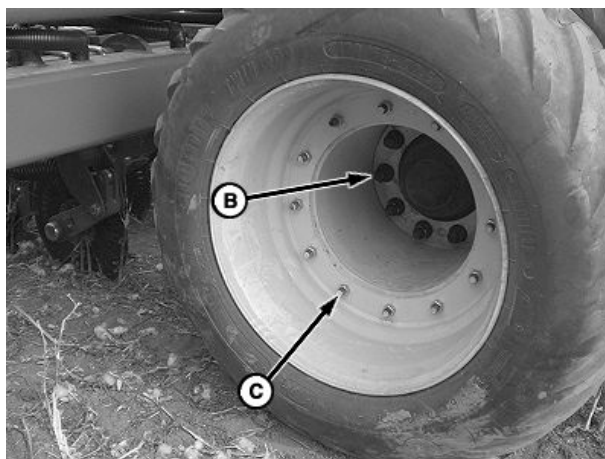
A89517 —UN—10MAR16

Roată aripă

A80337 —UN—10MAR14

IMPORTANT: Evitați deteriorarea plantatorului prin desprinderea organelor de asamblare. Verificați ca organele de asamblare a roților să fie strânse înainte de utilizarea inițială, după primele 10 ore și după fiecare 50 de ore de funcționare.

Strângeți toate piulițele de roată în secvență alternantă, până la fixare.



Roată asiu central cu extensie de jantă

A80338 —UN—10MAR14

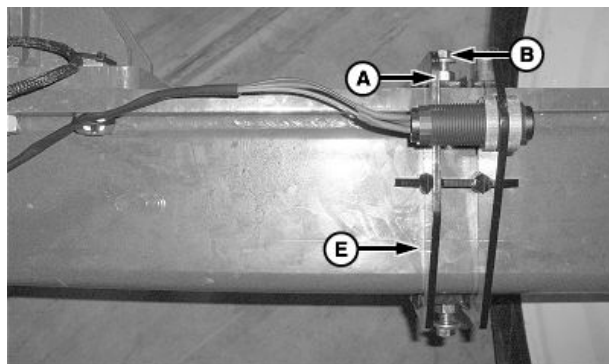
- A—Șurub roată de aripă (6 buc. pe roată) C—Șurub și piuliță pentru șasiul central (12 buc. pe roată)
 B—Piuliță de butuc șasiu central (10 buc. per butuc)

Dispozitive de fixare roată				
Locație	Tip	Dispozitiv de fixare	Cantitate	Cuplu (uscat)
Aripă	Butuc cu ase uuburi	Șurub de roată (A)	6	176 N·m (130 lb·ft)
Șasiul central	Extensie jantă	Piuliă de butuc (B)	10	754 N·m (556 lb·ft)
Șasiul central	Extensie jantă	Șurub și piuliță (C)	12	339 N·m (250 lb·ft)
Șasiul central	Punte cu comandă	Piuliță	10	420 Nm (310 lb ft)
Șasiul central	Butuc cu opt uruburi	Piuliță	8	122 N·m (90 lb·ft)

WP29706,00002B1 -58-16OCT19-1/1

Demontarea și montarea senzorului de turație al roții (doar DB)

Demontați senzorul de micare



A97206—UN—12JUL17

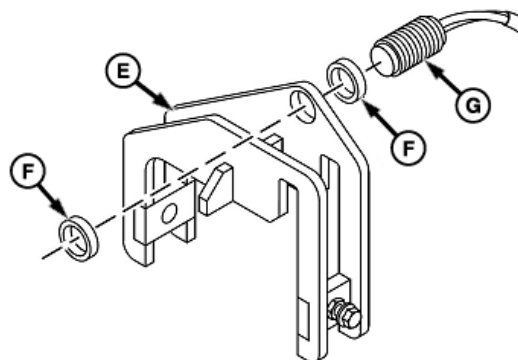


A97207—UN—12JUL17

1. Slăbiți piulițele (A) i uruburile (B).
2. Deconectați conectorul senzorului de micare (C) de la conectorului cablajului principal (D).
3. Glisați consola de montare (E) la distanță de roata de sincronizare i apoi demontați consola.
4. Demontați piulițele moletate (F) i demontați senzorul de micare (G) din consola de montare.
5. Reinstalați senzorul de micare după ce efectuați service sau înlocuiți dacă este necesar.

A—Piuliță (2 buc.)
B—Șurub (2 buc.)
C—Conectorul senzorului
D—Conectorul cablajului principal

E—Consolă de montare
F—Piuliță moletată (2 buc.)
G—Senzor de mișcare

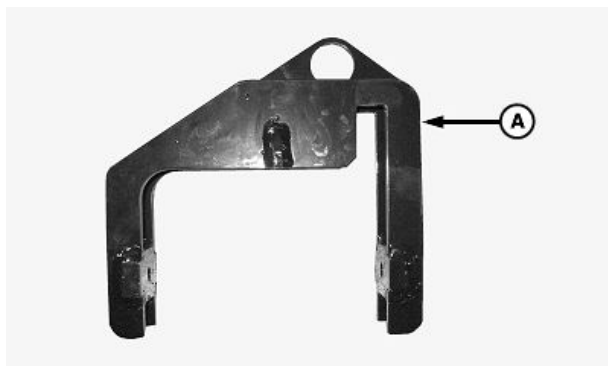


A97208—UN—12JUL17

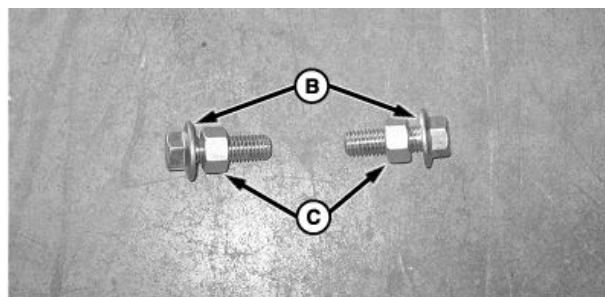
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000BAF -58-12JUL17-1/6

Instalați senzorul de mișcare



A73113 —UN—31JUL12

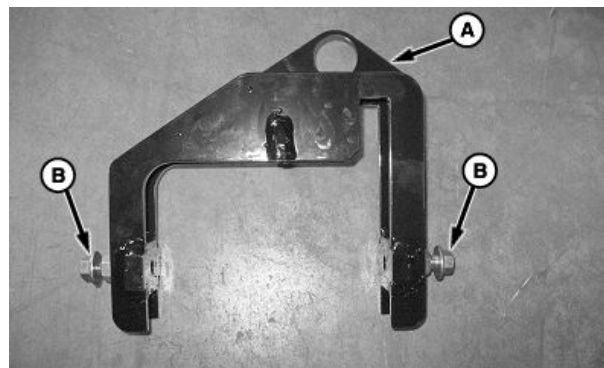


A73114 —UN—01AUG12

1. Localizați consola de montare (A), șuruburile (B) și piulițele (C).
2. Înșurubați piulițele (C) pe șuruburile (B) în modul indicat în imagine.
3. Înșurubați șuruburile (B) cu piulițele (C) în consola de montare (A) în modul indicat în imagine.

A—Consolă de montare
B—Șurub cu cap (2 buc.)

C—Piuliță (2 buc.)



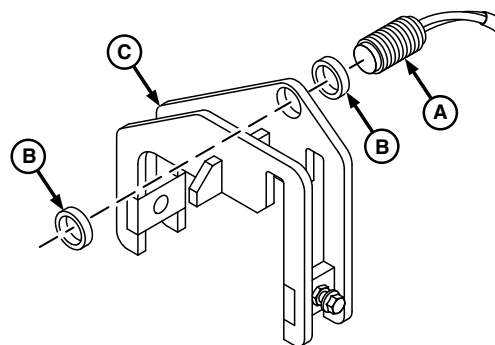
A73118 —UN—31JUL12

WP29706,0000BAF -58-12JUL17-2/6

4. Montați senzorul de mișcare (A) pe consola de montare (C) utilizând piulițele moletate (B).

A—Senzor de mișcare
B—Piulițe moletate

C—Consolă de montare

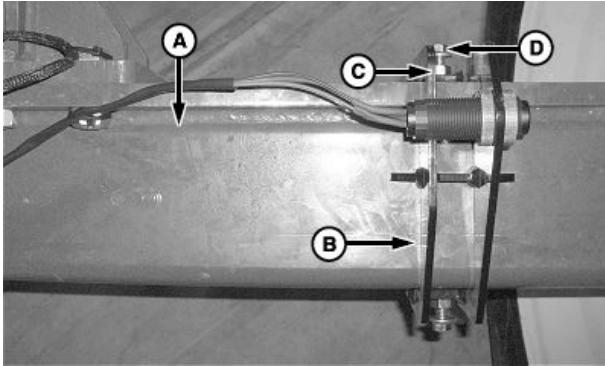


A73126 —UN—27JUN13

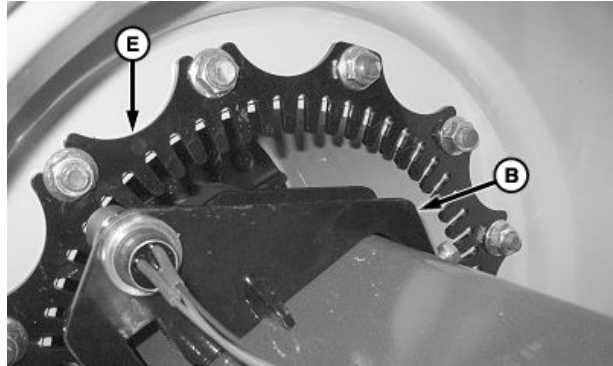
Exemplu de senzor montat pe consolă

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000BAF -58-12JUL17-3/6



A74583 —UN—18JUL12



A75617 —UN—18JUL12

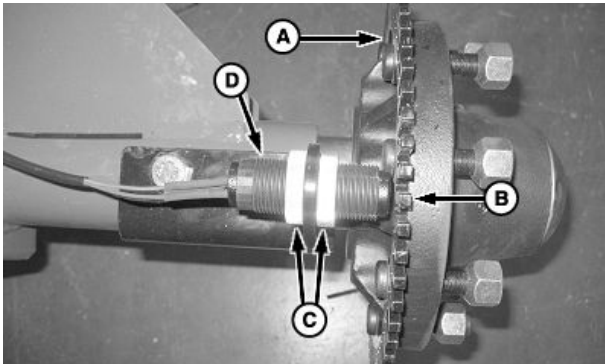
A—Tubul punții
B—Consolă de montare
C—Piuliță (2 buc.)
D—Șurub cu cap (2 buc.)

E—Roată pentru senzor

5. Amplasați consola de montare (B) peste tubul punții (A) în modul indicat în imagine.
6. Amplasați consola de montare (B) cu senzorul în apropierea roții de sincronizare (E).

7. Strângeți șuruburile (D).
8. Strângeți piulițele (C).

WP29706,0000BAF -58-12JUL17-4/6



A69662 —UN—16NOV10

Exemplu de senzor și roată de reglare

A—Butuc
B—Roată pentru senzor
C—Piuliță moletată (2 buc.)
D—Senzor de mișcare
E—Plăcuță

D—Senzor de mișcare
E—Plăcuță

NOTĂ: Pneul roții de sincronizare trebuie să fie ridicat de la sol pentru efectuarea operațiunii de mai jos.

9. Reglați senzorul de mișcare (D) după cum urmează:
 - Slăbiți piulițele moletate (C).
 - Reglați senzorul de micare (D) până când tamponul (E) atinge ușor roata de sincronizare (B).
 - Rotii încet butucul (A) i verificați doar contactul uor cu tamponul (E).
 - Strângeți piulițele moletate (C).

10. Montați la loc senzorul conform specificaiei de la roata de sincronizare atunci când efectuați service la senzor, roata de sincronizare sau tamponul de la capătul senzorului s-a pierdut.

Specificație

Senzorul pentru Viteza
Roții—Distanța..... 2-4 mm
(0,08 — 0,16 in)

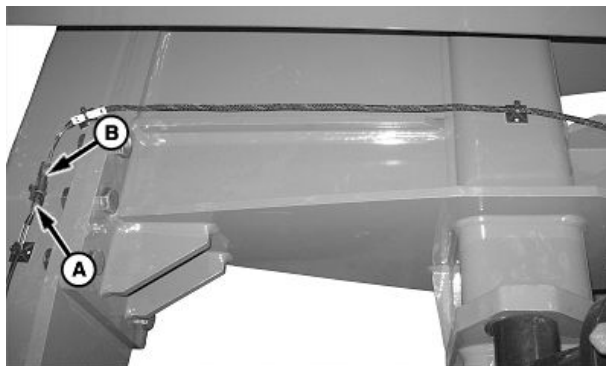
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000BAF -58-12JUL17-5/6

11. Conectorul senzorului de mișcare (A) este conectat la conectorul cablajului principal (B).

A—Conector Pentru Senzorul de Mișcare

B—Conectorul cablajului principal



A97209—UN—12JUL17

WP29706,0000BAF -58-12JUL17-6/6

Purjare și testare supapă de deportanță hidraulică pentru fiecare rând (IRHD)

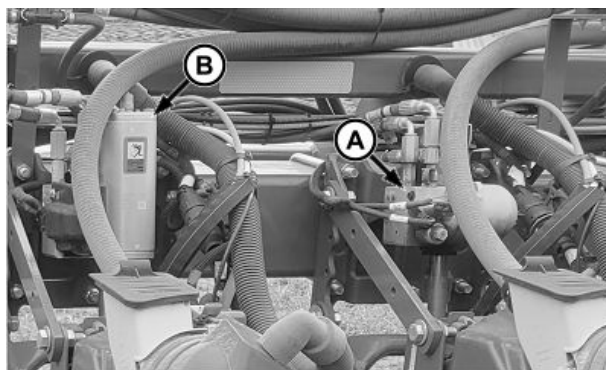
NOTĂ: Nu este necesar să încălziți uleiul pentru testarea acumulatorului.

Pentru a testa acumulatorii:

- Gen 1 IRHD (A) (anual înainte de plantare, dacă este înlocuit sau are un comportament neregulat)—Utilizați procedurile de pe ecran.
- Gen 2 IRHD (B) (anual înainte de plantare sau în caz de reparații) - Utilizați aplicația mobilă și procedura manuală.

A—Gen 1 IRHD

B—Gen 2 IRHD



A11983—UN—17NOV23

Continuare pe pagina următoare

OUC6074,0001121 -58-05DEC24-1/3

Pentru a încălzi uleiul hidraulic i a îndepărta particulele din sistem, utilizezi furtunul de ocolire (B). Pentru a elimina aerul din sistem și a purja particulele din supape, utilizezi procedurile de pe ecran.

Efectuai aceste proceduri dacă sistemul IRHD a fost reparat sau are o funcționare haotică.

⚠ ATENȚIE: Evitați rănirea gravă prin injectarea sub piele a uleiului. Nu conectați sau deconectați furtunurile în timp ce motorul tractorului este în funcțiune. (Consultați Evitarea lichidelor sub înaltă presiune)

1. Opriți tractorul.

NOTĂ: Punctul de conectare variază în funcție de motivul testării.

- Valori sau funcționare haotică: Conectați furtunul de ocolire la orice secțiune IRHD.
- După o reparare: Conectați furtunul de ocolire la secțiunea IRHD reparată.

2. Există cuple (A) la un capăt al fiecărei secțiuni IRHD. Localizai un set de cuple, îndepărtați capacele cuplelor i ataai furtunul de ocolire (B).

3. Nu permiteți accesul persoanelor și porniți tractorul.

NOTĂ: Consultați Manualul de utilizare al tractorului pentru specificațiile referitoare la temperatura uleiului.

4. Mențineți debitul hidraulic până când uleiul are aproximativ 50 °C (120 °F) (furtunurile sunt calde la atingere).

5. Opriți tractorul.

6. Îndepărtați furtunul de ocolire i înlocuiți capacele cuplelor.

NOTĂ: Este necesară o supapă de control selectiv (SCV) nefolosită pentru procedurile la supapă i acumulator.

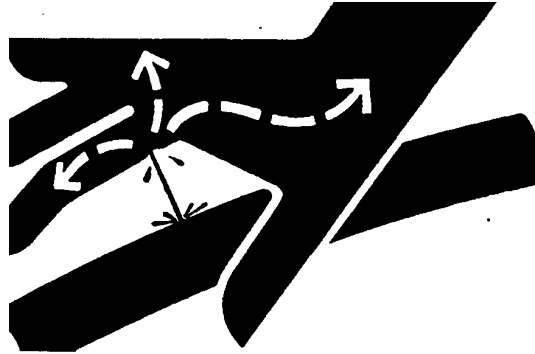
7. Dacă se folosesc toate SCV-urile, deconectați furtunurile de la una. (Consultați Recomandări privind conexiunile hidraulice pentru informații suplimentare.)

8. Porniți tractorul.

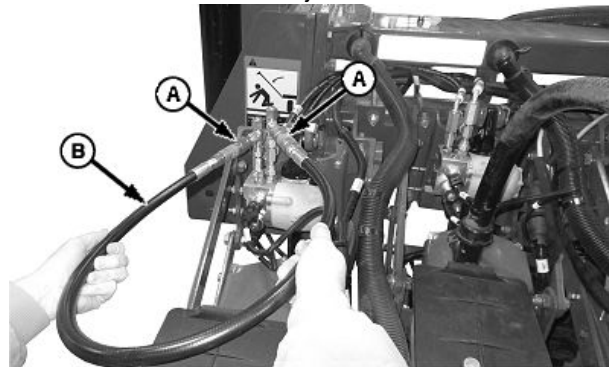
NOTĂ: Setai o turaie redusă de ralanti i dezactivezi toate SCV pentru presiune hidraulică joasă în timpul testului de purjare cu aer.

9. Efectuați procedura Testul de eliminare a aerului utilizând manualul de utilizare SeedStar și software-ul aplicației (consultați Procedurile de diagnosticare a plantatorului). Verificai dacă toate rândurile de pe afiaj au bare verzi i dacă procedura este reușită.

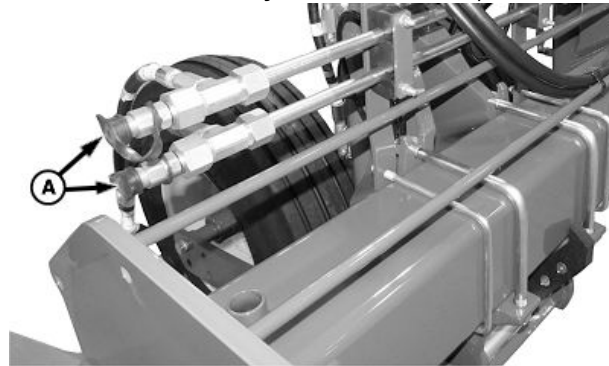
NOTĂ: Setai o turaie înaltă de ralanti i setai o SCV nefolosită în poziția de reinere mecanică continuă pentru presiunea hidraulică înaltă în timpul testelor supapelor.



Pericol de injectare a lichidului



Furtun de ocolire și unitate de rând cu cuple IRHD



Tub din oel cu cuple IRHD

A—Cuple

B—Furtun de ocolire

10. Forțați modul de presiune înaltă la blocul de putere hidraulică externă. Puneți o SCV neutilizată într-o poziție de reinere mecanică continuă.

11. Efectuați procedura Testul de purjare a supapelor utilizând manualul de utilizare SeedStar și software-ul aplicației (consultați Procedurile de diagnosticare a plantatorului). Verificai dacă toate rândurile de pe afiaj au bare verzi i dacă procedura este reușită.

12. Efectuați procedura Testarea supapelor utilizând manualul de utilizare SeedStar și software-ul aplicației (consultați Procedurile de diagnosticare a plantatorului). Verificai dacă toate rândurile de pe afiaj au bare verzi i dacă procedura este reușită.

Continuare pe pagina următoare

OOU06074,0001121 -58-05DEC24-2/3

X9811 —UN—23AUG88

A89119 —UN—23DEC15

A100619 —UN—23MAY18

13. Efectuați procedura de testare a acumulatorului în următoarele condiții.

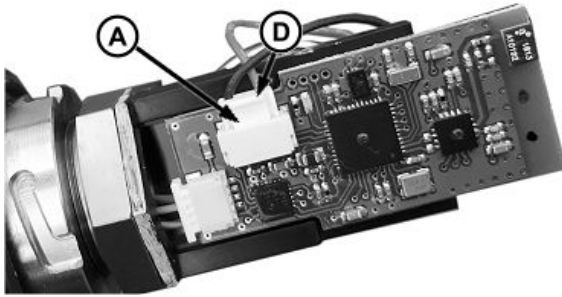
- Gen 1 IRHD (anual înainte de plantare, dacă este înlocuit sau are un comportament neregulat)—Folosiți manualul de utilizare SeedStar și software-ul aplicației (consultați Procedurile de diagnosticare a plantatorului).

Verificai dacă toate rândurile de pe afiaj au bare verzi i dacă procedura este reuită.

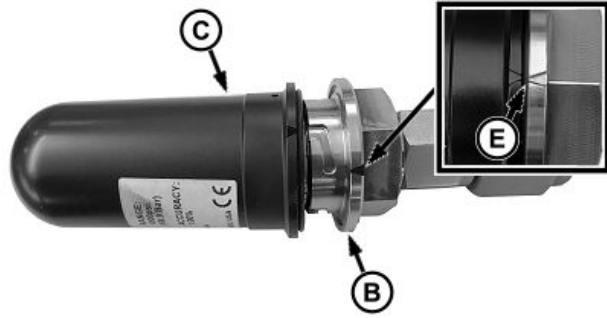
- Gen 2 IRHD (anual înainte de plantare sau în caz de reparații)—Utilizați aplicația mobilă și efectuați procedura de testare manuală (consultați Testarea acumulatorului—Gen 2 IRHD, din această secțiune).

OUO6074,0001121 -58-05DEC24-3/3

Testare acumulator—Gen 2 IRHD



A—Cablaj
B—Corpul senzorului



A119997—UN—27NOV23

A119996—UN—27NOV23

D—Încuietoare
E—Indicator

NOTĂ: Încălzirea uleiului hidraulic nu este necesară.

Testați anual fiecare acumulator înainte de sezonul de plantare.

Testați un acumulator pentru a verifica dacă este reparat.

1. Pentru a utiliza senzorul, conectați cablajul bateriei (A). Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, deconectați cablajul bateriei.

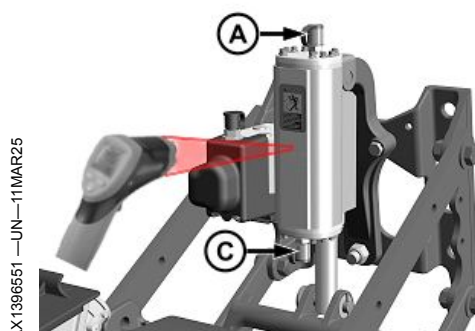
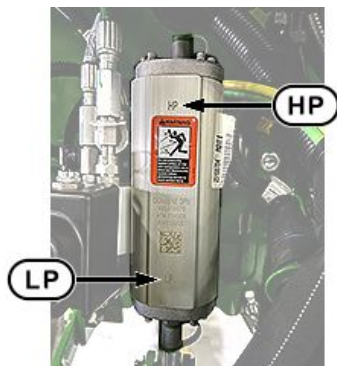
2. Țineți corpul senzorului (B) cu o cheie în timp ce rotiți manual carcasa senzorului (C) (în sens antiorar = deblocare sau în sens orar = blocare).
3. Apăsăți încuietoarea (D) înainte de a deconecta cablajul. Verificați dacă încuietoarea este blocată atunci când conectați cablajul. Verificați dacă indicatorii (E) sunt aliniați atunci când conectați carcasa senzorului la corpul acestuia.

Grafic presiune de alimentare

Temperatură carcasă		Presiune ridicată kPa (bari) (psi) Port superior HP		Presiune scăzută kPa (bari) (psi) Port inferior LP	
° C	(° F)	Interval de funcționare acceptabil	Reîncărcare la sau sub	Interval de funcționare acceptabil	Reîncărcare la sau sub
-7	(20)	3122–6745 (31,2–67,4) (453–978)	3122 (31,2) (453)	546–1300 (5,5–13) (79–188)	546 (5,5) (79)
-4	(25)	3154–6811 (31,5–68,1) (458–988)	3154 (31,5) (458)	552–1311 (5,5–13,1) (80–190)	552 (5,5) (80)
-1	(30)	3187–6878 (31,9–68,8) (462–998)	3187 (31,9) (462)	558–1322 (5,6–13,2) (81–192)	558 (5,6) (81)
2	(35)	3220–6945 (32,2–69,4) (467–1007)	3220 (32,2) (467)	563–1334 (5,6–13,3) (82–193)	563 (5,6) (82)
4	(40)	3252–7012 (32,5–70,1) (472–1017)	3252 (32,5) (472)	569–1345 (5,7–13,5) (83–195)	569 (5,7) (83)
7	(45)	3285–7078 (32,8–70,8) (476–1027)	3285 (32,8) (476)	575–1356 (5,7–13,6) (83–197)	575 (5,7) (83)
10	(50)	3317–7145 (33,2–71,5) (481–1036)	3317 (33,2) (481)	581–1368 (5,8–13,7) (84–198)	581 (5,8) (84)
13	(55)	3350–7212 (33,5–72,1) (486–1046)	3350 (33,5) (486)	586–1379 (5,9–13,8) (85–200)	586 (5,9) (85)
16	(60)	3382–7278 (33,8–72,8) (491–1056)	3382 (33,8) (491)	592–1391 (5,9–13,9) (86–202)	592 (5,9) (86)
18	(65)	3415–7345 (34,1–73,5) (495–1065)	3415 (34,1) (495)	598–1402 (6–14) (87–203)	598 (6) (87)
21	(70)	3447–7412 (34,5–74,1) (500–1075)	3447 (34,5) (500)	603–1413 (6–14,1) (88–205)	603 (6) (88)
24	(75)	3480–7479 (34,8–74,8) (505–1085)	3480 (34,8) (505)	609–1425 (6,1–14,2) (88–207)	609 (6,1) (88)
27	(80)	3512–7545 (35,1–75,5) (509–1094)	3512 (35,1) (509)	615–1436 (6,1–14,4) (89–208)	615 (6,1) (89)
29	(85)	3545–7612 (35,5–76,1) (514–1104)	3545 (35,5) (514)	620–1448 (6,2–14,5) (90–210)	620 (6,2) (90)
32	(90)	3578–7679 (35,8–76,8) (519–1114)	3578 (35,8) (519)	626–1459 (6,3–14,6) (91–212)	626 (6,3) (91)
35	(95)	3610–7745 (36,1–77,5) (524–1123)	3610 (36,1) (524)	632–1470 (6,3–14,7) (92–213)	632 (6,3) (92)
38	(100)	3643–7812 (36,4–78,1) (528–1133)	3643 (36,4) (528)	637–1482 (6,4–14,8) (92–215)	637 (6,4) (92)
41	(105)	3675–7879 (36,8–78,8) (533–1143)	3675 (36,8) (533)	643–1493 (6,4–14,9) (93–217)	643 (6,4) (93)

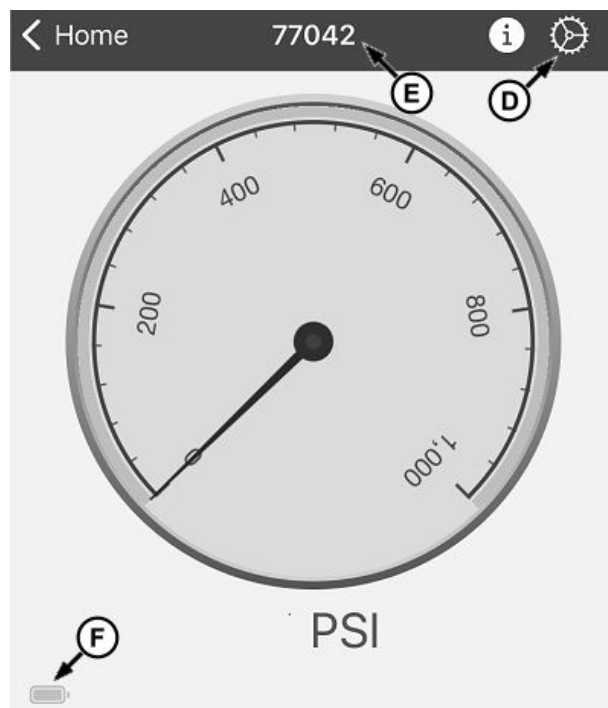
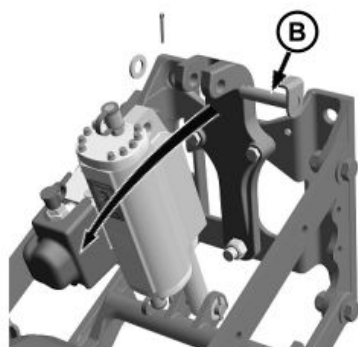
Continuare pe pagina următoare

ouo6074,1701112338388 -58-15OCT25-1/3



AX 1396551 —UN—11MAR25

A121293 —UN—22APR24



A120002 —UN—28NOV23

A121294 —UN—22APR24

A—Orificiu acumulator superior (HP)
B—Știft
C—Orificiu acumulator inferior (LP)
D—Setări

E—Numărul de serie al senzorului
F—Nivelul bateriei

4. Ridicați plantatorul, cuplați siguranțele de service sau sprijiniți șasiul, apoi opriți tractorul.
5. Măsurați temperatura carcasei cu ajutorul unui instrument cu infraroșu.
6. Pentru a verifica acumulatorul de înaltă presiune (HP), conectați senzorul la portul superior al acumulatorului (A). Dacă portul este blocat, scoateți tiftul superior (B) și înclinați acumulatorul în față.
7. Pentru a verifica acumulatorul de presiune scăzută (LP), conectați senzorul la portul inferior al acumulatorului (C).
8. Utilizați aplicația mobilă pentru a citi presiunea.
 - a. Activați Bluetooth pe dispozitivul mobil.

- b. Din Apple App Store sau Google Play Store, descărcați și instalați aplicația Pressure Pro CirrusSense.
- c. Pentru dispozitivele Android, selectați Connect Bluetooth Sensor (Conectare senzor Bluetooth).
- d. Selectați numărul de serie al senzorului utilizat și apoi selectați Connect (Conectare).

NOTĂ: Reglați unitățile cu ajutorul setărilor (D).

- e. Verificați numărul de serie (E) al senzorului și presiunea acumulatorului.

Continuare pe pagina următoare

ouo6074,1701112338388 -58-15OCT25-2/3

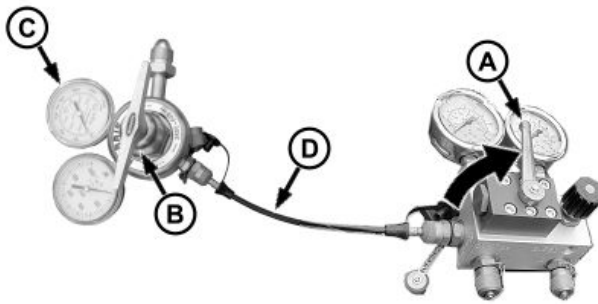
9. Consultați graficul și comparați presiunea senzorului cu intervalul de presiune asociat cu valorile măsurate pentru temperatură.

NOTĂ: După cum este necesar, încărcați toate porturile HP superioare (acumulatorul de presiune ridicată) înainte de porturile LP inferioare (acumulatorul de presiune scăzută).

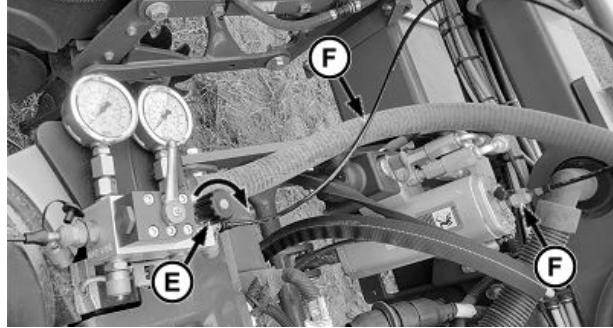
10. Dacă presiunea senzorului este sub limita de reumplere, încărcați acumulatorul. (Consultați Gen 2 IRHD—Încărcarea acumulatorului în această secțiune sau adresați-vă unui distribuitor John Deere sau unui alt furnizor de service.)

ouo6074,1701112338388 -58-15OCT25-3/3

Încărcarea acumulatorului—Gen 2 IRHD



A120061—UN—27NOV23



A120062—UN—27NOV23

A—Supapă de încărcare
B—Supapă de alimentare

C—Manometru de alimentare a rezervorului

D—Furtun
E—Supapă de aerisire
F—Furtun

1. Ridicați plantatorul, cuplați siguranțele de service sau sprijiniți șasiul, apoi opriți tractorul.
2. Închideți supapa de încărcare (A) și conectați supapa de alimentare (B) la un rezervor de alimentare cu azot.

NOTĂ: Umpleți toate porturile superioare (acumulatori de presiune ridicată) înainte de celor inferioare (acumulatori de presiune scăzută).

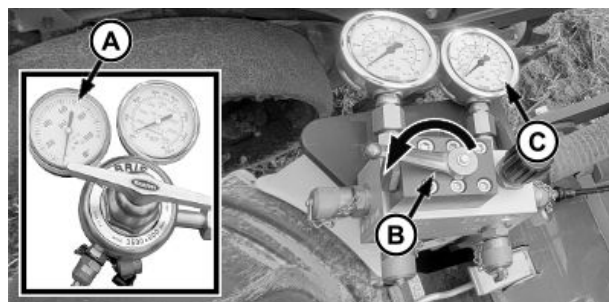
3. Verificați dacă manometrul de alimentare a rezervorului (C) indică cel puțin 8275 kPa (8,28 bari)

(1200 psi) pentru un port superior sau 3447 kPa (3,45 bari) (500 psi) pentru un port inferior.

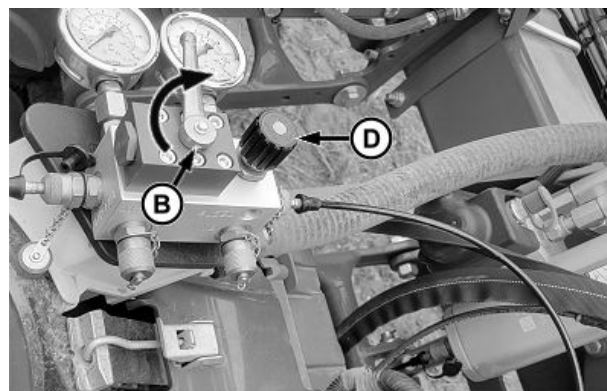
4. Conectați furtunul (D) între supape.
5. Închideți supapa de aerisire (E) și conectați furtunul (F) la un port superior sau inferior.
6. Dacă a trecut o perioadă lungă de timp de la testarea acumulatorului, verificați din nou temperatura acumulatorului înainte de încărcare.

Continuare pe pagina următoare

ouo6074,1701112488910 -58-10MAR25-1/3



A120063—UN—27NOV23



A120064—UN—30NOV23

A—Supapă de alimentare

B—Supapă de încărcare
C—Indicator de umplere

D—Supapă de aerisire

7. Deschideți rezervorul de alimentare cu azot și reglați supapa de alimentare (A) la 8275 kPa (8,28 bari) (1200 psi) pentru un port superior sau la 3447 kPa (3,45 bari) (500 psi) pentru un port inferior.
8. Deschideți supapa de încărcare (B) și verificați dacă pe indicatorul de umplere (C) se înregistrează aceeași valoare măsurată a presiunii.
9. Închideți supapa de încărcare (B) și folosiți supapa de aerisire (D) pentru a regla presiunea conform graficului pentru temperatura curentă a acumulatorului.

NOTĂ: Când furtunurile de încărcare sunt deconectate, așteptați-vă la o pierdere de presiune de 48 kPa (0,48 bari) (7 psi) în acumulatorul de presiune ridicată (HP) și la o pierdere de 10 kPa (0,10 bari) (1,5 psi) în acumulatorul de presiune scăzută (LP).

10. Pentru a evita pierderea completă a presiunii, deconectați mai întâi furtunul de încărcare de la acumulator.

Grafic presiune de alimentare					
Temperatură carcasă		Presiune ridicată kPa (bari) (psi) Port superior HP		Presiune scăzută kPa (bari) (psi) Port inferior LP	
° C	(° F)	Minim	Maxim	Minim	Maxim
-7	(20)	6055 (60,6) (878)	6745 (67,4) (978)	886 (8,9) (128)	1300 (13) (188)
-4	(25)	6122 (61,2) (888)	6811 (68,1) (988)	897 (9) (130)	1311 (13,1) (190)
-1	(30)	6189 (61,9) (898)	6878 (68,8) (998)	909 (9,1) (132)	1322 (13,2) (192)
2	(35)	6255 (62,6) (907)	6945 (69,4) (1007)	920 (9,2) (133)	1334 (13,3) (193)
4	(40)	6322 (63,2) (917)	7012 (70,1) (1017)	931 (9,3) (135)	1345 (13,5) (195)
7	(45)	6389 (63,9) (927)	7078 (70,8) (1027)	943 (9,4) (137)	1356 (13,6) (197)
10	(50)	6456 (64,6) (936)	7145 (71,5) (1036)	954 (9,5) (138)	1368 (13,7) (198)
13	(55)	6522 (65,2) (946)	7212 (72,1) (1046)	966 (9,6) (140)	1379 (13,8) (200)
16	(60)	6589 (65,9) (956)	7278 (72,8) (1056)	977 (9,8) (142)	1391 (13,9) (202)
18	(65)	6656 (66,6) (965)	7345 (73,5) (1065)	988 (9,9) (143)	1402 (14) (203)
21	(70)	6722 (67,2) (975)	7412 (74,1) (1075)	1000 (10) (145)	1413 (14,1) (205)
24	(75)	6789 (67,9) (985)	7479 (74,8) (1085)	1011 (10,1) (147)	1425 (14,2) (207)
27	(80)	6856 (68,6) (994)	7545 (75,5) (1094)	1023 (10,2) (148)	1436 (14,4) (208)
29	(85)	6923 (69,2) (1004)	7612 (76,1) (1104)	1034 (10,3) (150)	1448 (14,5) (210)
32	(90)	6989 (69,9) (1014)	7679 (76,8) (1114)	1045 (10,5) (152)	1459 (14,6) (212)
35	(95)	7056 (70,6) (1023)	7745 (77,5) (1123)	1057 (10,6) (153)	1470 (14,7) (213)
38	(100)	7123 (71,2) (1033)	7812 (78,1) (1133)	1068 (10,7) (155)	1482 (14,8) (215)
41	(105)	7189 (71,9) (1043)	7879 (78,8) (1143)	1079 (10,8) (157)	1493 (14,9) (217)

Continuare pe pagina următoare

ouo6074,1701112488910 -58-10MAR25-2/3

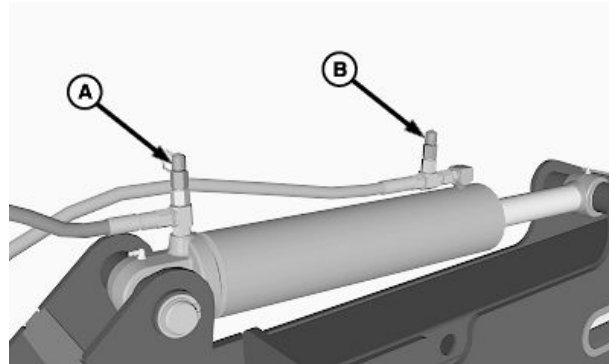
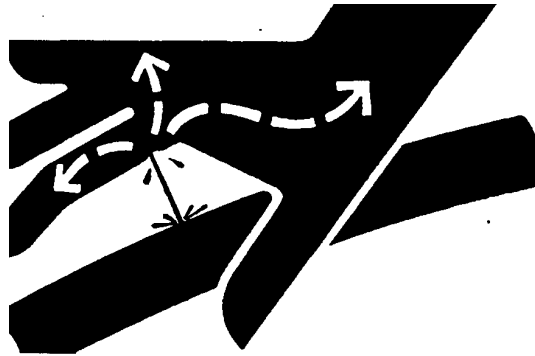
Aerisirea cilindrilor de distribuție a greutatei șasiului

ATENȚIE: Lichidele eliminate sub presiune pot pătrunde în piele, producând leziuni grave. Pentru a evita riscurile, reduceți presiunea înainte de a deconecta conductele hidraulice sau de alt tip. Etanai toate conexiunile înainte de aplicarea presiunii. Verificați dacă există scurgeri folosind o bucată de carton. Protejați mâinile și corpul de lichidele de înaltă presiune.

Dacă se petrece un accident, consultați imediat un doctor. Orice lichid injectat în piele trebuie eliminat chirurgical în câteva ore; în caz contrar, există riscul de cangrenă. Medicii nefamiliarizați cu acest tip de leziuni trebuie să apeleze la o sursă medicală cunoscută. Asemenea informații sunt disponibile la Departamentul Medical al Deere & Company în Moline, Illinois, U.S.A.

NOTĂ: Procedura prezentată este cu utilizarea cilindrului de distribuție a greutatei șasiului de pe partea dreaptă a plantatorului. Procedura pentru cilindrul de pe partea stângă a plantatorului este similară.

1. Dacă o reparare a sistemului hidraulic permite să intre aer în sistemul FWD, efectuați pașii de mai jos pentru a aerisi sistemul hidraulic FWD.
2. Ridicați capacul de pe portul de aerisire (A) de pe capătul cu capac al cilindrului.
3. Conectați un capăt al furtunului de aerisire (AA73677) la port și puneți celălalt capăt într-o găleată.
4. Ciclați sistemul FWD prin activarea și dezactivarea sistemului (ON și OFF) până când nu mai apar bule de la furtunul de aerisire.
5. Dezactivați sistemul FWD (OFF) și deconectați furtunul de dezaerare de la ștuț.
6. Montați capacul pe ștuțul de dezaerare la capătul cu capac al cilindrului.
7. Ridicați capacul de pe ștuțul de dezaerare (B) de pe capătul cu tijă al cilindrului.
8. Atașați un capăt al furtunului de dezaerare la ștuț și puneți celălalt capăt într-o găleată.
9. Ciclați sistemul FWD prin activarea și dezactivarea sistemului (ON și OFF) până când nu mai apar bule de la furtunul de dezaerare.
10. Dezactivați sistemul FWD (OFF) și deconectați furtunul de dezaerare de la ștuț.



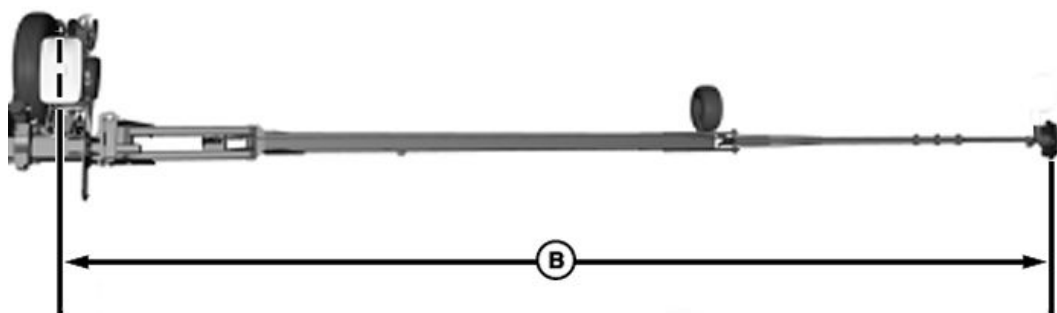
Furtun de dezaerare (AA73677)

A—Port de aerisire

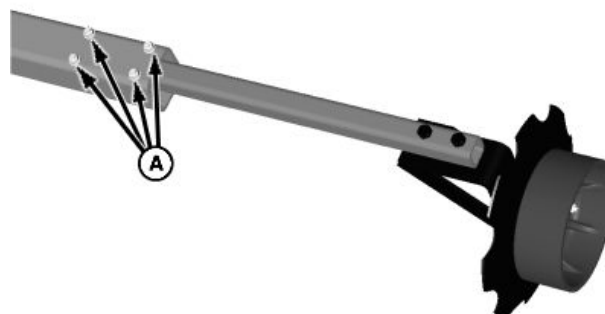
B—Port de aerisire

11. Montați capacul pe ștuțul de dezaerare la capătul cu tijă al cilindrului.
12. Pentru a verifica dacă sistemul FWD este funcțional, depiați plantatorul până când se observă o angrenare semnificativă a cilindrilor de distribuție a greutatei șasiului.

Reglarea lungimii marcatorului



1. Coborâți marcatorul.
2. Slăbiți contrapiuliile de pe bridele marcatorului (A). Cu braul în poziție coborâtă, reglai-l la lungimea indicată. Dimensiunea (B) este măsurată din linia centrală a unității de rând până la discul marcatorului. Această măsurătoare este o dimensiune aproximativă și trebuie verificată pe teren.



A—Bridă (2 buc. pe marcator) B—Dimensiune

Plantator	Spațierea rândurilor cm (in)	Dimensiunea (B) m (ft in)
DB37, 16 rânduri	70 (27-1/2)	5,95 (19 6)
DB55, 24 de rânduri	70 (27-1/2)	8,75 (28 8)
DB60, 36 de rânduri	51 (20)	9,1 (29 10)
DB74, 32 de rânduri	70 (27-1/2)	11,55 (37 11)

3. Strângeți contrapiulițele conform specificației.

Specificație

Contrapiulițe—Cuplu.....50 Nm
(37 lb-ft)

WP29706,0000B14 -58-02NOV18-1/1

Reglarea discului marcatorului

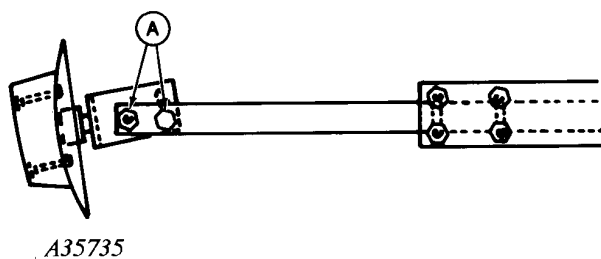
Discul marcatorului creează o brazdă în sol. Această reglare schimbă dimensiunea șanțului.

Desfaceți piulițele de pe șuruburi (A), apoi reglați unghiul discului și strângeți piulițele conform specificației.

Specificație

Șurub—Cuplu (uscat).....240 Nm
(175 lb-ft)

A—urub (2 buc.)



A35735

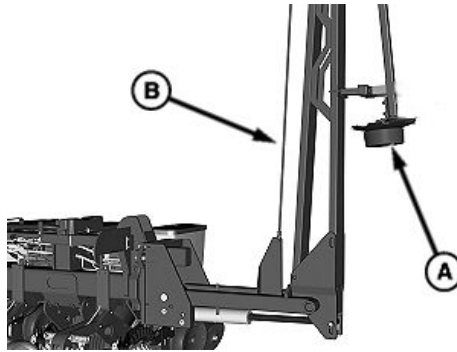
OUO6074,0000813 -58-22OCT18-1/1

Reglarea tijei marcatorului



Gardă la sol

A109165—UN—29JAN21

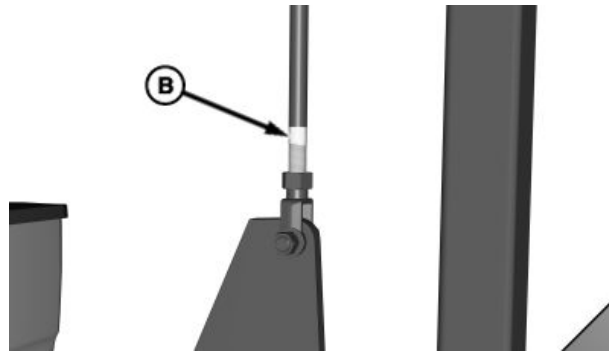


A89582—UN—09MAY16

IMPORTANT: Evitați limitarea intervalului de flotare sau impactul discului (A) cu solul. Utilizați reglarea corectă a tijei (B).

NOTĂ: Reglați lungimea marcatorului înainte de a seta lungimea tijei.

1. Coborâți plantatorul în poziția de plantare.
2. Urmăriți plantatorul în timp ce se extinde.
 - Dacă discul atinge solul în timpul extinderii, reglați mai scurt tija filetată.
 - Dacă discul este cu mult deasupra solului în timpul extinderii, reglați mai lung tija filetată.



A89583—UN—11FEB16

A—Disc

B—Tijă

LM78752,00002AB -58-02FEB21-1/1

Înlocuiți bolțul de forfecare al marcatorului

Dacă marcatorul întâlnește un obstacol, bolțul de forfecare (A) asigură protejarea mașinii contra avarierii.

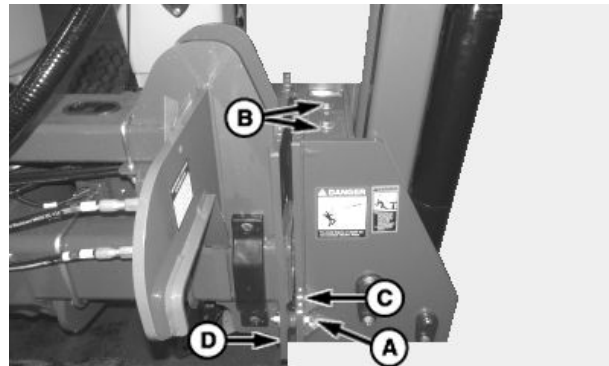
Pentru înlocuirea bolțului de forfecare procedați în felul următor:

NOTĂ: Bolțurile de forfecare suplimentare (B) se găsesc pe cadrul marcatoarelor.

1. Întoarceți brațul marcatoarelor în poziția de utilizare. Aliniați orificiul din consola (C) cu orificiul din consola (D) și introduceți bolțul de forfecare (A).
2. Strângeți bolțul de forfecare și piulița conform specificației. Asigurați cu o contrapiuliță suplimentară.

Specificație

Bolț de forfecare și
piuliță—Cuplu.....81 N·m
(60 lb·ft)



A89865—UN—16MAR16

A—Bolț de forfecare
B—Bolțuri de forfecare
suplimentare

C—Consolă
D—Consolă

LM78752,00002AC -58-11MAY16-1/1

Resetarea la zero a manometrului suflantei sistemului de centralizare a produselor

1. Opriți suflanta sistemului de centralizare a produselor.
2. Cu manometrul în poziție verticală, deconectați furtunul de monitorizare pentru a egaliza manometrul cu presiunea atmosferică.
3. Utilizați șurubul de reglare pe zero (A) pentru a aduce acul indicator al manometrului la marcajul de zero.
4. Conectați furtunul de monitorizare.

A—Șurub de resetare la zero



A51170—UN—18NOV02

OUO6064,00004DE -58-09OCT25-1/1

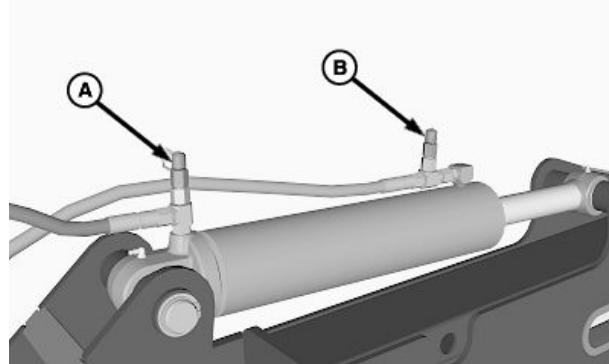
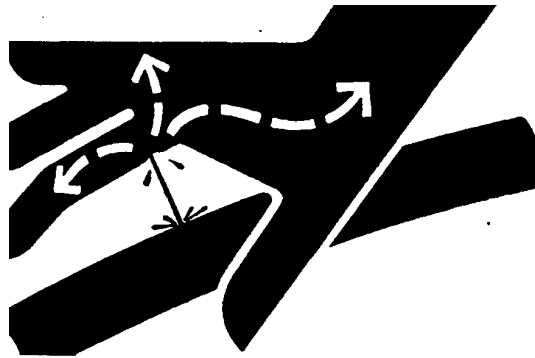
Aerisirea cilindrilor de distribuție a greutatei șasiului

ATENȚIE: Lichidele eliminate sub presiune pot pătrunde în piele, producând leziuni grave. Pentru a evita riscurile, reduceți presiunea înainte de a deconecta conductele hidraulice sau de alt tip. Etanai toate conexiunile înainte de aplicarea presiunii. Verificați dacă există scurgeri folosind o bucată de carton. Protejați mâinile și corpul de lichidele de înaltă presiune.

Dacă se petrece un accident, consultați imediat un doctor. Orice lichid injectat în piele trebuie eliminat chirurgical în câteva ore; în caz contrar, există riscul de cangrenă. Medicii nefamiliarizați cu acest tip de leziuni trebuie să apeleze la o sursă medicală cunoscută. Asemenea informații sunt disponibile la Departamentul Medical al Deere & Company în Moline, Illinois, U.S.A.

NOTĂ: Procedura prezentată este cu utilizarea cilindrului de distribuție a greutatei șasiului de pe partea dreaptă a plantatorului. Procedura pentru cilindrul de pe partea stângă a plantatorului este similară.

1. Dacă o reparare a sistemului hidraulic permite să intre aer în sistemul FWD, efectuați pașii de mai jos pentru a aerisi sistemul hidraulic FWD.
2. Ridicați capacul de pe portul de aerisire (A) de pe capătul cu capac al cilindrului.
3. Conectați un capăt al furtunului de aerisire (AA73677) la port și puneți celălalt capăt într-o găleată.
4. Ciclați sistemul FWD prin activarea și dezactivarea sistemului (ON și OFF) până când nu mai apar bule de la furtunul de aerisire.
5. Dezactivați sistemul FWD (OFF) și deconectați furtunul de dezaerare de la ștuț.
6. Montați capacul pe ștuțul de dezaerare la capătul cu capac al cilindrului.
7. Ridicați capacul de pe ștuțul de dezaerare (B) de pe capătul cu tijă al cilindrului.
8. Atașați un capăt al furtunului de dezaerare la ștuț și puneți celălalt capăt într-o găleată.
9. Ciclați sistemul FWD prin activarea și dezactivarea sistemului (ON și OFF) până când nu mai apar bule de la furtunul de dezaerare.
10. Dezactivați sistemul FWD (OFF) și deconectați furtunul de dezaerare de la ștuț.



Furtun de dezaerare (AA73677)

A—Port de aerisire

B—Port de aerisire

11. Montați capacul pe ștuțul de dezaerare la capătul cu tijă al cilindrului.
12. Pentru a verifica dacă sistemul FWD este funcțional, depliați plantatorul până când se observă o angrenare semnificativă a cilindrilor de distribuție a greutatei șasiului.

WP29706,0000CF0 -58-10MAR22-1/1

X9811 —UN—23AUG88

A86412 —UN—06JUN15

A65291 —UN—29SEP09

Curățarea sistemului de vid

Murdăria sau tratamentele pentru semințe se pot acumula în sistemul cu vid și pot produce nivel scăzut de vid la sistemele de plantare. Nivelul scăzut de vid duce la pierderea preciziei de numărare a semințelor.

ATENȚIE: Evitați rănila provocate de substanțe chimice la ochi, piele sau plămâni. Atunci când utilizați substanțe de tratare a semințelor, citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe eticheta substanței de tratare chimică.

Curățați sistemul de distribuție a aerului cel puțin o dată pe săptămână în timpul utilizării sau mai des în condiții cu praf excesiv.

Curățați în felul următor:

1. Porniți suflantele de vid și setați fluxul hidraulic la 75%.
2. Deconectați furtunurile de vid de la contoare, unul câte unul. Inspectați și curățați toate substanțele străine de la ambele capete ale furtunurilor. Scuturați furtunul câteva secunde și conectați-l din nou la contor.
3. Îndepărtați și instalați capacele de capăt de la fiecare tub cu vid, unul câte unul.

OUC6435,0001AEC -58-11MAY16-1/1

Siguranța bateriei

ATENȚIE: Preveniți leziunile grave provocate de electrocutare. Acest sistem de generare a puterii este echipat cu un sistem electric de 56 V care are un curent electric de înaltă tensiune. Fii întotdeauna foarte atent când efectuai service la setul de baterii din această maină.

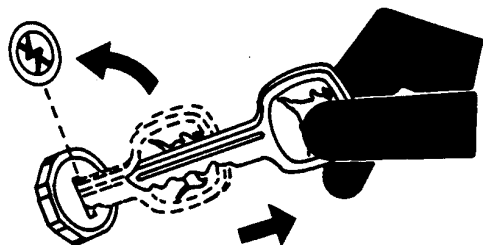
- Amestecurile explozive de gaz hidrogen sunt prezente în celulele bateriei. NU servisați sau încărcați bateriile mainii într-o zonă în care sunt prezente flăcările deschise, scânteele, igările sau alte surse de combustie.
- Doar tehnicienii instruiți sau proprietarii care au cunotine i experiență cu întreținerea electrică trebuie să repare sau să efectueze service la acest vehicul.
- Evitați un scurtcircuit sau o scântee care rezultă într-o explozie, fii foarte atenți atunci când utilizați unelte, cabluri sau obiecte metalice lângă baterii. Pentru a preveni scurtcircuitarea bateriilor, înfăurați uneltele metalice cu bandă de vinil.
- Scoateți toate bijuteriile (ceasuri, inele, brăări) înainte de a efectua service la sistemul electric sau baterii.
- Dacă este necesar să utilizați sau încărcați maina într-o zonă închisă, verificați dacă zona de lucru este ventilată bine.
- Purtați întotdeauna protecție pentru ochi aprobată în timp ce servisați vehiculul. Purtați o mască de protecție completă, mânuși din cauciuc i or din cauciuc atunci când servisați bateriile.
- Înlocuiți componentele uzate, deteriorate sau rupte imediat.
- NU atingeți bornele bateriei, conectorii sau firele care nu sunt izolate.
- Consultați ÎNTOTDEAUNA diagrama de conectare a bateriei înainte i în timpul montării bateriei i în timp ce efectuați conexiunile electrice.
- Conexiunile bateriei sunt marcate i cu coduri de culoare. Verificați ÎNTOTDEAUNA dacă saboii ROII acoperă firele i bornele bateriei POZITIVE (+). Verificați ÎNTOTDEAUNA dacă saboii NEGRI acoperă firele i bornele bateriei NEGATIVE (-). Evitați un scurtcircuit sau scântee care rezultă într-o explozie prin conectarea corectă a firelor bateriei.
- NU montați cablul POZITIV al bateriei principale la borna pozitivă a bateriei iniiale până când toate celelalte conexiuni ale cablului bateriei au fost finalizate.
- Electrolitul bateriei este otrăvitor i cauzează arsuri grave. Evitați contactul cu pielea, ochii sau hainele.

REMEDII:

- **EXTERN:** Spălați cu apă pentru cel puțin 20 de minute. Consultați imediat un medic.
- **INTERN:** Beți cantități mari de apă sau lapte. Continuați cu amestec de hidroxid de magneziu "Lapte de magneziu" sau ulei vegetal. Consultați imediat un medic.
- **OCHI:** Spălați cu apă pentru cel puțin 20 de minute i solicitați imediat asistență medicală.

WP29706,000074F -58-30SEP15-1/1

Accesarea și inspectarea bateriilor



TS230 —UN—24MAY89



A82413 —UN—22APR14

Preveniți leziunile grave provocate de electrocutare. Plantatorul este echipat cu un sistem electric de 56 V prin care poate trece un curent electric de înaltă tensiune. Fii întotdeauna foarte atent când efectuai service la acest plantator.

Evitați un scurtcircuit sau o scânteie care rezultă într-o explozie. Fii foarte atenți atunci când utilizai unelte, cabluri sau obiecte metalice lângă baterii. Pentru a preveni scurtcircuitarea bateriilor, înfăurați uneltele metalice cu bandă de vinil.

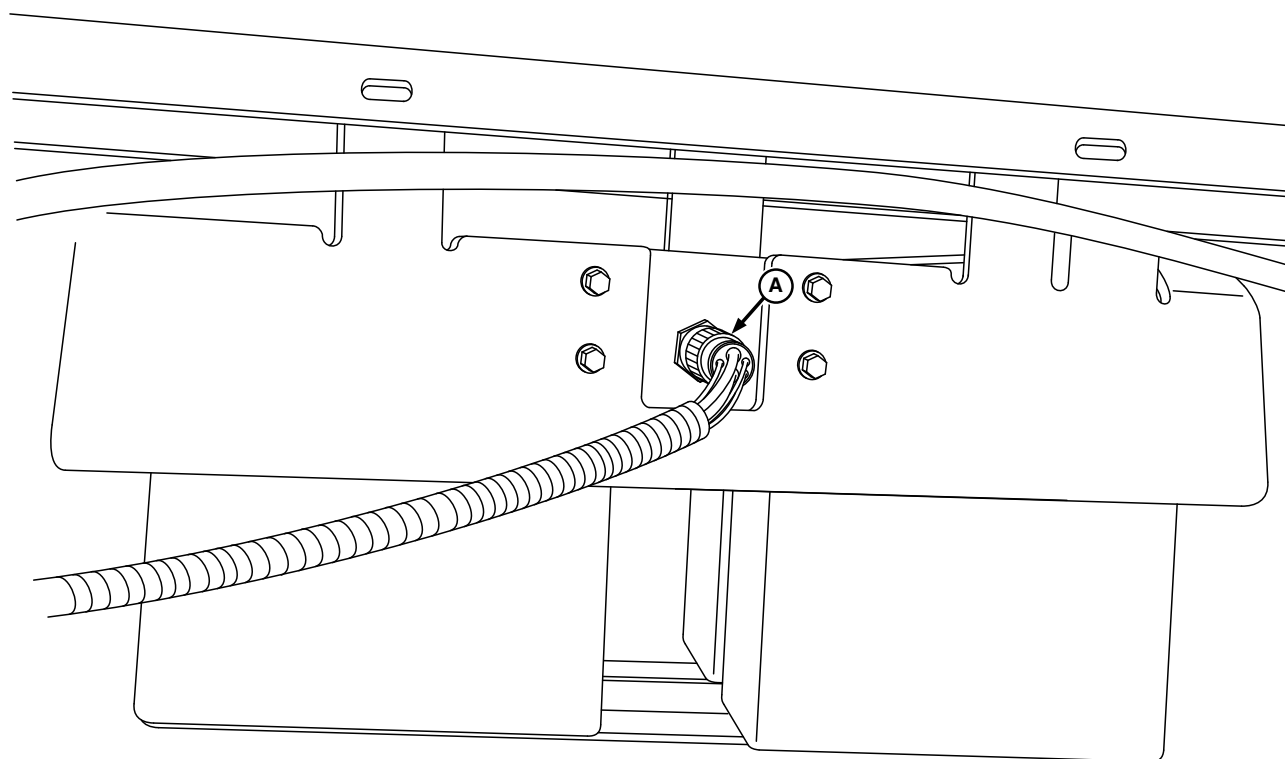
Scoateți toate bijuteriile (ceasuri, inele, brățări și obiecte similare) înainte de a efectua service la sistemul electric sau baterii.

O inspecție vizuală a bateriilor plantatorului trebuie să găsească și să corecteze problemele potențiale înainte să apară preocupări de siguranță și operaționale grave. O baterie este un obiect perisabil care necesită întreținere periodică. Durata de viață a unei baterii este prelungită prin întreținere rezonabilă.

1. Parcați plantatorul în siguranță. (Consultați Parcarea în siguranță din secțiunea Siguranța.)
2. Cuplați frâna de parcare, opriți motorul și scoateți cheia.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000752 -58-09OCT25-1/5



A83741 —UN—30SEP14

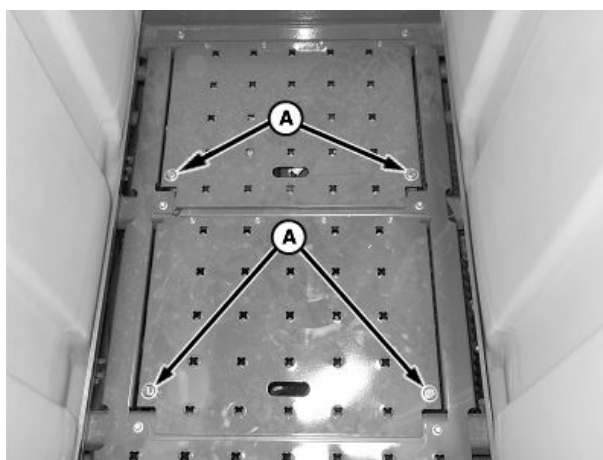
A—Conector

3. Scoateți conectorul cablajului (A) din exteriorul containerului bateriei.

WP29706,0000752 -58-09OCT25-2/5

4. Pentru a deschide ușa platformei sistemului de centralizare a produselor, rotiți încuietorile (A). Ridicați ușa pentru a expune capacul bateriei.

A—Clicheții



A82465 —UN—01MAY14

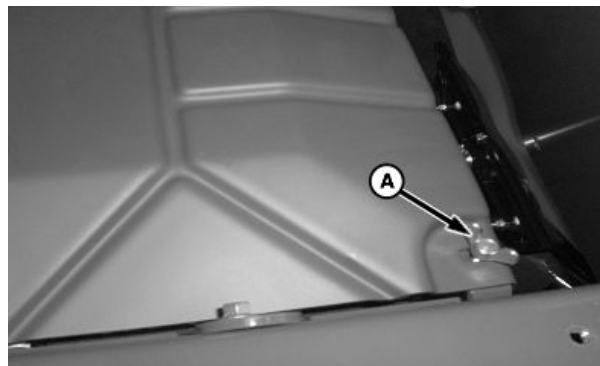
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000752 -58-09OCT25-3/5

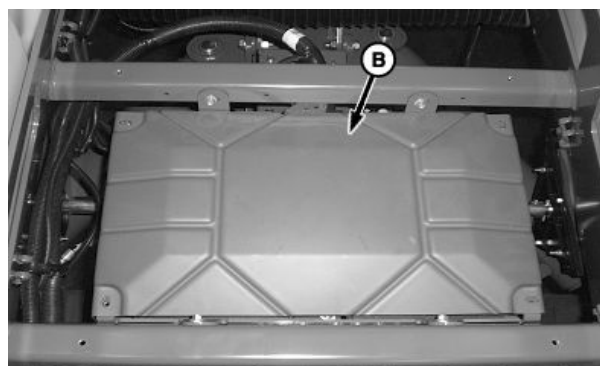
5. Scoateți și păstrați șuruburile-fluture (A) din capacul bateriei (B).
6. Scoateți și păstrați capacul bateriei.

A—Șuruburi-fluture

B—Capacul bateriei



A80310 —UN—04MAR14



A80311 —UN—04MAR14

WP29706,0000752 -58-09OCT25-4/5

IMPORTANT: Evitați defecțiunile sistemului, deteriorările plantatorului și incendiile. Orice deteriorare a carcasei sau bornelor bateriei sunt semne posibile că conexiunile bornelor sunt slăbite. (Consultați Instalarea cablurilor și cuplul la borne.)

7. Inspectați vizual toate bateriile pentru următoarele:

- Saboi de borne decolorai sau topii
- Puncte de arsură
- Murdărire sau coroziune pe sau în jurul bornelor bateriei
- Deteriorarea carcasei sau bornelor bateriei
- Scurgere de electrolit
- Cabluri rupte sau deșirate

Pentru a determina dacă bateriile necesită încărcare după o inspecție vizuală, verificați nivelurile de tensiune de la fiecare baterie separat. (Consultați Verificarea, încărcarea sau înlocuirea bateriilor.)

8. După o inspecție vizuală, finalizarea încărcării sau reparării, efectuați următoarele:



A83745 —UN—26SEP14

- Instalați capacul și șuruburile fluture.
- Închideți ușa platformei sistemului de centralizare a produselor și rotiți încuietorile înapoi în pozițiile inițiale de pe plantator.
- Montați conectorii de cablaj demontați anterior din exteriorul containerului bateriei.

WP29706,0000752 -58-09OCT25-5/5

Verificarea, încărcarea sau înlocuirea bateriilor

⚠ ATENȚIE: Preveniți leziunile grave provocate de electrocutare. Plantatorul este echipat cu un sistem electric de 56 V prin care poate trece un curent electric de înaltă tensiune. Fii întotdeauna foarte atent când efectuai service la acest plantator.

Evitai un scurtcircuit sau o scânteie care rezultă într-o explozie. Fii foarte ateni atunci când utilizezi unelte, cabluri sau obiecte metalice lângă baterii. Pentru a preveni scurtcircuitarea bateriilor, înfăurui uneltele metalice cu bandă de vinil pentru protecție.

Scoateți toate bijuteriile (ceasuri, inele, brățări și obiecte similare) înainte de a efectua service la sistemul electric sau baterii.

IMPORTANT: Încărcai bateriile atunci când plantatorul este scos din depozit la începutul sezonului. Dacă tensiunea blocului de baterii este sub 48 V dar peste 10 V, generarea de putere electrică (EPG) este utilizată pentru a încărca bateriile. Consultați Ajutorul aplicației SeedStar



sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre utilizarea EPG. Dacă tensiunea blocului de baterii este sub 10 V, finalizați următoarea procedură pentru a încărca bateriile individual.

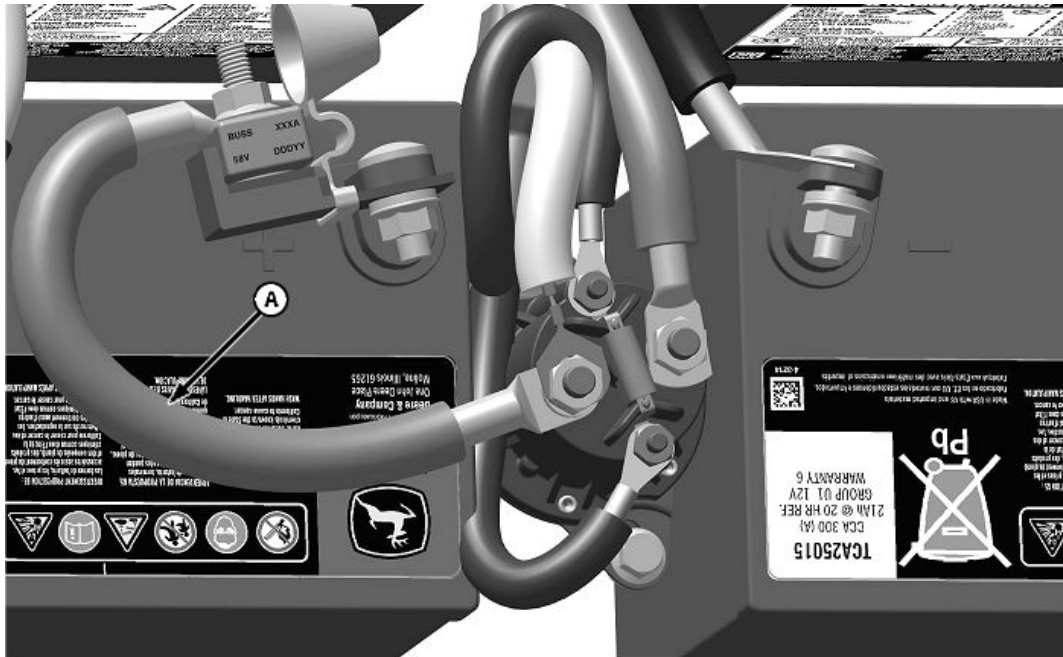
De asemenea, bateriile necesită înlocuire după utilizarea pe termen lung. (Consultați Curățarea sau înlocuirea bateriilor.)

1. Accesați tava bateriei. (Consultați Accesarea și inspectarea bateriilor.)

Continuare pe pagina următoare

WP29706.000074E -58-09OCT25-1/2

A82413 —UN—22APR14

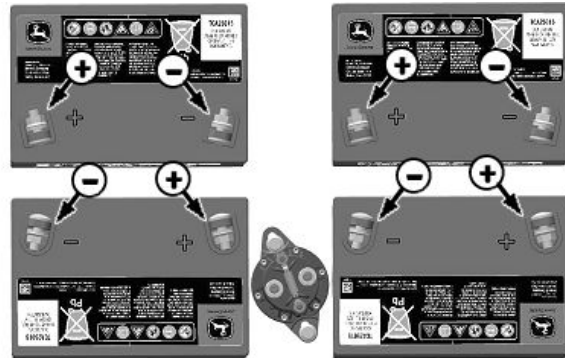


IMPORTANT: Această tavă de baterie este cablată ca sistem electric de 48 V până când cablurile sunt deconectate. Cablurile trebuie demontate astfel încât fiecare baterie să fie separată pentru o verificare sau încărcare individuală la un nivel de 12 V.

2. Scoateți mai întâi cablul cu siguranța (A).
3. Scoateți și păstrați cablurile rămase ale bateriei.
4. După ce fiecare baterie este separată de sistem, verificați nivelul de tensiune a fiecărei baterii.
 - Dacă tensiunea bateriei este între 11 și 12 volți, gradul de încărcare este OK.
 - Dacă tensiunea bateriei este între 0 și 10 volți, încărcați bateria.
 - Dacă o baterie nu acceptă o încărcare, o înlocuiți.
5. Conectați cablurile încărcătorului la bornele bateriilor, câte o baterie o dată în timpul încărcării.
6. Dacă bateriile sunt demontate, verificați aranjamentul când ele sunt înlocuite.

⚠ ATENȚIE: Evitați ocul electric din cauza închiderii incorecte a circuitului. Atași cablul de baterie cu siguranța (A) ultima. Fii întotdeauna foarte atent când efectuai service la acest plantator.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea. Strângeți corect conexiunile bornelor bateriei.



Aranjamentul bateriei

A—Cablul de baterie cu siguranță

7. Montați și strângeți cablurile. (Consultați Instalarea cablurilor și cuplul la borne.)
8. Montați capacul bateriei și șuruburile fluture.
9. Închideți ușa platformei sistemului de centralizare a produselor și rotiți încuietorile înapoi în pozițiile inițiale de pe plantator.
10. Montați conectorii de cablaj demontați anterior din exteriorul containerului bateriei.

A100128 —UN—29MAR18

A100129 —UN—06APR18

WP29706,000074E -58-09OCT25-2/2

Curățarea bateriilor

⚠ ATENȚIE: Preveniți leziunile grave provocate de electrocutare. Instrumentul este echipat cu un sistem electric de 56 V prin care poate trece un curent electric de înaltă tensiune. Fiți întotdeauna foarte atent când efectuați service la acest utilaj.

Evitați un scurtcircuit sau o scântee care rezultă într-o explozie. Fii foarte atenți atunci când utilizați unelte, cabluri sau obiecte metalice lângă baterii. Pentru a preveni scurtcircuitarea bateriilor, înfăurați uneltele metalice cu bandă de vinil.

Scoateți toate bijuteriile (ceasuri, inele, brățări și obiecte similare) înainte de a efectua service la sistemul electric sau baterii. Nu atingeți bornele bateriei, conectorii sau firele care nu sunt izolate.

Curățarea este un element esențial în întreținerea bateriei, atât pentru siguranță cât și pentru performanță. Curățarea periodică reduce formarea de impurități i coroziune. Curățarea reduce riscul de contact cu acidul și oferă

conexiuni electrice eficiente. Lipsa curățării poate cauza următoarele probleme:

- Fiabilitate și performanță reduse
- Durată de viață a bateriei totală redusă
- Coroziune crescută
- Riscul de incendiu



A82413 —UN—22APR14

WP29706,0000755 -58-06DEC23-1/3

1. Accesați tava bateriei. (Consultați Accesarea și inspectarea bateriilor.)
2. Curățați toată umiditatea și coroziunea din compartimentul bateriei cu o soluție din o parte bicarbonat de sodiu și cinci părți apă. Clătiți cu apă curată și lăsați să se usuce.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea utilajului și defectarea componentelor. Nu îndreptați apă sub presiune înaltă spre componentele electrice sau conectoare. Reduceți presiunea apei dacă jetul sub presiune este utilizat pentru a curăța bateriile și zonele înconjurătoare.

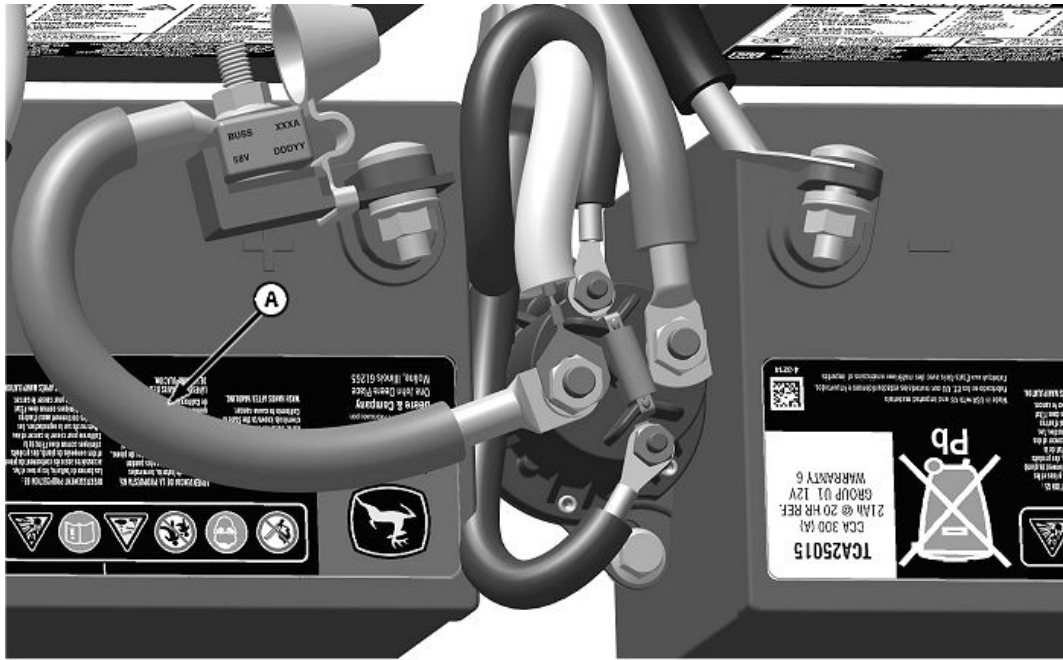
3. Spălați bateriile, bornele bateriei și compartimentul bateriei. Dacă este excesivă coroziunea bateriei, continuați cu următorii pași.



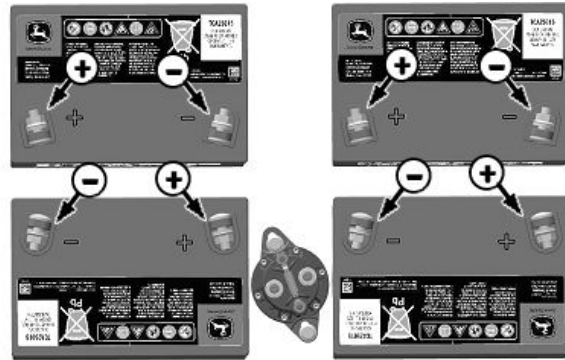
A83745 —UN—26SEP14

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000755 -58-06DEC23-2/3



4. Scoateți mai întâi cablul cu siguranța (A).
5. Scoateți și păstrați cablurile rămase ale bateriei.
6. Îndepărtați coroziunea de pe bornele bateriei și capetele cablului.
 - Curățați bornele bateriei și capetele cablurilor cu o soluție preparată cu o parte bicarbonat de sodiu în cinci părți apă. Dacă este necesar, curățați cu o perie de sârmă.
 - Clătiți toate piesele cu apă curată și lăsați să se usuce.
7. Verificați încărcarea bateriei și apoi instalați cablurile. (Consultați Verificarea, încărcarea sau înlocuirea bateriilor.) (Consultați Instalarea cablurilor și cuplul la borne.)



Aranjamentul bateriei

A—Cablul de baterie cu siguranță

WP29706,0000755 -58-06DEC23-3/3

A100128 —UN—29MAR18

A100129 —UN—06APR18

Instalarea cablurilor și cuplul la borne

⚠ ATENȚIE: Preveniți leziunile grave provocate de electrocutare. Acest instrument este echipat cu un sistem electric de 56 V prin care poate trece un curent electric de înaltă tensiune. Fiți întotdeauna foarte atent când efectuați service la acest utilaj.

Evitați un scurtcircuit sau o scântee care rezultă într-o explozie. Fii foarte ateni atunci când utilizai unelte, cabluri sau obiecte metalice lângă baterii. Pentru a preveni scurtcircuitarea bateriilor, înfăurii uneltele metalice cu bandă de vinil.

Scoateți toate bijuteriile (ceasuri, inele, brățări și obiecte similare) înainte de a efectua service la sistemul electric sau baterii.

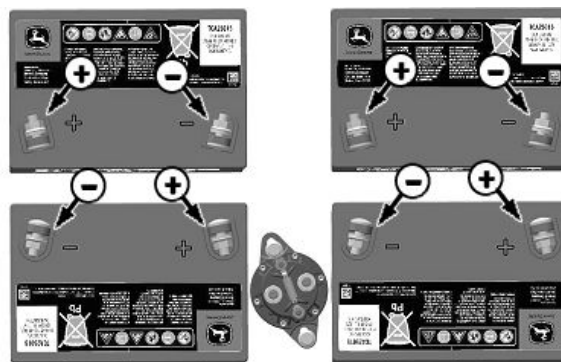


1. Curățați compartimentul bateriei, conexiunile bornelor, capetele cablurilor și bateriile (Consultați Curățarea bateriilor).

WP29706.0000753 -58-06DEC23-1/5

A82413 —UN—22APR14

2. Verificați aranjamentul bateriilor.

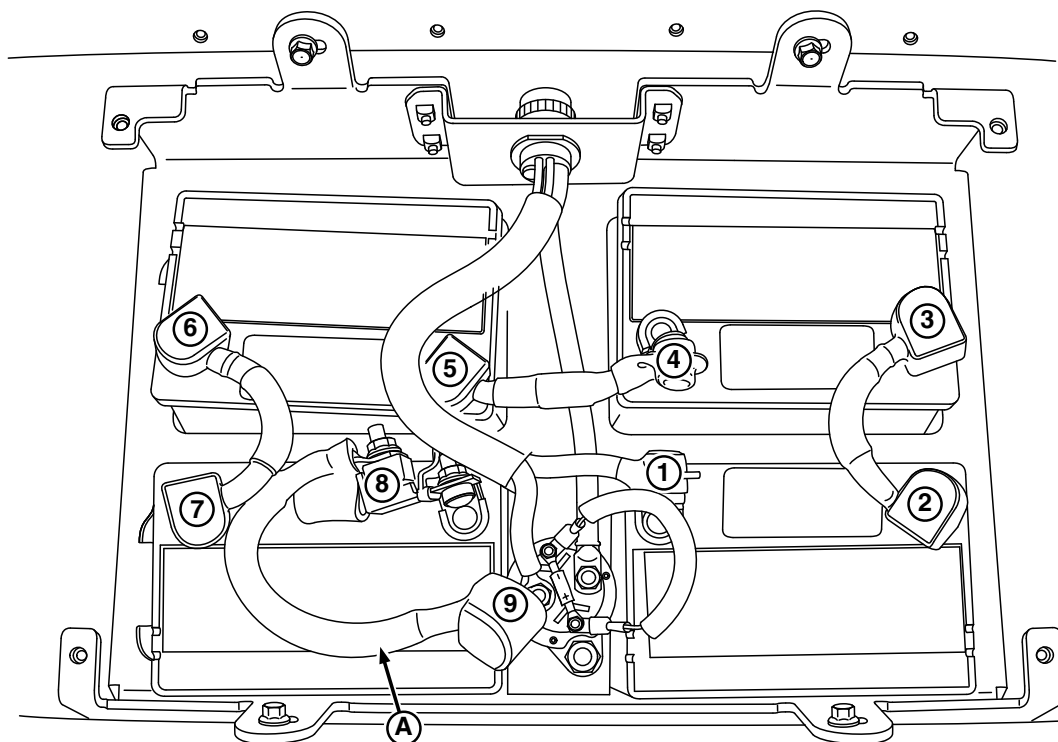


Aranjamentul bateriei

Continuare pe pagina următoare

WP29706.0000753 -58-06DEC23-2/5

A100129 —UN—06APR18



Secvența de instalare

A—Cablul cu siguranță

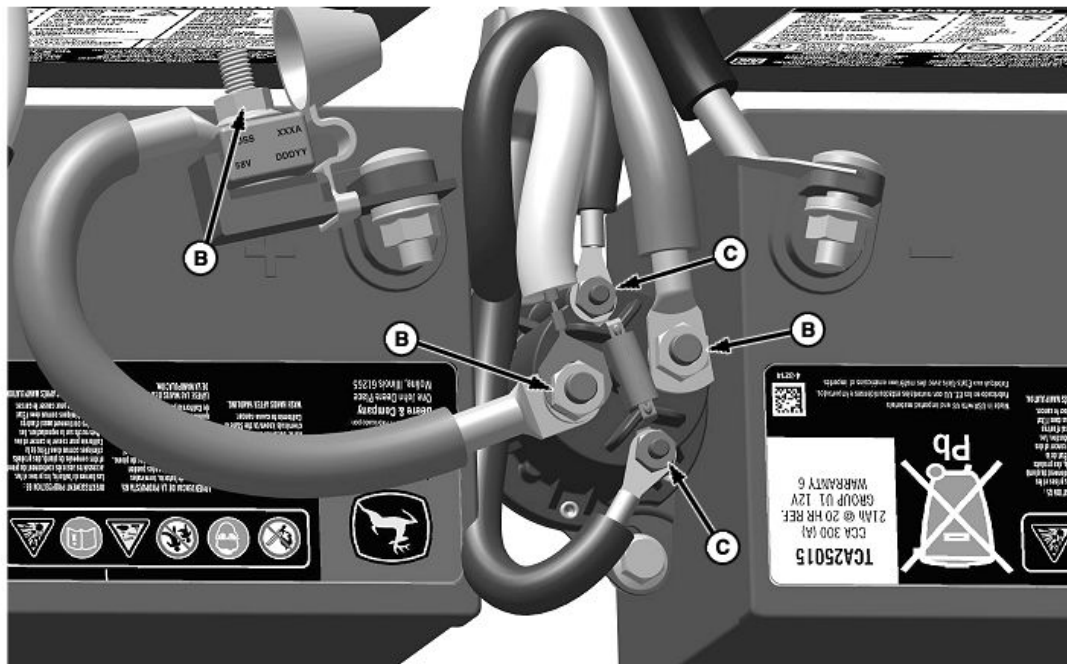
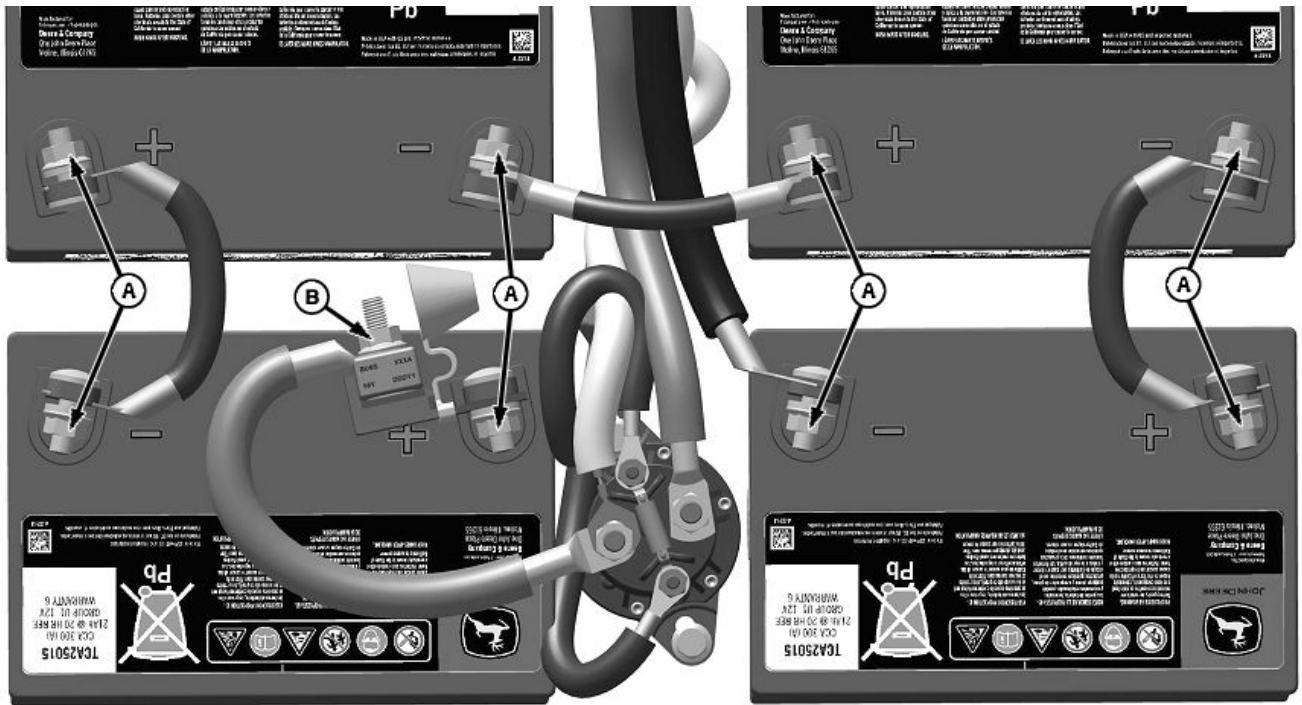
⚠ ATENȚIE: Evitați ocul electric din cauza închiderii incorecte a circuitului. Ataai cablul de baterie cu siguranța (A) ultima. Fiți întotdeauna foarte atent când efectuați service la acest utilaj.

3. Atașați cablul cu siguranța (A) ultimul.
4. Urmați secvența ilustrată de conectare a cablurilor. Strângeți conexiunile conform următoarelor specificații.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000753 -58-06DEC23-3/5

A83744 —UN—30SEP14



A—Bornele bateriei
B—Borne pentru siguranțe și bobine mari

C—Borne pentru bobine mici

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000753 -58-06DEC23-4/5

A100127 —UN—29MAR18

5.

Conexiunile bateriei—Specificație

Bornele bateriei	
(A)—Cuplu uscat.....	5.6 N·m (50 lb·in)
Borne pentru siguranțe și bobine mari (B)—Cuplu uscat.....	4 N·m (35 lb·in)

Borne pentru bobine mici

(C)—Cuplu uscat..... 1.7 N·m
(15 lb·in)

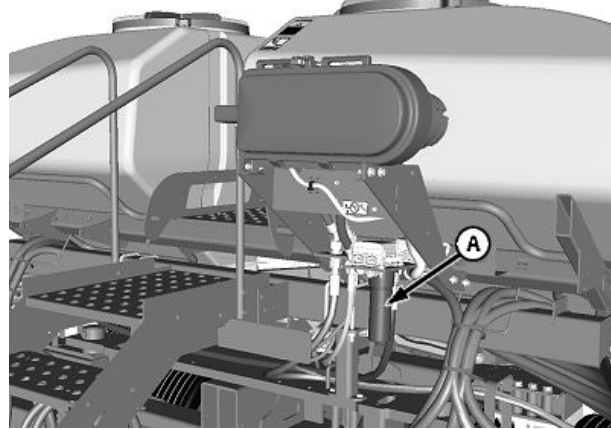
6. După ce strângerea este completă, înlocuiți carcasa
bateriei și conectați cablajul extern.

WP29706,0000753 -58-06DEC23-5/5

**Înlocuirea filtrului hidraulic al sistemului de
generare a puterii instrumentului atașat**

⚠ ATENȚIE: Evitați rănirea gravă prin injectarea
sub piele a uleiului hidraulic. Eliberați presiunea
hidraulică înainte de lucrările de service.

1. Înainte de a începe orice lucrare de service la acest
filtru, depresiunizați sistemul hidraulic (Consultați
Eliberarea presiunii hidraulice).
2. Opriți tractorul și deconectați furtunurile blocului de
putere hidraulică externă de pe tractor.
3. Demontați carcasa filtrului (A).
4. Înlocuiți filtrul și montați carcasa. (Contactați
distribuitorul dvs. John Deere sau alt furnizor de
service, pentru filtrul AA83699.)



A—Carcasa filtrului

A87851 —UN—28SEP15

OUC6074,0000ED8 -58-22JAN25-1/1

Setarea comutatorului unității de rând

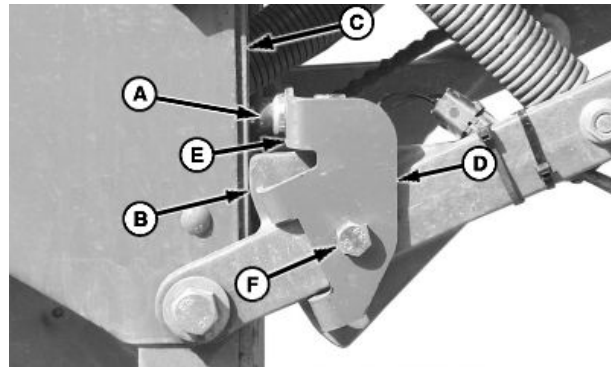
Comutatorul unității de rând (A) detectează ridicarea și
coborârea mașinii. Diferite sisteme, cum sunt suflantele și
agitatoarele de semințe, reacționează la poziția senzorului.

1. Ridicați complet mașina. Verificați ca opritorul (B) de
pe brațul paralel inferior contactează cadrul (C) unității
de plantare.
2. Rotiți consola senzorului (D) până ce suprafața plată
(E) se află la 20 mm (3/4 in.) față de cadrul unității
de plantare.
3. Strângeți șurubul de fixare (F).

IMPORTANT: Evitați deteriorarea mașinii și a
semințelor. Dacă comutatorul este reglat
la mijloc, agitatoarele de semințe nu
sunt semnalizate pentru a se opri când
mașina este ridicată.

NOTĂ: În timpul reglării trebuie asigurată energie
de la tractor.

4. Observați agitatorul în rezervorul sistemului de
centralizare a produselor și reglați comutatorul



A—Comutator unitate de rând
B—Opritorul
C—Șasiu

D—Consolă
E—Suprafață plată
F—Șurub

astfel încât agitatorul să se oprească atunci când
plantatorul este la înălțimea maximă. Prin acționarea
comutatorului la înălțimea maximă se asigură cuplarea
sistemului în momentul în care unitatea de rând atinge
pământul.

A71634 —UN—23MAY11

OUC6064,00004DF -58-13OCT25-1/1

Întreținerea brăzdarului

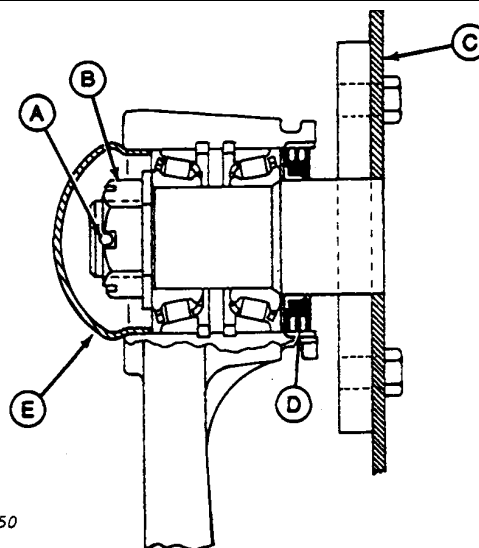
Lagărul are o garnitură de protecție (D). Contactul garniturii cu o suprafață prelucrată reține vaselina și elimină murdăria. Dacă apare joc la rulment, procedați astfel:

- Prindeți lama brăzdarului (C) în menșină.
- Dezasamblați și curățați componentele brăzdarului.
- Umpleți cu lubrifianț cu poliuree John Deere TY6341 SD sau lubrifianț de uz general cu specificații SAE echivalente.
- Strângeți piulița (B) până când antrenează rulmentul.

NOTĂ: Aplicați un cuplu între 1,3 N·m și 2,8 N·m (între 10 lb-in și 25 lb-in) la rulment. Această forță asigură etanșarea pozitivă. Pentru a bloca piulița crenelată în poziție, înlocuiți splintul (A) în piulița crenelată.

Lagărele sunt lubrifiate din fabrică. La fiecare 100 de ore, inspectați rulmentul și reglați-l dacă este necesar. La fiecare 200 de ore sau înainte de fiecare sezon de plantare, oricare survine mai întâi, dezasamblați rulmentul, curățați-l și umpleți-l în modul descris anterior. Nu utilizați lubrifianț de șasiu la rulmenți.

A22350



A—Splint
B—Piuliță canelată
C—Disc Brăzdar

D—Garnitură de protecție
E—Capacul butucului

AG,OUO6074,1381 -58-17APR18-1/1

A22350 —UN—13OCT88

Închiderea discului la echipamentul anex

1. Slăbiți contrapiulița (B).
2. Puneți cheia pe suprafețele plate ale șurubului rulmentului discului (A) și strângeți șurubul conform specificațiilor.

Specificație

Șurub rulment—Cuplu.....203 Nm
(150 lb-ft)

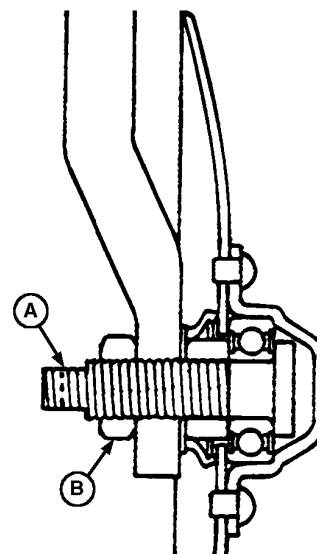
3. Pentru a menține reglarea la cuplu corespunzător a șurubului discului, puneți cheia pe suprafețele plate ale șurubului. Puneți altă cheie pe suprafețele plate ale contrapiuliței (B) și strângeți șurubul conform specificațiilor.

Specificație

Contrapiuliță—Cuplu.....203 Nm
(150 lb-ft)

A—Șurub rulment disc

B—Contrapiuliță



OUO1074,00000BB -58-17APR18-1/1

A47137 —UN—01MAR01

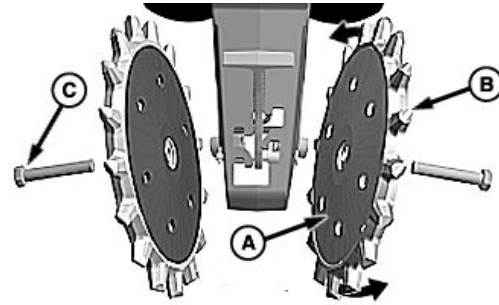
Reglarea roților de închidere a dispozitivului de răsucire în caz de uzură

IMPORTANT: Vârfurile (B) sunt unidirecționale. Nu schimbați roțile de închidere (A) de la stânga la dreapta. Când muchiile frontale ale vârfurilor (B) se uzează, întoarceți roțile de închidere (A).

Când roțile de închidere (A) se uzează pe o parte a vârfurilor (B), demontați-le, rotiți-le și montați-le din nou în aceeași poziție. Strângeți șuruburile (C) la cuplul specificat. Înlocuiți roțile de închidere (A) când ambele părți ale vârfurilor (B) sunt uzate, iar performanța este redusă.

Cuplu—Specificație

Șurub (C)—Cuplu..... 115 N·m
(85 lb·ft)



A—Roata de închidere (2 buc.) C—Șurub (2 buc.)
B—Vârf

CR53390,0000310 -58-01APR22-1/1

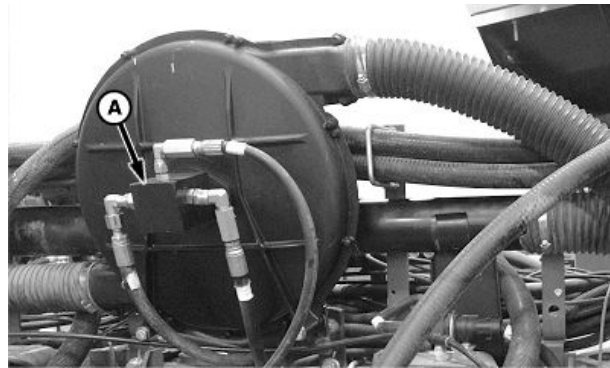
A116499 —UN—28MAR22

Inspectarea și înlocuirea motorului vacuumatic

Verificați dacă există scurgeri de ulei la motorul vacuumatic (A).

Este acceptabilă o cantitate mică de ulei scurs. Dacă apar scurgeri la carcasa motorului, verificați dacă există piese slăbite la motor sau racorduri slăbite. Dacă scurgerile de ulei sunt excesive sau dacă nu pot fi menținute nivelurile de vacuum, înlocuiți motorul vacuumatic.

A—Motor



OOU6435,0001FE2 -58-11MAY16-1/1

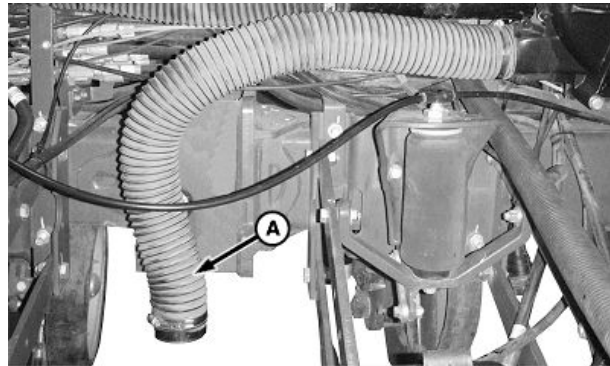
A85116 —UN—29JAN15

Inspectarea și curățarea rotorului și carcasei sistemului de vid

⚠ ATENȚIE: Evitați rănirea prin contactul cu rotorul sau materialul evacuat. Nu utilizați suflanta cu furtunul de evacuare (A) demontat. Respectați măsurile de precauție ale fabricantului produselor chimice când manevrați componente acoperite cu tratamente pentru semințe. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

IMPORTANT: Mențineți condiții adecvate de operare a sistemului vacuumatic și reduceți dispersia prafului substanței evacuate de tratare a semințelor. Nu utilizați suflanta cu furtunurile de evacuare demontate.

Executați pașii pe toate suflantele cu vid.



A—Furtun de evacuare

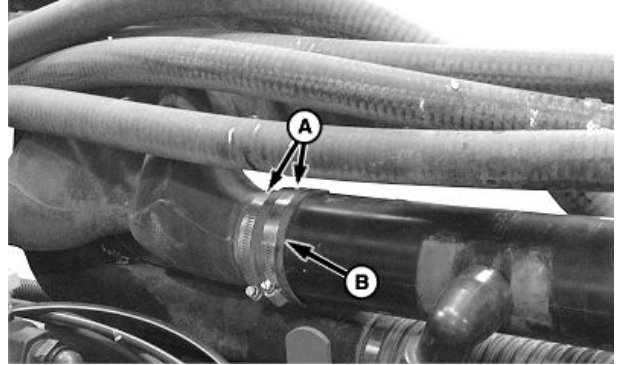
Continuare pe pagina următoare

OOU6064,00003AE -58-15OCT25-1/8

A85120 —UN—03FEB15

1. Slăbiți și demontați colierele de furtun (A) și manșonul din cauciuc (B) de pe suflanta de vacuum.

A—Coliere de furtun (2 buc. pe fiecare parte) B—Manșon de cauciuc (1 buc. pe fiecare parte)

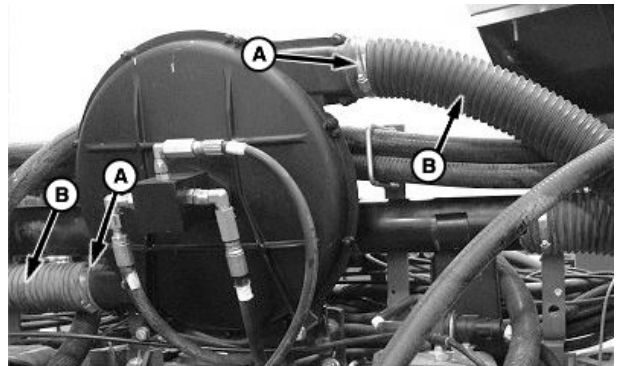


A85117—UN—12FEB15

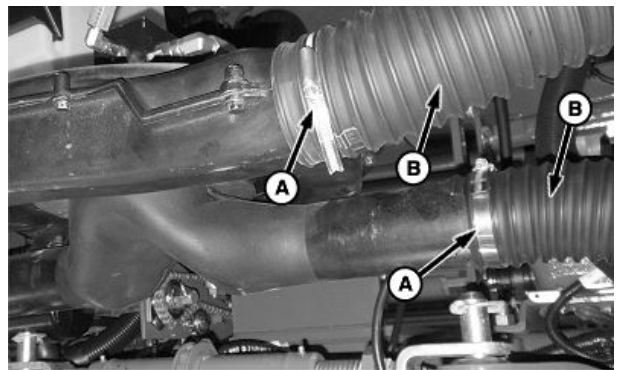
OUO6064.00003AE -58-15OCT25-2/8

2. Slăbiți și demontați colierele de furtun (A) și furtunurile flexibile (B) de la suflanta de vacuum.

A—Colierele furtunurilor B—Furtunuri flexibile



A85199—UN—12FEB15



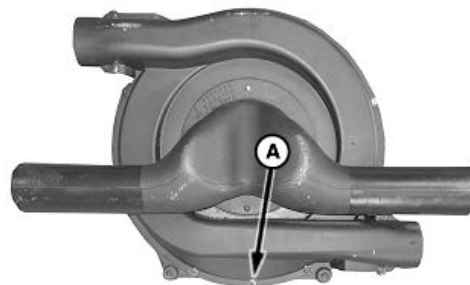
A85196—UN—12FEB15

Continuare pe pagina următoare

OUO6064.00003AE -58-15OCT25-3/8

3. Scoateți șuruburile (A).

A—Șuruburi cu cap (13 buc.)



A85118 —UN—03FEB15

OUC6064,00003AE -58-15OCT25-4/8

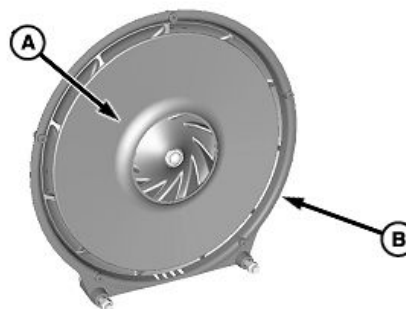
4. Curățați rotorul și carcasa.

5. Inspectați rotorul (A) pentru a detecta ciobirile și fisurile. Dacă se constată deteriorări, înlocuiți rotorul. (Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de servicii.)

6. Inspectați carcasa suflantei de vacuum (B) pentru a detecta semne de contact cu rotorul. Dacă găsiți indicii evidente de contact, înlocuiți carcasa și rotorul. (Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de servicii.)

A—Condiționator cu elice

B—Carcasă

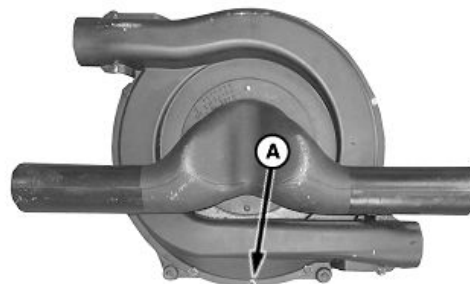


A70792 —UN—23FEB11

OUC6064,00003AE -58-15OCT25-5/8

7. Montați șuruburile cu cap hexagonal (C).

A—Șuruburi cu cap (13 buc.)



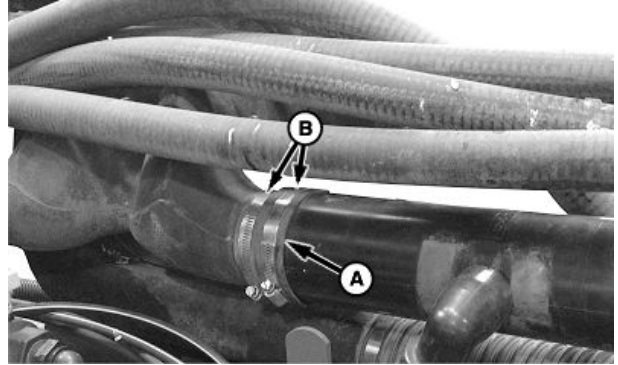
A85118 —UN—03FEB15

Continuare pe pagina următoare

OUC6064,00003AE -58-15OCT25-6/8

8. Montați manșonul din cauciuc (A) și colierele de furtun (B) pe suflanta de vacuum. Strângeți colierele.

A—Manșon de cauciuc (1 buc. pe fiecare parte) B—Coliere de furtun (2 buc. pe fiecare parte)

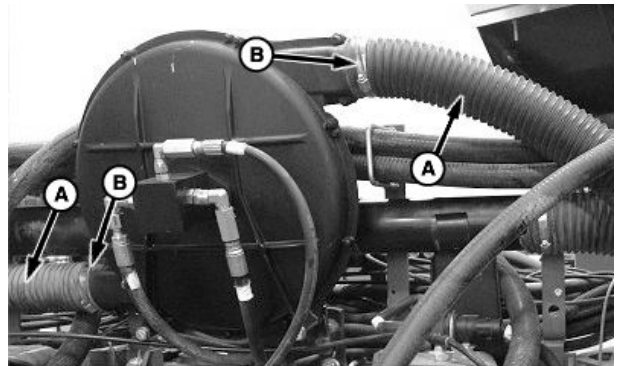


A85119 —UN—12FEB15

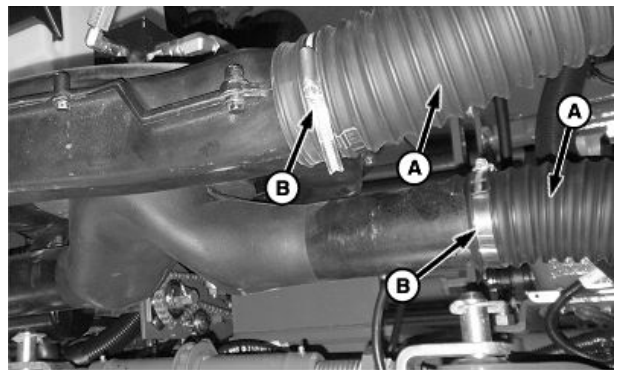
OUO6064.00003AE -58-15OCT25-7/8

9. Montați furtunurile flexibile (A) și colierele de furtun (B) pe suflanta de vacuum. Strângeți colierele.

A—Furtunuri flexibile B—Coliere de furtun



A85197 —UN—12FEB15



A85198 —UN—12FEB15

OUO6064.00003AE -58-15OCT25-8/8

Filtrul indicator al suflantei CCS

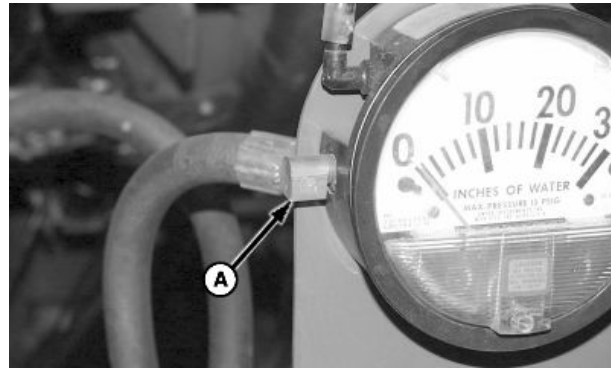
Inspectați anual filtrul manometrului suflantei sistemului de centralizare a produselor (A).

Dacă filtrul este înfundat cu praf, curățați-l.

1. Îndepărtați filtrul și spălați-l cu apă și săpun.
2. Uscai cu atenție filtrul cu aer comprimat.
3. Montați filtrul pe manometrul suflantei.

Dacă manometrul funcționează în continuare incorect după ce a fost curățat, înlocuiți filtrul.

A—Filtrul indicator al suflantei CCS



Manometrul suflantei sistemului de centralizare a produselor

A51173 —UN—19NOV02

OUC6074,0000BD7 -58-07OCT25-1/1

Curățați sau înlocuiți filtrul compresorului de aer hydraulic

ATENȚIE: Evitați accidentele provocate de pornirea neașteptată a compresorului. Opiți tractorul înainte de service.

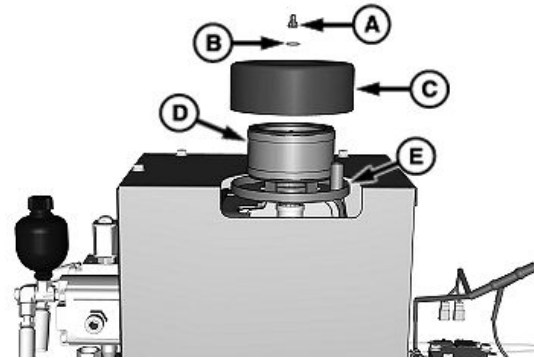
IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului.

Curățați elementul filtrului de aer la fiecare 50 de ore de funcționare sau mai repede în cazul în care există praf. Înlocuiți elementul filtrului de aer la fiecare 100 de ore de funcționare sau la începutul fiecărui sezon. Curățarea filtrului este esențială pentru a menține durata de funcționare și de viață a compresorului de aer.

1. Curățați praful din zona din jurul filtrului de aer.
2. Scoateți piulița fluture (A) și șaiba de etanșare (B).
3. Scoateți scutul de protecție (C).
4. Scoateți elementul filtrant (D).

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului și a filtrului. Nu deteriorați elementul filtrului în timpul curățării. Pentru a curăța filtrul, loviți-l ușor pe o suprafață dură.

5. Curățați filtrul de aer sau cumpărați un nou filtru de aer de la un distribuitor John Deere sau un canal obișnuit de piese de schimb.



A—Piuliță-fluture
B—Șaibă de etanșare
C—Scut de protecție

D—Elementul filtrului
E—Baza filtrului

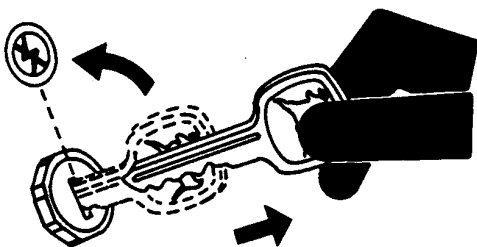
A88545 —UN—11NOV15

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului. Curățați tot materialul în exces de la baza filtrului (E) înainte de a monta filtrul.

6. Montați filtrul curățat sau un filtru nou.
7. Montați scutul de protecție (C), șaiba de etanșare (B) și piulița fluture (A) demontate anterior.
8. Strângeți piulița fluture (A).

OUC6064,00005E5 -58-16OCT25-1/1

Verificați uleiul compresorului de aer hidraulic



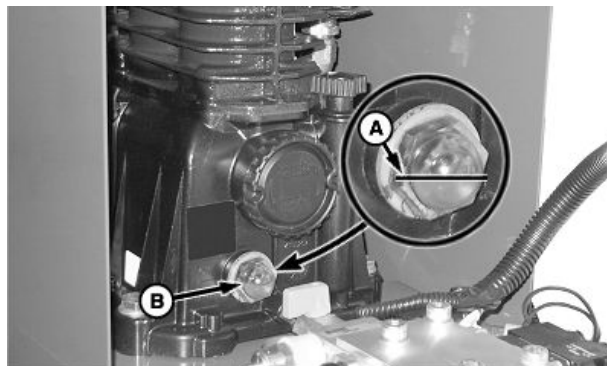
A—Centru

B—Vizor

ATENȚIE: Evitați vătămarea. Dezactivați supapele de control selectiv (SCV), opriți tractorul și parcați tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Verificați nivelul uleiului la începutul sezonului și zilnic în timpul utilizării echipamentului.

TS230 —UN—24MAY89



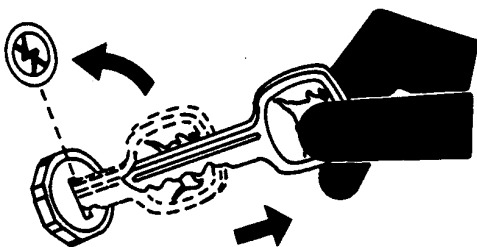
A87494 —UN—02SEP15

NOTĂ: Parcați tractorul și echipamentul o suprafață orizontală.

Nivelul corect al uleiului este la centrul (A) al geamului de inspecție (B). Adăugați ulei dacă este necesar. (Consultați Completați sau schimbați uleiul compresorului de aer hidraulic din această secțiune.)

WP29706,00002F1 -58-14JUN18-1/1

Completați sau schimbați uleiul compresorului de aer hidraulic



A—Capac

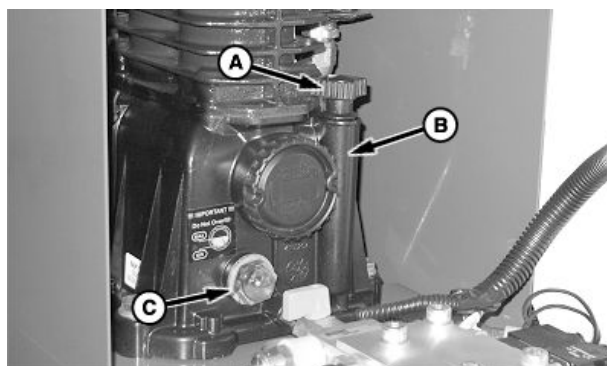
B—Rezervorul

C—Vizor

ATENȚIE: Evitați accidentele. Dezactivați supapele de control selectiv (SCV), opriți tractorul și parcați tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Utilizați ulei sintetic 30W fără detergent ISO 100 (John Deere TY27029 sau echivalent) pentru compresorul de aer.

TS230 —UN—24MAY89



A87495 —UN—02SEP15

NOTĂ: Parcați echipamentul și tractorul o suprafață orizontală.

Pentru a ajuta umplerea, utilizați o pâlnie.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,00002F2 -58-07OCT25-1/2

Schimbarea uleiului compresorului

1. Pentru a ventila rezervorul (B) în timpul golirii, îndepărtați capacul (A).
2. Puneți un container sub furtunul de evacuare (C).
3. Deschideți supapa de golire (D) și colectați uleiul.
4. Închideți supapa de golire.
5. Adăugați o cantitate specificată de ulei în rezervorul (B) până când uleiul este vizibil la centrul vizorului (E).

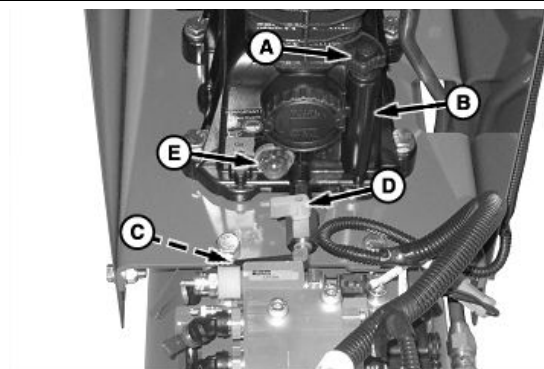
Specificație

Rezervor
compresor—Capacitate..... 0,5 l
(16.6 oz)

6. Montați la loc capacul (A).

Umpleți compresorul cu ulei

1. Scoateți capacul (A).
2. Adăugați ulei în rezervor (B) până când uleiul este vizibil la centrul vizorului (C).



A—Capac
B—Rezervorul
C—Furtun de golire

D—Supapă de golire
E—Vizor

3. Montați la loc capacul (A).

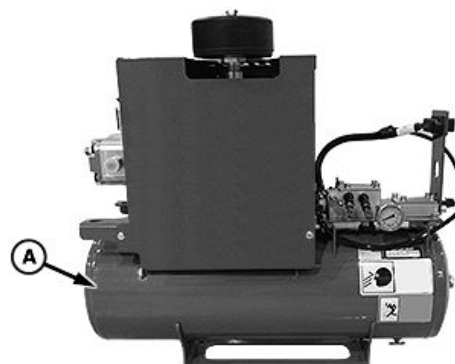
WP29706,00002F2 -58-07OCT25-2/2

A87496 —UN—02SEP15

Inspectați rezervorul de aer al sistemului pneumatic

Inspectați rezervorul de aer (A) pentru deteriorare, coroziune și pierderi de aer la începutul sezonului.

A—Rezervorul de aer



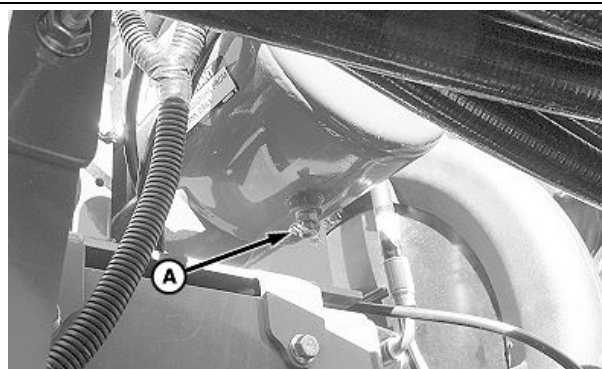
OUO6074,0000F68 -58-26MAY16-1/1

A90704 —UN—26MAY16

Golirea rezervorului de aer comprimat

Deschideți supapa de evacuare a apei (A). Țineți supapa deschisă până când toată apa este golită din rezervor. Goliți rezervorul de aer comprimat zilnic și înainte de a depozita plantatorul pe perioade prelungite.

A—Supapa de golire a apei



Supapa de golire a rezervorului de aer

OUO6064,00005E6 -58-08JUN15-1/1

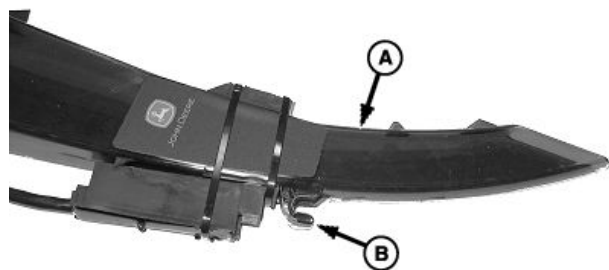
A68980 —UN—06OCT10

Intervale de service

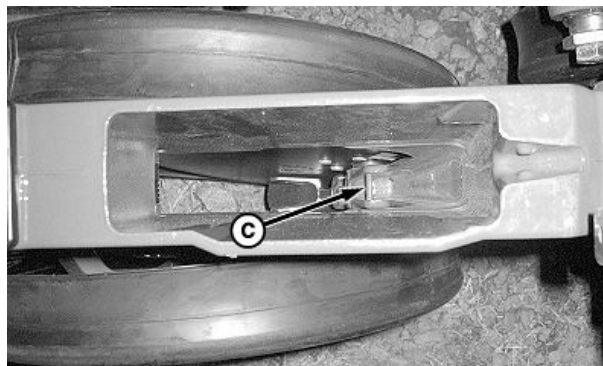
Servisare	Intervale						
	Atunci când este necesar	Începutul sezonului	La 10 de ore sau zilnic	La 50 de ore	La 100 de ore	La 200 de ore	Finalul sezonului
Montarea sau demontarea tubului de însămânțare	•						
Curățați senzorul de însămânțare	•						
Înlocuii mânerul dozatorului	•						
Curățați sita benei pentru unitatea de rând	•						
Montați o etanșare nouă la sistemul de vid	•						
Inspectarea și reglarea lamelor deschizătorului de brazde	•						
Înlocuirea lamelor deschizătorului de brazde și dispozitivului de protecție a tubului de semine	•						
Reglarea roților de control al adâncimii	•						
Inspectarea și lucrările de service asupra contorului de semințe		•					•
Curățați transmisia dozatorului i cupla de transmisie		•					

LM78752,00001D1 -58-18MAY17-1/1

Montarea și demontarea tuburilor de însămânțare



A59900 —UN—02APR07



A66859 —UN—26MAR10

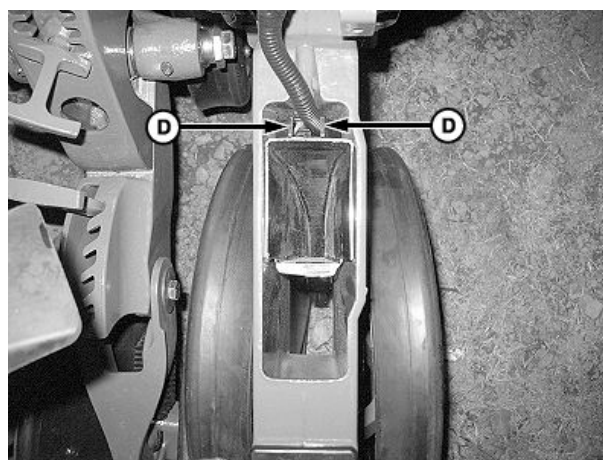
1. Conectați cablajul monitorului la cablajul senzorului.

NOTĂ: Montați conectorul cablajului în unitatea de plantare în același timp cu tubul de însămânțare.

2. Introduceți tubul de însămânțare (A) în unitatea de plantare astfel încât cârligul (B) să se cupleze cu știftul de aliniere (C).
3. Amplasați tubul de însămânțare astfel încât lamelele (D) să se blocheze în orificii.
4. Pentru a demonta tubul de însămânțare, strângeți lamelele cu degetele până când se eliberează din piesa turnată. Trageți tubul în sus.

A—Tub de însămânțare
B—Cârlig

C—Știft
D—Lamele



A66860 —UN—26MAR10

OOU6064,000004B -58-11MAY16-1/1

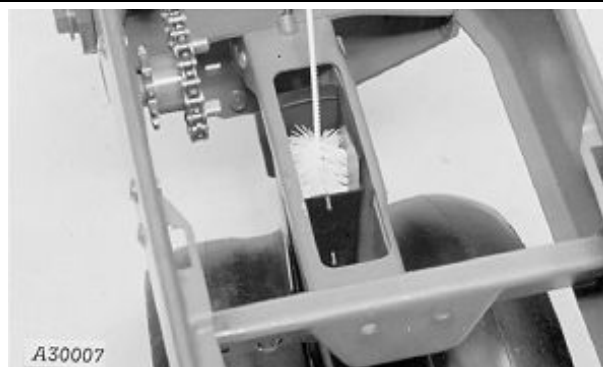
Curățarea senzorului tubului de însămânțare

Este posibil ca în condiții de praf excesiv sau cu semințe tratate intens să se creeze o depunere excesivă de praf și tratament pentru semințe în tuburile de însămânțare, care să blocheze lampa senzorului de însămânțare. Când lampa senzorului de însămânțare este blocată, apar valori minime incorecte pentru populație sau avertismente false privind limita minimă.

Curățați periodic zona senzorului de însămânțare din tubul de însămânțare cu peria uscată prevăzută.

IMPORTANT: Nu plantați din nou până când nu sunt uscate toate suprafețele interioare ale tubului de însămânțare.

Dacă pătrunde umezeala în tubul de însămânțare pe timp de ploaie sau în timpul spălării plantatorului, praful din tubul de însămânțare se transformă în noroi. Dacă este



A30007

A30007 —UN—06OCT88

prezintă umezeală sau dacă reziduurile uscate sunt dificil de îndepărtat cu o perie uscată, folosiți detergent ușor și apă împreună cu peria. Lăsați suprafețele interioare ale tubului de însămânțare să se usuce.

AG,OOU1074,849 -58-16APR18-1/1

Curăai sita benei pentru unitatea de rând

Demontați sita benei (A), loviți-o ușor până ce aceasta este curată și montați-o la loc.

A—Site container



A78838 —UN—21OCT13

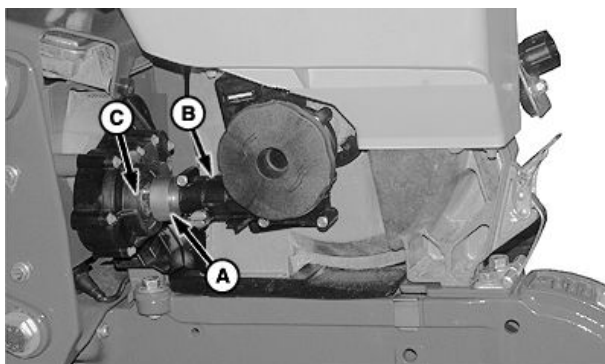
OUO6023,00014A9 -58-11MAY16-1/1

Curățarea transmisiei dozatorului i cupla de transmisie

1. Demontați dozatorul de semine din unitatea de rând (consultați Demontarea i montarea dozatorului de semine MaxEmerge™ 5e).
2. Verificați dacă cupla de transmisie (A) intră pe toată lungimea de deplasare în carcasa cutiei de viteze (B).
3. Demontați cupla de transmisie MaxEmerge™ 5e din carcasa cutiei de viteze (consultați Decuplarea transmisiei MaxEmerge™ 5e).
4. Verificați uzura transmisiei dozatorului de semine (C) și a cuplei de transmisie (A).
5. Curățați murdăria și reziduurile de pe transmisia dozatorului de semine și cupla de transmisie după caz.
6. Remontați dozatorul de semine în unitatea de rând (consultați Demontarea i montarea dozatorului de semine MaxEmerge™ 5e).
7. Repetați pașii pe toate unitățile de rând pentru plantator.

A—Cuplă de transmisie
B—Carcasa cutiei de viteze

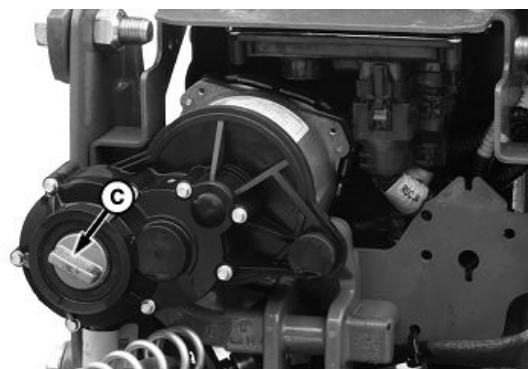
C—Transmisia dozatorului de semine



A96519 —UN—19MAY17



A100474 —UN—27APR18



A105811 —UN—18SEP19

MaxEmerge este marcă comercială a Deere & Company

WP29706,0000B6D -58-19SEP19-1/1

Montarea unei etanșări noi la dozatorul cu vacuum

NOTĂ: Nu este necesară golirea semințelor din benă.

1. Demontați bena de semințe de la unitatea de rând și o puneți pe o latură.
2. Deblocați mânerul dozatorului și deschideți domul dozatorului de semințe.
3. Scoateți și aruncați garnitura de vid veche.

NOTĂ: Această procedură previne slăbirea excesivă a garniturii de vid.

4. Montați o garnitură nouă la sistemul de vid. Inșerați colțurile (A) garniturii de vid, după care înșerați garnitura de vid la cele trei locații (B). Ondulațiile din garnitura de vid se aliniază cu ondulațiile de pe domul dozatorului de semințe. La final, introduceți porțiunile rămase ale garniturii de vid.

- a. Introduceți colțurile (A) ale garniturii de vid.
- b. Inșerați garnitura de vid la cele trei locații (B). Ondulațiile din garnitura de vid se aliniază cu ondulațiile de pe domul dozatorului de semințe.
- c. Inșerați porțiunile rămase ale garniturii de vid.



A—Colțuri

B—Amplasare adâncituri

IMPORTANT: Lăsați lubrifianțul să se usuce înainte de montare.

5. Dacă a fost utilizat discul de însămânțare, aplicați Lubrifianț cu grafit de stropire TY25797 pe partea cu garnitura de vid a discului de însămânțare.
6. Închideți domul dozatorului de semințe și blocați cu încuietoarea mânerul dozatorului. Montați bena de semințe pe unitatea de rând.

AG,OUO6074,1367 -58-02MAY18-1/1

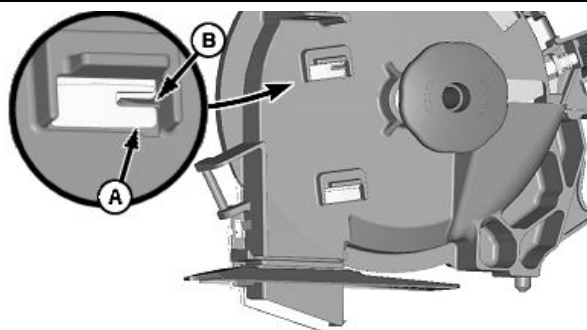
A78799 —UN—07APR14

Schimbarea periei dozatorului de semințe cu vacuum

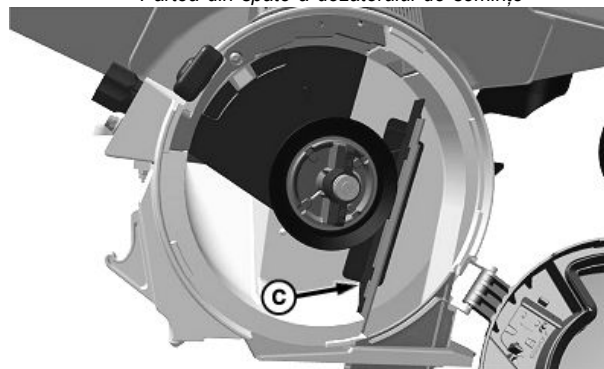
1. Deschideți contorul de semințe și evacuați eventualele semințele din acesta. (Pentru informații suplimentare, consultați Curățarea contorului de semințe cu vacuum.)
2. Verificați gradul de uzură al periei și înlocuiți-le după cum este necesar. (Pentru informații suplimentare, consultați Setările contorului de semințe.)
3. Sprijiniți clema periei față (A) peste mecanismul de blocare (B) și îndepărtați suportul periei față (C) de pe contor.

A—Clemă perie față
B—Blocare

C—Suport perie față



Partea din spate a dozatorului de semințe



Continuare pe pagina următoare

WP29706,00008CF -58-16FEB21-1/2

A77792 —UN—01MAY13

A105686 —UN—12SEP19

NOTĂ: Peria spate se utilizează numai la mini-benele de semințe, exceptând cazul în care se plantează canola.

4. Rotiți suportul periei spate (A) până când intră în contact cu știftul (B) și canelurile și clemele (C) se aliniază. Ridicați și scoateți suportul periei spate.

5. Pentru înlocuirea periiilor, glisați-le spre interior și exterior în/din suportii periiilor.

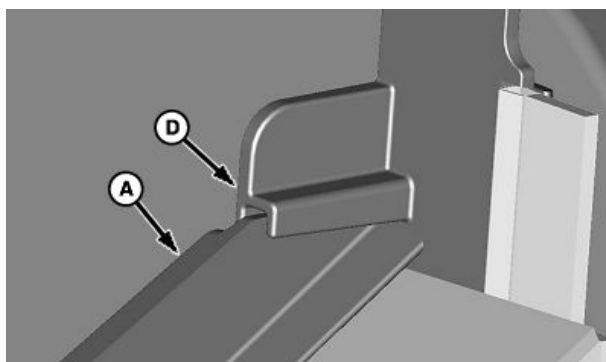
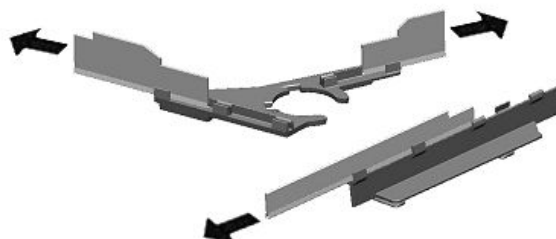
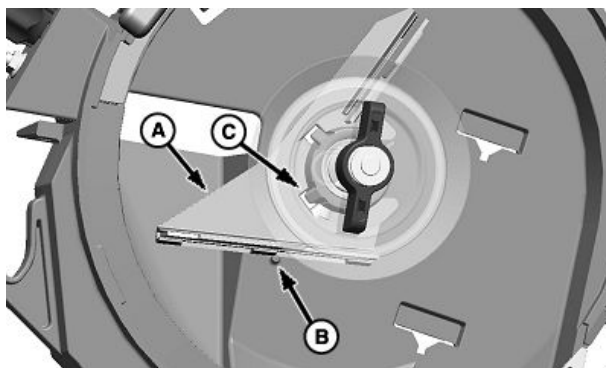
NOTĂ: Montați mai întâi peria spate.

6. Introduceți suporturile periiilor în dozator și verificați dacă suporturile sunt blocate în poziție.

7. Verificați dacă suportul periei spate (A) este așezat sub suportul periei față (D).

A—Suport perie spate
B—Știft

C—Caneluri și cleme
D—Suport perie față



Perii așezate

WP29706,00008CF -58-16FEB21-2/2

A105687—UN—18SEP19

A77794—UN—01MAY13

A105688—UN—09OCT19

Reglarea deflectorului din contorul de semințe cu vacuum

Deflectorul este utilizat pentru a evita supraaglomerarea din cauza umplerii excesive a contorului de semințe.

NOTĂ: Deflectorul nu se utilizează la contoare cu mini-bene, exceptând cazul în care se plantează canola.

1. Deschideți contorul de semințe și scoateți discul de însămânțare.

NOTĂ: Poziția inferioară (B) este recomandată pentru semințe mici precum: sfecla de zahăr, sorgul, floarea-soarelui pentru ulei și porumbul pentru floricele.

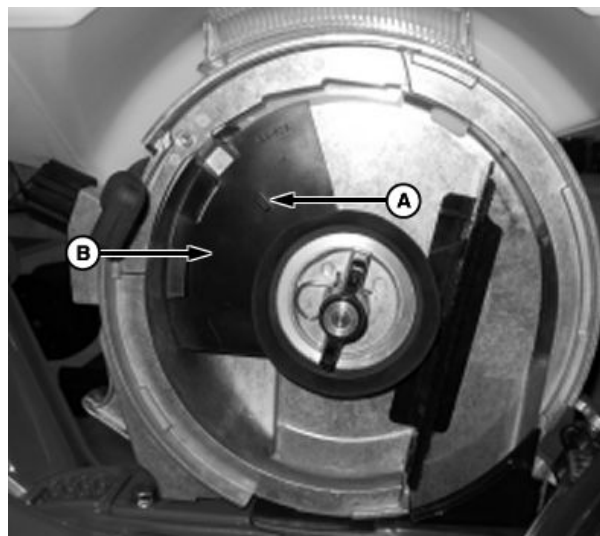
Poziția superioară (C) este recomandată pentru culturi cu semințe mai mari precum: porumbul, soia, bumbacul, fasolea comună comestibilă, alunele, porumbul dulce și floarea-soarelui comestibilă.

2. Deplasați clema (A) în poziția recomandată în tabelul din Setările contorului de semințe.

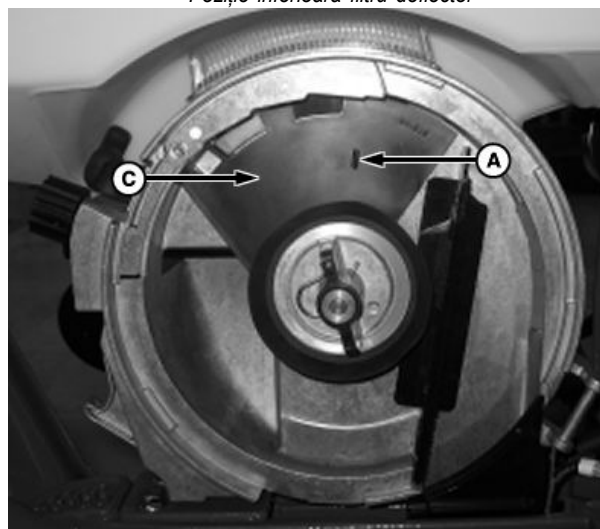
Dacă semințele se blochează în filtrul deflector, reglați-l în poziția superioară (C) și măriți cantitatea de lubrifiant la dozator.

Coborârea filtrului deflector nu elimină umplerea excesivă a dozatorului de semințe umplut excesiv cauzată de condiții extrem de dure de teren. Pentru a reduce efectele unui teren accidentat, măriți deportanța pe unitățile de rând și reduceți viteza de deplasare.

Dacă supraaglomerarea are loc atunci când plantați în lateral pe o pantă: reduceți viteza de deplasare, utilizați semințe rotunde sau instalați discuri de semănătoare în stil plat. Supraalimentarea are loc pe pante, când lamelele agitatorului de pe câteva discuri de semănătoare țin și transportă semințe suplimentare după peria de dozare și în tubul de semințe. Discurile de însămânțare plate și semințele rotunde îmbunătățesc performanța pe pante.



Poziție inferioară filtru deflector



Poziție superioară filtru deflector

A—Plăcuță
B—Poziție inferioară

C—Poziție superioară

A78486 —UN—31JUL13

A78487 —UN—31JUL13

OUC6074,0000CF4 -58-07FEB22-1/1

Instalarea ansamblului roții de desprindere

NOTĂ: Roata de desprindere este utilizată pentru a asigura eliminarea semințelor cu forme neregulate din orificiile celulelor pentru semințe. Proeminențele roții se cuplează în orificiile celulelor pentru semințe pentru a ejecta toate semințele și materiile străine.

Există opt roți de desprindere disponibile pentru a fi utilizate cu diferite discuri de semănare și tipuri de semințe. (Pentru informații suplimentare, consultați Setările contorului de semințe din această secțiune.)

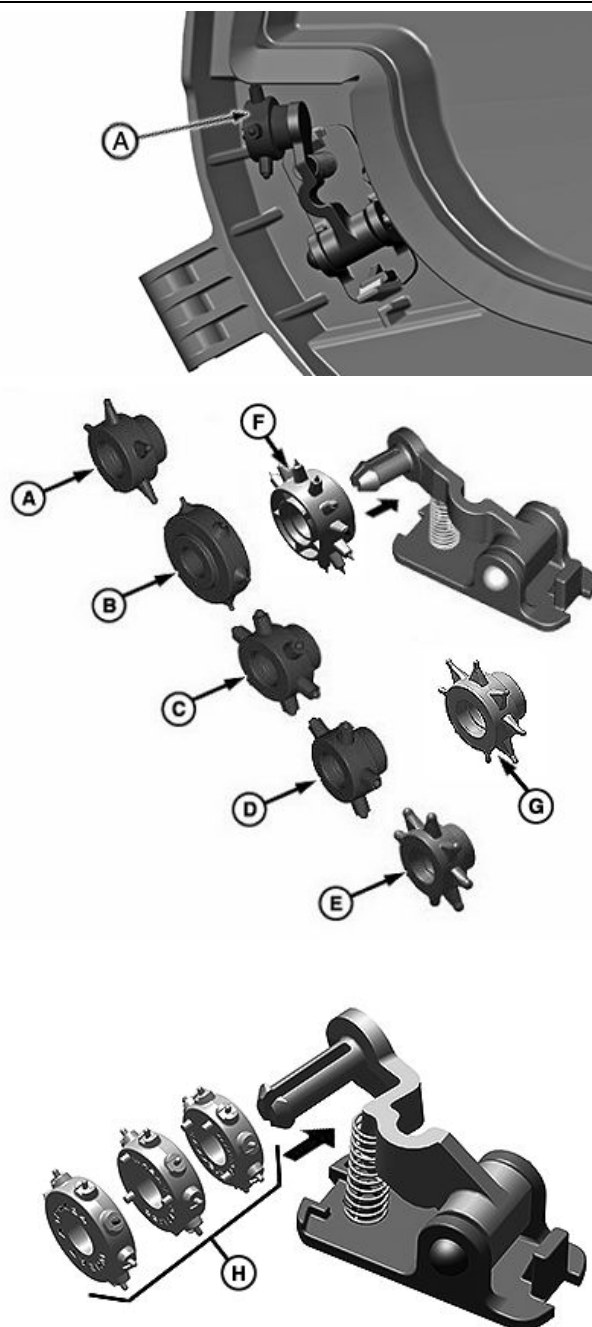
Pentru a demonta o roată de desprindere, strângeți butucul și scoateți roata.

NOTĂ: Orientați roata de desprindere după cum este indicat. Umărul roții de desprindere selectate (tip A—G) este orientat cu fața spre brațul de desprindere. Cea mai mică roată pentru tipul H se află lângă braț.

Pentru a instala o roată de desprindere, apăsați roata pe butuc.

Identificarea roții de desprindere		
Roată de desprindere	Număr de catalog roată	Număr piesă ansamblu
Tipul A	A102718	AA85899
Tipul B	H136448	AA79986
Tipul C	A52389	AA81736
Tipul D	A53272	AA85089
Tip E	A106147	AA89145
Tip F	A119983	AA103137
Tip G	A123990	AA103153
Tip H	A124484, A124483 și A124473	AA103597

A—Roată de desprindere (tip A) E—Roată de desprindere (tip E)
 B—Roată de desprindere (tip B) F—Roată de desprindere (tip F)
 C—Roată de desprindere (tip C) G—Roată de desprindere (tip G)
 D—Roată de desprindere (tip D) H—Roată de desprindere (tip H)



CO297999—UN—26FEB14

A109233—UN—29MAR21

A116099—UN—17FEB22

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000520 -58-24FEB22-1/3

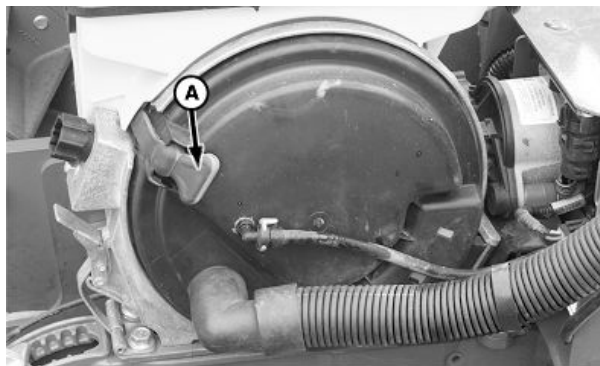
1. Decuplați mânerul (A) și deschideți calota dozatorului.
2. Pentru a demonta ansamblul ștergătorului (C), împingeți înapoi clemă de fixare (B) și trageți ansamblul ștergătorului de clemă închizătorului (D).

A—Mâner

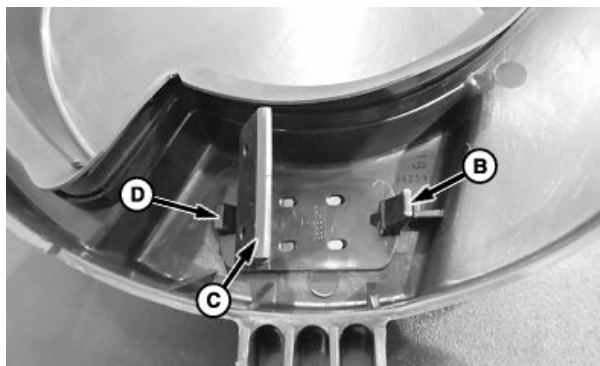
B—Clemă de fixare

C—Ansamblul ștergătorului

D—Clemă închizător



A105814—UN—19SEP19



A77663—UN—27AUG13

WP29706,0000520 -58-24FEB22-2/3

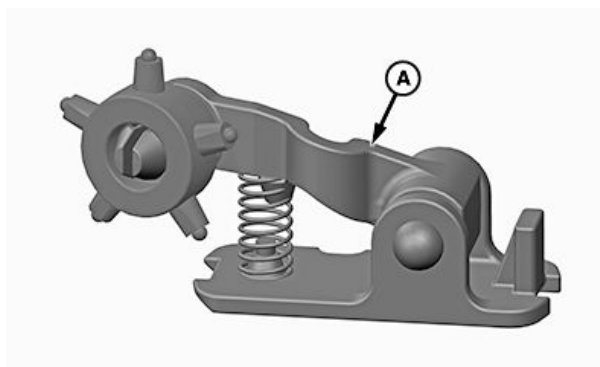
3. Montați ansamblul roii de desprindere (A) între clemă de fixare și (B) și clemă închizătorului (C).

NOTĂ: La închiderea calotei, verificați dacă roata este aliniată cu rândul de celule pentru semințe de pe discul de semănare.

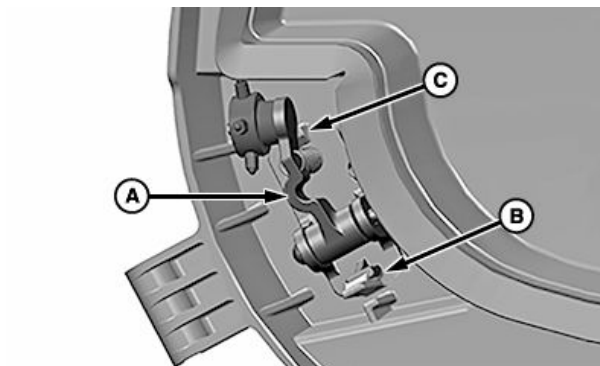
4. Închideți și blocați calota contorului.

A—Ansamblul roții de desprindere
B—Clemă de fixare

C—Clemă închizător



A100237—UN—03APR18



A100238—UN—03APR18

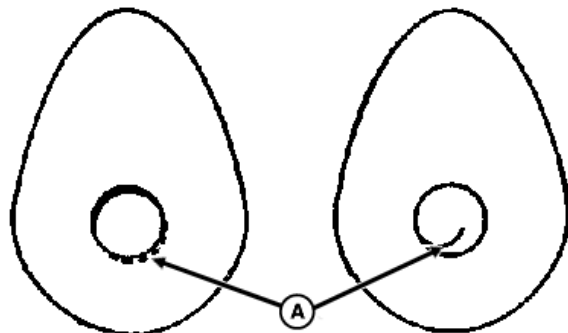
WP29706,0000520 -58-24FEB22-3/3

Inspectați celula discului de însămânțare

NOTĂ: Efectuați o verificare pe teren pentru a determina precizia contorului de semințe. Dacă performanțele de contorizare sunt satisfăcătoare, nu este necesară înlocuirea discului de însămânțare.

Verificați dacă celulele pentru semințe și orificiile conțin reziduuri (A) (particule solide rămase în urma procesului de turnare a discului). Îndepărtați orice tip de reziduuri înainte de a instala discul de însămânțare. Dacă reziduurile nu pot fi îndepărtate cu ușurință, discul trebuie înlocuit.

A—Reziduuri



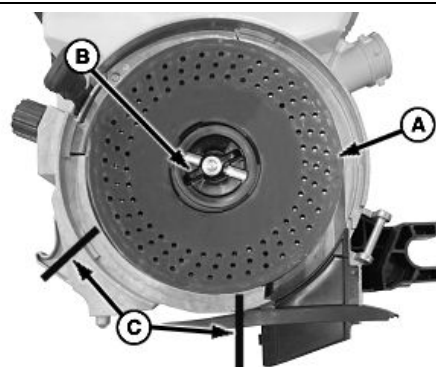
A46242 —UN—27 JUL00

WP29706,00005B9 -58-13JUL15-1/1

Montarea discului de însămânțare

1. Deschideți domul dozatorului de semințe.
2. Introduceți discul de însămânțare (A) în carcasă. Țineți pe loc discul de însămânțare și rotiți mânerul butucului (B) în poziția de blocare.
3. Inspectați reglajul butucului. Dacă nu sunt îndeplinite următoarele condiții, reglați butucul dozatorului. (Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea butucului dozatorului.)

- Asigurați-vă că discul de însămânțare (A) continuă să se rotească aproximativ 1/4 tură după ce butucul este rotit rapid cu mâna și eliberat cu rapiditate.
- Verificați dacă există contact ușor între discul de semănătoare și eliminatorul dublu când discul de semănătoare este rotit.
- Asigurați-vă că nu există pierderi de semințe prin spații din secțiunea (C) în timpul rotirii discului.



A—Disc de însămânțare
B—Mâner butuc

C—Secțiune

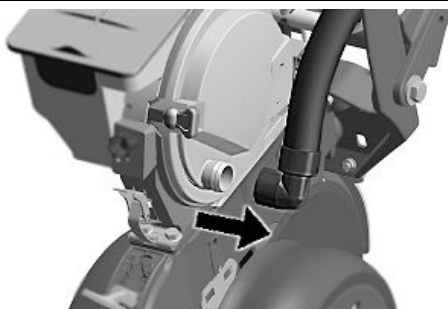
A77666 —UN—15OCT13

WP29706,0000521 -58-05APR19-1/1

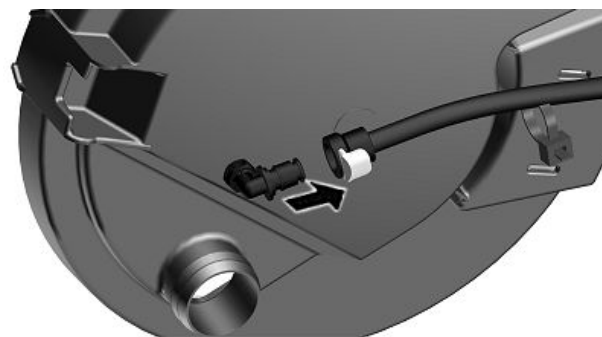
Reglarea butucului contorului de semințe

Îmbunătățiți precizia contorului și minimizați deteriorarea semințelor cu un butuc al contorului reglat corespunzător. Verificați reglarea acestuia la fiecare înlocuire a discurilor de semănare. Dacă există un joc între discul de semănare și eliminatorul de dubluri sau dacă discul de semănare se rotește greu, reglați butucul contorului.

1. Accesați contorul de semințe.



A116266 —UN—18MAR22



A116268 —UN—22MAR22

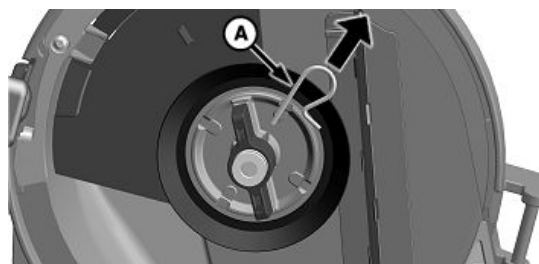


A116267 —UN—15MAR22

WP29706,0000B19 -58-25MAR22-1/5

2. Scoateți clemă elastică (A).

A—Clemă elastică



A116270 —UN—15MAR22

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000B19 -58-25MAR22-2/5

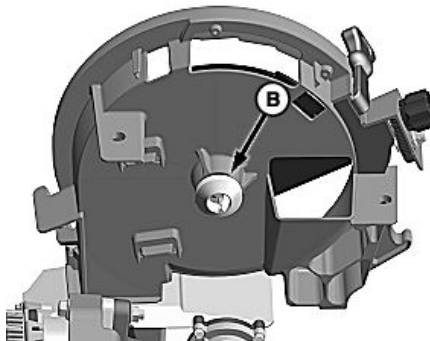
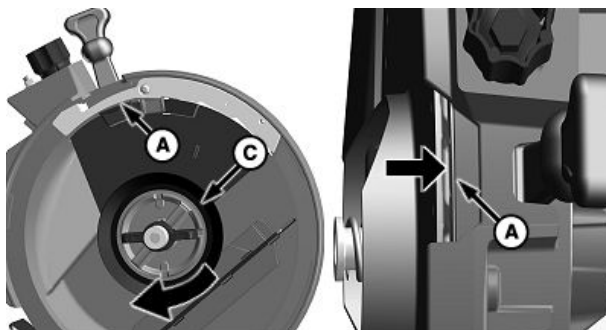
NOTĂ: Discul de semănare atinge ușor eliminatorul de dubluri (A) când este reglat corect.

3. Reglați butucul contorului (C).

- Efectuați reglaje fine.
- Mențineți în poziție transmisia contorului (B).
- Rotiți butucul (C) în sens orar pentru a deplasa discul de semănare mai aproape de eliminatorul de dubluri (A).
- Rotiți butucul contorului (C) în sens opus acelor de ceasornic pentru a deplasa discul de semănare mai departe de eliminatorul dublu (A).

A—Eliminator de dubluri
B—Transmisie contor

C—Butucul contorului



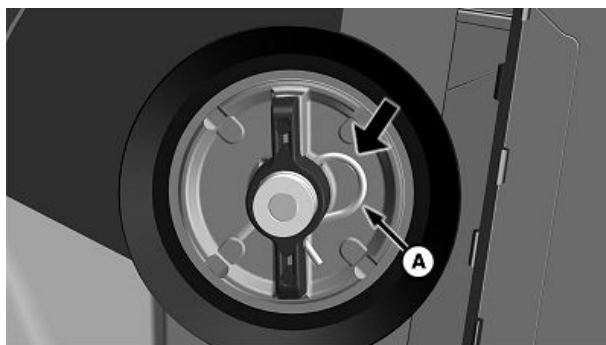
WP29706.0000B19 -58-25MAR22-3/5

A116274 —UN—17MAR22

A116269 —UN—22MAR22

4. Aliniați fanta cu orificiul din arbore și atașați clemă elastică (A).

A—Clemă elastică



Continuare pe pagina următoare

WP29706.0000B19 -58-25MAR22-4/5

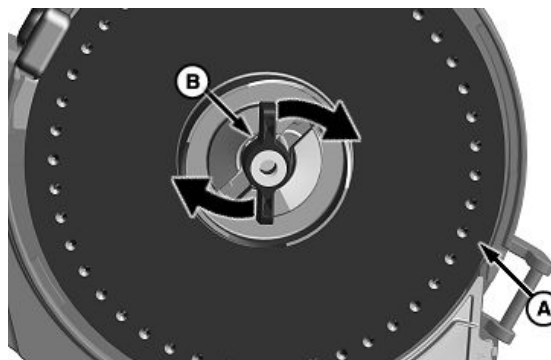
A116271 —UN—16MAR22

5. Atașați discul de însămânțare (A) și blocați mânerul butucului (B).
6. Inspectați reglajul.
 - Rotiți și eliberați repede discul de semănare cu mâna.
 - Observați distanța pe care se rotește discul de semănare. Dacă distanța este de aproximativ 1/4 de rotație, după care discul de semănare se oprește, butucul este reglat corespunzător.
 - Repetați reglarea butucului până când este corespunzătoare.

IMPORTANT: Evitați discurile de semănătoare deformate. Nu lăsați discurile de semănare în contoarele de semințe. Păstrați discurile de semănare în poziție orizontală pe butuc sau pe perete suspendate de butuc. Nu le păstrați sub obiecte grele și nu le agățați de orificiul pentru semințe. Păstrați-le la distanță de căldură și lumina soarelui.

NOTĂ: Discul de semănare atinge ușor eliminatorul de dubluri când este reglat corect.

7. Rotiți discul de semănare încet cu mâna și observați contactul discului de semănare cu eliminatorul de dubluri. Dacă apare un joc suficient de mare pentru ca sămânța să se împănaze între discul de semănare și



Depozitarea

A—Disc de semănare

B—Mâner butuc

carcasă, repetați reglarea butucului. Dacă discul de semănare este curbat, înlocuiți-l.

8. Când reglajul butucului este complet, montați ansamblul dozatorului pe tija unității de rând și cuplați încuietoarea dozatorului.
9. Conectați furtunul de livrare a semințelor, furtunul pentru vid și furtunul de detectare a vidului (dacă există).

WP29706,0000B19 -58-25MAR22-5/5

Calibrarea eliminătorului de dubluri

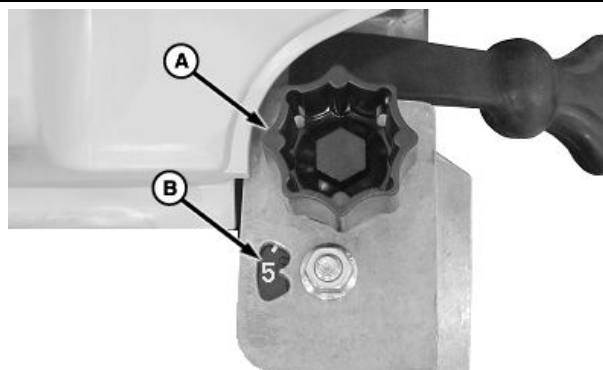
Calibrați setarea 5 a eliminătorului de dubluri (B) pentru acoperire 50% a orificiilor pe discul de însămânțare.

NOTĂ: Pentru un joc mai mare, procedura de calibrare necesită demontarea benei.

1. Rotiți butonul de reglare (A) până devine vizibilă setarea 5 a eliminătorului de dubluri (B).
2. Montați un disc de însămânțare ProMax 40 în dozator.

A—Buton rotativ de reglare

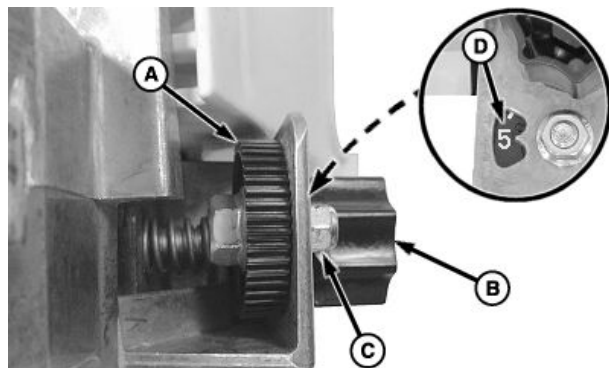
B—Setare, 5



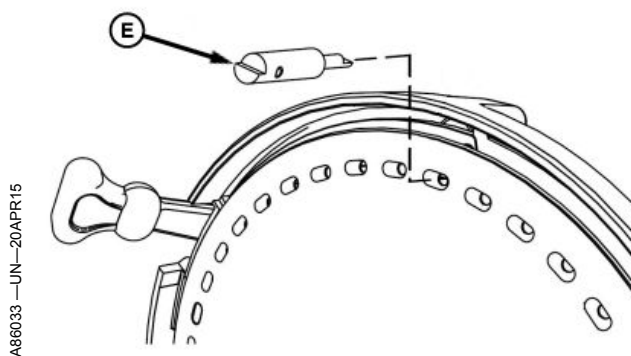
Setarea 5

Continuare pe pagina următoare

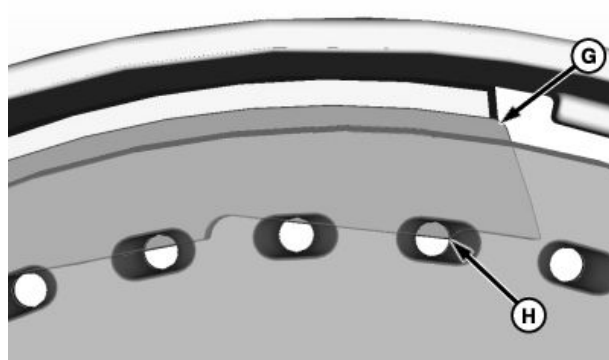
WP29706,0000A09 -58-16OCT25-1/3



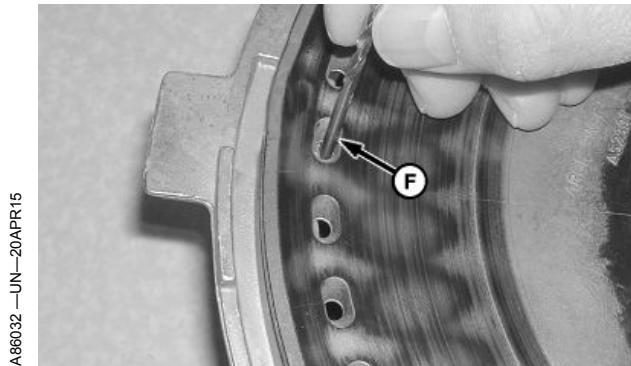
Buton eliminator de dubluri



Metoda cu unealtă de reglare



Acoperire 50%



Metoda cu burghiu

A—Buton rotativ
B—Buton rotativ de reglare

C—Piuliță
D—Fereastră
E—Instrument eliminator de dubluri

F—Burghiu
G—Placa eliminatorului de dubluri

H—Punct înalt

NOTĂ: Contactați un distribuitor John Deere sau un canal obișnuit de piese de schimb pentru instrumentul de reglare JDG10965.

3. Introduceți unealta eliminatorului de dubluri (E) sau coada unui burghiu de 2,5 mm (3/32 in) (F) în orificiul discului de însămânțare.
4. Poziționați instrumentul sau burghiul aliniat cu punctul înalt (H) al plăcii eliminatorului de dubluri (G).
5. Rotiți butonul de reglare (B) până când punctul înalt al eliminatorului de dubluri intră în contact ușor cu unealta sau burghiul.

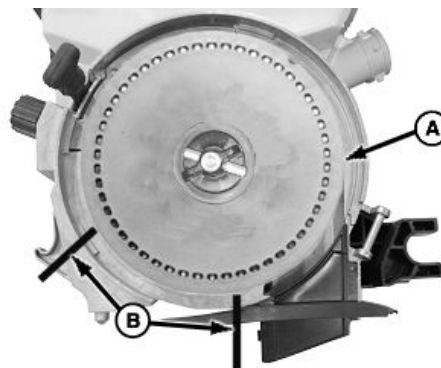
6. Dacă setarea este între 4,5 și 5,5 în centrul ferestrei (D), nu este necesară nicio reglare.
7. Dacă setarea este mai mică de 4,5 sau depășește 5,5, slăbiți piulița (C) suficient pentru a putea deplasa cadranul (A).
8. Poziționați cadranul cu numărul 5 în centrul ferestrei (D).
9. Strângeți piulița (C).
10. Îndepărtați unealta sau burghiul din discul de însămânțare.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000A09 -58-16OCT25-2/3

NOTĂ: Discul de însămânțare trebuie să se rotească ușor cu eliminatorul de dubluri. Este acceptabilă prezența unui spațiu redus între discul de însămânțare și carcasă. Semințele nu trebuie să treacă printre disc și carcasă. Pentru a îmbunătăți procesul de inspecție, plasați o cantitate mică de semințe în dozator.

11. Rotiți manual discul de însămânțare (A) și verificați spațiul dintre disc și dozator în zona de inspecție (B). Dacă discul este prea dificil de rotit sau semințele trec prin interstițiul respectiv, reglați butucul dozatorului de semințe. (Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea butucului dozatorului.
12. Închideți domul dozatorului și, dacă a fost demontat anterior, atașați dozatorul la benă.
13. Reglați toate rândurile în același mod.
14. Pentru a evalua distribuția semințelor și performanța dozatorului, plantați pe o distanță scurtă, apoi efectuați



A—Disc

B—Zona de inspecție

o verificare pe teren. Reglați dozatoarele de semințe individual în funcție de necesități.

WP29706,0000A09 -58-16OCT25-3/3

A86177 —UN—22APR15

Instalai extensia benei (doar mini-benă)

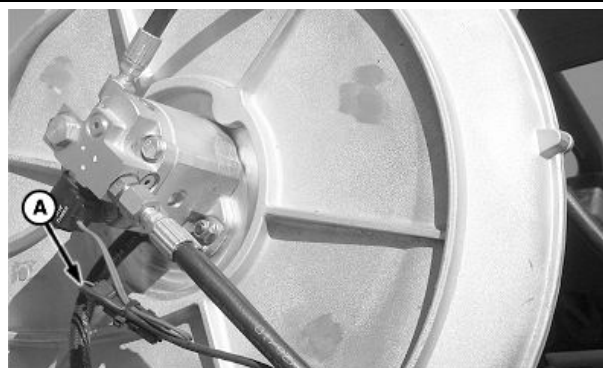
IMPORTANT: Evitați interferențele cu tubul asiului. Nu utilizați extensia mini-benei pe arborele oscilant 1795 lângă asiul principal.

NOTĂ: La plantarea de sfeclă de zahăr sau de alte culturi neaprobate pentru livrarea prin rezervorul de semințe a sistemului de centralizare a produselor, semințele trebuie adăugate în buncăre, nu în rezervorul sistemului de centralizare a produselor. Extensiile permit plantarea unei cantități mai mari de semințe. Extensiile pot fi utilizate la plantarea parcelelor.

Dezactivați suflanta sistemului de centralizare a produselor atunci când utilizați extensia mini-benei.

Nu instalați mai mult de o extensie pe o mini-benă.

Atunci când umpleți extensia mini-benei, nu umpleți cu semințe peste orificiile de ventilație a sitei.



A—Cablajul solenoidului CCS

1. Deconectați cablajul (A) pentru a dezactiva suflanta sistemului de centralizare a produselor.

Continuare pe pagina următoare

MH69740,000054F -58-07OCT25-1/3

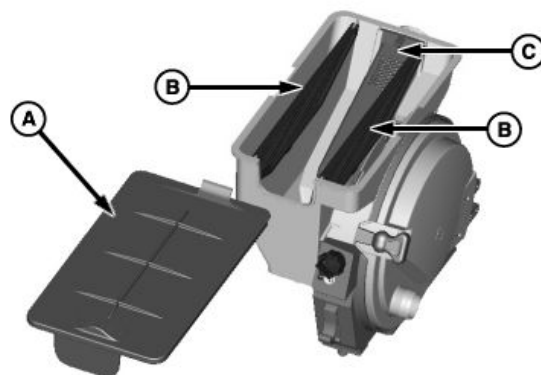
A86748 —UN—17JUN15

2. Îndepărtați capacul (A), separatoarele cu site (B) și tubul de descărcare (C).

A—Capac

B—Separatoare cu site

C—Tub de descărcare



MH69740,000054F -58-07OCT25-2/3

A78492—UN—31JUL13

3. Instalați bușonul (A) între tubul sistemului de centralizare a produselor și furtun.

NOTĂ: Extensiile pentru mini-benă sunt compatibile cu sistemul de livrare aferent sistemului de centralizare a produselor. Pentru a reveni la utilizarea sistemului de centralizare a produselor, montați tubul de evacuare (E) demontat la pasul 2, reconectați cablajul suflantei sistemului de centralizare a produselor și scoateți bușonul (A) (dacă este utilizat).

NOTĂ: Nu umpleți mini-bena deasupra părții inferioare a sitelor. Dacă semințele restricționează fluxul de aer prin site, performanța contorului va avea de suferit.

4. Montați extensia (B) pe mini-benă.
5. Montați separatoarele (C) în mini-benă și extensia (B).
6. Reinstalați capacul (D).

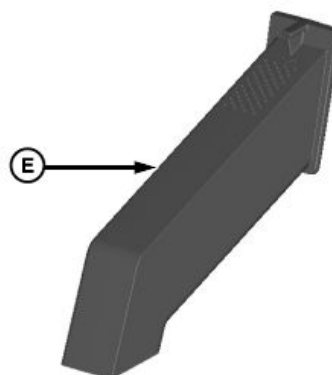
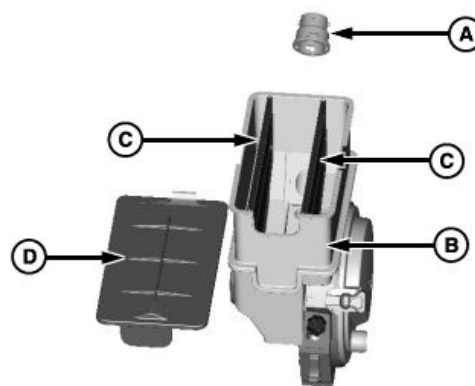
A—Capac

B—Extensie mini-magazie

C—Separatoare fără site

D—Capac

E—Tub de descărcare



MH69740,000054F -58-07OCT25-3/3

A78493—UN—31JUL13

A78494—UN—31JUL13

Inspectarea și reglarea discurilor deschizătoarelor de brazde

ATENȚIE: Evitați vătămarea provocată de marginile ascuțite ale discurilor. Purtați mănuși de protecție și manevrați discurile cu grijă.

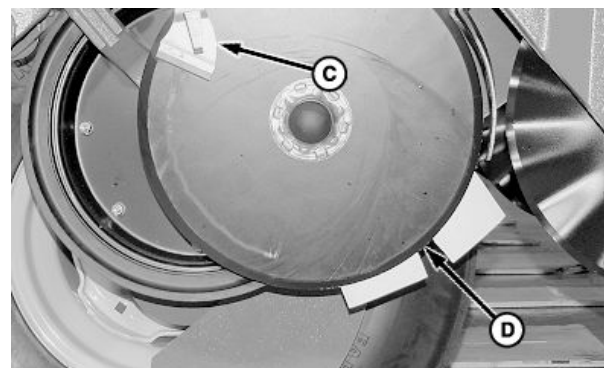
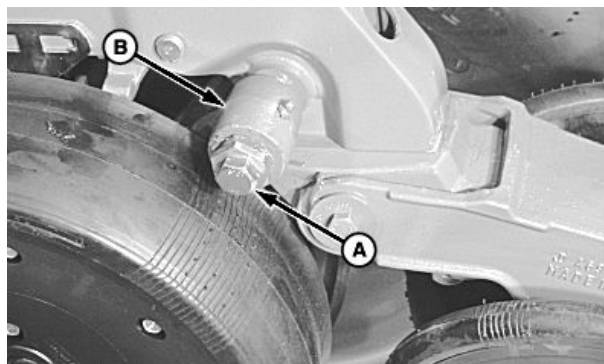
Inspectați zona de contact a discului, diametrul discului și centrarea discului.

1. Verificați zona de contact (D) unde se ating discurile.
 - a. Introduceți două bucăți de carton (sau obiecte similare) între deschiderea lamei și glisați-le încet până când ajung la zona de contact al lamei.
 - b. Măsurați distanța dintre bucățile de carton și comparați măsurarea cu specificația.

Specificație

Muchia discului—Zonă de contact.....38—64 mm
(1-1/2—2-1/2 in)

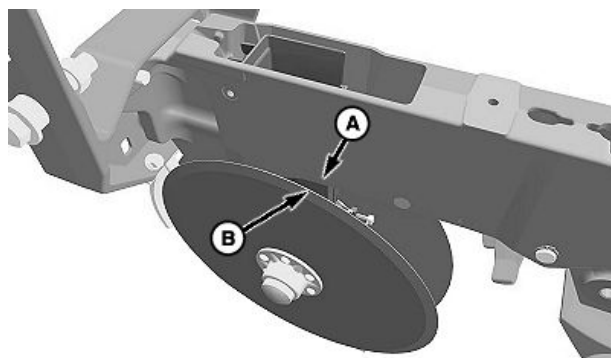
- c. Dacă zona de contact nu se încadrează în specificații, aceasta trebuie reglată.
2. Scoateți șurubul (A), brațul pivotant (B), șcreperul (C) și roata de adâncime.
3. Inspectați șcreperul (C) pentru a detecta uzura excesivă și înlocuiți-l dacă este necesar.



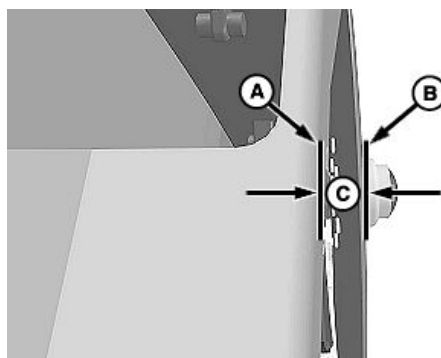
A—Șurub cu cap hexagonal
B—Brațul pivotant

C—Șcreperul
D—Zonă de contact

WP29706,00007A2 -58-26MAR21-1/4



A109448 —UN—25MAR21



Vedere de sus

A109449 —UN—25MAR21

A—Suprafața tijei

B—Muchia discului

C—Dimensiune

NOTĂ: Pentru uniformitate, efectuați măsurătoarea din partea din centru-sus a ambelor discuri.

este aproape egală la cele două discuri, este necesară reglarea.

4. Măsurați de la suprafața tijei (A) la marginea discului (B) pentru ambele discuri. Dacă dimensiunea (C) nu

Continuare pe pagina următoare

WP29706,00007A2 -58-26MAR21-2/4

ATENȚIE: Evitați vătămarea provocată de marginile ascuțite ale discurilor. Purați mânuși de protecție și manevrați discurile cu grijă.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea axului. Piulița din partea stângă a unității de rând are fileturi pe stânga.

NOTĂ: În timp ce discul este demontat, verificați toate componentele dintre discuri pentru uzură și deteriorare.

Nu aruncați bailagurile.

- Determinați dacă discurile trebuie reglate mai aproape sau mai departe de tijă, în funcție de zona de contact. Dacă un disc este mai aproape de tijă, alegeți discul care necesită mai multe bailaguri pe interior sau exterior, în funcție de reglarea zonei de contact.

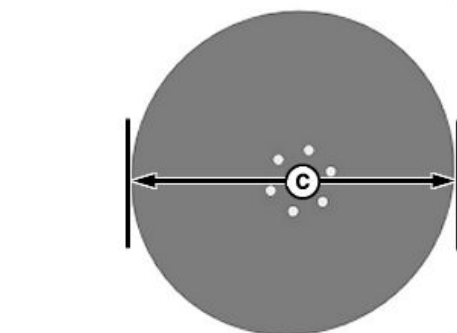
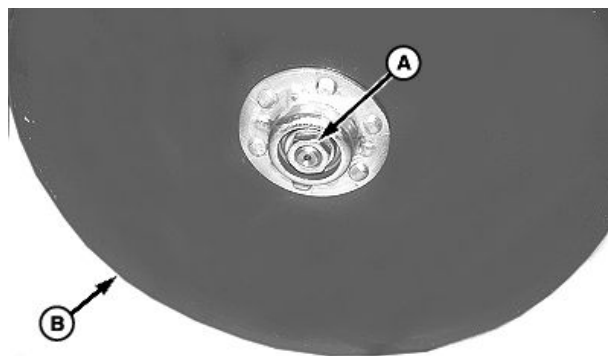
Scoateți piulița (A) și discul (B).

- Măsurați diametrul (C) și comparați cu specificația.

Specificație

Diametrul	
discului—Diametru	
minim.....	35,5 cm (14 in)

- Înlocuiți discurile dacă diametrul este mai mic decât specificația, dacă muchia teșită este uzată complet sau dacă este vizibilă o deteriorare semnificativă. Înlocuiți discurile în perechi. Nu utilizați discuri noi împreună cu unele uzate.



Spatele discului

A—Piuliță
B—Disc

C—Diametru

Continuare pe pagina următoare

WP29706,00007A2 -58-26MAR21-3/4

A51112—UN—20NOV02

A109447—UN—26MAR21

NOTĂ: Repoziționați bailagurile pe unul sau ambele discuri conform necesităților în timp ce reglați zona de contact și centrarea discului.

8. Repoziționați unul sau mai multe dintre bailagurile (C) dintr-o parte a discului (B) în cealaltă. Instalați discul și inspectați punctul de contact și centrarea discului. Repetați amplasarea bailagurilor dacă este necesar.
9. Strângeți piulița discului (A) la cuplul specificat.

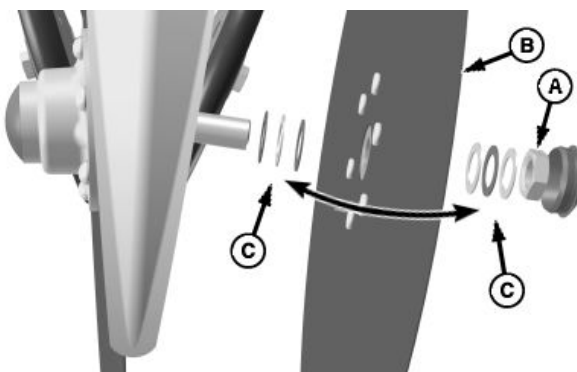
Specificație

Piulița discului
(A)—Cuplu (uscat).....122 Nm
(90 lb-ft)

10. Reglați roțile de control al adâncimii. (Consultați Reglarea roților de adâncime pentru informații suplimentare.) Strângeți șuruburile brațelor de pivotare la cuplul specificat.

Specificație

Șurub braț de
pivotare—Cuplu (uscat).....271 Nm
(200 lb-ft)



A—Piuliță
B—Disc

C—Bailag

A89614 —UN—17FEB16

WP29706,00007A2 -58-26MAR21-4/4

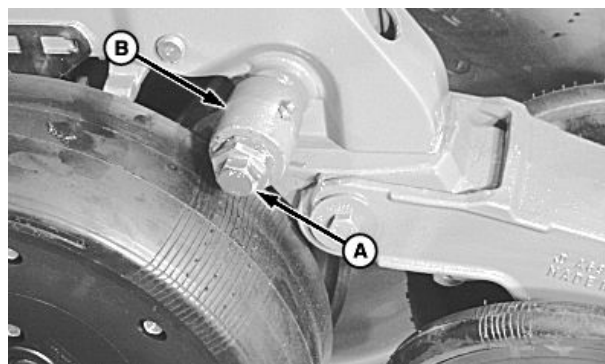
Înlocuirea discurilor deschizătorului de brazde

IMPORTANT: Evitați uzura prematură. Nu utilizați discuri noi împreună cu unele vechi. Montați discurile noi în perechi.

1. Scoateți șurubul de fixare (A), brațul pivotant (B) și roata de control al adâncimii.

A—Șurub de fixare

B—Brațul pivotant



A53246 —UN—29OCT03

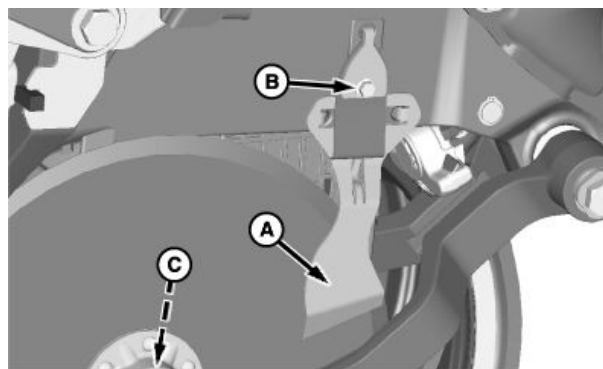
WP29706,0000422 -58-01NOV18-1/3

2. Îndepărtați șurubul de fixare (B) și decuplați ansamblul raclorului (A) de pe unitatea de rând.
3. Scoateți capacul butucului (C).

A—Racletă

B—Șurub de fixare

C—Capacul butucului



A82595 —UN—19MAY14

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000422 -58-01NOV18-2/3

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămarea provocată de marginile ascuțite ale discurilor. Purtați mănuși de protecție și manevrați discurile cu grijă.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea axului. Piulița din partea stângă a unității de rând are fileturi pe stânga.

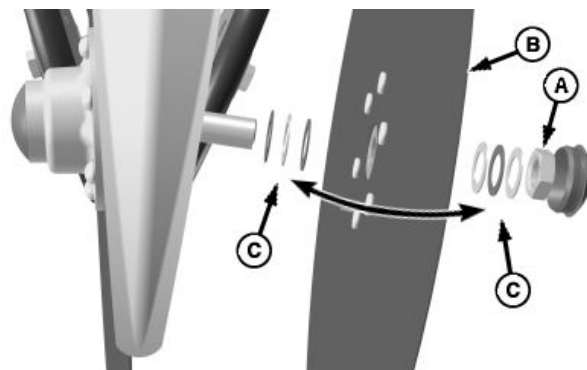
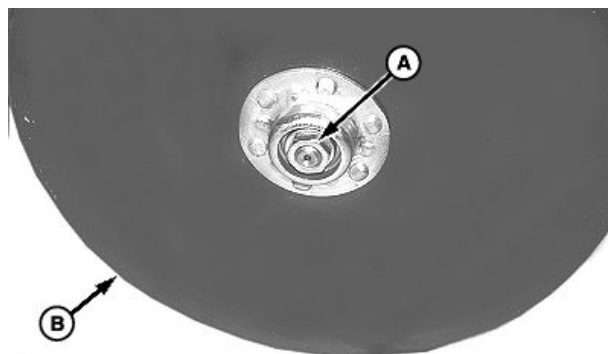
NOTĂ: În timp ce discul este demontat, verificați toate componentele dintre discuri pentru uzură și deteriorare.

Nu aruncați bailagurile (C).

4. Scoateți capacul butucului, piulița (A) și discul (B).
5. Scoateți garniturile de reglare.
6. Reglați punctul de contact al discurilor în timpul reasamblării. (Consultați Inspectarea și reglarea discurilor deschizătoarelor de brazde)
7. În timpul reasamblării finale, strângeți piulița discului la cuplul specificat.

Specificație

Piulița discului—Cuplu de strângere (uscat).....122 Nm
(90 lb-ft)



A—Piuliță
B—Disc

C—Adausuri de reglare

WP29706,0000422 -58-01NOV18-3/3

A51112—UN—20NOV02

A89614—UN—17FEB16

Reglarea roților de control al adâncimii

IMPORTANT: Evitați acumularea de reziduuri de pe câmp între roata de adâncime și discul Tru-Vee. Evitați uzura prematură a roții de adâncime. Mențineți reglajul corespunzător al roții de adâncime.

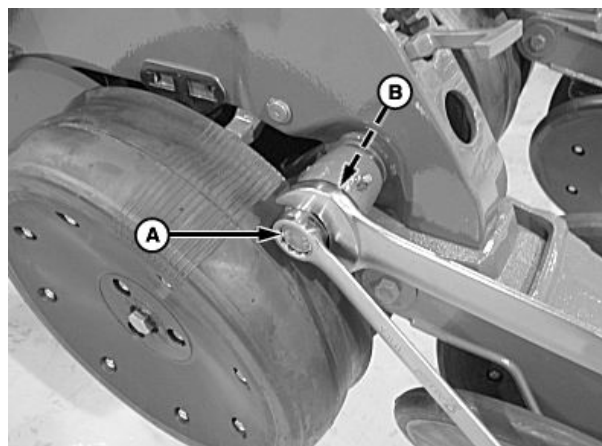
NOTĂ: Roțile de adâncime corect reglate contribuie la șanțuri de semințe de calitate.

Verificați reglarea corespunzătoare:

1. Ridicați unitățile de rând deasupra solului.
2. Rotiți și eliberați o roată de adâncime.
3. Observați cât de mult se rotește roata de adâncime înainte de a se opri datorită contactului cu discul.
 - Dacă roata se rotește mai mult de o jumătate de rotație, dar mai puțin de o rotație completă, ea este corect reglată.
 - Dacă roata se rotește mai puțin de o jumătate de rotație, ea este reglată prea aproape de disc.
 - Dacă roata se rotește mai mult de o rotație completă, interstițiul între roată și disc (în punctul cel mai apropiat) trebuie să fie mai mic de 1,5 mm (1/16 in).

Reglați roata de adâncime în modul următor:

1. Țineți șurubul cu cap hexagonal (A) cu o cheie și rotiți în același timp piulița de reglare (B) cu altă cheie (A).
 - Pentru a aduce roata mai aproape de disc, rotiți piulița în sens opus acelor de ceasornic.



A—Șurub

B—Piuliță

- Pentru a îndepărta roata de disc, rotiți piulița în sensul acelor de ceasornic.
2. Strângeți șurubul cu cap de hexagonal conform specificației și verificați din nou reglarea roții.

Specificație

Șurub—Cuplu (uscat).....271 N·m
(200 lb·ft)

A9981 —UN—05MAR18

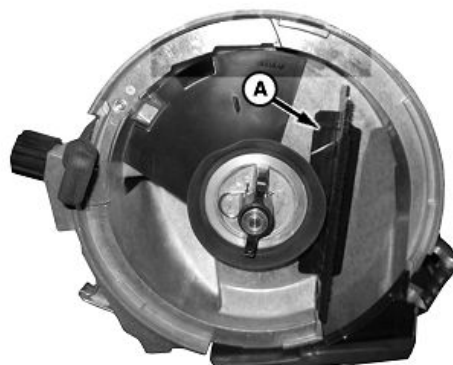
AG,OUO6074,1369 -58-07OCT25-1/1

Inspectarea și lucrările de service asupra dozatorului de semințe



A34471

A34471 —UN—11OCT88



A78513 —UN—02AUG13

A—Plastic

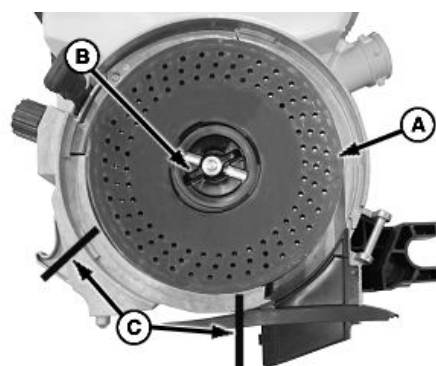
⚠ ATENȚIE: Evitați problemele cu ochii, pielea sau de respirație în urma expunerii la substanțele de tratare a semințelor. Dacă se utilizează substanțe de tratare a semințelor, procedați cu atenție la deschiderea domurilor dozatoarelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele substanelor chimice.

Inspectați anual dozatorul de semințe pentru a detecta uzura și acumularea de substanțe de tratare a semințelor.

1. Se recomandă curățarea anuală a contorului de semințe și a discurilor de însămânțare. Folosiți detergent slab și o perie moale pentru îndepărtarea acumulărilor de substanțe de tratare a semințelor. Curățați în spatele plasticului (A) din carcasa contorului de semințe.

WP29706,0000BA5 -58-28JUN17-1/6

2. Montați discul de semănare (A). Rotiți butucul (B) rapid cu mâna și eliberați-l rapid. Dacă discul se rotește aproximativ 1/4 de rotație după ce este eliberat, butucul este reglat corespunzător. (Consultați Reglarea butucului dozatorului).
3. Cu butucul reglat corect, vedeți muchia discului de semănare din zona de inspecție. Rotiți butucul ușor cu mâna. Dacă apar spații libere în timp ce discul de semănare se rotește (semn că discul este îndoit), înlocuiți discul.
4. Când butucul este reglat corespunzător, țineți dozatorul pe verticală cu sămânța în dozator. Verificați dacă nu are loc nicio pierdere de semințe în zona de inspecție (C) rotind dozatorul de semine. Dacă există pierderi de semințe, înlocuiți discul.
5. Îndepărtați discul de semănare.



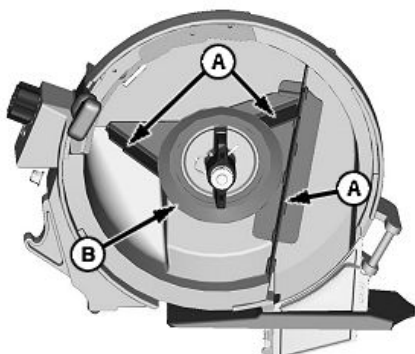
A—Disc de semănare
B—Butuc

C—Zona de inspecție

A77666 —UN—15OCT13

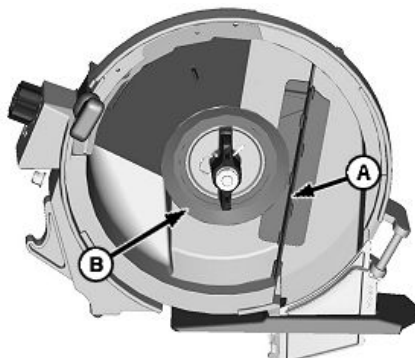
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000BA5 -58-28JUN17-2/6



Numai 1795

A80236—UN—01MAY14



Toate celelalte plantatoare

A80237—UN—01MAY14

A—Perie

B—Garnitura butucului

6. Verificați perii periei (A) pentru a detecta eventualele separări sau spații libere. Dacă peria este suficient de uzată pentru a permite trecerea semințelor, înlocuiți peria (consultați Schimbarea periei contorului de semine cu vacuum).

7. Înlocuiți garnitura butucului (B) dacă este crăpată sau uzată.

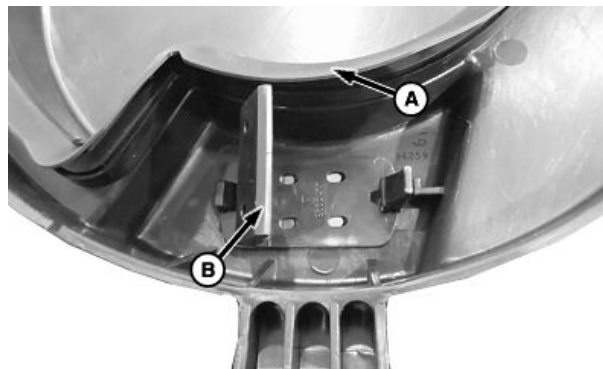
WP29706,0000BA5 -58-28JUN17-3/6

NOTĂ: Dacă sunt înlocuite garniturile de vacuum, aplicați spray lubrifiant cu grafit TY25797 pe partea de vacuum a discurilor de însămânțare uzate. Discurile de însămânțare noi sunt lubrificate din fabricație.

8. Înlocuiți garniturile de vacuum (A) dacă discurile de însămânțare sunt înlocuite sau dacă în garnitură sunt vizibile crăpături mari sau zone de uzură.
9. Înlocuiți ștergătorul discului de însămânțare (B) dacă muchia ștergătorului prezintă urme sau este uzată excesiv.

A—Garnituri

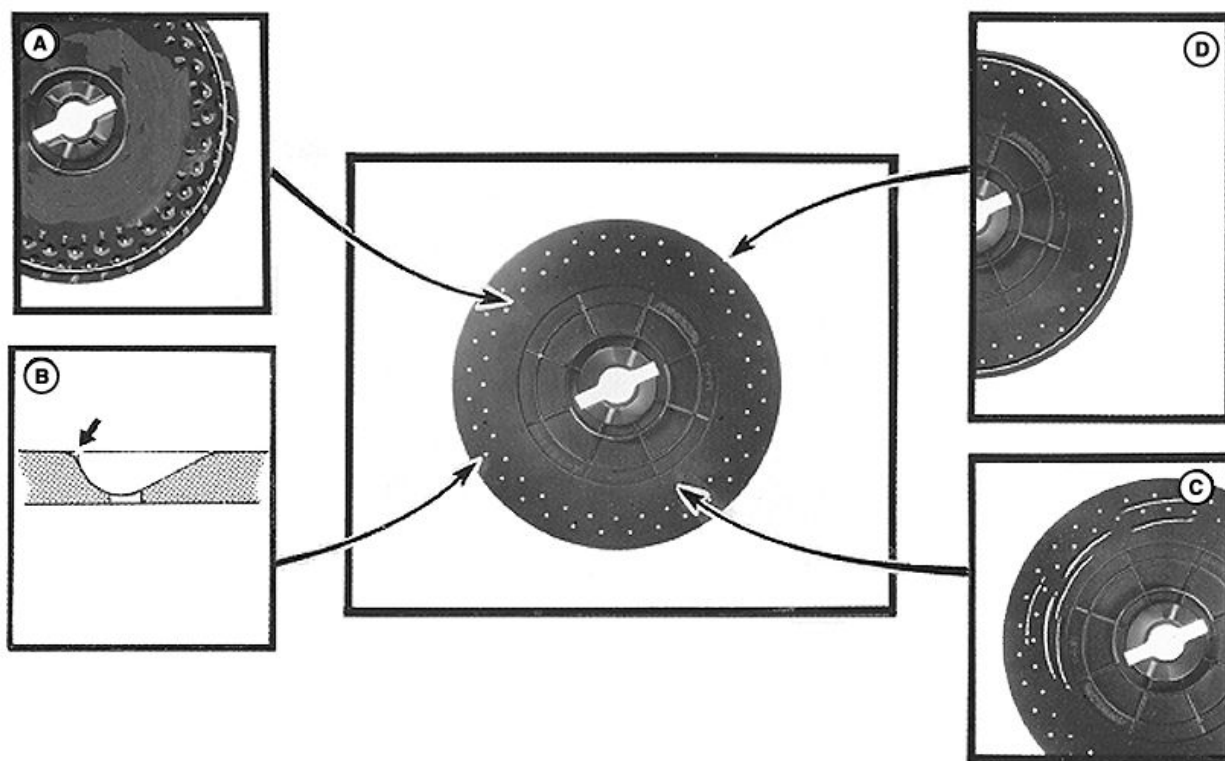
B—Ștergător



A78514—UN—02AUG13

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000BA5 -58-28JUN17-4/6



A—Perimetru, parte cu semințe C—Caneluri pe partea de vacuum
B—Muchie uzată (celulă semințe vedere laterală) D—Perimetru, partea de vacuum

NOTĂ: Pentru a verifica performanța dozatorului înainte de a cumpăra discuri noi, efectuați o verificare pe câmp (consultați Verificarea populaiei de semine).

10. Verificați dacă discurile de semănare sunt uzate în zonele următoare și înlocuiți-le dacă este necesar.

- Perimetru pe partea cu semințe (A): Un grad mic de uzură este acceptabil. Verificați dacă se pierd semințe prin spațiul dintre disc și carcasă.
- Marginea uzată (B) a celulei pentru semine: Abraziunea cauzată de semințe tocește marginile

celulelor pentru semințe și mărește dimensiunea celulelor. Dimensiunea mărită a celulelor poate duce la supra-populaie când se plantează semințe mici sau la sub-populaie când se plantează semințe mari.

- Caneluri (C) pe partea de vacuum: Canelurile sau zgârieturile mici sunt acceptabile. Canelurile mari afectează performanța discului de semănare.
- Perimetru pe partea de vacuum (D): O adâncime de uzură mai mică de 1 mm (3/64 in) este acceptabilă.

Continuare pe pagina următoare

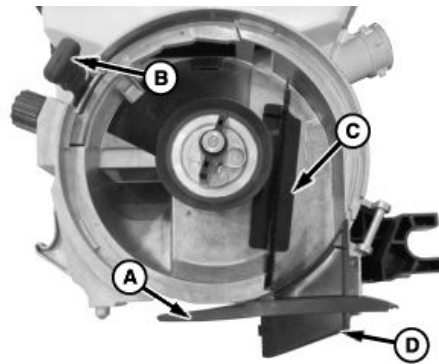
WP29706,0000BA5 -58-28JUN17-5/6

A55426—UN—22NOV04

11. Înlocuiți capacul antipraf al dozatorului de semințe (A) dacă nu se potrivește, este crăpat sau deteriorat.
12. Înlocuiți mânerul din cauciuc (B) dacă este crăpat sau rupt.
13. Înlocuiți suporturile periilor (C) dacă sunt uzate.
14. Înlocuiți capacul jgheabului (D) dacă este uzat.

A—Capac antipraf
B—Mâner

C—Suport perie
D—Capac jgheab



A78515—UN—15OCT13

WP29706,0000BA5 -58-28JUN17-6/6

Întreținerea și reglarea dozatorului de semințe ExactEmerge

Intervale de service

Service/Inspecție	Intervale						
	După caz	Începutul sezonului	La 10 de ore sau zilnic	50 de ore	100 de ore	200 de ore	Final de sezon
Montarea și demontarea cartușului BrushBelt	•						
Curățați senzorul de însămânțare	•						
Schimbai banda de agitare a dozatorului	•						
Curăați sau înlocuiți Segue	•						
Strângerea încuietorii dozatorului	•						
Montați o etanșare nouă la sistemul de vid	•						
Inspectarea și reglarea lamelor deschizătorului de brazde	•						
Înlocuirea lamelor deschizătorului de brazde și a dispozitivului de protecție BrushBelt	•						
Inspectarea și întreținerea dozatoarelor ExactEmerge							•
Reglarea roților de control al adâncimii	•						
Inspectarea și lucrările de service asupra dozatorului de semințe		•					•

LM78752,00001D0-58-07OCT25-1/1

Instrucțiuni privind uzura componentelor

NOTĂ: Vedeți procedurile din această secțiune pentru accesul la componente și service detaliat.

Service și inspecție	Intervale			
	După caz	50 de ore	100 de ore	Final de sezon
Inspectarea și lucrările de service asupra discului de înșămânțare (recipientului)			•	
Inspectarea și lucrările de service asupra carcasei dozatorului				•
Inspectarea și lucrările de service asupra plăcuțelor metalice de uzură ale dozatorului		•		
Inspectarea și lucrările de service asupra plăcuțelor ceramice de uzură ale dozatorului		•		
Inspectarea și lucrările de service asupra dispozitivului de ghidare semințe Segue				•
Inspectarea și lucrările de service asupra benzii de agitare sau uniformizare a porumbului			•	
Inspectarea și lucrările de service asupra rulmenților butucului dozatorului	•			
Inspectarea și lucrările de service asupra eliminătorului de dubluri				•
Inspectarea și lucrările de service asupra roții de desprindere			•	
Inspectarea și lucrările de service asupra garniturii domului	•			•
Inspectarea și lucrările de service asupra dispozitivului de condiționare BrushBelt			•	
Inspectarea și lucrările de service asupra cutiei de viteze BrushBelt			•	•
Inspectarea și lucrările de service asupra BrushBelt	•			•
Inspectarea și lucrările de service asupra senzorului de semințe	•			•

Disc de semănătoare (recipient)

NOTĂ: Șanțuri mici de-a lungul muchiei discului de semănătoare (recipientului) nu cauzează probleme de performanță a dozatorului.

Inspectați discurile de semănătoare privind uzura datorită carcasei dozatorului și contactului cu plăcuțele de uzură.



Disc de semănătoare (recipient) parțial uzat

A100131 —UN—20MAR18

Continuare pe pagina următoare

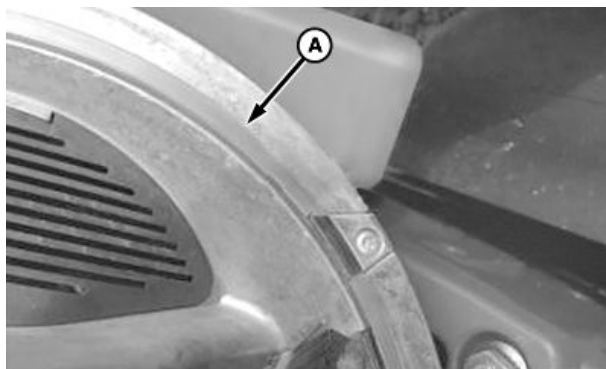
OUC6074.0001030 -58-15OCT25-1/17

Carcasă contor

NOTĂ: Șanțuri mici în carcasa dozatorului nu cauzează probleme de performanță și durabilitate.

Inspectați suprafața carcasei dozatorului (A) pentru a detecta uzura excesivă. Înlocuirea la timp a plăcuțelor de uzură ale dozatorului ajută la evitarea uzurii carcasei.

A—Suprafață carcasă dozator



Carcasă dozator parțial uzată

OUO6074,0001030 -58-15OCT25-2/17

A100132—JUN—22MAR18

Plăcuțe de uzură dozator metalice

NOTĂ: Plăcuțele de uzură metalice sunt supuse la uzură în condiții normale.

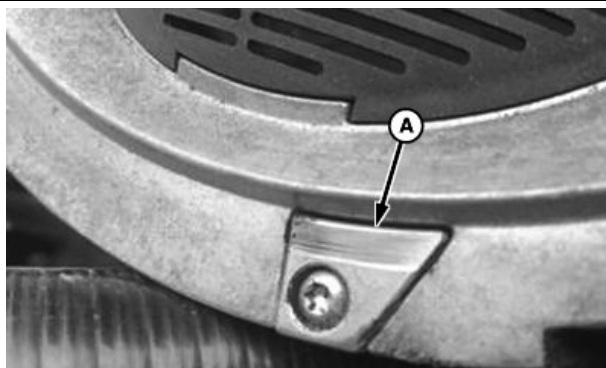
Înlocuirea corespunzătoare a plăcuțelor de uzură previne uzura carcasei dozatorului.

Inspectați plăcuțele de uzură (A). Pentru a preveni uzura carcasei dozatorului, înlocuiți plăcuțele de uzură când sunt la nivel cu carcasa.

Dacă unele plăcuțe se uzează mai repede decât altele, inversați pozițiile plăcuțelor, pentru a prelungi viața generală înainte de înlocuire.

Specificație

Șurub plăcuță de
uzură—Cuplu (uscat).....3 N·m
(25 lb·in)



Plăcuță dozator parțial uzată

A—Plăcuță de uzură

Continuare pe pagina următoare

OUO6074,0001030 -58-15OCT25-3/17

A100133—JUN—20MAR18

Plăcuțe de uzură dozator ceramic

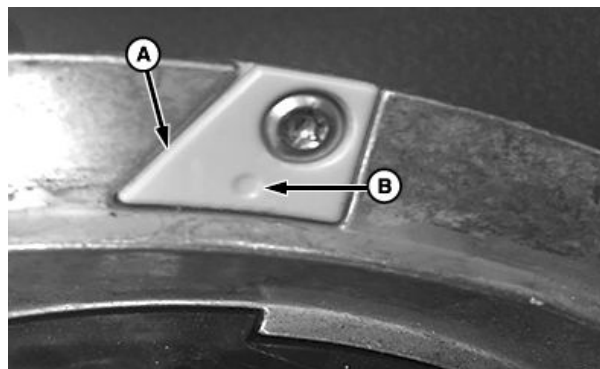
NOTĂ: Plăcuțele de uzură ceramice sunt supuse la uzură în condiții normale.

Înlocuirea corespunzătoare a plăcuțelor de uzură previne uzura carcasei dozatorului.

Inspectați plăcuțele de uzură (A). Pentru a preveni uzura carcasei dozatorului, înlocuiți plăcuțele de uzură când indicatorul de uzură (B) nu mai este vizibil.

Dacă unele plăcuțe se uzează mai repede decât altele, inversați pozițiile plăcuțelor, pentru a prelungi viața generală înainte de înlocuire.

IMPORTANT: Evitați spargerea ceramicii. Strângeți șuruburile la cuplul specificat.



Plăcuță de uzură dozator ceramică

A—Plăcuță de uzură

B—Indicator de uzură

Specificație

Șurub plăcuță de uzură—Cuplu (uscat).....3 N·m
(25 lb·in)

OUC6074,0001030 -58-15OCT25-4/17

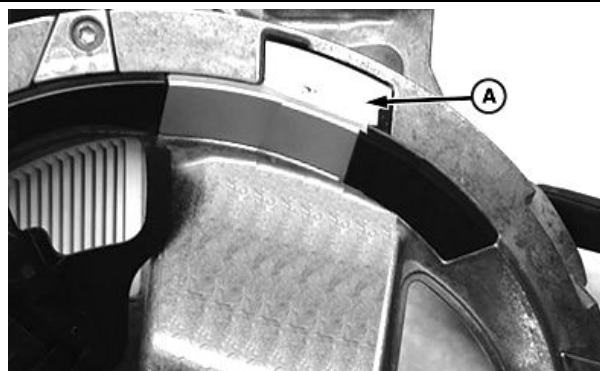
A100134 —UN—21MAR18

Dispozitiv semințe Segue (ghidaj)

NOTĂ: Uzura de la contactul cu recipientul de semințe nu cauzează probleme de performanță.

Inspectați suprafața dispozitivului de semințe segue (ghidajul) (A) pentru zone ciupite sau deteriorate în care sămânța se transferă spre BrushBelt. Verificați sabotul de cauciuc să nu fie deteriorat sau uzat excesiv.

A—Dispozitiv semințe Segue (ghidaj)



Dispozitiv semințe Segue (ghidaj)

OUC6074,0001030 -58-15OCT25-5/17

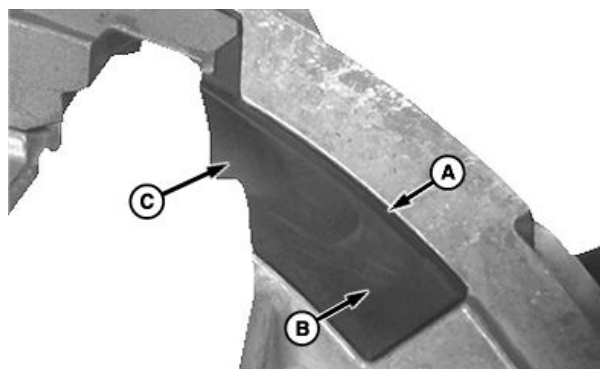
A100135 —UN—21MAR18

Dacă sabotul de cauciuc al dispozitivului segue este în stare bună, marginile (A) și suprafața plată (B) sunt la același nivel cu carcasa dozatorului și zona adâncită (C) este mai jos decât marginile.

A—Muchie

B—Suprafață plată

C—Zonă adâncită



Continuare pe pagina următoare

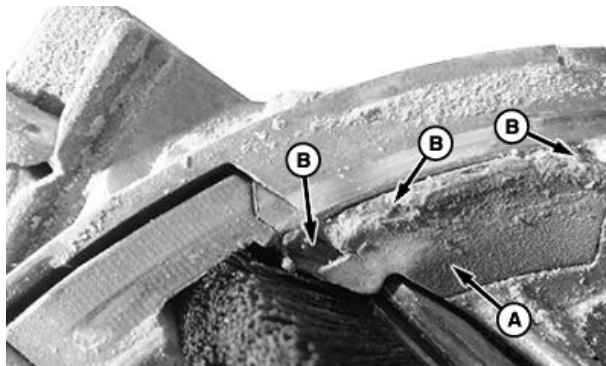
OUC6074,0001030 -58-15OCT25-6/17

A87665 —UN—16SEP15

Dacă sabotul din cauciuc (A) al segue este deteriorat excesiv (B), înlocuiți sabotul din cauciuc.

A—Sabot din cauciuc

B—Deteriorare



Sabot din cauciuc deteriorat

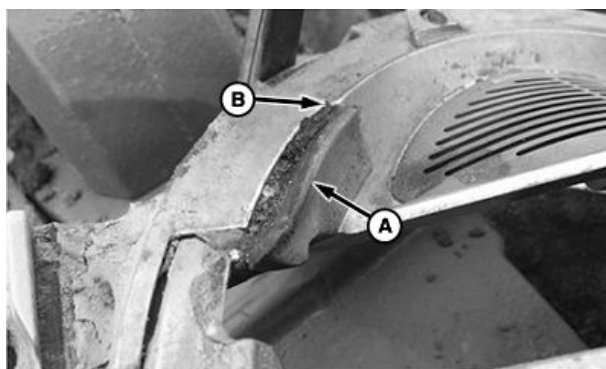
OUO6074,0001030 -58-15OCT25-7/17

A87663 —UN—16SEP15

Dacă sabotul din cauciuc (A) al segue este uzat suficient pentru a expune o margine (B) a carcasei dozatorului, înlocuiți sabotul din cauciuc.

A—Sabot din cauciuc

B—Muchie



Sabot din cauciuc uzat

OUO6074,0001030 -58-15OCT25-8/17

A87664 —UN—16SEP15

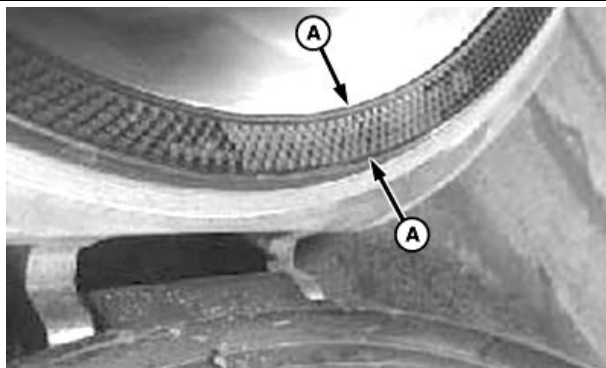
Agitator porumb sau bandă de uniformizare

NOTĂ: Dinți individuali lipsă nu afectează performanța.

Înlocuiți banda de agitare a porumbului (A) dacă lipsesc dinți consecutivi sau dacă unele extremități sunt exfoliate.

Înlocuiți banda dacă clemele atașate pe spatele dozatorului sunt rupte sau deteriorate.

A—Bandă de agitare porumb



Bandă de agitare porumb parțial uzată

Continuare pe pagina următoare

OUO6074,0001030 -58-15OCT25-9/17

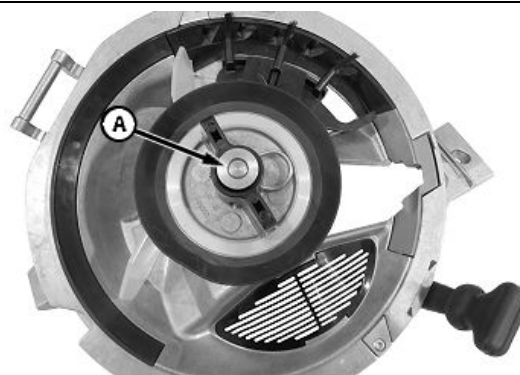
A100136 —UN—22MAR18

Rulmentul butucului dozatorului

NOTĂ: Mișcarea arborelui față de carcasă poate afecta performanța.

Dacă există o mișcare măsurabilă a rulmentului butucului (A) în carcasă, înlocuiți rulmentul butucului. Înlocuirea rulmenților necesită scule speciale. Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.

A—Butuc



A100180 —UN—23MAR18

OUO6074,0001030 -58-15OCT25-10/17

Eliminator de dubluri

Inspectați lungimea dintelui. Dacă dinții sunt sub lungimea minimă, înlocuiți eliminatorul de dubluri.

Lungimea minimă a dintelui—Specificație

Dinte interior—Lungime

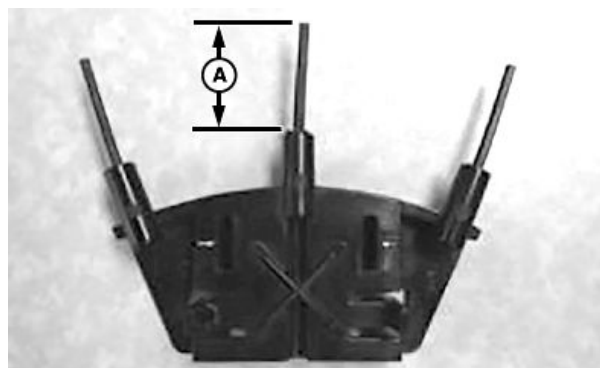
(A)..... 18 mm
(19/64 in)

Dinte exterior—Lungime

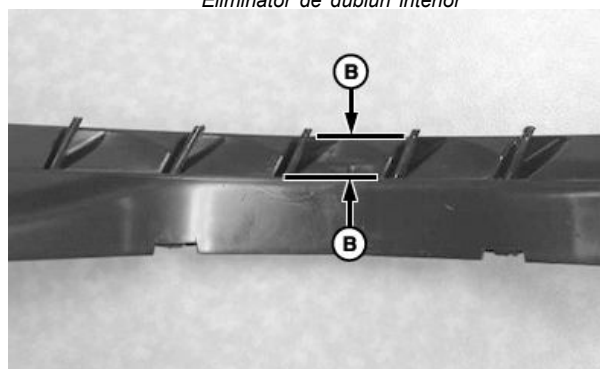
(B)..... 8 mm
(5/16 in)

A—Lungimea dintelui interior

B—Lungimea dintelui exterior



Eliminator de dubluri interior



Eliminator de dubluri exterior

A100137 —UN—21MAR18

A100138 —UN—21MAR18

Continuare pe pagina următoare

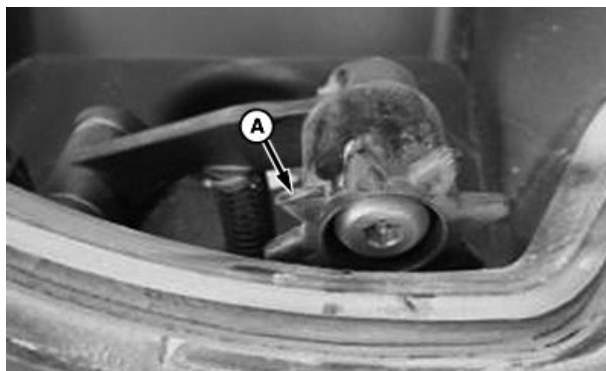
OUO6074,0001030 -58-15OCT25-11/17

Roată de desprindere

IMPORTANT: Pentru a evita deteriorarea roții de desprindere pentru semințe, nu utilizați niciodată sistemele de acționare a dozatorului fără discurile de semințe (recipiente) instalate. Recipientul de semințe protejează roata de desprindere de dispozitivul BrushBelt în rotație.

NOTĂ: Dinții roții de desprindere sunt proiectați să se angajeze complet în găurile celulelor pentru semințe.

Dacă dinții roții de desprindere (A) sunt uzați, lipsă sau nu se angajează corect în găuri, înlocuiți roata. Verificați ca suprafața portantă a roții să fie curată și ca roata să se învârtască liber.



Roată de desprindere

A—Dinți roată de desprindere

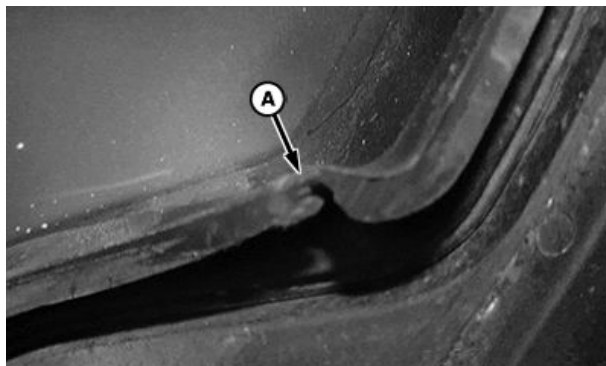
OUO6074,0001030 -58-15OCT25-12/17

A100139 —UN—21MAR18

Garnitura domului

NOTĂ: Verificați acoperirea cu grafit să se mențină pe partea etanșării a discului de semănătoare (recipient). Depozitați discul (recipientul) corespunzător. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Depozitare.

Inspectați garnitura domului dacă prezintă zone degradate și muchii deformate care împiedică o etanșare adecvată. Înlocuiți garnitura dacă nu mai etanșează corect la vacuum în disc (recipient).



Garnitura domului

OUO6074,0001030 -58-15OCT25-13/17

A100140 —UN—21MAR18

Dispozitiv de condiționare BrushBelt

Înlocuiți dispozitivul de condiționare BrushBelt dacă nu mai face contact cu perii curelei.



Dispozitiv de condiționare BrushBelt

Continuare pe pagina următoare

OUO6074,0001030 -58-15OCT25-14/17

A100141 —UN—21MAR18

Cutia de viteze BrushBelt

Demontați cutia de viteze BrushBelt din cartuș. Rotiți cutia de viteze cu mâna. Verificați funcționarea uniformă. Mișcarea neregulată sugerează un rulment uscat. Dacă rotația nu este uniformă, înlocuiți cutia de viteze.



Cutia de viteze BrushBelt

OUO6074,0001030 -58-15OCT25-15/17

A100142 —UN—21MAR18

BrushBelt

NOTĂ: Perii încovoiați nu sunt motiv pentru înlocuirea curelei. Când dispozitivul BrushBelt este în funcțiune, dispozitivul de condiționare readuce perii în poziția corespunzătoare.

Dacă o zonă continuă de pierderi de peri (A) depășește 10 mm (3/8 in), înlocuiți cureaua.

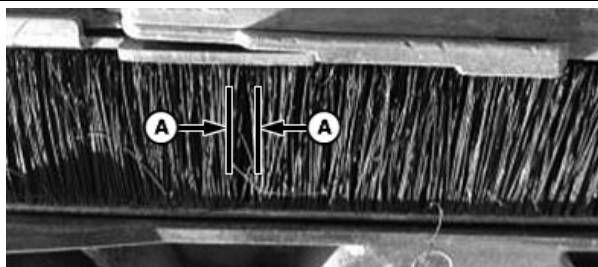
Dacă o parte este uzată excesiv, înlocuiți cureaua.

Dacă lungimea separării curelei (B) atinge 2,5 cm (1 in) și performanța este afectată, înlocuiți cureaua.

Dacă întărirea de spate se rupe, înlocuiți cureaua.

A—Pierdere de peri

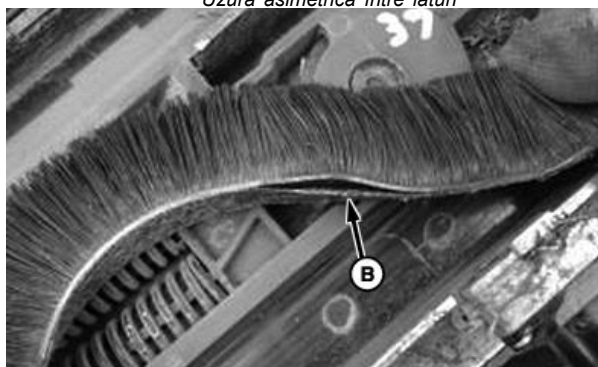
B—Separarea curelelor



Pierdere de peri



Uzură asimetrică între laturi



Separarea curelelor

Continuare pe pagina următoare

OUO6074,0001030 -58-15OCT25-16/17

A100143 —UN—21MAR18

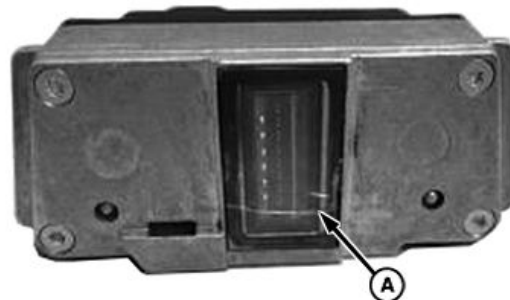
A100144 —UN—21MAR18

A100145 —UN—21MAR18

Senzorul de semințe

Dacă fața de sticlă (A) este fisurată sau spartă, înlocuiți capacul senzorului de semințe.

A—Fața de sticlă



Senzorul de semințe

OUO6074,0001030 -58-15OCT25-17/17

A100148 —UN—21MAR18

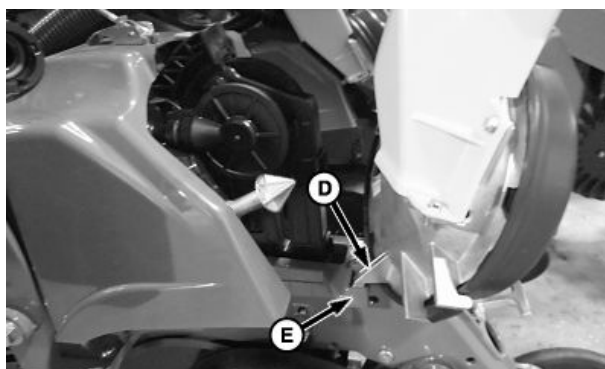
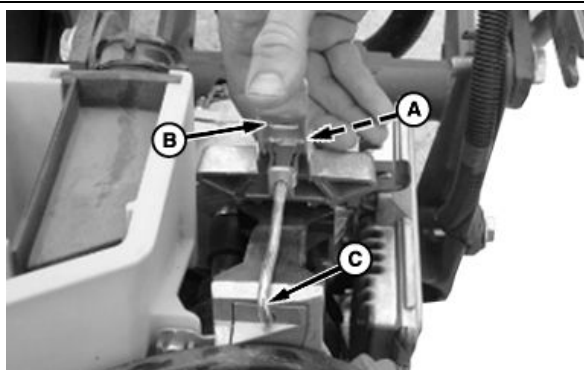
Demontarea dozatorului de semințe ExactEmerge

IMPORTANT: Evitați să rupeți plăcuța carcasei (D). Îndepărtați cu grijă dozatorul de semințe de pe motorul de acționare.

1. Accesați manometrul de vacuum. (Consultați procedura din această secțiune.)
2. Apăsați clemă (A) în timp ce ridicați clichetul (B) pentru a debloca dozatorul de semințe din zona superioară a cartușului BrushBelt.
3. Scoateți cârligul (C) din fanta din plăcuța dozatorului.
4. Scoateți încet cupla dozatorului de semințe din arborele motorului de acționare.
5. Demontați plăcuța carcasei (D) din baza consolei (E).

A—Clemă
B—Clichet
C—Cârlig

D—Plăcuța carcasei
E—Baza consolei

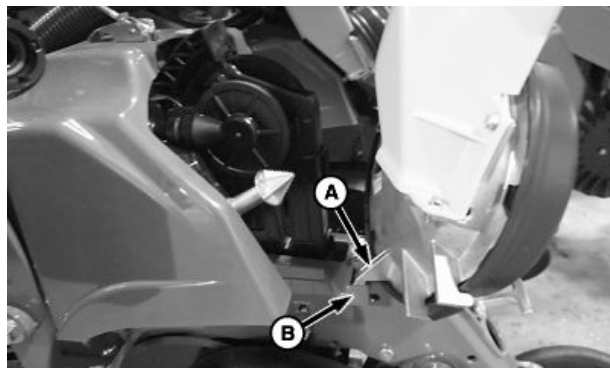


WP29706,0000CE8 -58-24MAR23-1/1

A117397 —UN—21MAR23

A117398 —UN—21MAR23

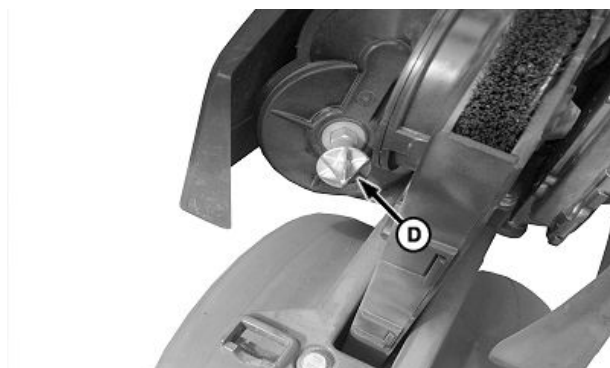
Montarea dozatorului de semințe ExactEmerge



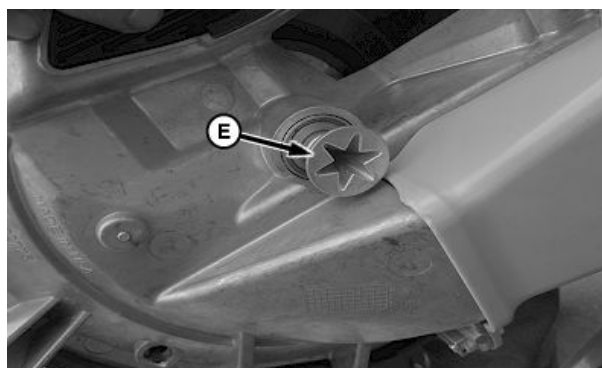
A83752 —UN—29SEP14



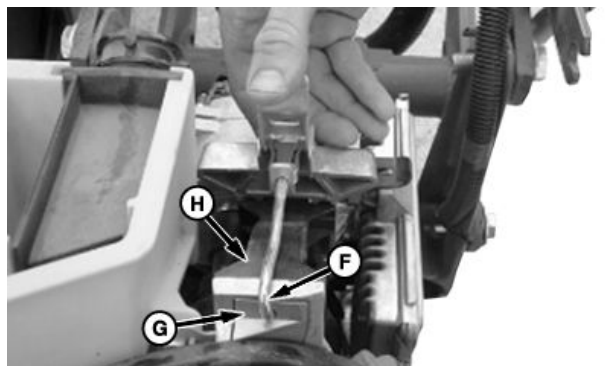
A77995 —UN—27AUG13



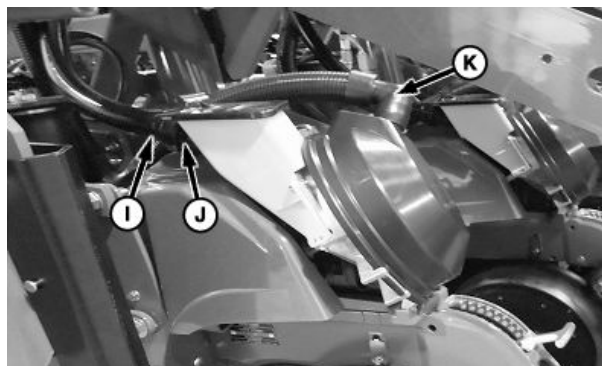
A83750 —UN—29SEP14



A83751 —UN—29SEP14



A77790 —UN—27AUG13



A77791 —UN—27AUG13

A—Plăcuța carcasi
B—Consolă
C—Ansamblul dozatorului de semințe
D—Arborele motorului
E—Cuplă dozator de semințe
F—Cârlig

G—Plăcuță
H—Zona superioară
I—Furtun de livrare
J—Gât de umplere

K—Furtun de vacuum

1. Poziționați plăcuța carcasi (A) în consola (B) a ansamblului dozatorului de semințe (C).

NOTĂ: Rotiți arborele de antrenare pentru a-l alinia cu cupla după cum este necesar.

2. Aliniați arborele motorului (D) și cupla dozatorului de semințe (E) având grijă să aliniați carcasa dozatorului la cartușul BrushBelt.

3. Poziționați cârligul (F) prin plăcuța (G) de pe dozator și partea de sus (H) a cartușului BrushBelt.
4. Fixați clichetul până când clema face declic. Dacă clichetul este nereglat, dozatorul este nefixat sau are o mișcare de balans lateral, procedați în felul următor:
 - a. Eliberați mecanismul de blocare și cârligul.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000CE9 -58-24MAR23-1/2

- b. Rotiți cârligul o rotație completă. Prin rotație în sens orar cârligul se mișcă spre interior. Prin rotație în sens antiorar cârligul se mișcă spre exterior.
- c. Montați dozatorul și poziționați cârligul în plăcuța dozatorului și cartușul BrushBelt.

- d. Închideți clichetul până când clema se fixează în poziție, apoi verificați clichetul pentru reglare corectă și lipsa mișcării laterale. Repetați acești pași după caz pentru alte încuietori de dozator.

WP29706,0000CE9 -58-24MAR23-2/2

Demontați și montați cartușul BrushBelt

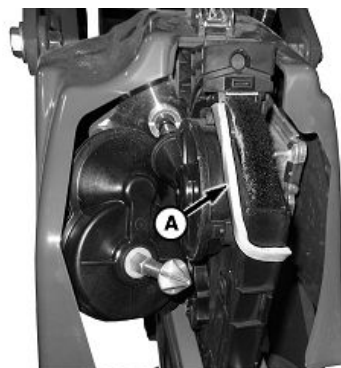
Demontarea cartușului BrushBelt

IMPORTANT: Pentru a preveni defecțiunea BrushBelt, nu aplicați fertilizatorul direct pe brazda de însămânțare de lângă fața BrushBelt.

NOTĂ: Pentru a usca BrushBelt înainte de plantarea în condiții umede, efectuați scurgerea dozatorului. (Consultați ajutorul aplicației SeedStar pentru procedura de scurgere.)

1. Demontați dozatorul și magazia de semințe. (Consultați Demontarea și montarea dozatorului de semințe ExactEmerge.)
2. Notați poziția maneta de reglare a adâncimii și apoi deplasați maneta în poziția minimă (cea mai puțin adâncă) înainte de a demonta cartușul BrushBelt.

*NOTĂ: Atunci când însămânțai sfeclă de zahăr, sorg, porumb pentru floricele mic sau semine de bumbac mici, **trebuie** utilizată garnitura pentru cartu. Garnitura pentru cartu nu interferează când planteți alte semine.*



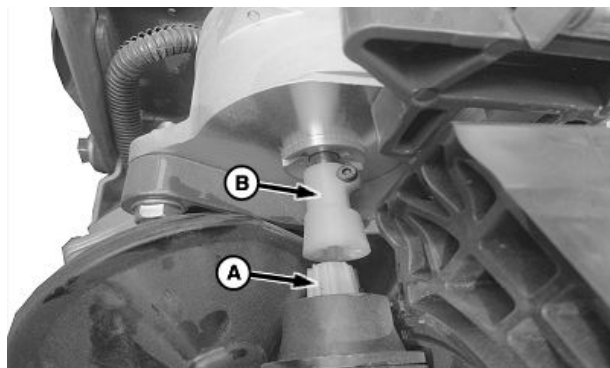
A—Garnitură cartuş

3. Inspectați garnitura cartușului (A) pe marginea cartușului BrushBelt. Garnitura este utilizată când planteți semine mici. Înlocuiți garnitura dacă aceasta este deteriorată.

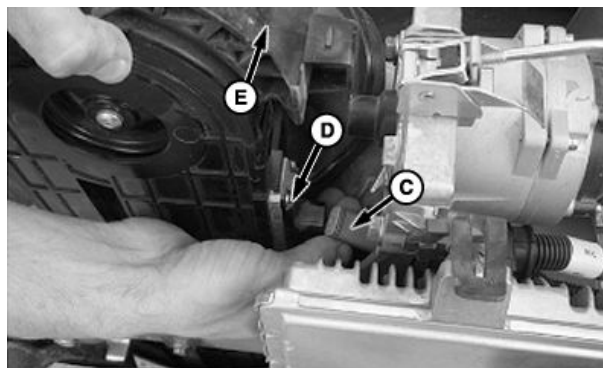
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000406 -58-07OCT25-1/4

A89526 —UN—08FEB16



A83749 —UN—29SEP14



A79602 —UN—28OCT14

4. Pentru a separa arborele de transmisie (A) și cupla motorului (B) trageți înapoi de partea superioară a cartușul BrushBelt (E).
5. Trageți ușor în sus de cartu pentru a expune i deconecta conectorul cablajului (C) din senzorul de însămânțare (D).
6. Îndepărtați cartuul din unitatea de rând.

A—Arbore de transmisie
B—Cuplă motor
C—Conector al cablajului

D—Senzorul de semințe
E—Cartuș BrushBelt

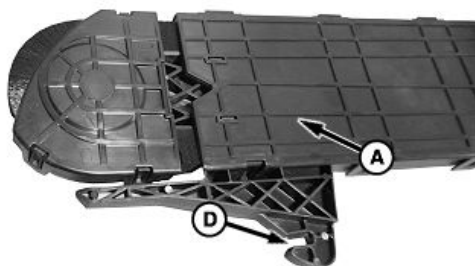


A83280 —UN—13AUG14

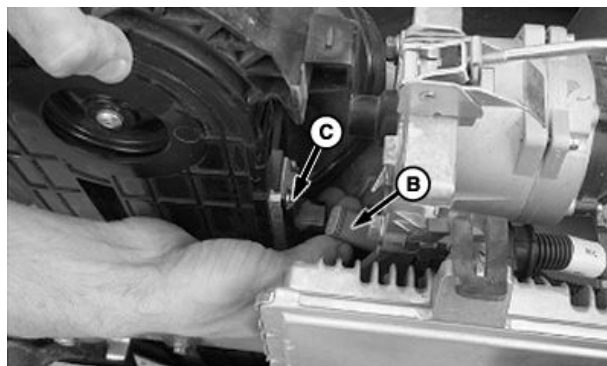
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000406 -58-07OCT25-2/4

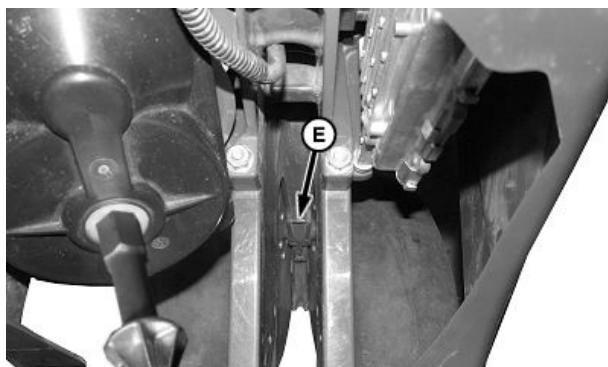
Montarea cartușului BrushBelt



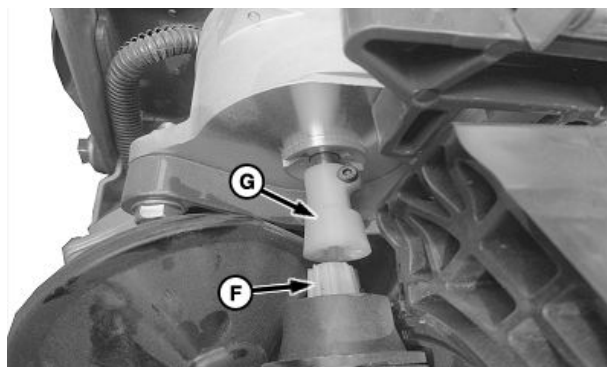
A78705 —UN—13DEC13



A7770 —UN—13DEC13



A83754 —UN—29SEP14



A83755 —UN—29SEP14

A—Cartuș BrushBelt
B—Conector al cablajului

C—Senzorul de semințe
D—Cârlig
E—Știft de aliniere

F—Arbore de transmisie
G—Cuplă motor

1. Notați poziția manetei de reglare a adâncimii și apoi deplasați maneta în poziția minimă (cea mai puțin adâncă) înainte de a încerca să montați cartușul BrushBelt.

NOTĂ: Montați conectorul cablajului i cartuul în unitatea de plantare în același timp.

2. Montați parțial cartușul BrushBelt (A) în unitatea de rând, apoi conectați conectorul cablajului (B) la senzorul de semințe (C).
3. Aliniați i împingeți cârligul (D) pe tiftul de aliniere (E) până când cartuul se blochează pe tift.

4. Pentru a bloca în poziie cartuul, aliniați arborele de transmisie (F) cu cupla motorului (G) i apăsați cartuul înainte. Verificați cablajul senzorului de semințe pentru a nu fi strangulat în timpul montării cartușului BrushBelt.

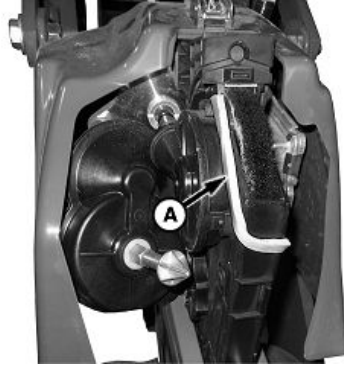
NOTĂ: Pentru a verifica o instalare corectă, trageți înapoi de ansamblul cartuului. Dacă partea de jos a cartuului se deplasează, cârligul cartuului (D) nu este aezat corect. Demontai i repetați procesul de montare până când cartuul este aezat corect.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000406 -58-07OCT25-3/4

NOTĂ: Atunci când însămânzi sfeclă de zahăr, sorg, porumb pentru floricele mic sau semințe de bumbac mici, **trebuie** utilizată garnitura pentru cartu. Garnitura pentru cartu nu interferează când plantezi alte semințe.

5. Atunci când însămânțați sfeclă de zahăr, sorg, porumb pentru floricele mic sau semințe de bumbac mici, montați garnitura pentru cartuș (A) pe marginea cartușului BrushBelt după cum este indicat.
6. Montați dozatorul de semințe în bena. (Consultați Demontarea și montarea dozatorului de semințe ExactEmerge.)
7. Readuceți mânerul de reglare a adâncimii în poziția anterioară.

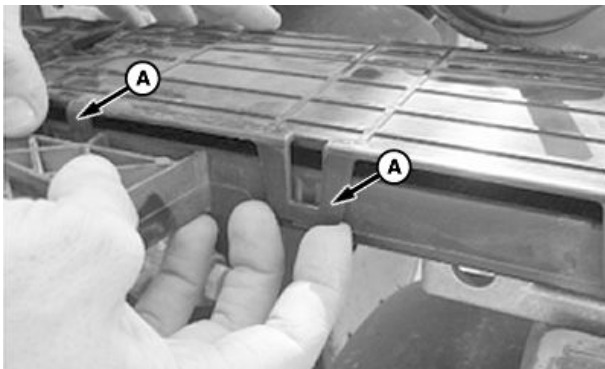


A—Garnitură cartuș

A89526 —UN—08FEB16

WP29706,0000406 -58-07OCT25-4/4

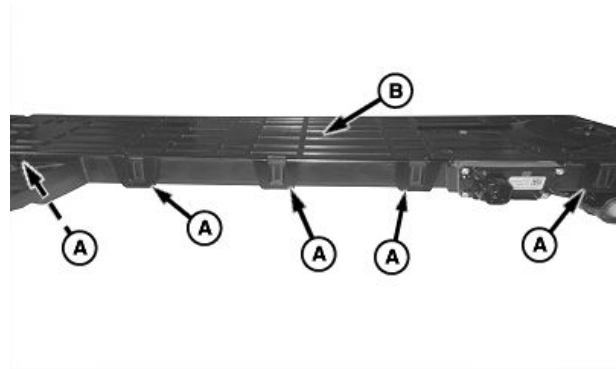
Înlocuirea sau curățarea componentelor cartușului BrushBelt



A—Pagini

B—Capac de cartuș superior

NOTĂ: Curățați periodic zona senzorului de însămânțare din interiorul cartușului BrushBelt. Dacă praful excesiv sau semințele tratate intens provoacă un blocaj la nivelul senzorului de semințe se afișează mesaje false de populație sau limite reduse.



A77772 —UN—30APR13

A79835 —UN—22JAN14

1. Demontați cartușul BrushBelt (consultați Demontarea și montarea cartușului BrushBelt).
2. Pentru a demonta capacul cartușului superior (B), trageți înapoi de plăcuțele (A).

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000407 -58-07OCT25-1/7

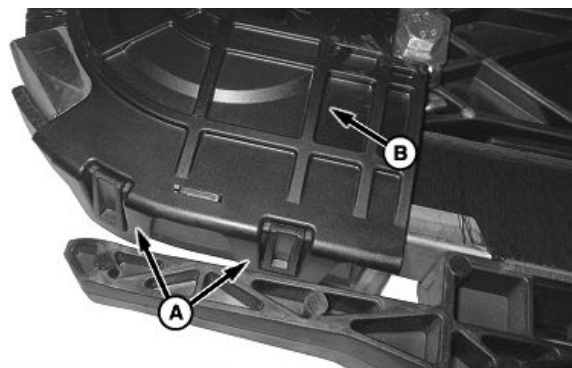
3. Dați drumul plăcuțelor (A) de pe capacul cartușului inferior (B) și împingeți clema de fixare (C) prin orificiu (D).

A—Pagini

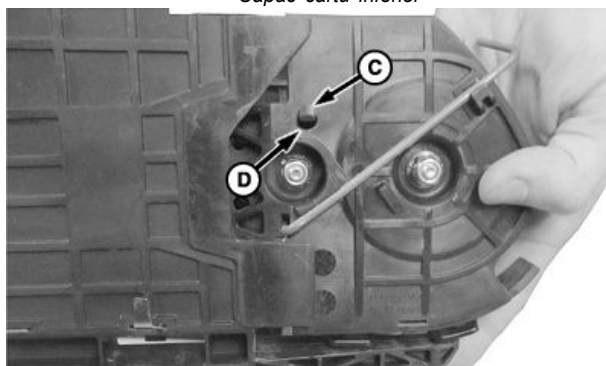
B—Capac cartu inferior

C—Clemă de fixare

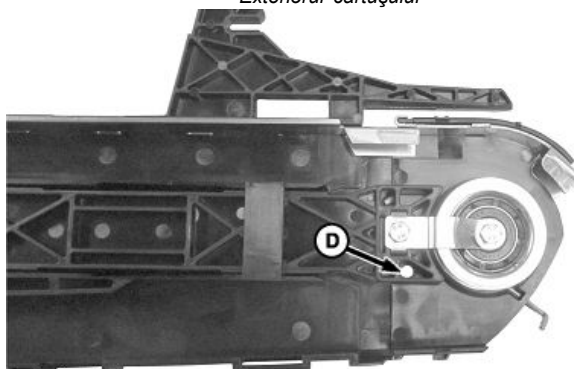
D—Orificiu



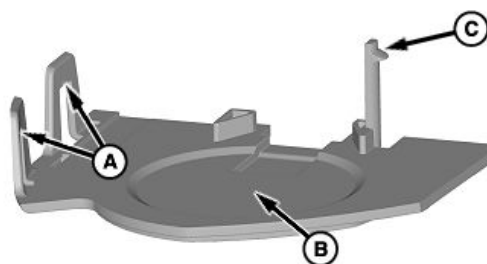
Capac cartu inferior



Exteriorul cartușului



Interiorul cartușului



Continuare pe pagina următoare

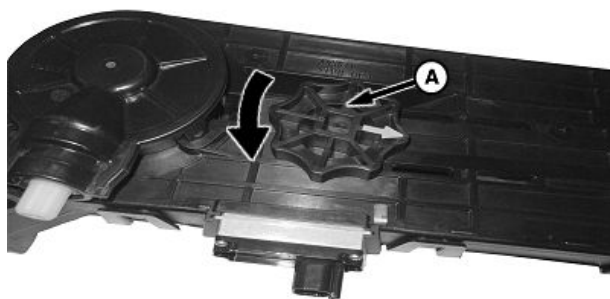
WP29706,0000407 -58-07OCT25-2/7

A109503 —UN—25MAR21

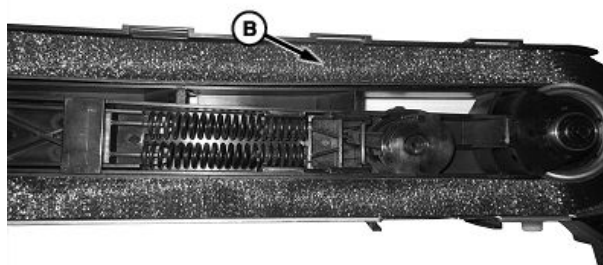
A109504 —UN—25MAR21

A109505 —UN—25MAR21

A109506 —UN—25MAR21



A79872 —UN—22 JAN14



A79896 —UN—22 JAN14

4. Pentru a degaja tensiunea arcului, rotiți întinzătorul curelei (A) în sens antiorar. Demontați BrushBelt (B) din cartuş.

A—Întinzător de curea

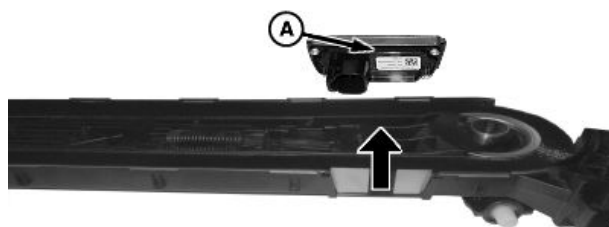
B—BrushBelt



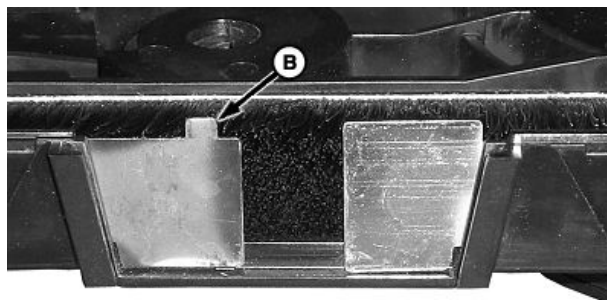
A82226 —UN—09 APR14

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000407 -58-07OCT25-3/7



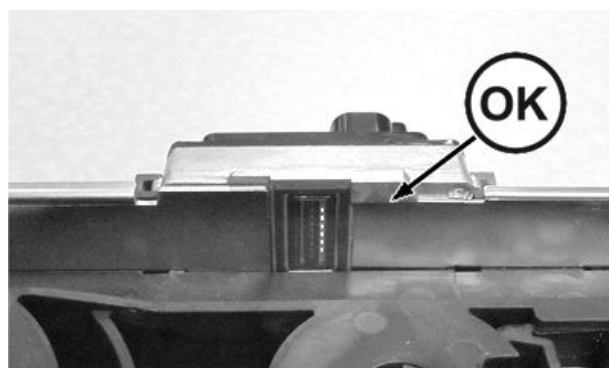
A79897 —UN—22JAN14



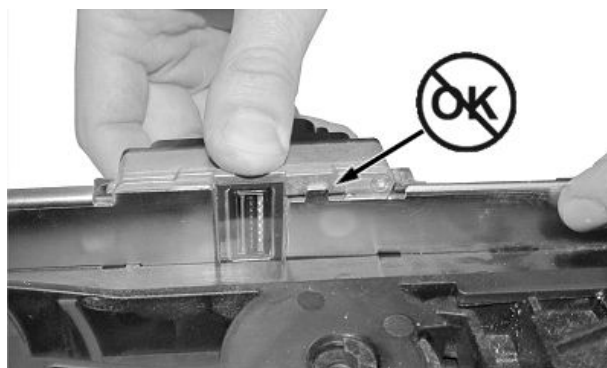
A109508 —UN—25MAR21



A109509 —UN—25MAR21



A89440 —UN—01FEB16



A89441 —UN—01FEB16

Plăcuță așezată corect

Plăcuță expusă

A—Senzorul de semințe

B—Plăcuță cămașă de uzură

C—Fantă senzor

IMPORTANT: Nu plantați din nou până când nu sunt uscate cureaua și suprafețele interioare. Pentru a usca componentele, efectuați rularea dozatorului timp de câteva minute.

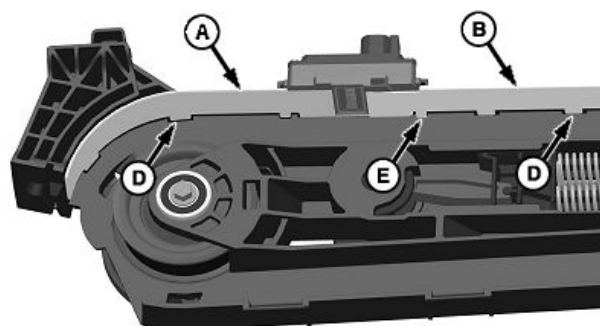
Pentru a evita valorile false detectate de către senzorul de semințe (A), introduceți plăcuța cămășii de uzură (B) în slotul senzorului (C).

NOTĂ: Dacă umiditatea intră în cartuș sau în curea pe timp de ploaie sau când plantatorul este spălat, praful acumulat se transformă în noroi.

- Curățați senzorul de semințe (A) și zona din jurul acestuia. Dacă reziduurile uscate sunt dificil de îndepărtat cu o perie uscată, folosiți peria înmuiată într-o soluție de detergent moale și apă. Suprafețele trebuie să fie uscate înainte de utilizare.
- La montarea senzorului, asigurați-vă că plăcuța (B) se află în fantă (C).

Continuare pe pagina următoare

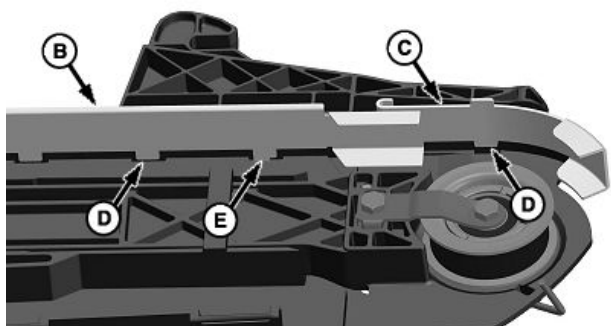
WP29706,0000407 -58-07OCT25-4/7



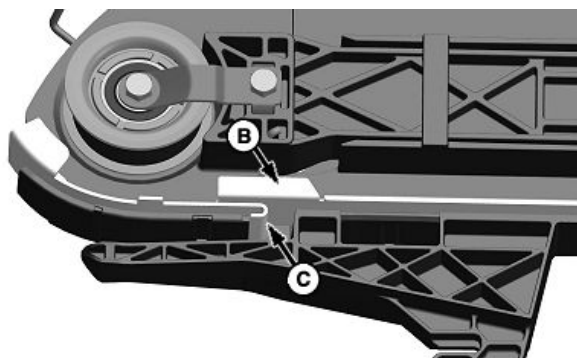
A109529 —UN—07APR21

8. La montarea cămășilor, asigurați-vă că cea inferioară (C) se află în spatele cămășii centrale (B) și că toate plăcuțele se află în fantele cartușului înainte de a îndoi plăcuțele de fixare (E).

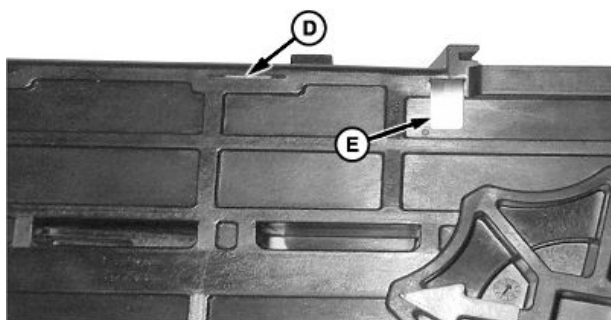
A—Cămașă de uzură superioară
B—Cămașă de uzură centrală
C—Cămașă de uzură inferioară
D—Plăcuțe de aliniere
E—Plăcuțe de fixare



A109530 —UN—07APR21



A109531 —UN—07APR21



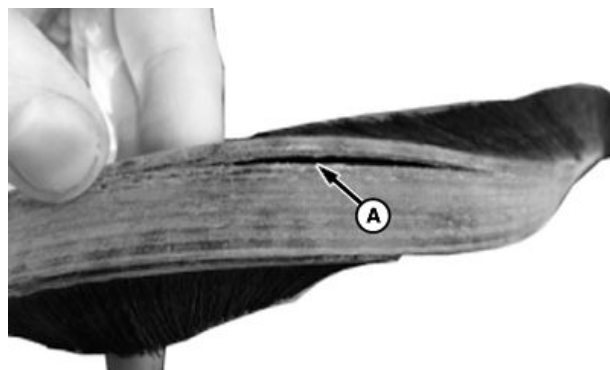
A79907 —UN—04FEB14



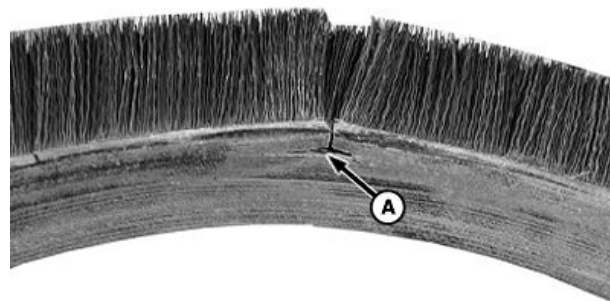
A79906 —UN—04FEB14

Continuare pe pagina următoare

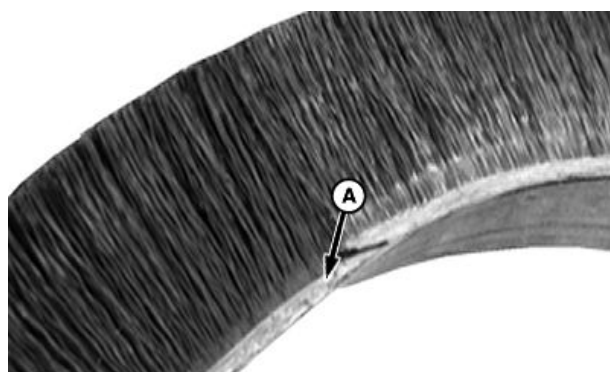
WP29706,0000407 -58-07OCT25-5/7



Deteriorări prin divizare



Deteriorări prin crăpare

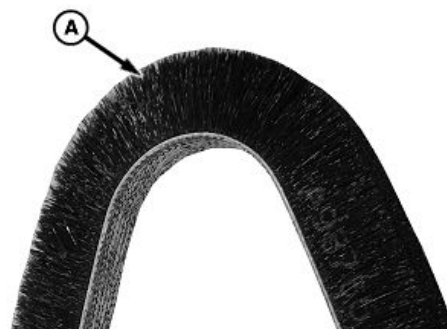


Deteriorări prin secționare pe margine

A77776 —UN—13DEC13

A77777 —UN—13DEC13

A77778 —UN—13DEC13



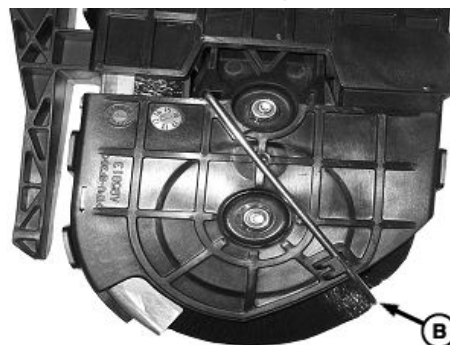
Deteriorare peri neuniformi

A96511 —UN—10MAY17

9. Verificați prezența de deteriorări sau uzură la BrushBelt (A). Schimbați cureaua dacă este necesar.
10. Verificați aditivul pentru perie (B) cu privire la deteriorări și înlocuiți dacă este necesar.
11. Montați cureaua în cartuș.
12. Montați capacele superior și inferior ale cartușului.
13. Montați cartușul curelei (consultați Demontarea și montarea cartușului BrushBelt).

A—Uzură sau deteriorare

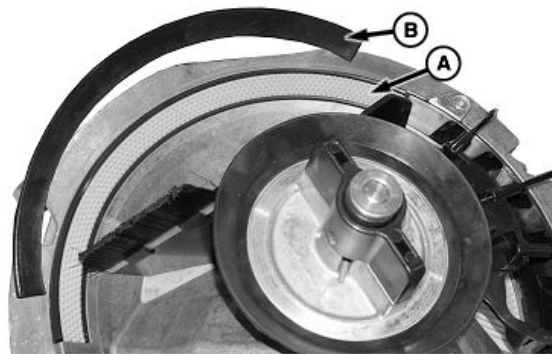
B—Aditiv perie



A79908 —UN—04FEB14

Schimbai banda dozatorului (agitare sau uniform)

1. Determinai banda agitatorului care este necesară pentru recolta însămânțată. Banda agitatorului (A) are o suprafață aspră. Banda netedă (B) are o suprafață netedă. (Consultați Setări dozator ExactEmerge pentru banda de agitator recomandată în funcție de recoltă.)
2. Demontați dozatorul din unitatea de rând (consultați Demontați și montați dozatorul de semințe ExactEmerge).
3. Deschideți domul dozatorului de semințe (consultați Curățarea dozatorului ExactEmerge).
4. Demontați discul de însămânțare (recipient) (consultați Goliți dozatorul ExactEmerge).



A—Bandă agitator

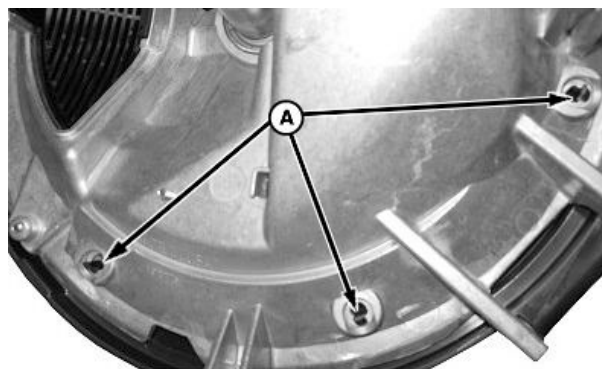
B—Bandă uniformă

WP29706,00007E0 -58-07OCT25-1/3

A83322 —UN—19AUG14

5. Pentru a elibera banda agitatorului, strângeți vârfurile (A) din spatele dozatorului apoi extrageți banda.

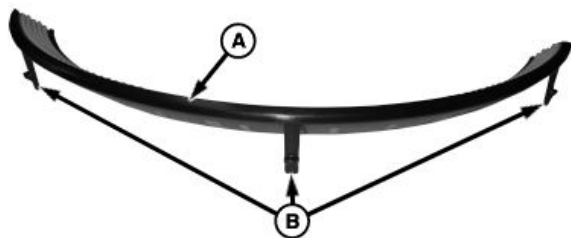
A—Pagini



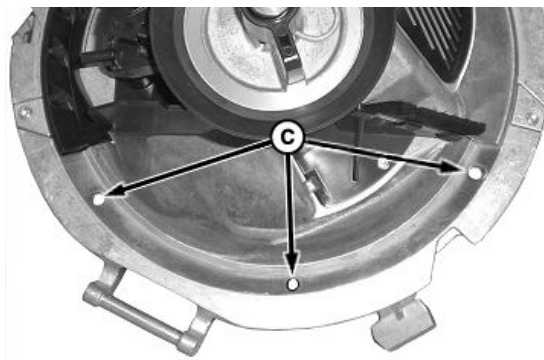
Continuare pe pagina următoare

WP29706,00007E0 -58-07OCT25-2/3

A83325 —UN—19AUG14



A83323 —UN—19AUG14



A83324 —UN—19AUG14

6. Pentru a monta banda corectă de agitator (A) în dozator, aliniați vârfurile (B) cu orificiile (C). Apăsai banda în poziție până când vârfurile (D) se blochează în orificii.

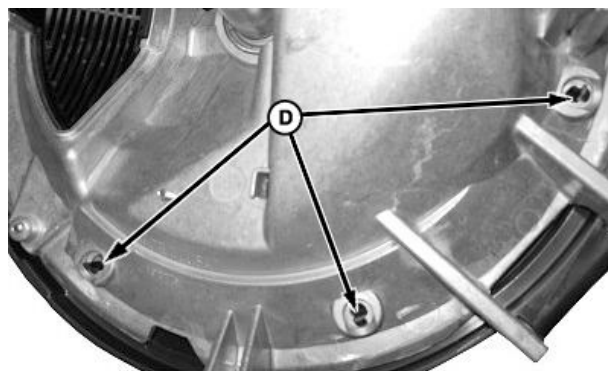
7. Montați discul de însămânțare corect (recipient) (Consultați Montați discul de însămânțare).

NOTĂ: Înălțimea butucului dozatorului trebuie verificată atunci când discul de însămânțare (recipient) este schimbat.

8. Reglai înălțimea butucului dozatorului (consultați Reglarea înălțimii butucului dozatorului).

9. Închideți domul dozatorului de semine.

10. Montați dozatorul pe unitatea de rând (consultați Demontați și montați dozatorul de semințe ExactEmerge).



A83326 —UN—19AUG14

A—Bandă agitator
B—Pagini

C—Orificii
D—Pagini

WP29706,00007E0 -58-07OCT25-3/3

Înlocuiri plăcuțele de uzură

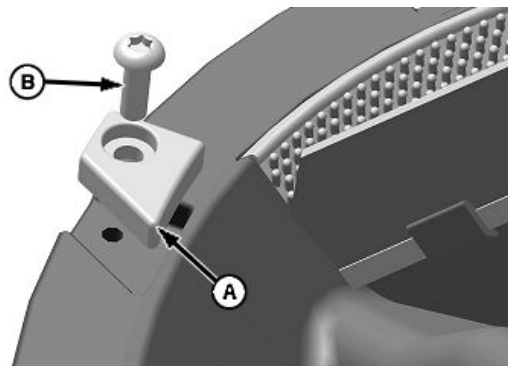
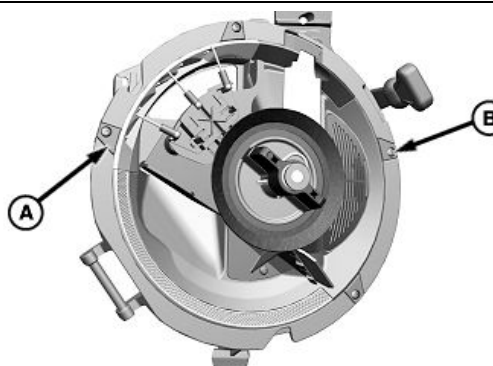
ATENȚIE: Evitați vătămarea chimică a ochilor, pielii și plămânilor când accesați și manipulați componentele acoperite cu material de tratare a semințelor. Purtați echipamentul de protecție individuală corespunzător recomandat de către fabricant. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

1. Accesați dozatorul și îndepărtați discul de însămânțare (recipient).
2. Inspectați plăcuțele de uzură (A). Înlocuiți plăcuțele înainte ca uzura să permită discului de însămânțare (recipient) să contacteze carcasa dozatorului.
3. Scoateți șuruburile TORX (B) și plăcuțele de uzură.
4. Instalați plăcuțele de uzură noi.
5. Montați șuruburile TORX și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburi TORX—Cuplu
(uscăt).....2.9 N·m
25-1/2 lb·in

A—Plăcuță de uzură (4 buc.) B—Șurub TORX (4 buc.)



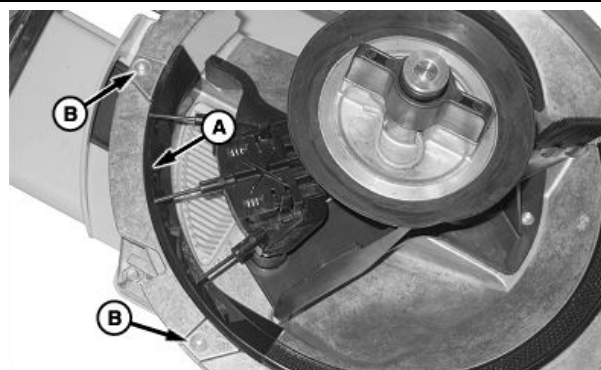
A96412 —UN—05MAY17

A96465 —UN—05MAY17

OOU6074,0000F9F -58-09OCT25-1/1

Curățarea sau înlocuirea Segue

1. Scoateți dozatorul de semințe de pe unitatea de rând. (Consultați Demontarea dozatorului de semințe ExactEmerge sau montarea dozatorului de semințe ExactEmerge.)
2. Deschideți domul dozatorului de semințe (consultați Curățarea dozatorului ExactEmerge.)
3. Îndepărtați discul de însămânțare (recipient). (Consultați Demontarea discului de însămânțare.)
4. Scoateți și păstrați șuruburile TORX (B) și plăcile.
5. Pentru a demonta, trageți în sus ansamblul eliminător de dubluri exterior (A).



A—Ansamblul eliminător de dubluri exterior B—Șuruburi Torx (2 buc.)

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000949 -58-07OCT25-1/7

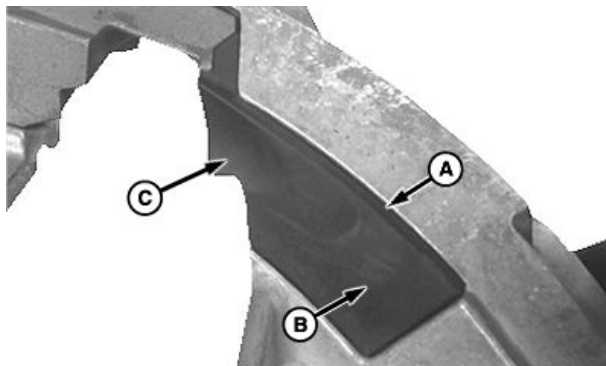
A87490 —UN—02SEP15

6. Dacă sabotul de cauciuc al segue este în stare bună, marginile (A) și suprafața plată (B) sunt la același nivel cu carcasa dozatorului. Zona adâncită (C) este mai jos decât marginile.

A—Muchie

B—Suprafață plată

C—Zonă adâncită



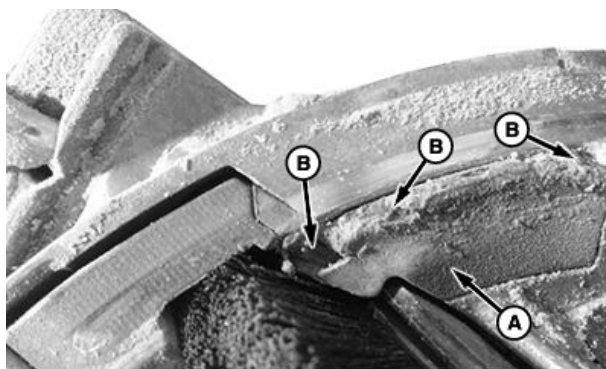
A87665—UN—16SEP15

WP29706,0000949 -58-07OCT25-2/7

7. Dacă sabotul din cauciuc (A) al segue este deteriorat excesiv (B), înlocuiți sabotul de cauciuc.

A—Sabot din cauciuc

B—Deteriorare



A87663—UN—16SEP15

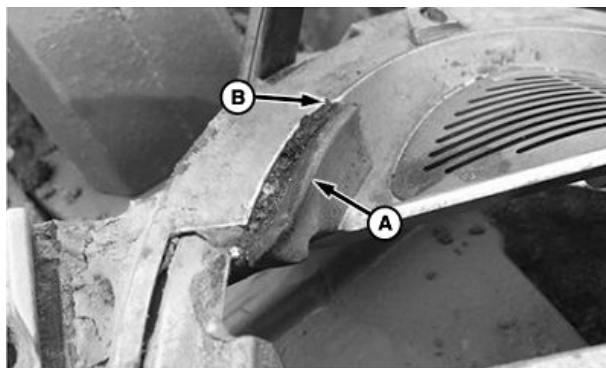
Sabot din cauciuc deteriorat

WP29706,0000949 -58-07OCT25-3/7

8. Dacă sabotul din cauciuc (A) al segue este uzat suficient pentru a expune o margine (B) a carcasei dozatorului, înlocuiți sabotul din cauciuc.

A—Sabot din cauciuc

B—Muchie



A87664—UN—16SEP15

Sabot din cauciuc uzat

Continuare pe pagina următoare

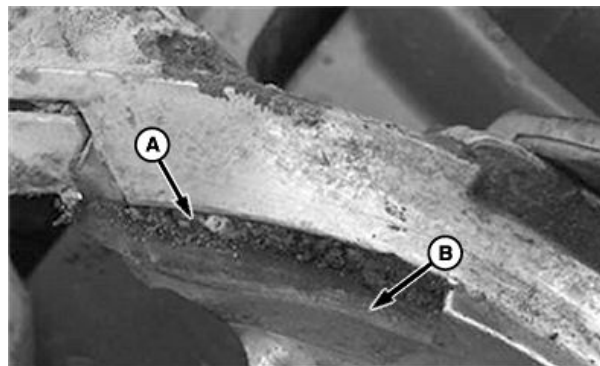
WP29706,0000949 -58-07OCT25-4/7

IMPORTANT: Împiedicați reziduurile să împingă sabotul de cauciuc afară din poziție.

9. Îndepărtați toate reziduurile (A) din sabotul de cauciuc (B) al seguei din sabotul de cauciuc din carcasa dozatorului.

A—Reziduurile

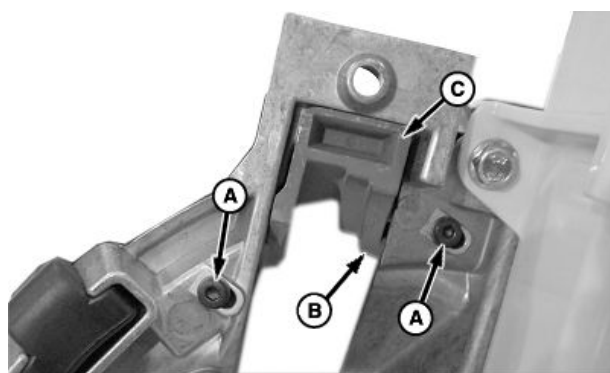
B—Sabot din cauciuc



Acumulare de reziduuri

A87662 —UN—16SEP15

WP29706,0000949 -58-07OCT25-5/7

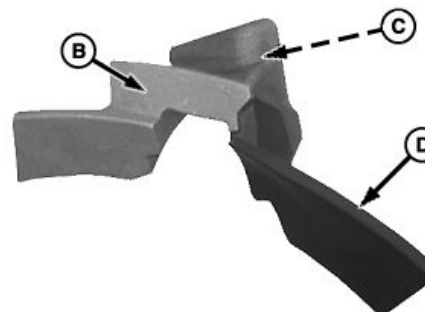


A87660 —UN—22SEP15

A—Șuruburi Torx (2 buc.)

B—Ansamblu Segue
C—Buzunar Segue

10. Scoateți și păstrați cele două șuruburi Torx (A).



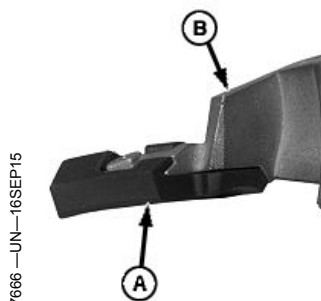
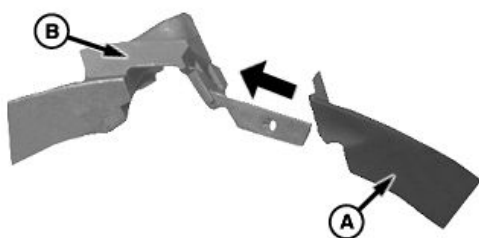
D—Sabot din cauciuc

A87661 —UN—22SEP15

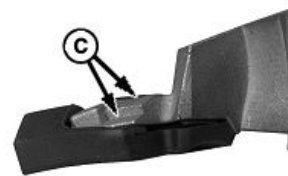
11. Pentru a demonta ansamblul segue (B) și sabotul de cauciuc (D), apăsați ușor în buzunarul segue (C) din partea din spate a dozatorului.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000949 -58-07OCT25-6/7



Montat corect



Montat incorect

A87666 —UN—16SEP15

A87763 —UN—22SEP15

IMPORTANT: Verificai dacă plăcuțele (C) de pe sabotul din cauciuc sunt fixate în fantele segue.

12. Atunci când înlocuiești sabotul de cauciuc, montează sabotul de cauciuc (A) pe segue (B) după cum este indicat.
13. Montează ansamblul segue în carcasa dozatorului.
14. Introduceți și strângeți șuruburile Torx scoase anterior.
15. Montează ansamblul eliminator de dubluri exterior.
16. Montați plăcuțele și șuruburile Torx demontate anterior pentru eliminatorul de dubluri exterior. Strângeți șuruburile la cuplul specificat.

A—Sabot din cauciuc
B—Segue

C—Pagini

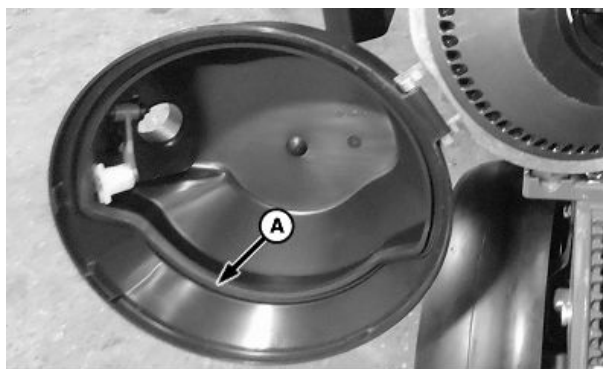
Specificație

Șuruburi Torx—Cuplu (uscat)	2.9 N·m 25-1/2 lb·in

WP29706,0000949 -58-07OCT25-7/7

Montați o etanșare nouă la sistemul de vid

1. Deblocați mânerul dozatorului și deschideți domul dozatorului de semințe.
 2. Scoateți și aruncați garnitura de vid veche.
- NOTĂ:** Această procedură previne slăbirea excesivă a garniturii de vid.
3. Montați o garnitură nouă la sistemul de vid. Introduceți colțurile garniturii (A), apoi introduceți garnitura în trei locuri cu adânciturile de pe garnitură aliniate cu cele de pe domul dozatorului de semine. La final, introduceți porțiunile rămase ale garniturii.
 4. Dacă a fost utilizat discul de însămânțare (recipient), aplicați Lubrifianț cu grafit TY25797 pe partea cu garnitura de vid.
 5. Închideți domul dozatorului de semințe și blocați cu încuietoarea mânerul dozatorului.



A—Colțuri

A78721 —UN—27AUG13

WP29706,000040F -58-11MAY17-1/1

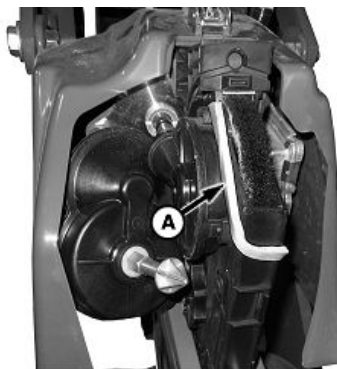
Montarea garniturii cartușului

NOTĂ: Consultați diagramele Setărilor contorului de semine pentru numărul componenteii garniturii.

Atunci când însămânai sfeclă de zahăr, sorg, porumb pentru floricele mic sau semine de bumbac mici, **trebuie** utilizată garnitura pentru cartu. Garnitura pentru cartu nu interferează când plantei alte semine.

Montați garnitura cartușului (A) pe marginea cartușului BrushBelt după cum este indicat. Înlocuiți garnitura dacă aceasta este deteriorată în timpul funcționării.

A—Garnitură cartuş



A89526 —UN—08FEB16

WP29706,000099E -58-07OCT25-1/1

Înlocuiți eliminatorul de dubluri interior și exterior și peria deflectorului

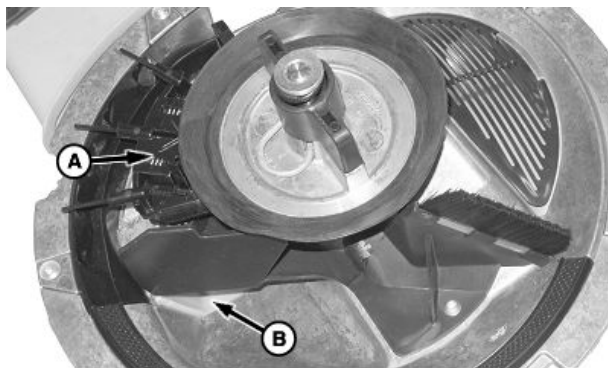
1. Scoateți dozatorul de semințe de pe unitatea de rând. (Consultați Demontarea și montarea dozatorului de semințe ExactEmerge.)
2. Deschideți domul dozatorului de semințe. (Consultați Accesarea dozatorului cu vid.)
3. Îndepărtați discul de însămânțare (recipient). (Consultați Curățarea dozatorului ExactEmerge.)



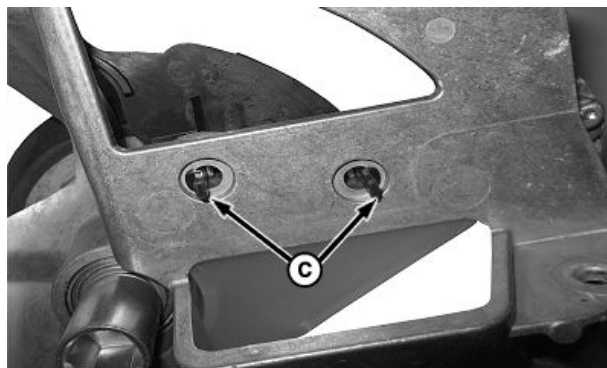
A96512 —UN—11MAY17

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000688 -58-07FEB25-1/4



A87489 —UN—02SEP15



A79908 —UN—05FEB14

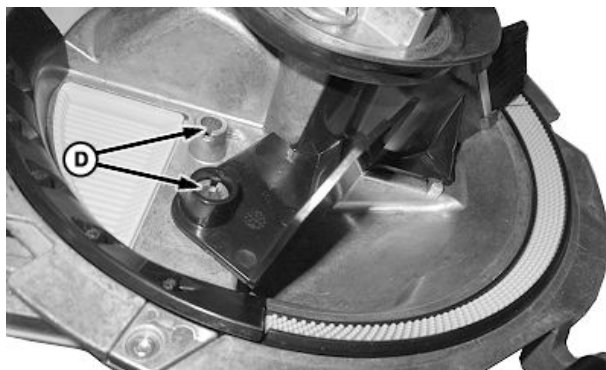
NOTĂ: Verificați lungimea și diametrul uniforme ale fiecărui dinte pentru eliminatorul de dubluri exterior.

4. Verificați eliminatorul de dubluri interior (A) pentru uzură și înlocuiți după cum este necesar.

NOTĂ: Mini-bena a fost demontată din spatele carcasei dozatorului pentru a accesa plăcuțele eliminadorului de dubluri interior.

5. Pentru a demonta și înlocui eliminatorul de dubluri interior (A):

- Introduceți cu degetele în deschiderea benei (B).
- Strângeți plăcuțele (C) în poziția de deblocare.
- Trageți afară ansamblul eliminadorului de dubluri.
- Instalați ansamblul prin instalarea plăcuțelor în orificii (D).



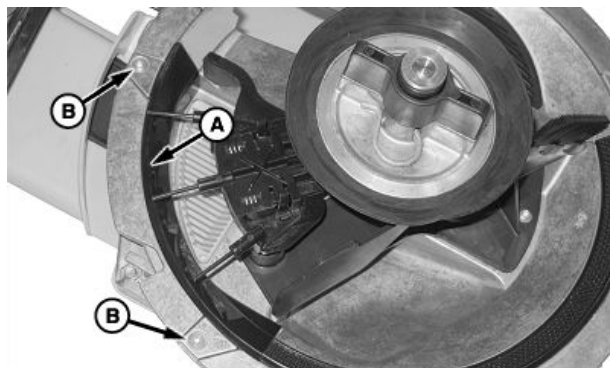
A82359 —UN—16APR14

A—Eliminator de dubluri interior
B—Deschidere benă

C—Plăcuță (2 buc.)
D—Orificiu (2 buc.)

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000688 -58-07FEB25-2/4



A87490 —UN—02SEP15



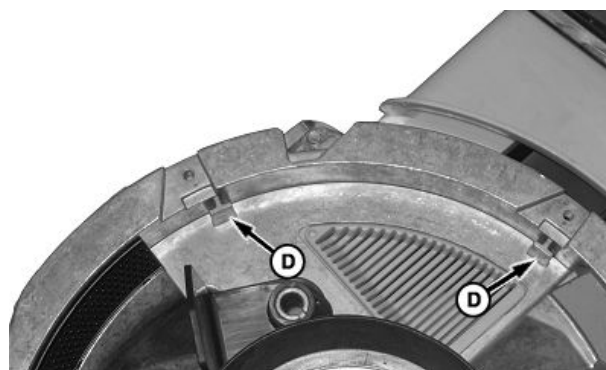
A87491 —UN—02SEP15

6. Pentru a demonta și înlocui eliminatorul de dubluri exterior (A):

- Scoateți șuruburile TORX (B) și plăcuțele de uzură.
- Trageți afară eliminatorul de dubluri.
- Aliniați fantele (C) cu stâlpii carcasei (D). Pentru a monta, apăsați ansamblul de înlocuire în carcasa dozatorului.
- Montați plăcuțele de uzură și strângeți șuruburile TORX (B) la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburi TORX—Cuplu
(uscat).....3 N·m
(25 lb·in)

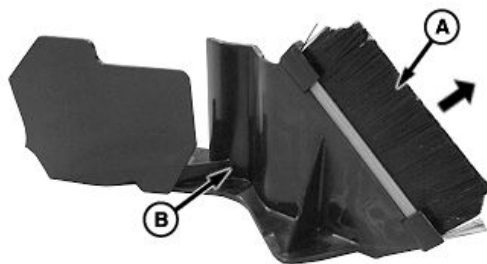


A87492 —UN—02SEP15

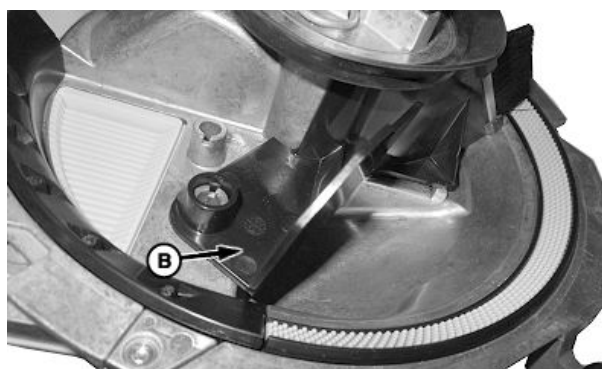
A—Eliminator de dubluri exterior
B—Șurub TORX (2 buc.)

C—Fantă (2 buc.)
D—Stâlp carcasă

WP29706,0000688 -58-07FEB25-3/4



A82357 —UN—09SEP14



A82356 —UN—16APR14

A—Perie deflector

B—Deflector

Pentru a demonta și înlocui peria deflectorului (A):

- Trageți ușor peria deflectorului (A) din deflectorul (B).

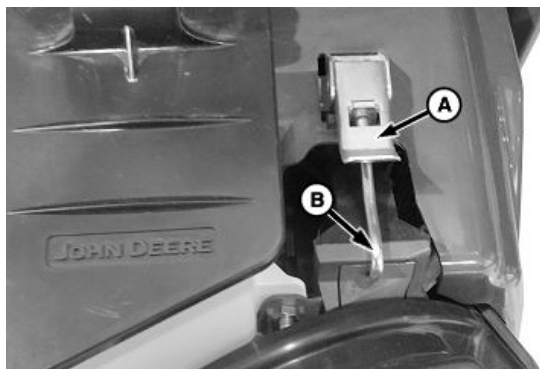
- Apăsai peria de înlocuire în deflector.

WP29706,0000688 -58-07FEB25-4/4

Strângerea încuietorii dozatorului

Încuietoarea dozatorului (A) trebuie să se închidă ferm în poziție blocată atunci când cârligul (B) este așezat prin plăcuța dozatorului și cartușul BrushBelt. Dacă încuietoarea sau contorul nu sunt fixate corect, procedați după cum urmează:

1. Eliberați mecanismul de blocare și cârligul.
2. Rotiți cârligul o rotație completă.
3. Montați dozatorul și poziționați cârligul în plăcuța dozatorului și cartușul BrushBelt.
4. Închideți încuietoarea până când clema se fixează în poziție, apoi verificați încuietoarea pentru reglare corectă și lipsa micării laterale. Repetați acești pași după caz pentru alte încuietori de dozator.



A—Încuietoare

B—Cârlig

WP29706,0000401 -58-07OCT25-1/1

A78698 —UN—27AUG13

Inspectarea și reglarea discurilor deschizătoarelor de brazde

ATENȚIE: Evitați vătămarea provocată de marginile ascuțite ale discurilor. Purtați mănuși de protecție și manevrați discurile cu grijă.

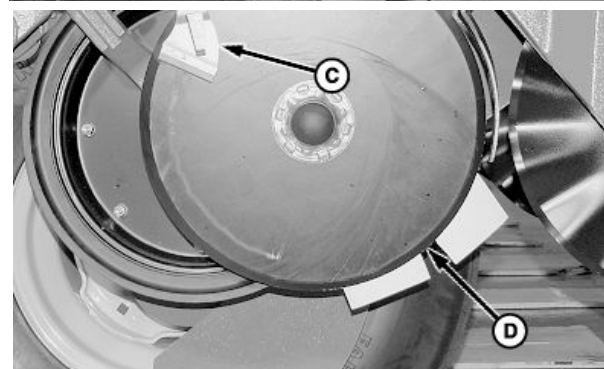
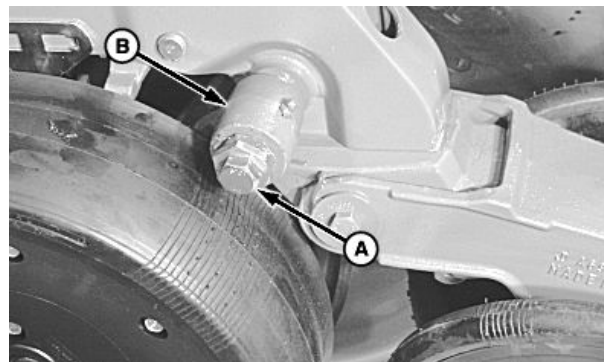
Inspectați zona de contact a discului, diametrul discului și centrarea discului.

1. Verificați zona de contact (D) unde se ating discurile.
 - a. Introduceți două bucăți de carton (sau obiecte similare) între deschiderea lamei și glisați-le încet până când ajung la zona de contact al lamei.
 - b. Măsurați distanța dintre bucățile de carton și comparați măsurarea cu specificația.

Specificație

Muchia discului—Zonă de contact.....38—64 mm
(1-1/2—2-1/2 in)

- c. Dacă zona de contact nu se încadrează în specificații, aceasta trebuie reglată.
2. Scoateți șurubul (A), brațul pivotant (B), screperul (C) și roata de adâncime.
 3. Inspectați screperul (C) pentru a detecta uzura excesivă și înlocuiți-le dacă este necesar.



A—Șurub cu cap hexagonal
B—Brațul pivotant

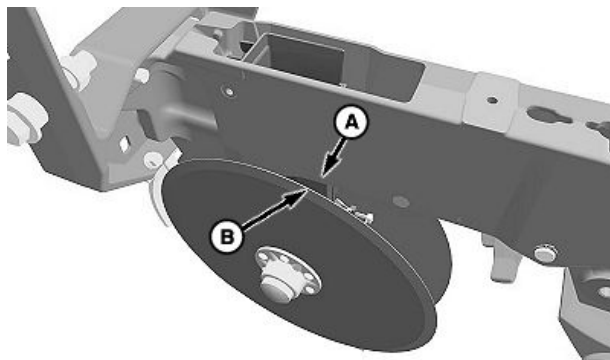
C—Screperul
D—Zonă de contact

Continuare pe pagina următoare

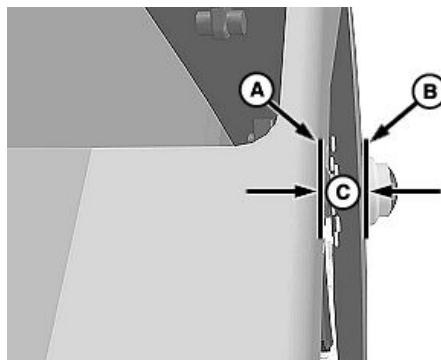
WP29706,00007A2 -58-26MAR21-1/4

A53246 —UN—29OCT03

A53250 —UN—29OCT03



A109448 —UN—25MAR21



A109449 —UN—25MAR21

Vedere de sus

A—Suprafața tijei

B—Muchia discului

C—Dimensiune

NOTĂ: Pentru uniformitate, efectuați măsurătoarea din partea din centru-sus a ambelor discuri.

este aproape egală la cele două discuri, este necesară reglarea.

- Măsurați de la suprafața tijei (A) la marginea discului (B) pentru ambele discuri. Dacă dimensiunea (C) nu

WP29706,00007A2 -58-26MAR21-2/4

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămarea provocată de marginile ascuțite ale discurilor. Purtați mănuși de protecție și manevrați discurile cu grijă.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea axului. Piulița din partea stângă a unității de rând are fileturi pe stânga.

NOTĂ: În timp ce discul este demontat, verificați toate componentele dintre discuri pentru uzură și deteriorare.

Nu aruncați bailagurile.

- Determinați dacă discurile trebuie reglate mai aproape sau mai departe de tijă, în funcție de zona de contact. Dacă un disc este mai aproape de tijă, alegeți discul care necesită mai multe bailaguri pe interior sau exterior, în funcție de reglarea zonei de contact.

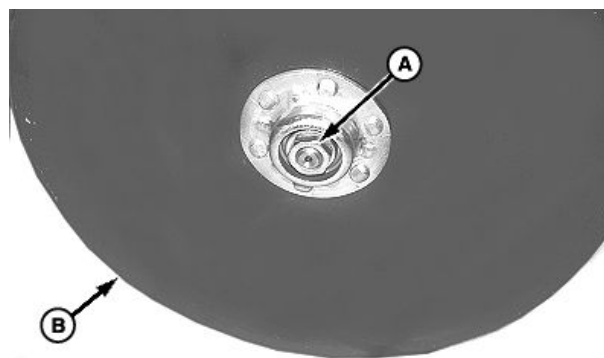
Scoateți piulița (A) și discul (B).

- Măsurați diametrul (C) și comparați cu specificația.

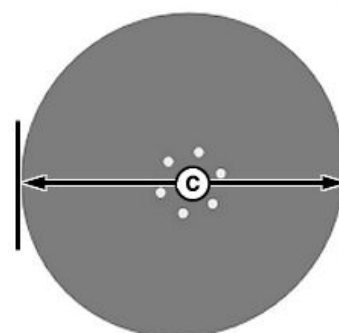
Specificație

Diametrul discului—Diametru	
minim.....	35,5 cm (14 in)

- Înlocuiți discurile dacă diametrul este mai mic decât specificația, dacă muchia teșită este uzată complet sau dacă este vizibilă o deteriorare semnificativă. Înlocuiți discurile în perechi. Nu utilizați discuri noi împreună cu unele uzate.



A51112 —UN—20NOV02



Spatele discului

A—Piuliță
B—Disc

C—Diametru

A109447 —UN—26MAR21

Continuare pe pagina următoare

WP29706,00007A2 -58-26MAR21-3/4

NOTĂ: Repoziționați bailagurile pe unul sau ambele discuri conform necesităților în timp ce reglați zona de contact și centrarea discului.

8. Repoziționați unul sau mai multe dintre bailagurile (C) dintr-o parte a discului (B) în cealaltă. Instalați discul și inspectați punctul de contact și centrarea discului. Repetați amplasarea bailagurilor dacă este necesar.

9. Strângeți piulița discului (A) la cuplul specificat.

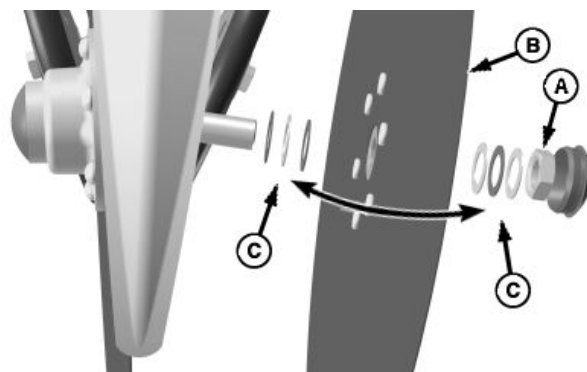
Specificație

Piulița discului
(A)—Cuplu (uscat).....122 Nm
(90 lb-ft)

10. Reglați roțile de control al adâncimii. (Consultați Reglarea roților de adâncime pentru informații suplimentare.) Strângeți șuruburile brațelor de pivotare la cuplul specificat.

Specificație

Șurub braț de
pivotare—Cuplu (uscat).....271 Nm
(200 lb-ft)



A—Piuliță
B—Disc

C—Bailag

A89614 —UN—17FEB16

WP29706,00007A2 -58-26MAR21-4/4

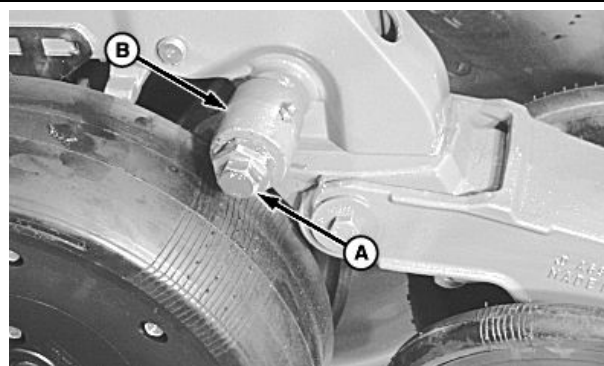
Înlocuirea discurilor deschizătorului de brazde

IMPORTANT: Evitați uzura prematură. Nu utilizați discuri noi împreună cu unele vechi. Montați discurile noi în perechi.

1. Scoateți șurubul de fixare (A), brațul pivotant (B) și roata de control al adâncimii.

A—Șurub de fixare

B—Brațul pivotant



A53246 —UN—29OCT03

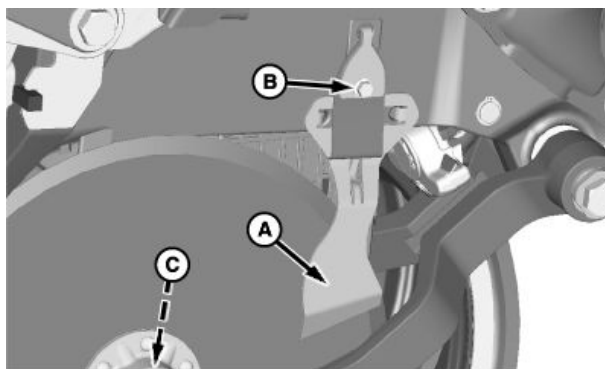
WP29706,0000422 -58-01NOV18-1/3

2. Îndepărtați șurubul de fixare (B) și decuplați ansamblul raclorului (A) de pe unitatea de rând.
3. Scoateți capacul butucului (C).

A—Racletă

B—Șurub de fixare

C—Capacul butucului



A82595 —UN—19MAY14

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000422 -58-01NOV18-2/3

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămarea provocată de marginile ascuțite ale discurilor. Purtați mănuși de protecție și manevrați discurile cu grijă.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea axului. Piulița din partea stângă a unității de rând are fileturi pe stânga.

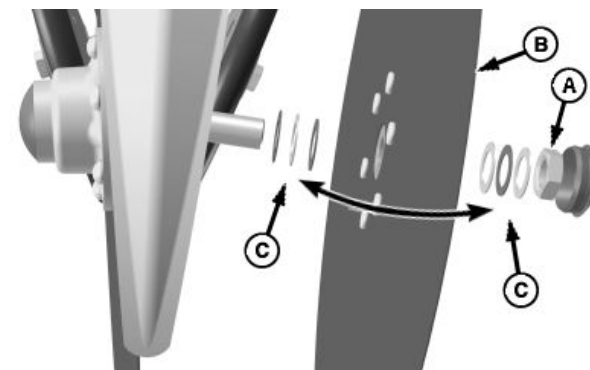
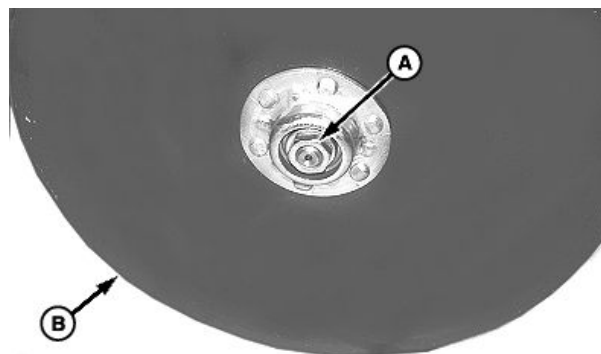
NOTĂ: În timp ce discul este demontat, verificați toate componentele dintre discuri pentru uzură și deteriorare.

Nu aruncați bailagurile (C).

4. Scoateți capacul butucului, piulița (A) și discul (B).
5. Scoateți garniturile de reglare.
6. Reglați punctul de contact al discurilor în timpul reasamblării. (Consultați Inspectarea și reglarea discurilor deschizătoarelor de brazde)
7. În timpul reasamblării finale, strângeți piulița discului la cuplul specificat.

Specificație

Piulița discului—Cuplu de strângere (uscat)..... 122 Nm
(90 lb-ft)



A—Piuliță
B—Disc

C—Adausuri de reglare

A51112—UN—20NOV02

A89614—UN—17FEB16

WP29706,0000422 -58-01NOV18-3/3

Reglarea roților de control al adâncimii

IMPORTANT: Evitați acumularea de reziduuri de pe câmp între roata de adâncime și discul Tru-Vee. Evitați uzura prematură a roții de adâncime. Mențineți reglajul corespunzător al roții de adâncime.

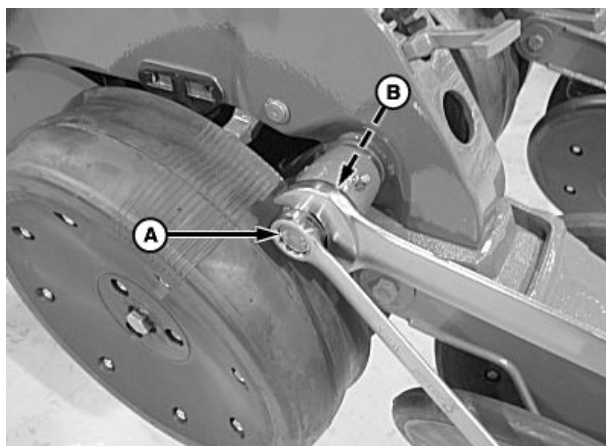
NOTĂ: Roțile de adâncime corect reglate contribuie la șanțuri de semințe de calitate.

Verificați reglarea corespunzătoare:

1. Ridicați unitățile de rând deasupra solului.
2. Rotiți și eliberați o roată de adâncime.
3. Observați cât de mult se rotește roata de adâncime înainte de a se opri datorită contactului cu discul.
 - Dacă roata se rotește mai mult de o jumătate de rotație, dar mai puțin de o rotație completă, ea este corect reglată.
 - Dacă roata se rotește mai puțin de o jumătate de rotație, ea este reglată prea aproape de disc.
 - Dacă roata se rotește mai mult de o rotație completă, interstițiul între roată și disc (în punctul cel mai apropiat) trebuie să fie mai mic de 1,5 mm (1/16 in).

Reglați roata de adâncime în modul următor:

1. Țineți șurubul cu cap hexagonal (A) cu o cheie și rotiți în același timp piulița de reglare (B) cu altă cheie (A).



A—Șurub

B—Piuliță

- Pentru a aduce roata mai aproape de disc, rotiți piulița în sens opus acelor de ceasornic.
 - Pentru a îndepărta roata de disc, rotiți piulița în sensul acelor de ceasornic.
2. Strângeți șurubul cu cap de hexagonal conform specificației și verificați din nou reglarea roții.

Specificație

Șurub—Cuplu (uscat).....271 N·m
(200 lb·ft)

AG.OU06074,1369 -58-07OCT25-1/1

AG9981—UN—05MAR18

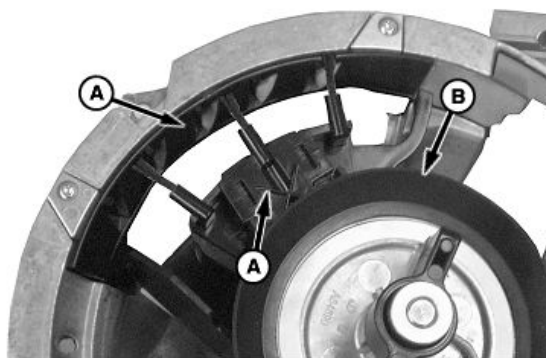
Inspectarea și lucrările de service asupra dozatorului

⚠ ATENȚIE: Respectați măsurile de precauție ale fabricanților produselor chimice atunci când manevrați componente acoperite cu tratamente pentru semințe. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

Inspectați anual dozatorul de semințe ExactEmerge pentru a detecta uzura și acumularea de produse chimice/tratament pentru semințe.

IMPORTANT: Performanță degradată a dozatorului, cum ar fi eliberarea mai multor semine indică uzura posibilă a eliminadorului de dubluri interior sau exterior.

1. Verificați eliminatoarele de dubluri interior i exterior (A) pentru uzură. Verificați lungimea i diametrul uniforme ale dinilor interiori i exteriori. Dacă lungimea eliminadorului de dubluri exterior măsoară mai puțin de 8 mm de la baza dintelui sau periei la vârf i performana dozatorului este degradată, înlocuiți-l. Dacă diametrele



A—Eliminatoare de dubluri interior și exterior

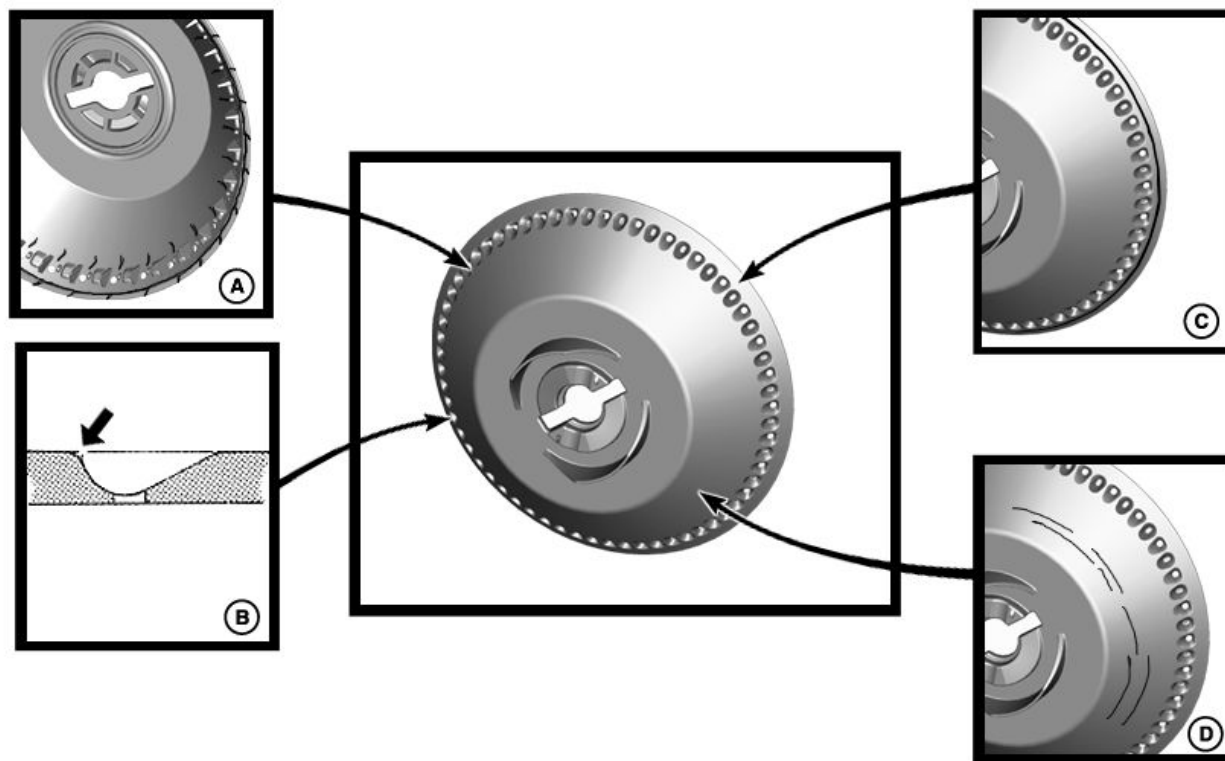
B—Garnitura butucului

- dinilor eliminadorului de dubluri reglabil sunt uzai la mai puțin de 1/2 din diametrul original i performana dozatorului este degradată, înlocuiți-l.
2. Înlocuiți garnitura butucului (B) dacă este crăpată sau uzată.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000405 -58-07OCT25-1/5

A80090—UN—23SEP14



A—Exemplu de uzură
B—Muchie uzată (celulă semințe vedere laterală)
C—Exemplu de uzură
D—Exemplu de uzură

NOTĂ: Înainte de a înlocui discul de însămânțare (recipient), setați corect dozatoarele în sistemul de vid.

Dacă performanțele de contorizare sunt satisfăcătoare, nu este necesară înlocuirea discului de însămânțare (recipient).

3. Verificați dacă discul de însămânțare (recipient) este uzat în zonele următoare și înlocuiți-l dacă este necesar.

Este acceptabil un grad mic de uzură (A) în jurul perimetrului discului de însămânțare (recipient). Dacă este uzat, verificați dacă se pierde semințe prin spațiul dintre discul de însămânțare (recipient) și carcasă.

Pierderea de semințe este eliminată prin reglajele butucului (consultați Reglai înălțimea butucului contorului).

Inspectați celulele pentru semințe individuale. Abraziunea cauzată de semințe tocește marginile ascute ale celulelor pentru semințe (B) și mărește dimensiunea celulelor. (Dimensiunea mărită a celulelor poate duce la un număr excesiv de exemplare când se plantează semințe mici sau la un număr prea mic de exemplare când se plantează semințe mari). Înlocuiți discul de însămânțare (recipient) dacă dimensiunea celulelor a crescut și verificările din teren stabilesc o scădere a preciziei.

Canelurile sau zgârieturile mici (C) sunt acceptabile pe partea cu vid a discului de însămânțare (recipient).

Uzura din jurul perimetrului (D) al discului de însămânțare (recipient) este acceptabilă până la o adâncime aproximativă de 1,0 mm (3/64 in.).

Continuare pe pagina următoare

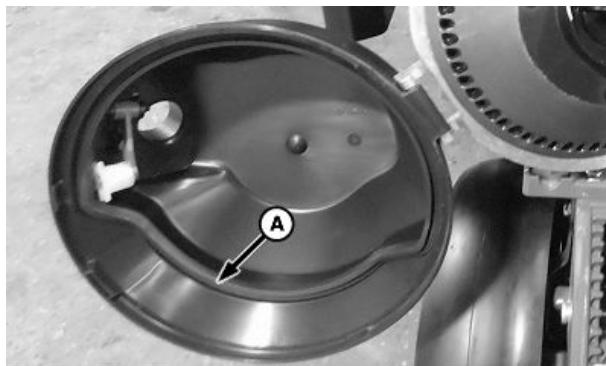
WP29706,0000405 -58-07OCT25-2/5

A76558 —UN—31OCT12

NOTĂ: Dacă sunt înlocuite garniturile de vacuum, aplicați spray lubrifiant cu grafit TY25797 pe partea de vacuum a discurilor de însămânțare (recipient) uzate. Consultați secțiunea Lubrifiere. Discurile de însămânțare (recipient) noi sunt lubrifiate din fabrică.

4. Înlocuiți garniturile de vacuum (A) dacă discul de însămânțare (recipient) este înlocuit sau dacă în garnitură sunt vizibile crăpături mari sau zone de uzură.

A—Garnituri de vid

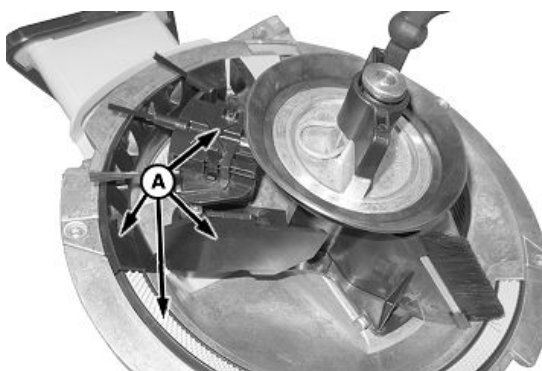


A78721 —UN—27AUG13

WP29706,0000405 -58-07OCT25-3/5

5. Se recomandă curățarea anuală a dozatoarelor de însămânțare și a discurilor de însămânțare (recipient). Folosiți detergent ușor și o perie moale pentru îndepărtarea oricărei acumulări de tratament pentru semințe după componentele (A) în carcasa dozatorului de semine.

A—Componente



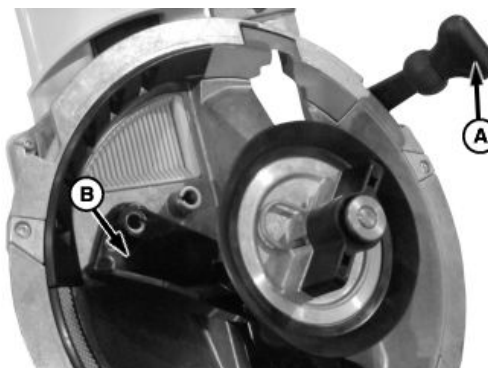
A82526 —UN—14MAY14

WP29706,0000405 -58-07OCT25-4/5

6. Înlocuiți mânerul de cauciuc (A) dacă este crăpat sau rupt.
7. Înlocuiți deflectorul (B) dacă este deteriorat sau uzat.

A—Mâner de cauciuc

B—Deflectorul

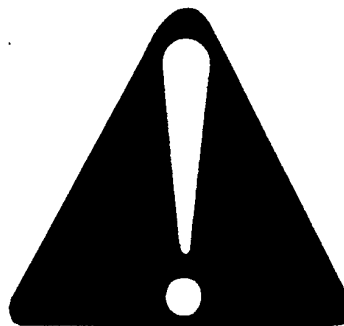


A82527 —UN—14MAY14

WP29706,0000405 -58-07OCT25-5/5

Siguranța înainte de service

Revedeți secțiunea Siguranță înainte de a executa oricare din operațiile de service și reglaje.



T81389—UN—28JUN13

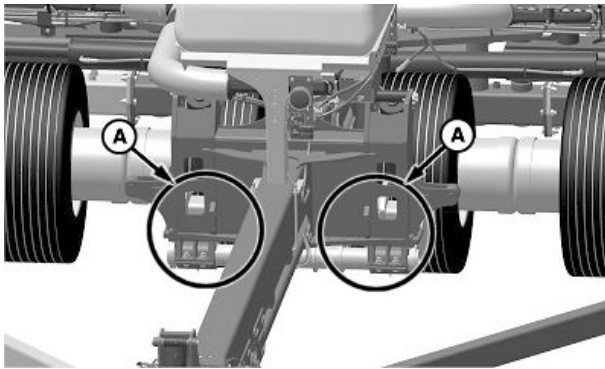
WP29706,0000A6D -58-19SEP16-1/1

Intervale de service Pompa cu piston îngrășământ lichid

Lucrări de service	Intervale						
	După cum este necesar	Începutul sezonului	La 10 de ore sau zilnic	la 50 ore	la 100 ore	la 200 ore	Finalul sezonului
Curățați capacul și furtunurile rezervorului de îngrășământ lichid.	•						
Curățați capacul rezervorului de îngrășământ lichid și furtunul de picurare.	•						
Curățați rezervorul de îngrășământ lichid.	•						•
Strângeți colierele furtunurilor de îngrășământ lichid.		•					
Schimbați uleiul din pompa de îngrășământ lichid.		•					
Curățați sita filtrului de îngrășământ.			•				

WP29706,0000D09 -58-22MAY18-1/1

Montarea siguranțelor de service—seria DB

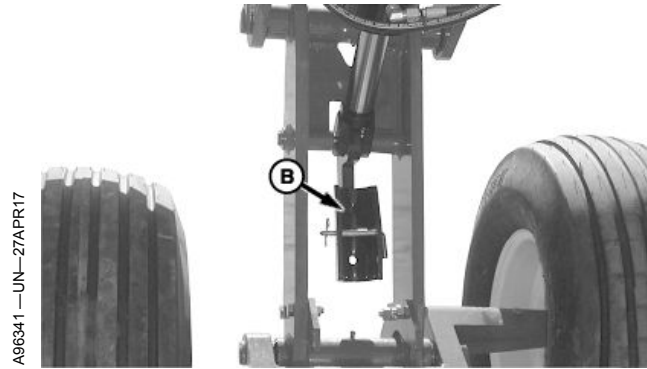


Locațiile de depozitare a siguranțelor de service ale asiului central

A—Locații de depozitare
(siguranțe de service ale
asiului central)

B—Locații de depozitare
(siguranțe de service ale
aripilor)

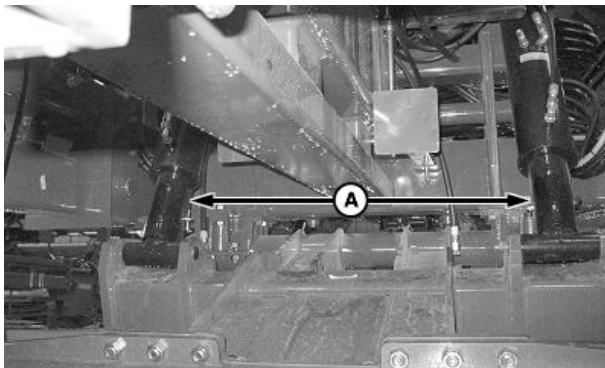
1. Amplasați siguranțele de service pentru cilindrii roții centrale în locațiile de depozitare (A) de pe elevatorul șasiului principal.



Locație de depozitare a siguranțelor de service ale aripilor

2. Amplasați siguranțele de service pentru cilindrii roții aripii în locațiile de depozitare (B) de pe elevatorul roii aripii.

WP29706,0000B5E -58-27APR17-1/2

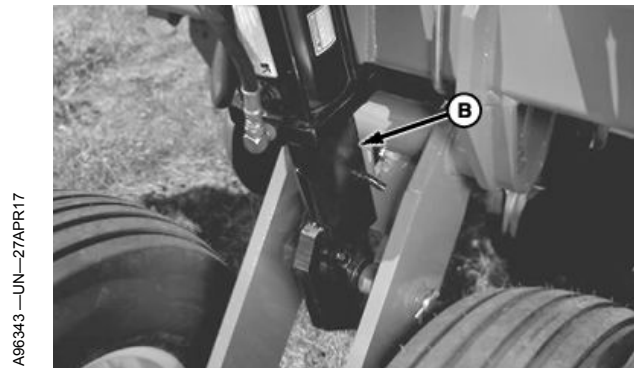


Siguranțele de service ale șasiului central

A—Siguranță de service (șasiul central)

B—Siguranță de service (roata aripii)

3. Pentru lucrări de service, montați siguranțele de service (A) pe șasiul central și siguranțele de service (C) pe aripi.



Siguranțe de service roată aripă

WP29706,0000B5E -58-27APR17-2/2

Curățați rezervorul de fertilizator lichid

Deși rezervorul este fabricat din material plastic foarte durabil și rezistent la coroziune, este necesară întreținerea corespunzătoare.

Clătiți rezervorul cu apă când schimbați de la o soluție la alta.

Purjați rezervorul temeinic cu apă înainte de fiecare sezon sau de orice scoatere din funcțiune de peste o săptămână a plantatorului.

Nu permiteți acumularea de sedimente pe fundul rezervorului.

Nu lăsați fertilizator în rezervor dacă se așteaptă ca temperatura să scadă sub 5 °C (40 °F), deoarece anumite tipuri de fertilizatoare lichide încep să se cristalizeze la această temperatură.

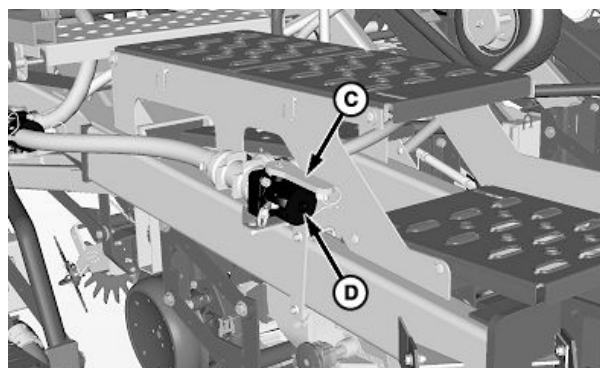
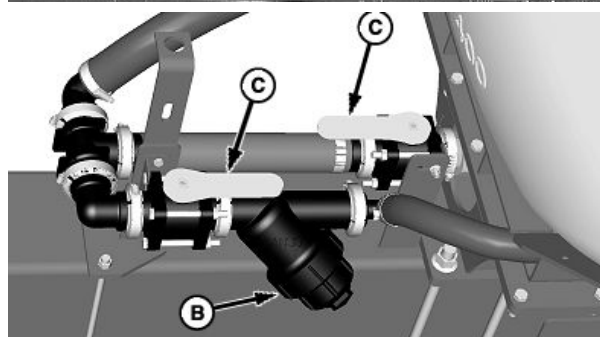
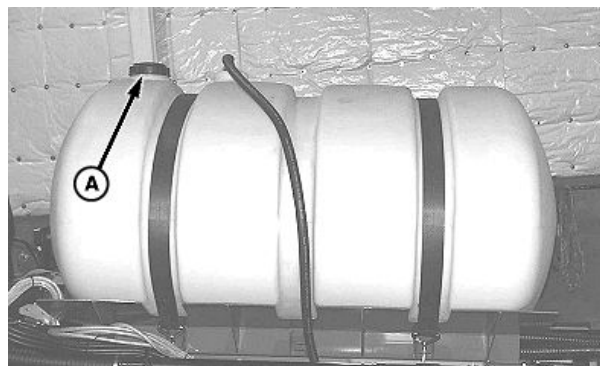
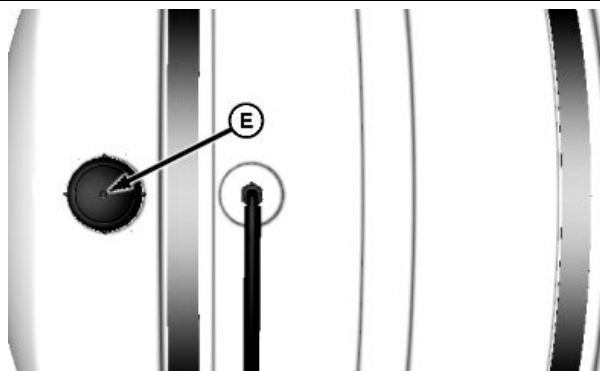
Pentru a curăța rezervorul, procedați astfel:

⚠ ATENȚIE: Nu efectuați lucrări de service dacă sistemul este sub presiune. **NU** scoateți niciodată capacul rezervorului pentru a elibera presiunea. Goliți rezervorul complet pentru a elibera presiunea fie prin inversarea curgerii prin pompa rezervorului de alimentare, fie prin apăsarea supapei unidirecționale tensionate de arc (E) de pe centrul capacului rezervorului.

1. Eliberați presiunea din rezervor.
2. Îndepărtați capacul (A).
3. Îndepărtați capacul filtrului (B) și sita.
4. Deschideți supapele de oprire (C) care conduc la pompă, rezervor și orificiul Quik-Fill.
5. Scoateți capacul QUICK-FILL (D).
6. Spălați rezervorul și furtunurile cu apă.
7. După curățarea rezervorului, închideți supapele de oprire, înlocuiți capacul filtrului, capacul QUICK-FILL și înlocuiți capacul pe rezervor.
8. Pentru curățarea pompei și conductelor de distribuție, consultați **CONSULTAȚI SISTEMUL DE FERTILIZATOR LICHID CU POMPĂ CU PISTON** în secțiunea Depozitare.

A—Capac
B—Bușonul filtrului
C—Supape

D—Capac QUICK-FILL
E—Supapă unisens încărcată cu arc



A49476 —UN—27JUN02

A47840 —UN—14NOV02

A53425 —UN—02DEC03

A68169 —UN—14JUL10

WP29706,0000D0A -58-14OCT25-1/1

Curățați racordul capacului rezervorului de îngrășământ lichid și furtunul de picurare

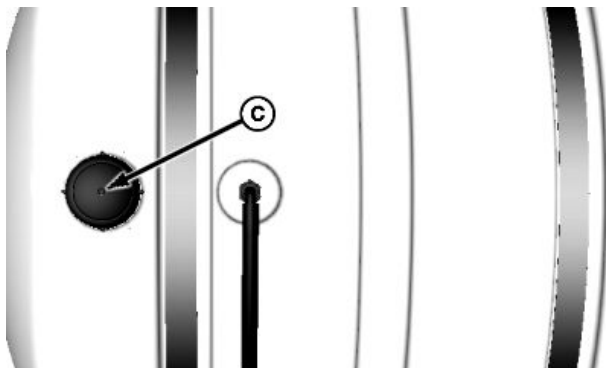
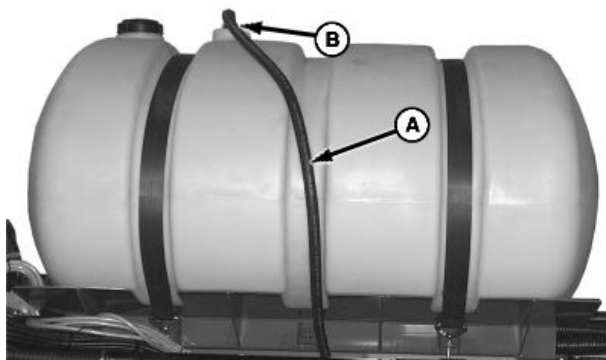
⚠ ATENȚIE: Evitați vătămrile personale. Nu efectuați niciodată lucrări de service dacă sistemul este sub presiune. Goliți rezervorul complet sau eliberați presiunea prin apăsarea supapei unidirecționale tensionate de arc (C).

IMPORTANT: Evitați funcționarea deficitară a sistemului. Furtunul conductei de picurare și racordul care se înfundă cu impurități și fertilizator lichid cauzează o stare de obturare a aerului.

1. Eliberați presiunea din sistem.
2. Demontați furtunul conductei de picurare (A) și fittingul (B).
3. Clătiți furtunul conductei de picurare și fittingul.
4. Montați furtunul conductei de picurare și fittingul clătite.

A—Furtun conductă de picurare
B—Racord

C—Supapă unisens încărcată cu arc



Vedere de sus a rezervorului de îngrășământ

OUO6074.00003DF -58-15APR19-1/1

A47834—UN—02AUG01

A48475—UN—27JUN02

Tubul de distribuție a fertilizatorului

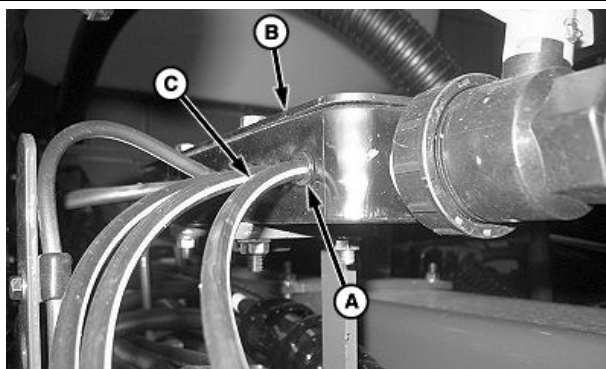
Înlocuirea tuburilor de distribuție uzate sau deteriorate

Pentru a înlocui tuburile de distribuție uzate sau deteriorate, efectuați următoarele proceduri:

1. Apăsăți inelul de racord (A) pe colector (B) și îndepărtați tubul (C).

A—Inel racord
B—Colector

C—Țeavă



Continuare pe pagina următoare

OUO6064.0000772 -58-11JUL18-1/11

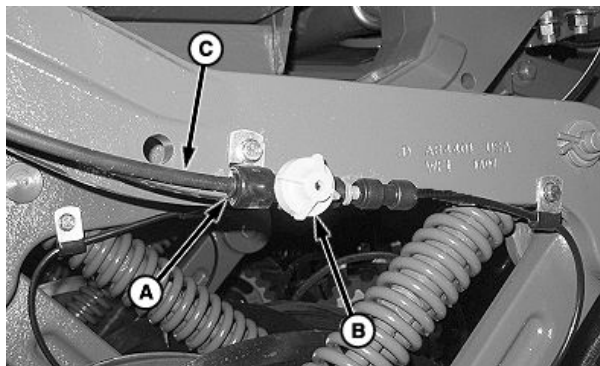
A72199—UN—03AUG11

2. Apăsați inelul de racord (A) pe supapa unisens (B) și îndepărtați tubul (C).

A—Inel racord

B—Supapă unisens

C—Țeavă



AT2737 —UN—22SEP11

OUO6064,0000772 -58-11JUL18-2/11

3. Slăbiți piulițele (A) de pe toate colierele de furtun (B) în toate locațiile tuburilor care urmează să fie înlocuite.
4. Scoateți tubul (C) din colierele de furtun (B).

5. Măsurați lungimea tubului înainte de a îl arunca.

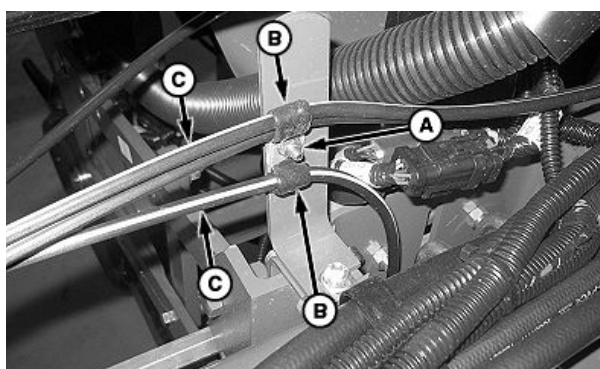
NOTĂ: Adăugați 25,4 mm (1 in) la lungimea totală a tubului pentru a compensa tăierea și teșirea muchiilor.

6. Tăiați noul tub la lungimea necesară.

A—Piuliță

B—Colier de furtun

C—Țeavă



AT2201 —UN—03AUG11

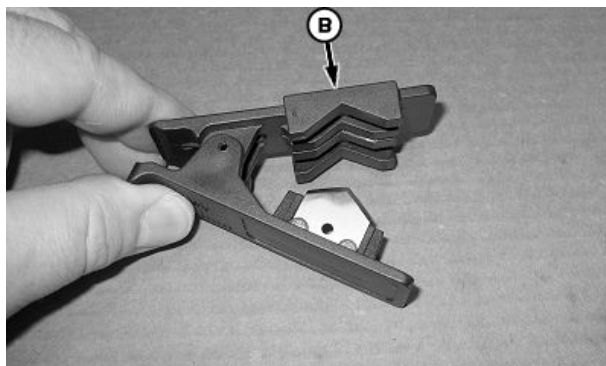
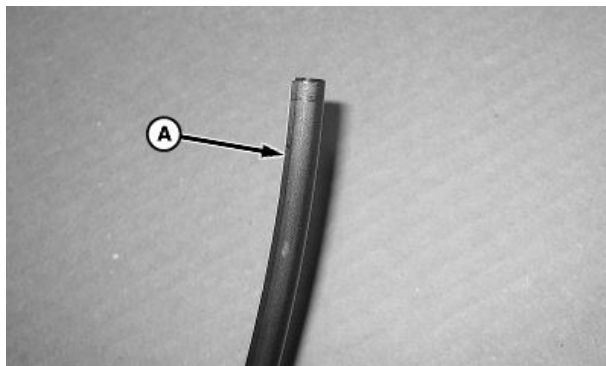
Continuare pe pagina următoare

OUO6064,0000772 -58-11JUL18-3/11

7. Tăiați perpendicular ambele capete ale tubului (A) cu ajutorul instrumentului de tăiere pentru tuburi (B) sau al unui dispozitiv similar. Asigurați-vă că nu striviți capetele tubului.

A—Țeavă

B—Instrument de tăiere pentru tuburi



A72202—UN—03AUG11

A72204—UN—03AUG11

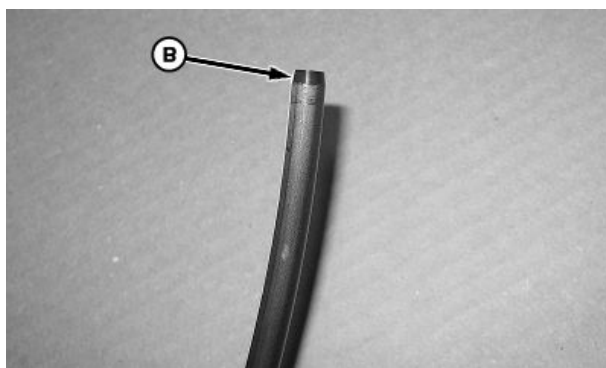
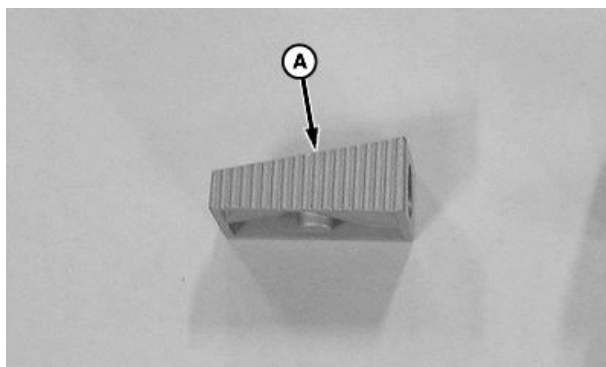
OUO6064,0000772 -58-11JUL18-4/11

NOTĂ: Dacă introduceți un furtun neșanfrenat în colectorul de distribuție, se deformează garnitura inelară, ceea ce cauzează scurgeri de fertilizator.

8. Teșiți fiecare capăt al conductei (B) folosind o sculă de teșit (A) (de exemplu o ascuțitoare de creioane).
9. Pozați tubul între colector și deschizător, introducându-l în colierele de furtun corespunzătoare.

A—Instrument de teșire a muchiilor

B—Țeavă



A72205—UN—03AUG11

A72203—UN—03AUG11

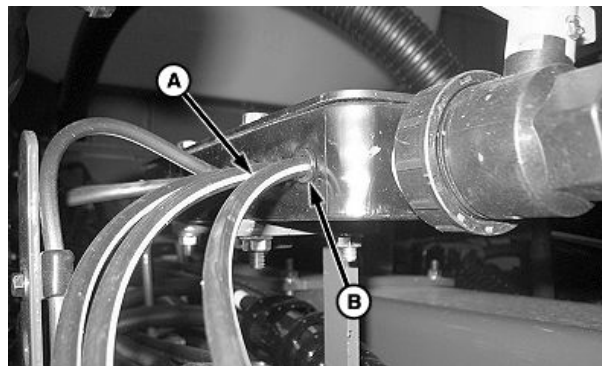
Continuare pe pagina următoare

OUO6064,0000772 -58-11JUL18-5/11

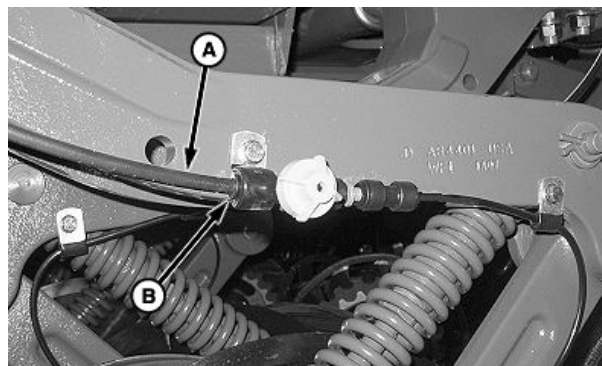
10. Apăsați complet ambele capete ale tubului (A) în racorduri (B). Trageți tubul pentru a verifica blocarea acestuia în racord.

A—Țeavă

B—Racord



A72206 —UN—03AUG11



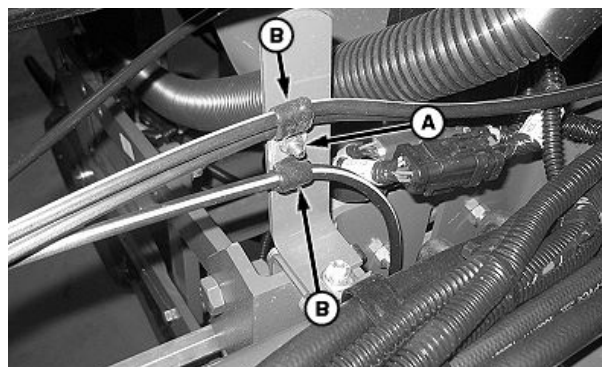
A72738 —UN—22SEP11

OUC6064,0000772 -58-11JUL18-6/11

11. Strângeți piulița (A) pe colierele de furtun (B).
12. Amorsați sistemul și verificați dacă există scurgeri (Consultați Amorsarea și pornirea pompei).

A—Piuliță

B—Colier de furtun



A72206 —UN—03AUG11

Continuare pe pagina următoare

OUC6064,0000772 -58-11JUL18-7/11

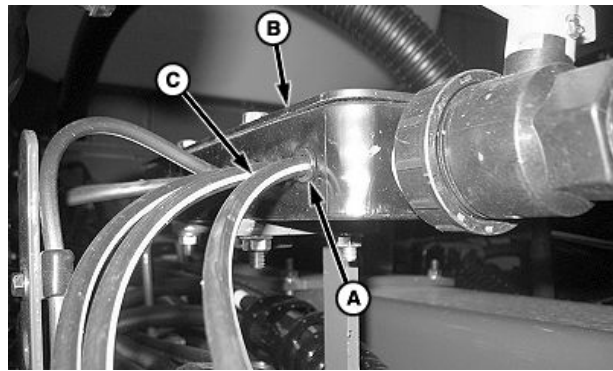
Repararea scurgerilor de la conexiunile tuburilor de distribuție

Pentru a repara o scurgere de la o conexiune a unui tub de distribuție, efectuați procedurile de mai jos:

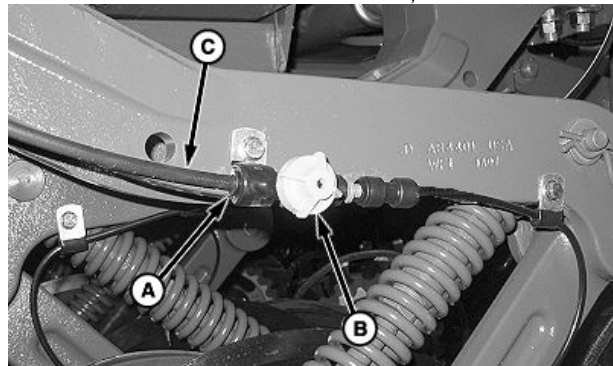
1. Apăsați inelul de racord (A) pe colector (B) și extrageți tubul (C).

A—Inel racord
B—Colector de distribuție

C—Țeavă



Colector de distribuție



OUO6064,0000772 -58-11JUL18-8/11

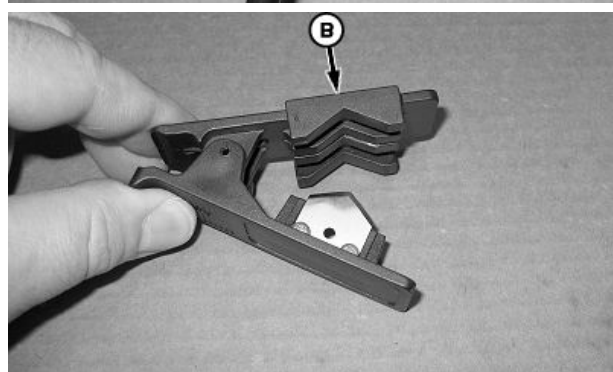
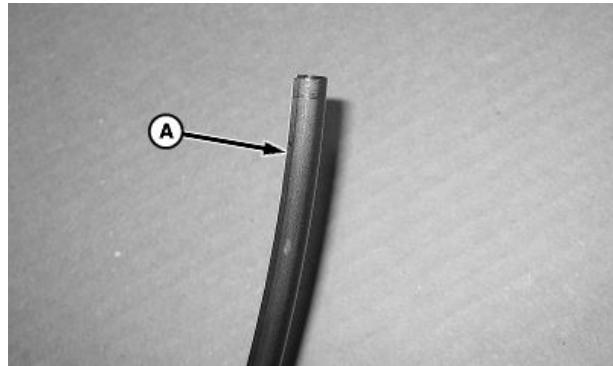
A72199—UN—03AUG11

A72737—UN—22SEP11

2. Tăiați perpendicular capătul tubului (A) cu ajutorul instrumentului de tăiere pentru tuburi (B) sau al unui dispozitiv similar. Asigurați-vă că nu striviți capetele tubului.

A—Țeavă

B—Instrument de tăiere pentru tuburi



Continuare pe pagina următoare

OUO6064,0000772 -58-11JUL18-9/11

A72202—UN—03AUG11

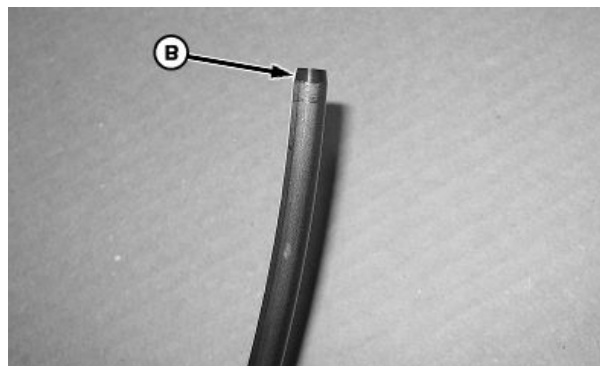
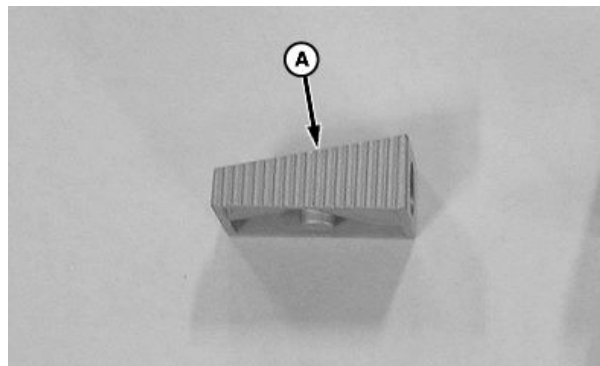
A72204—UN—03AUG11

NOTĂ: Dacă introduceți un furtun neșanfrenat în colectorul de distribuție, se deformează garnitura inelară, ceea ce cauzează scurgeri de fertilizator.

3. Teșiți capătul conductei (B) folosind o sculă de teșit (A) (de exemplu o ascuțitoare de creioane).

A—Instrument de teșire a muchiilor

B—Țeavă



A72205 —UN—03AUG11

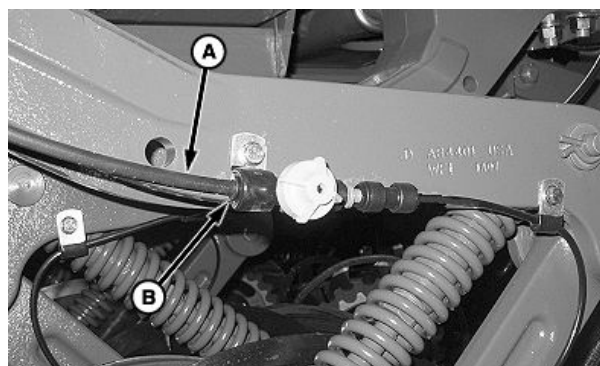
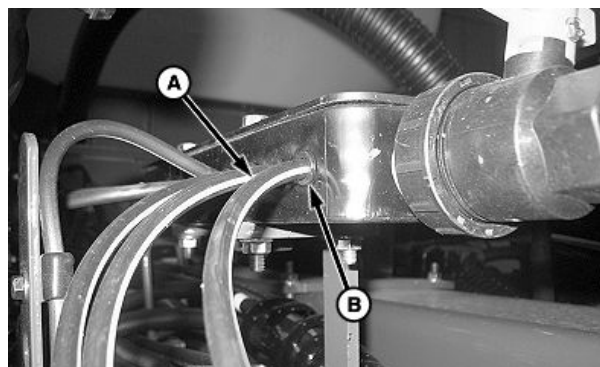
A72203 —UN—03AUG11

OUC6064,0000772 -58-11JUL18-10/11

4. Apăsați complet capătul tubului (A) în racorduri (B). Trageți tubul pentru a verifica blocarea acestuia în racord.
5. Amorsați sistemul și verificați dacă există scurgeri (Consultați Amorsarea și pornirea pompei).

A—Țeavă

B—Racord



A72206 —UN—03AUG11

A72738 —UN—22SEP11

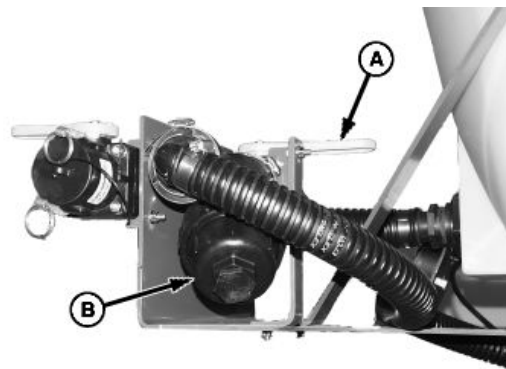
OUC6064,0000772 -58-11JUL18-11/11

Curățarea sitei filtrului

Verificați sita filtrului de fertilizator (A) după pornirea inițială a pompei și după aceea zilnic. Curățați sita dacă este necesar. Închideți supapa de oprire (A) și scoateți capacul filtrului (B) pentru verificarea sitei.

A—Supapa de închidere

B—Capac

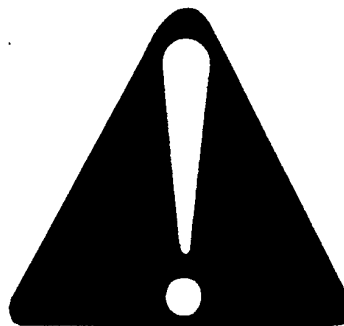


A51060 —UN—03DEC02

AG,OUO6074,1377 -58-23FEB16-1/1

Siguranța înainte de service

Revedeți secțiunea Siguranță înainte de a executa oricare din operațiile de service și reglaje.



T81389 —UN—28JUN13

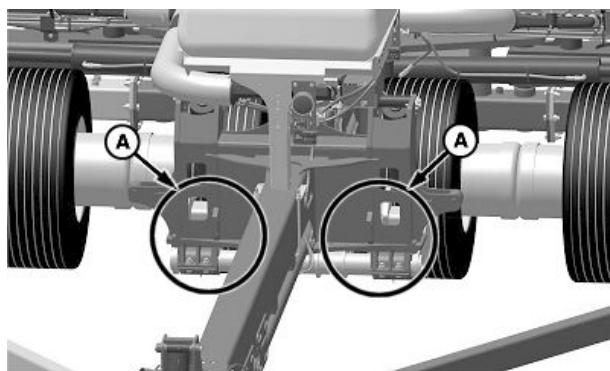
WP29706,0000A6D -58-19SEP16-1/1

Intervale de service ExactRate

Service	Intervale						
	După caz	Începutul sezonului	La 10 de ore sau zilnic	50 de ore	100 de ore	200 de ore	Final de sezon
Reparați componentele corpului supapei.	•						
Reparați solenoidii corpului de supapă.	•						
Reparați semi-colierul.	•						
Strângeți colierele furtunurilor de fertilizator lichid.		•					
Curățați sita filtrului de fertilizator ExactRate.	•						

SH27916,000047C -58-08OCT25-1/1

Montarea siguranțelor de service—seria DB

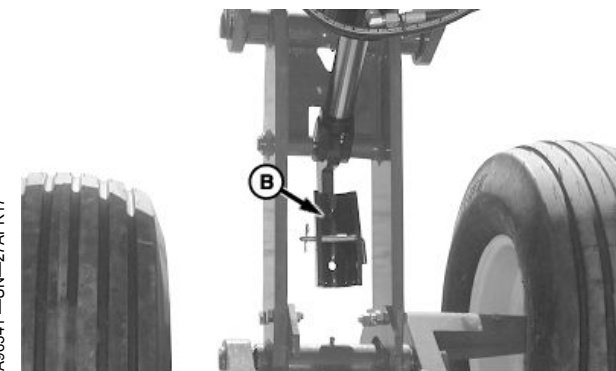


Locațiile de depozitare a siguranțelor de service ale asiului central

A—Locații de depozitare (siguranțe de service ale asiului central)

B—Locații de depozitare (siguranțe de service ale aripilor)

1. Amplasați siguranțele de service pentru cilindrii roții centrale în locațiile de depozitare (A) de pe elevatorul șasiului principal.

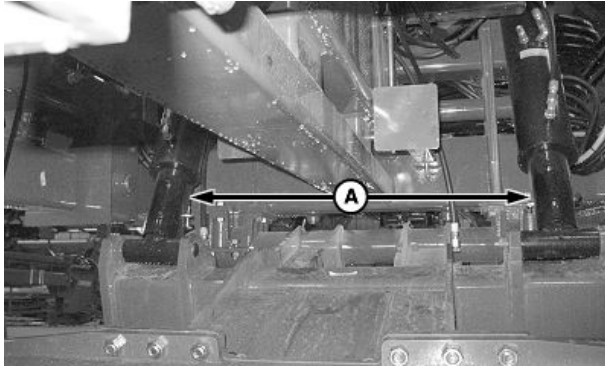


Locație de depozitare a siguranțelor de service ale aripilor

2. Amplasați siguranțele de service pentru cilindrii roții aripilor în locațiile de depozitare (B) de pe elevatorul roii aripilor.

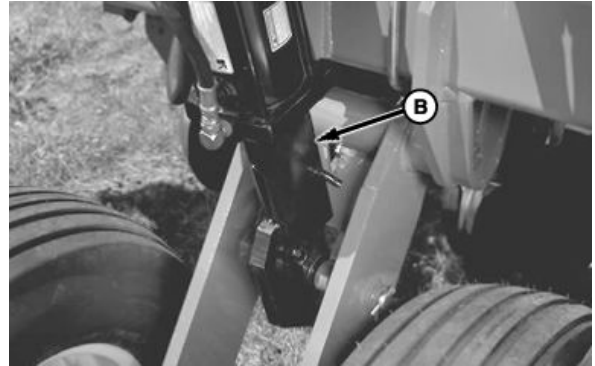
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000B5E -58-27APR17-1/2



A96343 —UN—27APR17

Siguranțele de service ale șasiului central



A96344 —UN—27APR17

Siguranțe de service roată aripă

A—Siguranță de service (șasiul central) **B—Siguranță de service (roata aripii)**

3. Pentru lucrări de service, montați siguranțele de service (A) pe șasiul central și siguranțele de service (C) pe aripi.

WP29706,0000B5E -58-27APR17-2/2

Demontarea corpului supapei

Nu scoateți corpul supapei decât dacă este absolut necesar.

ATENȚIE: Atenție: pericol de leziuni grave. Opriți sistemul pentru fertilizator. Nu efectuați nicio operațiune de întreținere asupra componentelor în timp ce sistemul pentru fertilizator este pornit.

Evitați rănirea cauzată de soluția de fertilizator sub presiune.

Purtați îmbrăcăminte, ochelari și mănuși de protecție când efectuați lucrări de întreținere.

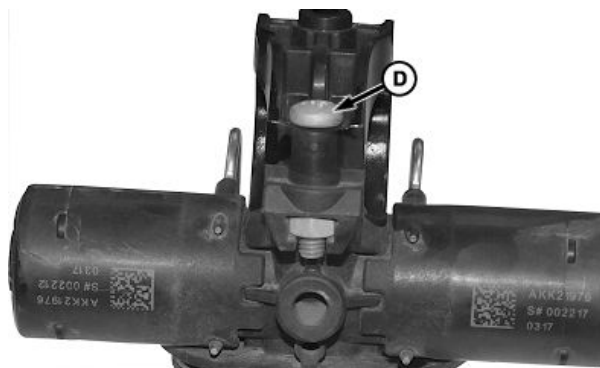
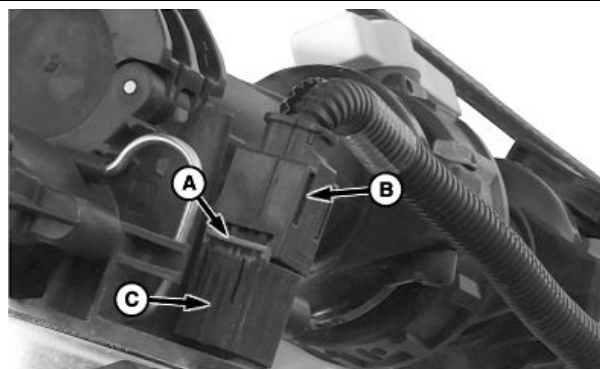
Nu eliminați soluția de fertilizator în sol. Goliți-o într-un recipient sau găleată.

Presiunea este blocată în conductele de distribuție. Eliberați presiunea din sistemul pentru fertilizator lichid înainte de a efectua lucrări de întreținere a corpului supapei.

Nu activați pompa de fertilizator în timpul efectuării lucrărilor de întreținere a oricărui corp de supapă.

1. Porniți sistemul de generare a energiei electrice.
2. Eliberați presiunea din conductele de distribuție și din corpurile supapelor folosind butonul de eliberare a presiunii de pe afișajul din tractor. Butonul de eliberare a presiunii activează corpurile supapelor timp de 6 secunde. Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere a sistemului pentru fertilizator, acționați de mai multe ori limitatorul de presiune.
3. Curățați de contaminare exteriorul corpului supapei.
4. Curățați conectorul electric cu soluția de curățare a contactelor TY26632.
5. Deblocați conectorul. Retrageți mecanismul de blocare a conectorului (A).

IMPORTANT: Evitați deteriorarea cablajului. Nu trageți de cablaj atunci când deconectați conectorul cablajului.



A—Opritor conector
B—Conectorul cablajului

C—Conectorul corpului
supapei
D—Șurub

6. Deconectați conectorul cablajului (B) de la conectorul corpului supapei (C).
7. Demontați șurubul (D) și deschideți semi-colierul.

NOTĂ: Utilizați un recipient sau o găleată adecvată pentru a colecta soluția de fertilizator scursă.

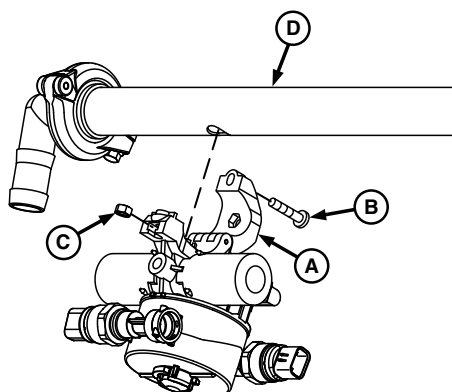
8. Scoateți corpul supapei.

A99331 —UN—07FEB18

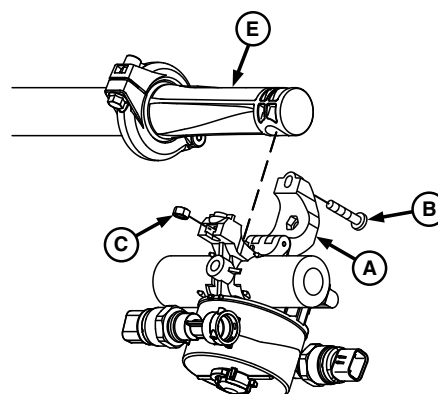
A99332 —UN—07FEB18

WP29706,0000C79 -58-09JUL20-1/1

Instalarea corpului supapei



A99271 —UN—02FEB18

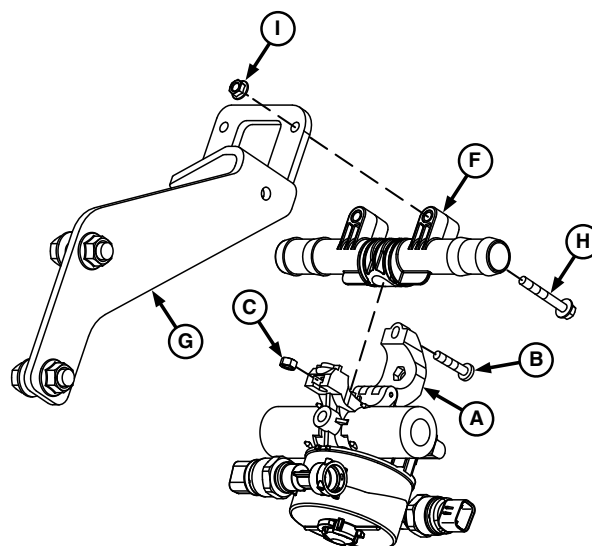


A99272 —UN—02FEB18

NOTĂ: Aplicați compus anti-gripant pe șurubul de montare al corpului carcasei și utilizați o setare cu viteză redusă când îl montați folosind mașini-unelte.

Lubrificați garnitura conectorului cu NyoGel T242210 sau un produs echivalent înainte de montare.

1. Verificați dacă semi-colierul (A) este deschis înainte de a instala corpul supapei.
2. Poziționați corpul supapei împotriva conductei de fertilizator (D), a racordului aspiratorului (E) sau a racordului de susținere (F). Aliniați garnitura inelară și admisia supapei cu orificiul de distribuție.
3. Închideți jumătatea de clemă în jurul conductei de fertilizator, a racordului de aspirare sau a racordului de susținere.
4. Instalați șurubul (B) în semi-colier, apoi prin piulița (C) în corpul supapei. După instalarea corpului supapei pe un racord de susținere, instalați-le pe o consolă de susținere (G) cu ajutorul unui șurub (H) și al unei piulițe (I). Strângeți la cuplul specificat.



A99273 —UN—02FEB18

Specificație

Șurub (B)—Cuplu.....2 N·m
(17-3/4 lb·in)

Specificație

Șurub și piuliță (H și I)—Cuplu.....10.8 N·m
95.6 lb·in

A—Semicolier
B—Șurub
C—Piuliță
D—Conductă de fertilizator
E—Racord aspirator

F—Racord de susținere
G—Consolă de susținere
H—Șurub
I— Piuliță

Continuare pe pagina următoare

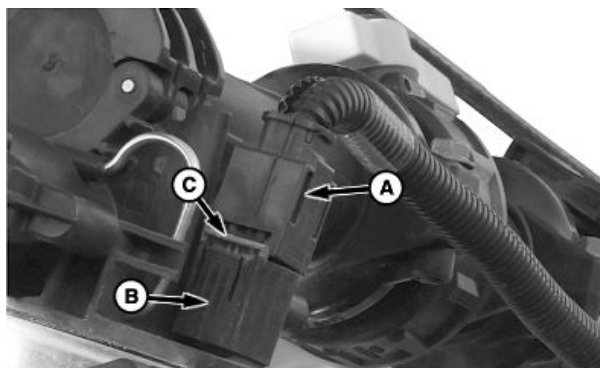
WP29706,0000C81 -58-08OCT25-1/2

NOTĂ: Verificați dacă elementul de blocare a conectorului este complet ridicat înainte de montarea conectorului la corpul supapei.

5. Introduceți conectorul cablajului (A) în conectorul (B) de pe corpul supapei.
6. Blocați conectorul în poziție prin împingerea în jos a dispozitivului de blocare a conectorului (C).

A—Conector al cablajului
B—Conector

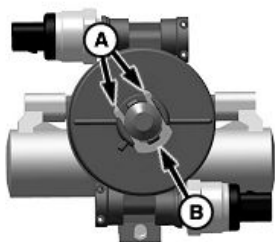
C—Dispozitiv blocare conector



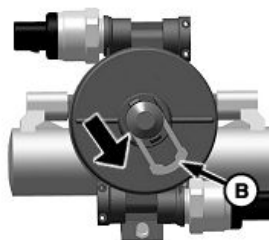
A99330 —UN—07FEB18

WP29706,0000C81 -58-08OCT25-2/2

Repararea componentelor corpului supapei



A99335 —UN—12FEB18



A99533 —UN—12FEB18

⚠ ATENȚIE: Evitați rănirea cauzată de soluția de fertilizator sub presiune. Degajați presiunea din conductele de fertilizator înainte de a efectua reparații la corpul supapei.

Nu activați pompa de fertilizator în timpul efectuării lucrărilor de întreținere a oricărui corp de supapă.

IMPORTANT: Nu lăsați solvenții sau carburantul diesel să intre în contact cu piesele de cauciuc, deoarece acest lucru va produce deteriorarea acestora.

1. Porniți generatorul de putere al tractorului și opriți pompa de fertilizator înainte de a elibera presiunea din sistemul pentru fertilizator.
2. Eliberați presiunea din conductele de distribuție și din corpurile supapelor folosind butonul de eliberare a presiunii de pe afișajul din tractor. Butonul de eliberare a presiunii activează corpurile supapelor timp de 6 secunde.

NOTĂ: Trebuie să îndepărtați corpul supapei doar atunci când se înlocuiește întregul corp al supapei. În caz contrar, înlocuiți solenoidii, garniturile, supapele cu disc, senzorii și tuburile de distribuție ale corpului supapei fără a demonta întregul corp al supapei.

3. Demontați corpul supapei de pe conductele de fertilizator, dacă doriți acest lucru. (Consultați Demontarea corpului supapei.)



A99534 —UN—12FEB18

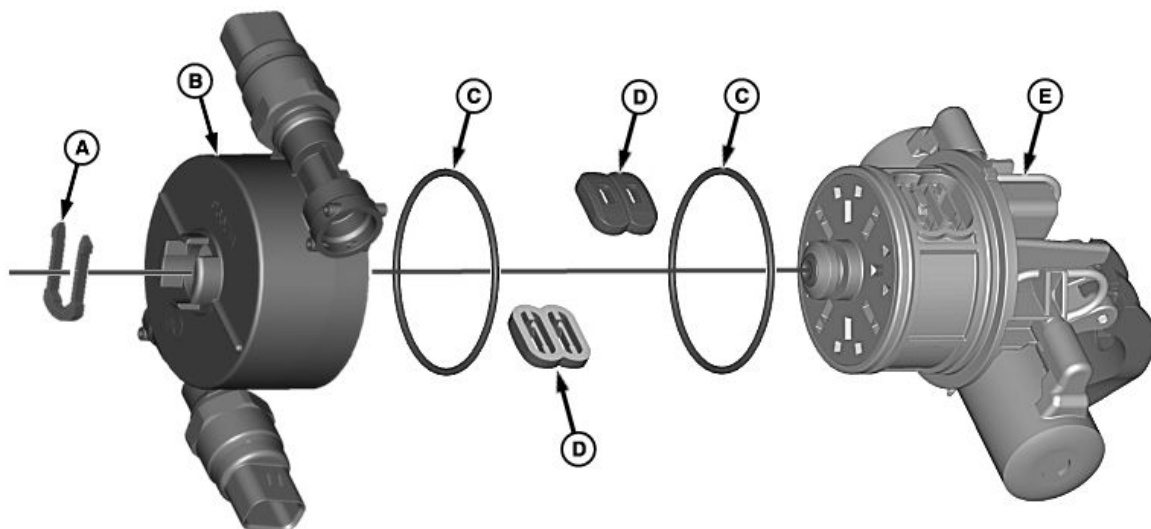
A—Aripioară
B—Colier

C—Corpul supapei
D—Tambur

4. Strângeți clapetele de blocare (A) și împingeți spre interior pe colier (B).
5. Îndepărtați colierul (B) de pe tambur.
6. Păstrați corpul supapei (C) și demontați tamburul (D).

Continuare pe pagina următoare

WP29706.0000C7A -58-26JUN20-1/2



A—Colier
B—Tambur
C—Garnitură inelară (2 buc.)

D—Garnitură (2 buc.)
E—Corpul supapei

IMPORTANT: Folosiți întotdeauna garnituri inelare noi. Garniturile inelare deteriorate sau uzate pot cauza scurgeri.

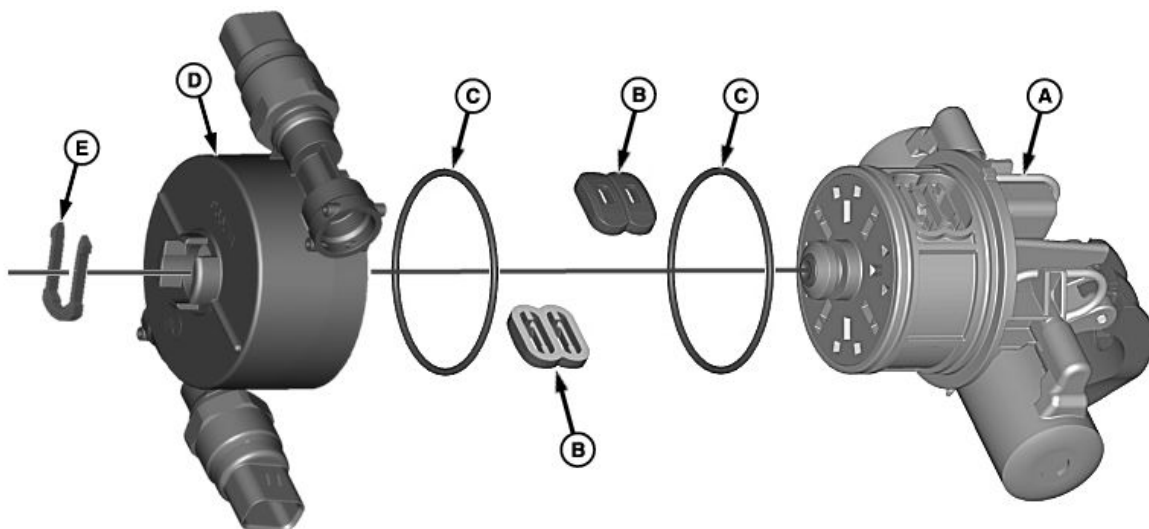
7. Dezasamblați celelalte componente (C—E) folosind graficul ca ghid.
8. Inspectați componentele interne ale corpului supapei dacă sunt uzate sau deteriorate. Înlocuiți componentele după caz.

9. După ce reparațiile sunt finalizate, reasamblați componentele corpului supapei. (Consultați Asamblarea componentelor corpului supapei.)

WP29706,0000C7A -58-26JUN20-2/2

A99333 —UN—09FEB18

Asamblarea componentelor corpului supapei



A—Corpul supapei
B—Garnituri (2 buc.)

C—Garnituri inelare (2 buc.)

D—Tambur
E—Colier

IMPORTANT: Folosiți întotdeauna garnituri inelare noi. Garniturile inelare deteriorate sau uzate pot cauza scurgeri.

1. Asamblați componentele interne (B și C) cu corpul supapei (A) folosind graficul ca ghid.

NOTĂ: Lubrifiați garniturile inelare și garniturile tamburului cu lubrifianț PMH3503 Parker Super O-Lube sau echivalent în timpul asamblării.

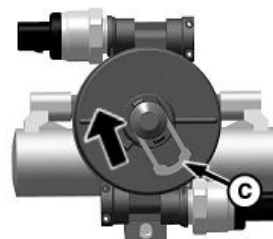
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000C82 -58-16AUG19-1/2

A99334—UN—09FEB18



A99535 —UN—12FEB18

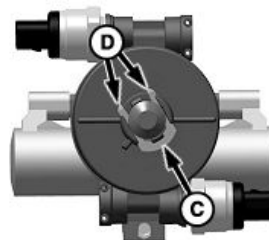


A99536 —UN—12FEB18

2. Instalați tamburul (A) pe corpul supapei (B).
3. Împingeți colierul (C) pe baza tamburului până când clapetele de blocare (D) se cuplează.
4. Instalați corpul supapei pe plantator. (Consultați Instalarea corpului supapei.)

A—Tambur
B—Corpul supapei

C—Colier
D—Plăcuțe



A99537 —UN—12FEB18

WP29706,0000C82 -58-16AUG19-2/2

Repararea solenoidului corpului supapei

ATENȚIE: Evitați rănirea cauzată de soluția de fertilizator sub presiune. Degajați presiunea din conductele de fertilizator înainte de a efectua reparații la corpul supapei.

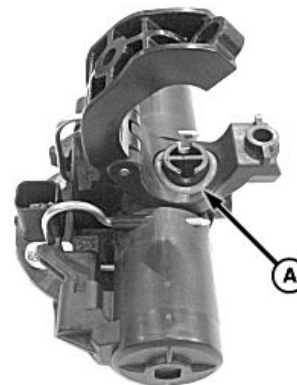
Nu activați pompa de fertilizator în timpul efectuării lucrărilor de întreținere a oricărui corp de supapă.

IMPORTANT: Nu lăsați solvenții sau carburantul diesel să intre în contact cu piesele de cauciuc ale corpului supapei, deoarece acest lucru va produce deteriorarea acestora.

NOTĂ: Uneltele de service sunt livrate împreună cu plantatorul.

1. Eliberați presiunea din conductele de distribuție și din corpurile supapelor folosind butonul de eliberare a presiunii de pe afișajul din tractor. Butonul de eliberare a presiunii activează corpurile supapelor timp de 6 secunde.

NOTĂ: Nu este necesară îndepărtarea corpului supapei când se demontează solenoidul supapei.



A99538 —UN—12FEB18

A—Garnitură inelară

2. Demontați corpul supapei de pe conductele de fertilizator, dacă doriți acest lucru. (Consultați Demontarea corpului supapei.)
3. Scoateți garnitura inelară (A).
4. Curățați în jurul conexiunii electrice și al solenoidului cu agentul de curățare a contactelor TY26632.

Continuare pe pagina următoare

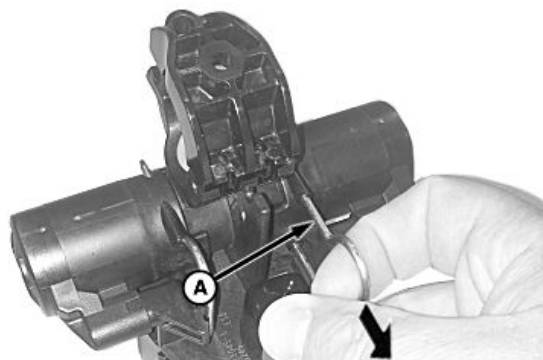
WP29706,0000C7B -58-08OCT25-1/4

IMPORTANT: Cartușul solenoidului se blochează uneori în poziție atunci când îndepărtați solenoidul de la corpul supapei. Nu folosiți cleștele de instalații sau patentul pentru a scoate cartușul din corpul supapei.

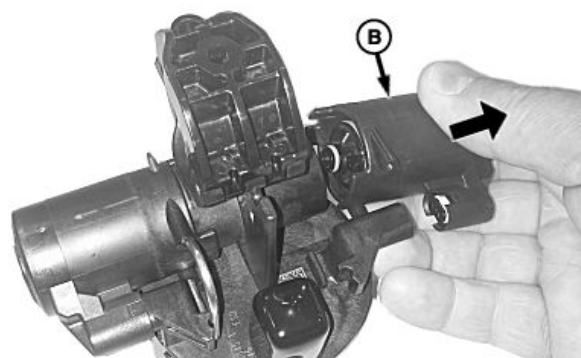
5. Scoateți colierul (A), apoi solenoidul (B) din corpul supapei.
6. Pulverizați ușor TY26632 Electronic Contact Cleaner în interiorul conectorului cu 2 bornă-tată (C) de pe corpul supapei după ce solenoidul a fost îndepărtat pentru a curăța orice reziduu de fertilizator care ar fi putut intra în contact cu pinii. După ce ați curățat conectorul cu spray, aplicați T242210 NyoGel sau echivalent în interiorul conectorului cu 2 borne-tată înainte de instalare.

A—Clemă
B—Solenoid

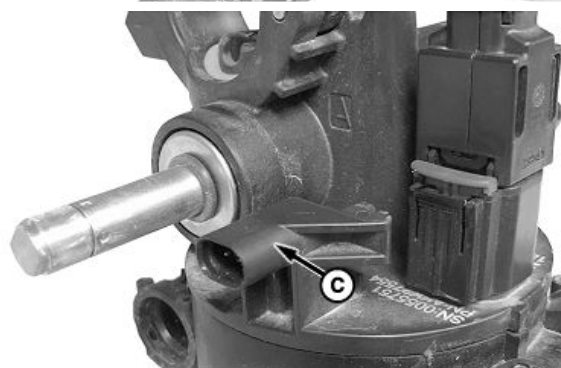
C—Conector cu 2 pini



A99539 —UN—12FEB18



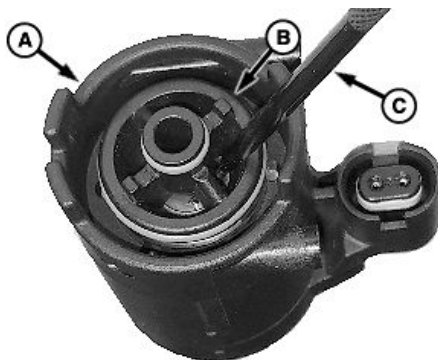
A99540 —UN—12FEB18



A105839 —UN—27SEP19

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000C7B -58-08OCT25-2/4



A99541—UN—12FEB18



Cârlig excentric PT21225

A99542—UN—12FEB18

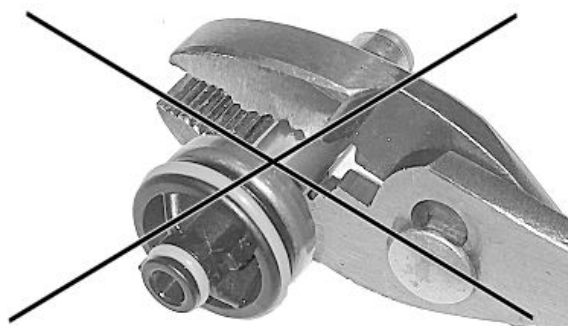
IMPORTANT: Nu folosiți un clește de instalații sau patent pe tubul cartușului.

Nu deteriorați componentele când folosiți un cârlig excentric pentru a extrage un cartuș gripat. Procedați cu atenție pentru a menține aderența atunci când folosiți unealta pentru a îndepărta componentele.

7. Demontați ansamblul cartușului (B) de pe solenoidul (A). Dacă nu se poate extrage cartușul cu mâna, introduceți cârligul excentric (C) într-un sector de comutare în scaunul supapei. Extrageți cartușul cu atenție cu cârligul excentric fără a-l deteriora.
8. Montați cartușul pe cheia pentru cartuș (E) și aliniați fațetele.
9. Montați cheia dinamometrică (D) pe scaunul supapei.
10. Pentru a-l scoate din ansamblul cartușului, rotiți scaunul supapei în sens antiorar.
11. Îndepărtați pistonul și arcu prin introducerea cârligului excentric într-un orificiu (A) din piston.

A—Solenoid
B—Ansamblul cartușului
C—Cârlig excentric (PT21225)

D—Cheie dinamometrică
E—Cheie pentru cartuș
F—Orificiu



Incorect

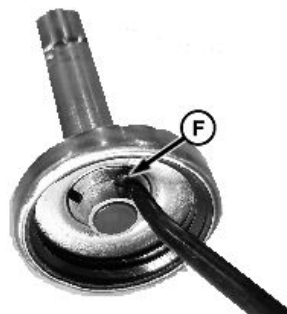


E

D

A99543—UN—12FEB18

A99544—UN—12FEB18

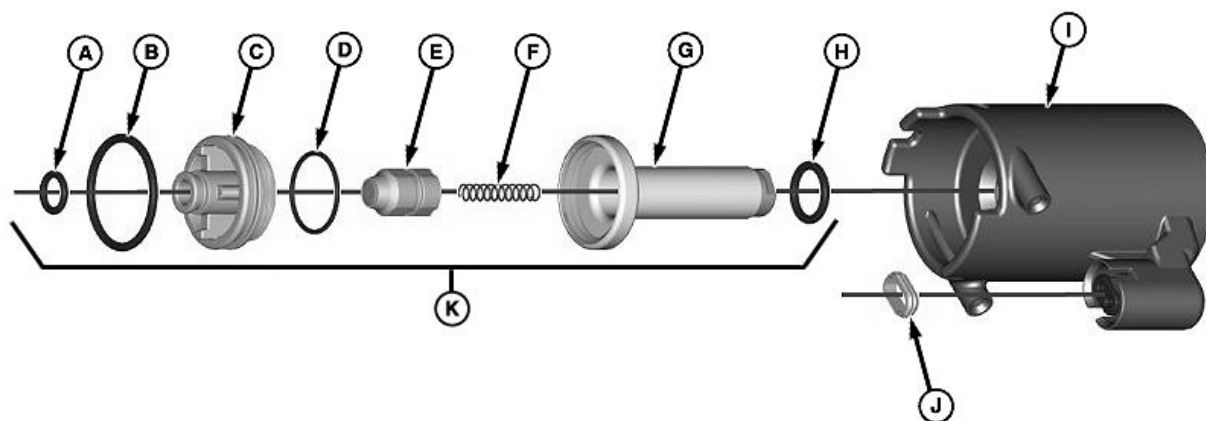


F

A99545—UN—12FEB18

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000C7B -58-08OCT25-3/4



A—Garnitură inelară
B—Garnitură inelară
C—Scaunul supapei

D—Garnitură inelară
E—Plunjer
F—Arc
G—Ansamblul tubului

H—Garnitură inelară
I—Solenoid
J—Garnitura conectorului
cablajului

K—Ansamblul cartușului

IMPORTANT: Nu înmuiati solenoidul în soluție de curățare.

12. După ce scaunul supapei (C) este scos din ansamblul cartușului (K), piesele rămase pot fi înmuiate în Erase sau un agent de curățare echivalent, diluat conform instrucțiunilor de pe etichetă, pentru a facilita dezasamblarea. Nu înmuiati solenoidul (I) în soluție de curățare.

13. Demontați componentele rămase (A—J).

IMPORTANT: Folosiți întotdeauna garnituri inelare noi. Garniturile inelare deteriorate sau uzate pot cauza scurgeri.

NOTĂ: Nu aplicați niciun fel de lubrifiant pe garniturile inelare ale cartușului când reasamblați.

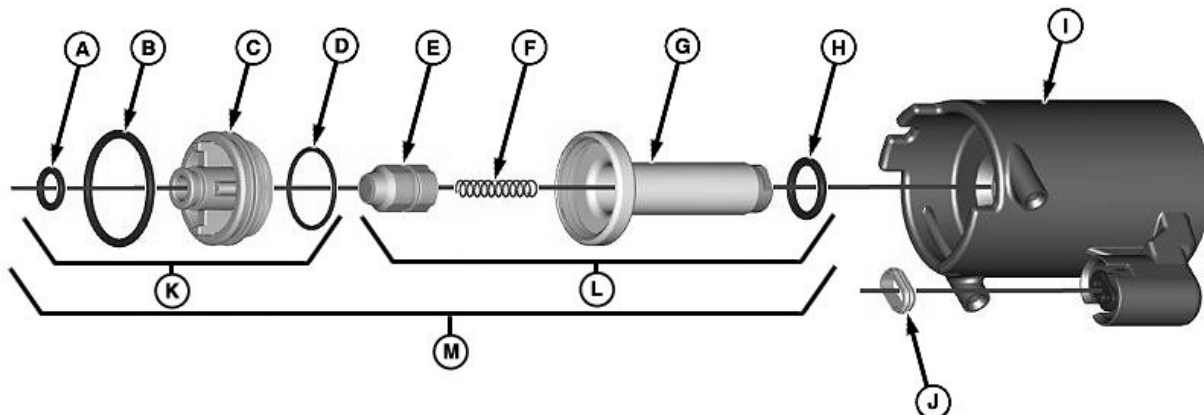
14. Inspectați componentele pentru uzură sau deteriorare. Înlocuiți componentele după caz.

15. Repetați pașii pentru solenoidul rămas.

WP29706,0000C7B -58-08OCT25-4/4

A99546—UN—22FEB18

Asamblarea solenoidului corpului supapei



IMPORTANT: Folosiți întotdeauna garnituri inelare noi. Garniturile inelare deteriorate sau uzate pot cauza scurgeri.

NOTĂ: Unelte de service sunt livrate împreună cu plantatorul.

Nu aplicați niciun fel de lubrifiant pe garniturile inelare ale cartușului când reasamblați.

1. Asamblați componentele scaunului de supapă (A—D).
2. Asamblați componentele ansamblului de tuburi (E—H).

NOTĂ: Lubrifiați garnitura conectorului cablajului cu NyoGel T242210 sau un produs echivalent înainte de montare.

3. În cazul în care a fost curățat sau înlocuit, instalați garnitura conectorului cablajului (J) în solenoid (I).

IMPORTANT: Când strângeți scaunul supapei trebuie folosită cheia scaunului supapei și cheia dinamometrică furnizată pentru a evita deteriorarea.

NOTĂ: Ansamblul cartușului trebuie să poată fi instalat cu ușurință manual în solenoid. Dacă este necesară baterea sau o forță exagerată, examinați cartușul și conectorul electric dacă prezintă contaminare sau dezaliniere.



A—Garnitură inelară
B—Garnitură inelară
C—Scaunul supapei
D—Garnitură inelară
E—Plunjer
F—Arc
G—Tub

H—Garnitură inelară
I—Solenoid
J—Garnitura conectorului cablajului
K—Scaunul supapei
L—Ansamblul tubului
M—Ansamblul cartușului

4. Reasamblați ansamblul cartușului (M) prin instalarea scaunului supapei (K) în ansamblul tubului (L). Efectuați acest pas cu atenție, astfel încât filetele să nu fie rupte pe scaunul supapei.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000C83 -58-08OCT25-1/6

A99547 —UN—22FEB18

A99548 —UN—22FEB18

NOTĂ: Cheia dinamometrică asigurată are o valoare presetată de 5 lb·in.

5. Montați ansamblul tubului pe cheia pentru cartuș (B) și aliniați fațetele.
6. Montați cheia dinamometrică (A) pe scaunul supapei. Rotiți cheia dinamometrică în sensul acelor de ceasornic și strângeți la cuplul prestabilit.

Specificație

Scaunul supapei—Cu-plu.....0.5 N·m
(5 lb·in)

A—Cheie dinamometrică

B—Cheie pentru cartuș



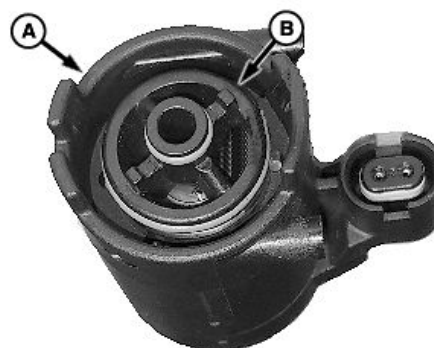
WP29706,0000C83 -58-08OCT25-2/6

A99876—UN—22FEB18

7. Montați ansamblul cartușului (B) în solenoidul (A).

A—Solenoid

B—Ansamblul cartușului

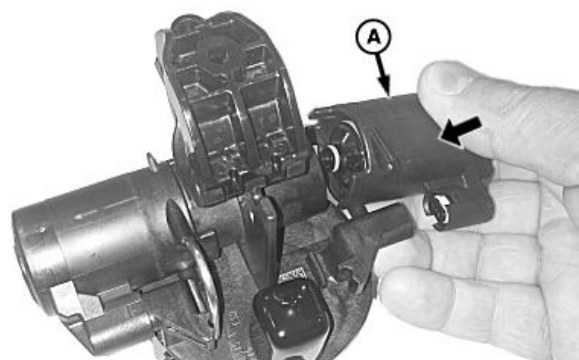


WP29706,0000C83 -58-08OCT25-3/6

A99877—UN—22FEB18

8. Montați solenoidul (A) pe corpul supapei.

A—Solenoid



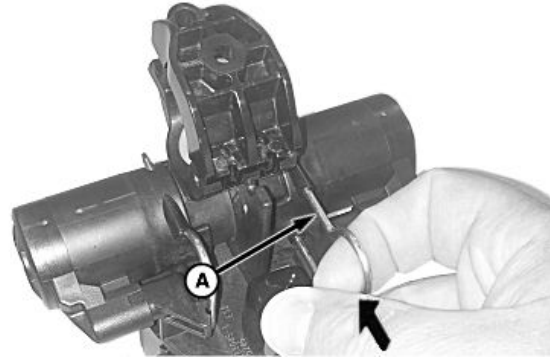
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000C83 -58-08OCT25-4/6

A99878—UN—22FEB18

9. Instalați colierul (A) prin solenoid și corpul supapei.

A—Clemă

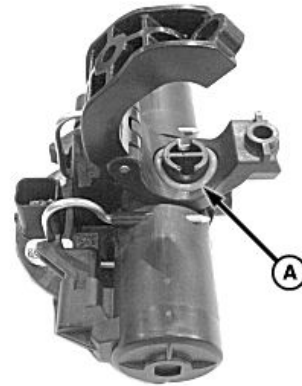


A99879 —UN—22FEB18

WP29706,0000C83 -58-08OCT25-5/6

10. Instalați garnitura inelară (A).
11. Repetați pașii pentru solenoidul rămas pe corpul supapei.
12. Instalați corpul supapei. (Consultați Instalarea corpului supapei.)

A—Garnitură inelară



A99538 —UN—12FEB18

WP29706,0000C83 -58-08OCT25-6/6

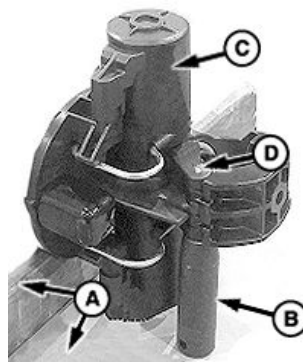
Repararea semi-colierului

⚠ ATENȚIE: Atenție: pericol de leziuni grave. Nu curățați racordurile tamburului zimțate prin suflarea cu gura. Ați putea înghiți sau inhala substanțe chimice periculoase care sunt otrăvitoare, care pot provoca răni grave sau chiar moartea.

Evitați rănirea cauzată de soluția de fertilizator sub presiune. Degajați presiunea din conductele de fertilizator înainte de a efectua reparații la corpul supapei.

Nu activați pompa de fertilizator în timpul efectuării lucrărilor de întreținere a oricărui corp de supapă.

1. Eliberați presiunea din conductele de distribuție și din corpurile supapelor cu ajutorul unui buton de eliberare a presiunii de pe afișajul din tractor. Butonul de eliberare a presiunii activează corpurile supapelor timp de 6 secunde.
2. Scoateți corpul supapei. (Consultați Demontarea corpului supapei.)
3. Sprijiniți corpul supapei de coborâre cu un anumit tip de blocare (A), astfel încât corpul supapei de urcare



A—Sistem de blocare
B—Bornă-mamă adâncă (3/8 in x 8 mm)
C—Solenoid
D—bornă-tată

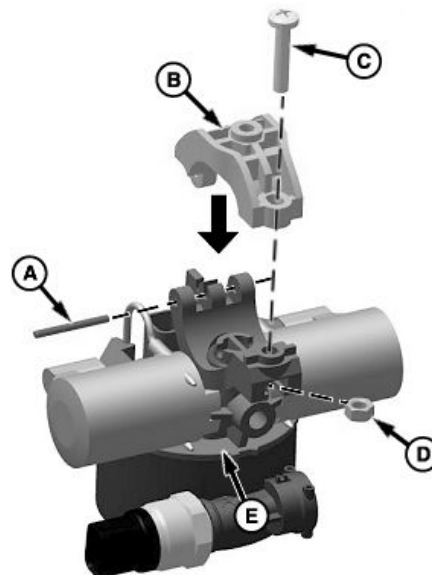
4. Cu un dorn subțire bateți borna-tată (D) în borna-mamă.
să fie poziționat lateral. Sprijiniți zona bornei-tată din semi-colier cu o bornă-mamă adâncă (B). Aliniați borna-tată cu deschiderea de pe borna-mamă. Asigurați-vă că solenoidii (C) nu se sprijină pe dispozitivul de blocare.

WP29706,0000C7C -58-23SEP19-1/2

5. Inspectați componentele pentru uzură sau deteriorare. Înlocuiți, după cum este necesar.
6. Instalați semi-colierul (B) în poziție pe corpul supapei (E).
7. Introduceți borna-tată (A) folosind un colier în C sau un clește de instalații prin punctele de articulație ale semi-colierului și ale corpului supapei. Utilizați graficul ca ghid.
8. Montați piulița (D), apoi introduceți șurubul (C) prin semi-colier. **Nu strângeți** șurubul în piuliță până când nu instalați corpul supapei pe conducta de fertilizator.
9. Instalați corpul supapei. (Consultați Instalarea corpului supapei.)

A—bornă-tată
B—Semicolier
C—Șurub

D—Piuliță
E—Corpul supapei



WP29706,0000C7C -58-23SEP19-2/2

Curățați rezervorul de fertilizator lichid

Deși rezervorul este fabricat din material plastic foarte durabil și rezistent la coroziune, este necesară întreținerea corespunzătoare.

Clătiți rezervorul cu apă când schimbați de la o soluție la alta.

Purjați rezervorul temeinic cu apă înainte de fiecare sezon sau de orice scoatere din funcțiune de peste o săptămână a plantatorului.

Nu permiteți acumularea de sedimente pe fundul rezervorului.

Nu lăsați fertilizator în rezervor dacă se așteaptă ca temperatura să scadă sub 4,4 °C (40 °F), deoarece anumite tipuri de fertilizatoare lichide încep să se cristalizeze la această temperatură.

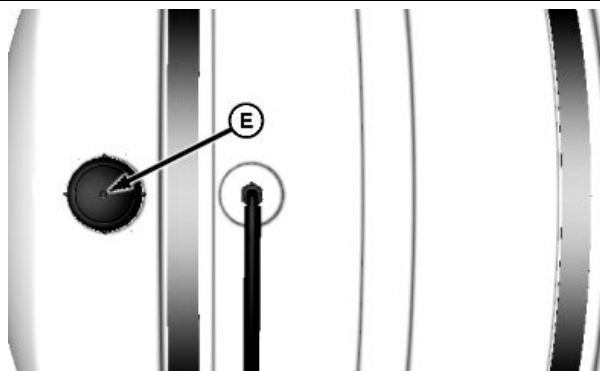
Pentru a curăța rezervorul, procedați astfel:

⚠ ATENȚIE: Nu efectuați lucrări de service dacă sistemul este sub presiune. **NU** scoateți niciodată capacul rezervorului pentru a elibera presiunea. Goliți rezervorul complet pentru a elibera presiunea fie prin inversarea curgerii prin pompa rezervorului de alimentare, fie prin apăsarea supapei unisens încărcate cu arc (E) de pe centrul capacului rezervorului.

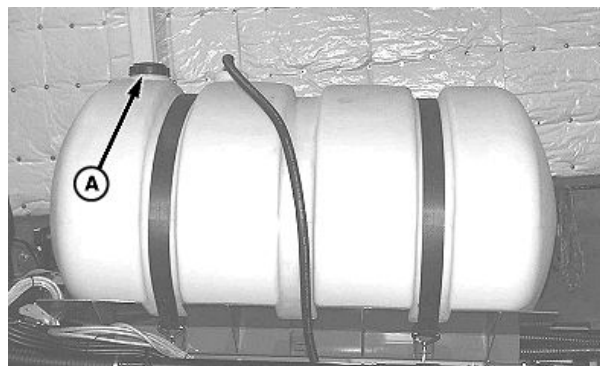
1. Eliberați presiunea din rezervor.
2. Îndepărtați capacul (A).
3. Îndepărtați capacul filtrului (B) și sita.
4. Deschideți supapele de oprire (C) care conduc la pompă, rezervor și orificiul Quik-Fill.
5. Scoateți capacul Quik-Fill (D).
6. Spălați rezervorul și furtunurile cu apă.
7. După curățarea rezervorului, închideți supapele de oprire, înlocuiți capacul filtrului și capacul Quik-Fill și așezați la loc capacul pe rezervor.
8. Pentru a curăța pompa și conductele de distribuție, consultați procesele de curățare din secțiunea Întreținere și reglare - Fertilizator lichid, pompă cu piston.

A—Capac
B—Bușonul filtrului
C—Supape

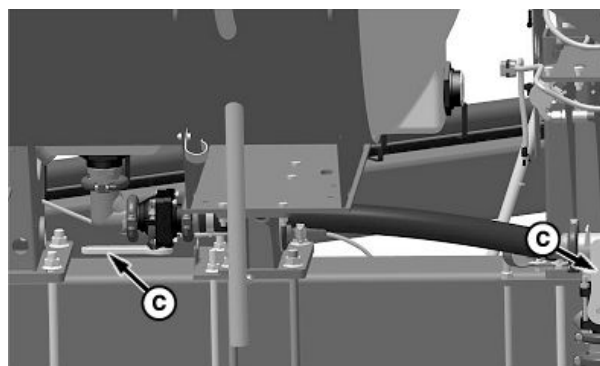
D—Capac Quik-Fill
E—Supapă unisens încărcată
cu arc



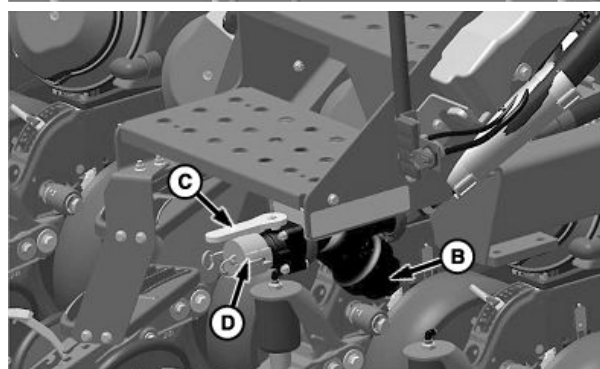
A49476—UN—27JUN02



A47840—UN—14NOV02



A107075—UN—24JUN20



A107074—UN—24JUN20

WP29706,0000EA0 -58-14OCT25-1/1

Curățați racordul capacului rezervorului de fertilizator lichid și furtunul de picurare

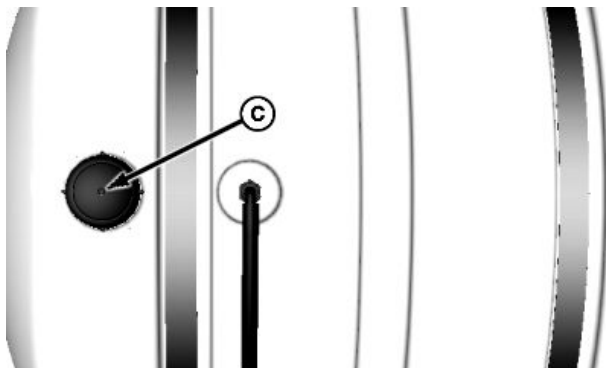
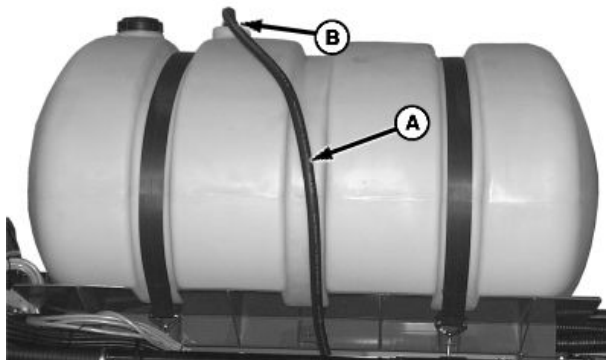
⚠ ATENȚIE: Evitați leziunile corporale. Nu efectuați niciodată lucrări de service dacă sistemul este sub presiune. Goliți rezervorul complet sau eliberați presiunea prin apăsarea supapei unisens încărcate cu arc (C).

IMPORTANT: Evitați funcționarea defectuoasă a sistemului. Verificați dacă murdăria și fertilizatorul lichid nu blochează furtunul de picurare (A) și racordul (B), provocând o stare de blocare a aerului.

1. Eliberați presiunea din sistem.
2. Demontați furtunul conductei de picurare (A) și racordul (B).
3. Clătiți furtunul conductei de picurare (A) și racordul (B).
4. Montați furtunul conductei de picurare (A) și racordul (B) purjate.

A—Furtun conductă de picurare
B—Racord

C—Supapă unisens încărcată cu arc



Vedere de sus a rezervorului de îngrășământ

CR53390,0000168 -58-01AUG19-1/1

A47834 —UN—02AUG01

A49475 —UN—27JUN02

Tubul de distribuție a fertilizatorului

Înlocuirea tuburilor de distribuție uzate sau deteriorate

Pentru a înlocui tuburile de distribuție uzate sau deteriorate, efectuați următoarele proceduri:

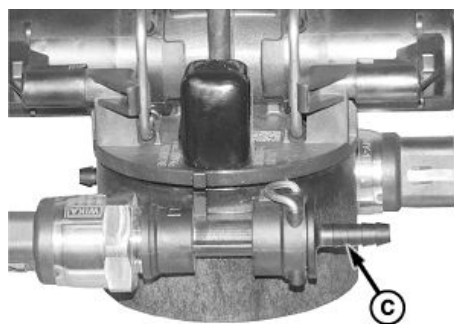
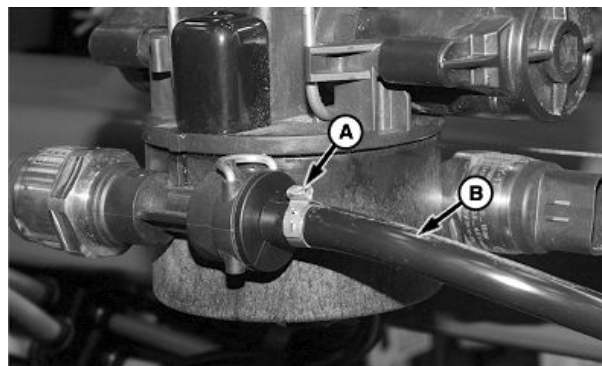
1. **Înlocuiți secțiunea superioară a tubului de distribuție de la jgheabul deschizătorului montat pe șasiu sau de la jgheabul de aplicare în brazdă:**

Tăiați și îndepărtați colierul (A) de pe tubul de distribuție uzat sau deteriorat (B) pentru racordul de supapă (C) al tamburului.

2. Îndepărtați tubul uzat sau deteriorat (B) de la capătul racordului supapei (C).

A—Colier
B—Tub

C—Racordul supapei



A101953 —UN—21AUG18

A101954 —UN—21AUG18

A101957 —UN—21AUG18

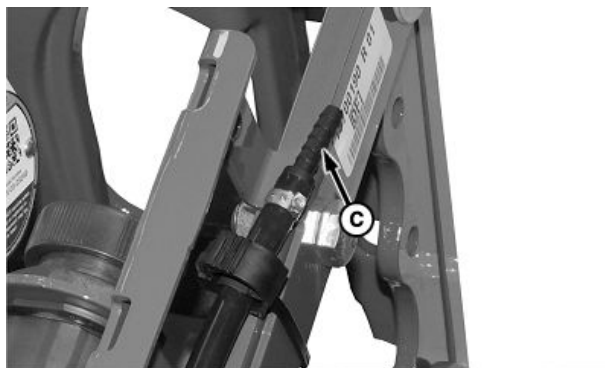
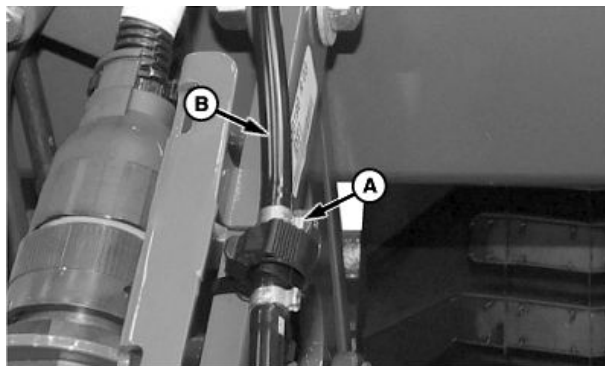
Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000CD3 -58-22AUG19-1/6

3. Tăiați și îndepărtați colierul (A) de la capătul opus al tubului uzat sau deteriorat (B). Păstrați duza în linie (C).
4. Îndepărtați tubul uzat sau deteriorat de la capătul duzei în linie.
5. Măsurați lungimea tubului uzat sau deteriorat înainte de a-l arunca.
6. Tăiați o nouă bucată din tubul de distribuție de lungimea tubului uzat sau deteriorat.

A—Colier
B—Tub

C—Duză în linie



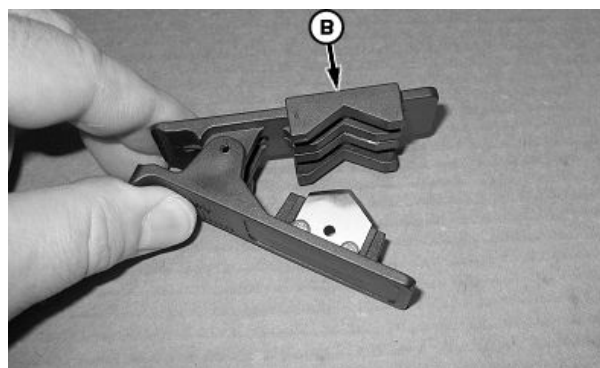
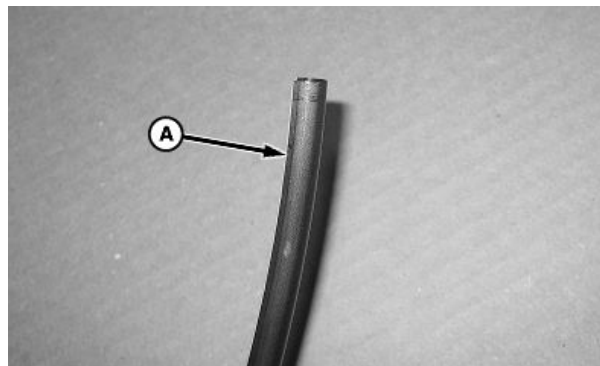
A101955—UN—21AUG18

A101956—UN—21AUG18

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000CD3 -58-22AUG19-2/6

7. Tăiați perpendicular ambele capete ale tubului nou (A) cu ajutorul instrumentului de tăiere pentru tuburi (B) sau al unui dispozitiv similar. Asigurați-vă că nu striviți capătul tubului.
8. Dirijați tubul nou de la racordul supapei la duza în linie de pe deschizător, introducând tubul prin colierele de furtun sau brățelele autoblocante corespunzătoare.
9. Dirijați tubul nou de la racordul supapei la duza în linie de pe brațele paralele ale unității de rând, introducând tubul prin colierele de furtun sau brățelele autoblocante corespunzătoare.
10. Instalați un colier la ambele capete ale noului tub. Nu strângeți colierul în acest moment.
11. Apăsăți complet fiecare capăt al tubului în racorduri. Trageți tubul pentru a verifica blocarea acestuia în racord.
12. Aliniați colierele în zona racordului.
13. Folosind unealta adecvată, strângeți colierele în punctele de prindere de pe acestea.
14. **Înlocuiți secțiunea inferioară a tubului de distribuție de la jgheabul deschizătorului montat pe șasiu sau jgheabul de aplicare în brazdă:**
Numai pe deschizător, împingeți inelul racordului pe cuplă în apropierea cotului deschizătorului și îndepărtați tubul de distribuție din cuplă.
15. Numai pe deschizător, împingeți inelul racordului pe cupla jgheabului deschizătorului și îndepărtați celălalt capăt al tubului de distribuție din cuplă.
16. Numai pentru aplicarea în brazdă, deblocați și îndepărtați contorul de semințe cu vacuum.
17. Demontați capacul ansamblului transmisiei.
18. Tăiați și îndepărtați colierul de pe tubul conectat la jumătatea inferioară a racordului cu ștuț.
19. Îndepărtați tubul din racordul cu ștuț.
20. Tăiați și îndepărtați colierul de pe tubul de lângă racordul reductor pentru furtunul de aplicare în brazdă.



A—Tub

B—Instrument de tăiere pentru tuburi

NOTĂ: În timpul îndepărtării tubului de distribuție inferior, rețineți traseul tubului original pentru a facilita instalarea noului tub.

21. Îndepărtați tubul de la capătul racordului reductor.
22. Măsurați lungimea tubului înainte de a îl arunca.
23. Tăiați noul tub la lungimea necesară.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000CD3 -58-22AUG19-3/6

A72202 —UN—03AUG11

A72204 —UN—03AUG11

24. Tăiați perpendicular ambele capete ale tubului (A) cu ajutorul instrumentului de tăiere pentru tuburi (B) sau al unui dispozitiv similar. Asigurați-vă că nu striviți capetele tubului.

25. Numai la deschizător, împingeți un capăt al tubului nou în cupla jgheabului și celălalt capăt al tubului nou în cupla de lângă cotul deschizătorului. Trageți tubul pentru a verifica blocarea acestuia în cuplă.

26. Numai în cazul aplicării în brazdă, dirijați tubul prin aceeași zonă a ansamblului de acționare, de la brățara autoblocantă de pe brațul paralel până la racordul reductor din partea inferioară a unității de rând.

27. Instalați un colier la ambele capete ale noului tub. Nu strângeți colierul în acest moment.

28. Apăsați complet fiecare capăt al tubului în racorduri. Trageți tubul pentru a verifica blocarea acestuia în racord.

29. Aliniați colierele în zona racordului.

30. Folosind unealta adecvată, strângeți colierele în punctele de prindere de pe acestea.

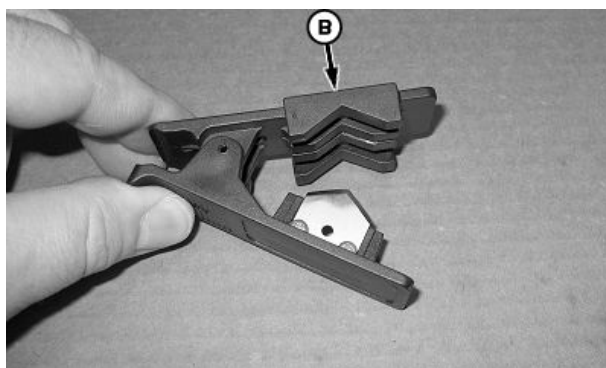
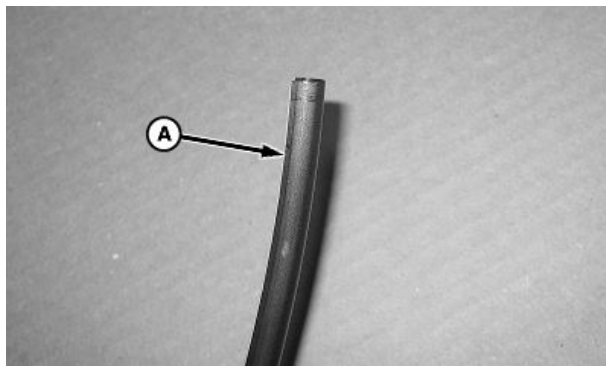
31. Înlocuiți tubul de distribuție al jgheabului de aplicare în brazdă:

Împingeți inelul racordului reductor și îndepărtați tubul de distribuție din racord.

32. Slăbiți piulițele de pe partea inferioară a consolei pentru aplicarea în brazdă, lângă roțile de închidere ale unității de rând.

33. Tăiați și îndepărtați brățara autoblocantă care fixează tubul pe consola pentru aplicare în brazdă.

NOTĂ: În timpul îndepărtării tubului pentru aplicarea în brazdă, rețineți traseul tubului original pentru a facilita instalarea noului tub.



A—Tub

B—Instrument de tăiere pentru tuburi

34. Îndepărtați tubul de pe consola pentru aplicare în brazdă și de pe unitatea de rând.

35. Măsurați lungimea tubului înainte de a îl arunca.

36. Tăiați noul tub la lungimea necesară.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000CD3 -58-22AUG19-4/6

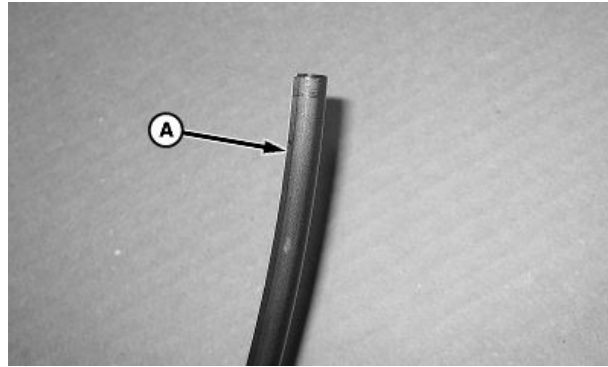
A72202 —UN—03AUG11

A72204 —UN—03AUG11

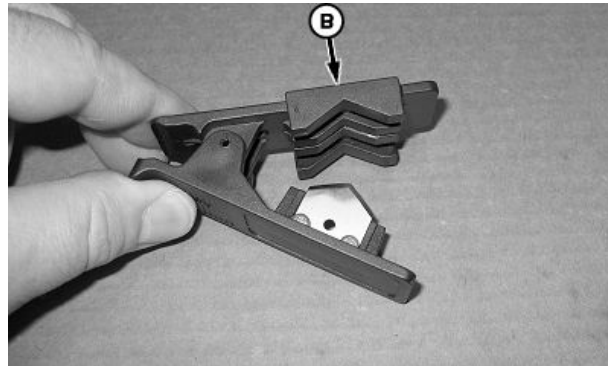
37. Tăiați perpendicular ambele capete ale tubului nou (A) cu ajutorul instrumentului de tăiere pentru tuburi (B) sau al unui dispozitiv similar. Asigurați-vă că nu striviți capătul tubului nou.

A—Tub

B—Instrument de tăiere pentru tuburi



A72202 —UN—03AUG11



A72204 —UN—03AUG11

Continuare pe pagina următoare

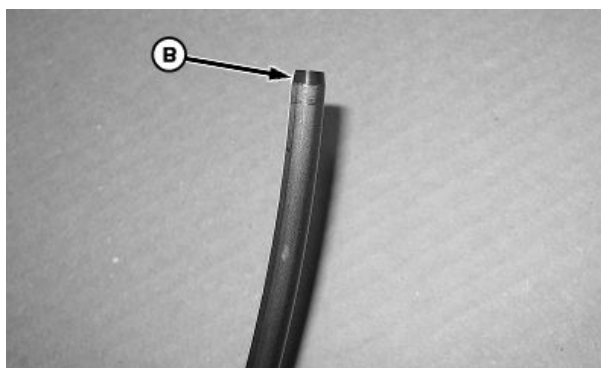
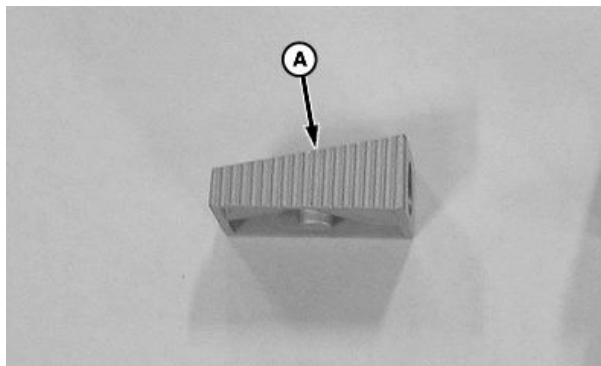
WP29706,0000CD3 -58-22AUG19-5/6

NOTĂ: Introducerea unui tub neșlefuit în racordul reductor denaturează capacitatea racordului de a se etanșa corespunzător, ceea ce cauzează scurgeri de fertilizator.

38. Teșiți capătul tubului nou (B) folosind o sculă de teșit (A) (de exemplu o ascuțitoare de creioane).
39. Dirijați noul tub prin aceeași zonă a unității de rând, de la racordul reductor la deschiderea de pe consola de aplicare în brazdă.
40. Împingeți partea șanfrenată a tubului până la capăt pe racordul reductor. Trageți tubul pentru a verifica blocarea acestuia în racord.
41. Aliniați celălalt capăt al tubului la poziția din deschiderea pentru aplicare în brazdă în care se afla anterior.
42. Mențineți poziția tubului prin instalarea unei brățări autoblocante în jurul tubului și prin circuitul de pe consola pentru aplicare în brazdă.
43. Strângeți piulițele de pe partea inferioară a consolei pentru aplicare în brazdă.
44. Amorsați sistemul și verificați dacă există scurgeri. (Consultați Amorsarea și pornirea pompei.)

A—Instrument de teșire a muchiilor

B—Tub



A72205—UN—03AUG11

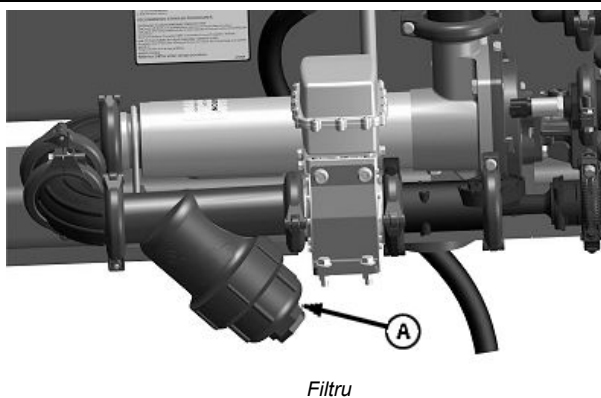
A72203—UN—03AUG11

WP29706,0000CD3 -58-22AUG19-6/6

Curățarea sitei filtrului

Verificați sita filtrului pentru fertilizator după pornirea inițială a pompei și curățați sita filtrului atunci când este necesar după aceea. Pentru a verifica sita filtrului, închideți supapa de oprire a rezervorului principal și scoateți capacul filtrului (A).

A—Capac



A117307—UN—09MAR23

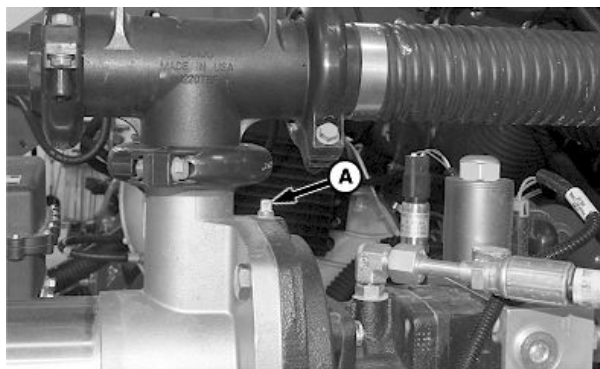
WP29706,0000E97 -58-09MAR23-1/1

Întreținerea fluidelor din cameră

1. Înlocuiți lichidul din cameră la fiecare 1000 de ore de utilizare. Culoarea lichidului din cameră este violet. Utilizați numai lichidul din camera Hypro pentru înlocuire.

Pentru a înlocui lichidul din cameră, îndepărtați pompa de pe platforma de montare.

2. Îndepărtați bușonul (A) de la orificiul de pe camera de etanșare umedă și goliți tot lichidul din cameră.
3. Înlocuiți lichidul din cameră cu lichid de etanșare umedă Hypro 93HPS nou.
4. Turnați întregul conținut al unei sticle (12,5 fl oz) în camera de etanșare umedă. Nu umpleți camera până sus cu lichid.
5. Montați la loc bușonul (A) în orificiu.



A—Bușon

A107240—UN—14JUL20

WP29706,0000EA2 -58-08OCT25-1/1

Depanarea

Sistemul electric de transmisie

Simptom	Problemă	Soluție
Dozatoarele nu mai funcționează pe întregul plantator	Blocarea dozatorului	Scoateți obiectul care blochează dozatorul. Reglați dozatorul dacă blochează componentele interne. Verificați dacă dozatorul funcționează corect prin efectuarea scurgerii dozatorului sau plantatorului.
	Blocarea seminelor în dozator	Scoateți seminile blocate din dozator. Verificați dacă dozatorul funcționează corect prin efectuarea scurgerii dozatorului sau plantatorului.
	Reziduuri în dozator	Îndepărtați reziduurile din dozator. Verificați dacă dozatorul funcționează corect prin efectuarea scurgerii dozatorului sau plantatorului.
	Reglarea înălțimii butucului prea strânsă	Reglați înălțimea butucului. Verificați dacă dozatorul funcționează corect prin efectuarea scurgerii dozatorului sau plantatorului.
	Cuplul este prea ridicat pe ecran	Verificați obstrucția posibilă în dozator. Îndepărtați obiectele. Reglați butucul dozatorului. Verificați dacă dozatorul funcționează corect prin efectuarea rulării de testare a dozatorului sau plantatorului.

WP29706,0000879 -58-03DEC14-1/1

Unitățile de rând

Simptom	Problemă	Soluție
Roțile de închidere se înfundă cu reziduuri de cultură.	Roile de închidere au distanță insuficientă pentru debitul de reziduuri.	Decalțați roțile de închidere (Consultați Decalțați roțile de închidere).
Roțile de închidere lasă urme adânci în sol.	Roțile de închidere aplică prea multă deportanță.	Reduceți deportanța roții de închidere.
Roțile de închidere nu întăresc solul în jurul seminței.	Roțile de închidere aplică deportanță insuficientă.	Creșteți deportanța roții de închidere.
Roata de închidere trece pe deasupra brazdei de însămânțare.	Roata de închidere nu este centrată corespunzător.	Aliniați corect roțile de închidere până când sunt centrate pe unitatea de rând (Consultați Centrați roțile de închidere).
	Brațul turnat al roții de închidere sau bucșele pivoților sunt uzate.	Înlocuiți bucșele de pe brațul turnat al roții de închidere sau pivot.
Monitorul nu numără semințele.	S-au acumulat murdărie sau reziduuri în senzorul de semințe.	Curățați senzorul de semințe cu peria de curățare.
Deportanța hidraulică pentru fiecare rând (IRHD) nu funcționează conform cerințelor.	Barele de performanță apar cu roșu în loc de negru pe ecran.	Efectuați testul supapei IRHD (consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre testarea supapei).
		Efectuați testarea purjării supapei IRHD (consultați Ajutorul aplicației SeedStar™ sau manualul de utilizare SeedStar™ pentru informații suplimentare despre testarea purjării supapei).
	Supapele nu îndeplinesc cerințele de performanță.	Efectuați testul supapei IRHD (consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre testarea supapei).
		Efectuați testarea purjării supapei IRHD (consultați Ajutorul aplicației SeedStar™ sau manualul de utilizare SeedStar™ pentru informații suplimentare despre testarea purjării supapei).

Continuare pe pagina următoare

WP29706,00003FB -58-16OCT25-1/3

Simptom	Problemă	Soluție
	După trei teste de spălare a supapei, IRHD încă nu funcționează după cum este necesar.	Apelați la un distribuitor John Deere pentru demontarea și curățarea ansamblului cartușului supapei.
	După curățarea pieselor cartușului supapei, IRHD tot nu funcționează corect.	Apelați la un distribuitor John Deere sau un al furnizor de service pentru înlocuirea fiecărui ansamblu al cartușului supapei care nu funcționează, conform necesităților.
	Aerul în circuitul hidraulic pentru IRHD din cauza schimbării tractoarelor sau deconectării furtunurilor hidraulice.	Efectuați testarea eliminării aerului IRHD (consultați Ajutorul aplicației SeedStar™ sau manualul de utilizare SeedStar™ pentru informații suplimentare despre testarea eliminării aerului).
	Deportanța de pe ecran prezintă vârfuri superioare neregulate.	Gen 1 IRHD: Efectuați testul acumulatorului (consultați Ajutorul aplicației SeedStar™ sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre testul acumulatorului). Gen 2 IRHD: Efectuați testul manual al acumulatorului (consultați secțiunea Service și reglare—Generalități).
	Calitatea deplasării de pe ecran se degradează.	Gen 1 IRHD: Efectuați testul acumulatorului (consultați Ajutorul aplicației SeedStar™ sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre testul acumulatorului). Gen 2 IRHD: Efectuați testul manual al acumulatorului (consultați secțiunea Service și reglare—Generalități).

Continuare pe pagina următoare

WP29706,00003FB -58-16OCT25-2/3

Simptom	Problemă	Soluție
	Acumulatorul IRHD este suspectat de scurgere.	Gen 1 IRHD: Efectuați testul acumulatorului (consultați Ajutorul aplicației SeedStar™ sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre testul acumulatorului). Gen 2 IRHD: Efectuați testul manual al acumulatorului (consultați secțiunea Service și reglare—Generalități).
	Una sau mai multe unități de rând eșuează la testul acumulatorului.	Verificați rezultatele prin repetarea testului. Gen 1 IRHD: Solicitați unui distribuitor John Deere sau unui alt furnizor de service să înlocuiască acumulatorul din actuatorul IRHD. Gen 2 IRHD: Încărcați acumulatorul (consultați Încărcarea acumulatorului, din secțiunea Service și reglare—Generalități). Dacă acumulatorul tot nu funcționează, comandați un set de reparare a pistonului și efectuați lucrări de întreținere la acumulator sau înlocuiți acumulatorul.

WP29706,00003FB -58-16OCT25-3/3

Dozator de semințe ExactEmerge

Simptom	Problemă	Soluție
Pe ecran apar valori măsurate false.	Senzorii de semințe sunt murdari.	Curățați senzorii. (Consultați Înlocuirea sau curățarea componentelor cartușului BrushBelt, pentru informații suplimentare.)
	Senzorii de semințe nu sunt montați corect.	Verificați dacă senzorul de semințe este instalat pe plăcuța de ghidare pentru uzură. (Consultați Înlocuirea sau curățarea componentelor cartușului BrushBelt, pentru informații suplimentare.)
Nu este plantată nicio sămânță.	Bena unității de rând este goală.	Cu CCS: Verificați setările și inspectați sistemul de livrare. (Consultați CCS - Livrarea produselor, pentru informații suplimentare.) Fără CCS: Umpleți benele cu semințe.
	Nu există valori măsurate pentru vid.	Consultați soluțiile pentru vidul slab din plantator.
	Cartușul BrushBelt este înfundat sau deteriorat.	Inspectați BrushBelt. Asigurați-vă cartușele să fie prinse corespunzător în unitatea de rând. Înlocuiți componentele deteriorate. Curățați noroiul și depunerile aderente cu o perie de curățare. Activați funcția de inversare a periei și setați un interval de timp pentru operare. Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
	Transmisia dozatorului de semințe nu este cuplată.	Cuplați generarea energiei electrice și transmisia dozatorului de semințe.
	Nu există tensionare asupra BrushBelt.	Aplicați tensiune pe BrushBelt prin rotirea butonului de pe cartușul BrushBelt.
Pe ecran apare o alertă de spațiere necorespunzătoare a semințelor.	Discul de însămânțare (recipient) este blocat.	Curățați discul de însămânțare (recipient).

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000542 - 58-15OCT25-1/11

Simptom	Problemă	Soluție
		Inspectați ansamblul roții de desprindere. Curățați sau înlocuiți componentele dozatorului, după cum este necesar.
	Tratamentul pentru semințe aplicat de fermier cauzează acumulare și semințele se lipsesc în dozator sau pe BrushBelt.	Urmați procedura recomandată de utilizare și aplicare a lubrifiantului pentru dozatorul de semințe. (Consultați secțiunea Lubrifierea contorului de semințe, pentru informații suplimentare.)
		Curățați dozatorul de semințe și discul de însămânțare (recipientul).
	Dozatorul de semințe are perii uzate.	Înlocuiți periile.
	Vacuumul la plantator este slab.	Consultați soluțiile pentru vidul slab din plantator.
	Garniturile dozatorului de semințe sunt uzate.	Înlocuiți garniturile.
	Butucul discului de însămânțare (recipient) este reglat necorespunzător.	Reglați butucul discului de însămânțare (recipient).
	Plantatorul utilizează vid incorect pentru semințele plantate.	Reglați nivelul de vacuum la setările recomandate. Pentru informații suplimentare, consultați diagramele nivelului de vacuum.
	Un dozator de semințe are un senzor de vacuum defect.	Inspectați tubul senzorului. Dacă tubul este obturat, scoateți tubul și îl curățați. Dacă tubul este deteriorat, îl înlocuiți.
	Dozatorul de semințe are un disc de însămânțare (recipient) uzat.	Înlocuiți discul de însămânțare (recipient).
	Cartușul BrushBelt este montat incorect sau este uzat.	Poziționați sau înlocuiți cartușul BrushBelt. Verificați dacă cârligul cartușului este poziționat corespunzător în unitatea de rând. (Consultați Demontarea și montarea cartușul BrushBelt, pentru informații suplimentare.)
	Există noroi în cartușul BrushBelt.	Demontați BrushBelt, îl curățați și remontați.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000542 -58-15OCT25-2/11

Simptom	Problemă	Soluție
	Se acumulează reziduuri de câmp în interiorul cartușului.	Activați funcția de inversare a periei și setați un interval de timp pentru operare. Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service pentru asistență.
	Senzor de semințe este montat corect.	Verificați dacă plăcuța din cămașa de uzură este poziționată corect în fanta senzorului de semințe. (Consultați Înlocuirea sau curățarea componentelor cartușului BrushBelt, pentru informații suplimentare.)
	BrushBelt are o protecție de cartuș uzată.	Înlocuiți apărătoarea.
	Discul de semănătoare (recipient) are semine tratate care se lipesc în celulă.	Curăați discul de însămânțare (recipient). Măriți rata de aplicare a lubrifiantului pentru dozatorul de semințe. (Consultați secțiunea Lubrifierea contorului de semințe, pentru informații suplimentare.)
	Discurile de însămânțare (recipientele) nu au fost stropite cu lubrifiant cu grafit.	Pulverizați discurile de însămânțare (recipientele) cu un spray lubrifiant cu grafit TY25797.
Semințele se află în partea superioară a solului în loc să fie în brazda de însămânțare.	Semințele se lipesc pe dispozitivul BrushBelt și cad târziu.	Folosiți mai mult lubrifiant pentru dozator pentru o eliberare îmbunătățită a semințelor din dispozitivul BrushBelt.
Monitorul indică eliberare neregulată a semințelor și a populație de semințe sau dă alarme scurte că plantarea s-a oprit.	Senzorul de mișcare a roții este dereglat.	Verificați ca senzorul de mișcare a roții și consola de montaj a senzorului să fie fixate ferm. Verificați ca senzorul de mișcare al roții să fie reglat corespunzător. (Consultați Demontarea și montarea senzorului de mișcare a roții, pentru informații suplimentare.)
Pe ecran apare o alertă privind o populație redusă de semințe.	Dacă pe monitor apare o populație redusă, însă contorizările de pe câmp sunt corecte, senzorii sunt murdari.	Curățați senzorii de semințe.
	Discul de însămânțare (recipient) este blocat.	Curăați discul de însămânțare (recipient). Instalați ansamblul roții de desprindere sau înlocuiți ansamblul uzat al roții de desprindere.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000542 -58-15OCT25-3/11

Simptom	Problemă	Soluție
	Orificiile cu vid sunt înfundate cu semințe murdare.	Folosiți semințe curate. Instalați ansamblul roții de desprindere sau înlocuiți ansamblul uzat al roții de desprindere.
	Cu CCS: Pe ecran apare o alertă privind nivelul scăzut de semințe în rezervorul CCS. Pe ecran apare o alertă cu nivelul scăzut de semințe în dozatorul de semințe.	Cu CCS: Umpleți cu semințe rezervorul CCS. Cu CCS: Consultați soluțiile pentru Lipsă semințe în dozatorul CCS - Livrarea produselor, pentru informații suplimentare. Fără CCS: Umpleți bena cu semințe.
	Butucul discului de însămânțare (recipient) este slăbit.	Reglați butucul discului de însămânțare (recipient). (Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea înălțimii butucului dozatorului.)
	Dozatorul are semințe tratate lipite în celule.	Cu CCS: Rulați suflanta CCS 10 minute înaintea plantării (pentru încălzirea aerului). Inspectați discurile de însămânțare (recipientele). Dacă sunt prezente acumulări de material de tratare semințe, curățați discurile de semănare (recipientele). Cu CCS: Majorați rata de aplicare a lubrifiantului pentru dozator în rezervoarele CCS. (Consultați secțiunea Lubrifierea contorului de semințe, pentru informații suplimentare.) Fără CCS: Adăugați lubrifiant pentru dozator în bene.
	Tratamentul pentru semințe aplicat de fermier cauzează acumulare și semințele se lipsesc în dozator.	Întrerupeți utilizarea tratamentelor sau majorați utilizarea lubrifiantului pentru dozator.
	Vacuumul la plantator este slab.	Măriți nivelul de vacuum. (Pentru informații suplimentare, consultați Setarea nivelului de vacuum.)

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000542 -58-15OCT25-4/11

Simptom	Problemă	Soluție
		Consultați soluțiile pentru vidul slab din plantator.
	Există acumulări de materiale străine (pleavă) în domul de vacuum.	Inspectați și curățați domul.
	Garniturile dozatorului de semințe sunt uzate.	Înlocuiți garniturile.
	Dozatorul de semințe are un disc de însămânțare (recipient) uzat.	Înlocuiți discul de însămânțare (recipient).
	Semințele se aglomerează în benă sau în dozator.	Măriți rata lubrifiantului utilizat pentru dozator. Curățați dozatorul vacuumatic de semințe și bena.
	Plantatorul are livrare inadecvată a semințelor.	Cu CCS: Măriți presiunea în rezervorul CCS.
	Dozatorul de semințe are admisie înfundată sau coturi de descărcare.	Curățați coturile.
	Nivelul de vid este prea redus.	Măriți nivelul de vacuum.
	Peria dozatorului de semințe este montată necorespunzător sau uzată.	Montați peria corespunzător sau înlocuiți-o.
	Eliminatorul de dubluri este reglat incorect.	Setai peria eliminatorului dublu interior în poziția corectă pentru seminele plantate. Coborâi setarea cu o creștătură dacă au loc salturi de semine.
	Senzor de semințe este montat corect.	Verificați dacă plăcuța din cămașa de uzură este poziționată corect în fanta senzorului de semințe. (Consultați Înlocuirea sau curățarea componentelor cartușului BrushBelt, pentru informații suplimentare.)
	Duzele sistemului de distribuție cu vacuum nu sunt montate.	Montați duzele în locurile corecte. (Pentru informații suplimentare, consultați Amplasarea duzelor de vacuum.)
Pe ecran apare o alertă privind o populație ridicată de semințe.	Dacă pe monitor apare o alertă de populație ridicată, însă contorizările de pe câmp sunt corecte, senzorii sunt murdari.	Curățați tuburile de însămânțare și senzorii.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000542 -58-15OCT25-5/11

Simptom	Problemă	Soluție
		Consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre măsurătorile senzorului de semințe, configurarea ratelor de însămânțare sau procedurile de rotire și golire.
	Vidul la plantator este puternic.	Reglați nivelul de vid. (Pentru informații suplimentare, consultați Setarea nivelului de vacuum.)
	Duzele sistemului de distribuție cu vid nu sunt instalate.	Montați duzele în locurile corecte. (Pentru informații suplimentare, consultați Amplasarea duzelor de vacuum.)
	Dozatorul de semințe are un senzor de vacuum defect.	Inspectați tubul senzorului. Dacă tubul este obturat, scoateți tubul și îl curățați. Dacă tubul este deteriorat, îl înlocuiți.
	Dozatorul de semințe are un disc de însămânțare (recipient) uzat.	Înlocuiți discul de însămânțare (recipient).
	Dimensiunea semințelor nu este compatibilă cu discurile de însămânțare (recipient).	Utilizați discul de însămânțare (recipient) corespunzător.
	Eliminatorul de dubluri sau periile deflectorului din dozator sunt montate necorespunzător.	Montați corect eliminatorul de dubluri sau periile deflectorului. (Consultați Schimbarea eliminatorului de dubluri și periei deflectorului, pentru informații suplimentare.)
	Butucul discului de însămânțare (recipient) este slăbit.	Reglați butucul dozatorului de semințe. (Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea înălțimii butucului dozatorului.)
	Sitele mini-benelor sunt înfundate și dozatorul este umplut excesiv.	Curățați sitele mini-benelor.
	Orificiile coturilor de descărcare sunt înfundate.	Curățați coturile.
	Cu CCS: Rezervoarele CCS s-au golit.	Cu CCS: Umpleți sau redistribuiți semințele în rezervoarele CCS.
	Eliminatorul de dubluri este reglat incorect.	Reglați eliminatorul de dubluri în poziția corectă. (Consultați Reglarea eliminatorului de dubluri, pentru informații suplimentare.)

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000542 -58-15OCT25-6/11

Simptom	Problemă	Soluție
	Eliminatorul de dubluri interior sau exterior s-a uzat.	Înlocuiți eliminatorul de dubluri interior sau exterior. (Pentru informații suplimentare, consultați Inspectarea și lucrările de service la dozator.)
	Senzor de semințe este montat corect.	Verificați dacă plăcuța din cămașa de uzură este poziționată corect în fanta senzorului de semințe. (Consultați Înlocuirea sau curățarea componentelor cartușului BrushBelt, pentru informații suplimentare.)
Cartușul BrushBelt este blocat.	Plantatorul alunecă înapoi la coborâre.	Coborâți plantatorul numai în timp ce vă deplasați înainte.
	Se acumulează reziduuri de câmp în interiorul cartușului.	Activați funcția de inversare a periei și setați un interval de timp pentru operare. Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
	Există noroi în cartușul BrushBelt.	Demontați BrushBelt, curățați și montați cartușul.
Plantatorul plantează la o adâncime inconsecventă a seminelor.	Operatorul rotește volanul tractorului când plantatorul este coborât și staționar. (Numai la tractoare cu tracțiune integrală sau cu șenile.)	Evitați virarea tractorului când plantatorul este coborât și staționar.
	Plantatorul plantează în strat de însămânțare neregulat.	Măriți deportanța pe unitățile de rând.
		Reduceți viteza față de sol.
	Acumulare de noroi pe roțile de control a adâncimii.	Îndepărtați noroiul de pe roțile de control a adâncimii. Evitați utilizarea plantatorului în condiții de plantare cu noroi.
Alertă pentru prea multe salturi care apar pe ecran în timpul plantării.	Plantatorul prezintă un salt excesiv al unității de rând.	Reduceți viteza plantatorului la sol.
		Măriți deportanța pe unitățile de rând.
	Vidul plantatorului are o setare redusă.	Măriți nivelul de vacuum. (Pentru informații suplimentare, consultați Setarea nivelului de vacuum.)
	Orificiile din discul de însămânțare (recipient) sunt blocate cu reziduuri.	Îndepărtați reziduurile din discul de însămânțare (recipient). Instalați roata de desprindere corectă.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000542 -58-15OCT25-7/11

Simptom	Problemă	Soluție
Plantatorul are defecțiune prematură a etanării motorului de vid.	Nivelul semințelor în bena plantatorului este scăzut.	Cu CCS: Măriți presiunea în rezervorul CCS. (Consultați Setarea presiunii în rezervorul CCS, pentru informații suplimentare.) Fără CCS: Umpleți benele cu semințe.
	Setarea eliminătorului de dubluri este prea agresivă.	Reglai eliminătorul de dubluri o creștătură mai jos și verificați rezultatele. Repetați coborârea setării eliminătorului de dubluri până când rezultatele elimină salturile.
	Roata de desprindere este uzată sau deteriorată.	Verificați dacă roata de desprindere intră în orificiile din discul de însămânțare (recipient) prin vizualizarea prin partea din spate a dozatorului de semințe. Înlocuiți roata de ejectare după cum este necesar.
	Motorul de vacuum are conexiuni hidraulice incorecte.	Verificați conexiunile furtunurilor.
	Motorul de vacuum este oprit incorect.	Pentru oprirea motorului de vacuum, puneți maneta supapei de control selectiv (SCV) în poziția de flotare.
Vacuumul la plantator este slab.	Motorul de vid are presiune ridicată în evacuarea carcasei.	Asigurați-vă că există presiune de golire de 172 kPa (1,7 bar) (25 psi) sau mai mică la motorul de vid. Verificați dacă furtunul de evacuare a carcasei este conectat și furtunul nu este îndoit.
	Motorul de vid are o scurgere de ulei excesivă lângă motor sau garnitură.	Verificați dacă există organe de asamblare slăbite pe motor sau racorduri slăbite pentru furtunuri hidraulice. (Pentru informații suplimentare, consultați Inspectarea și înlocuirea motorului de vacuum.)
	Duzele sunt instalate incorect în tubul șasiului.	Montați corect orificiile. (Pentru informații suplimentare, consultați Amplasarea duzelor de vacuum.)
	Plantatorul are conexiuni hidraulice necorespunzătoare.	Verificați conexiunile furtunurilor.
	Furtunurile de vacuum nu sunt conectate la dozatorul de semințe.	Conectați furtunurile de vacuum la dozatorul de semințe.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000542 -58-15OCT25-8/11

Simptom	Problemă	Soluție
	Debitul hidraulic pentru motorul vacuumatic este dereglat.	Măriți debitul hidraulic la motorul vacuumatic.
	Sistemul de vacuum este înfundat cu praf.	Curățați sistemul de vacuum. (Pentru informații suplimentare, consultați Curățarea sistemului de vacuum.)
	Furtunurile de vacuum sunt îndoite sau strangulate.	Pentru a elimina răsucirile sau prinderile, re poziionai furtunurile.
	Apărătoarea suflantei este înfundată cu praf sau substanțe de tratare a semințelor.	Curățați apărătoarea suflantei.
	Chinga dozatorului de semințe nu este cuplată pe dom.	Atașați chinga dozatorului de semințe la capacul dozatorului de semințe. (Pentru informații suplimentare, consultați Accesarea dozatorului cu vacuum.)
	Garniturile contoarelor de semințe sunt uzate sau inversate.	Verificați garniturile pentru deteriorare sau uzură. Repoziționați sau înlocuiți garniturile. (Pentru informații suplimentare, consultați Montarea unei etanșări noi de vacuum.)
	Sistemul de vacuum este asamblat fără garniturile inelare.	Demontați sistemul de vacuum și adăugați garniturile inelare unde este necesar.
	Domul dozatorului de semințe nu este închis corect.	Verificați dacă domul dozatorului de semințe se închide corect. (Pentru informații suplimentare, consultați Accesarea dozatorului cu vacuum.)
	Dozatorul de semințe are materiale străine (pleavă) în domul de vacuum.	Inspectați și curățați domul dozatorului de semințe. (Pentru informații suplimentare, consultați Inspectarea și lucrările de service la dozator.)
Plantatorul are niveluri de vacuum neregulate.	Sistemul de vacuum este înfundat cu praf.	Curățați sistemul de vacuum. (Pentru informații suplimentare, consultați Curățarea sistemului de vacuum.)
	Supapa de control al debitului s-a defectat.	Înlocuiți supapa de control a debitului.
	Nivelul uleiului la tractor este scăzut.	Adăugați ulei la rezervorul de ulei al tractorului.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000542 -58-15OCT25-9/11

Simptom	Problemă	Soluție
Deportanța hidraulică pentru fiecare rând (IRHD) nu funcționează conform cerințelor.	Tractorul nu stabilizează debitul (dacă este controlat cu SCV al tractorului).	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service pentru asistență.
	Duzele colectorului de vid din tubul șasiului lipsesc sau nu sunt montate corect.	Montați duza vid în tubul șasiului sau îndreptați duza existentă. (Pentru informații suplimentare, consultați Amplasarea duzelor de vacuum.)
	Barele de performanță apar cu roșu în loc de negru pe ecran.	Executați testul supapelor IRHD. Consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar, pentru informații suplimentare despre testul supapei.
		Executați testul de purjare a supapelor IRHD. Consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar, pentru informații suplimentare despre testul de clătire a supapei.
	Supapele nu îndeplinesc cerințele de performanță.	Executați testul supapelor IRHD. Consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar, pentru informații suplimentare despre testul supapei.
		Executați testul de purjare a supapelor IRHD. Consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar, pentru informații suplimentare despre testul de clătire a supapei.
	După trei teste de spălare a supapei, IRHD încă nu funcționează după cum este necesar.	Contactați un distribuitor John Deere sau un alt furnizor de service, pentru demontarea și curățarea ansamblului cartușului supapei.
	După curățarea pieselor cartușului supapei, IRHD încă nu funcționează corect.	Contactați un distribuitor John Deere sau un alt furnizor de service pentru înlocuirea fiecărui ansamblu al cartușului supapei care nu funcționează, conform necesităților.
	Aerul în circuitul hidraulic pentru IRHD din cauza schimbării tractoarelor sau deconectării furtunurilor hidraulice.	Executați testul de purjare cu aer IRHD. Consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar, pentru informații suplimentare despre testul de evacuare cu aer.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000542 -58-15OCT25-10/11

Simptom	Problemă	Soluție
	Deportanța de pe ecran prezintă vârful superior neregulat.	Executați testul acumulatorului IRHD. Consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar, pentru informații suplimentare despre testul acumulatorului.
	Calitatea deplasării de pe ecran se degradează.	Executați testul acumulatorului IRHD. Consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar, pentru informații suplimentare despre testul acumulatorului.
	Acumulatorul IRHD este suspectat de scurgere.	Executați testul acumulatorului IRHD. Consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar, pentru informații suplimentare despre testul acumulatorului.
	Una sau mai multe unități de rând eșuează la testul acumulatorului.	Contactați un distribuitor John Deere sau un alt furnizor de service pentru a înlocui acumulatorul din actuatorul IRHD.
Sistemul de generare putere tractor produce zăgănit.	Sarcină redusă alternator sau turații mici ale tractorului.	La turații mai mici ale tractorului și cu o sarcină mică a alternatorului pe angrenajele prizei de putere a tractorului, zăgănitul este normal când funcționează sistemul de generare a puterii.
	Angrenajul de transmisie între alternator și cutia de viteze este uscat.	Verificați dacă angrenajul de transmisie a fost lubrifiat. (Consultați Lubrifierea plantatorului, pentru informații suplimentare.)
	Manșoanele de trecere din cauciuc ale consolei nu sunt în contact cu suportul inferior.	Slăbiți șuruburile de fixare pe consola suportului cutiei de viteze. Utilizați un dispozitiv de deschidere pentru a apăsa consola până când manșoanele de trecere sunt în contact cu suportul inferior. Strângeți șuruburile de fixare în timp ce apăsați o pârghie la consolă.

WP29706,0000542 -58-15OCT25-11/11

Dozator de semințe MaxEmerge 5e

Simptom	Problemă	Soluție
Pe ecran apar valori măsurate false.	Senzorii tuburilor de însămânțare sunt murdari.	Curățați senzorii (Vezi Curățarea senzorului tubului de însămânțare).
Nu este plantată nicio sămână.	Benele unităților de rând sunt goale.	Umpleți benele.
		Consultați CCS - Livrarea produselor, în secțiunea Depanarea.
	Dozatoarele de semințe nu au vid.	Verificați dacă vidul este PORNIT.
		Consultați soluțiile pentru lipsa vidului din plantator în această listă.
	Tubul de însămânțare este înfundat sau deteriorat.	Inspectați tubul de însămânțare. Verificați ca tuburile de însămânțare să fie prinse corespunzător în tija unității. Înlocuiți tubul de semințe, dacă este deteriorat.
		Curățați noroiul cu peria de curățare.
	Transmisia dozatorului nu este cuplată.	Cuplați mecanismul de acționare a dozatorului.
	Orificiile de vacuum ale discului de însămânțare sunt blocate.	Curățați discul de însămânțare.
	Tratamentul pentru semințe aplicat de fermier cauzează acumulare și semințele se lipsesc în dozator sau tubul de însămânțare.	Urmați procedura de utilizare și aplicare a lubrifiantului pentru dozator recomandată (consultați secțiunea Lubrifiere dozator de semințe).
		Curățați dozatorul și discurile.
Evitați spațierea necorespunzătoare a semințelor.	Dozatorul de semine are perii de dozare uzate.	Înlocuiți periile.
	Vacuumul la plantator este slab.	Consultați soluțiile pentru lipsa vidului din plantator în această listă.
	Acumulare de impurități pe transmisia pentru erbicide sau insecticide.	Curățați transmisia.
	Garniturile de vid ale dozatorului de semințe sunt uzate.	Înlocuiți garniturile.
	Butucul discului de însămânțare este reglat necorespunzător.	Reglați din nou butucul.
	Nivel incorect de vid al dozatorului de semine pentru varietatea respectivă de semințe.	Reglați nivelul de vid la nivelurile recomandate, consultați diagramele nivelului de vid.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000A23 -58-16OCT25-1/8

Simptom	Problemă	Soluție
	Un dozator are un senzor de vacuum defect.	Verificați conducta de aer la senzorul de vacuum. Curățați conducta de aer dacă este înfundată. Dacă este deteriorată sau tăiată, înlocuiți conducta de aer.
	Dozatorul de semine are un disc de însămânțare uzat.	Înlocuiți discul de însămânțare.
	Tubul de însămânțare este montat necorespunzător sau uzat.	Reinstalați sau înlocuiți tubul de însămânțare. Verificați dacă cârligul tubului de însămânțare este poziționat corespunzător în tija unității.
	Noroiul a pătruns în tubul de însămânțare.	Demontai tubul de însămânțare. Curățați noroiul cu peria de curățare. Reinstalați tubul de însămânțare.
	Apărătoarea tuburilor de însămânțare este uzată.	Înlocuiți apărătoarea.
	Discul de semănătoare are semine tratate care se lipesc în celulă.	Curățați discul. Măriți rata de aplicare sau cantitatea lubrifiantului pentru dozatorul de semine (consultați secțiunea Lubrifierea dozatorului de semine).
	Discurile de însămânțare nu au fost stropite cu lubrifiant cu grafit.	Pulverizați discurile de însămânțare cu un spray lubrifiant cu grafit TY25797.
Pe ecran apare un număr mic de semine.	Dacă pe monitor apare o populație redusă, însă contorizările de pe câmp sunt corecte, senzorii sunt murdari.	Curățați tuburile de însămânțare și senzorii. Verificați dacă senzorii funcționează corect (consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre valorile măsurate ale senzorului de semine, configurarea ratelor de însămânțare sau procedurile de golire).
	Orificiile de vacuum ale discului de însămânțare sunt blocate.	Curățați discul de însămânțare. Instalați ansamblul roții de desprindere sau înlocuiți ansamblul uzat al roții de desprindere.
	Discul de semănătoare are semine murdare care blochează orificiile de vid.	Folosiți semine curate.

Continuare pe pagina următoare

WP29706.0000A23 -58-16OCT25-2/8

Simptom	Problemă	Soluție
		Instalați ansamblul roții de desprindere sau înlocuiți ansamblul uzat al roții de desprindere.
	Pe ecran apare un mesaj cu nivelul scăzut de semințe din rezervorul CCS.	Umpleți cu semințe rezervorul CCS.
	Pe ecran apare un mesaj cu nivelul scăzut de semine din dozatorul.	Consultați CCS - Livrarea produselor, secțiunea Depanare, pentru soluții privind lipsa semințelor din dozator.
	Ștergătorul de discuri de însămânțare lipsește.	Montați sau înlocuiți tergătorul.
	Discul de semănătoare are semințe tratate care se lipesc în celule.	Rulați suflanta CCS 10 minute înaintea plantării (pentru încălzirea aerului).
		Inspectați discul de semănătoare; curățați discul dacă sunt prezente acumulări.
		Adăugați lubrifianț recomandat pentru dozator în rezervoarele CCS (consultați secțiunea Lubrifierea dozatorului de semințe).
	Tratamentul pentru semințe aplicat de fermier cauzează acumulare și semințele se lipsesc în dozator.	Întrerupeți utilizarea tratamentelor sau majorați utilizarea lubrifianțului pentru dozator.
	Contorul de semine are materiale străine (pleavă) în capacul de vacuum.	Inspectați și curățați capacul.
	Garniturile de vid ale dozatorului de semințe sunt uzate.	Înlocuiți garniturile.
	Dozatorul de semine are un disc de însămânțare uzat.	Înlocuiți discul de însămânțare.
	Semințele se aglomerează în benă sau în dozator.	Măriți cantitatea de lubrifianț recomandat pentru dozator John Deere (consultați secțiunea Lubrifiere dozator semințe).
		Curățați dozatorul vacuumatic de semințe și bena.
	Dimensiunea semințelor nu este compatibilă cu discurile de însămânțare.	Utilizați discul de însămânțare corect.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000A23 -58-16OCT25-3/8

Simptom	Problemă	Soluție
	Operatorul plantează prea repede pe teren neregulat.	Plantai la viteza recomandată (consultai Viteza de funcționare recomandată). Măriți nivelul de vacuum. Măriți deportanța pe unitatea de rând.
	Peria dozatorului este montată necorespunzător sau uzată.	Montați peria corespunzător sau înlocuiți-o.
	Eliminatorul de dubluri este reglat incorect.	Consultați Utilizarea eliminatorului de dubluri din secțiunea Lucrările de service și reglajele MaxEmerge 5e.
	Duzele sistemului de distribuție cu vacuum nu sunt montate.	Montați duzele sistemului de distribuție cu vid în locațiile corecte (Consultați Amplasarea duzelor tuburilor sistemului de distribuție cu vid).
Pe ecran apare un număr mare de semințe.	Dacă pe monitor apare o populație redusă, însă contorizările de pe câmp sunt corecte, senzorii sunt murdari.	Curățați tuburile de însămânțare și senzorii. Consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre măsurătorile senzorului de semințe, configurarea ratelor de însămânțare sau procedurile de rotire și golire.
	Nivelul vacuumului în dozatorul de semine este prea mare.	Reglați nivelul de vid (consultați Setați nivelul de vid).
	Duzele sistemului de distribuție cu vacuum nu sunt montate.	Montați duzele sistemului de distribuție cu vid în locațiile corecte (Consultați Amplasarea duzelor tuburilor sistemului de distribuție cu vid).
	Dozatorul de semințe are un senzor de vacuum defect.	Verificați conducta de aer la senzorul de vacuum. Curățați conducta de aer dacă este înfundată. Dacă este deteriorată sau tăiată, înlocuii conducta de aer.
	Dozatorul de semine are un disc de însămânțare uzat.	Înlocuii discul de însămânțare.
	Dimensiunea semințelor nu este compatibilă cu discurile de însămânțare.	Utilizați discul de însămânțare corect.

Continuare pe pagina următoare

WP29706.0000A23 -58-16OCT25-4/8

Simptom	Problemă	Soluție
	Dozatorul de semine plantează prea lent.	Plantați la viteza recomandată (consultați Viteza de funcționare recomandată).
	Peria dozatorului este montată necorespunzător.	Montați peria corespunzător (Consultați Înlocuirea periei dozatorului de semine cu vacuum).
	Butucul discului de însămânțare este slăbit.	Strângeți butucul (consultați Reglarea butucului contorului).
	Eliminatorul de dubluri este reglat incorect.	Consultați Utilizarea eliminatorului de dubluri din secțiunea Lucrările de service și reglajele MaxEmerge 5e.
Tuburile de însămânțare se înfundă.	Plantatorul alunecă înapoi la coborâre.	Coborâți plantatorul în timp ce deplasați plantatorul înainte.
	Noroiul a pătruns în tuburile de însămânțare.	Curățați noroiul cu peria de curățare.
	Operatorul rotește volanul tractorului când plantatorul este coborât și staționar. (Numai la tractoare cu tracțiune integrală sau cu șenile.)	Evitați virarea tractorului când plantatorul este coborât și staționar.
Plantatorul plantează la o adâncime inconsecventă a seminilor.	Operatorul plantează în strat de însămânțare neregulat.	Măriți deportanța pe unitățile de rând.
	Tuburile de însămânțare sunt parțial blocate sau montate necorespunzător.	Inspectați tuburile de însămânțare. Asigurați-vă că tuburile de însămânțare sunt prinse corespunzător în tijele unității.
		Curățați noroiul cu peria de curățare.
Există prea multe salturi care apar pe ecran în timpul plantării.	Vidul plantatorului are o setare redusă.	Măriți nivelul de vid (consultați Setai nivelul de vid).
	Operatorul plantează prea repede.	Reduceți viteza de plantare (consultați Viteza de funcționare recomandată).
	Nivelul seminilor în bena plantatorului este scăzut.	Umpleți bena.
		Măriți presiunea rezervorului CCS (Consultați Setarea presiunii rezervorului CCS).
Plantatorul are defecțiune prematură a etanării motorului de vid.	Motorul de vacuum are conexiuni hidraulice incorecte.	Verificați conexiunile hidraulice.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000A23 -58-16OCT25-5/8

Simptom	Problemă	Soluție
Vacuumul la plantator este slab.	Motorul de vid are presiune ridicată în evacuarea carcasei.	Asigurați-vă că există presiune de golire de 172 kPa (1,72 bar) (25 psi) sau mai mică la motorul de vacuum. Verificați dacă furtunul de evacuare a carcasei este conectat și furtunul nu este îndoit.
	Motorul de vid are o scurgere de ulei excesivă lângă motor sau garnitură.	Verificați dacă există organe de asamblare slăbite pe motor sau racorduri slăbite pentru furtunuri hidraulice (consultați Inspectarea și înlocuirea motorului vacuumatic).
	Duzele sunt instalate incorect în tubul de distribuție.	Consultați Amplasarea duzelor tuburilor sistemului de distribuție cu vid.
	Motorul de vacuum are conexiuni hidraulice incorecte.	Verificați conexiunile hidraulice.
	Furtunurile de vacuum nu sunt conectate la contor.	Conectați furtunurile de vid la contor.
	Supapa de control al debitului este reglată incorect.	Dacă există, reglați supapa de control al debitului pentru motorul de vacuum.
	Nivelul de vacuum al plantatorului trebuie reglat.	Reglați nivelul de vacuum (consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre controlul automatizării vidului).
	Sistemul de distribuție a aerului este înfundat cu praf.	Curățați sistemul de distribuție a aerului (consultați Curățarea sistemului de vacuum).
	Furtunurile colectorului îndoite sau strangulate.	Pentru a elimina răsucirile sau prinderile, re poziționați furtunurile.
	Apărătoarea suflantei este înfundată cu praf sau substanțe de tratare a semințelor.	Curățați apărătoarea suflantei.
	Chinga capacului dozatorului nu este cuplată.	Atașați chinga capacului dozatorului la cameră.
	Garniturile contoarelor de semințe sunt uzate sau inversate.	Verificați garniturile pentru deteriorare sau uzură. Repoziționați sau înlocuiți garniturile (consultați Montați o etanșare nouă la sistemul de vid).

Continuare pe pagina următoare

WP29706.0000A23 -58-16OCT25-6/8

Simptom	Problemă	Soluție
	Sistemul de distribuție a aerului este asamblat fără garnituri inelare.	Demontați sistemul de distribuție a aerului și adăugați garniturile inelare unde este necesar.
	Contorul de semine are materiale străine (pleavă) în capacul de dozare.	Inspectai și curăați capacul dozatorului, dacă este necesar (consultați Inspectarea și lucrările de service asupra contorului de semine).
Plantatorul are niveluri de vacuum neregulate.	Sistemul de distribuție a aerului este înfundat cu praf.	Curățați sistemul de distribuție a aerului (consultați Curățarea sistemului de vacuum).
	Supapa de control al debitului s-a defectat.	Înlocuiți supapa de control a debitului.
	Nivelul uleiului la tractor este scăzut.	Adăugați ulei la rezervorul de ulei al tractorului.
	Tractorul nu stabilizează debitul (dacă este controlat cu SCV al tractorului).	Adăugați adaptorul motorului la motorul de vacuum.
	Garniturile colectorului de vid din tubul șasiului lipsesc sau nu sunt montate corect.	Montați garnitura colectorului de vid în tubul șasiului sau îndreptați garnitura existentă.
Senzorul de vacuum nu se resetează la zero.	Senzorul de vid nu este reglat.	Reglați la zero senzorul de vacuum (Consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre resetarea la zero a senzorului de vacuum).
Deportanța hidraulică pentru fiecare rând (IRHD) nu funcționează conform cerințelor.	Barele de performanță apar cu roșu în loc de negru pe ecran.	Efectuați testul supapei IRHD (consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre testarea supapei).
		Efectuați testarea purjării supapei IRHD (consultați Ajutorul aplicației SeedStar™ sau manualul de utilizare SeedStar™ pentru informații suplimentare despre testarea purjării supapei).
	Supapele nu îndeplinesc cerințele de performanță.	Efectuați testul supapei IRHD (consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre testarea supapei).

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000A23 -58-16OCT25-7/8

Simptom	Problemă	Soluție
		Efectuați testarea purjării supapei IRHD (consultați Ajutorul aplicației SeedStar™ sau manualul de utilizare SeedStar™ pentru informații suplimentare despre testarea purjării supapei).
	După trei teste de spălare a supapei, IRHD încă nu funcționează după cum este necesar.	Apelați la un distribuitor John Deere pentru demontarea și curățarea ansamblului cartușului supapei.
	După curățarea pieselor cartușului supapei, IRHD încă nu funcționează corect.	Apelați la un distribuitor John Deere sau un al furnizor de service pentru înlocuirea fiecărui ansamblu al cartușului supapei care nu funcționează, conform necesităților.
	Aerul în circuitul hidraulic pentru IRHD din cauza schimbării tractoarelor sau deconectării furtunurilor hidraulice.	Efectuați testarea eliminării aerului IRHD (consultați Ajutorul aplicației SeedStar™ sau manualul de utilizare SeedStar™ pentru informații suplimentare despre testarea eliminării aerului).
	Deportanța de pe ecran prezintă vârfuluri superioare neregulate.	Efectuați testul acumulatorului IRHD (consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre testul acumulatorului).
	Calitatea deplasării de pe ecran se degradează.	Efectuați testul acumulatorului IRHD (consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre testul acumulatorului).
	Acumulatorul IRHD este suspectat de scurgere.	Efectuați testul acumulatorului IRHD (consultați Ajutorul aplicației SeedStar sau manualul de utilizare SeedStar pentru informații suplimentare despre testul acumulatorului).
	Una sau mai multe unități de rând eșuează la testul acumulatorului.	Contactați un distribuitor John Deere sau un alt furnizor de service pentru a înlocui acumulatorul din actuatorul IRHD.

WP29706,0000A23 -58-16OCT25-8/8

Depanarea

Simptom	Problemă	Soluție
Sistemul de generare putere tractor produce zăngănit.	Sarcină redusă alternator sau turații mici ale tractorului.	La turații mai mici ale tractorului și cu o sarcină mică a alternatorului pe angrenajele prizei de putere a tractorului, zăngănitul este normal când funcționează sistemul de generare a puterii.
	Manoanele de trecere din cauciuc ale consolei nu sunt în contact cu suportul inferior.	Slăbiți șuruburile de montare. Utilizați un dispozitiv de deschidere pentru a apăsa consola până când manșoanele de trecere sunt în contact cu suportul inferior. Strângeți la loc șuruburile de montare în timp ce apăsați consola.

WP29706,0000A23 -58-16OCT25-9/8

Ansamblul suflantei CCS

Simptom	Problemă	Soluție
Motorul suflantei CCS curge.	Furtunul de evacuare a carcasei este înfundat, nu este conectat la portul de joasă presiune sau este conectat la portul greșit cu contrapresiune ridicată.	Reparai motorul suflantei. Pentru a evita defecțiunile pe viitor, asigurați-vă că furtunul de golire este conectat la portul de joasă presiune al tractorului sau este amplasat în poziția de depozitare. Conexiunea de evacuare a carcasei trebuie să aibă mai puțin de 172 kPa (1,72 bar) (25 psi).
	Garnitura motorului suflantei CCS prezintă scurgeri.	O parte din scurgerea de la garnitura de etanșare a motorului este normală. Contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service calificat.
	Furtunul de evacuare a carcasei a fost deconectat de la racordul tractorului.	Verificați traseul furtunurilor hidraulice în zona cuplajului de tractare. Asigurați-vă că furtunul de evacuare este conectat corect la tractor. Reparai motorul suflantei.
Suflanta CCS nu se rotește.	Supapa SCV nu se află în poziția de reținere mecanică.	Aduceți maneta supapei SCV în poziția de retragere.
	Nivelul uleiului hidraulic scăzut.	Verificați și umpleți rezervorul.
	Conducta de retur a supapei de control a tractorului nu este deschisă.	Deplasați maneta de control în poziția opusă pentru scurt timp.
	Motor defect al suflantei CCS.	Reparați sau înlocuiți motorul. Contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service calificat.
	Supapa CCS de control al debitului este defectă.	Reparați sau înlocuiți supapa. Contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service calificat.
	Comutatorul unităților de rând este apăsat.	Coborâți mașina pe sol și reglați comutatorul în funcție de necesități.
	Comutatorul unităților de rând este defect.	Înlocuiți comutatorul.
	Supapa de control a debitului este reglată incorect.	Măriți debitul.
	Furtunul de retur nu este conectat corect la racordul de ieșire al supapei SCV.	Verificați conexiunile.
Suflanta CCS vibrează.	Paletele suflantei sunt murdare.	Curățați suflante.

Continuare pe pagina următoare

AG,OUO6023,1197 -58-31JAN25-1/3

Simptom	Problemă	Soluție
Schimbări ale vitezei suflantei CCS.	Paletele suflantei sunt rupte; suflanta este dezechilibrată.	Înlocuiți ansamblul suflantei.
	Supapa de control a debitului este reglată incorect.	Reglați sau înlocuiți supapa de control a debitului.
	Furtunul de evacuare a carcasei CCS nu este conectat la portul de joasă presiune.	Conectați evacuarea la colector. Conexiunea de evacuare a carcasei trebuie să aibă mai puțin de 172 kPa (1,72 bar) (25 psi).
Defecțiune prematură a etanșării motorului suflantei CCS.	Manometrul sistemului CCS nu a fost resetat la zero.	Resetați la zero manometrul sistemului CCS.
	Furtunul manometrului CCS este deconectat sau deteriorat.	Reconectați sau înlocuiți furtunul.
	Supapa de control al debitului este setată pentru un debit prea scăzut.	Măriți setarea supapei.
	Supapa de control CCS este defectă.	Reparați sau înlocuiți supapa. Contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service calificat.
	Supapa de control al debitului de pe plantator este reglată incorect.	Măriți setarea supapei.
	Presiunea din tractor este prea mică.	Verificați și reparați sistemul hidraulic al tractorului. Contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service.
	Garnitura motorului suflantei CCS prezintă scurgeri.	O parte din scurgerea de la garnitura de etanșare este normală. Contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service calificat.
	Motor defect al suflantei CCS.	Reparați sau înlocuiți motorul. Contactați distribuitorul John Deere sau alt furnizor de service.
	Suflanta CCS se rotește în sensul greșit.	Verificați dacă supapa nu este deconectată de la furtunul de retur. Verificați și corectați conexiunile furtunurilor la tractor.
	Scurgeri excesive de aer din rezervor.	Instalați capacele.
Manometrul nu se resetează la zero.	Manometrul este deteriorat.	Reparați sau înlocuiți manometrul.
	Manometrul nu este reglat.	Resetați indicatorul la zero. (Consultați Resetarea la zero a manometrului suflantei CCS, în secțiunea Service și reglaje.)

Continuare pe pagina următoare

AG,OUO6023,1197 -58-31JAN25-2/3

Depanarea

Simptom	Problemă	Soluție
	Manometrul este deteriorat.	Înlocuiți manometrul.
	Este prezentă umezeală în interiorul manometrului.	Uscați manometrul.
	Furtunul de absorbție este înfundat.	Curățați-l sau înlocuiți-l în funcție de necesități.
Suflanta CCS pornește și se oprește în timpul lucrului pe câmp.	Înălțimea șasiului este prea mare, ceea ce cauzează pornirea și oprirea comutatorului unităților de rând.	Reglați înălțimea șasiului. (Consultați Reglați înălțimea șasiului din manualul de utilizare.)
	Comutatorul suflantei unităților de rând este reglat greșit.	Reglați comutatorul. (Consultați Setarea comutatorului suflantei pentru unitatea de rând CCS în secțiunea Service și reglaje.)

AG,OUO6023,1197 -58-31JAN25-3/3

Sistemul CCS de livrare a produselor

Simptom	Problemă	Soluție
Furtunurile de livrare sunt înfundate.	Materialul străin este amestecat cu semințele.	Curățați semințele sau utilizați o sită de capac pe rezervor.
	Capacele rezervorului au fost deschise în timpul funcționării suflantei CCS.	Așteptați oprirea suflantei CCS înainte de a deschide capacele rezervorului.
	Presiune excesivă a suflantei.	Reduceți presiunea CCS.
	Presiunea în rezervorul CCS este prea mare.	Reduceți setarea presiunii.
	Capacul rezervorului este deschis sau prezintă scurgeri excesive.	Închidei capacul și reparați dacă este necesar.
	Furtunul de livrare este strangulat sau strivit.	Înlocuiți sau reparați furtunul.
	Volumul de aer este prea redus.	Măriți turația suflantei CCS (Consultați setarea presiunii rezervorului CCS).
	Sistemul pneumatic este blocat de corpuri străine.	IMPORTANT: Evitați deteriorarea duzei. Deconectați furtunul trăgându-l drept în jos (fără a îl răsuci) din duză. Deconectați furtunul de livrare trăgându-l drept din duză și îndepărtați materialul străin.
	Furtunurile de livrare sunt strangulate, direcționate în sus sau nu sunt bine întinse.	Direcționați furtunurile într-o direcție descendentă continuă.
	Debitul de semințe este slab datorită umidității ridicate	Utilizați mai mult lubrifiant pentru dozator și amestecați-l bine cu semințele sau așteptați scăderea umidității.
Distribuția semințelor la unitățile de rând sunt neuniforme.	Suflanta CCS a rămas în funcțiune în timp ce plantatorul staționa pentru o durată excesivă.	Opriți suflanta când este staionat mai mult de câteva minute.
	Nivelul semințelor este prea redus pentru o livrare corectă.	Umplerea rezervorului sistemului de centralizare a produselor
	Sita mini-benei este înfundată.	Demontați sita și loviți-o ușor până ce aceasta este curată.
	Cotul de descărcare este înfundat.	Demontai cotul și eliberează obstrucția.

Continuare pe pagina următoare

JF72098,000008F -58-14OCT25-1/5

Simptom	Problemă	Soluție
		Verificai dacă coatele de descărcare gri sunt instalate corect (consultai seciunea Sistemul de centralizare a produselor).
	Presiunea în rezervor este redusă.	Măriți presiunea rezervorului CCS (Consultați Setarea presiunii rezervorului CCS).
	Un furtun de livrare a semințelor este blocat.	Demontați furtunul și îndepărtați obstrucția (Consultați Sistemul CCS aglomerat și blocat).
	O duză de rezervor este blocată.	Deconectați furtunul trăgându-l drept în jos (fără a îl răsuci) din duză. Deconectați furtunul de la duză și îndepărtați corpurile străine (Consultați Sistemul de centralizare a produselor aglomerat și blocat).
	Semințele sunt compactate în duzele rezervorului.	Consultați Sistemul de centralizare a produselor aglomerat și blocat.
	Insertiile duzei (pentru semine mici) sunt montate pe duze sunt pentru însămânțarea semințelor mari.	Îndepărtați insertiile duzei dacă nu se însămânțează semințe mari.
	Dispozitivul de agitare al rezervorului nu funcționează.	Verificați dacă agitatoarele funcționează în aplicația SeedStar.
		Verificați siguranța, conectorul de alimentare și conexiunea la masă.
În distribuitor nu există semințe.	Presiunea în rezervor este prea redusă.	Asigurați-vă că presiunea în rezervor are valoarea recomandată. (Consultați secțiunea Sistemul de centralizare a produselor.)
	Un furtun de livrare a semințelor este blocat.	Consultați Sistemul CCS aglomerat și blocat.
		Asigurați-vă că ambele capace ale rezervorului sunt închise și blocate.
	O duză de rezervor este blocată.	Deconectați furtunul trăgându-l drept în jos (fără a îl răsuci) din duză. Deconectați furtunul de livrare trăgându-l drept din duză și îndepărtați materialul străin.
	Semințele sunt compactate în duzele rezervorului.	Consultați Sistemul CCS aglomerat și blocat.

Continuare pe pagina următoare

JF72098,000008F -58-14OCT25-2/5

Simptom	Problemă	Soluție
	Debitul de semințe este slab datorită umidității ridicate.	Utilizați mai mult lubrifiant pentru dozator și amestecați-l bine cu semințele sau așteptați scăderea umidității.
	Capacul rezervorului este deschis sau prezintă scurgeri excesive.	Închideți capacul și reparați dacă este necesar.
	Ușile de curățare din partea de jos a rezervorului sunt deschise sau etanșate necorespunzător.	<i>NOTĂ: Deschideți uile doar dacă rezervorul este aproape gol sau este gol.</i> Verificați dacă uile sunt închise.
	Cotul de descărcare este înfundat.	Desfundați cotul și reduceți presiunea în rezervorul CCS. Verificați dacă cotelile de descărcare gri sunt instalate corect. (Consultați secțiunea Sistemul de centralizare a produselor.)
	Semințele se aglomerează în duzele rezervorului.	Verificați dacă agitatoarele funcționează în aplicația SeedStar. Verificați siguranța, conectorul de alimentare și conexiunea la masă. Măriți presiunea în rezervorul CCS. Adăugați mai mult lubrifiant pentru dozator. Amestecați bine lubrifiantul.
	Rezervoarele CCS sunt goale.	Umpleți rezervoarele.
	Insertiile duzei (pentru semine mici) sunt montate pe duze sunt pentru însămânțarea semințelor mari.	Îndepărtați insertiile duzei dacă nu se însămânțează semințe mari.
Seminele sunt deteriorate în timpul livrării la distribuitor.	Presiunea în rezervor este prea mare.	Reduceți presiunea rezervorului CCS (Consultați Setarea presiunii rezervorului CCS). Adăugați lubrifiant pentru dozator
	Seminele sunt vechi i uscate.	Utilizați semințe noi.
Rândurile individuale sunt suprapopulate.	Nivelul vacuumului în dozator este prea mare.	Reduceți nivelul de vid.
	Orificiul de ventilaie de pe contorul de semințe este colmatat.	Curățați orificiul de ventilație.

Continuare pe pagina următoare

JF72098,000008F -58-14OCT25-3/5

Simptom	Problemă	Soluție
Mecanismul de distribuire a semințelor este neuniform sau imprecis.	Orificiul de ventilație al cotului de descărcare a semințelor este înfundat.	Curățați orificiile de ventilație ale cotului. Curățați orificiile de ventilație ale cotului.
	Senzorul de semințe este instalat incorect în cartușul BrushBelt.	Verificați dacă plăcua din cămaa de uzură centrală este introdusă în fanta de pe senzor (Consultați seciunea Service pentru detalii).
	Rezervoarele CCS sunt aproape goale.	Redistribuiți semințele în rezervoarele CCS sau umpleți-le.
	Semințele din bena unităii de rând sunt prea jos pentru o livrare corectă.	Măriți presiunea în rezervorul CCS.
	Conductele pentru semine sunt blocate de corpuri străine.	Eliminați blocajul. Utilizați site când umpleți rezervoarele (Consultați Sistemul de centralizare a produselor aglomerat și blocat).
	Sita mini-benei este înfundată.	Demontai sita i eliberai obstrucția.
	Semințele formează "boluri" compacte.	Folosiți semințe curate. Utilizați site când umpleți rezervoarele.
	Semințele se aglomerează în duzele rezervorului.	Verificați dacă agitatoarele funcționează în aplicația SeedStar. Verificați siguranța, conectorul de alimentare și conexiunea la masă. Măriți presiunea în rezervorul CCS. Adăugați mai mult lubrifiant pentru dozator. Amestecați bine lubrifiantul. Realiniați apărătoarea de cauciuc și asigurați-vă că aceasta este lipită de tija unității de rând la montarea dozatorului.
	Nu există debit de semințe.	Eliminați blocajul. Utilizați site când umpleți rezervoarele (Consultați Sistemul CCS aglomerat și blocat).
	Furtunul de livrare a semințelor este blocat.	

Continuare pe pagina următoare

JF72098,000008F -58-14OCT25-4/5

Simptom	Problemă	Soluție
		Nu utilizați echipamentul dacă aproape toate dozatoarele sunt goale, deoarece furtunurile de semințe conectate la unitățile de rând care încă au semințe se pot bloca. (Consultați Sistemul de centralizare a produselor aglomerat și blocat.)
	Presiunea în rezervor este incorectă.	Reglați presiunea rezervorului la nivelul recomandat.
		Lăsați suflanta CCS să funcționeze timp de 10 minute înainte de a începe plantarea pentru a încălzi uleiul. Uleiul rece reduce turaia suflantei.
	Uleiul hidraulic este rece.	Lăsați suflanta CCS să funcționeze timp de 10 minute înainte de a începe plantarea pentru a încălzi uleiul.
Suflanta CCS funcționează neregulat.	Supapa de control al debitului este defectă.	Înlocuiți supapa.
Suflanta CCS pornește și se oprește în timpul lucrului pe câmp.	Înălțimea asiului este prea mare. Comutatorul unității de rând, legat de controlul suflantei, detectează că asiul se ridică.	Reglai înălțimea asiului conform recomandării (Consultați seciunea Pregătirea mașinii).
	Comutatorul pentru unitatea de rând este dereglat.	Reglai comutatorul unității de rând care controlează suflanta (Consultați seciunea Pregătirea mașinii).
Plantatorul se ridică încet.	Suflanta CCS funcționează în timpul ciclului de ridicare.	Comutatorul unităților de rând sau înălțimea asiului nu este reglată corect.
		Debitul hidraulic al tractorului este insuficient.
		Mării turaia motorului tractorului sau mării debitul SCV.
Debitul de livrare a semințelor în sistemul CCS este redus.	Furtunul de livrare este strangulat sau dirijat în sus.	Îndreptați sau reparați furtunul. Mențineți, pe cât posibil, furtunurile pe un traseu orizontal.
	Există corpuri străine blocate în furtun sau colector.	Identificați și eliminați blocajul (a se vedea Sistemul de centralizare a produselor aglomerat și blocat).
	Presiunea în rezervor este incorectă.	Asigurați-vă de instalarea corectă a capacelor rezervorului.

JF72098,000008F -58-14OCT25-5/5

Depanarea

Simptom	Problemă	Soluție
		Măriți presiunea în rezervorul CCS.
Afișajul nu prezintă mesajul de avertizare pentru nivel scăzut atunci când un rezervor CCS este aproape gol.	Senzorul de nivel al rezervorului CCS este murdar.	Curățați LED-urile senzorului cu o perie (Consultați Curățarea senzorului de nivel al rezervorului).

JF72098,000008F -58-14OCT25-6/5

Sistem ExactRate™ de aplicare fertilizatoare lichide

Simptom	Problemă	Soluție
Debitul de fertilizator este lent sau s-a oprit din cauza unui blocaj sau a unei probleme de amorsare.	Duza sau diafragma în linie sunt înfundate.	Curățați și reasamblați orificiile sau duzele în linie.
	Filtrul este înfundat.	Curățați sita.
	Tubul de distribuție de la aripi sau de la un rând este îndoit.	Reglați poziția de dirijare a tubului sau înlocuiți tubul ciupit.
	Sistemul ExactRate nu este amorsat corect.	Verificați procedura de amorsare prin amorsarea din nou a sistemului pentru fertilizator ExactRate. Asigurați-vă că tot aerul este eliminat din furtunurile primare de la rezervorul de fertilizator lichid.
Rata de fertilizator este inegală de la un rând la altul.	Tubul de distribuție este dirijat incorect.	Asigurați-vă că nu există porțiuni prea ridicate sau prea coborâte în ceea ce privește poziția de dirijare a tubului de distribuție a fertilizatorului. Pentru a elimina porțiunile prea ridicate, porțiunile prea coborâte, îndoirile sau ciupirea tubului, reglați poziția de dirijare a tubului de distribuție.
	Unele dintre tuburile de fertilizator sunt ciupite.	Reglați pozițiile de dirijare a tuburilor sau înlocuiți tuburile ciupite.
Deschizătorul de fertilizator nu pătrunde suficient în sol.	Presiunea de apăsare pentru deschizătorul de fertilizator este reglată necorespunzător.	Măriți presiunea de deportanță asupra deschizătorului. Reduceți setarea de adâncime a dispozitivului de introducere.
		Instalați arcul de regim greu pe deschizător.
Deschizătorul de fertilizator pătrunde prea adânc în sol.	Presiunea de apăsare pentru deschizătorul de fertilizator este reglată necorespunzător.	Reduceți presiunea de deportanță asupra deschizătorului. Ridicați setarea de adâncime a dispozitivului de introducere.
		Instalați un arc de regim normal pe deschizător.
Un deschizător de fertilizator nu distribuie fertilizator.	Corpul supapei nu funcționează corect.	Dezasamblați, curățați și reasamblați corpul supapei. Dacă curățarea nu rezolvă problema, înlocuiți corpul supapei.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000DCC -58-15OCT25-1/4

Simptom	Problemă	Soluție
Sistemul de fertilizator lichid ExactRate prezintă scurgeri.		Verificați dacă există un cod de diagnosticare (DTC) pe afișajul tractorului. Remediați problema din corpul supapei care este indicată în codul de diagnosticare.
	Duza sau diafragma în linie sunt înfundate.	Verificați dacă există un blocaj în sistemul de distribuție din cauza unei erori de debit pe afișajul tractorului. Îndepărtați blocajul și reasamblați orificiul sau duza în linie.
	Jgheabul deschizătorului de fertilizator este înfundat.	Verificați dacă există un blocaj în sistemul de distribuție din cauza unei erori de debit pe afișajul tractorului. Îndepărtați blocajul și reasamblați jgheabul deschizătorului pentru fertilizator.
	Tubul de distribuție este ciupit, împiedicând fluxul de fertilizator către deschizător.	Reglați poziția de dirijare a tubului sau înlocuiți tubul ciupit.
	Fertilizatorul se scurge la unitatea de rând în timp ce sistemul este oprit.	Scoateți cartușul solenoidului din corpul supapei pentru acest rând și vedeți ce ține pistonul deschis. Curățați orice reziduuri, verificați capacitatea de mișcare a pistonului și apoi reasamblați-l. (Consultați Scoaterea corpului supapei în secțiunea Service și reglaje - Fertilizator lichid, ExactRate.)
Pompa nu se amorsează.	Tubul nu este introdus complet în cuplă.	Introduceți complet tubul în cuplă.
	Tubul nu este tăiat perpendicular sau nu are muchiile teșite.	Scoateți tubul, tăiați-l perpendicular și teșiți tubul înainte de a-l introduce în racord.
	Rezervorul nu are suficientă soluție de fertilizator în el.	Umpleți rezervorul de fertilizator cu soluție de fertilizator.
	Furtunurile principale au aer în ele.	Utilizați procedura de amorsare pentru a elimina aerul din furtunurile principale. (Consultați Amorsarea și pornirea pompei ExactRate în secțiunea Fertilizator lichid—Sistemul ExactRate.)
	Furtunurile principale au o scurgere.	Inspectați furtunurile principale de la rezervorul de fertilizator la pompă pentru a vedea dacă există scurgeri. Strângeți și etanșați furtunurile dacă este necesar.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000DCC -58-15OCT25-2/4

Simptom	Problemă	Soluție
	Furtunurile principale sunt blocate.	Inspectați furtunurile primare de la rezervorul de fertilizator la pompă pentru a vedea dacă sunt blocate. Îndepărtați blocajele din furtunurile principale. Pentru a amorsa furtunurile și pompa după ce blocajul este eliminat, utilizați procedura de amorsare. (Consultați Amorsarea și pornirea pompei ExactRate în secțiunea Fertilizator lichid—Sistemul ExactRate.)
	Filtrul este înfundat.	Curățați sita.
	Rata bazată pe presiune este setată la un nivel prea mic.	Reglați presiunea pompei la 483 kPa (4,83 bari) (70 psi) în timpul amorsării pompei.
	Componentele interne ale pompei sunt murdare.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
Pompa dozează la nivel scăzut.	Furtunurile principale au o scurgere.	Inspectați furtunurile principale de la rezervorul de fertilizator la pompă pentru a vedea dacă există scurgeri. Strângeți și etanșați furtunurile dacă este necesar.
	Filtrul este înfundat.	Curățați sita.
	Rata pompei este setată la o valoare prea scăzută.	Reglați debitul pompei prin intermediul afișajului la un nivel mai mare. Măriți viteza în timpul funcționării la nivelul inferior al intervalului.
Pompa dozează la nivel ridicat.	Rata pompei este setată la o valoare prea ridicată.	Reglați debitul pompei prin intermediul afișajului la un debit mai mic.
	Codul de diagnosticare de pe afișajul tractorului indică faptul că supapa pompei este blocată în poziție deschis.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
Pompa consumă ulei în exces.	Garniturile de ulei sunt uzate.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
	Garniturile inelare au scurgeri.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000DCC -58-15OCT25-3/4

Simptom	Problemă	Soluție
Funcționare zgomotoasă a pompei.	Componentele pompei sunt uzate.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
	Există aer în sistemul pompei.	Amorsați pompa și sistemul de distribuție până când tot aerul este eliminat din sistem. Dacă zgomotul continuă, contactați un distribuitor John Deere sau un alt furnizor de service.
Filtrul principal se înfundă frecvent.	Plasa filtrului principal are ochiuri prea fine.	Folosiți o plasă cu ochiuri mai mari. (Consultați Recomandări pentru filtru în secțiunea Fertilizator lichid—Sistemul ExactRate.)
	Fertilizatorul este murdar sau cristalizat.	Montați filtre cu sită mai fină la rezervorul de alimentare.
Rezervorul de fertilizator lichid nu se umple.	Supapa de oprire a rezervorului este închisă.	Asigurați-vă că supapa de închidere a rezervorului de fertilizator lichid este deschisă complet.
	Conducta sau racordul de scurgere sunt înfundate.	Curățați racordul și conducta de picurare. (Consultați Curățarea racordurilor capacului rezervorului de fertilizator lichid și a furtunurilor de scurgere din secțiunea Lucrări de service și reglaje.)
Fertilizatorul se scurge la deschizător când plantatorul este oprit.	Electrovalva este blocată în poziția deschis sau prezintă scurgeri în corpul supapei.	Îndepărtați, dezasamblați și curățați electrovalva care prezintă scurgeri. Asamblați corpul supapei și instalați-l pe instrument. (Consultați secțiunea Fertilizator lichid—Sistemul ExactRate.)
		Dacă scurgerea persistă, contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de servicii.

WP29706,0000DCC -58-15OCT25-4/4

Sistemul de îngrășământ lichid

Simptom	Problemă	Soluție
Debit de îngrășământ prea mic sau oprit.	Diafragmă în linie sau duză înfundată.	Curățați diafragmele în linie sau duzele sau înlocuiți-le cu unele de dimensiuni mai mari, conform tabelului de rate.
	Alunecare excesivă a pneului de transmisie	Reduceți deportanța unităților de rând. Verificați dacă transmisiile se blochează sau sunt aliniate necorespunzător.
	Sită înfundată.	Curățați filtrul.
	Furtun de livrare îndoit la aripi sau la rând.	Reparați sau înlocuiți furtunul strivit.
	Presiune scăzută în roata transmisiei sau de contact.	Umflați pneurile la presiunea corespunzătoare.
Rata îngrășământului neuniformă de la un rând la altul.	Supapele unidirecționale de 14 kPa (0,1 bari) (2 psi) sunt murdare sau blocate.	Inspectați supapele unidirecționale. Curățați sau înlocuiți după cum este necesar.
	Presiunea în sistem este prea mică.	Asigurați-vă că presiunea în sistem se înscrie în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bari) (15–90 psi). Dacă presiunea este prea mică, instalați diafragme în linie mai mici sau măriți viteza de deplasare.
	Instalare incorectă a furtunurilor.	Asigurați-vă că nu există porțiuni prea ridicate sau prea coborâte ale furtunurilor de distribuție a îngrășământului.
	Sistemul nu este amorsat corect.	Amorsați sistemul și asigurați-vă că aerul este eliminat complet din furtunurile de distribuție.
	Unele furtunuri de îngrășământ sunt strivite.	Reparați sau înlocuiți furtunurile strivite.
	Pe fiecare rând sunt instalate diafragme în linie sau duze de dimensiuni diferite.	Asigurați-vă că toate diafragmele în linie și duzele sunt de aceeași dimensiune.
	Dispozitivul de introducere a îngrășământului nu pătrunde suficient de mult în sol.	Măriți deportanța pe dispozitivul de introducere. Coborâți setarea de adâncime a dispozitivului de introducere.

Continuare pe pagina următoare

OUO6064,000057A - 58-31OCT11-1/2

Simptom	Problemă	Soluție
		Instalați un resort greu.
Dispozitivul de introducere a îngrășământului pătrunde prea adânc.	Reglare necorespunzătoare a presiunii.	Reduceți deportanța pe dispozitivul de introducere. Ridicați setarea de adâncime a dispozitivului de introducere.
		Instalați un resort ușor.
Un dispozitiv de introducere a îngrășământului nu distribuie îngrășământ.	Supapă unidirecțională defectă sau instalată invers.	Înlocuiți sau instalați din nou supapa unidirecțională.
	Jgheabul dispozitivului de introducere a tubului de îngrășământ este înfundat.	Inspectați, curățați și îndepărtați obstrucția.
	Presiunea de distribuție prea mică.	Utilizați diafragme în linie sau duze mai mici pentru a mări presiunea și a o aduce în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bari) (15–90 psi). Adăugați un manometru pentru a monitoriza presiunea.
	Presiune scăzută în roata transmisiei sau de contact.	Umflați pneurile la presiunea corespunzătoare.
	Furtun de distribuție strivit, împiedicând debitul să ajungă la dispozitivul de introducere.	Instalați din nou furtunul.
Scurgeri în sistemul de îngrășământ.	Presiune prea mare în sistem.	Asigurați-vă că presiunea în sistem se înscrie în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bari) (15–90 psi). Dacă presiunea este prea mare, reduceți viteza de deplasare sau instalați diafragme în linie de dimensiuni mai mari.
	Tuburile nu sunt introduse complet.	Introduceți complet tubul în racord.
	Tubul nu este tăiat perpendicular sau nu are muchiile teșite.	Scoateți tubul, tăiați-l perpendicular și teșiți-i muchiile înainte de a îl introduce din nou în racord.
	Suprafața exterioară a diafragmei în linie este zgâriată	Înlocuiți diafragma în linie.
	Garnitura inelară este deteriorată sau lipsește din racord.	Înlocuiți cupla.

OUO6064,000057A -58-31OCT11-2/2

Fertilizator lichid – sistemul pompei cu piston

Simptom	Problemă	Soluție
Pompa este dificil de amorsat.	Scurgeri la furtunurile de aspirare.	Verificați dacă nu există scurgeri în instalație. Strângeți și etanșați zonele în care este necesar.
	Deschideți supapa unisens pentru racord special.	Consultați Amorsarea și pornirea inițială a pompei în secțiunea Sistemul de fertilizator lichid.
Pompa nu se amorsează.	Filtrul este înfundat.	Curățați sita.
	Rata pompei este setată la o valoare prea scăzută.	Setați pompa conform diagramei de rate.
	Supapa pompei este îmbâcsită.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
	Garniturile sunt uzate.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
Pompa dozează la nivel scăzut.	Scurgeri la furtunurile de aspirare.	Verificați dacă nu există scurgeri în instalație. Strângeți și etanșați zonele în care este necesar.
	Deschideți supapa unisens pentru racord special.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
	Filtrul este înfundat.	Curățați sita.
	Rata pompei este setată la o valoare prea scăzută.	Setați pompa conform diagramei de rate.
	Supapa pompei este îmbâcsită.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
	Intervalul de transmisie a pompei este setat incorect.	Setați transmisia conform diagramei de rate.
	Arcul supapei este rupt.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
	Rata pompei este setată la o valoare prea ridicată.	Setați numărul de setare a pompei conform diagramei de rate.
		Reglați setarea pompei în sus datorită alunecării reduse a roții motoare.

Continuare pe pagina următoare

OUO6064,000057B -58-15OCT25-1/3

Simptom	Problemă	Soluție
	Intervalul de transmisie a pompei este setat incorect.	Setați transmisia conform diagramei de rate.
	Supapa pompei este blocată deschisă.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
	Arcul supapei este rupt.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
	Există contaminanți sub supapă.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
Fertilizatorul se scurge dincolo de pompă când pompa este oprită.	Supapa pompei este blocată deschisă.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
	Arcul supapei este rupt.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
Există scurgeri între pompă și carter.	Garnitură tije este uzată.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
Pompa consumă ulei în exces.	Garniturile de ulei sunt uzate.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
	Garniturile inelare au scurgeri.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
Funcționare zgomotoasă a pompei.	Componentele pompei sunt uzate.	Contactați un distribuitor John Deere sau alt furnizor de service.
Fertilizatorul se scurge la deschizător când plantatorul este oprit.	Supapa unisens este defectă.	Reparați sau înlocuiți supapa unisens.
Filtrul principal se înfundă frecvent.	Plasa filtrului principal are ochiuri prea fine.	Folosiți o sită cu ochiuri mai groșiere (Consultați Recomandări pentru sită în secțiunea Sistemul de fertilizator lichid).
	Fertilizatorul este murdar sau cristalizat.	Montați filtre cu sită mai fină la rezervorul de alimentare.

Continuare pe pagina următoare

OUO6064.000057B -58-15OCT25-2/3

Simptom	Problemă	Soluție
Rezervorul de fertilizator lichid nu se umple.	Conducta sau racordul de scurgere sunt înfundate.	⚠ ATENȚIE: Evitați leziunile corporale. Nu efectuați lucrări de service dacă sistemul este sub presiune. Eliberați presiunea prin supapa de aerisire cu resort a bușonului rezervorului. Nu scoateți bușonul dacă sistemul se află sub presiune. Curățați racordul și conducta de scurgere (Consultați Curățarea racordurilor capacului rezervorului de fertilizator lichid și a furtunurilor de scurgere din secțiunea Service și reglaje).
Colectorul de fertilizator pulsează sau tremură.	Diafragmă în linie sau duză incorectă.	Montați diafragme în linie sau duze corecte. Montați un manometru pentru a monitoriza presiunea din sistem, după care verificați că aceasta se înscrie în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bari) (15–90 psi). Dacă presiunea este prea mare, utilizați diafragme în linie mai mari sau reduceți viteza de deplasare.
	Sita principală a rândului este înfundată.	Curățați sita. Montați sita pe rezervorul de alimentare.
Fertilizatorul se scurge la deschizător când plantatorul este oprit.	Supapa unisens este blocată în poziția deschisă sau prezintă scurgeri.	Curățați sau înlocuiți supapa unisens.

OOU6064,000057B -58-15OCT25-3/3

Depozitare

Repunerea în funcțiune după depozitare

IMPORTANT: Nu utilizați lubrifiant pe bază de petrol greu. Se produc acumulări de praf sau impurități în pinion sau dinții angrenajelor, atunci când este utilizată lubrifierea inadecvată.

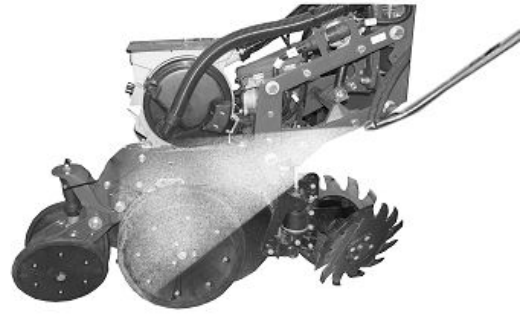
Înainte de a utiliza plantatorul după ce a fost depozitat, verificați dacă sunt curate containerele de semințe pentru a vă asigura că semințele vor curge liber din container.



A78702 —UN—27AUG13

Inspectați cu atenție echipamentul pentru a vedea dacă nu sunt piese slăbite și efectuați reglajele necesare.

IMPORTANT: Spălarea la presiune ridicată poate deteriora componentele electrice, lagărele, furtunurile și benele dacă se utilizează contactul direct. Acționați cu atenție când spălați echipamentul sub presiune.



A90528 —UN—10MAY16

Curățați orice impurități sau grăsime care s-a acumulat pe componentele în mișcare, pe angrenaje și lanțuri înainte de a utiliza mașina. Curățarea previne acțiunea abrazivă care poate duce la uzură excesivă.

Când lanțurile cu role rămân neutilizate mai multe zile, umezeala din aer se acumulează pe lanț, ducând la ruginirea acestuia. Rugina devine suficient de gravă în timp pentru a cauza rigidizarea articulațiilor lanțului, restricționând mișcarea liberă a acestora. Rigiditatea lanțului cauzează funcționarea anormală a lanțurilor și împiedică rotația lină a componentelor importante ale dozatorului, ducând la reducerea performanțelor.

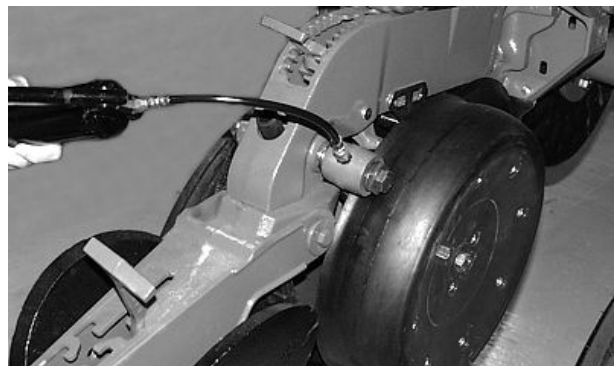
Dacă mașina nu va fi utilizată mai multe zile, lubrifiați temeinic lanțurile cu spray lubrifiant universal John Deere TY6350.

Arborele de transmisie al dozatorului și dozatorul de semine trebuie să se rotească liber cu mâna. Rotiți arborele de transmisie numai înainte, deoarece ansamblurile nu sunt proiectate să se rotească în sens invers.

Reglați maina pentru condițiile de plantare existente.

WP29706,0000867 -58-08DEC16-1/2

Lubrifiați unitățile de plantare conform instrucțiunilor din secțiunea Lubrifierea.



A53141 —UN—04NOV03

WP29706,0000867 -58-08DEC16-2/2

Depozitarea plantatorului

⚠ ATENȚIE: Evitați rănila provocate pielii, ochilor și sistemului respirator. Respectați măsurile de precauție indicate de producătorul substanțelor chimice când manevrați componente acoperite substanțe chimice sau tratamente pentru semințe. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea componentelor electrice, a rulmenților, a furtunurilor și/sau a containerelor. Evitați pulverizarea directă spre componentele sensibile. Acționați cu atenție când spălați sub presiune plantatorul.

Când s-a încheiat plantarea pentru un sezon, depozitați plantatorul într-un spațiu acoperit cu toate componentele în stare de funcționare.

Depozitați plantatorul în poziție ridicată, cu siguranțele de service montate.

Vopsiți toate componentele care sunt ciobite sau uzate.

Curățați cu atenție plantatorul pentru a îndepărta murdăria și reziduurile care ar reține umezeala pe componentele plantatorului.

Lubrifiați plantatorul conform instrucțiunilor din secțiunea Lubrifierea. Aplicați vaselină pe tijele expuse ale cilindrilor.

Lubrifiați temeinic lanțurile cu spray lubrifiant universal John Deere™ TY6350, la începutul perioadei de repaus.

Goliți și curățați benele.

Inspectați plantatorul dacă are piese uzate sau rupte. Consultați distribuitorul local John Deere™ în sezonul de inactivitate, pentru a putea obține piese sau lucrări de service atunci când nu aveți nevoie de plantator pe câmp.

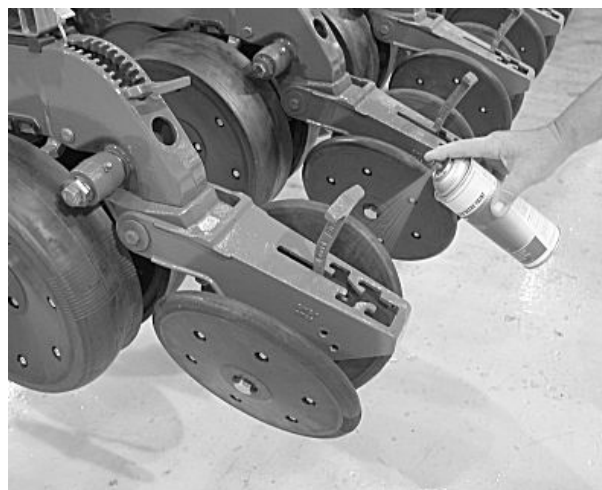
Depozitați plantatorul într-o zonă curată și uscată cu roțile de adâncime și roțile de închidere ale unității de plantare ferite de razele solare.

Eliberați presiunea din roțile de închidere.

Eliminați deportanța unităților de rând.

Curățați temeinic componentele sistemului de fertilizator lichid și solid, deoarece diverse tipuri de fertilizator pot deteriora componentele sistemului (dacă există).

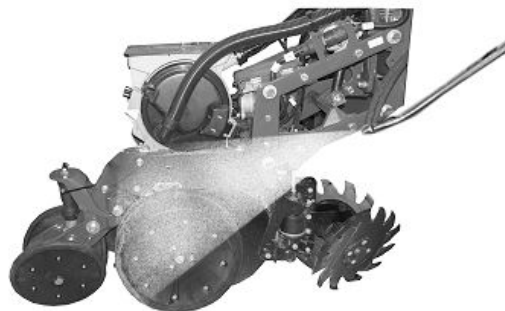
John Deere este o marcă comercială a Deere & Company



A68112 —UN—14JUL10



A78702 —UN—27AUG13



A90528 —UN—10MAY16

Purjai temeinic sistemele de lichid cu apă curată i pregătiți-le pentru iarnă în zonele reci. Respectați instrucțiunile de pe eticheta fabricantului substanțelor chimice.

Continuare pe pagina următoare

WP29706,0000868 -58-07MAY20-1/3

Îndepărtați discul cu recipient de pe dozator. (Consultați secțiunea Inspectarea și lucrările de service asupra dozatorului de semințe ExactEmerge™ în secțiunea Service.)

Curățați cu detergent delicat și o perie moale carcasa dozatorului, camera dozatorului și recipientul de semănare.

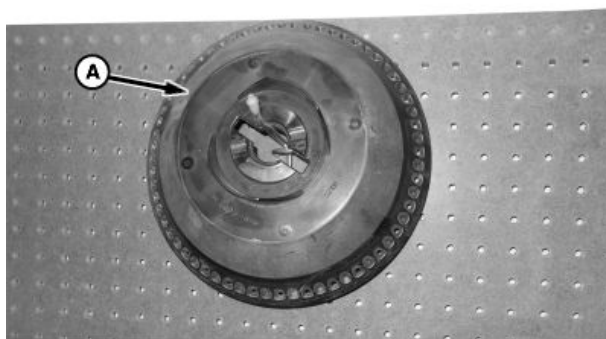
Pulverizați discul cu recipient cu lubrifiant cu grafit.

Depozitați discul cu recipient (A) într-o cutie sau atârnați discurile cu recipient pe perete.

IMPORTANT: Depozitați discurile cu recipient în locuri care nu sunt afectate de temperaturi ridicate sau lumină solară. Nu lăsați discurile cu recipient în dozatoare pe timpul când nu este sezon. Nu depozitați sub componente grele.

Curățați sistemul de vacuum. (Consultați Curățarea sistemului de vacuum din secțiunea Service.)

Verificați dacă există scurgeri în sistemul hidraulic.



A—Disc cu recipient

Verificați și curățați dozatoarele de semințe.

Verificați și înlocuiți garniturile necesare ale dozatorului de semine.

WP29706,0000868 -58-07MAY20-2/3

A83680—UN—12SEP14

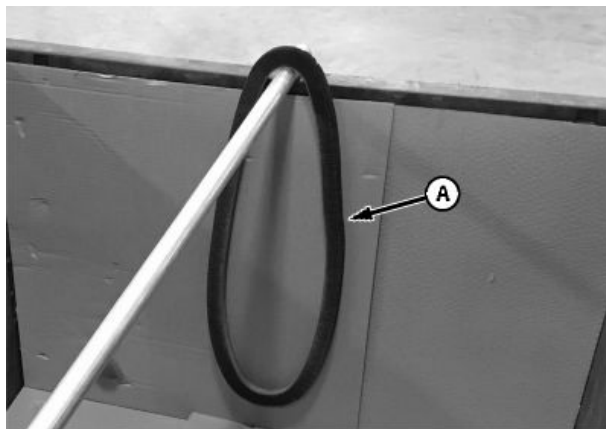
Verificați dacă BrushBelt™ este curat și purgat de toate semințele. (Consultați Proceduri de rotire și rulare de testare din Manualul de utilizare SeedStar™ pentru instrucțiuni referitoare la purjare.)

BrushBelt™ poate fi depozitat în plantator în afara sezonului. Eliberați tensiunea din cartuș pentru perioade de depozitare prelungite.

Dacă BrushBelt™ este demontat pentru depozitare, curățați-l și agățați-l de un obiect curbat pentru cele mai bune rezultate. (Consultați Demontarea și montarea cartușului de livrare BrushBelt™ din secțiunea Lucrările de service și reglaje ExactEmerge™.)

A—BrushBelt™

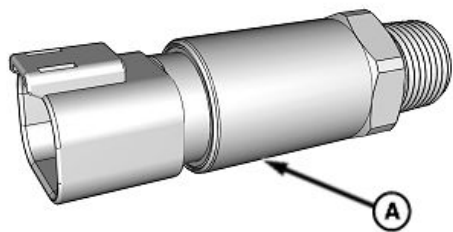
*BrushBelt este marcă comercială a Deere & Company
SeedStar este marcă comercială a Deere & Company*



WP29706,0000868 -58-07MAY20-3/3

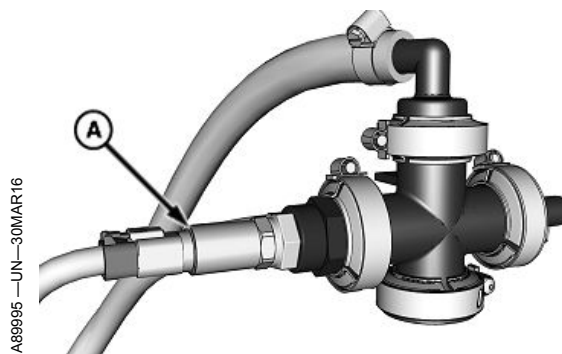
A106827—UN—07MAY20

Senzorul de îngrășământ lichid (dacă există)



A—Senzorul de îngrășământ lichid

Demontați senzorul (A) și curățați cu apă curată.



A89995 —UN—30MAR16

A89994 —UN—30MAR16

Nu introduceți niciun obiect sau instrument în portul pentru lichid.

OUC6064,000057C -58-30MAR16-1/1

Proceduri de depozitare a sistemului de fertilizator lichid folosind pompe John Blue

IMPORTANT: Pentru a preveni deteriorarea pompei cu piston:

Nu permiteți pătrunderea aerului în pompă. Pătrunderea aerului în pompă duce la coroziunea rapidă și gravă a componentelor interioare ale pompei, chiar pe perioade scurte de depozitare.

Nu permiteți înghețarea pompei.

Îndepărtați lanțul de transmisie atunci când nu este utilizat.

fertilizatorul în formă de suspensie trebuie purjat din pompă pe orice perioadă de depozitare.		
fertilizator lichid limpede		
Peste noapte	Temperaturi de răcire	Este posibil ca soluția să se depună. Trageți apă curată în pompă și lăsați-o plină. Nu permiteți pătrunderea aerului.
Peste noapte	Temperaturi constante sau care cresc	Lăsați pompa și furtunurile umplute cu soluție.
Între una și două săptămâni	Acceptabil	Trageți apă curată în pompă pentru diluare și purjați soluția de fertilizator. Nu goliți sistemul. Țineți pompa etanșă pentru a nu permite pătrunderea aerului.
Între una și două săptămâni	Preferat	Folosiți aproximativ 19–38 l (5–10 gal.) de apă curată și acționați pompa pentru a purja complet sistemul. Introduceți 19 l (5 gal) de SPRAY MASTER Winterizer lichid sau antigel RV ^a în rezervor. Acționați pompa pentru a circula lichidul antigel în sistem până ce soluția începe să fie eliminată prin dispozitivele de introducere.
Iarna	Preferat	Eliminați excesul de fertilizator din rezervor și colectoare. Acționați pompa pentru a elimina fertilizatorul din furtunurile de distribuție și supapele unidirecționale. Folosiți aproximativ 19–38 l (5–10 gal.) de apă curată și acționați pompa pentru a purja complet sistemul. Introduceți 19 l (5 gal) de SPRAY MASTER Winterizer lichid sau antigel RV ^a în rezervor. Acționați pompa pentru a circula lichidul antigel în sistem până ce soluția începe să fie eliminată prin dispozitivele de introducere.

^aAmestecați lichidul antigel în proporția corectă pentru protejarea sistemului până la cea mai scăzută temperatură preconizată

OUO6064,0000584 -58-10OCT25-1/1

Depozitarea sistemului pentru fertilizator lichid cu pompe ExactRate

IMPORTANT: Pentru a preveni deteriorarea interiorului pompei ExactRate, păstrați aerul în afara pompei. Pătrunderea aerului în pompă duce la coroziunea rapidă și gravă a componentelor interioare ale pompei, chiar pe perioade scurte de depozitare.

Nu lăsați pompa să înghețe.

fertilizatorul în formă de suspensie trebuie purjat din pompă pe orice perioadă de depozitare.

fertilizator lichid limpede

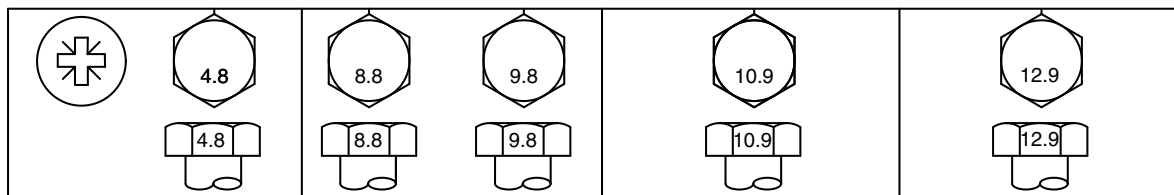
Peste noapte	Scăderea temperaturilor	Este posibil ca soluția de fertilizator să se depună peste noapte. Trageți apă curată din rezervorul de purjare în pompă și lăsați pompa plină. Nu permiteți pătrunderea aerului. În cazul în care temperatura scade sub zero grade, utilizați o soluție de pregătire pentru iarnă în loc de apă.
Peste noapte	Temperaturi constante sau care cresc	Lăsați pompa și furtunurile umplute cu soluție de fertilizator.
Între una și două săptămâni	Preferat	Purjați sistemul folosind apă curată. Consultați procedura de purjare din secțiunea Utilizare.
Iarna	Preferat	Scurgeți excesul de fertilizator din rezervor și din furtunurile Quik-Fill. Urmați procedura de pregătire pentru iarnă din secțiunea Utilizare.

WP29706,0000DAB -58-09FEB23-1/1

Specificații

Valorile cuplurilor pentru șuruburi în sistem metric

TS1742 —UN—31MAY18



Mărimile Bolțului sau Șurubului	Clasa 4.8				Grupa 8.8 sau 9.8				Grupa 10.9				Grupa 12.9			
	Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

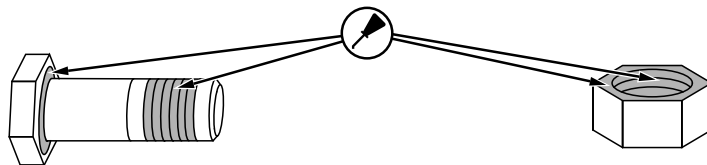
Valorile nominale de cuplu indicate sunt numai pentru uz general, cu precizia de strângere estimată de 20%, cum ar fi în cazul unei chei dinamometrice manuale. NU folosiți aceste valori dacă pentru o aplicație anume se dă o valoare a cuplului sau o procedură de strângere diferită.

Pentru contrapiulițe, pentru dispozitive de fixare din oțel inoxidabil sau pentru piulițele pe bride, respectați instrucțiunile de strângere pentru aplicațiile specifice.

Înlocuiți dispozitivele de fixare cu altele din aceeași grupă sau dintr-o grupă superioară. Dacă sunt folosite dispozitive de fixare dintr-o grupă superioară, strângeți-le la valoarea cuplului originalului.

- Asigurați-vă că filetele dispozitivelor de fixare sunt curate.
- Aplicați un strat subțire de Hy-Gard sau de ulei echivalent sub cap și pe filetele dispozitivului de fixare, după cum este indicat în imaginea de mai jos.
- Nu aplicați o cantitate prea mare de ulei, pentru a reduce riscul de blocare a sistemului hidraulic în găurile oarbe, din cauza excesului de ulei.
- Începeți operația de înfiletare în mod corespunzător.

TS1741 —UN—22MAY18



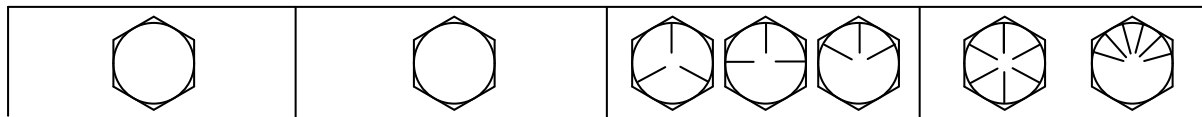
^aValorile din coloană pentru cap hexagonal sunt valabile pentru cap hexagonal ISO 4014 și ISO 4017, cap cilindric și locaș hexagonal ISO 4162 și piulițe hexagonale ISO 4032.

^bValorile din coloana pentru flanșă hexagonală sunt valabile pentru produsele cu flanșă hexagonală ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 sau EN 1665.

DX,TORQ2(T) -58-09MAY22-1/1

Valorile unificate ale cuplurilor de strângere a șuruburilor în inchi

TS1671 —UN—01MAY03



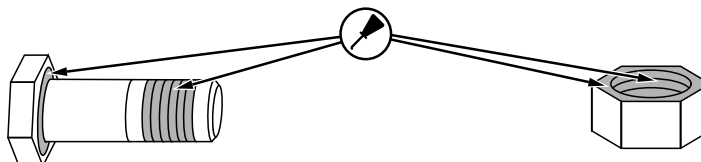
Mărimea Boltului sau Șurubului	SAE Grad 1 ^a				SAE Grad 2 ^b				SAE Grupa 5, 5.1 sau 5.2				SAE Grad 8 sau 8.2			
	Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Valorile nominale de cuplu indicate sunt numai pentru uz general, cu precizia de strângere estimată de 20%, cum ar fi în cazul unei chei dinamometrice manuale. NU folosiți aceste valori dacă pentru o aplicație anume se dă o valoare a cuplului sau o procedură de strângere diferită. Pentru contrapiulițe, pentru dispozitive de fixare din oțel inoxidabil sau pentru piulițele pe bride, respectați instrucțiunile de strângere pentru aplicațiile specifice.

Înlocuiți dispozitivele de fixare cu altele din aceeași grupă sau dintr-o grupă superioară. Dacă sunt folosite dispozitive de fixare dintr-o grupă superioară, strângeți-le la valoarea cuplului originalului.

- Asigurați-vă că filetele dispozitivelor de fixare sunt curate.
- Aplicați un strat subțire de Hy-Gard sau de ulei echivalent sub cap și pe filetele dispozitivului de fixare, după cum este indicat în imaginea de mai jos.
- Nu aplicați o cantitate prea mare de ulei, pentru a reduce riscul de blocare a sistemului hidraulic în găurile oarbe, din cauza excesului de ulei.
- Începeți operația de înfiletare în mod corespunzător.

TS1741 —UN—22MAY18



^aGradul 1 se folosește pentru șuruburi cu cap hexagonal de peste 6 in. (152 mm) lungime și pentru toate tipurile de șuruburi indiferent de lungime.

^bGradul 2 se aplică șuruburilor cu cap hexagonal (nu și bolturilor cu cap hexagonal) cu lungime de până la 6 in. (152 mm).

^cValorile din coloană pentru cap hexagonal sunt valabile pentru cap hexagonal ISO 4014 și ISO 4017, cap cilindric și locaș hexagonal ISO 4162 și piulițe hexagonale ISO 4032.

^dValorile din coloana pentru flanșă hexagonală sunt valabile pentru produsele cu flanșă hexagonală ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 sau EN 1665.

DX,TORQ1(T) -58-09MAY22-1/1

Specificații

NOTĂ: Valorile de greutate sunt cu echipament opțional obișnuit. Greutatea cu alte echipamente opționale diferă.

Plantator		Spațierea rândurilor cm (in)	Greutatea medie fără încărcătură kg (lb)
DB37	16 de rânduri	70 (27-1/2)	7937 (17 500)
DB55	24 de rânduri	70 (27-1/2)	15 195 (33 500)

Tipuri de asiuri	DB37 DB55
Sistemul de aer	Transmisie hidraulică (motoare): 7,6—19,0 l/min (2—5 gal/min) Puterea necesară 4,5—10,4 kW (6—14 CP)
Tip dozator de plantare	Vid
Deschizătoarele de însămânțare	Disc dublu Tru-Vee™
Capacitate rezervor fertilizator lichid (plantatoare DB66 i mai mici)	350 IMP gal—1590 l (420 gal)
Capacitate rezervor fertilizator lichid (plantatoare DB80, DB88 i DB90)	499 IMP gal—2271 l (600 gal)
Tip de mecanism de ridicare	Module de roată cu cilindri hidraulici de refazare
Tip de transmisie	Motoare electrice 56 V
Dimensiunea pneurilor și presiuni de umflare	
Pneurile șasiului central	400/55-R22,5 552 kPa (5,5 bari) (80 psi)
Pneurile șasiului central	600/50R22,5 379 kPa (3,8 bari) (55 psi)
Pneuri șasiu central cu 14 pliuri	31-13,5 x 15 621 kPa (6,2 bari) (90 psi)
Pneurile șasiului central	445/50R22,5 448 kPa (4,5 bari) (65 psi)
Pneuri echipate asiuri aripi cu 6 pliuri	31-13,5 x 15 152 kPa (1,5 bari) (22 psi)
Pneuri Skid Steer pentru asiuri aripi cu 8 pliuri	31-13,5 x 16,5 241 kPa (2,4 bari) (35 psi)
Capacitate bene de semine unitate de rând	Manometru de vacuum: 2,2 l (1/16 bu)
Rezervoare de semințe	Două rezervoare vrac de 1233 l (35 bushel) Două rezervoare vrac de 1762 l (50 bushel)
Marcatoare	Alternare automată sau control independent
Uleiul hidraulic la pompă necesar operării plantatorului cu transmisie electrică	60 gal/min
Presiunea de repaus a tractorului	15 500 kPa (155 bar) (2300 psi)
Presiunea de lucru a sistemului hidraulic	20 684 kPa (207 bari) (3000 psi)
Presiunea de explozie a sistemului hidraulic	82 737 kPa (827 bari) (12 000 psi)
Monitorizarea semănării	SeedStar
Specificațiile și designul pot fi modificate fără notificare prealabilă.	

WP29706.0000BB5 -58-07JUN24-1/1

Specificații privind fertilizatorul lichid — Pompă condusă de sol

Specificații de funcționare	
Duze (numai pentru dispozitive de introducere cu injecție cu disc unic)	00015 (1.5) 00025 (2.5) 0005 (5) 0008 (8) 0012 (12)
Orificii în linie (dispozitive de introducere fără injecție, respectiv dispozitive de introducere pentru fertilizator montate pe șasiu)	Verde (0,70) Galben (1,2) Negru (1,7) Gri (2,5)
Viteză de funcționare	8–11 km/h (5–7 mph)
Presiunea de funcționare a sistemului	103—621 kPa (1,0—6,2 bari) (15—90 psi)
Deschiderea pentru umplere a rezervorului de fertilizator	Quik-Fill
Sita rezervorului de fertilizator	80 de ochiuri
Specificațiile și designul pot fi modificate fără notificare prealabilă.	

OUO6064,0000773 -58-09OCT25-1/1

Declarație de conformitate UE

Deere & Company
Moline, Illinois, SUA

Prin prezenta, subsemnatul declară că:

Tipul utilajului: Plantator

Modele: DB37, DB41, DB44, DB55, DB60, DB62, DB66, DB74, DB80, DB83, DB88, DB90, DB120

Numerele de serie:

1JLDB37X***810101 - 1JLDB37X***xxxxxx	1JLDB60Y***810101 - 1JLDB60Y***xxxxxx	1JLDB80Y***810101 - 1JLDB80Y***xxxxxx
1JLDB37C***810101 - 1JLDB37C***xxxxxx	1JLDB60W***810101 - 1JLDB60W***xxxxxx	1JLDB83X***810101 - 1JLDB83X***xxxxxx
1JLDB41C***810101 - 1JLDB41C***xxxxxx	1JLDB60Z***810101 - 1JLDB60Z***xxxxxx	1JLDB83Y***810101 - 1JLDB83Y***xxxxxx
1JLDB44X***810101 - 1JLDB44X***xxxxxx	1JLDB62X***810101 - 1JLDB62X***xxxxxx	1JLDB88X***810101 - 1JLDB88X***xxxxxx
1JLDB55X***810101 - 1JLDB55X***xxxxxx	1JLDB66X***810101 - 1JLDB66X***xxxxxx	1JLDB90X***810101 - 1JLDB90X***xxxxxx
1JLDB55A***810101 - 1JLDB55A***xxxxxx	1JLDB74X***810101 - 1JLDB74X***xxxxxx	1JLDB90Y***810101 - 1JLDB90Y***xxxxxx
1JLDB60X***810101 - 1JLDB60X***xxxxxx	1JLDB80X***810101 - 1JLDB80X***xxxxxx	1JLDB12X***810101 - 1JLDB12X***xxxxxx

îndeplinește toate prevederile relevante și cerințele esențiale ale următoarelor directive:

DIRECTIVA	NUMĂR	METODĂ DE CERTIFICARE
Directiva pentru mașini	2006/42/CE	Certificare proprie, conform Articolului 5 din Directivă
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	2014/30/UE	Certificare proprie, conform Anexei II a Directivei

Numele și adresa persoanei autorizate în Comunitatea Europeană să redacteze fișierul tehnic de construcție:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
Asistență clienți
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@JohnDeere.com

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului.

Locul declarației: Moline, Illinois, U.S.A.

Data declarației: 1 aprilie 2024

Nume: Brianna L. Heim

Unitate de fabricație: John Deere Seeding Group, Moline, Illinois, SUA

Funcție: Global Manager, Planter Product Engineering
(Director general, Ingineria produselor – Plantatoare)

DXCE01 —UN—28APR09

A119521 —UN—19OCT23



Brianna L. Heim

Brianna L. Heim

Global Manager, Planter Product Engineering (Director general,
Ingineria produselor – Plantatoare)

CR53390.00002ED -58-10MAY24-1/1

Declarație de conformitate Regatul Unit

Deere & Company
Moline, Illinois, SUA

Prin prezenta, subsemnatul declară că:

Tipul utilajului: Plantator

Modele: DB37, DB41, DB44, DB55, DB60, DB62, DB66, DB74, DB80, DB83, DB88, DB90, DB120

Numerele de serie:

1JLDB37X***810101 - 1JLDB37X***xxxxxx	1JLDB60Y***810101 - 1JLDB60Y***xxxxxx	1JLDB80Y***810101 - 1JLDB80Y***xxxxxx
1JLDB37C***810101 - 1JLDB37C***xxxxxx	1JLDB60W***810101 - 1JLDB60W***xxxxxx	1JLDB83X***810101 - 1JLDB83X***xxxxxx
1JLDB41C***810101 - 1JLDB41C***xxxxxx	1JLDB60Z***810101 - 1JLDB60Z***xxxxxx	1JLDB83Y***810101 - 1JLDB83Y***xxxxxx
1JLDB44X***810101 - 1JLDB44X***xxxxxx	1JLDB62X***810101 - 1JLDB62X***xxxxxx	1JLDB88X***810101 - 1JLDB88X***xxxxxx
1JLDB55X***810101 - 1JLDB55X***xxxxxx	1JLDB66X***810101 - 1JLDB66X***xxxxxx	1JLDB90X***810101 - 1JLDB90X***xxxxxx
1JLDB55A***810101 - 1JLDB55A***xxxxxx	1JLDB74X***810101 - 1JLDB74X***xxxxxx	1JLDB90Y***810101 - 1JLDB90Y***xxxxxx
1JLDB60X***810101 - 1JLDB60X***xxxxxx	1JLDB80X***810101 - 1JLDB80X***xxxxxx	1JLDB12X***810101 - 1JLDB12X***xxxxxx

Îndeplinește toate prevederile relevante și cerințele esențiale ale următoarelor directive:

DIRECTIVA	NUMĂR	METODĂ DE CERTIFICARE
Directiva pentru mașini	2006/42/CE	Certificare proprie, conform Articolului 5 din Directivă
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	2014/30/UE	Certificare proprie, conform Anexei II a Directivei

Numele și adresa persoanei autorizate să redacteze fișierul tehnic de construcție:

Importator de produse și echipamente agricole și de întreținere a gazonului:

John Deere Ltd
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
Marea Britanie
EUConformity@JohnDeere.com

Importator de produse pentru silvicultură:

John Deere Forestry Ltd
Carlisle Airport Industrial Estate
Carlisle
Cumbria
CA6 4NW
Marea Britanie
EUConformity@JohnDeere.com

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului.

Locul declarației: Moline, Illinois, U.S.A.

Data declarației: 1 aprilie 2024

Nume: Brianna L. Heim

Unitate de fabricație: John Deere Seeding Group, Moline, Illinois, SUA

Funcție: Global Manager, Planter Product Engineering (Director general, Ingineria produselor – Plantatoare)

RXA0179545 —UN—16APR21

A119521 —UN—19OCT23



Brianna L. Heim
Brianna L. Heim

Global Manager, Planter Product Engineering (Director general, Ingineria produselor – Plantatoare)

CR53390,00002F9 -58-10MAY24-1/1

Durata de viață proiectată a mașinii

Această mașină este proiectată și fabricată astfel încât să asigure o durată mare de funcționare productivă, dar durata de funcționare efectivă depinde de un număr de factori, inclusiv severitatea condițiilor de lucru și realizarea întreținerii recomandate. (Consultați secțiunea Servisare din acest manual.)

Efectuați inspecția și revizia periodică a mașinii împreună cu reprezentantul John Deere. Revizia poate conduce la recomandări pentru servisare, repararea componentelor, recondiționare sau înlocuire, sau, la sfârșitul duratei

de funcționare, recomandarea ca mașina să fie scoasă din funcțiune. (Consultați secțiunea separată referitoare la scoaterea din funcțiune, din acest manual, pentru informații referitoare la eliminarea și reciclarea componentelor mașinii.)

Nicio mașină nu trebuie să fie operată dacă componentele implicate în siguranță lipsesc sau necesită servisare. Toate componentele implicate în siguranță care lipsesc sau sunt deteriorate, inclusiv semnele de siguranță, trebuie să fie reparate sau înlocuite înainte de operare.

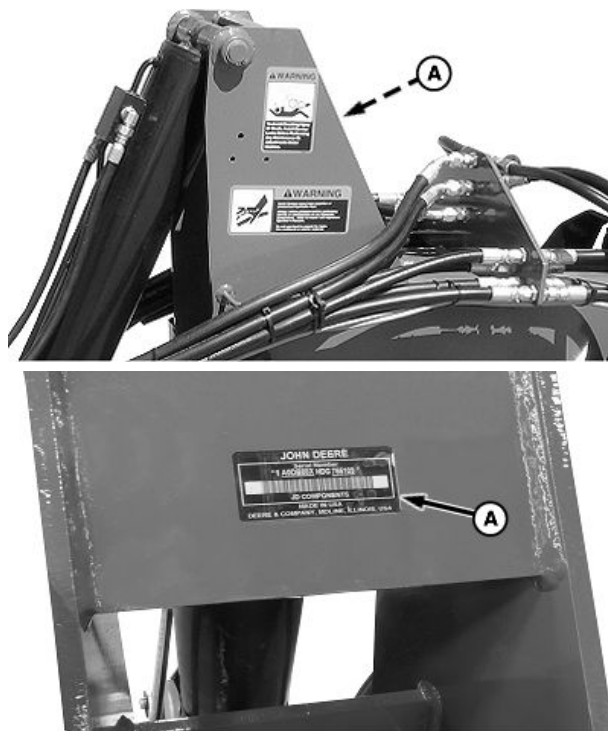
DX,MACH,DESIGN,LIFE -58-14SEP15-1/1

Înregistrați numărul de serie

Placa cu numărul de serie (A) se află în partea frontală a șasiului principal. Notați numărul în spațiile prevăzute.

Model mașină	
Număr de serie	

A—Plăcuța cu numărul de serie



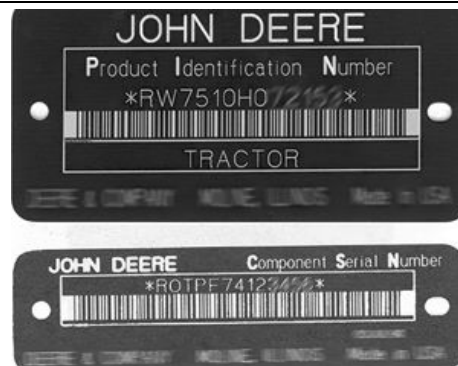
A101214—UN—26JUN18

A82412—UN—21APR14

OOU6074,0000DB1 -58-11JUL18-1/1

Păstrați documentele de proveniență

1. Păstrați într-un loc sigur un inventar actualizat al tuturor produselor și numerele de serie ale componentelor.
2. Verificați regulat că plăcuțele de identificare nu au fost înlăturate. Raportați autorităților orice dovadă de falsificare și comandați plăcuțe duplicat.
3. Alte măsuri pe care le puteți lua:
 - Marcați mașina cu sistemul dvs. propriu de numerotare
 - Fotografați în culori fiecare mașină din diferite unghiuri

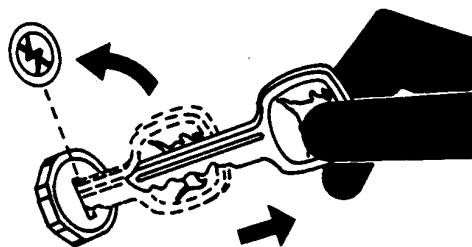


TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -58-18NOV03-1/1

Mentțineți mașinile asigurate

1. Instalați dispozitive anti-vandalizare.
2. Când mașina este depozitată:
 - Coborâți echipamentele la sol
 - Puneți roțile în poziția cea mai depărtată pentru a face încărcarea cât mai dificilă
 - Scoateți toate cheile și bateriile
3. Când parcați mașina în interior, puneți echipamentele în fața ieșirii și încuiați clădirea.
4. Când parcați mașina în exterior, alegeți o zonă bine iluminată și împrejmuită.
5. Notați activitățile suspecte și raportați imediat orice furt autorităților.
6. Informați reprezentanța John Deere de orice pierdere.



TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -58-18NOV03-1/1

Index

	Pagina		Pagina
A		B	
Acces		Ansamblul suflantei CCS	
ExactRate	50-A-5	Depanarea	90-25
Accesorii generale	70-A-1	Antrenare cu rată variabilă	
Accesorii de închidere cu discuri		Cuplă de retur	30-A-3
Servisare	80-A-43	Apărătoare	
Accesorii de leșt	70-A-8	Înlocuire	
Acumulator		BrushBelt	80-C-18, 80-D-31
Încărcare		Asamblare	
Deportanță hidraulică pentru fiecare		Componentele corpului supapei	
rând		Piese corpului supapei	
Gen 2	80-A-24	piese corpului supapei	80-F-8
Testare		Solenoidul corpului supapei	
Deportanță hidraulică pentru fiecare		solenoidul corpului supapei	
rând		Solenoidul corpului supapei	80-F-13
Gen 1	80-A-19	Asamblarea componentelor corpului supapei	
Gen 2	80-A-22	componentele corpului supapei	
Adâncime de plantare		componentele supapei	
Reglarea roților de control al adâncimii	40-A-13	piese supapei	80-F-8
aerisirea cilindrilor de distribuție a greutatei		Asamblarea solenoidului corpului supapei	
șasiului		Asamblarea solenoidului corpului supapei	80-F-13
distribuția greutatei șasiului		Asistență la pliere	35-2
aerisirea cilindrului			
cilindrii de distribuție a greutatei			
șasiului	80-A-26, 80-A-30		
Afișaj			
ExactRate	50-A-5		
Pagina principală	50-A-6		
Prezentare generală	50-A-1		
Aglomerare			
Colectorul rezervorului sistemului de			
centralizare a produselor	40-F-19		
Sistem de centralizare a produselor	40-F-19		
Aglomerat și blocat			
Sistem de centralizare a produselor	40-F-18		
Alternator			
Demontare	30-B-41		
Sistem generator electric			
Modelele 8R	30-B-7		
Modelele 9R	30-B-12		
Modelele 9RT și 9x30T	30-B-17		
Montare 7R	30-B-2		
Montarea 9RX	30-B-31		
Sistemul de generare a energiei electrice			
montat pe instrument			
Atașarea	30-A-1		
Amorsare			
Pompă de îngrăământ	50-C-4		
Pompă fertilizator (montată pe aripă)			
ExactRate	50-A-11		
Rezervor de la bord	50-A-15		
Angrenaj alternator			
Lubrifiant			
Generator electric al tractorului	75-B-4		

Continuare pe pagina următoare

	Pagina		Pagina
Verificarea tensiunii		Categorie bară de tractare	
Sistemul de generare a energiei		Tractor.....	25-B-1
electrice montat pe instrument	80-A-35	Categorie bară de tractare tractor	
Benă		Determinare	25-B-1
Poartă semănare	40-C-13	Categorie cuplaj de tractare	
Benele unităților de rând		Tractor și instrument	25-B-1
Umplere	40-F-5	Cârlig hidraulic	
Blocaj		Supraputere	30-A-4
Furtun de livrare a semințelor din sistemul		Cârligul hidraulic	
de centralizare a produselor.....	40-F-18	Cuplă de retur	
Bolț de forfecare		Motoare hidraulice.....	30-A-3
Marcator		CCS	
Înlocuiți	80-A-28	Capac de rezervor	40-F-3
Bolțul de forfecare al marcatorului		Curățare furtun de livrare	40-F-13
Înlocuiți		Suprareglare suflantă.....	40-F-13
24 rânduri	80-A-28	Celulă disc de însămânțare	
Brăzdarul		Examinarea	
Întreținere.....	80-A-43	Contor vacuumatic de sem-	
Rulment		ine.....	40-C-24, 80-C-9
Reglare.....	80-A-43	Cerine legate de sistemul hidraulic	
BrushBelt		Cerințe privind motorul.....	25-A-5
Curea perie		Cerințe privind motorul hidraulic.....	25-A-5
Senzor		Cerințe privind sistemul hidraulic al motorului	
Curățare.....	80-D-14	suflantei	30-A-3
Dozator de semințe ExactEmerge		Cerințe privind sistemul hidraulic al suflantei.....	30-A-3
Instrucțiuni privind uzura	80-D-2	Certificare	
Utilizarea cu fertilizator lichid	50-C-2	Declarație de conformitate	100-5, 100-6
Utilizat cu fertilizator lichid.....	50-A-9	Comandă prioritară	
Bumbac		Suflanta sistemului de centralizare a	
Nivel vid		produselor	40-F-13
Eliminator de dubluri Polytime.....	40-B-34	Compatibilitate	
Protecție împotriva reziduurilor, BrushBelt.....	40-B-20	Sistemul hidraulic al tractorului	25-A-3
Butuc contor, semințe		Compatibilitatea	
Reglare	40-C-25, 80-C-10	Bara de tractare a tractorului	
Butuc, contor de semințe		Înel cuplaj plantator	25-B-1
Reglare	40-C-25, 80-C-10	Compresor	
Butucul dozatorului		Filtrul	
ExactEmerge		Întreținere	80-A-48
Reglarea.....	40-B-16	Compresor acționat hidraulic	
		Deportanța pneumatică	
		Înlocuiți uleiul sau adăugați ulei.....	80-A-49
		Deportanță pneumatică	
		Verificarea uleiului	80-A-49
		Compresor de aer	
		Filtrul	
		Întreținere	80-A-48
		Compresor de aer acționat hidraulic	
		Filtrul	
		Întreținere	80-A-48
		Compresor, deportanță pneumatică	
		Acționat hidraulic	
		Verificarea uleiului	80-A-49
		Cu acționare hidraulică	
		Înlocuiți uleiul sau adăugați ulei.....	80-A-49
		Comutator	
		Unitate de rând	
		Setare.....	80-A-42

Continuare pe pagina următoare

	Pagina		Pagina
Conexiuni hidraulice		Asamblare	
Tractorul		corp supapă	
Recomandări	30-A-11	Asamblați corpul supapei.....	80-F-13
Conexiunile		Demontare	80-F-3
Furtun la tractor.....	30-A-11	Instalare	80-F-4
Conexiunile bornelor		reparare	
Baterie		corpul supapei	80-F-6
Sistemul de generare a energiei		Reparare	
electrice montat pe instrument	80-A-39	corp supapă	
Conformitate		Repararea corpului supapei.....	80-F-9
Declarație.....	100-5, 100-6	Corpul supapei	80-F-16
Contor		Cuplaj	
Bandă (agitare, netedă)		Echilibrare	30-A-9
Setările dozatorului.....	40-B-1	Cuplajul hidraulic	
Eliminator de dubluri		Tractoare din seriile 8000 și 9000	
Utilizare	40-C-28	Supapa de control al debitului	25-A-1
Lubrifiant		Cuplă de retur.....	30-A-3
Pe bază de ceară	75-A-5	Motor hidraulic	30-A-3
Talc	75-A-1	Curățare	
Talc și grafit	75-A-3	Manometru de vacuum	
Segue		Tavă de colectare	40-C-13
Montare sabotul de cauciuc	40-B-11, 80-D-22	Curățarea transmisiei dozatorului	
Setări.....	40-B-1	Curățarea cuplei de transmisie	
Verificarea performanțelor.....	40-C-28	Transmisie dozator	
Contor cu vid		Cuplă de transmisie	80-C-3
Ansamblul roții de desprindere		Curățătoare de rânduri montate pe unități	
Instalare.....	40-B-19	Reglare manuală.....	70-A-6
Eliminator de dubluri		Curățător de rânduri	
Utilizare	40-C-28	Reglare manuală	
Eliminator de dubluri, exterior		Montat pe unitate.....	70-A-6
Modificare		Reglare ușoară	70-A-7
ExactEmerge	40-B-15	Curățitoare	
Eliminator de dubluri, interior		Reglare manuală	
Reglare		Rând montat pe unitate	70-A-6
ExactEmerge	40-B-13	Reglare ușoară	70-A-7
Extensii ale magaziiilor	80-C-14	Curea perie	
Extensii container.....	40-C-29	Scutul lateral din spate.....	40-B-1, 40-B-20
Garnitură cartuș	40-B-9, 80-D-26	Selectare dozator.....	40-B-1
Inspectare și service	80-D-33	Cutia de viteze	
Contor de semințe cu vacuum		Demontare	30-B-41
Ansamblul roții de desprindere		Cuțit de plug	
Montarea	40-C-22, 80-C-7	Montat pe unitate	70-A-4
ExactEmerge			
Accesare	40-B-7		
Perie			
Înlocuire.....	40-C-18, 80-C-4		
Setările contorului de semințe			
MaxEmerge	40-C-1		
Contor vacuumatic de semine			
Disc de însămânțare			
Inspectare celulă	40-C-24, 80-C-9		
Controlul șasiului			
Conectarea cablajului	30-A-6		
Corpul supapei			
asamblare			
corpul supapei	80-F-8		

D

Debit	
Sistemul hidraulic al tractorului, setări	30-A-11
Declarație de conformitate.....	100-5, 100-6
Deflector	
Contor de semințe cu vacuum	
Reglarea deflectorului	40-C-20, 80-C-6
Deflector, contor de semințe	
Recomandări	
MaxEmerge	40-C-1
Demontare	
Corpul supapei.....	80-F-3

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
Depanare	Detaarea plantatoarelor cu asistență la pliere
Dozator de semințe ExactEmerge	Plantator cu asistență la pliere
ExactEmerge..... 90-5	Asistență la pliere..... 35-2
Sistemul de fertilizator lichid	Detaarea plantatorului..... 35-1
ExactRate..... 90-34	Diagramele de rate pentru fertilizator
Sistemul de îngrășământ lichid..... 90-38	lichid pentru alte sisteme decât cele cu
Sistemul pompei cu piston..... 90-40	deschizător prin injecție..... 50-E-1
Unități de rând..... 90-2	Directive
Depanarea	Declarație de conformitate..... 100-5, 100-6
Ansamblul suflantei CCS..... 90-25	Disc de însămânțare
Dozator de semințe MaxEmerge 5e	Dozator de semințe cu vacuum
Dozor MaxEmerge 5e	Montare..... 40-C-24, 80-C-9
Dozator de semințe..... 90-16	Disc de semănare, porumb
Livrarea produsului CCS..... 90-28	Selectare pentru performanțe optime..... 40-C-4
Sistemul electric de transmisie..... 90-1	Disc de semințe (recipient)
Depliere și pliere..... 40-A-4	Instrucțiuni privind uzura..... 80-D-2
Echipamente cu asistență la pliere	Disc marcator
Plantatoare cu asistență la pliere..... 40-A-8	Unghiul de reglare..... 25-B-9, 80-A-27
Echipamente fără asistență la pliere	Disc, dozator
Plantatoare fără asistență la pliere..... 40-A-5	Plăcuță de uzură..... 80-D-22
Deportanța pneumatică	Disc, semănare
Compresor acționat hidraulic	Recomandări
Înlocuiți uleiul sau adăugați ulei..... 80-A-49	MaxEmerge..... 40-C-1
Deportanța pneumatică integrată..... 70-B-1	Discuri
Deportanță	Brazdă de însămânțare
Pneumatică integrată..... 70-B-1	Inspectare și reglare..... 80-C-16, 80-D-29
Sistem pneumatic..... 70-B-2	Înlocuire..... 80-C-18, 80-D-31
Deportanță hidraulică pentru fiecare rând	Discuri brazdă
Curățarea furtunului hidraulic..... 30-A-2	Înlocuire..... 80-C-18, 80-D-31
Încărcare acumulator	Discuri brazdă de însămânțare
Gen 2..... 80-A-24	Inspectare și reglare..... 80-C-16, 80-D-29
Purjarea supapelor..... 80-A-19	Înlocuire..... 80-C-18, 80-D-31
Recomandări privind conexiunea tractorului..... 30-A-11	Discurile deschizătoarelor
Testarea acumulatorului	Inspectare și reglare..... 80-C-16, 80-D-29
Gen 1..... 80-A-19	Înlocuire..... 80-C-18, 80-D-31
Gen 2..... 80-A-22	Discurile deschizătoarelor de brazde
Testarea supapelor..... 80-A-19	Inspectare și reglare..... 80-C-16, 80-D-29
Deportanță pneumatică..... 70-B-2	Înlocuire..... 80-C-18, 80-D-31
Compresor acționat hidraulic	Dispozitiv de condiționare, BrushBelt
Verificarea uleiului..... 80-A-49	Dozator de semințe ExactEmerge
Depozitare	Instrucțiuni privind uzura..... 80-D-2
Fertilizator lichid	Dispozitiv ghidare semințe (Segue)
Pompă John Blue..... 95-5	Dozator de semințe ExactEmerge
SeedStar XP	Instrucțiuni privind uzura..... 80-D-2
Goliți rezervorul de aer	Dozatoare de semințe
comprimat..... 70-B-4, 80-A-50	Golirea..... 40-F-15
Depozitarea	Dozator
Fertilizator lichid	Optimizarea performanței..... 40-C-28
Pompa ExactRate	Semințe
pompa exactrate..... 95-6	Mod de accesare..... 40-C-13
Înceierea sezonului..... 95-2	Dozator cu vacuum MaxEmerge 5
Începutul sezonului..... 95-1	Eliminator de dubluri
Senzorul de îngrășământ lichid..... 95-4	Calibrare..... 80-C-12
Sistem pentru fertilizator	Dozator de semințe
Indicații privind depozitarea pe termen	Curățare..... 40-C-13
scurt sau lung..... 50-A-24	Demontare
Depresurizare	ExactEmerge..... 40-B-24, 80-D-9
Sistemul de deportanță pneumatică..... 70-B-3	

Continuare pe pagina următoare

	Pagina		Pagina
ExactEmerge		Recomandări	
Instrucțiuni privind uzura	80-D-2	MaxEmerge	40-C-1
Montarea		Selectie și utilizare	40-B-1
ExactEmerge.....	40-B-25, 80-D-10	Setările dozatorului	40-B-1
Segue		EPG	
Montare sabotul de cauciuc	40-B-11, 80-D-22	Alertă transmisie electrică.....	05-8, 30-B-1, 80-A-8
Dozator de semințe cu vacuum		Evacuare carcasă	
Disc de însămânțare		Conexiunea de joasă presiune	
Montare	40-C-24, 80-C-9	Cerințe privind evacuarea carcasei.....	25-A-5
Dozator ExactEmerge		ExactEmerge	
Eliminator de dubluri		Cerințe privind puterea tractorului.....	25-A-3
Interior și exterior		Contor de semințe cu vacuum	
Înlocuirea	80-D-26	Accesare	40-B-7
Perie deflector		Eliminator de dubluri	
Modificare.....	80-D-26	Exterior	
Dozator sub vid		Modificare	40-B-15
ExactEmerge		Interior	
Roată de desprindere		Reglare	40-B-13
Operare.....	40-B-17	Instrucțiuni privind uzura	80-D-2
Dozator, semințe		Service	
Demontare		Instrucțiuni privind uzura	80-D-2
ExactEmerge.....	40-B-24, 80-D-9	ExactRate	
Montarea		Acces	50-A-5
ExactEmerge.....	40-B-25, 80-D-10	Pagina principală	50-A-6
Dubluri		Prezentare generală	50-A-1
Selectarea discului de semănare optim		Examinare	
pentru porumb.....	40-C-4	Motor vacuumatic.....	80-A-44
Durata de viață proiectată a mașinii	100-7	Extensii ale magaziiilor	
		Contor cu vid	
		Instalare.....	80-C-14
		Extensii container	
		Contor cu vid	
		Instalare.....	40-C-29
		F	
		Fără asistență la pliere	
		fără asistență la pliere	35-1
		Fertilizator	
		Depozitare pe termen scurt sau lung	
		Indicații	50-A-24
		Distribuție lichid	50-C-3
		ExactRate	50-A-5
		Pompa ExactRate	
		Prezentare generală.....	50-A-4
		Tub de distribuție	
		Înlocuire.....	80-E-4
		Înlocuirea	80-F-19
		Remediați	80-E-4, 80-F-19
		Fertilizator ExactRate	
		Amorsarea cu pompă	
		Rezervor de la bord	
		Pompă montată pe aripă	50-A-11
		Rezervor exterior	
		Pompă montată pe aripă	50-A-15
		Recomandări privind sitele.....	50-A-24
		Reglarea pompei	
		Tastatură.....	50-A-19

Pagina	Pagina
Fertilizator la înaltă presiune 50-C-3	
Fertilizator lichid	G
Curățarea rezervorului 80-E-3, 80-F-17	Garnitură BrushBelt
Distribuție la înaltă presiune.....50-C-3	BrushBelt
Pregătire pentru iarnă	garnitură cartuş 40-B-9, 80-D-26
Plantator DB 50-A-25	Garnitură de etanșare dozator
Reglarea valorii de setare pentru John Blue.....50-C-5	Vacuum
Rezervor de purjare 50-A-22	Montare 80-C-4
Valoare setare pompă	Garnitură de vid
Pompă John Blue cu rată fixă 50-C-5	Montare
Fertilizator Quick-fill	Garnitură de vid nouă 80-D-25
Lichid.....50-C-1	Garnitură de vid cartuş
Fertilizator, lichid	Instalare
Sită filtru	Garnitură Brushbelt 40-B-9, 80-D-26
Service 80-F-24	Garnitură etanșare, dom dozator de semințe
Utilizarea cu BrushBelt.....50-C-2	Dozator de semințe ExactEmerge
Utilizat cu BrushBelt.....50-A-9	Instrucțiuni privind uzura 80-D-2
Fertilizatorul lichid, ExactRate	Generare energie electrică tractor
Amorsarea și pornirea inițială	Alertă transmisie electrică.....05-8, 30-B-1, 80-A-8
Rezervor de la bord	Generarea energiei electrice
Pompă montată pe aripă 50-A-11	Atașarea alternatorului.....30-A-1
Rezervor exterior	Hidraulic
Pompă montată pe aripă 50-A-15	Schimbarea filtrului.....80-A-42
Filtru	Golirea
Recomandări.....50-A-24, 50-C-6	Rezervoare CCS.....40-F-11
Filtrul	Greutatea tractorului pentru transportul în
Compresor de aer acționat hidraulic	condiții de siguranță
Întreținere 80-A-48	Calcularea valorii minime.....25-A-2
Manometrul suflantei sistemului de	
centralizare a produselor	H
Înlocuire.....80-A-48	Hidraulic
Sistemul de generare a energiei electrice	Curățarea furtunului
montat pe instrument	Deportanță hidraulică pentru fiecare rând 30-A-2
Modificare.....80-A-42	Furtunul golire casetă
Floarea-soarelui	Cerințe.....30-A-3
Nivel de vacuum	Motor
Eliminator de dubluri Polytime.....40-B-37	Operare 40-A-1
Formarea punții	Hidraulice
Explicație și soluție.....40-F-1	Tractor
Furcă	Verificarea sistemului 25-A-3
Poziția cuplajului 30-A-9	
Furtun	I
Conexiunile 30-A-11	Inel
Golirea	Inel cârlig
Deportanță hidraulică pentru fiecare rând 30-A-2	Agățător.....25-B-1
Furtun de livrare a semințelor din sistemul	Inspectare
de centralizare a produselor	Contor cu vid.....80-D-33
Blocaj 40-F-18	Instalare cablu
Furtunul golire casetă	Baterie
Cerințe 30-A-3	Sistemul de generare a energiei
Furtunuri	electrice montat pe instrument 80-A-39
Curățare livrare sistem de centralizare a	Instalați corpul supapei.....80-F-4
produselor 40-F-13, 40-F-15	Instrucțiuni privind uzura
Furtunuri de livrare	Dozator de semințe ExactEmerge 80-D-2
Curățarea sistemului de centralizare a	
produselor 40-F-13	
Golirea 40-F-15	

Continuare pe pagina următoare

	Pagina		Pagina
Instrument		L	
Generarea energiei electrice.....	30-A-1		
Interval de flotare			
Marcator		Lanțuri	
24 de rânduri	40-A-16	Transmisie	
Interval de flotare marcatoare		Strângere.....	80-A-13
24 de rânduri	40-A-16	Lanțuri de transmisie	
Intervale de lubrifiere	75-B-6	Strângere	80-A-13
		Livrarea produsului CCS	
Î		Depanarea	90-28
Împiedicarea cursei excesive a încuietorii		Lubrifiant	
aripii		Pe bază de ceară	
cursa excesivă a aripii		Utilizare	75-A-5
încuietoarea aripii		Talc	
cursă excesivă	35-1	Utilizare	75-A-1
Înainte de utilizare	25-B-3	Talc și grafit	
Înălțimea asiului		Utilizare	75-A-3
asiul aripii		Lubrifiant cu talc	
Reglarea.....	25-B-6	Utilizare	75-A-1
Șasiu principal		Lubrifiant cu talc și grafit	
Reglarea.....	25-B-5	Utilizare	75-A-3
Înălțimea asiului aripiilor		Lubrifiant dozator	
Reglarea	25-B-6	Prima utilizare a rezervorului sistemului	
Încărcare		de centralizare a produselor.....	25-B-3
Acumulator Gen 2	80-A-24	Lubrifiant pe bază de ceară	
Baterie		Utilizare	75-A-5
Sistemul de generare a energiei		Lubrifiere.....	75-B-1
electrice montat pe instrument	80-A-35	Alternativă după zona geografică	75-B-3
Încărcare cu lest a roților posterioare, tractor	25-A-1	Intervale	75-B-6
Încuietoarea dozatorului		Lucrările de service	05-2
Strângere		Lumini avarie	
strângerea încuietoarei dozatorului		Modulul de optimizare	
Strângerea încuietorii dozatorului	80-D-29	Secvență de aprindere intermitentă	05-13
Încuietori, aripă	35-1, 35-2	Lumini de avarie, utilizare	05-13
Încuietoriile aripii.....	35-1, 35-2	Lumini de avertizare	
Înfundare		Panouri de semnalizare	
Explicație și soluție.....	40-F-1	Stil B	30-A-7
Îngrășământ lichid		Luminile de umplere a rezervorului CCS	40-F-2
Amorsare și pornire inițială	50-C-4		
Înlocuiți bolțul de forfecare al marcatorului		M	
24 rânduri.....	80-A-28	Manipularea bateriei, Siguran	
Întreținere	75-B-1	Siguran, Manipularea bateriei	05-7
Lubrifiere	75-B-6	Manometru cu vacuum MaxEmerge 5e	
Programat	80-A-6, 80-D-1, 80-E-1, 80-F-1	Eliminator de dubluri	
Programate	80-C-1	Calibrare	80-C-12
Întreținerea fluidelor din cameră		Manometru de vacuum	
Lichid pentru pompă		Disc de semănare	
lichid de cameră		Montare	
Pompă	80-F-25	Recipient de semințe	40-B-15
Întreținerea în siguranță a sistemului pentru		ExactEmerge	
fertilizator	50-A-5	Reglarea butucului dozatorului.....	40-B-16
		Inspectare și service	80-C-21
		Roată de desprindere	
		Funcționare	40-C-21
		Setarea nivelului de vacuum.....	40-C-31

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
Manometru de vacuum, MaxEmerge 5	
Eliminator de dubluri	N
Calibrare.....80-C-12	
Manometru de vacuum, MaxEmerge 5e	Nivel
Eliminator de dubluri	Cuplajul plantatorului 30-A-9
Calibrare.....80-C-12	Nivel de vacuum
Manometrul nivelului de presiune a	Floarea-soarelui comestibilă 40-C-35
sistemului de centralizare a produselor	Setare 40-C-31
Resetare la zero.....80-A-29	Număr serie, înregistrare 100-7
Manometrul suflantei sistemului de	O
centralizare a produselor, resetare la zero	
Resetarea la zero a suflantei sistemului	Omiteri
de centralizare a produselor	Selectarea discului de semănare optim
Resetarea la zero a manometrului	pentru porumb.....40-C-4
sufiantei sistemului de centralizare a	Optimizare
produselor.....80-A-29	Spațiarea semințelor 40-C-28
Manualul de utilizare al tractorului	P
Utilizare 25-A-1	
Manualul de utilizare, tractor, utilizare 25-A-1	Pagina principală
Manualul tractorului	ExactRate 50-A-6
Utilizare 30-A-1	Perie
Marcator	Contor de semințe cu vacuum
Lungime 25-B-8	Înlocuire.....40-C-18, 80-C-4
Reglare.....80-A-27	Deflector de contorizare ExactEmerge
Reglarea pivotării în exterior 25-B-9, 80-A-28	Modificare.....80-D-26
Reglarea tijei 25-B-9, 80-A-28	Setările dozatorului 40-B-1
MaxEmerge 5e	Perie, contor de semințe
Cerințe privind puterea tractorului.....25-A-3	Recomandări
Metri	MaxEmerge 40-C-1
Recomandări privind discurile de semănare.....40-C-7	Plantator
Milo	Viteză
Nivel vid	Utilizarea 40-A-3
Eliminator de dubluri Polytime 40-B-36	Plăcuță de uzură
Mini-benă	Înlocuirea 80-D-22
Extensii ale magaziiilor 80-C-14	Plăcuțe de uzură
Mini-container	Dozor de semințe ExactEmerge
Extensii container.....40-C-29	Instrucțiuni privind uzura 80-D-2
Modulul de iluminare	Pliere și depliere 40-A-4
Utilizare	Echipamente cu asistență la pliere
Secvențele de aprindere intermitentă.....05-13	Plantatoare cu asistență la pliere 40-A-8
Monitorizare avansată	Echipamente fără asistență la pliere
Goliți rezervorul de aer compri-	Plantatoare fără asistență la pliere.....40-A-5
mat 70-B-4, 80-A-50	Pneuri, tractor
Montare	Cerințe 25-A-1
Corpul supapei.....80-F-4	Poartă
montarea siguranțelor de service	Benă de semințe 40-C-13
montarea siguranțelor	Pompa ExactRate
sigurane cilindru	Distribuția fertilizatorului
siguranțe de service cilin-	Prezentare generală.....50-A-4
dru.....80-A-13, 80-E-2, 80-F-1	Pregătire pentru iarnă
Motor hidraulic	Plantator DB 50-A-25
Operare.....40-A-1	Rezervorul de clătire 50-A-22
Motor vacuumatic	Pompă John Blue
Cuplă de retur 30-A-3	Rată fixă
Examinare.....80-A-44	Valoare setare pompă 50-C-5

Continuare pe pagina următoare

	Pagina		Pagina
Pompă, îngrăământ		R	
Amorsare	50-C-4	Racletă	
Porumb		Fixă	70-A-2
Nivel de vid, opțional		Racletă fixă	70-A-2
Eliminator de dubluri de tip perie	40-B-33	Racord de evacuare la joasă presiune	
Nivel vid		Cerințe privind evacuarea carcasei și	
Eliminator de dubluri Polytine	40-B-32	motorul hidraulic	25-A-5
Porumb flor.		Racord de evacuare, joasă presiune	25-A-5
Nivel vid		Racordul capacului rezervorului de	
Eliminator de dubluri Polytine	40-B-34	fertilizator lichid și furtunul de picurare	
Poziție de reținere mecanică		Curățarea	80-F-18
Oră, setări	30-A-11	Racordul capacului rezervorului de	
Pregătire pentru iarnă		îngrășământ lichid și furtunul de picurare	
ExactRate		Curățare	80-E-4
Plantator DB	50-A-25	Rată fertilizator lichid	
Presiune		Reglare	50-E-1
Încărcarea acumulatorului Gen 2	80-A-24	Răzuitor	
Testarea acumulatorului Gen 2	80-A-22	Regim de utilizare intensă	70-A-2
Umflarea pneurilor	25-B-4	Recipient de semințe	
Presiune hidraulică		Selectare dozator	40-B-1
Eliberarea presiunii hidraulice		Recipient disc de semănare	
Eliberarea presiunii hidraulice		Demontare	
Depresurizarea sistemului hidraulic	80-A-12	recipient de semințe	
Presiunea din pneuri, umflare	25-B-4	disc de semănare	40-B-8
Presiunea în rezervor, CCS		Manometru de vacuum	
Reglare	40-F-7	Montare	40-B-15
Prezentare generală		Recipient, disc de semănare	
ExactRate	50-A-1	Plăcuță de uzură	80-D-22
Principii de funcționare		Recipient, semințe	
Sistem de centralizare a produselor	40-F-1	Manometru de vacuum	
Proceduri de întreținere	75-B-1	Montare	
Proceduri de lubrifiere	75-B-1	Recipient disc de semănare	40-B-15
Programat		Selectare dozator	40-B-1
Service	80-A-6, 80-D-1, 80-E-1, 80-F-1	Recomandări	
Programate		Disc de semănare	
Service	80-C-1	Alte culturi decât porumbul	40-C-7
Protecție BrushBelt		Setările contorului de semințe	
Înlocuire	80-C-18, 80-D-31	MaxEmerge	40-C-1
Purjare		Recomandări privind discurile de semănare	
Furtunuri de livrare ale sistemului de		Pentru alte culturi decât porumbul	40-C-7
centralizare a produselor	40-F-13, 40-F-15	Reductor	
Sistem pentru fertilizator		Dozator de semințe ExactEmerge	
Depozitare pe termen scurt sau lung		Instrucțiuni privind uzura	80-D-2
Indicații	50-A-24	Reglare	
		Lagărul brăzdarului	80-A-43
Q		Unghiul discului marcatorului	25-B-9
Quick-fill fertilizator lichid	50-C-1	Uzura roții	80-A-44
Quik-Fill		Reglarea	
Fertilizator lichid	50-A-10, 50-C-1	Înălțimea asiului aripilor	25-B-6
Quik-fill fertilizator		Înălțimea șasiului principal	25-B-5
Lichid	50-A-10	Unghiul discului marcatorului	80-A-27
Quik-fill fertilizator lichid	50-A-10	Reglarea dispozitivului de răscuire	
		Întoarcerea roții de închidere	
		Spațiere	80-A-44
		Reglare în caz de uzură	80-A-44

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
Reglarea pe orizontală a semințelor	
Rezervoare CCS.....	40-F-6
Reglarea presiunii	
Rezervor CCS.....	40-F-7
Reparare	
Componentele corpului supapei	
Piese corpului supapei	
piese corpului supapei	80-F-6
semi-colier	
Semicolier	
Semi-colier	80-F-16
Solenoidul corpului supapei	
solenoidul corpului supapei	
Solenoidul corpului supapei.....	80-F-9
Repararea componentelor corpului supapei	
componentele corpului supapei	
componentele supapei	
piese supapei.....	80-F-6
Repararea semi-colierului	
Repararea semi-colierului.....	80-F-16
Repararea solenoidului corpului supapei	
Repararea solenoidului corpului supapei.....	80-F-9
Resincronizarea sistemului hidraulic	40-A-1
Rezervoare CCS	
Alimentare.....	40-F-5
Curățare parțială	40-F-11
Golirea	40-F-11
Reglarea pe orizontală a semințelor	40-F-6
Rezervor	
Alimentare.....	40-F-5
Curățare parțială	40-F-11
Fertilizator lichid	
Curățare	80-E-3, 80-F-17
Golirea	40-F-11
Rezervor CCS	
Reglarea presiunii	40-F-7
Rezervor, aer	
Inspectare	80-A-50
Rezervorul CCS	
Utilizarea inițială a lubrifiantului pentru dozator ...	25-B-3
Rezervorul de aer	
Inspectare	80-A-50
Rezervorul de clătire	
Pompă de fertilizator	
Pompa ExactRate	50-A-22
Roată de desprindere	
Dozator de semințe ExactEmerge	
Instrucțiuni privind uzura	80-D-2
Funcționare	40-C-21
Identificare	40-C-22, 80-C-7
Instalare, dozator cu vacuum.....	40-B-19
Montare, contor de semințe cu vacuum.....	40-C-22, 80-C-7
Operațiune	40-B-17
Recomandări	
MaxEmerge	40-C-1
Setările dozatorului	40-B-1
Roți de control adâncime	
Reglare	40-A-13
Reglarea	
Roți de copiere	80-C-20, 80-D-33
Roți de control al adâncimii	
Tip mobil	70-A-1
Roți de închidere	
Aliniere	
Centrarea roților de închidere.....	40-A-14
Regim de utilizare intensă	
Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă	
Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă	70-A-3
Reglarea decalajului	
Montarea decalată a roților de închidere	40-A-15
Reglarea deportanței	40-A-14
Reglarea spațiului	
Reglarea spațiului dintre roțile de închidere ...	40-A-15
Sistem pneumatic	
Roți de închidere pneumatică	
roți de închidere pneumatică	70-A-8
Roțile mobile de control al adâncimii	70-A-1
Rulmentul butucului	
Dozator de semințe ExactEmerge	
Instrucțiuni privind uzura	80-D-2
S	
Sabot din cauciuc	
Segue	
Curățare sau înlocuire	40-B-11, 80-D-22
Sarcina cuplajului	
Greutate maximă	25-A-2
Sarcină statică pe bara de tractare.....	25-A-2
Scoateți corpul supapei	
corpul supapei.....	80-F-3
Scurgere de ulei	
Motor vacuumatic.....	80-A-44
Scutul lateral din spate	
BrushBelt	40-B-20
SeedStar	
Conectarea cablajului	30-A-6
Transmisie electrică	70-A-1
SeedStar XP	
Goliți rezervorul de aer compri-	
mat	70-B-4, 80-A-50
Segue	
Instalare	
Sabot din cauciuc	40-B-11, 80-D-22
Sabot din cauciuc	
Montare Segue.....	40-B-11, 80-D-22
Selectarea discului, porumb	
Pentru performanțe optime	40-C-4
Sămănarea în parcele	
Sistemul de centralizare a produselor, utilizare..	40-F-11
Semințe	
Reglarea adâncimii	40-A-13

Continuare pe pagina următoare

Pagina	Pagina
Setările dozatorului 40-B-1	Sistem generator electric
Verificare populație 45-1	Atașarea alternatorului.....30-A-1
Senzor	Sistem tractor
Curea perie	Demontare.....30-B-41
BrushBelt	Informații generale.....30-B-1
Curățare.....80-D-14	Tractor John Deere
Tub de însămânțare	7R 30-B-2
Curățare 80-C-2	9RX.....30-B-31
Senzor de semințe	Modelele 8R.....30-B-7
Dozator de semințe ExactEmerge	Modelele 9R.....30-B-12
Instrucțiuni privind uzura 80-D-2	Modelele 9RT și 9x30T.....30-B-17
Senzor nivel, rezervor.....40-F-2	Tractorul non-John Deere 30-B-36
Senzorul de nivel al rezervorului 40-F-2	Sistem pentru fertilizator
Service	Recomandări privind sitele.....50-C-6
Contor cu vid.....80-D-33	Siguranța.....50-A-5
Intervale 80-A-6, 80-C-1, 80-D-1, 80-E-1, 80-F-1	Sistemul de centralizare a produselor,
Reglarea înălțimii asiului aripilor 25-B-6	utilizare
Reglați înălțimea șasiului central 25-B-5	Duza și cotul pentru semințe mici 40-F-10
Siguranța	Semnarea în parcele.....40-F-11
Siguranța înainte de service	Semințe tratate cu substanțe chimice sau
siguranța înainte de service... 80-A-5,	porumb cu bobul foarte mare 40-F-9
80-E-1, 80-F-1	Utilizarea semințelor mici 40-F-10
Setări	Sistemul de deportanță pneumatică
Tractorul.....25-A-6	Depresurizare 70-B-3
Setările contorului de semințe	Sistemul de distribuție a greutateii șasiului
Contor de semințe cu vacuum	Aerisirea cilindrilor
MaxEmerge 40-C-1	Aerisirea cilindrilor de distribuție a
Sfeclă de zahăr	greutății șasiului
Nivel vid	Cilindrii de distribuție a greutateii
Eliminator de dubluri de tip perie.....40-B-35	șasiului 80-A-26, 80-A-30
Siguranța	Operare.....40-A-2
Amplasarea componentelor pentru	Sistemul de generare a energiei electrice
transmisia electrică 05-10	montat pe instrument
Capacitatea operatorului..... 05-8	Alertă transmisie electrică.....05-8, 30-B-1, 80-A-8
Întreținerea sistemului de fertilizator 50-A-5	Sistemul hidraulic
Siguranță	Verificare 30-A-5
Identificare	Sită
Transmisie electrică 80-A-9	Fertilizatorul lichid
Siguranță, baterie 80-A-31	Service 80-F-24
Siguranță, evitați fluidele sub înaltă presiune	Sită benă unitate de rând
Evitați fluidele sub înaltă presiune 05-18	Curățare 80-C-3
Siguranță, trepte și mânere	Sită filtru
Utilizați corect treptele și mâneretele 05-4	Curățare 80-E-10, 80-F-24
Siguranțe de service	Sită magazie, unitate de rând
Montarea siguranțelor	Curățare 80-C-3
siguranțe de service	Soia
Montarea siguranțelor de	Nivel de vid, opțional
service..... 80-A-13, 80-E-2, 80-F-1	Eliminator de dubluri de tip perie.....40-B-33
Simboluri de lubrifiere.....75-B-3	Nivel vid
Sistem de centralizare a produselor	Eliminator de dubluri Polytime 40-B-32
Aglomerat și blocat 40-F-18	Sol umed, utilizare 40-A-1
Lubrifiant	Sorg
Talc 75-A-1	Nivel vid
Sistem de distribuție	Eliminator de dubluri Polytime 40-B-36
Fertilizator lichid.....50-C-3	Spațiere semințe
Pompa ExactRate	Performanțe de contorizare 40-C-28
Prezentare generală.....50-A-4	Spațierea semințelor
	Optimizare.....40-C-28

Continuare pe pagina următoare

	Pagina		Pagina
Spațiu dintre roți, tractor	25-A-1	Tractor	
Specificații	100-3	Sistem generator electric	
Suflanta de vacuum		Demontare.....	30-B-41
Curățarea carcasei.....	80-A-44	Verificarea sistemului hidraulic.....	25-A-3
Curățarea rotorului.....	80-A-44	Tractorul	
Inspectarea carcasei.....	80-A-44	Conexiuni hidraulice	
Inspectarea rotorului.....	80-A-44	Recomandări.....	30-A-11
Suflanta sistemului de centralizare a produselor		Generarea energiei electrice.....	30-A-1
Filtrul manometrului		Recomandări de setup.....	25-A-6
Înlocuire.....	80-A-48	Sistem generator electric	
Suflantă, CCS		Informații generale.....	30-B-1
Presiunea în rezervor, setare.....	40-F-7	Tractor John Deere	
Supapa		Modelele 8R.....	30-B-7
Purjare		Modelele 9R.....	30-B-12
Deportanță hidraulică pentru fiecare rând.....	80-A-19	Modelele 9RT și 9x30T.....	30-B-17
Testare		Tractorul non-John Deere	30-B-36
Deportanță hidraulică pentru fiecare rând.....	80-A-19	Transmisie cu raport variabil	
Supapa de control al debitului, reglare		Racord și setări, furtun.....	30-A-11
Tractoare din seriile 8000 și 9000.....	25-A-1	Transmisie dozator	
Supapă de control selectiv		Cuplă de transmisie	
Racord furtun	30-A-11	Curățarea	
Supraaglomerare		Transmisie	80-C-3
Utilizarea deflectorului.....	40-C-20, 80-C-6	Transmisie electrică	
Supraputere		Lucrați în siguranță	05-8, 30-B-1, 80-A-8
Conectori hidraulici	30-A-4	Selectare dozator.....	40-B-1
		Tub de distribuție	
Ș		Fertilizator	
Șasiu		Remediați sau înlocuiți	80-E-4, 80-F-19
Greutate		Tub de însămânțare	
Distribuție		Senzor	
Operare.....	40-A-2	Curățare	80-C-2
Știfturi pentru transport		Tuburi de însămânțare	
Șenilele		Demontați tuburile de însămânțare.....	80-C-2
Utilizare	40-A-4	Montarea tuburilor de însămânțare.....	80-C-2
Șuruburi de roată		Tuburi de semințe.....	70-A-9
Specificația pentru cuplu.....	25-B-2, 80-A-15		
		U	
T		Ulei	
Tabele cu valorile cuplului		Cutie de viteze	75-B-2
Sistem metric	100-1	Direcție.....	75-B-2
Valori în inchi unificate	100-2	Hidraulic.....	75-B-2
Tastatură		Transmisie	75-B-2
ExactRate	50-A-19	Ulei de direcție.....	75-B-2
Tavă de colectare		Ulei de transmisie.....	75-B-2
Curățare.....	40-C-13	Ulei hidraulic.....	75-B-2
Tensiune		Uleiul pentru cutia de viteze	75-B-2
Alertă transmisie electrică.....	05-8, 30-B-1, 80-A-8	Generator electric al tractorului.....	75-B-4
Testare		Umflare	
Acumulator Gen 2.....	80-A-22	Presiunea din pneuri.....	25-B-4
Tractoare din seriile 9030 și 9R		Umplerea rezervorului CCS.....	40-F-5
Verificați duza sistemului de detectare a sarcinii pentru blocul de putere hidraulică		Umplerea rezervorului sistemului de centralizare a produselor	
externă	25-A-4	Utilizarea inițială a lubrifiantului pentru dozator ...	25-B-3
		Unitate de rând	
		Comutator	
		Setare.....	80-A-42

Continuare pe pagina următoare

	Pagina		Pagina
lanțuri de transmisie		Valori în inchi unificate	100-2
Strângere.....	80-A-13	Valorile cuplurilor pentru șuruburi	
Unitate manometru de vacuum		Sistem metric	100-1
Servisare garnitură.....	80-D-25	Valori în inchi unificate	100-2
Unități de dozare		Valorile cuplurilor pentru șuruburi în sistem metric...	100-1
Inspectare		Valorile unificate ale cuplurilor pentru	
Unitate de dozatorizare ExactEmerge.....	40-B-26	șuruburi în inchi	100-2
Unități de plantare		Vaselină	
Adâncime însămânțare	40-A-13	Universală pentru presiune extremă (EP).....	75-B-2
Utilizarea capacelor rezervoarelor.....	40-F-3	Vaselină universală pentru presiune extremă (EP) ..	75-B-2
Utilizarea utilajului.....	40-A-1	Verificare populație	
		Verificarea ratei	45-1
V		Verificarea înălțimii șasiului	25-B-4
Vacuum		Verificarea presiunii în pneuri, tractor	25-A-1
Contor de semințe		Verificarea ratei	
Reglarea deflectorului	40-C-20, 80-C-6	Verificare populație	45-1
Dozator de semințe		Verificarea ratelor de îngrășământ lichid	50-E-4
Mod de accesare	40-C-13	Vid	
Garnitură de etanșare dozator		Curățarea dozatoarelor de semințe	40-F-15
Montare	80-C-4	Lubrifiant dozator	
Nivel		Pe bază de ceară	75-A-5
Alune	40-C-40	Talc	75-A-1
Disc pentru bumbac ProMax (tip plat)	40-C-38	Talc și grafit	75-A-3
Disc pentru grâu		Nivel	
grâu.....	40-C-37	Cum se setează	40-B-31
Floarea-soarelui pentru ulei.....	40-C-34	Disc pentru fasole comestibilă (tip plat).....	40-C-39
Porumb.....	40-C-33	Racord și setări, furtun.....	30-A-11
Porumb dulce	40-C-36	Recomandări de nivel	
Sfeclă de zahăr	40-C-41	Floarea-soarelui	40-B-37
Recomandări de nivel		Setări.....	40-B-1
Bumbac i porumb pentru floricele.....	40-B-34	Sistem	
Milo		Curățare	80-A-31
Sorg	40-B-36	Viteză	
Porumb i boabe de soia	40-B-32	Utilizarea	40-A-3
Porumb și boabe de soia, opțional	40-B-33		
Sfeclă de zahăr	40-B-35	Y	
Valoare setare pompă		Yetter Twister	
John Blue cu rată fixă	50-C-5	Roata de închidere.....	70-A-3
Valorile cuplurilor pentru organele de			
asamblare			
Sistem metric	100-1		

